

# Holy Bible

## *Aionian Edition®*

**Chamorro Gospels, Acts, Psalms**

[AionianBible.org](http://AionianBible.org)  
The world's first Holy Bible untranslation  
100% free to copy and print  
also known as " The Purple Bible "

*Holy Bible Aionian Edition ®*  
Chamorro Gospels, Acts, Psalms

Creative Commons Attribution-No Derivatives 4.0, 2018-2022

Source text: eBible.org

Source version: 12/21/2022

Source copyright: Public Domain  
American Bible Society, 1908

Formatted by Speedata Publisher 4.13.5 (Pro) on 1/12/2023

100% Free to Copy and Print

<https://AionianBible.org>

Published by Nainoa Inc  
<https://Nainoa-Inc.signedon.net>

We pray for a modern public domain translation in every language

Report content and format concerns to Nainoa Inc

Volunteer help is welcome and appreciated!

*Celebrate Jesus Christ's victory of grace!*



# Preface

Chamorro at [AionianBible.org/Preface](http://AionianBible.org/Preface)

The *Holy Bible Aionian Edition* ® is the world's first Bible *un-translation!* What is an *un-translation?* Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates ten additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aīdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aīdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is *eternal*! However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to *eternal* life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of eternal punishment. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

This *un-translation* helps us to see these ten underlying words in context. The original translation is unaltered and a note is added to 63 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at [eBible.org](http://eBible.org), [Crosswire.org](http://Crosswire.org), [unbound.Biola.edu](http://unbound.Biola.edu), [Bible4u.net](http://Bible4u.net), and [NHEB.net](http://NHEB.net). The Aionian Bible is copyrighted with [creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0), allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read online at [AionianBible.org](http://AionianBible.org) and with the Android App. Why purple? King Jesus' Word is royal... and purple is the color of royalty!



# Table of Contents

## OLD TESTAMENT

Y Salmo Sija ..... 11

## NEW TESTAMENT

San Mateo ..... 51  
San Marcos ..... 71  
San Lucas ..... 84  
San Juan ..... 105  
Y Checho Y Apostoles Sija ..... 121

## APPENDIX

Reader's Guide

Glossary

Maps

Destiny

Illustrations, Doré



# **OLD TESTAMENT**



## Adam and Eve Driven Out of the Garden of Eden

*"So he drove out the man; and he placed cherubim at the east of the garden of Eden,  
and a flaming sword which turned every way, to guard the way to the tree of life."*

Genesis 3:24

# Y Salmo Sija

**1** DICHOSO Y taotao, ni ti mamocat gui pinagat y manaelaye, ni y ti sumasaga gui chalan manisao, ni y ti matatachong gui siyan ayo sija y manmanmofefea. 2 Lao guiya lay Jeova, ayo y minagofña, ya y layña jajaso, jaane yan puenge. 3 Ya taegüijeja y trungcon jayo ni y matanme gui oriyen sadog, ya guaja tinegchaña gui tiempoña, ya y jagonña ti umalayo; ya todo y finatinasña mumemegae. 4 Lao ti taegüíne y manaelaye; lao parejo yan y paja ni y güinaefe ni y manglo. 5 Sa enao na ti mangajuljo y manaelaye gui sentensia; ni y manisao gui y inetnon manunas. 6 Sa si Jeova jatungo y chalan manunas: lao y chalan manaelaye ufanmalingo.

**2** SA jafa na manlalalo y nasiom sija, ya y taotao sija manmanjaso y banida? 2 Manotojgue y ray sija gui tano, ya y prinsipe sija manafaesen entalo sija contra si Jeova, yan contra y pinalaefña, ilegnija: 3 Nita yulang y guinidefnä, ya nasuja guiya jita y godeña. 4 Ya y sumasaga gui langet uchumachaleg: ya y Señot jamofefea sija. 5 Ayo nae cumientos yan sija yan y linalaloña: ya y binibuña ninafañatsaga sija. 6 Lao guajo japol y rayo gui jilo Sion, qui santos na egojo. 7 Guajo bae jusangan y tinagojo: si Jeova ilegnía nu guajo: Lajijo jao; ya guajo jullis jao pago na jaane. 8 Gagaoyo ya guajo junaejao ni y nasiom sija pot y erensiomo ya y uttimon patte y tano, uiyomo. 9 Ya unyulang sija ni y baran lulog; taegüíje y bason y yero unyoyog sija. 10 Ya pago, tingo, O ray sija: resibe finanagüe, jamyo man jueagui tano. 11 Setbe si Jeova ni y minaañao, yan fanmagof ni minayengyong. 12 Chico y laje, no sea ulaláalo, ya unfanmalingo jamyo gui chalan, sa gusisija y linalaloña sinengue. Mandichoso todos y umangoco sija guiya güiya.

**3** JEOVA, jafa muna manlajyan y enimiguo! Megae mangajulo contra guajo. 2 Megae umaalug ni y antijo: Taya inayuda para güiya, qui as Yuus. (Sila) 3 Lao jago, O Jeova, jago y patang gui oriyajo; y minalajgo yan ayo ni y janacajulo y ilujo. 4 Ya y inagangoju angang si Jeova, ya güiyaja umopeyo qui santos na ogoña. (Sila) 5 Bae juason ya maegoyo; ya magmatayo; sa si Jeova gumuguutyo. 6 Ti maañayo nu y dies mit na taotao, ni y mapolo sija qui oriyajo contra guajo. 7 Cajulo, O Jeova; nalibre yo, O Yuusso: sa jago manalamen todo y enimiguo ni y guijadas; y nifen y manaelaye unyamag. 8 Gui as Jeova nae gaegue y satbasion: ya y taotaomo nae gaegue y bendisonmo. (Sila)

**4** ANAE juagangjao, opeyo, O Yuus y tininasso: anae chatsagayo jago munadangculoyo: maase nu guajo ya jungog y tinaetaejo. 2 Jamyo, famaguon taotao, asta ñigaeán nae innanaloy onraco qui minamajlao? Asta ñigaeán yanmiy y banida ya inaliligo y dinague? (Sila) 3 Tingoa, na si Jeova japol apatte y deboto para güiya namaesa: si Jeova jajungog yo, anae juagang güe. 4 Fangalamten ya chatimiyo faniisao: fanmanjaso nu y corasonmiyo qui jilo camanmiyo, ya famacaca. (Sila) 5 Nae y tunas na inefresen ya angoco si Jeova. 6 Megae umaalug: Jaye ufanuejít jafa minauleg? Jatsa qui jilonmame, O

Jeova, y minalag y matamo. 7 Jago numae minagof y corasonjo, megaeña qui uguaja sija anae umemegae y maeisñija yan y binoñija. 8 Ya y pas nae umason yo ya taegüijeja maegoyo: sa jagoja Jeova, unnasagayo seguro.

**5** JUNGOG, O Jeova, y sinanganjo, ecungog y jinasoco. 2 Ecungog y vos y inagangojo, Ray jo, yan Yuusso: sa jago jutaetaetaye. 3 O Jeova, y egaanunjungog y vosso; y egaan juguaguato y tinaetaejo guiya jago, ya jubébela. 4 Sa ti jago na Yuus ni y gumaeya y tinaelaye: y taelaye ti usaga guiya jago. 5 Ti manasaga y mangaduco qui menan matamo: ya ti yamo todo y fumatitinas y taelaye. 6 Jago yumulang y manguecuentos mandague: ya y taotao cajágäyan y dinague, si Jeova jaguefchatlie. 7 Ya guajoja, yan y megagae y minaasemo, bae jalom qui guimamo: ya juadora anae juatan y santo templomo ni y ninamañaomo. 8 O Jeova, esgaejonyo qui tininasmo, pot causa ya enimigijo; natunas qui menajo y chalanmo. 9 Sa taya finitme qui pachotriňa; ya sanjalomriňa senmanaelaye: naftan mababa y agaganija; yan y jilañija finande: 10 Condena sija, O Yuus, polo y ufamodong pot y pinagatriňa: qui miniegae y isañoňia nasuja sija sa managuau contra jago. 11 Nafanmagof todos y umangngocojao, polo para taejinecog ya ufanagang pot y minagofriňa sa undefiende sija, polo ya ufanmagof ni jago, y gumaeya y naanmo. 12 Sa jago bumendise y manunas; O Jeova, parejoja yan un patang unpolo qui oriyaňa y finaborese.

**6** JEOVA chamoyo lumalalatde ni y binibumo: chamoyo cumastitiga nu y dangculo na linalalomo. 2 Gaease nu guajo, O Jeova, sa estagüe yo namasogsog: amte yo, O Jeova, sa y tolangojesta mananatchatsaga. 3 Ya y antijo esta senchatsaga: Ya jago, O Jeova, asta ngaean? 4 Nanalo, O Jeova, nalibre y antijo: satbayo pot causa y minaasemo. 5 Sa y finatae nae taya jinaso guiya jago: ya y naftan nae jaye numannae jao grasiás? (Sheol h7585) 6 Yayasyo nu y todo y siringonjo: todo y puenge junamamaya y camajo ni lagojo: junafotgon y catreco nu y lagojo. 7 Y atadogjo esta magasta nu y pinite: ninafanbijeo pot todo ayo y munachachatsaga yo. 8 Nafanjanao guiya guajo todo ayo y fumatitinas y taelaye: sa si Jeova jajungog y vos y casaajo. 9 Si Jeova jajungog y guinagaojo: si Jeova uresibe y tinaetaejo. 10 Manmamajlao ya ninafañatsaga megae, todo y enimiguo: sija manalo, sija manmamajlao gusise.

**7** O Jeova, Yuusso, yya jago nae gaegue y inangococo: Satbayo todo qui pumetsisigue yo, ya nalibre yo. 2 Para chaña pumedasitos y antijo taegüíje y leon, ni jayulang, anae taya jaye uninalibre. 3 O Jeova, Yuusso, yaguín jufatinas este: yaguín guaja qui canaejo taelaye; 4 Yan juapase taelaye y sumaga guiya guajo yan pas, (magajet na junalibre y pumetsisigue yo pot taya causa: ) 5 Japetsisigue y enimigijo y antijo, ya jachule; magajet, na jagacha qui tano y jaanijo: ya y onraco japol qui eda. (Sila) 6 Cajulo, O Jeova, yan y linalalomo; jatsa namaesa contra y binibon y munachachatsagayo: ya magmata pot guajo untago y sentensia. 7 Polo ya y inetnon taotao unineriyaye jao: ya qui san jiloñija natalo jao guato qui san jilo. 8 Si Jeova jajusga y taotao: jusgayo, O Jeova, taemanoja y tininasso:

taemanoja y minaulegmo ni y gaegue guiya guajo. 9 Polo ya ujocog y taelayer manaelaye, lao naftime y manunas: sa si Yuus, ni tinas, jachachague y corason yan y jinaso gui sanjalom. 10 Y patangjo gaegue gui as Yuus, güiya munalibre y manunas gui corason. 11 Si Yuus y tinas na jue: magajet na si Yuus lalalalo todo na jaane. 12 Yaguin y taotao ti jabira güe, güiya janamalagtos y espadaña: janareglia y atcosña ya janalisto. 13 Ya jafatinas para güiya y atmas y finatae: janafañila y flechaña. 14 Estagüe na uguaja piniten mañago tinaelaye: magajet na mapotgue y inacacha ya mañago dinague. 15 Jaguadog y tipo, ya janatadong: ya esta podong gui joyo na y finatinasñaja. 16 Polo ya y inacachaña ubira güi jilo y iluña: ya y binibuña upodong gui jilo cágacongña. 17 Bae junae si Jeova gracias taemanoja y tininasña: ya jucantaye ni y tinina y naan Jeova Gueftaquilo.

**8** O Jeova, Señotmame, jafa muna mauleg y naanmo gui todo y tano: ni y unpolo y minalagmo gui jilo y langet. 2 Guinin pachot y mandiquique yan y mañususo nae unpolo y minetgot? Pot y enimigumo sija: sa para unnasuja y enimigo yan y umeemog. 3 Anae julie y langetmo, ni y checho y calolotmo, y pilan yan y pution, ni jago pumolo; 4 Jaye y taotao, para uguaja guiya güiya (jinaso) yan lajin taotao para ubinesita güe. 5 Sa unfatinas didide diquiqueña qui y angjeles, ya uncorona güe ni y minalag yan inenra. 6 Unnafanmagas todo ni checho y canaemo: todo unpolo gui papa y adengña. 7 Y quinilo yan y nobiyo todo ayo: taegüenaajoa y gâgâ ni gaegue gui fanguuan. 8 Y pajaro gui langet, yan y güijan gui tase: ya jafaja ni mammalolofan gui chalan y tase. 9 O Jeova, Señotmame: jafa muna mauleg y naanmo gui todo y tano.

**9** BAE junae grasics si Jeova contodo y corasonjo: bae jufanue todo ni ninamanman na chechomo. 2 Bae jumagof, ya unnasenmagofyo guiya jago: jucantaye ni y tinina y naanmo O jago Gueftaquilo. 3 Anae y enimiguña unnabira sija tate: manbasnag, ya mammalingo gui menamo. 4 Sa jago fumatinas y jinasoco yan y causaco: unfatachong gui trono, ya unjusga y tinas. 5 Guinin unlalatde y nasion sija, guinin unyulang y manaelaye, guinin unfunas y naanñija para siempre taejinecog. 6 Esta malachae y enimigo; esta mayulang para siempre: yan y siuda ni y inyilang, y jinasoñija manachamalingo yan sija. 7 Ya si Jeova sumaga calang ray para siempre, ya janalisto y tronuña para usentensia. 8 Ya güiya jumusga y tano ni tininas, ujajusga y taotao sija yan y minagajet. 9 Ya si Jeova locue y taquilo na tore para y manmachiguit, y taquilo na tore gui tiempone chinatsaga. 10 Ya jaangoco sija guiya jago y tumungo y naanmo; sa jago, Jeova, ti unyute ayo y umaliligo jao. 11 Cantaye si Jeova ni y tinina ni sumasaga gui Sion: namatungo gui entalo taotao sija y checoña. 12 Sa anae jacocobia y jâgâ jajaso sija: ya ti malefa ni inagang y mamoble. 13 Gaease nu guajo, O Jeova; atan y pinitejo ni jesusungonja y chumatiye yo, jago y munacajulo yo qui pettan finatae: 14 Para jufamanue todo ni y tininamo qui trangcan y jagan Sion: ya umagof yo qui satbasionmo. 15 Unnafanmafondo y nasion qui joyo ni y finatinasñija: ya y casiyas nae ni janaaatog, y patasñija esta mangodon. 16 Si Jeova janamatungo güe ni y sentensia ni

jafatinas; ya jalaso y taelaye ni y checho y canaena: (Jinaso, Sila) 17 Ufanmanalo guato y manaelaye qui sasalaguan: yan todo y taotao ni manmalefa as Yuus. (*Sheol h7585*) 18 Sa ti para siempre umamalefñaejon y nesesitao: ni y ninanggan y mamoble ufanmalingo para siempre. 19 Cajulo, O Jeova: chamo munamametgot y taotao: ya ufanmajusga y nasion qui menamo. 20 Polo, O Jeova, y minaañao guiya sija: polo ya utungo y nasion na sija taotaoja.

**10** JAFA na tumojgue jao na chago, O Jeova? jafa na umatogjao qui tiempone chinatsaga. 2 Sa pot sobetbia y taelaye na japeñisigue y pebble; ufanmachule qui finababa y manmajajaso. 3 Sa enao mina jatunmaesagüe y taelaye, ni y minalago y antiña: ya y manlagga jarechasa; junggan, jadespresia si Jeova. 4 Y taelaye pot y sobetbia y mataña, ilegña: ti jaaliligo si Yuus: Gui todo y jinasoña, jasangan: Taya Yuus. 5 Y chalanña chatsaga todo y tiempo; y juisiomo goschago qui linieña: ya todo y enimiguña, güiya jaguae sija. 6 Ilegña qui corasonña: Ti jucalamten: qui todo y generacion sija, ti jufalag y chinatsaga. 7 Y matdision bula y pachotña yan dinague yan chiniguit: y papa y jilaña inacacha yan tinaelaye. 8 Gaegue matatachong y lugat ti matungo qui sengsong: ya y umatog na lugat jupupuno y taeisao: y atadogña manaatarja contra y pebble. 9 Jananangga qui lugat ti matungo, taegüije y leon qui liyangña: jananangga para ucone y pebble: jacone y pebble anae jayotte ni y lasoña. 10 Jacojajatgüe, janatunog, megae na manaeninasña mamodong qui gaesisña na iyoña. 11 Ylegña qui corasonña: Si Yuus esta malefa: janaatog y mataña; taya nae jalie. 12 Cajulo, O Jeova; O Yuus, jatsa y canaemo: chamo malefa ni y mamoble. 13 Pot jafa jadespresia y taelaye si Yuus; ya ilegña qui corasonño: Jago ti ugagao. 14 Jago lumie: sa jago umatan y inacacha yan y minattrata, para uchule qui canaemo: yya jago nae mandaña y mamoble: y manaesena, jago umayuyuda. 15 Yulang y canae y manaelaye: ya ayo y taelaye, alligao jao y tinailayeña asta qui ti unsoda. 16 Si Jeova Ray na para taejinecog yan taejinecog: ya y nasion esta manmalachae qui tanoña. 17 Y minalago y manumitde jago jumungog, O Jeova: jago dumespone y corasonña, unguequesecungo ni y talangamo: 18 Para unjusga y manaesena yan y mamoble: para chamo tumatalo munamañaño y taotao qui tano.

**11** AS Jeova nae juangocoyo: jafa na ilegmo ni antijo: Gupo qui egsono calang pajaro? 2 Sa, estagüe, y manaelaye na jaareglia y atcos: jafamauleg y flecha qui taliña para uflecha qui jinemjom y manunas na corason. 3 Yaguin y plinanta sija esta mayulang: jafa siña y manunas ujafatinas. 4 Si Jeova gaegue qui santos na templofña; si Jeova, y tronuña gaegue qui langet; y atadogña manlilie yan y babalíña jachachague y famaguon y taotao. 5 Si Jeova jachachague y manunas: lao y manaelaye, ya y gumaeya mandague, y antiña chumatiye. 6 Uuchan y casiyas qui jilo y manaelaye: guafe yan asufre ya y manglo na mañila y patteña qui basuña. 7 Sa y tinas Jeova; yaña y tinas: ya jaatan y manunas y mataña.

**12** AYUDA, O Jeova, sa jocog mandeboto: sa jocog y manmauleg qui entalo y famaguon taotao. 2 Masasangang

taebale cada uno qui tiguangña: yan labios na jaande, yan doble na corason jasasangan. 3 Si Jeova uutut todo y labios na jaande, yan y jila ni cumuecuentos mandangculo: 4 Ayo na ujaalog: Pot y jilata na utagana; y labiosta iyota: jaye siña señot qui jilota? 5 Sa y chiniguit y mamoble y an y inigong y mannesesitao: pago bae cajulo, ilegña si Jeova: guajo jupolo güi na seguro, ni y jaguaefeye. 6 Sa y finijo Jeova, gasgas na finijo: calang salape na managasgas qui jotno qui jilo y tano: managasgas siete biaje. 7 Jago, O Jeova, ni umadadaje sija, jago umantiente para taejinecog, guine este na generasion. 8 Jijot qui oriya manjajanao y manaelaye: anae esta nacajulo y tinaelaye qui entalo y famaguon taotao.

**13** ASTA ngaean, O Jeova, nae, umalefa jao guajo para taejinecog? asta ngaean nae unnaatog y matamo guiya guajo. 2 Asta ngaean nae jujaso y pinagat qui antijo, anae guaja pinite qui corasonjo todo y jaane? Asta ngaean nae ufangajulo y enimigijo guiya guajo? 3 Jaso ya jungogyo, O Jeova, Yuusso: ina y atadogjo sija para mungayo maego qui maego finatae. 4 Sa chaña umaallog y enimigijo: Jugana güe: sa chaña y enimigijo fanmamagof yaguin calamtenyo. 5 Lao guajo, y minaaesemo nae juangocoyo: ya umagof y corasonjo qui satbasionmo. 6 Bae cantaye si Jeova: sa jafatinas y mauleg guiya guajo.

**14** YLEGÑA y taetiningo qui corasonña: Taya Yuus: sija manpotilo, jafatinas y chatlion na chocho: taya ni uno y fumatitinias y mauleg. 2 Si Jeova jaaatan desde y langet y jilo y famaguon taotao, para ulie cao guaja uno malate, yan jaalilgao si Yuus. 3 Todos manlache; manjuylong potillo todo; taya jaye fumatitinias y mauleg, taya ni uno. 4 Ada ti jatungo todo y fumatitinias y taelaye? ni y jacacano y taotaojo, taegüije y chumochocco pan? ya si Jeova ti jaagang. 5 Ayo nae manlaolao ni minaañao: sa si Yuus gaegue qui rasan y manunas. 6 Ya y pinagat y pebble innamajlao, sa si Jeova guinegueña. 7 Malago, y satbasion Israel mato guinin Sion! Anae jatalo si Jeova quinautiba y taotaoña, ayo nae magof si Jacob yan magof Israel.

**15** JEOVA, jaye usaga gue tabernaculomo? jaye usaga qui santos na ogsomo. 2 Y jumanao qui minauleg, ya y fumatitinias y tininas, yan y cumuecuentos magajet qui jalom corasonña. 3 Y tifafajyunge ni jilaña, ni ti jafatinas taelaye qui amiguña, ni usigse sumangan y minamajlao contra y tiguangña. 4 Gui atadogña ninadespresiao ni y taotao áplacha, lao y maañao as Jeova jaona: y manjula para dañoña namaesa ya ti jatolaeca. 5 Y salapeña ti mannanae para ufangana, ni uchule y apas contra y taeisao: ya y fumatinas estesija ti siña cumalamten.

**16** ADAJE yo, O Yuus: sa iya jago nae gaegue y inangococo. 2 Ylegmo, O antijo, as Jeova: jago Señotto: taya minaulegco yaguin taegüe guiya jago. 3 Ya y mañantos ni mangaegue qui tano, sija manmagas ya todo y minalagojo gaegue guiya sija. 4 Mumegae y pinitenfija ni tumolaeaca si Jeova pot otro Yuus: ti juofrese ni y inefreseñija na jágå, ni juchule y naanñija qui labiosso. 5 Si Jeova y patten ni y ineredajo, yan y basujo: jago

mumantiente y fottunajo. 6 Ya, y fottunajo upodong qui lugat na magof: magajet na bonito na ineredajo. 7 Jubendise si Jeova, ni y japagat yo: ya an puenge nae jafananagüe yo y jinasoco qui san jalomjo. 8 Si Jeova jupolo qui menajo para siempre: sa yaguin gaegue güe qui agapajo, ti siña yo manacalamten. 9 Enao mina magof y corasonjo ya magof y inenrajo: locue y catneco sumaga seguro. 10 Sa ti undingo y antijo qui naftan: ni unnae y santosmo para ulie y minitong. (**Sheol h7585**) 11 Unnatungoyo ni y chalan y linálá: binilan minagof y gaegue qui menamo: ya y agapa na canaemo guaja minagof para siempre.

**17** JUNGOG, O Jeova, y taotao tunas: atituye y casaojo; quefecungog y tinaetaejo, na ti jumajanao qui labios dinagüe. 2 Polo y menamo nae ya uuyong y sentensisajo: lie ni y atadogmo y tininas. 3 Jago guinin chumaque y corasonjo; guinin unvisitayo qui puenge; guinin unchagueyo ya taya sinedamo: y jinasoco na ti manisagüe y pachotto. 4 Para y finatinas y taotao, pot y finijo ni guinin y labiosmo, jumantiente yo qui san juvong y chalan ni y manyuyulang. 5 Y pinecattu guiniut qui chalanmo, ya y adengjo ti susulong. 6 Jagasja juagang jao, sa jago unope yo, O Yuus: naegueng guiya guajo y talangamo, ya jungog y sinanganjo. 7 Fanue ni y minaaesemo ni namanman, jago na unnalibre y umangoco sija guiya jago, guinin y ayosija ni mangajulo contra y agapa na canaemo. 8 Adaje yo, taegüije y atilong y niñon mata, naatog yo qui papa y anineng papamo, 9 Y menan y manaelaye ni y jumojoño yo: y gostaelaye y enimigijo ni majijuje yo. 10 Manmaafuyot ni y linedofija: ya y pachotfija cumuecuentos sobetbio. 11 Y pinecatmame nae maoriyayejam pago: japollo y atadogfija para ujayutejam qui tano. 12 Taegüije y león ni y gosmalago ni y naña: ya y león diquique ni y gaegue qui saga na umaallog. 13 Cajulo, O Jeova, polo jao qui menaña, yute papa: libre y antijo qui manaelaye nu y espadamo. 14 Gui taotao sija nu y canaemo, O Jeova, qui taotao ni y iyon tano, ayo na güinajaña gaegue qui estisija na jaane: ayo y tiyanña unabula nu y tesoromo: sija manjaspog y famaguon, ya polo y sebla y güinaja qui mandiquique na patgonfija. 15 Guajo, yan y tininas julie y matamo: najong yo anae magmata yo qui pinarejumo.

**18** JUGUAEYAJAO, O Jeova, y minetgotto. 2 Si Jeova y achojo, y castiyujo, yan y nanalibrido: Yuusso, metgot y achojo, juangoco yo guiya güiyya; patangjo yan y cánggilon y satbasionjo, y leca na torijo. 3 Bae juagang si Jeova, ni combiene na mannae todo ni y alabansa: taegüije bae julibre qui enimigijo. 4 Mato guiya guajo y piniten finatae, ya y minilalag y tinaelaye janamaaňao. 5 Y piniten naftan gaegue qui oriyajo, y lason finatae mato guiya guajo. (**Sheol h7585**) 6 Y chinatsagaco nae juagang si Jeova, ya juagang y Yuusso: güiya jajungog qui temploña y vosso, ya y inagangjo qui menaña, jumalom y talangaña. 7 Ayo nae y tano calamten ya mayengyong, ya y simiento sija y egso manmanyengyong yan mangalamten, sa güiya lalalo. 8 Cajulo aso qui güiingña, ya guinin pachotfija guafe manonggue y pinigan mañila pot este. 9 Y janamangag y langet ya tumunog: ya teog na jinemjom gaegue qui sampapa y adengña. 10 Ya maudae güe qui jilo un querubin, ya gumupo güe; magajet na gumupo güe qui jilo y papan y manglo. 11

Japolo jinemjom para fanatuganña; para y tabernaculuña gui oriyaña; jinemjom y janom, teog na mapagajes guinin y langet. **12** Pot y minalag qui menaña y teog na mapagajesña malofan: graniso yan pinigan guafe. **13** Jajulo locue si Jeova qui langet, ya y Gueftaquilo jasangan ni y inagangña: graniso yan pinigan guafe. **14** Ya jatago y flechaña ya manchinalapon: ya magajet, megae na lamlam ya manyinilang. **15** Ayonae esta malie y tinadong y janom, ya janamababa y simiento y tano sija pot y linalatdemo, O Jeova, pot y güinaefen y jinagong qui güiingmo. **16** Jatago desde sanjilo, jachuleyo; ya jaatoyo guinin y megae na janom. **17** Janalibrengui manmetgot na enimigojo, yan y chumatiéyo, sa sija mas manmetgot qui guajo. **18** Sija manmato guiya guajo qui un jaanen y chinatsagaco: lao si Jeova, güiya y fanapojo. **19** Ya jachuleyo locue qui anae ancho na lugat: janalibrengui sa ninamagof ni guajo. **20** Si Jeova jaapaseyo taemanoja y y tininasso: taemanoja y guinasgas y canaejo unaeyo. **21** Sa juadaje y chalan Jeova: ya ti taelaye yo na juapattayo qui as Yuusso. **22** Sa todo y jinasoña mangaegue qui menaño: ya ti junajanao guiya guajo y tinagoña. **23** Ya guajo cabales guiya güiya: ya juadaje yo guinin y tinaelayeco. **24** Pot este jaapaseyo si Jeova taemanoja y tininasso: taemanoja y guinasgas y canaejo qui menan atadogña. **25** Ya y gaemaase unfanue na gaemaasejao: ya y taotao ni y cabales, unfanue na cabales jao. **26** Ya y gasgas unfanue na gasgasjao: ya y camten unfanue na camtenjao. **27** Sa jago munalibre y mangaepinite na taotao: ya y sobetbio na atadog jago munatunog. **28** Sa jago munamalag y candetto: si Jeova, Yuusso, namanana y jemjom guiya guajo. **29** Sa pot jago na jufalagüe y inetnon sendalo: ya pot y Yuusso jugope y quelat. **30** Ya si Yuus, cabales y chalanña: y fino Jeova esta machague: patang güe para todo y numanangga güe. **31** Jaye si Yuus yaguin ti si Jeova güe? ya jaye y acho, jaguin ti si Yuusta? **32** Si Yuus jagogode yo ni y minetgot: ya jafatitinas cabales y chalanjo? **33** Jafatitinas y adengio taegüije y adeng y benado: ya janasagayo qui taquilo na sagajo sija. **34** Jafanagüe y canaejo para y guera: ya enaomina y canaejo judobla y atcas bronce. **35** Ya unnaejo locue ni y patang qui satbasionmo: ya y agapa na canaemo mumantietieneyo; ya y minansomo munamegaeyo. **36** Unnadangculo y pinecatto qui papajo; ya y adengio ti usulong. **37** Judulalag y enimigojo sija, ya jugâchâ: ya ti jubirago talo asta que jocog. **38** Junafanmañetnot, ya ti siña mangajulo: mamodong sija qui papa adengio. **39** Sa guinin ungode yo ni y minetgot para y guera: unnafancon y enimigojo qui papajo. **40** Guinin unfatinas ni y enimigojo na unaeyo ni y tataloñija, para juyulang y chumatiylo. **41** Manaagang, ya taya jaye ufansinatba: manaagange si Jeova ya ti manjininingog. **42** Ayonae juguleg sija taegüije y petbos qui menan y manglo; taegüije y fache qui chalan ni y manmachalapon. **43** Guinin unnalibre yo qui y inaguauat y taotao: guinin unadaje yo para jumagas qui nasion sija: y taotao sija ni ti jutungo ujasesetbeyo. **44** Ya anae jajungog quiya guajo ujaosgueyo: ya y taotao juyong ujaosgueyo ni y dinague. **45** Ya taotao juyong manlinachae ya mammamamaela ya manlalaolao guinin manmapongle. **46** Lâlâ si Jeova; ya ubendito y achojo: ya umanataquilo na Yuus y satbasionjo. **47** Si Yuus ni y numae yo y inemog, ya jasujeta y taotao qui papajo.

**48** Janalibre yo qui enimigojo: magajet na unnasanjiloy qui ayo sija y mangajulo contra guajo: ya janalibre yo qui taotao ni y matatnga. **49** Pot este junae jao grasics qui entalo y nasion sija, O Jeova; ya jucanta y alabansa para y naanmo. **50** Dangculo na linibre janae y rayña; ya jafanue minaase ni y pinalaeña; as David ya y semiyaña para taejinecog.

**19** Y langet munaclaro y minalag Yuus; ya y fineda mamanue y checho canaeña. **2** Y un jaane yan y otro jaane masangang y finijo, ya y un puenge ya y otro puenge mamanue tiningo. **3** Taya sinangan, ni finijo; ti siña umajungog y vosñija. **4** Ya qui todo y tano jumanao y rayaña, ya asta uttimon y tano y finoña: ya japolo tabernaculo para attdao guiya sija. **5** Ya güiya taegüije y nobio ni jumujuyong guinin y cuattoña, ya jamagof taegüije y matatnga na taotao, para ufalago qui finalago. **6** Y jinanaoña guinin un punta qui langet, ya y linlicoña asta y uttimoña: ya taya jaye uatog ni y minaepeña. **7** Y lay Jeova cabales, jafamauleg y ante; y testimonion Jeova seguro, janafanmalalate y manaeisao. **8** Y finañagüe Jeova tunas, janafanmamagof y corason: y tinago Jeova claro, janafanmalag y atadogsija. **9** Y minaañao as Jeova gasgas, sumaga para taejinecog; y sentensian Jeova magajet, ya todo tunas. **10** Na malago mas que y oro, magajet mas que y megae na oro ni y manfino: mames mas que y miet, que y titijo qui sagan miet. **11** Y tentagomo locue mapagat yan sija: ya yaguin juadaje sija y uguaja dangculo na apas. **12** Ya y linachiña jaye utiningo? ya y linache na ti jutungo, nalibreyo. **13** Unmantiene locue y tentagomo guinin y sobetbio na isao: ya munga mangae ninasiñafija quiya guajo: ayo nae cabalesyo ya gasgas yo guinin y dangculo na quinebrantan y tinago. **14** Polo ya y sinangang y pachotto ya y jinason y corasonjo umauleg qui menamo, O Jeova, minetgotto yan y munilibreyo.

**20** Si Jeova uninepejao y jaanen chinatsaga: y naan y Yuus Jacob ninacajulojao. **2** Utago y para uinayudajao guinin y santuario, ya guinin y Sion unniñametgotjao. **3** Ujaso todo y ninaemo, ya uchajlao y inefresimo sinenggue. **4** Nae jao taemanoja y minalago y corasonmo, ya cumple todo y pinagatmo. **5** Utafangana qui satbasionmo, ya y naan y Yuusmame injatsa julo y banderanmame: ucumple si Jeova todo y guinagaomo. **6** Pago jutungo na si Jeova jaadadaje y pinalaeña: güiya uinepe que guinin santos y langetña yan y minetgot y satbasion qui agapaña. **7** Estesija qui caretasia, ya ayosija qui cabayosija nae jaangocosija: lao jita y naan Jeova, ni y Yuusta, utajajasoa. **8** Estesija mandimo ya mamodong: lao jita tafangajulo ya tafanoque tunas. **9** Jeova, nalibre: polo y Ray ya uopejam anae inagang.

**21** O Jeova, qui minetgotmo ninamagof y ray; ya qui satbasionmo ninamagof megae! **2** Y minalago y corasonña, jago numae: ya ti unpune ni y guinagao y labiosña. **3** Sa untagam güe nu y bendision y minauleg: y coronan oro nu y fino, unpolo qui jilo y iluña. **4** Linâlâ na guinagaño unnae: y anaco na jaane, para siempre taejinecog. **5** Dangculo y minalagña qui satbasionmo: onra yan minagas unpolo qui jiloña. **6** Sa jago bumendise para taejinecog: unnamagof güe yan minagof qui

menamo. 7 Sa y ray jaangongoco si Jeova: ya pot y minaase y Gueftaquilo ti calamten. 8 Y canaemo usoda todo y enimigumo: y agapa na canaemo usoda todo y chumattie jao. 9 Jago pumolo sija taegüije y jetnon guafe gui tiempon binibumo: si Jeova yumulang sija anae lalalo, ya y guafe ufanlinachae. 10 Ya y tinegcháfa unyulang gui jilo y tano, ya y semiyaña gui entalo y famaguon y taotao. 11 Sa jagasja majasuye y taelaye contra jago: jagasja majaso y dinague ni y ti siña mafatinas. 12 Sa jago fumatinas na jabira y tataloñija ya unnalisto y jalón y atcosmo contra y matañija. 13 Taquilo jao, O Jeova, yan y minetgotmo: incantaye yan inalabayé y ninasiñamo.

**22** YUUSSO, Yuusso, sa jafa na undingo yo? sa jafa chago jao gui inayudajo yan y finijo gui inigongjo. 2 O Yuusso, jugang gui jaane ya ti unope: ya gui puenge lao jusoda y descanso. 3 Ya y santos jao, O jago ni y sumasaga gui alabansi Israel. 4 Yya jago nae manangoco y tatanmame: manangoco ya unnafanlibre sija. 5 Maaagang jao ya ninafanlibre: manmanangoco nu jago ya ti manmamajlao. 6 Ya guajo y gágâ ilo ya ti taotao: namamajlao gui lalaje ya madespresa gui taotao. 7 Todo y lumiiyo manatchatgue pot guajo mamuyuyeyo ya jayeyengyong y ilonñija. 8 Angoco jao as Jeova; polo ya ulibre gue: polo ya ulibre güe sa güinaeya güe. 9 Sa jago y chumule yo gui tiyan: ya unnafanangoco anae gaegue yo gui jaof nanajo. 10 Gui jilomo mayute yo guinin y tiyan: desde y tiyan nanajo jago Yuusso. 11 Chamo chachago güiya guajo; sa y chinatsagaco esta jijot, sa taya jaye yo uayuda. 12 Megae na toro jaoriayeyo: manmetgot na toron Básan jumijutyeo. 13 Ya jabababa y pachotñija güiya guajo taegüije y león ni tegcho yan cumate. 14 Janamachuda yo taegüije y janom, todo y telangjo manápula: y corasonjo taegüije y danges; esta madirite gui talo gui sanjalomjo. 15 Anglo y minetgotto taegüije y pedason an mafag: ya y jilajo cheton gui paladatto: ya gui petbos finatae nae unpoloyo. 16 Sa maoriyayeyo y galago sija: majijuítayo y inetnon y manaelaye: ya manadochon güi canaejo yan y adengjo. 17 Mojon jusangan todo ni y telangjo: sija jaatanyo ya jaconsiddera. 18 Maipe gui entalorñija todo y bestidujo: ya y magagujo marifa. 19 Lao jago, O Jeova, chamo chachago: O jago, minetgotto, chadig yan unayudayo. 20 Nalibre gui espada y antijo: y beyan corasonjo, guinin y ninasiñan y galago. 21 Nalibreyo gui pachot y león; magajet, guinin y canggilon y nubiyo ni titogcha, unope yo. 22 Bae jusaasgame y mañelujó y naanmo: ya gui entalo gui inetnon taotao bae jualalabajao. 23 Ya y manmaañao as Jeova, fanmanalaba nu güiya: todo y semiyan Jacob fanmanonra nu güiya: ya fanmañaño nu güiya todo y semiyan Israel. 24 Sa ti guirin jadespresa ni jachattie y pinadesen y pebble; ni unaatog y matañia güiya güiya: ya anae jaagang güiya güiya, jajungog. 25 Ya iya jago nae mamaela y alabansajo gui dangculon inetnon: ya y promesajo juapasegui menan y manmañaño güe. 26 Ufañocho y manmanso ya ufanjaspog: ufanmanalaba as Jeova y umaliligao güe: polo ya ufanmanlálâ y corasonmiyo para taejinecog. 27 Ujajaso ya ufanalo guato as Jeova todo y uttimon y tano: ya ufanmanadorgui menamo todo y familiar y nacion sija. 28 Sa as Jeova y raeno: ya güiya umagasgui todo nacion. 29 Ufañocho ya

ufanmanadora todo y yinemog y tano: qui menaña ufandimo, todo y manunog qui eda: güiyaja ni y tisiñaunalala y antiña. 30 Un semiya usinetbe güe: ya umasangan si Jeova asta y ultimo generasion. 31 Ufanmato ya ufanmasangan y tininasña ni y taotao na umafañago, na güiya fumatinas este.

**23** Si Jeova güiya y pastotjo: tayayo unafatta. 2 Y manbetde na chaguan nae janaason yo: ya y quieto na janom nae jaosgaejon yo. 3 Jananalo y antijo: jaosgaejon yo qui chalan tininas pot y naanña. 4 Yaguin jufamocat qui chalan y anineng y finatae, ti maañao yo ni jafa na taelaye, sa jago gaegue güiya guajo: y baramo yan y bastonmo unnae yo minagof. 5 Unfamauleg y lamasa qui menajo yan y menan y enimigumo sija: naye laña y ilujo, ya y copajo esta machúchuda. 6 Sen magajet y minauleg yan y minaase madalalagyo todo nu sija qui jaanen linálajo: ya y guima Jeova jusaga para taejinecog na jaane.

**24** Y tano iyón Jeova yan y binilaña: y tano yan y manasaga qui sanjalomña. 2 Sa güiya fumatinas qui jilo y tase: ya qui jilo y janom nae japolofitme. 3 Jaye ucajulo qui egso Jeova? ya jaye ugaegue qui sagan y sinantosña. 4 Ayo y gasgas canaeña yan y gasgas corasonña: ni ti pumopolo qui taebale y antiña ni ufanjula ni y dinague. 5 Güiya uresibe y bendision Jeova: yan y tininas guine as Yuus satbasiónña. 6 Este na generasion y umaliligao güe: y umaliligao y matamo, O Yuus Jacob. (Sila) 7 Jatsa julo y ilonmiyo, O jamyo trangco sija ya umajatsa julo y taejinecog na potta sija, ya y Ray langet ujalom. 8 Jaye este na Ray langet? Si Jeova, metgot yan matatnga: si Jeova matatnga qui guera. 9 Jatsa julo y ilonmiyo, O jamyo trangco sija ya umajatsa julo y taejinecog na potta sija ya y Ray langet ujalom. 10 Jaye este na Bay langet? Si Jeova qui inetnon sendalo, güiya ayo y Ray langet. (Sila)

**25** YYAJAGO, O Jeova, nae juajatsa y antijo. 2 O Yuusso, iyajago nae juangocoyo: chamo yo munamamamajlao; chamo pumopolo y enimigumo na ugana qui jilojo. 3 Magajet, na todo y mumananggajao ti ufanmamajlao: sija ufanmamajlao ni y chumogüe dinague sin jafa. 4 Y chalanmo, O Jeova, fanueyo; fanagüe yo, ni y chalanmo. 5 Osgaejonyo qui minagajetmo ya unfanagüeyo: sa jago y Yuus ni y satbasionjo: iyajago nae jufannangga todotdia. 6 Jaso, O Jeova, y mauleg na minaa semo; yan y mauleg na güinaeyamo, sa sija guinin apmam na tiempo. 7 Chamo jumajaso y isao y pinatgonjo, ni y quinebrantaco ni y tinago: segun y güinaeyamo jasoyo, pot y minauleg y naanmo, O Jeova. 8 Mauleg yan tunas si Jeova: pot enao na jafanagüe y maniisao ni y chalan. 9 Y manmanso ufanfinanagüe qui juísio: yan y manmanso ufanguinia qui chalan. 10 Todo y chalan Jeova güinaeya yan minagajet ni y ayo y umadadaje y tratuña yan y testimoniuña. 11 Pot y naanmo, O Jeova, asie y isaojo sa gosdangculo. 12 Jaye ayo na taotao y maañao as Jeova? güiya ufinanagüe ni y chalan mano y inayegña. 13 Y antiña usaga qui mauleg: ya y semiyaña uereda y tano. 14 Y secreton Jeova gaegue güiya sija y mumaañao güe: ya güiya ufanagüe sija ni y tratuña. 15 Y atadogjo siempre juatan si Jeova; sa güiya ujala y adengio juyong qui laso. 16 Atanyo, ya gaease ni guajo: sa guajo taeconsueloyo yan piniteyo. 17 Y

chinatsagan y corasonjo lumalamegae: najuyongyo gui pinitijo. **18** Atan y trinesteco yan y pinitijo; ya unasie todo y isaojo. **19** Atan y enimiguo, sa sija manmegae, ya sija chumatlivo ni y fejman na chinatlie. **20** Adaje y antijo ya nalibreyo: ya chajo mamamajlo, sa iyajago nae juangocoyo. **21** Y minauleg yan y tininas juadádaje: sa jago junanangga. **22** Nalibre, O Yuus, y iya Israel gui todo y chinatsagaña.

**26** JUSGAYO, O Jeova, sa guajo jumajanao yo gui tininasso: juangocoyo locue gui as Jeova: pot enao na ti jusulong. **2** Ecsamina yo, O Jeova, ya chagueyo: chague y jinasojo qui jinalomjo yan y corasonjo. **3** Sa y güinaeyamo gaegue qui menan atadogjo; ya qui minagajetmo nae jumajanaoyo. **4** Ti jagasia matachongyo yan y ti manmagajet na taotao; ni jujalom yan y lumilipa. **5** Juchatlie y inetnon y chumogüe taelaye: ya ti jufatachong yan y manaelaye. **6** Jufagase y canaejo ni y tinaeisao: taegüije juoriya qui attatmo, O Jeova. **7** Para junajungog y inagang y grasics yan para jusangan todo y ninamanmanmo. **8** Jeova, yajo y sagan y güimamo: yan y lugat nae sumasaga minalagmo. **9** Chamo na fandadaña yan y maniisañ y antijo, ni y jaanijo yan y taotao cágaga. **10** Sa ayosija na canaeñija mangaegue y nacacha: ya y agapa y canaeñija bula ni y catnada. **11** Lao guajo jumajanao yo yan y tininasso: nalibreyo, ya gaease ni guajo. **12** Y adengjo gaegue qui lugat ni yano: ya qui inetnon taotao nae jubendise si Jeova.

**27** Si Jeova y candelto yan y satbasionjo? ya jaye jumaañagüeyo? si Jeova y minetgot y linálajo, ya jaye yo nae jumaañao? **2** Anae manmato guiya guajo y chumogüe taelaye para u jacano y catneco, y contrariojo yan y enimiguo, sija manmatombo ya manmatomba. **3** Achogja ujapolo un inetnon sendalo contra guajo ti maañao y corasonjo: achogja ucajulo y guera contra guajo, este nae juangocoyo. **4** Unoja na güinaja jugagao qui as Jeova, este jualiligo; na jugaegue qui guima Jeova todo y jaanen linálajo, para julie y guinatbon Jeova ya para jualigao qui temploña. **5** Sa güiya munaatogyo qui tabernacoluña qui jaanen pinite: ya janaatogyo qui fanatico y tabernacoluña: ya japoloylo julo qui jilo y acho. **6** Ya pago janataquilo y ilujo qui jilo y enimiguo qui oriyajo: ya junae qui tabernacoluña infresen minagof; bae jucantae, magajet, jucantaye alabansa sija si Jeova. **7** Jungog, O Jeova, anae juagang ni inagangjo, gaease locue ni guajo ya unopeyo. **8** Anae ilegmo: Aligao jamyo y matajo; y corasonjo ilegña no jago: O Jeova, y matamo jualiligo. **9** Chamo munaaatog y matamo guiya guajo; chamo munasusuja yan y binibumo y tentagomo: jago guinin ayudajo; chamoyo yumuyute ya chamoyo dumidingo, O Yuus qui satbasionjo. **10** Anae si tatajo yan nanajo yumutayo: si Jeova jumocayo. **11** Fanagüeyo, O Jeova, ni y chalanmo: ya osgaejonyo, qui chalan yano, pot rason y enimiguo. **12** Chamoyo pumopolo qui minalago y contrariojo: sa mangajulito contra guajo mandacon na testigo, ya jaye usinangang y taease. **13** Guinin lalangoyo yaguin ti jujonggue na guaja nae julie y minauleg Jeova qui tano ni y manlálalá. **14** Nangga si Jeova: nametgotjao ya polo ya unamatatnga y corasonmo: magajet, na nangga jao si Jeova.

**28** YYAJAGO, O Jeova, juaagang; achojo, chamo fatilúluye yo: yaguin infatiluye yo, guajo uparejo yan y manútunog qui tadong y joyo. **2** Jungog y inagang y guinagajo anae juagang jao: anae jujatsa y canaejo qui sinantos templomo. **3** Chamoyo cumocone guato qui manaelaye yan y chumogüe y taelaye: ya jasasangan y pas qui tiguangña ya y inacacha gaegue qui corasonñija. **4** Nae sija taemanoja y chechoñija: ya taemanoja y taelayen chechoñija. Nae sija taemanoja y finatinas y canaeñija: apase ni y para ujamarese. **5** Sa timanmalago jalie y checho Jeova, ni y finatinas y canaeña, ufanyinilang sija ya ti uninafangajulo. **6** Bendito si Jeova, sa jajungong y inagang y guinagajo. **7** Si Jeova y minetgotto yan y patangio; y iyagüiya nae manangoco y corasonjo, ya guajo uayuda: Enao mina senmagof y corasonjo; ya y quinantaco nae jualabagüe. **8** Si Jeova y minetgotñija: ya güiya y minetgot y satbasion para y pinalaeña. **9** Nalibre y taotaomo ya bendise y erensiomo: ya nafañocho sija ya unmantiene sija para taejinecog.

**29** NAE si Jeova, O famaguon manmetgot, nae si Jeova ni inenra yan y minetgot. **2** Nae si Jeova y inenra ni mauleg para y naañña: adora si Jeova ni guinatbon y sinantosña. **3** Y inagang Jeova gaegue qui jilo y janomsija: ya y Yuus langet janajujujulo: junggan, si Jeova, qui jilo y megae na janom. **4** Y inagang Jeova y ninasiña: y inagang Jeova bula y minagas. **5** Y inagang Jeova yumuyulang y trongcon y sedrosija: magajet na jayulang si Jeova y trongcon sedrosija y Líbano. **6** Ya janafanayog sija locue taegüije y tatnero: y Líbano yan y Sirion taegüije y patgon y dadao na nubiyo. **7** Y inagang Jeova umuut y mañila y guafe. **8** Y inagang Jeova munamayengyong y jalomtano: janameyeyengyong si Jeova y jalomtano quiya Cades. **9** Y inagang Jeova munafanmañañago y binado sija ya janafanquesnuda y jalomtano: ya y temploña nae todo y güinaja ilegña: Minalag. **10** Si Jeova anae guaja delubio matachong calang un ray; magajet na matatachong si Jeova calang ray na taejinecog. **11** Si Jeova unae minetgot y taotaña: si Jeova jabendise y taotaña ni y pas.

**30** JUNATAQUILO jao, O Jeova; sa jago unnajatsa yo julo: ya ti unnafanmagof y enimiguo quiya guajo. **2** O Jeova, Yuusso, juagangjao ya unnajomloyo. **3** O Jeova, jago munacajulo y antijo qui naftan: unadajeo na lálalo para mungayo tumunog qui naftan. (*Sheol h7585*) **4** Cantaye si Jeova, O jamyo mañantosña: ya innae grasics y santos na naaña. **5** Sa pot didideja guaja linalaloña; qui finaboreseña nae guaja linálá: yaguin y pupuenge majon sumaga y tinanges; y egaan mato y minagof. **6** Ya guajo jagas ileco anae lumálaguaja yo: ti jucalamten talo taejinecog. **7** Sa jago, Jeova, pot y finaboresemo jagasia unnafitme y egojo: lao unnana y matamo, ya guajo chumatsaga. **8** Yya jago, O Jeova, juaagangjao: ya si Jeova jutayuyut. **9** Jafayo probechoco qui jágajo, anae tumunog yo qui naftan? Ada uinalabajao ni y petbos? Ada usangan y minagajetmo? **10** Jungog, O Jeova, ya gaease ni guajo: Jeova, jago para inayudajo. **11** Jago bumira y inigongjo qui baela: ya unpula y lutojo ya unnaquinereeasyo ni y minagof; **12** Para jucantaye jao inenra ya ti jufamatquilo: O Jeova, Yuusso, junaejao grasics para taejinecog.

**31** YYAJAGO, O Jeova, nae juangoco: chamoyo munamamamajlao para taejinecog: nalibreyo gui tininasmo. 2 Egueng papa guiya guajo y talangamo, nalibreyo guse: jago y para guajo acho ni y fitme, pot y guima lumijing nae para unnalibreyo. 3 Sa jago y achojo yan y castiyujo; enao mina pot y naanmo esgaejonyo ya chachalalaneyo. 4 Chuleyo gui lagua ni y munanaaatogyo gui ti umatungo: sa jago y seguro na sagajo. 5 Y canaemo nae, junae ni y espiritujo: unnalibreyo, O Jeova, jago Yuus minagajet. 6 Juchatlie ayo sija y numanangga y taebale na dinague: lao guajo si Jeova juangongoco. 7 Jumagof ya jusemagof gui minaaesemo: sa jagas unlie y pinitijo: ya jagas untungo y antijo gui chinatsaga. 8 Ya jago ti jumujuchomyo gui canae y enimigijo: jagas unpolo y adengjo gui dangculo na sagayan. 9 Gaease ni guajo, O Jeova, sa estagüe yo gui chinatsaga: sa y atadogjo linachae ni y pinite, junggan, y antijo yan y tataotaojo. 10 Sa y jaanijo linachae ni y trinestico, ya y sacanjo ni y suspiros: linalachae y minetgotto pot y tinaelayeco: ya y telangjo mananglo. 11 Pot todo y enimigijo, jumuyongyo mamajlao, magajet na sentaegüijeja a para y tiguangjo yan y minaañao ni y manatungoyo: ya y lumiliyo gui sanjiyong mañuja guiya guajo. 12 Sa esta malefayo taegüije y matae ni ti manjaso: taegüijeyo y an mafag baso. 13 Sa jujungog y dinisonran y lajayan: minaañao sija gui todo oriya: anae manafaesen entresija contra guajo, ya majasusuye para umacone y antijo. 14 Lao guajo, iya jago nae juangocoyo, O Jeova: ileco: Jago y Yuusso. 15 Y canaemo nae gaegue y tiempoco: nalibre yo gui canae y enimigijo yan y pumetsisiguelo. 16 Nafanina y matamo gui jilo y tentagomo: nalibreyo ni y güineaeyamo. 17 O Jeova, chamo yo munamámmajlao; sa jagasja juaagangjao: polo y manaelaye ya ufanmamajlao: polo sija ya ufanmatquilo gui naftan. (*Sheol h7585*) 18 Nafanmamatquilo y labios ni y manmandadague; sa manguecientos saguat contra y manunas, yan sobetbia yan despresio. 19 Jafa muta dangculo y minaulegmo ni unadadaje para y mumaañaogüe jao, na unfatinas para y umangocojao gui menan y famaguon y taotao. 20 Jago nae ufanatog sija na ti umatungo qui menamo guinin y taelaye na contraton taotao; jago unadaje sija qui guima lumijing guinin y inaguauat y jila sija. 21 Bendito si Jeova: sa jafanueyo ninamanman qui minaañea qui siudan manmetgot. 22 Ya guajo ileco y nalulajo: Juutut yo qui menan atadogmo; lao magajet na jago jumungog y vos y guinagafoj anaes juagangjao. 23 Guaeña si Jeova todo jamyo mañantos; ya y manmauleg adaje si Jeova, ya apase megagae y fumatitinas ni y sobetbia. 24 Nafanmetgot jamyo, ya inafanmatatnga y corasonmiyo, todo y numanangga si Jeova.

**32** DICHOSO y maasie ni y taelayen finatinasña, ya y isaoña matampe. 2 Dichoso y taotao ni y ti jacatgaye si Jeova ni tinaelaye, ni uguaja qui espirituña dinague. 3 Anae matatquiloy, y telangjo ninafanbijio, ni y inigongjo todotdia. 4 Sa y jaane yan y puenge y canaemo macat guiya guajo; ya y finetgonjo mabira para y inanglo qui tiempon maepe. (*Sila*) 5 Y isaojo junatungo jao ya y tinaelayeco ti junaatog; ya ileco: Guajo bae juconfesatiæjon y tinaelayen finatinasso as Jeova; ya jago unasie y taelayen y isaojo. (*Sila*) 6 Sa este nae umatayuyut jao y mandeboto todos qui tiempo anae mojon siña ujasoda:

senmagajet anae machuchuda inetnon y janom, ti ufato guiya güiya. 7 Jago y fanatugco; ya qui chinatsaga jago unadajeyo: ya nu y cantan linibre, jago unoriyayeyo. 8 Junatungo jao ya jufanagüe jao ni y chalan anae jumajanao: jupagat jao nu y atadogco. 9 Chamo pumarérejo yan y cabayo, pat y mula ni taya tiningoñija: na nesesita y modasa yan y freno para umantiene; yaguin taya estesija ti malago guaguato guiya jago. 10 Megae na triniste para y manaelaye: lao y numaangongoco si Jeova, minaase umoriyayayegüe. 11 Fanmagof as Jeova, ya infansenmagof, O jamyo manunas; ya fanagang ni y minagof, todo y manunas na corason.

**33** FANMAGOF gui as Jeova jamyo manunas: sa y manunas bonito na alabansa. 2 Fanmannae grasics indandane si Jeova ni atpa: cantaye güe ni alabansa nu y gitala ni y gaecuetdas dies. 3 Cantaye güe ni y nuebo na canta: dandan mauleg ni y agang. 4 Sa y fino Jeova tunas: ya todo y chechoña esta mafatinas ni y minagajet. 5 Güiya yaña y tininas yan y juicio; ya cariño na güinaeya qui as Jeova, bula y tano. 6 Pot y fino Jeova esta mafatinas y langetsija: ya pot y jajaja ni y pachotña, todo y inetnonñija. 7 Güiya munadaña qui un monton y janom qui tase: güiya pumolo qui atmásen y tinadongsija. 8 Manmañañao as Jeova todo y tano: manmañañao nu güiya todo mañasaga qui tano. 9 Sa güiya umalog ya jumuyong: güiya manago ya sumaga fitme. 10 Si Jeova munataesetbe y pinagat y nasion; ya güiya munataebale y jinaso y taotao. 11 Y pinagat Jeova sumaga para taejinecog: y jinaso y corasonña para todo y generasion. 12 Dichoso y nasion ni si Jeova Yuusña: yan y taotao ni y jaayeg pot erensiya para güiya. 13 Desde y langet jaatan si Jeova: jalilie todos y famaguon Adam. 14 Desde y sagaña na lugat jaatan; jaatitutuye todo y mañasaga qui jilo y tano. 15 Güiya fumatinas y corasonñija todos: yan jaatitutuye todo y chechoña. 16 Y ray ti umalibre pot y dangculon inetnon sendaloña: y mataatnga na taotao ti umasatba pot y dangculon minetgotña. 17 Y cabayo taebale para useguro: sa güiya ti unalibre ni uno nu y dangculon jinilatña. 18 Estagüeja, y atadog Jeova qui jilo y manmañañagüe güe: qui jiloñija y numanangga y minaañea. 19 Para unalibre qui finatae y antiñija: ya para unae linálä qui fiinalang. 20 Y antita jagas jananangga si Jeova: y ayudata yan y patangta güiya. 21 Pot güiya manmagof y corasonta, sa y sinantos naanña nae jagas taangocojit. 22 Polo y minaaesemo, O Jeova, ugaegue guiya jame, según ninanggammamame guiya jago.

**34** JUBENDISE si Jeova qui todo y tiempo: y alabansaña siésiempreja sumaga qui pachotto. 2 Si Jeova umalaba y antijo: man manjungog y manmanso ya ninafanmagof. 3 Junadangculo si Jeova guiya guajo: ya nita tanataquilo y naanña qui un vos. 4 Jualigao si Jeova ya güiya jajungogyo: ya todo y minaañajojo janalibreyo. 5 Sija inatangué ya infarinina: ya y matañija ti ufanmamajlao. 6 Este y namase na taotao umagang, ya si Jeova jumungog, ya ninalibre todo qui chinatsagaña. 7 Y angjet Jeova jaoriyaye sija y manmañañao nu güiya ya janalibre sija. 8 Chague ya unlie na mauleg si Jeova: dichoso y taotao ni umangocogüe guiya güiya. 9 Fanmañañao as Jeova, jamyo mañantosña: sa taya ufatta para y manmañañao nu güiya.

**10** Y mandiquique na león mannamase ya manñalang; ya y umaliligao si Jeova ti ufatta ni jafa na minauleg. **11** Maela jamyo famaguon, ecungog yo: ya jufanagüe jamyo ni y minaañao as Jeova. **12** Jaye enao na taotao y tumátana y linálâ, ya yaña megae na jaane para ulie y minauleg? **13** Adaje y jilamo gui taelaye, yan y labiosmo na ucuentos mandague. **14** Suja gui taelaye ya fatinas y mauleg; aligao y pas ya dalalag. **15** Y atadog Jeova gaegue gui jilo y manunas: ya y talangaña esta mababa pot y inagangñija. **16** Y matan Jeova contra y fumatinitas y taelaye para uutut gui tano y jinasoñija. **17** Managang y manunas ya si Jeova jumungog: ya todo y chinatsagañija ninafanlibre. **18** Jijot esta si Jeova gui manmaque branta na corason: yan y manmañetnot na espiritu janalibre. **19** Megae y pinitiñija y manunas: lao todo ayo si Jeova munafanlibre. **20** Jaadaje todo y telangñija: ya ni uno guiya sija umayamag. **21** Y tinaelaye upinino y taotao ni taelaye: ya y chumattie y manunas ufansinentensia. **22** Janalilibre si Jeova y linálâ y tentagoña: ya taya ni uno ni umangoco güe usinentensia.

**35** AGUAGUATE, O Jeova, ayo y umaguaguuateyo; mumo yan ayo y amumumujo. **2** Mantiene y patang yan guinegue, ya tojgue para unayudayo. **3** Ya chule y lansa ya patang y chalan contra ayo y pumetsisigueyo: alog ni antijo: Guajo y satbasionmo. **4** Polo ya ufanmamajlao, ya ufanquinenfunde y umaliligao y antijo: polo ya ufanalo tate ya ufanmamajlao y jumajaso y taelayejo. **5** Polo sija ya calang y paja gui menan y manglo: ya y angjet Jeova ufanchineneg sija. **6** Polo y chalanñija ya jomjom yan palage: ya y angjet Jeova ufanpinetsigue sija. **7** Sa sin causa manatog para guajo y lagua gui joyo: ya sin causa manmanguadog joyo para y antijo. **8** Polo ya ufato guiya güiya ya yinilang ni ti jatungo: polo ya y lagua ni janaaatog, uccone maesagüe: yan y jalom yinilang nae upodong güe. **9** Ya umagof y antijo gui as Jeova: ya umagof gui satbasionña. **10** Todo y telangjo y ilegñija: Jeova, jaye parejumo? ni unalibre y mamoble gui mas manmetgot qui güiya: magajet na y mamoble yan y mannesesitao, guinin y jachulelejguan? **11** Mangajulo testigon mandague: ya jafaeseno ni y ti jutungo. **12** Manaeyo ni taelaye pot y mauleg, ya manataelaye y antijo. **13** Lao guajo anae manmalango sija, magagojo y luto: junatriste y antijo yan umayunat: y tinaetaejo tumalo jalom gui pechoco. **14** Mamomocat yo ya ileleco: Güiya buente y gachongjo, pat y chelubo: ya tumecon yo triste calang uno ni y umuuungung pot si nanaña. **15** Lao anae desgrasiaoyo, sija manmagof ya mandaña: ya y gosnamaase mandaña contra guajo ya guajo ti jutungo: sija matiteggo ya ti manbasta. **16** Parejo yan y áplacha na minefea gui fandango, janachéchegcheg y nifenñija guiya guajo. **17** Jeova, asta ngaean nae unatan? nalibre y antijo qui yinilangñia, yan y beya y corasonjo qui león. **18** Junae jao grasics gui dangculon y inetnon taotao: ya jualaba jao qui entalo linajyan taotao. **19** Chamo pumopolon na ufanmamagof güiya guajo y enimigujo sin jafa? ni ayo y chumattieyo sin causa jaachetgue yo nu y atadog. **20** Sa ti manguecuertos pas: ya contra y manmanso qui tano jajajaso y finijo dinague. **21** Magajet na jabababa y pachotñija contra guajo; ilegñija: Ja, ja y atadogmameja lumie. **22** Unlie este, O Jeova; chamo famatquiquilo: O Jeova, chamo chachago güiya guajo. **23**

Jaso ya fagmata para y juisioco; junggan, para y causaco Yuusso yan y Señotto. **24** Jusgayo taemanoja y tininasmo, O Jeova, Yuusso, ya chamo pumopolon na ufanmamagof guiya guajo. **25** Chamo pumopolon na ujaalog qui corasonñija: Ja, taegüije manmalagojit; chamo pumopolon na ujaalog: Jita jagas tacalamot güe. **26** Polo ya ufanmamajlao ya ufañatsaga ayo sija y manmagof pot y manadañijo: polo ya ufanminagago ni y minamajlao yan y disrona y munadangculo sija contra guajo. **27** Polo ya ufanagang ni minagof ya ufanmagof y gumaea y tinas na causaco: junggan, polo ya ujaalog siempre: innadangculo si Jeova, ni y yaña na memegae y tentagoña. **28** Ya y jilajo usangan ni y tininasmo, yan todotdia ni y alabansamo.

**36** YINEMBESTE y taelaye, ilegña qui corasonjo, taya minaañao as Yuus qui menan atadogná. **2** Sa pot enao jafaande maesa güe qui atadogná, ya ti usoda y taelayeña ya umchatlie que. **3** Y finijo qui pachotñia manaelaye yan finababa: basta güe ni utungo yan ufatinas y mauleg. **4** Y tinaelaye jajajaso qui jilo camaña: japolo maesa güe qui un chalan ni y ti mauleg: ti jachatlie y inacacha. **5** O Jeova, asta y langet y güinaeyamo; y minagajetmo inataca asta y mapagajes. **6** Y tininasmo taegüije y egso Yuus; y juisiomo sija dangculoñia tinadong: y taotao yan y gágâ, jago umadadaje, O Jeova. **7** Gosdangculo y balotñia y güinaeyamo, O Yuus! ya y famaguon taotao ufanmagogue qui papa y anineng y papamo. **8** Ufansenñajong ni y minegae y guimamo: ya jago unnafanguimen ni y sadog y minagofmo. **9** Sa iyajago nae gaegue y bebô y linálâ: ya y ininamo nae infanmalie inina. **10** Sisigueja y güinaeyamo para y tumungo jao; ya y tininasmo para manunas na corason. **11** Chamo pumopolon ya ufato contra guajo y patas y sobetbio: ni y canae y manaelaye unasuja yo. **12** Ayo nae mamodong y manmamatitinas ni y taelaye: sija manmachoneg ya ti siña ufangajulo.

**37** CHAMO umestotban mamaesa jao ni y chumogüe daño, ni unguaja embidia, ni y fumatinitas y taelaye. **2** Sa ufanmautut guse taegüijeja y chaguan, ya ufanmalayo taegüije y chaguan betde. **3** Angocojao as Jeova, ya fatinas y mauleg: saga qui tano ya unchogüe minauleg. **4** Magofjao as Jeova: ya güiya unninae ni guinagao y corasonmo. **5** Bira y chalanmo para as Jeova: ya angocogüe locue, ya güiya unajuyong este. **6** Ya janajanao y tininasmo taegüije y manana: ya y juisiomo taegüije y taloane. **7** Quietio jao as Jeova, ya nanggagüe nu y sinningon: chamo umestotban mamaesa jao ni y mumegae, qui chalanña ni y taotao ni fumatitinias y dinague. **8** Basta y binibo, ya polo y linalalo; chamo umestotban mamaesa jao para unfatinas y dano. **9** Sa y chumogüe dano ufanmautut: lao y numananga si Jeova, sija ujaereda y tano. **10** Ya desde este didide ti utaegüe y taelaye: magajet na jaguefajaso y sagaña ya utaegüe güe. **11** Lao y manmanso ujaereda y tano: ya ufanmagof maesa sija ni megae na pas. **12** Y taelaye man jajaso dinague contra y manunas ya janachechegcheg y nifenñija güiya güiya. **13** Si Jeova chumachaleg pot güiya: sa jalilie na ufato qui jaaniña. **14** Y manaelaye jalagnos y espada, yan janadilog y atcosñija para uyute papa y mamoble yan y mannesesitao: para ujapuno sija y manunas qui chalan. **15** Y espadañija jumalom qui corasonñijaja ya y atcosñija umayamag.

**16** Maulegñaja y didide gui manunas, qui y minegae gui megae na manaelaye. **17** Sa y canae y manaelaye ufanmayamag: lao si Jeova jamantietene y manunas. **18** Jatungo si Jeova y jaanen y manunas: ya y erensiñija usaga para taejinecog. **19** Sija, ti ufanmamajlao gui taelaye na tiempo: ya y jaanen fiinalang ufanjaspog. **20** Lao y manaelaye ufanmalingo: yan y enimigon Jeova ufanparejo y sebon cotdero sija: sija ufanlinachae, calang aso ufanguelinachae. **21** Y manaelaye mañuñule inayao ya ti jaapapasetalo: ya y manunas guaja minaaseñija ya mannae. **22** Sa ayosija y manbendise pot güiya ujaereda y tano: ya ayosija y manmatdise pot güiya ufanmautut. **23** Sa y jinanao y mauleg na taotao si Jeova mumantietene; ya güiya yaña y chalanña. **24** Yaguin matomba, ti uegufpodong: sa si Jeova mumantietene nu y canaeña. **25** Guine patgon yo ya estoy bijo; lao tatnae julie y mauleg madingo, ni y semiyaña manegagao nengcanoñija. **26** Todotdia guaja minaase yan ninaayao: ya y simiyaña para bendision. **27** Suja gui taelaye, ya fatinas y mauleg; ya sumasasaga jao para taejinecog. **28** Sa si Jeova yaña y juicio, ya ti jadingo y mañantosña: sija ufanmaadaje para siempre: ya y semiyan y manaelaye ufanmautut. **29** Y manunas ujaereda y tano ya usaga para taejinecog gui jiloña. **30** Y pachot y manunas manguecuentos minalate, ya y jilaña cumuecuentos juicio. **31** Y lay y Yuusña gaegue gui corasonña, pot enao na y adengña ti usulong. **32** Y taelaye jaespipia y tinas ya jaegaga para upuno. **33** Si Jeova ti upinelo gue güi canaeña: ni usinentensia güe yan manjusga. **34** Nangga si Jeova ya adaje y chalanña, ya güiya unninataquilo para unereda y tano: anae y manaelaye ufanmautut, jago siempre unlie. **35** Guajo jagas julie y taelaye na dangculo ninasiñaña, ya janamayao güe, calang y atbot ni betde güi edaña. **36** Ya jumalofan ya estagüe, na taegüe: magajet na jualigao ya tisiña masoda. **37** Jaso y cabales, ya atan y tinas na taotao: sa y uttimoña ayo na taotao y pas. **38** Lao y manaelaye todo manmayulang: ya y uttimon y manaelaye ufanmautut. **39** Lao y satbasion y manunas güi as Jeova: güiya y minetgotñija gui tiempon y chinatsaga. **40** Ya si Jeova ufaninayuda ya uninafanlibre güi manaelay: ya uninafansatba sa sija numananggagüe.

**38** O Jeova, chamoyo lumalatde nu y lalalomo, ni uncastigayo nu y binibumo. **2** Sa y flechamo cheton güiya guajo: ya y canaemo macat güi jilojo. **3** Taya jinemlo güi catneco pot y binibumo: ya taya pas güi telangjo pot causa y isaajo. **4** Sa y tinaelaye malofan güi jilo Iluso: sija sen macat güiya guajo taegüije y catga macat. **5** Y chetnotto manmutung yan manpotilo, pot causa y binabajo. **6** Pinite yo yan gostumecon yo: todotdia jumajanaoyo yan umuongong yo. **7** Sa y atayojo bula sinenggue: ya taya jinemlo güi catneco. **8** Manyafaeyo yan gosmamateyo: cumaté yo pot y atboroto güi corasonjo. **9** Jeova, y menamo nae gaegue todo y tinangajo: ya y inigongjo tiunaatog güiya jago. **10** Y corasonjo bobongbong, y minetgutto malingo: ya y minalag y atadogjo fatta esta. **11** Y gumaea yo yan y mangachongjo manotojgue chago güi chetnotto; ya parientesso manotojgue güi chago. **12** Ayosija ni y umaliligo y antijo manmaplanta laso para guajo; ya y umaliligo y dañujo manguecuentos tinaelaye: ya todotdia manmanajaso ni y finababa. **13** Lao guajo, calang tanga, ti jujungog: ya guajo

calang udo ni ti ubaba y pachotña. **14** Magajet na guajo calang un taotao ni ti manjujungog: ya taya linalatde güi pachotña. **15** Sa iya Jago, O Jeova, jumanangga: jago unfanope, O Jeova, Yuusso. **16** Sa ileco: Chañija fanmamacof güiya guajo: anae sulong y adengjo manladangculon sija güiya guajo. **17** Sa guajo cana na ugadon: ya y pinitijo gaegue siesiempre güi menajo. **18** Sa bae jusangan y tinaelaye; bae jutriste pot y isaajo. **19** Sa y enimigujo manlálá ya manmetgot: ya mumemegaeja y chumatiyey sin jafa. **20** Ayosija locue ni y jaapapase y mauleg pot y taelaye, sija contrarionjo, sa judadalalag y mauleg. **21** Chamo dumidingoyo, O Jeova: O Yuusso, chamo chachago güiya guajo. **22** Laguse ya unayudayo, O Jeova y satbasionjo.

**39** **GUATO** ileco bae juadaje y chalanja, para chajo umiisao pot y jilajo: bae juadaje y pachotto ni freno, anae y manaelaye mangaegue güi menajo. **2** Jugueffamatquilo ya juqueto güi minauleg: ya y pinitijo manatbororota. **3** Y corasonjo maepe güi sanjalomjo: anae jujajaso, y guafe mañioñonggue: ayo nae cumuentos yo yan y jilajo. **4** Natungo yo, Jeova, ni uttimoco, yan y medidan y jaanijo cuanto guaja; natungoyo jafa na checayo. **5** Estagüe na un atafja unnae y jaanijo; ya y sacanjo calangja taya güi menamo: sen magajet na todo y taotao taebale anae guaja mas balotña. **6** Senmagajet na calang anineng jumajanao todo y taotao: senmagajet na taesetbe y atborotoñija: Sa manrecocoje y güinaja ya ti jatungo jaye y chinile. **7** Ya pago, Jeova, jafa junangga? y ninanggaco gaegue güiya jago. **8** Nalibre yo güi todo y tinaelaye, chamoyo pumopolon na jumanamamajlao güi taetiningo. **9** Guajo mamatquilo, ti jubaba y pachotto: sa jago fumatinas. **10** Najanao güiya guajo y sinalagmo: sa pot y tinetpen y canaemo lumachaeyo. **11** Anea unnatunas y taotao nu y linalatde, pot y tinaelaye, ninalachae y bonituña taegüije y puliya: senmagajet na todo y taotao taebale. **12** Jungog y tinaetaejo, O Jeova, ecungog y inagango: chamo famatquilo güi menan y lagojo: sa taotao tumano yo güiya jago: pago finatoyo taegüe y mañenajo todos. **13** Poloyo ya jufañule minetgot, antes de jujanao ya ti jutalo.

**40** **JUNANGGA** nu y siningon as Jeova; ya janaegueng maesa güe güiya guajo, ya jajungog y inagango. **2** Ya güiya chumule yo guinin un joyo chatliion, guinin fache na tadong: ya japol y adengjo güi jilo acho, ya janafitme y jinanaojo. **3** Ya japol güi pachotto canta na mannuebo, junggan, y alabansa güi Yuusta. Megae lumie ya manmañaño, ya ufanangoco as Jeova. **4** Dichoso y taotao ni jaangoco güi as Jeova: ya ti jaaatan y mansobetbio ni y manabag manmalag y mandague. **5** Megae O Jeova, y ninamanmanmo ni unfatinas: yan y jinasomo para jame; ti siña maareglä sija güi menamo: yaguin güiya judeclara ya jusangang sija, tisiña matufong sa gosmegae. **6** Y inefresen niniae ti yamo: y talangajo jagasja unbaba: inefresen sinenggue ya y niniae pot y isa, ti jagasja ungagao. **7** Ayo nae ileco: Estagüe na matoyo: güi finalulon y leblo nae esta matugue pot guajo. **8** Yajo para jufatinas y minalagomo, O Yuusso: magajet na y laymo gaegue güi jalom corasonjo. **9** Guajo jagas jusangan y timinas güi jalom y dangculo na inetnon taotao: estagüe, na ti junaquequeto y labiosso, O Jeova, jago tumungo. **10** Ti junaatog y tininasmo güi jalom

corasonjo; y minagajetmo yan satbasionmo jagas jusangan: ti jupune y minaasemo yan y minaulegmo gui dangculon inetnon taotao. **11** Jago, O Jeova, chamo dumitietetene y minaasemo para guajo: sa y minaasemo yan y minagajetmo juadadaje yo para taejinecog. **12** Sa gaegue gui oriyajo y tinaelaye asta ti tufungan: jajiguef yo y tinaelayeco sija, ya ti siña juatan julo; megaeña mas que y gapotulo gui ilujo, ya y corasonjo yafae esta. **13** Malagojao, O Jeova, unnalibreyo: O Jeova, laguse para unayudayo. **14** Polo ya ufanmamajlao ya ufaninestotba ayo y umaliligao y antijo para uyulang: polo ya ufanalo tate ya ufanmamajlao, ni y yañija y munataelaye yo. **15** Polo ya ufanlapoble sija, pot y minamajlaoñija, ni y umaalog ni guajo: Ja, ja. **16** Polo ya ufanmagof ya ufansemagof ni jago, todo y umaliligao jao: ya polo ya siesiempreja ujaalog, y gumaeya y satbasionmo: Ladangculo Jeova. **17** Ya guajo pobleyo ya nesesitaoyo; lao si Jeova jajajasoyo. Jago y umayuyudayo yan y munalibre yo: O Yuusso, chamo atrasasao.

**41** DICHOSO ayo y maase ni y mamoble; sa y jaanen y tinaelaye nae, si Jeova ulinibre. **2** Si Jeova uinadajegüe, yan umantiene güe lálâ; ya güiya udichoso gui tano; ya tiuenentregra güe gui minalago y enemiguña. **3** Si Jeova uinayuda güe jilo camaña ni y pinitiña; unfatinas todo y camaña anae malango. **4** Guajo ilegco: Jeova gaease nu guajo: najomlo y antijo; sa umisaoyo contra jago. **5** y enemigujo jasangan y taelaye contra guajo ilegñija: Ngaean umatae, ya ufalingo y naañña? **6** Anae mato para uliyo, jasangan y taebale; y corasonña nae mandaña y tinaelaye pot güiyya; anae jumanao juyong jasangan ayo. **7** Todo y chumatlíyo manañangon entre sija contra guajo; contra guajo nae majaso y tinaelayeco. **8** Ti mauleg na chetnot, ilegñija, sumaga güiya güiya; sa anae umason gui cama ti siña ninacajulo talo. **9** Ya ayo y güinaeyaco nae juangocoyo, güiya y cumano y najo pan, jajatsa y dedegoña contra guajo. **10** Lao jago Jeova, gaease nu guajo, ya unacajuloyo, para juapase sija. **11** Pot este jutungo, na unmagof güiya guajo, sa y enemigujo ti ujagana yo. **12** Ya guajo, gui quinabalesto unmantieneyo; ya unpoloyo gui menamo para taejinecog. **13** Bendesido si Jeova ni y Yuus Israel, ni y taejinecog, yan taejinecog. Amen, Amen.

**42** TAEGÜIJE y benabo ni y guija, ni y malago ni y minilalag y janom: taegüijeja locue y antijo sumospírios pot jago, O Yuus. **2** Y antijo majo pot si Yuus, pot y lalálá na Yuus; ngaeán nae jufato, ya juanog gui menan Yuus? **3** Y lagojo guinin nengcanojo, jaane yan puenge, ya todo y jaane ilegñijaja nu guajo: Manggue y Yuusmo? **4** Anae jujaso estesija, machuda juyong y antijo güiya guajo, anae manmalofan y linajyan taotao, maposyo, ya jucone sija asta y guimayuu; yan y minagof, yan y tinina; un linajyan na umadadaje y guipot na jaane. **5** Jafa na dumilogjao, O antijo? yan jafa na estotbajao gui jinalomjo? Nangga jao si Yuus, sa guajo bae jutuna güe pot y ayudo gui menaña. **6** Yuusso, y antijo esta dumilog gui jinalomjo; pot enao na jujajasoao desde y tano güiya Jordan, yan Hermonitas, desde y egso Misar. **7** Un tinadong, jaagang y otro tinadong, pot palangpang y janommo sija: todo y napomo, yan y langatmo, manmalofan gui jilojo. **8** Jatago si Jeova y minaaseña gui jaane,

ya y puenge y cantaña güiya guajo, ya y tinaetae para y Yuus a linálájo. **9** Jualog as Yuus, y achojo: Jafa na malefajao nu guajo? Jafa mina na tristeyo pot y chiniguit y enemigo? **10** Parejoja yan y espada gui telangjo, y enemigujo mamofeayo, anae ilegñija cada jaane nu guajo: Mano nae gaegue y Yuusmo? **11** Jafa na dumilog jao, O antijo? yan jafa na, estotbajao gui jinalomjo? Nangga si Yuus, sa bae jutuna güe, ni y ayuda nu y matajo, yan y Yuusso.

**43** JUSGAYO, O Yuus, ya unsangan y mumujo contra y nasion ni y ti manjonggue: O conejo güi manmandadague, yan y manaelaye na taotao. **2** Sa jago Yuus y ninasiñajo; jafa na unrechasa? ya fafa mina tristeyo pot y chiniguit y enemigo? **3** O tago y mananamo, yan y minagajetmo; ya uesgaejonyo: ya uchuleyo asta y santos na egsono, yan y tabetnaculumo. **4** Sa bae jujalom güi attat Yuus, y as Yuus nae gaegue y dangculon minagofjo; Ja jutuna jao yan y atpa, O Yuus, Yuusso. **5** Jafa na dumilog jao, O antijo? yan jafa na estotba jao güi jinalomjo? Nangga si Yuus; sa bae jutuna güe, ni y inayuda nu y matajo, yan y Yuusso.

**44** JAME injingog ni y talanganmame, O Yuus, na jasanganejam y tantanmane, ni y finatinasmo gui tiemponñija, güi antiguo na tiempo. **2** Nu y canaemoja unyute y nasion, ya unpolo sija; unnafantriste y taotao sija, ya unnafanjanao. **3** Sa ti inchile y tano pot espadanñija para iyonñija, ni ti unnafanlibre pot y canaenñija; lao y agapa na canaemo yan y canaemo, yan y minalag y matamo, sa unguaea sija. **4** Jago y Rayjo, O Yuus: fanago linibre para si Jacob. **5** Pot jago na inyite papa y enemigonmame: pot y naanmo, na ingacha y mangajulo contra jame. **6** Sa ti iuangocoyo ni y flechaco, ni y espadajo ti ulibreyo. **7** Sa jago umadadajejam güi enemigonmame; ya y chumatlíjam unnafanmamajlao. **8** Ya güi as Yuus tatuunmaesa jit todot dia; ya para taejinecog, intina y naanmo. **9** Lao pago unyute jam, ya unnafanmamajlaojam; ya ti jumanaojao yan y inetnon sendalonmame. **10** Unbirajam tate guinin y enemigonmame; ya ayo sija y chumatlíjam, manmañaque para sija namaesa. **11** Unpolojam taegüije y quinilo ni y para umacano; ya janafanmachalaponjam güi entalo y nasion. **12** Unbende y taotaomo pot taya; ya ti mumegae y güinajamo pot y balenñija. **13** Unnafanmamajlaojam ni y tiguangmame; pot y manmanofeafe, yan manmanbotlelea ni y mangaegue güi orianmame. **14** Unnafanmafa y sinanganjam güi entalo y nasion, pot y yinengyong y ilonñija güi entalo y taotao sija. **15** Y desenrajo gaegueja güi menajo todot dia; ya y minamajlao y matajo jatampe yo. **16** Sa y inagang ayo y numanamamajlao, yan y chumatlíyo contra si Yuus; pot y enemigo yan y taotao ni y maneemog. **17** Todo este manmato güiya jame; lao ti manmalelefajam nu jago, ni ti manmatinasjam mandague ni y tratumo. **18** Y corasonmame ti inbira tate; ni y pinecatmame ti sumuja güi chalanmo. **19** Masqueseaja unyamajgam güi sagan y jacial sija, ya untampejam ni y aninen y finatae. **20** Yanguin manmalefajam ni y naan Yuusmame, ya inestira y canaemame pot y otro Yuus; **21** Ada ti ualigaojam si Yuus? Sa jatungoja y secreton y corason. **22** Junggan, pot y jago manmapunojam todo y inanaco y jaane; manmatufongjam

taegüije y quinilo ni y para umapuno. 23 Fagmata, jafajao na mamaego, Señot? Cajulo, chamojam yumuyute para siempre. 24 Pot jafa nae unnaatog y matamo, ya malefajao ni y pinitenmame yan y chiniguitmame. 25 Y antenmame esta dumilog gui petbos; ya y tiyanmame cheton papa gui tano. 26 Cajulo ya unayudajam, ya unnafanlibrejam gui minaasemo.

**45** Y corasonjo machúchuda nu y mauleg na güinaja; jusangan ayo sija y para y ray; y jlajo, calang y pluman y chadeg mangue. 2 Guefpaguñajao qui y famaguon y taotao sija: y grasia machúchuda jalom qui labiosmo; enaomina binendisejao as Yuus, para taejinecog. 3 Gode y espadamo qui cháchagamo, O gosbalente jao, yan y langetmo yan y minagasmo. 4 Ya y minagasmo sigue di mumegae, sa pot y minagajet, yan y minanso, yan tininas: ya y agapa na canaemo unfinanagüe ni y mannamaañao na güinaja. 5 Y flechamo manacadedog; mamodong y taotao qui papamo; sija gaegue qui corason y enemigon y ray. 6 Y tronumo taejinecog, yan taejinecog, O Yuus: y bariyan y raenomo, tunas na bariya. 7 Unguaeya y tininas, ya unchatlie y tinaelaye; enaomina si Yuus ni y Yuusmo, pinalaejao ni y lañan minagof, mas qui y mangachongmo. 8 Todo y magagumo mamaopao ni y mira, yan y chaguan na jajatot, yan y casia; manjuyong qui palasyon matfit, anae guinatbon musica manamagofjao. 9 Y jaga sija y ray, mangaegue qui entalo y manonrada na famalaoanmo; ya y rayna matáatchong qui agapamo yan y magaguña y oron Ofir. 10 Jungog O jaga, jaso ya tecon y talangamo; ya unmalefa ni y mañataotaomo, yan y guima tatamo. 11 Ya ugosmalago y ray ni y bonitamo; sa güiya y Señotmo yanguin unadora güe. 12 Ya y jagan Tiro yan y ninae ugaegue güije; asta y manrico qui entalo y taotao unmagaogao ni y fabotmo. 13 Y jagan y ray, qui palasyo gosbonita güe: y magaguña maadotna ni y oro. 14 Macone guato qui as ray, yan y magaguña ni y mabotda: y bitgen sija mangachongña ni y tumattitiye, sija unquinenie guato. 15 Sija machulilie guato yan minagof yan alegría: ufajalom qui palasyon y ray. 16 Gui lugat si tatamo, y ugaegae y famaguonmo; unnafanprinsipe qui todo y tano. 17 Guajo junamajaso y naamro qui todo y generasion sija: enaomina y taotao sija mannaejao grasics para taejinecog yan taejinecog.

**46** SI Yuus, güiya y guinegüeta yan y minetgotta, enseguidas manayuda qui chinatsaga. 2 Enaomina mungajit mannamaañao, achogaja ucalamten y tano, yan y egso umachule asta y talo qui tase sija; 3 Achogaja manapangpang y janom ya chatsaga; achogaja umayeyengyong y egso sija, pot causa y minatatäña. (Sila) 4 Ayogüeja y sadog yan y minilalagña sija janamamagof y siuda Yuus; y santos na sagan y tabetnaculo guiya Gueftaquito. 5 Si Yuus gaegue qui entaloña; ti ucalamten; si Yuus uinayuda y ininan y egaan. 6 Manlalalo y nasion sija, ya mangalamten y raeno sija; umagang, ya maderite y tano. 7 Manjjita yan y Señot y inetnon sendalo. Y Yuus Jacob, güiya y guinegüeta. (Sila) 8 Maela ya inlie y checho Jeova; Jafa na yinilang jafatinas qui jilo tano? 9 Güiya munabasta y guera, asta y uttimon y tano; jayulang y atcos, ya jautut y lansa; güiya sumonggue y caretan guera qui guafe. 10 Quietto, ya untungo na guajo si Yuus: jutaquito qui entalo y nasion sija, jutaquito qui

tano. 11 Manjjita yan y Señot y inetnon sendalo. Y Yuus Jacob, güiya y guinegüeta. (Sila)

**47** NAFAMAGPAG y canaemiyo todo jamya na taotao; agang si Yuus ni y inagang guinana. 2 Sa si Jeova sentaquito yan namañañao; Güiya mas dangculo na ray qui jilo todo y tano. 3 Güiya ugana todo y taotao ya upolo qui papata; yan y nasion sija qui papa adengta. 4 Güiya umayig y erensiata ni y para jita: y minagas qui as Jacob ni y güinaeayaña. (Sila) 5 Si Yuus mapos julo yan y inagang, si Jeova yan y sonidon y trompeta. 6 Fanganta tinina sija para si Yuus; fanganta tinina sija; fanganta tinina sija para y rayta, fanganta tinina sija. 7 Sa si Yuus güiya ray todo y tano: fanganta y tinina sija, yan y tiningo. 8 Si Yuus mangobiebietna qui jilo y nasion sija; si Yuus matatachong qui tronon y sinantosña. 9 Sa y prinsipen y taotao sija mandaña ufantaotao y Yuus Abraham; sa y patang y tano, iyon Yuus: Güiya y sentaquito.

**48** DANGCULO si Yuus, ya para umagueftuna, qui siuda y Yuusta, qui egso y sinantosña. 2 Bonito na sagayan, y minagof todo qui tano, y egso Sion qui sumanlago na banda, siuda y dangculo na ray. 3 Si Yuus esta matungo qui jalom y palasyoña, na para y guinegüe. 4 Sa estagüe y ray sija na mandaña, manmalofan y mandadaña. 5 Manmalie, ya luego ninafanmanman; ninafañatsaga, ya maninalulula manjanao. 6 Y mayengyong gumote sija güije; yan y pinite taegüije y palaoan yan para ufañago. 7 Jago yumamac y batcon Tarsis, ni y manglo sancatan. 8 Jaftaemanoja y jiningogmame, taegüijeja liniimame qui siuda y Señot y inetnon sendalo; qui siuda y Yuusmame: si Yuus plumanta para taejinecog. (Sila) 9 Injaso y güinaeeyamo, O Yuus, qui talo qui templomo. 10 Jaftaemanoja y naanmo, O Yuus, taegüijeja y tininamo asta y uttimon y tano: y agapa na canaemo, bula ni y tininas. 11 Namagof y egso Sion, yan sija jagan Juda ufanmagof; pot y jinisgamo sija. 12 Famocat qui Sion, ya unjanagüe y oriñaña; ya untufong y tore güije. 13 Matca y colatña ni y munaseguguro, ya injaso y palasyoña; para usiña jamyo insangane y generasion ni y mamamaela. 14 Sa este na Yuus, y Yuusta para taejinecog, yan taejinecog: güiya uesgaejonit, asta y finataeta.

**49** JINGOG este todo jamyo ni y taotao; ecungog jamyo todos ni y mañasaga. qui tano: 2 Jamyo todo mandaña, y managpapa, y managquilo, y manrico, yan y mamoble. 3 Y pachotto usangan y minalate; ya y jinason y corasonjo y tiningo. 4 Bae juecungog y parabola; ya jubaba y jemjom sinanganjo qui atpa. 5 Sajafa na maañayo qui jaanen y tinaelaye, anae y tinaelayer y dedegoco jaoriyayayeo? 6 Ayo y umangongoco sija ni y güinajaña, yan jatunammaesaja ni y minegas y riniconña; 7 Taya guiya sija siña umapasiye y cheluña, ni unae si Yuus ni y rumescata güe; 8 (Sa y ninálibre y antinña, dangculo presiuña, ya para upolu para siempre.) 9 Para ulâlã asta y taejinecog, ya ti ulie minitong. 10 Sa jalie na y mammalate na taotao sija manmamataeja, y manaejinaso yan y manbababa, mammalingo, ya japolo y güinajaña para y palo. 11 Y jinason y sumanjalomña, na y guimajña usaga para taejinecog, ya y anae mañasaga na lugat para y todo

generasion sija; ya jafanaan y tanoñija, ni y naanñijaja. 12 Lao y taotao ti sumaga gui onraña, parejoja yan y gâgâ na matae. 13 Este y jinanaoñijija, y binabanhijija; ya anae esta manmapos, manmagof y taotao nu y sinanganñija. (Sila) 14 Sija ufanquinano gui naftan parejoja yan y manadan quinilo y finatae upinasto sija; ya y manunas mangaeninasña gui jiloñija gui egaan; ya y boninituñija, para ulachae gui jalom naftan, sa taya sagaña. (Sheol h7585) 15 Lao si Yuus unalibre y antiyo gui ninasiñan y naftan; sa uresibeyo. (Sila) (Sheol h7585) 16 Chamo maañao, yanguin guaja taotao urico; yanguin y güinaja, y guimaña mumémegae; 17 Sa yanguin matae, taya uchule; y güinajaña, ti udinalalaggüe. 18 Achogaja anae lañalá, dichoso y antiña; sa matutunajao ni y taotao sija, yanguin unfamauleg mamaesajao. 19 Ujanao para y generasion tataña; ti ufanmanlie manana. 20 Y taotao ni y maoonra, ya ti matungo; parejoja yan y gâgâ ni y umatae.

**50** Si Yuus, junggan, si Yuus, si Jeova sumangan, ya jaagang y tano desde y quinajulo y attao asta y tumunogña papa güije. 2 Y sumanjiyong Sion, gosbonito, sí Yuus umiina. 3 Y Yuusta ufato, ya ti ufamatquilo: y guafe ufanlinachae gui menaña, ya uguaja dangculon pinagyo gui oriyaña. 4 uagang gui taquilo na langet yan y tano, para ujusqa y taotaoña. 5 Nafandaña y mañantos guiya guajo; ayo sija y fumatinas y tratujo pot y inefrese. 6 Y langet udineclara y tininasña: sa si Yuus güiyya y juea. (Sila) 7 Jingog, O taotaojo, ya jusangan; O Israel, ya bae jusangan testimonio contra jago: guajo si Yuus, ni si Yuusmo. 8 Tí julalatde jao pot y inefresimo, ya y inefresimo sinenggue, para todo y jaane gui menaño. 9 Sa ti jufangone nubiyo qui guimamo, ni laje na chiba qui quelatmo. 10 Sa todo y gâgâ qui jalom tano, gójo, yan y gâgâ sija qui jilo y mit na sabana. 11 Sa jutungo todo y pajaro qui jalom tano; y manmachaleg na gâgâ sija qui jalomtano; todo gójo. 12 Yanguin ñialangyo, ti jusanganejao; sa iyoco y tano, yan y sinajuanña. 13 Juchoco catnen nubiyo, pat jugui. men jâgâ chiba? 14 Nae si Yuus inefresen grasia; ya unapase y promesamo qui Gueftaquilo. 15 Ya unagangyo qui jaanen y chinatsaga: junalibrejao, ya siempre unonrayo. 16 Lao ilegña si Yuus ni y manaelaye; Jafa unfatinas para undeclara y tina. gojo, pat jagas unchule y tratujo qui pachotmo? 17 Sa jago unchatlie y finanagüe, ya unyute y sinanganjo qui tatemo. 18 Anae unlle y saque, undalalag güe; yan jagas gaepattejao yan y manábale. 19 Sa unnasetbe y pachotmo qui tae laye, ya y jilamo fumatitinas ocodon dinague. 20 Matátagchongjao, ya cumuecuentosjao contra y chelumo; undesrona y lajin nanamo. 21 Estesija finatinasmo, lao mamatquiquilojao: jinasomo na parejojita: lao bae julalatdejao, ya jupolo tinaelayemo sija qui menan matamo. 22 Pago jaso este, jamyo ni y manmalefa as Yuus; na noseaja jusisi jamyo ya jufapidatos, ya taya unalibre. 23 Y numaeyo inefresen tinina, jaonrayo; ya ayo y munatutunas y sinanganña, jufanue ni y satbasion Yuus.

**51** GAEASE nu guajo, O Yuus, jaftaemanoja y minauleg güiñaeyamo, jaftaemanoja y minegae y minaasemo; fuñas y tinaelayeco. 2 Gosfagaseyo todo ni y tinaelayeco, ya unnagasgasyo ni y isaojo. 3 Sa jutungoja y tinaelayeco: ya y

isaojo gaegueja siempre qui menaño. 4 Sa contra jago, jagoja, juisagüe, ya jufatinas y daño qui menan matamo: para utunas yanguin cumuentosjao, ya utaefatta yanguin manjusgajao. 5 Estagüeja, na mafatinasyo qui tinaelaye, yan y isao nae si nanajo mumapotguenaejonyo. 6 Estagüeja, na unguaeuya y magajet guiya jalolom; ya y umatog na lugat nae unnatungoyo ni y tiningo. 7 Nagasgasyo ni hisopo, ya jumuyong gasgas: fagaseyo y jumuyong apacaña, qui y niebe. 8 Nafanjungogoy minagof yan y alegría para ufanmagof y telangjo ni y unyamag. 9 Naatog y matamo qui isaojo; ya unfunas todo y inechongjo. 10 Fatinas qui sumanjalomjo y gasgas na corason, O Yuus; ya unnanuebo y tinas na espiritu qui sumanjalomjo. 11 Chamo yumuyuteyo qui menamo; yan chamo chumuchule y santos na Espiritumo guiya guajo. 12 Natalo mague guiya guajo y minagof y satbasionmo: ya unmantieneyo ni y libre na Espiritumo. 13 Ayo nae jufanagüe y manaelaye ni y chalanmo: ya y maniisa o ufanmañotsot guiya jago. 14 Nalibreyo qui isao qui jâgâ, O Yuus, jago Yuus y satbasinojo; ya y jilajo ucanta agang ni y tininasmo. 15 O Jeova, baba y labiosso: ya y pachotto ufamanue ni y matunamo. 16 Sa ti yamo inefrese para junaejao; ti magofjao ni y inefresen sinenggue. 17 Y inefrese para si Yuus, manmayamag na espiritu: y mayamag yan y pinite na corason, O Yuus, jago siempre ti undespresia. 18 Fatinas mauleg, ni y minauleg minagofmo, guiya Sion; fatinas y quelat Jerusalem. 19 Ayo nae unmagof ni y inefresen tininas, y inefresen sinenggue yan y cabales na inefresen sinenggue: Ayo nae unmaofrese nubiyo qui attatmo.

**52** JAFA na tunanmaesajao qui inacacha, O matatnga na taotao? y minaasen Yuus sumasagaja cada jaane siempre. 2 Y jilamo fumatitinas ocodon y taelaye: parejo yan y malagtos na inabajan batbas, machochoeho dinague. 3 Unguaeyaña y daño mas qui y mauleg; yan y mandague, mas qui cumuentes ni y tininas. (Sila) 4 Unguaeya todo y mannanataelaye na sinangan: O, dacon na jula. 5 Si Yuus unyinilang locue para taejinecog; unquinene, ya unjinala juyong qui guimamo magago; ya unjinale juyong qui tano y lañalá. (Sila) 6 Ya umalie ni y manunas; ya umaañao, ya umachatchatgue, ilegñija: 7 Estagüe, yuje na taotao y ti japoló si Yuus para minetgotña: lao jaangoco güe ni y manadan güinajaña, ya janametgot güe ni y tinaelayeña. 8 Lao guajo, parejoyo yan y betde na troncon oliba qui jalom guimayuus; juangongocoyo ni y minaase Yuus para taejinecog, yan taejinecog. 9 Junaejao grasics, para taejinecog, ya unfatinas este; ya junangga y naanmo, sa este mauleg; qui menan y mañantosmo.

**53** ILEGÑA y taetiningo qui corasonña: Taya Yuus. Manpotilo sija, mafatinas y chatlilon na tinaelaye; taya ni uno ni fumatitinas mauleg. 2 Si Yuus qui langet tumalag pápapa y famaguon taotao sija; para ulie cao guaja gaetiningo, ni y umalligao si Yuus. 3 Todos sija manalo tate; ya manjuyong potilo sija; taya ni uno ni fumatitinas y mauleg, aje, taya ni uno. 4 Taya tiningoñija ni chumogüe inechong? ni y macano y taotaojo sija, taegüije yan mañochocco pan: ya ti maagang si Yuus. 5 Mangosmanmaañao sija qui anae taya minaañao: sa si Yuus janafanmachapon adisapatta y telang ayo y tumotojgue contra

jago; jago jagas unnafanmamajlao, sa si Yuus manrenehasa sija. **6** O, na y satbasion Israel mojon ujuyong guiya Sion! anae si Yuus janatalo y quinautiba y taotaoña; ayo nae umagof si Jacob, yan ufanmagof y Israel.

**54** SATBAYO, O Yuus, pot y naanmo, ya unjusgayo pot y minetgotmo. **2** Jungog y tinaetaejo, O Yuus; ecungog y sinangan y pachotto. **3** Sa y taotao juyong sija mangajulo contra guajo, yan y taotao ni y fijon y minatatgañija maaliligao y antijo; sija jagasja ti japopolو si Yuus gui menanñija. (Sila) **4** Estagüe na si Yuus umayuyudayo; si Jeova mañisija yan ayo y mumanietene y antijo. **5** Güiya uapase taelaye y enemigujo sija; yulang sija gui minagajetmo. **6** Sa inefresijo ni y minalagojo bae junaejao; bae jualaba y naanmo, O Jeova, sa mauleg. **7** Sa güiya munalibreyo todo qui chinatsaga: sa y atadogjo jagasja jalie y minalagojo contra y enemigujo.

**55** JUNGOG y tinaetaejo, O Yuus: ya chamo umaatog maesa jao qui guinagajojo. **2** Atituyeyo, ya opeyo: sa inestotbayo qui trinistico, ya umugongyo; **3** Sa pot y inagang y enemigo: sa pot y chiniguit y manaelaye; sa mayute y tinaelaye qui jilojo, ya pot y binibofija, na machatliyo, japsiguelo. **4** Y corasonjo gospote qui sumanjalomjo: yan y minaañiao y finatae podong qui jilojo. **5** Minaañao yan linaolao, manmato guiya guajo; y linijan ñumoñojo. **6** Ya ilegco: O mojon yanguin gaepapayo, taegüije y paluma! ayo nae jugupo chago, ya judescansa. **7** Estagüe, ayo nae jujanao chago, ya jusaga qui jalomtano. (Sila) **8** Mojon bae jualula malag y guinegue, guinin y duron manglo yan y pinagyo. **9** Yulang, O Jeova, ya ipe y jilañija; sa jagasja julie y fijom na manaelaye, ya y manmanottifia qui siuda. **10** Jaane yan puenge manabajanao qui sumanjilo y quelatñia: inechong yan inacacha mangaegue qui entaloña. **11** Manaelaye mangaegue qui entaloña; chiniguit yan dinague ti usuja qui chalanña. **12** Sa ti y enemigo lumalatdeyo; ayo nae siña jusungan; ni ti ayo y chumatljiyo ni y munadangculo güe contra guajo: ayo nae junaatog maesayo guiya güiya. **13** Lao jagoja, un taotao, ni y parejujo, yan y gachongjo, yan y senjuguflie na amiguo. **14** Sa y mamis na inangoco manasangane jam y jinasonmame; ya tafanmamacat yan linajyan taotao qui guimayuu. **15** Polo sija ya derepente ufanchinile ni y finatae: polosija ya ufansinetta papa manlalálâ guiya sasalaguan; sa guaja y manaelaye qui sagañija yan y sanjalomñija. (Sheol h7585) **16** Lao guajo, bae juagang si Yuus; ya si Jeova usatbayo. **17** Pupuenge, ogaan, yan taloane, jufanjoso ya juagang duro, ya güiya ujungog y inaganjo. **18** Güiya jagasja munalibre y antijo qui pas, guinin y guera ni y comontrayo: sa megae pumotifia yo. **19** Si Yuus ufaninjingog, ya ufaninepe sija; asta ayo y mañasaga desde y apmam na tiempo. (Sila) Ti taotao sija ni siempre jatulaeca, ya ti manmaañao as Yuus. **20** Jaestira mona y canaeña contra ayo sija ni y manpas guiya güiya: Jayulang y tratuña. **21** Y sinangan y pachotñia palagoseña qui y mantica, lao guera qui jalom corasonña; y sinanganña mananana qui y laña; lao puro ayo sija espada in malagnos. **22** Polo y catgamo qui as Jeova, ya güiya uminantiene; sa taya nae jasotta y manunas ya umanacalamten. **23** Lao jago, O Yuus, ufansinetta sija papa qui

joyon finatae; sa y manmejgá, yan manfáfababa na taotao sija, ti ufanlálâ ni lamita qui jaaniñija; lao guajo juangocoyu nu jago.

**56** GAEASE nu guajo, O Yuus; sa y taotao malago na ujapañioto; mumumo todot dia, ya jachichiguityo. **2** Todot dia y enemigujo mammalago na ujapañioto; sa megae mamumujo ya mansobetbio. **3** Jafaja na tiempo nae maañaoyo, juangocojayo guiya jago. **4** Gui as Yuus jualaba y finoña; qui as Yuus nae jagasja jupolo y inangococo, ti maañaoyo; jafa ufatinas y catne guiya guajo? **5** Todot dia mabira y sinanganjo; sa todo y jinasoñija contra guajo para tinaelaye. **6** Mandaña ya manatog maesasija; ya magueguesatiyute y pinecatjo, anae jagas mananangga sija y antijo. **7** Ufanescapa nu y tinaelaye? qui binibo nae unyute papa y taotao sija, O Yuus. **8** Jago sumangan y jinanaojo; polo qui jalom boteyamo y lagojo: manaegüe sija qui leblomo? **9** Ayo nae, ujabira sija tate y enemigujo y jaane nae juagangjao; este jutungo, na si Yuus para guajo. **10** Gui as Yuus jualaba y finoña: qui as Jeova jualaba y finona. **11** Gui as Yuus nae jagasja jupolo y inangococo; ya siempre ti jumaaña; jafa y taotao ufatinas quiya guajo? **12** Y promesamo gaegue guiya guajo, O Yuus: ya juapasejao siempre ni y inefresen grasics. **13** Sa jagasja unnalibre y antijo qui finatae; ti siempre unnalibre y adengjo an podong? para jufamocat qui menan Yuus qui candet y manlálala.

**57** GAEASE nu guajo, O Yuus, gaease nu guajo; sa y antijo guinegüe güe guiya jago: magajet, y anineng y papamo ugogüeyo asta qui mammalofan y chinatsaga. **2** Bae juagang si Yuus Gueftaquilo; si Yuus ni y jafatinas todo y güinaja para guajo. **3** Ufanago guinin y langet ya unalibreyo; anae jalalatde ayo y malago pumañioto. (Sila) Si Yuus utago y minaaseña yan y minagajetñia. **4** Y antijo gaegue qui entalo y león sija: ya umaasonyo qui entalo ayo sija y minañila guafe, junggan, yan y lalajin taotao sija ni y nifenñija y lansa sija, yan flecha sija, ya y jilañija malagtos na espada. **5** Nadangculojao qui jilo y langet, O Yuus; polo y inenramo todo qui sanjilo tano. **6** Jagas matatinas laso, para y pinecatto; y antijo tumecon papa; jagas manmaguadog joyo qui menajo; ya sija mamodong maesaja qui taloloja. (Sila) **7** Y corasonjo, esta meton, O Yuus, y corasonjo esta meton; bae jucanta, magajetja, jucanta alabansa sija. **8** Fagmata, inenrajo; fagmata, gitala yan atpa; guajoja na maesa magmatayo tafta. **9** Bae junaetjao grasics, O Jeova, qui entalo y taotao sija; jucantajejao alabansa sija qui entalo y nasion sija. **10** Sa asta y langet, dangculo y minaasemo, yan asta y mapagajes y minagajetmo. **11** Nadangculojao qui jilo y langet, O Yuus; polo y minalagmo todo qui sanjilo y tano.

**58** MAGAJET na jamyo manudo, anae debe de unfanguentos jamyo tininas? manmanujuusga jamyo tunas, O jamyo, ni y lalajin taotao sija? **2** Magajet, na y jalom corason nae manmachochocho jamyo tinaelaye; intajlang qui canaenmiyo y tinaelaye qui tano. **3** Y manaelaye, manaoatao juyong desde y jalom tuyan: enseguidas qui manmaañago, manabag manguecuentos ni y mandague. **4** Y binenoñija, parejo yan y binenon y culebbla: sija parejo yan y tangan y serpiente, ni y jajuchum talangaña; **5** Ya ti jaecungog y inagang y encantador, ni y gosfaye manencanta. **6** Yamag y nifenñija qui jalom

pachotñija, O Yuus: yamag juyong y dangculo na nifen y patgon leon, O Jeova. 7 Polo ya ufanmadirite taegüije y janom ni y malalagoja gui iyoña: anae jaachechetgue y flechaña, polo ya calang manutut. 8 Polo ya utaegüije y acaleja ni y madirite ya umalofan: taegüije y taetiempo na mañagon palaoan, ni y ti guinin lumilie y atdao. 9 Antes di usiente y lauyanmiyo y guafen y tituca, uchule sija ya unajanao, nu y remulinon manglo, ayo manbetde taegüije mansinenggue, 10 Y manunas ufanmagof yanguin jalilie y inemog; ufragase y adengña gui jágå y taelaye. 11 Para ualog y taotao: Magajet na guaja apasñija y manunas: magajet guaja si Yuus ni y manjuusga gui tano.

**59** NALIBREYO gui enemigujo sija, O Yuusso; polo yo qui jilo guinin ayosija ni y mangajuilo contra guajo. 2 Nalibreyo qui chumogüe y tinaelaye, ya satbayo qui manmejga na taotao sija. 3 Sa, estagüe, na mananangga y antijo: y manmetgot mandaña contra guajo; ti pot y tinaelayeco, ni ti pot y isaojo, O Jeova. 4 Manmalago ya japrepara sija, sin y linachijo; fagmata, ya unayudayo, ya unlie. 5 Jago Jeova, Yuus y inethon sendalo, si Yuus Israel; fagmata ya unbisita todo y nasion sija; chamo gagaase e ni y manaelaye. (Sila) 6 Manalo guato yan pupuenge: ya manborurua taegüije y galago, ya malilicucue y siuda. 7 Lijia, sa mannutugap juyong guinin y pachotñija: espada sija guaja qui jalom labiosñija; jaye, ilegñiñija, cao jajungog? 8 Lao jago, O Jeova, siempre unchatgue sija; siempre unmofea todo y nasion. 9 O minetgotto, jumanangga jao; sa si Yuus y guimajo lumijing. 10 Si Yuusso nu y minaaseña, ugaegue qui menajo: si Yuus unaliyo y minalagojo, qui jilo y enemigujo sija. 11 Chamo pumupuno sija, sa trabia ti manmalefa y taotaojo; chalapon sija pot y ninasiñamo; ya unchule sija papa, O Jeova, patangmame. 12 Pot y isao y pachotñija, yan pot y sinangan y labiosñija, polo ya ufanmacone, pot y sobetbioñija: yan pot y matdision, yan manmandadague ni y sinanganñija. 13 Lachae sija ni y binibumo, lachae sija, para sija ti ufangaegue talo: ya ujatungo na si Yuus mangobiebietna qui as Jacob, asta y uttimon y tano. (Sila) 14 Ya an pupuenge, polo ya ufanalo guato, ya unfanboruca taegüije y galago ya umalilicue y siuda. 15 Nafanajanao julio yan papa, ya ufanmanaliligo nañija; ya usaga todo puenge yanguin ti manjaspog. 16 Lao guajo, jucanta ni y ninasiñamo; magajet, na jucanta agang ni y minaaesemo yan ogaan; sa guinin jago y guimajo lumijing, yan y guinegüeço qui jaanen chinatsagaco. 17 Jago, O minetgotto, jucantaye y alabansa sija; sa si Yuus y guimajo lumijing, yan y Yuus y minaasejo.

**60** O Yuus, jago yumutejam, jago gumapotjam papa; guinin lalalojao; O, natalojam guato. 2 Jago jagasja munamayengyong y tano; jago yumulang; nafanjomlo y yinilangña sija, sa manmayengyong. 3 Unfanue y taotaomo sija ni y manmajetog na güinaja; unnafanguimenjam ni y binon na matulalaejon. 4 Unnae ayo sija ni y manmañaao nu jago, un bandera para ujatsa pot y minagajet. (Sila) 5 Sa para ufanlibre y güinaeyamo; satba ni y agapa na canaemo, yan opejam. 6 Si Yuus sumangan y sinantosñia; siempre jumagof; ya siempre judibide iya Siquem, ya jumide y bayen Sucot. 7 Iyoco Galaad, ya iyoco Manases: Efraim y guinegue y ilujo; Juda y baston

minagasso. 8 Moab, y palanggana para jufagagaseyo; y jilo Edom nae juyute y sapatosso: Filistia, agangjao pot guajo. 9 Jaye uchinileyo guato qui fitme na siuda? jaye uesgaejonyo guato Edom? 10 Mungajao, O Yuus, ni y guinin yumutejam? yan jago, O Yuus, ti jumanao yan y inethon sendalonmame. 11 Naejam inayuda contra y contrario qui chinatsaga; sa taebale y inayudan taotao. 12 Guinin as Yuus nae infatinas y minatatinga; sa güiyaja ni ugacha papa y contrarionmame.

**61** JUNGOG y inaganjo, O Yuus; atituye y tinaetaejo. 2 Desde y uttimon y tano juagang jao, anae taeninasña y corasonjo: chalaneyo asta y acho ni y mas taquilo qui guajo. 3 Sa jago guinin y guinegüeço, yan y guiman lumijing guinin y enemigo. 4 Usaga qui jalom y tabetnaculumo para taejinecog: ya jugogüeyo qui tinampen y papamo. (Sila) 5 Sa jago O Yuus guinin jumungog y promesaþo; jago guimin numaeyo ni y erensian ayo sija y manmañaao ni y naanmo. 6 Jago munaanaco y jaanin y ray; y sacanña taegüije y megae na generasien sija. 7 Usaga qui menan Yuus para taejinecog: O, nalisto y güinhaeya yan y minagajet, para ufanadaje güe. 8 Pot este jucantaye y naanmo para taejinecog, para jufatinas y primitijo cada jaane.

**62** Y antijo janananggaja si Yuus; sa guinin güiya nae mamaela y satbasionjo. 2 Güiyaja y achojo yan y satbasionjo, güiya y torejo taquilo: ya ti megae jumanacalamten. 3 Asta ngaen nae intigong contra unoja taotao? todos jamyo infanmapuno: taegüije y padet ni y cumba, yan taegüije y matombra na colat. 4 Manafaesenja qui entaloñija na umayute papa qui ninasñaña: manmagof ni y dinague sija: manmanbendidise ni y pachotñija, lao manmanmatdidise qui sumanjalomñija. 5 Si Yuus nanggajao, O antijo; sa guinin güiya y ninanggaco. 6 Güiyaja y achojo yan y satbasionjo; güiya y torejo taquilo, ya ti jumanacalamten. 7 Gui as Yuus nae gaegue y satbasionjo yan y minalagjo; y acho y minetgolio yan y guinegüeço mangaegue qui as Yuus. 8 Angoco que todo y tiempo, jamyo ni y taotao sija; chuda y corasonmiyo qui menaña: si Yuus y guinegue para jita. (Sila) 9 Seguro todo y taotao sija ni y umitide condisioñija manjinaja; ya y managquilo condisioñija, un dinague; yanguin manmapolo qui balansa, todos manñajalalangña qui y jinaja. 10 Chamo umangongoco jao qui inamot, yan chamo na gagaebale y sinaque: yanguin y güinaja manlalamegas; chamo pumópolo y corasonmo güiya sija. 11 Guinin jasangan si Yuus un biae; ya dos biae jagasa jujungog este; na y ninasiñia iyon Yuus. 12 Sa iyomoja locue Jeova y minaase: sa unapapaseja cada taotao jaftaemano y chechoná.

**63** O Yuus, jago y Yuusso: taftaf jualigao jao; y antijo majo pot jago, y catneco majalang nu jago, qui anglo an majo na tano, anae taya janom; 2 Taegüije juatan jao qui templo para julie y ninasiñamo yan y minlagmo. 3 Sa y mauleg güinaeyamo maulegña qui y linálá; y labiosso ualabajao. 4 Taegüije jubendise jao qui linálajo; ya jujatsa julio y canaejo ni y naanmo. 5 Y antijo ujaspog taegüije y ujaspog ni y titanos an montica; ya y pachotjo ualabajao yan y minagof y labiosso. 6 Yanguin jujaso jao qui jilo camajo; ya y jinasoco nu jago qui ora nae bumebelayo an puenge. 7 Sa jago guinin umayudayo;

enaomina y anineng y papamo nae jumagof. 8 Y antijo dangculo na tinatiye jao: y agapa na canaemo mumentieneyo. 9 Lao ayo sija y umalilgao y antijo, para umayulang, sija ufanjanao para y mas tadong na joyo gui tano. 10 Ufanmaentrega gui jinilat y espada; sija ugüinaja para y sora sija. 11 Lao y ray umagof gui as Yuus; ya todo y manmanjula pot güiya unfanmagof: sa y pachot ayo sija y manmandadague ufanmajuchom.

**64** JUNGOG y inagango, O Yuus, gui quejaco: adaje y linálajo ni y minaañaõña ni y enemigo. 2 Naatogyo gui secreto na pinagat y manaelaye; yan y inatborota ni y chumogüe y taelaye. 3 Ni y janafanmalagtos y jilañija taegüije y espada, yan janafanapunta y flechañija, ni manmalaet na sinangan. 4 Para ujaflecha gui secreto y cabales; ya derepente manflecha güe, ya ti mañaõao. 5 Janafanfitmeja sija gui na jinasuye taelaye: manmanfaesen para ujananaplinita y laso; ya ilegríja: Jaye ufanlinie? 6 Manmanalilgao ni y tinaelaye; ilegríja na tacumple guse y inaligaota: cada uno guiya sija manacjalom jinasoñija yan corasonñija manadong. 7 Lao si Yuus flumecha sija, ya enseguidas ninafanlamen nu y flecha. 8 Ya taegüije ninafanmatomo; y jilañija contra sija; ya todo y lumiesija ujayengyong y ilonñija. 9 Ya todo y taotaq sija ufanmañaõao; ya ujasangan y checho Yuus: sa ujaguesjaso y finatinasña. 10 Y manunas ufanmagof sija gui as Jeova, ya ujaangoco nu güiya; ya todo y manunas na corason, ufanmalag.

**65** Y tinina unanangga jao güiya Sion, O Yuus; iya jago nae umapase y promesa. 2 O jago ni y jumungog y utinaetae, todo y catne ufanmato güiya jago. 3 Jaganayo y tinaelaye sija; lao y isaomame, jago umasie. 4 Dichoso y taotaq ni y unayeg, ya unnaguaguato güiya jago, para usaga gui sagamo: manjaspogjam ni y minauleg y guimamo, asta y santos na lugat gui templomo. 5 Pot y namaañaõao na güinaja nae unopejam gui tininas; O Yuus y satbasionmame; jago y ninangga güi uttimon puntan tano todo, yan asta todo ayo sija y manlachago, ni y mangaegue güi jilo y tase. 6 Ayo y pot ninasiñaña japlanta seguro y egso, madudog ni y ninasiñaña; 7 Ni y janaquieto y palañgpang y tase sija, y palangpang y napoñija yan janafanbasta managuaguat y taotaq sija. 8 Ya ayo sija ni y mañaõaga güi uttimon tano, manmañaõao ni señatmo: unnamagof y jumuyong y egaan yan y pupuenge. 9 Jago bumisita y tano yan unriega; unnagosrico; y sadog Yuus bula janom: unnanfanmauleg y maies para sija yanguin esta unnalisto y tano taegüije. 10 Unnafangosbula janom y sutcoñija: unnafitme a pujañija güije; ya unnamañaõao ni y ichan; ya unbendise y sinisoñija. 11 Uncorona y sacan sija ni y minaulegmo; ya y finaposmo manutujo y mantica. 12 Manutujo güi jilo y pastaje sija gui desierto: ya y mandiquique na sabana madudog ni y minagof. 13 Y pastaje sija manminagago ni y manadan gágâ; y baye sija locue mantinampe ni y maies; manesalao ni y minagofñija, ya mangacanta locue.

**66** FATINAS y minagof na inagang güi as Yuus todo y tano. 2 Canta y minagof güi naanña: namalag y timinaña. 3 Alog as Yuus: jafa na manámañaõao y chechomo: pot y dinangculon y ninasiñaõamo uninaseja y contrarionmo papa. 4 Todo y tano

umadodorajao yan macantatayejao: yan macantataye y naanmo. (Sila) 5 Maela ya inlie y checho Yuus: na ninámañaõao y chechoña güi jilo y famaguon y taotao. 6 Jatolaecea y tase y anglo na tano: ya japocacate y sadog: ya ayo nae manmagofjam ni güiya. 7 Güiya jagobiebietna ni y minetgotña para taejinecog: y atadogña pumupulan y nacion sija: ya munga y managuaguat na ujajatsa sija. (Sila) 8 Fanmanbendise ni y Yuusta jamyo ni y taotao ya namajungog y inagang y tininaña: 9 Ayo y mumentiene y antita güi linálâ: ya ti japoloy y adengta na usulong. 10 Sa jago chumaguejam, O Yuus; jagasja unchague jam taegüije y salape an machague. 11 Jago chumulejam güi jalom y laso: unpolo chinatsaga na catga güi sinturanmame. 12 Jago namaudae y taotao guijilomame: jame infaposgue y guafe an y janom: lao unchulejam asta y jalom y rico na sagayan. 13 Jujalom güi jalom guimamo yan y sinenggue na inefrese sija: ya bae juapase jao ni y promesajo, 14 Ni y labiosso sumangan, yan y pachotto jagas cumientos anae estabayo güi chinatsaga. 15 Bae junaejao sinenggue na inefrese ni y yemog yan paopao na tatneron quinilo: bae junaejao nobiyo yan chiba sija. (Sila) 16 Maela ya injingong, todo ayo y manmañaõao as Yuus, ya bae jusangane jamyo jafa finatinasña ni y antijo. 17 Guajo juagang güe ni y pachotto: ya güiya umaalaba ni y jilajo. 18 Yaguin jumantiene y tinaelaye güi corasonjo, si Jeova ti ujungogoy. 19 Lao magajet na si Yuus jajungog: güiya umadaje y inagang y tinaetaejo. 20 Bendito si Yuus, sa ti jabira y tinaetaejo ni y minaaseña güiya guajo.

**67** O Yuus, gaease ni jame ya unbendisejam: yan janafanmalag y mataña güi jilomame. (Sila) 2 Para usiña matungo y chalanmo güi jilo y tano yan y satbasionmo güi nacion todos: 3 Polo y taotaq ya umatuna jao, O Yuus: polo y taotaq todo ya umatuna. 4 O, polo y nacion sija ya ufanmagof yan ufanganta ni y minagof: sa jago siempre jumusga y taotaq güi tininas yan ungobietna y nacion sija güi jilo y tano. (Sila) 5 Polo y taotaq ya umatuna jao, O Yuus: polo y taotaq todo ya umatuna. 6 Ya y tano jagasja unajuyong megae tinergchaña: ya si Yuus ni y Yuusta ubendisejt. 7 Si Yuus ubendisejt: yan todo y uttimon y tano umañaõao nu güiya.

**68** POLO si Yuus ya ucajulo, polo y enimiguña ya ufanmachalapon: polo ayo sija y chumatié güe ya ufanmalago güi menaña. 2 Taegüije y manajanao y aso, taegüijeja yute sija: taegüije y maderite y danges güi menan guafe, taegüijeja manmalingoñija y manaelaye güi menan Yuus. 3 Lao y manunas ufansénmagof: ufansenalegre güi menan Yuus: magajet ya usendangculo y minagoffñija. 4 Cantaye si Yuus, cantaye alabansa sija y naanña: nacajulo y chalan para ayo na maudae y inanaco y desierto sija; y naanña, si Yah ya fansenmagof güi menaña. 5 Tatan y manaetata ya y juea para y manbiuda, si Yuus qui sinantos na sagaña. 6 Si Yuus munafañaga y taeparentes güi familia sija: güiya chumule juyong preso para umegae: lao y managuaguat mañagaja güi anglo na tano. 7 O Yuus, mientras unjanao güi menan y taotaq; mientras na unfamocat güi inanaco desierto. (Sila) 8 Y tano mayeyengyong, y langet locue manutujo güi menan Yuus: ayo iya Sinae mayengyong güi menan Yuus, ni si Yuus güiya Israel.

**9** Jago, O Yuus, tumago megae na uchan, yan jago munafitme y erensiamo na taotao anae yayas. **10** Y inetnon taotaomo mañaga güije: jago, O Yuus, fumamauleg y minaulegmo para y mamobile. **11** Si Jeova jananae ni finijo: yan mandangculo ayo na inetnon famalaoan ni y munamatungo: **12** Ray sija y inetnon sendalo falago chadig: ya güiya palaoan ni y sumasaga iya sija mafacae y inamot na güinaja. **13** Yaguin mammalago jamyo dumescansa gui quelat quinilo; calang y papan y paluma nii platiao, yan y piluña nii amariyo calang oro. **14** Anea ayo todo janasiña manafanmachalapon y ray sija guiya güiya: taegüije anae mamodong nieve guiya Salmón. **15** Y egso Yuus y egso Basán: y gostaquilo na ogso y egso Basán. **16** Sa jafa na manaatansegüet, jamyo nii manaquilo na osgo guato gui egso güinaeyan Yuus para sagaña: magajet na si Jeova sumaga güije para taejinecog. **17** Y caretan Yuus y viente mil, junggan, miyares yan miyares ya si Jeova gui entaloñija taegüije iya Sinae, iya santos na sagaña. **18** Jagasia jao cajulo iya jululo, jagas unconce y mamacauteba na megae: jagas unresibe ninae sija entre taotao sija: magajet entre y managuauat locue, para si Jeova Yuus usiña sumaga gui entaloñija. **19** Bendito si, Jeova nii todo y jaane jaencatga y catgata, junggan, ayo y Yuus y satbasionta. (Sila) **20** Si Yuus güiya si Yuus satbasion para jita: ya y jinanao guinin y finatae iyon Jeova, Señot. **21** Lao si Yuus janafanlamen y ilon y enimiguña yan y cágagong y manmipe ayo y sisigueja gui isaoña. **22** Ya si Jeova ilegña: Bae chule talo guinin Basán, bae chule sija talo, guinin y tódodong na tase. **23** Ya y adengmo siña umanaatunoggui jágâ ya y jila y gamo galago siña patten y enimigumo. **24** Sija jalie y jinanaomo, O Yuus; magajet y jinanao y Yuusso, Rayo gui sinantos na sagaña. **25** Y mangacanta manjajanaogui menan, y mandadangdang yan y dandanñija jatatituye; y entaloñija y doneuya sija ni y mandadangdang nii pandireta. **26** Fanbendise si Yuus gui jalom y inetnon taotao; junggan, jamyo y tutujonña guiya Israel. **27** Ayonae estaba y diquique as Benjamin y magasñija, y prinsipen Juda yan y compañaia apapagat, y prinsipen Sabulon yan y prinsipen Neftali. **28** Y Yuusso tumago y minetgotmo; O Yuus, nametgot y chechomo para Jame. **29** Pot causa y templomo guiya Jerusalem, y ray sija manmañuñule ninae sija para jago. **30** Latalde y dadao na gágâ gui piao, y manadan nobiyo yan y tatneron gataotao, nii guinocha papa adengñija y pedason salape sija: jochalapon ayosija taotao nii mammalago manguera. **31** Ufammato y prinsipe sija guinin Egipto: Etiopia guse ujaestira y canaeña gui as Yuus. **32** Cantaye si Yuus jamyo nii raenon tano; O canta tinina para y Señot. (Sila) **33** Para ayo y maudae gui jilo y langet y langet sija, nii guinin ampman na tiempo; estagüe na güiya masangan nii inagang; nii gaeninasíña na inagang. **34** Sangan y minetgot Yuus: y minagasñia gaeguegui jilo Israel, yan y minetgotña gaeguegui jalom y mapagages. **35** O Yuus, ninamañaqaoaogui santos na sagamo sija: y Yuus Israel, güiya numae minetgot yan ninasñia y taotaoña: Bendito si Yuus.

**69** NALIBREYO, O Yuus; sa y janom manjalom asta y antijo. **2** Magñoyo gui tadong na luño; anae ti siñayo tumojigue: guajo mato y jalom tadong na janom anae y milag malofan

gui jilojo. **3** Yayasyo ni y inagangjo: y agagajo ninaanglo: y atadogco linálachae mientras junanangga si Yuusso. **4** Ayosija y chumatliyo pot taya, megaeña qui y gapotulo gui ilijo: ayosija y manmalago umututyo nii enemigujo sin jafa na linache, mangaeninasíña: ayo nae guajo junatalo guato ayo y taya nae juchuleguan. **5** O Yuus, jago tumungo y taetiningojo: yan y isaojo sija ti junaatog guiya jago. **6** Chamo ayo sija y numananggajao munafanmamamajlao pot guajo, O Jeova, Yuus y inetnon sendalo: chamo ayo sija y umaliligojaoa umadesonra pot guajo, O Yuus Israel. **7** Sa pot jago jupadese y linalatde: minamajlao tumampe y matajo. **8** Guinin manataotao juyong yo nii mañelijo; yan taotao juyongyo gui famaguon nanajo. **9** Sa y inigo y guimamo cumanoyo: ya y linalatdefñija y ayo sija nii lumalatde jao manbasnag guiya guajo. **10** Anea tumangesyo ya junamajalang y antijo pot ti chumochko, este y para malalatdeco. **11** Anea jufatinas y luto para magagujo, jumuyongyo un cuentos nu sija. **12** Ya ayo y manmatatachong gui petta, manadingan contra guajo: ya guajo y cantasionñija anae mangacanta y manbulacho. **13** Lao guajoya, y tinaetaejo guiya jago, O Jeova, gui tiempone y finaboresemo: O Yuus, pot y minegae y minaasemo opeyo gui minagajet y satbasionmo. **14** Nalibreyo gui liño ya chajo mamagñio: polo ya ulibreyo güije sija nii chumatliyo, yan gui y tinadong y janom sija. **15** Chamo pumopolo y minilalag na janom na Ufalofan gui jilojo, ni unpolo y tinadong na upañotyo; chamo pumopolo y joyo na ujuchom y pachotña gui jilojo. **16** Opeyo, O Jeova; sa y minaasemo goasmauleg: taemanoja y minegae y minaasemo, birajao guiya guajo. **17** Chamo na aatog y matamo gui tentagomo; sa gaegue yo gui chinatsaga: opeyo guse. **18** Najijot jao gui antijo ya unnalibre: rescatayo sa juguaja y enimigujo sija. **19** Jago tumungo y malalatdeco, yan y minamajlajo yan y madesonraco: y contrariojo mangaegue todo gui menamo. **20** Y linalatde yumulang y corasonjo: yan bulayo y pinite: ya manaliligaoyo jaye upinite, lao taya ni uno: yan y numamagofyo lao ti jusoda ni uno. **21** Sija numaeyo locue lalaet para nengcanojo: yan anae majoyo, sija numaeyo binagle para juguimen. **22** Polo ya lamasañija mamalaso gui menanñija: polo ya yaguin gaegue sija gui pas, este para oocco. **23** Polo ya ujomjom y atadogñija para chañija fanmalilie; yan janayeyengyong nii sinturanñija para todo y tiempo. **24** Basija gui jiloñija y binibumo, ya polo y dangculon linalalomo ya ufanjenigui sija. **25** Polo y sagañija ya umayulang: yan taya ni uno siña sumaga gui tiendañija. **26** Sa sija pumetsigue ayo sija y sinaolagmo: ya sija sumangan y pinitinja ni y ninafanlamenmo. **27** Naye mas taelaye y tinaelayeñija, ya chamo munafanajalom/gui tininasmo. **28** Palo ya umafunas sija gui leblon linálâ: ya munga manmatugue sija yan y manunas. **29** Lao guajo pobleyo yan tristeyo: polo y satbasionmo, O Yuus, ya upoloyo guiya jululo. **30** Guajo bae jualaba y naan Yuus nu y cantasion, ya junadangculo güe nu y inefresen grasics. **31** Ya este munaguefmagof si Jeova mas qui y nobiyo, pat y toro nii mangaecángilon yan papauquis. **32** Y manmanso, jalie este ya ninafanmagof: ya y corasonmiyo ufanalálâ y unaalilago si Yuus. **33** Sa si Jeova jajungog y mannesesitao ya ti jachatlle y prenesuña sija. **34** Polo y langet yan tano ya umaalaba güe, yan y tase sija yan todo y güinaja nii mangalalamten guisanjalomña.

35 Sa si Yuus ujasatba y Sion yan ujafatinas y siuda sija guiya Juda: para usiña sija mañaga güije yan uguaja para y iyonñija.

36 Ya y semiya locue gui tentagoña uereda ni ayo: ya ayo sija y gumaeya y naanña unaafañiga güije.

**70** NACHADIG, O Yuus, para unalibreyo: nachadig umayudayo, O Yuus. 2 Polo sija ya ufanmamajlao yan ufaninistotba ni y umaliligao y antijo: polo sija ya ufanalo tate yan ufanmamajlao ni y manmagof nii desonraco. 3 Polo sija ya ufanalo tate para apas y minamajlaoñija ja ni y ilegñija: Aha, Aha. 4 Polo ayo todo y umalilgaoja ya unfanmagof yan ufansenmagof ni jago: ya polo ya ayo y gumaeya y satbasionmo ya ilegñija siésiempreja: Umanasendangculo si Yuus. 5 Lao guajo pobleyo yan nesesitaoyo: nachadig jao guiya guajo, O Yuus: sa jago umayuyudayo, yan y munalibreyo; O Jeova, chamo umatrasasao.

**71** YYAJAGO, O Jeova, nae jupolo y inangococo: ya chajo mamámajlao para taejinécog. 2 Nalibreyo, nii tininasmo ya rescatayo: naapo y talangamo guiya guajo ya unsatbayo. 3 Jago y acho y saga para guajo, anae mafatoyo todo y tiempo: jago mannae tinago na jumasatbayo: sa jago y finitmeço yan y castiyujo. 4 Rescatayo, O Yuusso, juvonggui canae y manaelaye yan y canae y ti manunas yan y manrecto na taotao. 5 Sa jago y ninanggaco, O Jeova Yuus: jago y inangococo desde y pinatgonjo. 6 Sa jago mumantieneyo desde y jalom tuyan, jago chumuleyo juvongguinin y tiyan nana: ya y tininajo todo y tiempo guiya jago. 7 Guajo taegüije y ninamanman guilinajyan; lao jago y megot na guinegüeco. 8 Y pachotto ubula nii tininamo, an y inenramo todot dia. 9 Chamoyo yumuyutegui tiempo y inamcojo: yaguin minetgutto esta jocog chamoyo dumidingo. 10 Sa y enimigujo manadingan contra guajo; yan ayo sija y numanangga y antijo, manafaezen entre sija. 11 Ylegñija: Dinningögüe as Yuus: petsigue ya enhilegüe; sa taya para ulinibregüe. 12 O Yuus, chamo chachago guiya guajo; Yuusso, nachadig yan para unayudayo. 13 Polo sija ya ufanmamajlao yan ufanlinachae, ayo y contrarion y antijo; polo sija ya ufantinampe nii minamajlao yan y sinala, y umalilgao y dañijo. 14 Lao guajo juananangga todo y tiempo, yan junalala megae y tininajo guiya jago. 15 Y pachotto usinangan y tininasmo, yan y satbasionmo todot dia: sa ti jutungo y minegäña. 16 Bae jufalag y minetgotgui as Yuus, Jeova; ya jusangan y tininasmo, magajet, iyomojanaresa. 17 O Yuus, jago jagasja fumanagüe yo desde y pinatgonjo; yan asta pago jusangan claro nii ninamanman y chechomo. 18 Pago locue anae estayo bijo ya chungeyo, O Yuus chamoyo dumidingo: asta que jusangan claro nii minetgutto y manmámaela na generasion, yan y ninasiñamo cada uno ni ayo y ufanmato. 19 Yan y tininasmo locue, O Yuus, sumentaquilo; jagasja unfatinas y mandangculo na güinaja sija: O Yuus, jaye uparejumo? 20 Sa jago y fumanuejam mandangculo na pinite yan chinatsaga, siempre unnalálajam talo, yan unchulejam talo julo guinin y tinadong y tano. 21 Aumenta y dinangculoco; yan birajao ya unamamagofyo. 22 Ya guajo locue bae jualaba jao yan y guitarra: magajet, y minagajetmo, O Yuusso: yyajago nae jucantaye yan y atpa, O Jagoja na Santos guiya Israel. 23 Y labiosso sendangculo minagofña anae jucantayejao tinina;

yan y antijo ni jago munalilibre. 24 Y jilajo locue jasasangan y tininasmo todot dia: sa innafanmamajlao yan innafaninestotba ayo y umalilgao y dañijo.

**72** NAE y ray ni juisiomo, O Yuus, yan y tininasmo qui lajin y ray. 2 Ya güiya ufanjusga y taotaomo qui tininas, yan y mamoblemo qui juisio. 3 Ya y beca sija chumule y pas qui taota y mandiquique na ogso sija pot y tininas. 4 Güiya ufanjusga y mamoble na taotao, güiya ufañatba y famaguon y mannesesitao, yan ufanyinamag y manmachaleg. 5 Sija ufanmañañao ni jago mientras gagaegue y atdao, yan y pilan qui todo y generasion yan y generasion. 6 Güiya tumunog papa taegüije y ichan qui jilo y manmautot na chaguan: taegüije minatmon janom ni y nafotgon y tano. 7 Ya y jaaniña sija, mumamta y tininas; ya y pas sumenmegae asta qui jocog y pilan. 8 Güiya uguaja minagasña locue guinin y tase asta y tase, yan guinin y sadog asta y uttimon y tano. 9 Ya ayo y mañasaga qui desierto, manecon qui menaña; ya y enimiguña sija mamanjoñoflag qui eda. 10 Y ray sija guiya Tarsis yan isla sija ufanmañañule niniae: yan y ray sija guiya Sabá yan iya Seba ufanmannae niniae. 11 Magajet, y ray todos ujatomba sija qui menaña: yan y nasion todos usinetbe güe. 12 Sa güiya unalibre y nesesitao an jumagang; yan ayo locue y peble an ni y taya uinayuda. 13 Güiya unafanmañotbla y mamoble yan y mannesesitao yan ujasatba y anten y mannesesitao. 14 Güiya unafanlibre y antiñija guinin y chiniguit yan y finijom: yan ugagaebale y jágñija qui menan atadogña. 15 Ya güiya lumala, ya para güiya umanae ni y oron Sabá; ya y tinayuyut locue mafatitinas pot güiya todo y tiempo; sa sija ufanbendise güe todot dia. 16 Sa uguaja megae na maies qui jalom y eda qui sanjilo y puntan y beca sija; ya y tinegchaña ufanmayengyong taegüije y Libano.; ya sija qui siuda ninafangatbo taegüije y chaguan qui eda. 17 Y naanña gagaegue para taejinécog: y naanña sisigueja taegüije y siniguen y atdao: yan todo y taotao ufandichoso guiya güiya; yan todo y nasion umafanaan güe dichoso. 18 Bendito si Jeova Yuus, ni si Yuus Israel, sa güijaya na maesa fumatinas y mannamanman na güinaja. 19 Yan bendito y minalag y naanmo para taejinécog: ya polo todo y tano ya ufanbula ni y minalagmo. Amen yan Amen. 20 Magpo y tinayuyut David ni y lajin Isai.

**73** SENMAGAJET si Yuus na mauleg para Israel, ni ayo sija y mangasgas na corason. 2 Ya guajo cánaja sumuja y adengjo; didideja tentenjan sulon y pinecatta. 3 Sa jumalatgue y mangaduco, anae julie y minauleg y manaelaye. 4 Sa taya pinite qui finataeñija: lao y minetgotñija fitme. 5 Taya chinatsagañija taegüije y otro taotao sija; ni ufanmasapet taegüije y palo na taotao sija. 6 Enaomina na sobetbia y cadena nii lisayon y cueyoñija; y finijom tumampe sija taegüije y magago. 7 Y atadogñija mamachom ni y yinemog; guajañija mas qui y corason siña umalatgue. 8 Sija manmanbottlea, yan jasasangan chiniguit qui tinaelaye: jasasangan y mansentaquilo. 9 Japolo y pachotñija qui langet, yan y jilañija janafanmamocat qui inanaco y tano. 10 Enao mina y taotaofia manalo mague: yan y binilan y janom qui posuelo umafugo nu sija. 11 Ya ilegñija: Jaftaemano tungoña si Yuus? Ada guaja tiningo qui Gueftaquilo?

**12** Sa estagüe ya sija y manaelaye; ya sija manmegae gui tano, sa taya chinatsagañija todo y jaane. **13** Semmagajet na taebale y junagasgas y corasonjo: yan jufagase y canaejo gui guinasgas. **14** Sa todo y inanaco y jaane chatsagayo, yan y castigojo cada ogaan. **15** Yaguin jagasja jualog, bae jusangan este; este na jagasja judague y generasion: y famaguonmo. **16** Yaguin jujaso jaftaemano na jutungo este, sumenmacat para guajo; **17** Asta que jujalom gui sinantos na sagayan gui as Yuus; ya jujaso y uttimoñija. **18** Magajet na jago pumolo sija gui palagse na sagayan; jago yumute sija papa gui jalom y yinilang. **19** Sa jaftaemano na ufanyinilang,gui un rato! sija chadig malimachae ni y minaañao sija. **20** Taegüije güinife an magmata; taegüenaoja, O Señot, yaguin magmatajao, unchatlie y jechurañija. **21** Sa y corasonjo estaba triste, ya matogchayo gui sumanjalom. **22** Na taegüije taejinasyo, yan taetiningoyo: taegüijeyo y gâgâ gui menamo. **23** Masqueseaja gagaegueyo siempre guiya jago; jago mumantiene y agapa na canaejo. **24** Jago umesgajonyo ni y consejumo, ya despues unresibeyo gui langet. **25** Ya jayeyo guajayo gui langet sino jagoja? ya taya gui jilo y tano güinaeyaco, na jagoja. **26** Y catneco yan y corasonjo malachae: lao si Yuus y minetgot y corasonjo, yan y güinajajo para taejinecog. **27** Sa, estagüe ya ayo sija y mañago guiyia jago, na ufanmalingo: jago yumulang todo ayo sija y manjanao guiya jago para inábale. **28** Lao mauleg para guajo y juguaguato jijot gui as Yuus: sa jupolo y inangococo gui Señot Jeova, para usña jusangan todo y chechomo.

**74** O Yuus, sajafa na unyutejam para taejinecog? sajafa na y linalomo umasgon contra y quinilo sija gui pastajimo? **2** Jaso y inetnonmo ni y unfajan gui ampmam na tiempo; y tribon y erensiamo, ni y jago sumatba; yan y egso Sion, anae sumasagajao. **3** Jatsa y adengmo para taejinecog na yinilang: sa y enimigo jafatinas y tinaelaye todo gui jalom y sinantos na sagamo. **4** Y contrariumo sija manaagang gui entalo y inetnonmo; ya japolo julo y banderañija para señat sija. **5** Parejo yan y taotaoy jajatsa julo y gachae sija gui jilo y chemchom na tronco jayo sija. **6** Lao pago sija yumute papa y binetda na chocho un biaeja, ni y gachae yan y mattiyo sija. **7** Sa sija sumanggüe y sinantos na sagamo, yan munainale y sagan y naanmo, sanpapa gui tano. **8** Ylegñija gui corasonñija: Nije tayulang sija ni mandaño: ya sija sumonggue todo y sinagogan Yuus gui tano. **9** Ti talie y señattsa sija: ya taya ni uno profeta mas: ni uguaja sija ni utiningo asta ngaeán. **10** Asta ngaeán, O Yuus, nae y contrario ulalatde? ya y enimigo ufañatfino contra y naanmo para taejinecog? **11** Sajafa na unjedo y canaemo, junggan y agapa na canaemo? jala juyong gui pechomo ya unyulang. **12** Sa si Yuus y Rayjo gui ampmam na tiempo, jafatinas y satbasion gui entalo y tano. **13** Jago dumibide y tase ni y ninasiñamo: jago yumamag y ilon y alo sija gui tase. **14** Jago yumamag y ilon lebiatan, ni y dadao na güijan, an pidasito; yan unnae güe para nengcano y taotaoy ni y mañasaga gui desierto. **15** Jago bumaba y matan janom yan y minilalag: jago munafananglo y manmetgot na sadog sija. **16** Y jaane iyomo, y puenge locue iyomo: jago fumamauleg y inina yan y atda. **17** Jago pumolo todo y oriyana y tano: jago fumatinas y tiempom maepe yan y tiempom manengjeng. **18** Jaso este,

na y enimigo manmalalatde, O Jeova, ya ayo y mangaduco na taotaoy jachatfino y naanmo. **19** O, chamo umintreregá y anten y gamo paluma gui dadao na gâgâ: chamo malelefa ni y dinaña y mamoblemo para taejinecog. **20** Respeta y trato: sa y jemjom na sagayan sija gui tano manbula y sagan y manmalamañia. **21** O, Chamo munafanatalo manmamajlao y manmachichiguit: polo y mamoble yan y mannesesitao ya umalalaba y naanmo. **22** Cajulo, O Yuus, gogüe y causamo: jaso jaftaemano y manaejinaso na taotaoy ni y lumalatdejao cada jaane. **23** Chamo malelefa ni y inangang y contrariumo sija; y borucan ayo sija y mangajulo contra jago, lumala cajulojasiesiempre.

**75** YYAJAGO, O Yuus, innae grasia; iyajago innae grasia sa y naanmo esta jijot: sa y ninamanman na chechomo masasangan. **2** Ngaeán nae jusoda y tiempo na mamatca, bae juusuga ni y tinas. **3** Y tano yan todo y mañasaga mamalachae: guajo chumuchule julo y jaliguña. (Sila) **4** Ya ileco ni y mansobetbio: Chamiyo fumatitinás y sinebetbio: yan ni y manaelaye, chamiyo jumajatsa julo y canggelon. **5** Chamiyo jumajatsa y canggelonmiyo gui taquilo; chamiyo fanguecuentes ni y tiso na tongjo. **6** Sa y jinatsa ni y ufato ni y guinin y sancatan, ni y guinin y sanlichan, ni y guinin y sajaya. **7** Lao si Yuus y jues: güiya pumolo papa uno, yan jajatsa julo otro. **8** Sa gaegue guia canae Jeova y copa, yan y bino ni lalálalo; bula dinaña, ya jachuda juyong taegüijeja; lao y asiento gui fondoña, todo y manaelaye gui tano jafufugo ya jaguiguimen sija. **9** Lao guajo bae jusangan claro para taejinecog; ya bae jucantaye si Yuus Jacob, y alabansa sija. **10** Todo y canggelon y manaelaye locue bae juutot: lao y canggelon y manunas umanafangajulo.

**76** MATUNGO si Yuus esta guiya Juda: y naanña manadangculo guiya Israel. **2** Yya Salem nae gaegue y tabetnacoluña, ya y sagaña gaegue guiya Sion. **3** Ayo nae jayamag sija y flechan y atcos; yan y patang yan y espada, yan y guera. (Sila) **4** Malagjao yan magas jao mas qui y tadong na jalomtano. **5** Ya y manmajetog na corason manmayulang manafanaelaye; esta jamaego y minaegoñija; ya taya ni un taotaoy ni y gaeninasña jasoda y canaeñija. **6** Pot y chinemamo, O Yuus Jacob, todo caretay y cabayo manmayute gui minaego y finatae. **7** Jago, junggan jago, para unamañaño: ya jaye siña tumogue gui menamo yan lalaloja? **8** Jago munamajungo y sentensia guinin y langet; ya y tano manmañaño, ya manmamatquilo. **9** Anae si Yuus jacajulo gui juisio, para usatba todo y manmanso gui tano. (Sila) **10** Magajet na y binibon y taotaoy uinalabajao: yan y seblan y binibo, jago sumoma. **11** Promete ya inapase si Jeova ni y Yuusmiyo: todo ayo y mangaegue gui oriyaña manmañuñule ninas para güiya ni y namaañao. **12** Güiya munamautut y espiriton y prinsipe sija: sa güiya y namaañao para y ray sija gui tano.

**77** BAE juagang si Yuus ni y inagango; magajet na si Yuus ni y inagango; ya güiya jumungogyo. **2** Y jaane y chinatsagaco jualigao y Señot: y canaejo maestira gui puenge ya pumapara: y antijo ti malago manamagof. **3** Jujasao, si Yuus ya janaestotbayo: umuugongyo, sa y espiritujo lalalango. (Sila) **4**

Jago unadaje y atadogjo ni taemaego: sa taegüije chatsagayo na ti siñayo cumuentos. 5 Sa guajo jujajaso y jaane ni y ampmam manmalofan, yan y sacan ni y ampmam na tiempo. 6 Jujajaso y cantaco gui puenge: jujajaso ni y corasonjo; ya y espiritujo guine guefalogao? 7 Ada uyute y Señot para taejinecog? ya ti utalo y finaboresiña? 8 Cao y minaañesañia usenjanaoja para taejinecog? ya y promesaña ufanlingo para taejinecog? 9 Ya malefa si Yuus na uyóase? ya pot y linalaloña na jajuchom y güinaeyäña? (Sila) 10 Ya guajo ileco: Este y dinafejo: lao bae jujasco y sacan sija gui agapa na canae y Gueftaquilo. 11 Bae jusangan y checho Jeova: sa bae jujasco y ninamanmanmo gui ampmam na tiempo. 12 Bae jujasco locue todo y chechomo, yan jusangan sumanjalomo y finatinasmo. 13 Y chalanmo, O Yuus, gague gui sinantos na sagayan: jaye dangculo na yuus calang y Yuusta? 14 Jago y Yuus ni y fumatinas y mannanamanman: jago munamatungo y minetgotmo gui taotaño sija. 15 Jago yan y canaemo munafanlibre y taotaomo; ni y famaguon Jacob yan José. (Sila) 16 Y janom malie jao, O Yuus, y janom malie jao, ya sija ninafanmaañao: ya y tinadong locue ninafanmayengyong. 17 Y mapagajes sija manmañuñuda janom: ya y langet mannae y inagang: ya y flechamo locue manjanao juvong. 18 Ya y palampan y jilumo estaba gui remolino; ya y lamlam maniiña gui tano: ya y tano manmayengyong yan marlalaolao. 19 Y chalanmo gui tase, ya y finaposmo güi mandangculo na janom, ya y guinachamo ti matungo. 20 Jago umesgagelón y taotaomo taegüije y manadang quinilo pot y canae Moises yan Aaron.

**78** ECUNGOG, O taotaajo, y tinagojo: na inecungog ni y talanganmo y sinangan y pachotto. 2 Bae jubaba y pachotto guiacomparasion: bae jusangan sinangan na gui jemjom gui ampmam na tiempo. 3 Ayosija ni y injingog yan y intingo, yan y tatanmame ni jasanganejam. 4 Ti innafanatog sija guinin y famaguonñija, masangangane y generasion ni y manmamamaela ni y tinina sija gui Señot, yan y minetgotña yan y mannanaman na chechoña ni y jachogüe. 5 Sa güiya munacajulo y testimonio gui as Jacob, yan japoló tinago güiya Israel, ni y janatungo sija y famaguonñija. 6 Para ujatungo y generasion ni y manmamamaela, y famaguonja ni y finañagonñija; ni y ufangajulo ya ujasangane y famaguonñija. 7 Para usiña japoló y ninanggañija sija as Yuus, ya ti ufanmalefa ni y checho Yuus, lao jaadaje y tinagoña sija. 8 Ya chañija fanaegüigüije y tatañija; un generasion ni managuaguat yan ti mammalago manmanosgue: y generasion ni y ti japoló y corasonñija gui tinas, yan ayo na espirituñija y ti manfitme gui as Yuus. 9 Y famaguon Efraim, guaja atmas yan manmañule y atcos sija, manalo tategui jaanen y guera. 10 Ti jaadaje y traton Yuus, ya ti manmalago na ufanmamacat gui tinagoña. 11 Ya manmalefa ni y chechoña, yan y ninamanmanña ni y manfinanue sija. 12 Namanman na güinajá finatinasña güi menan y tatañija, güi tano Egipio, güi fanguuan Soan. 13 Jadebide y tase ya janafanmalofan güi inanaco sija todo; yan janafañaga y janom taegüije y mownton. 14 Ya y jaane janafanenesgaegañonja ni y mapagajes; yan todo puenge y finañila y guafe. 15 Japanag y acho güe deserto, ya janae sija na ufanguinem taegüije na jumuyong guinin y dangculon tinadong. 16 Ya mañule minilalag locue guinin y acho, yan janafalalago y janom taegüije y sadog.

17 Lao trabia sisigueja mas isagüegüe, ya manmanembeste contra Gueftaquilo gui deserto. 18 Ya sija patienta si Yuus güi corasonñija, yan mangagagao catne pot y güinaeyäña. 19 Magajet na sija manguentos contra si Yuus; ilegñija: Ada siña si Yuus jafamaulequejit lamasa gui deserto? 20 Sa, estagüe, na anae japanag y acho, manjuvong y janom, ya y minilalag manmachuchuda. Ada siña güe manae pan locue? umafamauleg catne para y taotaño? 21 Enao mina anae jajungong este, y Señot ninabubo: ya umasonggue y guafe contra as Jacob, yan y linalalo locue cajulo contra Israel; 22 Sa ti jajonggue si Yuus, yan ti jaangoco sija gui satbasionñija. 23 Lao güiya tumago y mapagajes guinin y sanjilo; yan jababa y pettan langet. 24 Yan janauchan papa y mana güi jiloñija para ujacano, yan janae sija ni y maies y langet. 25 Y taotaño cumano y na y manmetgot: güiya numae sija catne para ufanjaspog. 26 Jatago y manglo sancatan na ufanguaefe güi jalom y langet: yan pot y ninasiñaña jachachalane y manglo sanjaya. 27 Janauchan catne locue güi jiloñija taegüije y petbos; yan y pajaro ni gaepapa taegüije inae güi tase; 28 Ya japoló ayo sija na ufanbasnag güi entalo y campoñija, ya güi oriyán y sagañija. 29 Ya sija jacano, ya mangosaspog sija; sa güiya numae sija ni y tinangañija. 30 Lao ti janajanao güiya sija y tinangañija; lao estabaja trabia y catneñija güi jalom y pachotñija, 31 Ya y binibon Yuus mato güi jiloñija, ya japuno y mas manyomog güiya sija, yan jayute papa y patgon na taotaño sija güiya Israel. 32 Lao contodo este, sigueja di maaiisañao trabia: yan ti majonggue y mannanaman na chochoña. 33 Ya pot este na y jaaneñija janafanlinachae ni y banidá; yan y sacanñija güi minaañao. 34 Ya anae japuno sija, ayo nae manafaesen pot güiya yan jabira sija ya maaligao guse si Yuus. 35 Yan jajaso na si Yuus y achoñija, yan y Gueftaquilo na Yuus y Satbadotñija. 36 Achogja ujafaande güe ni y pachotñija yan ujadague ni y jilañija. 37 Sa y corasonñija ti tunas güiya güiya: ni ufanfitme güi tratuña. 38 Lao güiya, bula minaase jaasie ni y tinaelayeñija, yan ti jayuyulang sija: magajet, megae na tiempo nae jabira y linalaloña, yan ti jajatsa julio y binibuña. 39 Sa jajaso na sija catneja; y manglo na malofan ya mapos ya ti mamaela talo. 40 Cuanto biaje manmanembeste contra güiya güi jalomtano yan manatiste güe güi deserto! 41 Ya manalo tate ya patienta si Yuus; ya macase y Santosgue güiya Israel. 42 Ya ti jajaso y canaeña; ni jaane anae ninafanlibre güi contrario. 43 Ni y pineloña na señatiña güiya Egipio: yan y ninamanmanña güi fanguuan Soan: 44 Yan jatulaeca y Sadog janajágâ; yan y minilalag para chañija fanguiguimen. 45 Janae megae na lalo para ufanquinano; yan rana sija para ufanyinilang. 46 Janae y ilo oruga ni y aumentan tano; ya y finachochoñija y apacha. 47 Jayulang y fanguuanñija ubas ni y ichan grano; yan y trongo igos sija ni y hielo. 48 Japoló y gañija gágâ locue güi papa y ichan grano, ya y manadan gañija güi minaepen lamlam. 49 Jayute güi jiloñija y fijom na binibuña; binibo, linalalo, yan chinatsaga; y manadan manaelaye na angjet sija. 50 Mamatinas chalan para y linalaloña; ya ti jachoma y antiñija guinin y finatae, lao japoló y linálâñija güi peste. 51 Ya japuno todo y finenena na finañagon güiya Egipio, y mas magas naminetgotñija güi jalom y tiendan Cam! 52 Lao chalane juvong y taotaño taegüije y quinilo sija, yan jaesgagaejon sija

gui desierto taegüije y manadan, gâgâ. 53 Ya jachule sija gui seguro, ya sija ti manmaañao: lao y tase tumampe y enimigoñija. 54 Ya jacone sija asta y oriyán y sinantos na sagaña, güñeja na ogso ni y guinanan y agapa na canaeña. 55 Jayute juyong y nasiō locue gui menañija, yan jafacae guiya sija y erensiñija ya jaraya, ya janafañaga y tribon Israel gui jalom y tiendañija. 56 Lao sija trabia jatietentaja, yan manmanembebesteja contra y Gueftaquito na Yuus, yan ti jaadaje y tinagoña. 57 Lao manalo tate, yan mammafatinas dinague taegüije y tatañija: ya manmabira sija gui un banda taegüije y dacon na atco. 58 Sa macase güe ya mammalalalo pot y sagañija ni taquilo ya masuog güe ya manafanugo ni y imageñija ni tinaga. 59 Anae jajungog este si Yuus, ninabubo, yan jagoschatlie iya Israel. 60 Ya pot ayo na jadingo y tabetnaculo guiya Silo, yan y tienda ni y japoló gui entalo taotao sija. 61 Ya janae ni y minetgotña y cautibo, ya y minalagña gui canae y contrario. 62 Janae y espada ni y taotaño: yan ninabubo ni y erensiñija. 63 Linachae ni y guafe y manpatgon na lalaje; ya y manpatgon na famalaooan taya cantan umasagua. 64 Ya y mamaleñija manmodong gui espada; ya y manbiuda sija ti ninafantriste. 65 Ya y Señot magmata taegüije y uno ni y guinin mamaego, yan taegüije y matatñiga na taotao ni y ninaaagang pot rason di y bino. 66 Ya japuno y enimigüija sija ni y mañasaga gui santate: yan japoló sija güi taejinecog na minamajlao. 67 Ademas jarechasa y tabetnaculo gui as José, ya ti jaayeg y tribon Efraim. 68 Lao jaayeg tribon Juda, ayo ogso Sion ni y güinaeayaña. 69 Ya jafatinas y sinantos na sagaña taegüije y manaquilo na sagayan sija, taegüije y tano na japlanta para taejinecog. 70 Jaayeg si David locue na tentagoña, yan jacone güe guinin y quelat y quinilo, 71 Chinile güe ni guinin jatatiyie y manmanago na quinilo ya jacone para unañochó y taotaño: yan as Jacob yan y erensiñija guiya Israel. 72 Ya taegüije janafañcho sija segun y tininas y corasonña; yan jaesgaejon sija pot y tiningon y canaeña.

**79** O Yuus, y nasiō ni ti manjonggue manmato ya manjalom  
gui erensiāmo: ya manataelaye y santos na templomo;  
ya mayulang ya mapolo y Jerusalem pot montón sija. 2 Ya  
y tataotao y manmatae na tentagomo manmanae nañija y  
pajaro gui langet: ya y catnen y mañantosmo y gâgâ gui  
tano. 3 Y jâgâñija manmachuda taegüije y janom, gui oriyán  
Jerusalem; sa taya jaye ufanjinafog. 4 Manafanmamajlaojam  
ni y tiguangmame: manmamofeajam yan manmabotleajam ni y  
mañasaga gui oriyānmame. 5 Asta ngaeān, O Señot, unlalalo  
para taejinecog? ya y inigomo sinenggue taegüije y guafe? 6  
Chuda juyong y binibumo gui jilo y nasiō ni y ti tumungoja, yan  
y jilo y raeno sija ni y ti umaagan y naanmo. 7 Sa sija lumachae  
si Jacob, yan jayulang y sagañija. 8 Chamo jumajaso contra  
jame y tinaelayer y tatañname: Polo y minauleg minaasemo ya  
uchadig insedajam; sa manafangostagpapjamam. 9 Ayudajam,  
O Yuus, gui satbasionmame pot y minalag y naanmo; yan  
nafanlibrejam, yan fagase y isaomame pot y naanmo. 10 Sa jafa  
ilegnija y nasiō ni ti manmanjonggue: Mangue y Yuusñija? Polo  
y inemog y jâgâ y tentagomo sija ni y manmachuda ya umatungo  
ni y nasiō ni ti manmanjonggue, gui menan y matanmame. 11  
Polo ya y inigon y manmapreso mato gui menamo; segun y

dinangculo y ninasiñamo adaje ayo sija y esta manmatanco  
para ufanmatae. 12 Ya apase gui tiguangmame siete mas gui  
jalom y pechoñija, y linalatdeñija, sa sija lumalatdeja, O Señot.  
13 Ayo nae Jame y taotaomo yan y quinilo gui pastajimo, bae  
inalaba jao para taejinecog; ya infanmamanue ni y alabansamo  
para todo y generasion.

**80** ECUNGOG, O Pastot guiya Israel, jago ni y umesgagaejon  
si José taegüije y manadan quinilo; jago ni y sumasaga  
gui entalo y querubin sija manina mona. 2 Y menan Efraim,  
yan Benjamin, yan Manases, nacajulo y minatatngamo, ya  
maelajao para usatbajam. 3 Birajam talo, O Yuus; ya nafanina y  
matamo ya infansatbo. 4 O Jeova, Yuus y inetnon sendalo,  
asta ngaeān unlálalaloja contra y tinayuyut y taotaomo? 5  
Unafañochoco sija ni y pan lago; yan unnae sija ni y lago para  
ujaguinem gui dangculo na medida. 6 Unnafanmumojam yan y  
tiguangmame: yan y enimigonmame manmachachatgue jam  
gui entaloñija. 7 Birajam talo, O Yuus y inetnon sendalo, ya  
nafanina y matamo; ya infansatbo. 8 Jago chumule juyong y  
trongcon ubas guiya Egipto: ya jagasja unyute juyong y nasiō,  
ya untanme güe. 9 Jago fumamauleg y saga gui menañia, ya  
güiya y natadodong y jaleña, yan nabula y tano. 10 Ya sabana  
sija mantinampe ni y animengña, yan y ramasña taegüije y sedro  
Yuus na trongcon jayo. 11 Jatago juyong y ramasña gui tase;  
yan y manlodo na siniso gui sadog. 12 Sa jafa unjulog papa y  
quelatña: ya todo y mammalolofan gui chalan matitife güe? 13 Y  
balaco guinin y jalomtano machuchule ya mayúyulang, yan y  
manmachaleg na gâgâ gui fangualuán cumacano. 14 Birajao  
talo, O Yuus inentnon sendalo, ingagagao jao: ya talag papa  
guinin y langet ya unlie yan unbisita este na trongcon ubas, 15  
Ya y fangualuán ni y tinanom y agapa na canaemo, yan y ramas  
ni jago munafitme para jagoja namaesa, 16 Masinenggue ni y  
guafe, ya mautut papa esta; ya manmalingo pot y chinema  
gui menamo. 17 Polo y canaemo gui jilo y taotao gui agapa  
na canaemo, gui jilo y lajin y taotao ni unnametgot para jago.  
18 Ayo nae ti infanalo tate guinin jago: nafanlálájam ya bae  
inagang y naanmo. 19 Birajam talo, O Jeova, Yuus y inetnon  
sendalo, ya nafanina y matamo; ya infansatbo.

**81** FANGANTA agang gui as Yuus ni y minetgotta: fatinas  
y magof na boruca gui as Yuus Jacob. 2 Entona y salmo,  
yan chule mague y pandireta; yan y magof na atpa yan y gitala.  
3 Guaefe y trompeta gui tiempo y nuebo na pulan, gui tiempón  
gualafon na pulan, gui jaanen y guipot magas. 4 Sa este lay  
guiya Israel: yan y tinago Yuus Jacob. 5 Jafatinas este as José  
para untestimonio anae jumanao juyong gui inanaco y tano  
Egipto: anae jujungog y finijo na ti siña jutungo. 6 Janajanao  
y apagaña guinin y catga: yan y canaeña manalibre guinin y  
lauya. 7 Jago umaagan gui chinatsaga, ya guajo munalibrejao:  
guajo umopejao gui umatog na sagayan julio: ya juchaguejao gui  
oriyan janom guiya Meriba. (Sila) 8 Jungog, O taotaojo, ya guajo  
junae jao testimonio, O Israel, yaguin malagojao uncungogyo!  
9 Munga otro yuus, guiya jago; ni unadora otro yuus. 10 Sa  
guajo y Jeova Yuusmo, ni y chumule jao juyong gui tano Egipto:  
babá y pachotmo, ya bae nabula. 11 Lao y taotaojo ti jajungog y  
inagangjo; ya iya Israel ti malago ni guajo. 12 Ayo nae jupolo sija

ya jumanao ni y minajetog y corasonñija: para ufanmamocat ni y pinagatñija. 13 O yaguin y taotao majungo yo, ya iya Israel manmamacat qui chalanjo! 14 Siña guse juchoma y enimigoñija, ya jubira y canaejo contra y contrarioñija. 15 Ya y umanmachatlie ni y Jeova, mojon mansujeto sija guiya güiya: y tiempoñija usaga para taejinecog. 16 Güiya unañafiocho sija locue ni y mas mauleg na trigo: yan y miet ni jumuuyong qui acho anae junajaspong jao.

**82** SI Yuus tumotojgue qui inetnon Yuus; ya jausga qui entalo yuus sija. 2 Asta ngaean nae unjusga ti tunas, yan unresibe y taotao sija ni y manaelaye? (Sila) 3 Jusga y mamoble yan y manaesaena: ya nafanunas y manpinite yan y mannesesitao. 4 Rescata mamoble yan y mannesesitao: nafanlibre sija qui canae y manaelaye. 5 Sa ti jatungo ni ujaquetungo: manmamocatja qui jalom jomjom: ya todo y pliniant tano manalamten. 6 Guajo ileco: Jamyo yuus; yan todo jamyo y famaguon y Gueftaquilo. 7 Lao infanmataeja taegüije y taotao sija, yan infanbasnag taegüije y uno qui prinsipe sija. 8 Cajulo, O Yuus, jusga y tano: sa jago umerensia todo y nasion.

**83** CHAMO famatquiquilo, O Yuus: ya chamo tiumaagan yan chamo quequeto, O Yuus. 2 Sa, estagüe, enimigumo na manpalalangpang: yan ayo sija y chumattie jao jajatsa y iloñija. 3 Sa manpinagat ni y dinague consejo contra y taotaomo, yan manafaesen entre sija contra y ninafanatogmo. 4 Sa guinin ilegñija: Maela, ya nije tautut sija ni y guinin y nasion; para y naan Israel munga majaso mas. 5 Sa sija manafaesen entre sija ni y unoja corason; ya managogüe contra jago. 6 Y tiendan Edom yan Ismaelita sija: Moab yan Agareno sija. 7 Gebal yan Ammon yan Amaleg; Filistia yan y mañiasaga guiya Tiro. 8 Asur locue mandaña yan sija: sa maninayuda ni y famaguon Lot. (Sila) 9 Fatinas guiya sija taegüije unfatinas iya Madian yan taegüije iya Sisara taegüije iya Jabin jijot qui sadog Sison: 10 Ni y mammalingo guiya Endor: manjuyong manaaëgüije y estiecot para y tano. 11 Fatinas y magasñija ya parejo yan Oreb yan Seeb; magajet na todo y prinsipeñija parejo yan Sebah yan Salmuna: 12 Ni y ilegñija: Nije jitaja tachule y sagayan para iyotaja. 13 O Yuusso, fatinas sija ya ufaparejo yan y petbos ni y remolilino; parejo yan y ngasan trigo qui menan y manglo; 14 Taegüije y guafe anae jasonggue y jalomtano, yan taegüije y mañila anae finaliñagüe y sabana. 15 Taegüijija petsigue sija ni y pagyomo, yan nafanmañaño sija ni y dangculon pinagyomo. 16 Nabula y matañija ni y dinesonra: para sija ujaaligao y naanmo, O Jeova. 17 Polo sija ya ufanmamajlao yan ufanmañaño para taejinecog: magajet na sija ufandesonrao, ya ufanmalingo. 18 Para ujatungo na jagoja y naanmo si Jeova, na jagoja y Gueftaquilo qui jilo todo y tano.

**84** NAGÜINAHEYAYON y sagamo, O Señot y inetnon sendalo! 2 Y antijo tumatanga, magajet na asta ninamalango pot y sagan y Jeova: y corasonjo yan y catneco agagange y lálála na Yuus. 3 Magajet y gorrión mañoda gumaña, yan y golondrina chenchonña para güiya, anae siña mapolo y famaguonña, esta y jalom y attatmo, O Señot y inetnon sendalo, Rayjo yan Yuusso. 4 Mandichoso ayo sija y mañiasaga qui jalom y guimamo; sa

sigueja di malabajao: 5 Dichoso y taotao ni y minetgotña gaegue guiya jago: yan y chalan para jago gaegue qui corasonña. 6 Ni y anae janafanmalofan qui inanaco bayen tinangis jafatinase tupo sija; ya y taftaf na ichan locue tinampe ni y bendision. 7 Manjanao guinin y manasiña minetgot asta y otro minetgot cada uno guiya sija manmalie qui menan Yuus guiya Sion. 8 O Jeova, Yuus y inetnon sendalo, jungog y tinayuyutto: ecungog, O Yuus Jacob. (Sila) 9 Lie, O Yuus, patangmame: ya atan y matan y pinalaemo. 10 Sa y un jaane qui sagamo mas mauleg qui un mit. Gañacoja na jupottero qui guima y Yuusso, qui jusaga qui jalom y sagan y manaelaye. 11 Sa y Jeova Yuus, güiya y atddao yan y patang: si Jeova unfannae grasia yan minalag: ti jachoma y manmauleg na güinaja ni y mammamocat qui tininas. 12 O Señot y inetnon sendalo, dichoso y taotao ni y umangoco güe guiya jago.

**85** JEOVA, jago guinin ninamagof jao ni y tanomo: sa unnafanalo mague y manmacautiba sija qui as Jacob. 2 Jago guinin umasie y tinaelaren y taotaomo: yan untampe todo y isañija. (Sila) 3 Guinin unnajanao todo y binibumo: ya unbirajao talo guinin y finijom y binibumo. 4 Birajam, O Yuus, qui satbasionmame, yan nabasta y binibumo guiya jame. 5 Ada unlalalaloja nu jame para taejinecog? Ada unnajuuyong y linálalomo para todo y generasion? 6 Ada ti unnalálajam talo: para y taotaomo ufanmagof ni jago? 7 Fanuejam ni y minaañeo, O Jeova, ya unnaejam ni y satbasionmo. 8 Guajo jujugung jafa usangan si Yuus Jeova: sa güiya usangan y pas qui taotaño, yan y mañantos sija: lao chañija natalo guato qui binaba. 9 Magajet na y satbasionña esta jijot güije sija ni manmañaño no güiya: para y minalag usaga qui tanomame. 10 Minaase yan minagajet manásoda ya mandaña: y tininas yan y pas manachico. 11 Y minagajet lacho julio qui tano; yan y tininas jaatan papa guinin y langet. 12 Magajet na si Jeova numae ni y minauleg: ya y tanota manae minegañña. 13 Tininas jumajanao qui menaña; yan japoló y pinecatña y chalan para ufamocat.

**86** NAEGUENG papa y talangamo, O Jeova, ya unopeyo: sa pobleyo yan nesesitaoyo. 2 Adaje y antijo; sa debotoyo: O jago ni y Yuusso, nalibre y tentagomo sa jaangoco que guiya jago. 3 Gaease nu guajo, O Jeova: sa juaagang jao todot dia. 4 Namagof y anten y tentagomo; sa iya jago, O Jeova, nae jujatsa julio y antijo. 5 Sa jago, Jeova, y mauleg yan y chadig manasie; yan dangculo y minaañeo güije todo qui umaagangjao. 6 Jungog, O Señot y tinayuyutto: yan ecungog y inagang y guinagagajo. 7 Sa y jaanen y chinatsagaco juagangjao: ya jago y unopeyo. 8 Sa y entalo y yuus sija, taya taegüenao iya jago, O Jeova; ni jafa na chocho parejo yan y chechomo. 9 Todo y nasion sija ni y finatinasmo, manmato y manmanadora qui menamo, O Jeova; yan ufanalaba y naanmo. 10 Sa jago dangculoja yan unfatitinas y manmaman na güinaja: jagoja na maesa Yuus. 11 Fanagüeyo ni y chalanmo, O Señot: ya bae jufamocat qui minagajetmo: ya naetnon y jinason corasonjo para umañaño ni y naanmo. 12 Sa bae jualaba jao, O Jeova, Yuusso, contodo y corasonjo: yan junamalag y naanmo para taejinecog. 13 Sa sendangculo y minaañeo para guajo; sa guinin unnalibre y antijo guinin iya papapa guiya sasalaguan.

**(Sheol h7585)** 14 O Yuus, y mansobetbio mangajulo contra guajo, yan y ineton y managuaguat na taotao jagasja maaliligo y antijo: yan ti mapolo jao gui menañia. 15 Lao jago, O Jeova, si Yuus jao ni y bila minaase yan cariñoso, fiateng para binibo yan dangculo na minaase yan minagajet. 16 O birajao, guiya guajo ya gaease nu guajo: nae ni y minetgotmo y tentagomo, yan nalibre y lajin y tentagomo palaoan. 17 Fanueyo ni y señat para y mauleg: para ujalie ayo sija y chumatiyio ya ufamamajlao: sa jago, Jeova, y umayudayo yan cumonsuelayo.

**87** YPLINANTAÑA gaegue gui santos na ogso. 2 Jaguaeyaña si Jeova y trangca Sion mas que todo y saga sija gui as Jacob. 3 Manmalag na güinaja y manmasasangan guiya jago, O siuda Yuus. (Sila) 4 Guajo bae jusangan ni y Rahab yan Babilonia gui entalo ayo sija ni y tumunogyo: Sa, estagüe, Palestina yan Tiro yan Etiopia: este na taotao mafañagon güije. 5 Yan iya Sion ualog: Este yan ayo na taotao mafañagon iya güiya: yan y Gueftaquilo namaesa unafitmegüe. 6 Si Jevovaja tumufong anae jatugue sija y taotao, na esta na taotao mafañagon güije. (Sila) 7 Parejo y mangacanta yan y madadandan ufangaegue güije: ya todo y bebôco gaegue guiya jago. (Sila)

**88** O Jeova, Yuus satbasionjo, güajo guinin umaagan jaane yan puenge gui menamo: 2 Polo y tinayuyutto ya ufato gui menamo: naegueng y talangamo gui inagangjo. 3 Sa y antijo bula chinatsaga sija: ya y linálajo esta jijot gui para y naftan. **(Sheol h7585)** 4 Estayo matufong yan ayo sija y manjajanao papa gui joyo: sa taegüije yo y taotao ni y taya ayudaña. 5 Mayute esta gui entalo y manmatae, taegüije y manmapuno ni y manaason jalom y naftan; ni y ti unjajaso mas: ni y manmautut guinin y canaemo. 6 Jago pumoloyo guiya papapa na joyo,gui jalom jomjom na lugat gui jalom y tinadong. 7 Y binibumo sumasaga macat guiya güajo, ya unachatsagayo nu y todo napomo. (Sila) 8 Jago munafanjanao lachago y manatungojo guiya guajo; unpoloyo na jumachatlie nu sija: mapongleyo ya ti siñayo manajanao. 9 Y atadogjo ninalachae pot y pinitijo: ya juagangajao, O Jeova, cada jaane, jujuto juyong y canaejo guiya jago. 10 Ada unnamalie y ninamanman gui manmatae? Siña y manmatae mangajulo ya unmaalaba? (Sila) 11 Siña y minauleg güinaeyamo masangan gui jalom y naftan? pat y minagajetmo gui yinilang? 12 Siña y ninamanmanmo matungo gui jalom jomjom? yan y tininasmo qui jalom tano ni y manmalefa? 13 Lao guajo iya jago, O Jeova, umaagangyo: yan ogaan tinayuyutto ufato gui menamo. 14 Sajafa, O Jeova, na unyute y antijo? Sajafa na unnaatog y matamo guinin iya guajo? 15 Gofchatsaga tristeyo yan cana yo matae, desde y pinatgorjo: mientras jesusungon y minamañaomo, ya janagosestobayo. 16 Ya y fijom na binibumo malofan guiya guajo: ya y minamañaomo umututyo. 17 Sa manmato gui oriyajo todot dia taegüije y janom: mandaña gui oriyajo. 18 Y güinaeyaco yan y amiguo unnafañago guiya guajo, yan y manatungojo gui jalom jomjom.

**89** BAE jucanta y minaase Jeova para taejinecog: ya y pachotto nae junamatungo y minagajetmo gui todo y generasion. 2 Sa ileco: Y minaase umanacajulo para taejinecog: ya y minagajetmo unnafitme todo gui langet. 3 Ya jufatinas y

trato qui inayegco, yan manjulayo qui as David ni y tentagojo. 4 Ya y semiyamo junafitme para taejinecog: ya jufatinas julio y tronumo qui todo y generasion. (Sila) 5 Ya y langet sija ufanmanalaba ni y ninamanmanmo, O Jeova: y minagajetmo locue qui ineton y mañantos. 6 Sa jaye qui langet sija siña parejuña si Jeova? Jaye qui lajin y gaeninasíña uparejuña si Jeova? 7 Si Yuus, gosnamañaño qui pinagat y mañantos, yan umamaanaogüe güe mas qui todo ni ayo sija y mangaegue qui oriyaña. 8 O Jeova, Yuus y ineton sendalo, jaye matatnga parejo yan jago, O YAH? ya y minagajetmo ni y gaegue qui oriyoam? 9 Jago umaregla y sobetbian tase: anae y napo mangajulo, jago pumoca sija. 10 Jago yumamag iya Rahab ya unfapidaso taegüije y uno ni y mapuno; jago chumalapon y enimigumo ni y canae y minetgotmo. 11 Y langet sija iyomo, yan yo tano locue iyomo: y tano yan y binilan sinajuanña ni y pliniantamo sija. 12 Y sanlago yan y sanjaya, jago fumatinas sija: Tabor yan Hermon manmagof ni y naanmo. 13 Gaegue guiya jago y canae ni y matatnga: sa y canaemo metgot, ya taquilo y agapa na canaemo. 14 Y tininas yan y juisio y pliniant tronumo: minaase yan minagajet manjajanao qui menan metamo. 15 Mandichoso ayo na taotao y tumungo y magof na inagang: sa manmamacat qui mananan y matamo, O Jeova. 16 Sa y naanmo nae manmamacat todot dia: yan y tininasmo nae munafangajulo. 17 Sa jago y minalag y minetgotñija: yan pot y finaboresimo na injatsajulo y canggelonmame. 18 Sa iyon Jeova y patangta: yan y rayta iyon Ayo na Santos guiya Israel. 19 Ayonae unsangan qui guinigüife qui mañantosmo, ya ilegmo: guajo jupolo y inayuda qui jilo y uno ni y matatnga: yan junacajulo y uno na y maayeg qui taotao. 20 Jusoda si David na tentagojo: ya jupalaé güe nu y santos na lañajo. 21 Guiya y canaejo munafitme: yan y canaejoja locue munametgot güe: 22 Ya y enimigo taeinamot guiya güiya: ni y lajin y manaelaye ti umanalamen güe. 23 Sa bae juyute papa y contrarioña qui menaña yan jucastiga ayo sija y chumatlie güe. 24 Lao y minagajetto yan y minaasejo usaga guiya güiya: yan pot y naanje na umanacajulo y canggelonña. 25 Y bae jupolo y canaeña locue qui jalom tase, yan y agapa na canaeña qui jalom sadog. 26 Sa güiya umalog ni guajo: Jago y tatajo, Yuusso, yan y acho qui satbasionjo. 27 Bae jupolo güe locue pot finenana na finañagujo, mas taquiloña qui y ray sija qui tano. 28 Y minaasejo bae juadaje pot güiya para taejinecog, yan y tratuo ufitme guiya güiya. 29 Y semiyaña locue junasaga para ugaegue taejinecog, yan y tronuña taegüije y jaanen y langet. 30 Yaguin famaguonña dumingo y tinagojo, yan ti manmamacat qui juisioco, 31 Yaguin maquebranta y layo yan ti maadaje y tinagojo; 32 Ayo nae jufatoegüe qui inaguaguatñija yan y bara, ya jusaullag qui tinaelayeñija. 33 Lao y minaasejo ti junajanao todo guiya güiya: ya ti jupolo na ufatta y minagajetto. 34 Y tratuo ti juquebranta ni jutolaeca y sinanganjo ni jumuyong qui labiosso. 35 Un biaeja jufanjula pot y sinantosso ya ti judague si David. 36 Y semiyaña gagaegue para taejinecog, yan y tronuña taegüijeja y atdaa qui menaño. 37 Ya maplanta para taejinecog taegüije y pilan, ya taegüije y gosmagajet na testigo qui langet. (Sila) 38 Lao jago jagasja unyute yan unrechasa, jago jagasja lalalojao ni y pinalaemo. 39 Sa unchatlie y traton y tentagomo; ya unnaale

y coronaña asta papa gui jilo oda. 40 Unyamag papa todo y quelatña; yan unyulang y minetgot na castiyaña. 41 Ya todo y manmalolofan gui ayo na chalan mayuteñaeñaejon: güiya manamamamajlao ni y tiguangña. 42 Jago jumatsa jullo y agapa na canae y contrariuña sija; yan jago munafanmagof todo y enimiguña. 43 Magajet na jago locue bumira y filon y espadaña, ya ti unnafitme güe gui guera. 44 Jago jagasja munabasta y minalagña, yan unyute y tronuña papa gui jilo oda. 45 Ya y jaanen y pinatgonña jago jagasja munacadada: jago jagasja tumampe güe ni y minamajlao. (Sila) 46 Asta ngaeaen, O Jeova, ada unatogjao para taejinécog? Asta ngaeaen ufañila y binibumo taagüije y guafe? 47 O, jaso na quinadada y tiempoco esta: pot jafa na taesetbe jagas unfatinas todo y famaguán taotao? 48 Jaye na taotao enao y lalálá ya ti ulie finatae, ni y ujanalibre y antiña gui ninasiñan y naftan? (Sila) (Sheol h7585) 49 Jeova, mangue y minaañemo sija ni y ampmam, ni y jinilamo as David gui minagajetmo? 50 Jaso, Jeova, y minamajlao y tentagomo sija: ni y jucatgaja gui jalom pechoco, y minamamajlao y taotao todo ni y matatnga: 51 Ni y enimigumo mannanamamajlao, O Jeova: ni y enimigumo munamamajlao y pinecat y pinalaemó. 52 Bendito si Jeova para taejinécog: Amen yan Amen.

## 90 JEJOVA jago guinin saganmamame yan todo y generasion.

2 Antes de najuyong y egso sija ya unfatinas y tano todo yan y mañasaga: sa desde y tutujonña yan asta y taejinécog, jagoja si Yuus. 3 Jago bumira y taotao para y yinilang; ya ilegmo: Fanalo guato, jamyo famaguón taotao. 4 Sa y mit años gui menamo taegüijeja y nigapja anae malofan esta, yan taegüijeja y ora gui bumebelá gui puenge. 5 Jago chumule sija taegüije y minilag y janom; manaegüije y minaego: ya y egaan manaegüije y chaguan ni y manlacho jullo. 6 Ya y egaan, mumegae ya manlacho jullo; lao y pupuenge manmautut yan ufanmalayo. 7 Sa y linalalomo nae lumachaejam, yan y binibumo nae munafañatsagajam. 8 Sa unpolo y tinaelayenmamegui menamo, yan y ti matungo na isaomamegui minananan y matamo. 9 Sat odo y jaaninmame manmalofan gui binibumo: inlachae y sacanmame ni y taegüijeja cuentos ni y masangan esta. 10 Y jaanen y sacanmame setenta años, ya y pot y minetgot siña gagaegue asta ochenta años; lao y sobetbiañia y checho yan y trineste; sa munaguse manmapos: yan jame mangupo. 11 Jaye tumungo y ninasiñan y linalalomo, ya y binibumo segun y ninamañañao güiya jago. 12 Ya fanagüejam tumufong y jaaninmame, para mojon usiña guajajam un corason ni y malate. 13 Talo mague, O Jeova: asta ngaeaen? ya polo ya unfañotsot pot y tentagomo. 14 O nafannajong jam taftaf ni y minaañemo: ya insiña manmagof yan infansenmagof todo gui jaaninmame. 15 Nafanmagof jam, segun na jaane anae unnafanpinité jam, yan y sacan anae inlie y taelaye: 16 Polo y chechomo umalie gui tentagomo sija, yan y minalagmo gui famaguónña. 17 Ya y guinatbon Jeova ni y Yuusta ugaegue güiya jame; ya unnafitme güiya jame y checho y canaeta: magajet, y checho y canaemame unnafitme.

## 91 YA y sumasaga gui umatog na sagayan y Gueftaquilo,

güiya usaga gui papa y anineng y Todojajanañia. 2 Bae jusangan as Jeova, güiya y umamparayo yan y castiyujo:

Yuusso, iya güiya nae juangocoyo. 3 Sa güiya unninalibre guinin y lason y tiradot, yan guinin y yinilang peste. 4 Güiya untinampe ni y piluña, yan y papa y papaña nae unangoco jao: y minagajetña uguinogüemo yan upatangmo. 5 Jago ti unmaañao ni y minamañañao y puenge; ni y flecha ni mangugupo gui jaane; 6 Ni pot y peste ni manmamomocat gui jalom jomjom; ni pot y yinilang ni y lumachae y taloane. 7 Y mit ufanbasnag gui oriyamo, yan y dies mit gui agapa na canaemo: lao ti siña mato jijot güiya jago. 8 Sa y atadogmoja umatan, yan lumie y apas y manaelaye. 9 Jagoja, O Jeova, y umamparayo! Sa jagasja unfatinas y Gueftaquilo na sagamo. 10 Taya taelaye ufato güiya jago, ni jafa na chetnot ujjit güi sagamo. 11 Sa jaencatga y angjetña sija nu jago, para uninadaje todo gui jinanaomo. 12 Ya unmajatsa jullo ni y canaeñia, ya ti umanafannotpe acho y adengmo. 13 Ya unfamgacha gui jilo y leon yan y culebla: y patgon leon yan y serpiente ungagacha gui papa adeng sija. 14 Sa japol y güinaeyaña güiya guajo, enao mina junalibre güe: guajo pumolo güe gui taquilo, sa güiya guinin tumungo y naanjo. 15 Güiya umagangyo ya guajo umopegue: sa jumajame güi chinatsaga; junalibre güe yan juonra güe. 16 Ya y inanaco y lináláñia junanajong güe, yan jufanue güe ni y satbasionjo.

## 92 MAULEG para umannae grasicsi Jeova ya umacanta

y alabansa sija güi naanmo, O Jago, Gueftaquilo: 2 Para infamamanue ni y minauleg güinaeyamo güi egaan yan y minagajetmo cada puenge. 3 Gui dandan ni y dies cuetdasña: yan güi guitala; yan güi atpa yan y mames na inagang. 4 Sa jago, Jeova, unnamagofyo nu y chechomo: ya bae junagana pot y checho y canaemo. 5 O Jeova, namandinangculo sija y chechomo! yan jinasomo mansentadong: 6 Sa y taotao ni y aguauat ti jatungo: ni y caduco ti jatutungo este. 7 Anea y manaelaye lachog taegüije y chaguan, yan anae todo y chumogüe y tinaelaye manlajyan: ayo mina ufanmayulang para taejinécog: 8 Lao jago, O Jeova, para taejinécog gagaegue y tinaquilo. 9 Sa, estagüe, y enimigumo, O Jeova, sa, estagüe, y enimigumo na ufanmalingo; yan todo y chumochogüe y tinaelaye ufanmachalapon. 10 Lao y canggelonjo, jago munacajulo taegüije y canggelon y titogcha na nubiyo: ya mapalaeyo ni y lañan nueblo. 11 Sa y atadogcoja lumie y güinaeyaco güi enimigujo sija yan y talangajoja jumungog y güinaeyaco ni chumogüe y taelaye ni y mangajulo contra guajo. 12 Sa y tinaslalá taegüije y trongcon palma: lumadangculo güe taegüije y trongcon sedro güi Libano. 13 Ayo sija y manmatanme güi guima Jeova, manlálá güi jalom y sagan y Yuusta. 14 Sigueja di manmanogcha asta que manbijó: manmesgo yan manbetde. 15 Para ufanmamanue na si Jeova goftunas: güiya y achojo ya taya tinaelaye güiya güiya.

## 93 SI Jeova jagobiebietna mabeste güe ni y ninasifia; si

Jeova numabeste güe, ni y minetgot dinidog güe: y tano locue ninafitme ya ti siña manacalamten. 2 Y tronumo mafatinas desde di ampmam na tiempo: jago guinin y taejinécog. 3 Mangajulo y minalag sija, O Jeova, ya y minalag sija mangajulo y inangangñia; y minalag sija mangajulo y napoñia. 4 Mastaquilo y inagang sija y minegae y janom sija, yan y fijom na napo güi tase, si Jeova güi sanjilo gaesisiña. 5 Y testimoniomo sija

mansenmagajet: sinantosja conbiente gui jalom guimamo, O Jeova, para taejinecog.

**94** O Jeova, Yuus Jao, ni y nemog iyomo; O Yuus Jao, ni y nemog iyomo, famanuen maesajao ni y minalag. 2 Jatsa jao julo, jago y jue y tano: nae ni y apasfija y mansobetbio. 3 Jeova, asta ngeaan y manaelaye, asta ngeaan y manaelaye nae ufanmagana? 4 Sija manmefno, sija sumangan sinaguat yan todo y chumochogüe y tinaelaye manbanidoso. 5 Sa sija yumamag ya japedasitos y taotaomo, O Jeova, yan janafanpinite y erensiama. 6 Sija pumuno y biuda yan taotao juvong, yan japuno y manaaetata. 7 Sa ilegñija: Si Jeova ti ujale, ni si Yuus Jacob ti ufanatituye. 8 Fanatituye, jamyo managuaguat gui taotao: yan jamyo mangaduco, ngeaan nae infamalate? 9 Ya ayo y plumanta y talanga, ada ti ujungog? ya ayo y fumatinas y atadog, ada ti ulie? 10 Ya ayo y cumastiga y taotao sija ada ti ujanafanunas? ayoja y fumanagüe y taotao ni y tiningo? 11 Si Jeova jatungo y jinason y taotao, na sija puro jinaja. 12 Dichoso y taotao ni y unnareglia güe, O Jeova, yan ufanagüe güe ni y tinagomo; 13 Sa jago siña numae qui descanso guinin y jaanin y chinatsaga, asta qui y joyo maguadog para y manaelaye. 14 Sa si Jeova ti janasuja y taotaoña, ni ti udingo y erensiaria. 15 Lao y jinisga utalo guato qui tininas: yan todo y manunas na corason ujadala. 16 Jaye malago cajulo para guajo contra y chumochogüe y daño? Jaye malago tumoigje julio para guajo contra y chumochogüe y taelaye? 17 Yanguin si Jeova guinin ti umayudayo, y antijo gusija guinin sumaga qui finatquilo. 18 Anea ileco: Sulong y adengjo: y minaasemo, O Jeova, mumantieneyo. 19 Anea juguaja y manadan jinasoco qui sanjalomjo, y quinensuelamo sija ninasenmagof y antijo. 20 Y tronon tinaelaye uguaja comunion yan jago, ni y fumatinas daño pot y tinago? 21 Sija mandaña contra y anten y manunas, yan ja sentensia y jágâ y taeisao. 22 Lao si Jeova guinin y leca na torijo: yan Yuusso y achon y guinegüeeco. 23 Ya güiya chumule qui jiloñija y isañoñija, yan ujautut sija qui dañoñijaja; ya si Jeova, ni y Yuusta, umutut sija.

**95** O maela, ya tacantaye si Jeova: nije tafatinas y minagof na inagang para y acho y satbasionta. 2 Nije taufanmato qui menaña yan y grasias, ya tafatinas y minagof na inagang nu y salmos. 3 Sa si Jeova y dangculo na Yuus, yan y dangculo na Ray qui jilo todo yuus. 4 Y jalom y canaeña nae mangaegue y manadong na sagayan qui tano: y minetgot y beca sija iyoña locue. 5 Y tase iyoña yan güiya fumatinas: yan y canaeñaja fumatinas y anglo na tano. 6 O maela nije taadora ya tafanecon papa, nije tafandimo qui menan Jeova ni y fumatinasajit. 7 Sa güiya y Yuusta; yan jita y taotao qui pastajña, yan y quinilo qui canaeña. Pago na jaane yaguin injingog y inagangña, 8 Chamiyo munafanmajejetog y corasonmiyo, taegüije güiya Meriba, taegüije y jaanin y tentasion qui desierto. 9 Anea y tatanmiyo tumientayo, machagueyo, yan malie y chechojo. 10 Cuarenta años inapmamña nae tristeyo pot este na generasion, ya ileco: Sija na taotao ni y manlache qui corasonñija, yan jagasja ti jatungo y chalanjo. 11 Pot ayo na manjulayo qui binibubo, ya sija ti siña majalom qui descansoco.

**96** O cantaye si Jeova ni y nueblo na canta: cantaye si Jeova todo y tano. 2 Cantaye si Jeova, bendise y naanña; fanmamanue ni y satbasionña guinin y jaane yan y jaane. 3 Sangan claro y minalagña qui nasion sija ya y ninámanmanña qui entalo todo y taotao sija. 4 Sa si Jeova dangculo, yan sendangculo para umaalaba: güiya umamañaogüe mas qui todo yuus. 5 Sa todo y yuus y nasion sija manidolo: lao si Jeova fumatinas y langet sija. 6 Onra yan minagas mangaegue qui menaña: minetgot yan guinatbo mangaegue qui jalom y santos na sagaña. 7 Nae si Jeova, O familial qui taotao sija, nae si Jeova minalag yan minetgot. 8 Nae si Jeova ni y minalag sa uiyon y naanña: chule y ninae ya maela sanjalom qui sagaña. 9 O adora si Jeova qui guinatbon y sinantosña: fanlaolao qui menaña todo y tano. 10 Sangan qui nasion sija na si Jeova jagobiebietna: y tano maplanta locue ni y ti siña manacalamten: güiya jumusga y taotao qui tininas. 11 Manmagof y langet sija, yan senmagof y tano; ya y tase palalangpang, yan y binilaña. 12 Ya y fanguualuan senmagof yan todo y mangaegue qui sanjalomña: ayonae todo y trongco sija qui jalomtano mangantapot y minagof. 13 Gui menan Jeova, sa güiya umamamaela; sa güiya umamamaela para ujusga y tano: ujusga y tano qui tininas, yan y taotao sija qui minagajetña.

**97** SI Jeova jagobiebietna, polo ya y tano umagof; polo ya y minegae y isla ufansenmagof. 2 Y mapagajes yan y jemjom sija mangaegue qui oriña: tininas yan juicio y pliniant y tronuña. 3 Y guafe manjanao qui menaña, yan mausinesenggue y enimiguña qui oriya. 4 Y lamlamña maninina y tano: ya y tano malie ya ninalaolao. 5 Y egso sija manmadirite taegüije y danges qui menan Jeova, qui menan y Señot y tano todo. 6 Y langet sumangan claro y tininasña, yan todo y taotao guinin malie y minalagña. 7 Nafanmamajlao todo ayo sija y sumesetbe y imagen sija ni tinaga, ni y tunanmaesa sija y ídolo sija: Adora güe todo jamyo ni y yuus. 8 Yya Sion jajungog ya ninamagof, yan y jagan Juda sija ninafansenmagof; sa pot y juisiomo sija, O Jeova. 9 Sa jago Jeova, mas taquilo qui jilo todo y tano: ya jago umanacajulo chago qui jilo todo y yuus. 10 O jamyo y gumaeaya si Jeova, jachatlie y daño: güiya umadaje y anten y mañantosña: güiya munafanlibre sija juvong qui canae y manaelaye. 11 Manana matanme para y manunas, yan minagof para y manunas na corason. 12 Fanmagof as Jeova jamyo ni y manunas: nae grasias y santos na naaña.

**98 CANTAYE** si Jeova ni y nueblo na canta; sa güiya fumatinas y manmamanman na güinaja: sa y agapa na canaeña, yan y santos na canaeña fumatinas y satbasion para güiya. 2 Si Jeova janamatungo y satbasionña: y tininasña jafanue qui menan y nasion sija. 3 Jagasja jajaso y minaaseña yan y minagajetña para y guima Israel: ya todo sija y uttimon y tano, guinin malie y satbasion y Yuusta. 4 Fatinas y minagof na inagang as Jeova, todo y tano: agang yan fanganta, nu y minagof, junggan, fanganta alabansa sija. 5 Cantayo si Jeova y alabansa sija, nu y atpa; y atpa yan y inagang y guinatbon musica. 6 Yan y trompeta sija yan y sonidon y cotreta; fatinas y minagof na inagang qui menan y Ray Jeova. 7 Polo ya y tase upalalangpang yan y binilaña; y tano yan y mañasaga qui

sanjalomña; 8 Polo ya y manadan janom ujanafamapagpag canaeñija: polo ya y egso sija manganta pot y minagof. 9 Gui menan Jeova: sa güiya umamamaela para ujusga y tano: ujusga y tano, gui tininas yan y taotao sija gui minagajet.

**99** Si Jeova jagobiebietna; polo ya y taotao sija ufanalolaos; mataattachong güe guijilo y querubin: polo ya y tano ufangalamten. 2 Si Jeova dangculo guiy Sion: yan güiya mas taquilo gui jilo todo y taotao. 3 Polo ya sija ufanalala y dinagculon yan y namañaño na naanmo; sa santos güe. 4 Y ninasiñan y ray locue jaguaeya y huisio: jago pumolo y tininas; jago fumatinas y huisio yan y tininas gui as Jacob. 5 Nacajulo si Jeova ni y Yuusta, yan adora gui fañajangan y adengña; sa santos güe. 6 Si Moises yan Aaron qui entalo mamale, yan si Samuel manisija yan ayo y umaagang y naanña; sija umaagang si Jeova, ya güiya umope sija. 7 Güiya cumentutuse sija gui jalom y jaliguen y mapagajes: sija umadaje y tinagoña, yan y otden ni y mannae sija. 8 Jago umope sija, O Jeova Yuusmame: jago si Yuus ni y umasie sija, achogja jago chumule y inemogui chechoñija. 9 Nacajulo si Jeova ni y Yuusta, yan adora güe qui santos na ogsoña: sa si Jeova, ni y Yuusta, santos güe.

**100** FATINAS y minagof na inagang as Jeova: jamyo tano todos. 2 Setbe si Jeova ni y minagof: maela qui menaña ya fanganta. 3 Tingo na si Jeova, güiya si Yuus: güiyaja y fumatinas jit, yan jita iyoña; jita y taotaoña yan y quinilo sija qui pastajinña. 4 Fanjalom qui trangcaña yan y inefresen grasics, ya y jalom y sagaña yan y alabansa: nae güe grasics, yan bendise y naanña. 5 Sa si Jeova mauleg; y minaaseña ugagaegue para taejinecog; yan y minagajet para todo y generasion sija.

**101** BAE jucanta y minaase yan y huisio: iyajago nae O Jeova, bae jucanta. 2 Bae juadajeyo ni y malate qui cabales na jinanao. O ngaean nae unfato jao güiya guajo? bae jufamocat qui jalom guimajo yan y cabales na corason. 3 Mungayo pumolo y taelaye na güinaja qui menan atadogjo: juchatlie y chechoñija ayo y manabag sija: tiucheton güiya guajo. 4 Y chatpayon na corason junafanjanao güiya guajo; ti yajo tumungo y manaelaye na güinaja. 5 Ayo y secreto na finajiyunge y tiguangña, güiya bae juyulang: ya ayo y taquilo y inatanña yan y sobetbio na corason ti siña jusungon. 6 Y atadogjo bae janameton y manmanjonggue qui tano, para ufañaga sija güiya guajo: ya ayo y mamomocat qui cabales na jinanao, güiya siempre sumesetbeyo. 7 Ya ayo y chumochogüe y dinague ti siña sumaga qui jalom guimajo: ya ayo y sumasagan y mandague ti siña numafitme qui menan y atadogjo. 8 Y egaan yan y egaan bae juyulang todo y manaelaye qui tano; para uutot todo y chumochogüe ni y taelaye qui siuda Jeova.

**102** JUNGOG y tinayuyutto, O Jeova, polo y inagangjo ya ufato güiya Jago. 2 Chamo munaatog y matamo güiya guajo qui jaanen anae chatsagayo: naegueng y talangamo güiya guajo; y jaane anae juagangjao, opeyo guse. 3 Sa y jaanijo linachae taegüije y aso, ya y telangjo janon taegüije y falot. 4 Y corasonjo manetnot, yan anglo taegüije chaguan; sa malefayo jucano y najo pan. 5 Ya pot y inagang y inigongjo y telangjo mafachet yan y catneco. 6 Parejoyo yan y pelicano

na pájaro qui desierto: yan taegüijeyo y memo qui lugat na mayulang. 7 Jupulan, yan jumuyong yo taegüije y gorrión na pajaro güigüiyaja qui jilo y atof y guima. 8 Y enimigujo lumalatdeyo todot dia; yan ayo sija y manlalalo contra guajo manmanjula pot guajo. 9 Sa jagasja jucano y apo taegüije y pan, yan manadaña y guimenjo yan y tanges. 10 Sa pot y linalalomo yan y binibumo: sa jago jumatsayo yan yumuteyo. 11 Y jaanijo taegüije y anineng ni y umaso; yan angloyo taegüije y chaguan. 12 Lao jago, O Jeova, gagaegue jao para taejinecog: yan y memoriasmo asta todo y generasion. 13 Jago ucajulo, yan umaase ni iya Sion: sa y tiempo para unmaase nu güiya, magajet na mato y tiempo ni y matancho. 14 Sa y tentagomo ninafanmagof ni y achoña: yan ninafanmaase ni y petbosña. 15 Enao mina y nasion sija ufanmañaño ni y naan Jeova, yan todo y ray sija qui tano ni y minalagmo. 16 Sa si Jeova jafatinas y Sion, umanog güe qui jalom y minalagña. 17 Jagoflamen y tinayuyut y mannesesitao; yan ti jachatlie y tinayuyutñija. 18 Utugue este para y generasion ni y manmámaaela: yan y taotao ni y ufanmafatinas ujaalaba si Jeova. 19 Sa güiya jagasja jaatan papa qui y tinaquilo y santos na sagaña; guinin y langet nae si Jeova jaatan y tano. 20 Para ujungog y inigong y manmaprereso: yan para upula ayo sija y manmatancho para ufanmapuno. 21 Para umasangan claro y naan Jeova güiya Sion, yan y alabansaña güiya Jerusalem; 22 Anae y taotao sija manetnon ya mandaña, yan y raeno sija para ujasetbe si Jeova. 23 Janadafe y minetgotto qui chalan; güiya munacadada y jaanijo. 24 Guajo ileco: O Yuusso chamo yo chumuchule qui lamita na jaanijo: y sacanmo sija para todoja y generasion. 25 Sa desde y ampmam na tiempo jago pumolo y plinantan tano: yan y langet sija y checho y canaemo. 26 Sija ufanmalingo, lao jago ungagaegueja: magajet na todo sija ufanguesbijo taegüije y magago: taegüije y bestido untolaecla sija, ya sija manmatalaeca. 27 Lao jago y mismojajao, yan y sacanmo sija ti ufanjocog. 28 Y famaguon y tentagomo ufangagaegue, yan y semiyanñija ufanmaplanta qui menamo.

**103** BENDISE si Jeova, O antijo: yan todo y sanjalomjo, bendise y santos na naanña. 2 Bendise si Jeova, O antijo, yan chamo malelefa todo ni y minaulegña: 3 Ni y umasie todo tinaelayemo; ni y munamagong todo y chetnotmo; 4 Ni y munalibre y linálamo guinin y yinilang: ni y comorona jao ni güinaeyan mauleg yan y manadan minaase: 5 Ni y munanajong y pachotmo ni y manmauleg na güinaja: ya y pinatgonmo jananuebo taegüije y aguila. 6 Si Jeova fumatinas y tinas na chocho sija, yan y huisio sija para todo ayo sija y manmachiguet. 7 Güiya munatungo si Moises ni y chalanña, ya y chechoña qui famaguon Israel. 8 Si Jeova bula y minaase yan cariñoso, ñateng y binibuña yan gofmegae y minaaseña. 9 Güiya ti ufanlalatde para siempre: ni umantiene y binibuña para taejinecog. 10 Ti guinin jafatinas güiya jita segun y isaota; ni uapasejt segun y tinaelayeta. 11 Sa taegüije y langet goftaquilo qui jilo y tano, taegüije sendangculo y minaaseña para ayo sija y manmañaño nu güiya. 12 Taemanoja chinagoña desde y sancatan, yan asta y sanlichan, taegüijeja chinagoña nae janajanao güiya jita y isaota. 13 Parejoja yan y tata ni

jaguaeya y famaguonña, taegüenaoja si Jeova jaguaeya ayo sija y manmaaño nu güiya. **14** Sa güiya tumungo y jechurata; jajaso na jita y petbos. **15** Sa y taotao, y jaaniña taegüijeja y chaguan; taegüijeja y flores gui fangualuan lalachog. **16** Sa y manglo manmalofan gui jilofia, yan güiya mapos: yan y sagayan ti siña jatungo mas. **17** Lao y minaase Jeova, guinin taejinecog asta taejinecog guijilo ayo sija y manmaaño nu güiya, yan y tininasña gui famaguon y famaguon; **18** Yya sija y umadadaje y tratuña, yan ayo sija y jumajaso y finanagüeña para ufatinas. **19** Si Jeova aplanta y tronuña gui langet sija; yan y raenoña y nareglia y jilo todoja. **20** Bendise si Jeova, jamyo ni angjetña sija, ni y manmatatnga gui minetgot, ni y cumouple y sinanganña, ni y umecungog y inagang y finoña. **21** Bendise si Jeova todo jamyo ni y inetnon sendaloña: jamyo ni y ministroña ni y fumatitinias y minalagoña. **22** Bendise si Jeova, todo y finatinasña, gui todo y sagayan anae jagobiebietna: bendise si Jeova, O antijo.

**104** **BENDISE** si Jeova, O antijo: O Jeova Yuusso, jago y sendangculo; jago minagagago ni y onra, yan y minagas. **2** Ni y untampen maesajao ni y manana taegüije y bestido: ni y jumuto juyong y langet sija taegüije y cottina. **3** Ni y plumanta y jayo y aposentuña gui jalom janom: ni y fumatitinias y mapagajes para caruajeña: ni y mamomocat gui jilo y papan y manglo. **4** Ni y fumatitinias y manglo sija para tentagoña: y ministroña y mañila y guafe. **5** Ni y pumolo y plinantan tano, ya ti siña manacalamten para taejinecog. **6** Ya tumampe güe ni y tinadong taegüije y bestido: y janom sija manotojgue gui sanjilo y beca sija. **7** Ya pot y linalatdemo, sija manjanao; ya pot y inagang y julumo mañadig manjanao. **8** Sija manjanao julio gui beca sija, sija apan papa gui oriyen y bayesija,gui sagayan ni y jago fumamauleg para sija. **9** Jago pumolo y uttimonriña ya ti siña manmalofan guato; para ti siña jabira sija talo para utampe y tano. **10** Jatago y tutujon y janom gui jalom y bayesija; ni y manmalalogo gui entalo y ego sija. **11** Sija numae guimenriña y todo gâgâ sija gui fangualuan: y manmachaleg na asno sija manmagong y majoriña. **12** Ya iya sija nae y pajaron y langet guaja sagañija ya mangacanta gui entalo y ramas sija. **13** Güiya numaye janom y ego sija guinin y aposentuña sija: y tano jaspog ni y tinegcha y chechomo. **14** Güiya y chaguan munafanlálâ para y guaca sija, yan y tinanom para usinetbe y taotao: para ufañule nengcano gui tano; **15** Yan y bino ni y munamamagof y corason y taotao, yan y laña para ulamlam y mataña, yan y pan ni y munamemetgot y corason y taotao. **16** Y trungcon jayo Jeova manbula chugo; y sedro sija gui Libano ni y tinanomriña; **17** Anea y pajaro jafatitinias y chechoñija; ya y chuchuco, y trungcon pino guimaña. **18** Y taquilo na osgo sija para y manmachaleg na chiba: yan y acho sija guinegüe para y conejo. **19** Jatancho y pilan para y tiempo: y atddao tumungo y jinanaoña papa. **20** Jago fumatitinias y jemjom yan puenge; anae todo y gâgâ gui jalomtano mangucunanan mona. **21** Y manfamaguon na leon sija manaagang ni y manmaconeñija yan jaaliligo y nañija guinin as Yuus. **22** Y atddao cajulo, sija manmapos, yan manason sija papa gui jalom y liyangñija. **23** Y taotao jumajanao mona gui finatinasña yan gui chechoña,

asta qui puenge. **24** O Jeova, manminegaa sija y chechomo! y minenajlom, jago fumatinas sija todo: y tano senbula ni y rinicum. **25** Ayo guato gaegue y tase, dangculo yan ancho, anae y sanjalomña sija y güinaja na mangucunanan ni ti siña matufong, todoja mandangculo yan mandiquique sija na gâgâ. **26** Ayo nae manjajanao y batco sija: ayo nae gaegue y lebiatan ni y finatinasmo para y jumugando gui sanjalomña. **27** Este sija todo mumananggajao; sa jago siña unnae sija nañija gui tiempo ni matanco. **28** Sa ayo y jago numae, sija naufandaña: unbaba y canaemo ya sija mannajong ni y minauleg. **29** Unnaatog y matamo, sija mañatsaga: unchule y jinagonriña, sija manmatae, yan manalo guato gui petbosfija. **30** Untago mona y espiritumo, sija manfinatinas: yan jago munanuebo y inatan gui sanjilo y tano. **31** Polo ya y minalag Jeova ugagaegue para taejinecog: Polo ya si Jeova umagof gui chechona: **32** Ni y jaatan y jilo y tano yan jayengyong: ni y japacha y egso sija yan janaasgon. **33** Bae jucantaye si Jeova taemenoja y inanaco y linálâyo: bae jucantaye tinina y Yuusso mientras linálâyo. **34** Polo ya y jinasoco iya güiya usenmames: bae jugofmagof as Jeova. **35** Polo y manisa yo ufanlinachae gui tano, polo y manaelaye ya utaya. Bendise si Jeova, O antijo. Alaba si Jeova.

**105** **O** nae grasics si Jeova; agang y naañia; namatungo y chechoña gui entalo taotao sija. **2** Cantaye güe, cantaye güe ni y alabansa sija; fanadingan ni y todo y chechoña ni y mannamamanman. **3** Manmalag jamyo ni y santos na naañia: umanmagof ayo sija na corason y umalligao si Jeova. **4** Aligao si Jeova yan y minetgotría: Aligao y mataña para taejinecog. **5** Jaso y ninamanman checho ni y monjayan jachögüe; ninamanmanriña yan y juision y pachotria; **6** O Jamyo, ni y semiyan Abraham tentagoña, jamyo ni y famaguon Jacob inayegña sija. **7** Güiya si Jeova Yuusta: y juisioñasija mangaegue todo gui tano. **8** Jagasia jaso y tratuña para taejinecog, y finijo ni y tinagoña para mit na generasion. **9** Ayo na trato ni y jafatinas gui as Abraham, yan y jinilafia gui as Ysaac. **10** Yan ayoja janafitme gui as Jacob para otden, yan as Israel para taejinecog na trato. **11** Ylelegña: Yya jago guajo junaejao y tano Cananea, y facae y erensiomo. **12** Anea sija mandidideja na numeron taotao: junggan, senmandidide yan taotao juyong güije; **13** Ya sija manjanao guinin y un nasion asta y otro nasion, guinin y un raeno asta otro taotao; **14** Ti japollo ni un taotao na ujafatinas daño guiya sija: magajet na jalalatde y ray sija pot causañija: **15** Ylegña: Chamo pumapacha y pinalaejo, yan chamo munafanlalamen y profetajo sija. **16** Ya jatago y finalang gui jilo y tano: ya jayulang todo y minetgot y agon. **17** Ya jatago un taotao gui menañija, si José ni y mabende para tentago. **18** Ayo sija na adengña y ninafanlamen ni y cadena: güiya mapolo guientalo y lilog. **19** Asta y tiempo anae macouple y finoña: ya y fino Jeova chumague güe, **20** Y ray matago ya pinila güe, ayo y magas taotao sija yan pinelo güe na ujanao libre. **21** Pinelo güe magas gui guimaña yan gobietnon todo y güinajaña: **22** Para upreso y prinsipeña ni y minagoffia; yan ufanagüe y manamco ni y manpápagat. **23** Si Israel locue jumalom guiya Egipto: yan si Jacob taotao juyong sumasaga gui tano Cam. **24** Yan janafansenmegae y taotaoña; yan janafanmetgot mas que y enimigoñija. **25** Jabira y corasonriña para ujachatlie y taotaoña

sija, para ufanmatinas ni y finaye gui tentagoña sija. **26** Jatago si Moises ni y tentagoña; yan si Aaron ni y guinin inayegña. **27** Sija japoló ni y señatiña guiya sija, yan ninamanman gui tano Cam. **28** Jatago y jemjom, ya ninajomjom; yan sija ti ninafanaguaguat contra y finoña. **29** Jatolaeca y janomñija jafajágâ, yan japuno y güijanñija. **30** Y tanoñija janae manadan ranas, ya megae gui jalom y aposenton y rayñija sija. **31** Güiya sumasangan, yan manmato manadan dinaña lalo, yan juto sija gui todo y oriyan y tanoñija. **32** Güiya numae sija uchan graniso, yan mañila guafe gui tanoñija. **33** Jasaolag y trongcon ubasñija locue, yan y trongcon ygosñija; yan jajulog y trongcon jayo sija gui oriyan tanoñija. **34** Güiya y sumangan, yan y apacha sija manmato, yan uruga na ulo sija yan ayo taya numeroñija, **35** Ya sija jacano todo y tinanomgui jalom y tanoñija, yan jalachae sija y tinegcha gui tanoñija. **36** Ya japuno locue todo y finenana na finañagon laje gui tanoñija, y magas todo y ninasiñañija. **37** Ya jacone sija juyong locue yan y salape yan y oro; yan taya ni un taotao malango gui tribonñija. **38** Yya Egipio manmagof anae sija manjanao: pot minaañaoñija guinin podong guiya sija. **39** Jajuto y mapagajes para ufaninampe; yan y guafe janae para ufaninina gui puenge. **40** Manmangagao y taotao, yan jacone pajaro ni calang palumo sija; yan ninafanjaspog ni y pan langet. **41** Jababa y acho yan y janom milalag juyong; manmalalago gui anglo na sagayan taegüije y sadog. **42** Sa jajaso y santos na sinanganña, yan Abraham ni y tentagoña. **43** Ya jacone juyong y taotaoña yan y minagof, yan y inayegña gui cantasion sija. **44** Yan janae sija ni y tano y nasion sija: yan sija jachule para iyoñija ni y checho y taotao sija: **45** Para usiña adaje y otdenña, yan ufatinas y layña. Alaba jamyo si Jeova.

**106** ALABA jamyo si Jeova. O nae grasics si Jeova; sa güiya mauleg: sa y minaaseña gagaegueja para taejinecog. **2** Jaye siña sumangan y gaesisiñañ y checho Jeova? pot mamarne todo ni y alabansaña? **3** Dichoso ayo sija y umadadaje y huisio, yan ayo y fumatitinas y tininas todo y tiempo. **4** Jasoyo, O Jeova, nu y finaborese ni y unnae y taotaomo; O bositayo nu y satbasionmo; **5** Para jusiña lumie y minauleg gui inayegmo, para jusiña mumagof gui minagof y nasionmo, para jusiña mumalag gui erensiomo. **6** Guinin manisaojam yan y tatanmame, infatinas y tinaelaye yan inchegüe y inechong. **7** Y tatanmame ti jatungo y ninamanmanmo guiya Egipio; ti jajaso y manadan y minaasemo; lao manmanembeste gui tase, junggan gui Tasen Agaga. **8** Lao jasatbaja sija pot y naanña, para usiña janamatungo y dangculon y ninasiñaña. **9** Jalalatde y Tasen Agaga locue yan janaanglo: lao jaesgaeon sija inanaco y todo gui tinadong, taegüije todo inanaco y desierto. **10** Yan janafanlibre sija guinin y canae ayo y chumatiñe sija, yan jarescata sija guinin y canae y enimigo. **11** Yan y janom sija tumampe y contrarioñija: ya taya ni uno guiya sija sebla. **12** Ayo nae jajonggue y sinanganña sija; jacanta y tininaña. **13** Ya guse manmalefa ni y chechoña: ti janangga y pinagatñia: **14** Lao manmalago megae gui jalomtano, yan patienta si Yuus gui desierto. **15** Ya güiya numae sija ni y guinagaoñija; lao janamanae ni y minasogsog gui jalom y antefija. **16** Ya manmanugo as Moises gui fangualuan; yan si Aaron ni y santos Jeova. **17** Y tano mababa ya pinañot si Datan, yan

mantinampe y mangachong Abirom. **18** Yan y guafe manafañila gui mangachongñija; ya y mañila sumonggue y manaelaye. **19** Ya manmamatinas tatnero guiya Horeb, yan maadora y diniriten y imagen. **20** Taegüije, jatulaeca y minalagñija para nu jechuran guaca ni y chumochocco chaguan. **21** Manmalefa as Yuus ni y satbadotñija, ni y fumatinas y mandangculo na güinaja guiya Egipio; **22** Mannamanman na checho guि tano Cam, yan mannamaañao na güinaja guि Tasen Agaga. **23** Enao mina ilegña güiya, na uyunilang sija, yaguin ti si Moises ni y inayegña tu tumogue guि menaña guि finapetta, para ubira y binibuña para chaña yumuyulang sija. **24** Magajet na jachatlie y güaeayon na tano, ya ti jajonggue y finoña. **25** Lao mangonggong guि sa tiendañija; ya ti jaecungog y inagang Jeova. **26** Enao mina jajatsa y canaeña contra sija; para uyute sija guि jalom y desierto: **27** Para uyute y semiyañija locue guि nasion sija, yan para uchalapon sija guि jalom y tano sija. **28** Ya mandaña sija guि Baal-peor; ya jacano y inefresen y manmatae. **29** Taegüine sija mannalalalo güe nu y chechoñija: ya derepente mato guि jiloñija sija chetnot. **30** Ya janatojgue julo si Finees, ya jafatinas y huisio: ya y chetnot pumara. **31** Yan ayo nae jatufong iya güiya y tininas, guि todo y generasion sija para taejinecog. **32** Ya sija mannalalalo güe locue guि janom guiya Meriba: ya jumuyong daño para si Moises pot causañija. **33** Sa sija chumoma y espirituña; sa jasangan sin jinaso pot labiosña. **34** Ya ti jayulang y nasion sija, taegüije si Jeova ni y mantinago sija. **35** Lao mandaña sija yan y nasion sija, yan jaeyag y chechoñija: **36** Yan jasetbe y idolosñija: jumuyong un laso para sija. **37** Magajet na jaofrese y lajeñija yan y jagañija guि anite, **38** Yan jachuda y jágâ y manaeisao, magajet na y jágâ y lajeñija yan y jagañija ni jaofrese guि idolos guiya Cananea: yan y tano ni y ninaáplacha ni y jágâ. **39** Ya taegüije munafanáplacha pot y chechoñijaja, yan ninafanábale ni y finatinasñija. **40** Enao mina y binibon Jeova sinenggue contra y taotaoña, ya jaguechatlie y erensiñaña. **41** Ya janae nu sija guि canae y nasion sija; yan ayo y chumatiñe sija janafanmagas guि jiloñija. **42** Ya y enimigofñija locue chumiguet sija, yan sija chumule asta y jalom inesgue guि papá y canaeñija. **43** Megae na biae nae janafanlibre sija; lao sija maembeste güe ni y pinagatñija, yan manmachile papá guि tatpapa ni y tinaelayeñija. **44** Lao jaatan y pinitiñija, anae jajungog y inagangñija. **45** Ya jajaso para sija y tratuña, yan ninafanmañotsot segün y minegae y minaaseña. **46** Janafangaease locue ni ayo y cumone sija preso. **47** Nafanlibrejam, O Jeova, Yuusmame, yan nafandañajam guि entalo y nasion sija, para unae grasics y santos na naanmo, yan ufanganá guि alabansamo. **48** Bendito si Jeova ni Yuus Israel guinin y taejinecog para y taejinecog. Polo ya todo taotao ilegñija. Amen. Alaba jamyo si Jeova.

**107** O nae grasics si Jeova, sa güiya mauleg: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog. **2** Polo y ninafanlibre as Jeova ya ujasangan, anae janafanlibre guinin y canae y contrario; **3** Yan janafandaña sija juyong guि tano sija, guinin y sancatan, yan guinin y sanlichan, guinin y san lago, yan guinin y san jaya. **4** Manaabag guि jalomtano guि chalan desierto; ya ti manmañoda siuda para ufañaga. **5** Manñalang

yan minajo sija, y anteñija manlalango gui sanjalomñija. 6 Ayo nae maagang si Jeova gui chinatsagañija, ya güiya munalibre sija gui pinadeserñija. 7 Ya maningesaejon sija mona, gui tinas na chalan, para usiña manjanao para y siuda anae mañasaga. 8 O, para y taotao sija mojon ufanmanalaba si Jeova pot y minaulegña, yan pot y ninamanman na chechoña gui famaguon taotao sija. 9 Sa jananajong y malago na ante, yan janabula y ñalang na ante ni y minauleg. 10 Ayo sija y mammatatachong gui jemjom yan y jalom y anineng y finatae, ni y guinin jagode nu y pinite yan lulog; 11 Sa manembeste contra y fino Yuus, yan jachatlie y pinagat y Gueftaquilo: 12 Enao mina jachule papa y corasonñija gui checho; manbasnag papa ya taya para ufaninayuda. 13 Ayo nae maagang si Jeova gui chinatsagañija, ya güiya munalibre sija gui pinadeserñija. 14 Jachule sija juyong gui jemjom yan y anineng y finatae, yan jagutos y manmagodeñija. 15 O para y taotao sija mojon ufanmanalaba si Jeova pot y minaulegña, yan pot y ninamanman na chechoña gui famaguon y taotao sija! 16 Sa güiya yumamag y trangcan bronse, yan janapedaso y rejas lulog. 17 Mangaduco, sa pot y tinaelayeñija yan pot y inechongñija fanmanmamadese. 18 Y anteñija jachatlie todo y clasen nengcano; yan manjjit gui trangcan y finatae. 19 Ya maagang si Jeova gui chinatsagañija ya güiya munalibre sija gui pinadeserñija. 20 Manninae y finoña ya manninajomlo sija, yan manninalibre sija guinin y yinilangñija. 21 O para y taotao sija mojon ufanmanalaba si Jeova pot y minaulegña, yan pot y ninamanman na chechoña gui fumaguon y taotao sija! 22 Ya polo sija ya ujaofrese y inefresen grasias sija, yan jasangan claro y chechoña gui cantan minagof. 23 Sija ni manjanao papa gui tasegui y jalom y batco, ni y fumatinas chechoñija gui jilo manadan janom sija; 24 Estesija lumie y checho Jeova, yan y ninamanmanña gui jalom y tinadong. 25 Sa jatagoña, yan jacacajulo y pagyon manglo, ni y jumatas julio y napo sija. 26 Mangajulo para y langet, manjanao talo papa para y tinadong; y anteñija mammaderite pot y chinatsaga. 27 Manmatulaejon mona an tate, yan manmamangag taegüije y bulacho na taotao, yan manmalingo y jinasoñija. 28 Ya maagang si Jeova gui chinatsagañija, ya güiya munalibre sija gui pinadeserñija. 29 Janabasta y pagyo, yan y napo sija manmamatquilo. 30 Ayo nae manmagof sa mangieto, ya taegüije jacone sija asta y minalagoñija na puetto. 31 O para y taotao sija mojon ufanmanalaba si Jeova pot y minaulegña, yan pot y ninamanman na chechoña gui famaguon y taotao sija! 32 Polo ya sija umanacajulo güe locuegui y inetnon y taotao yan ufanmanalaba nu güiya gui tachong y manamco. 33 Jafasadog y deserto, yan jafaanglo na oda y tutujon janom; 34 Jafadesierton asiga y mauleg na tano, pot y tinaelaten ayo sija y mañasaga gui sanjalom. 35 Jafajagoen janom y deserto, yan janafamimichao y janom y anglo na oda. 36 Yan ayo na janafañaga y manñalang, ya sija siña jafamauleg y siuda para ufañaga; 37 Yan matanme y fanguuan, yan manmananom gui fanguuan ubas, ya ufanmarecoge y tinegchan y aumento. 38 Jabendise sija locue, para ufangosmegae; yan ti upolo y gañija gâgâ na udidide. 39 Tumalo sija mandidide yan mannecon papa, pot y chiniguet, chinatsaga, yan triniste. 40 Jachuda sinala gui jilo y prinsepe sija, yan janafanabag sija gui jalomtano anae taya

chalan. 41 Lao japolo y mannesesitao julo guinin y pinadese, yan mandaña gui familia sija taegüije y inetnon quinilo. 42 Y manunas ujalie ayo yan ufanmagof; yan todo y tinaelaye ujinichom y pachotñia. 43 Masquesea jaye na manmalate, ujaadaje este sija na güinaja; ya sija ujajaso y minaase gui as Jeova.

**108** O Yuus, y corasonjo esta meton; bae jucanta, magajetja na jucanta alabansa sija yan todo y minalagjo. 2 Fatmata guitala, yan atpa: guajoja na maesa magmatayo taftaf. 3 Bae junae jao grasics, Jeova gui entalo y taotao sija: yan jucantaye alabansa, sija gui entalo y nasion sija. 4 Sa y dangculon y minaaesemo gui san jilo y langet: yan y minagajetmo tinacaja y mapagajes sija. 5 Nadangculoja, O Yuus, gui jilo y langet: yan y minalagomo gui san jilo todo y tano. 6 Para usiña ayo y güinaeyamo manlibre ni y agapa na canaemo, yan opejam. 7 Si Yuus ilegña gui sinantosña: Guajo jumagof, guajo jupatte Siquem, yan jumide juyong y bayen Sucot. 8 Yyoco Gilaad; iyoco Manases: Efrain locue y minutgot y ilijo; Juda y bastonjo; 9 Moab y palanganajo anae jufagase adeng sija: y jilo Edom nae juyute y sapatoso: y jilo Filistia nae juagang. 10 Jaye uconeyo asta y jalom y fitme na siuda? Jaye uinesgajonyo asta y jalom Idumea? 11 Ti jago, O Yuus, ni y yumute jam? yan jago, O Yuus, ti jumanao yan y inetnon sendalonmame. 12 Naejam linibre gui chinatsaga: sa taesetbe y inayudan y taotao. 13 As Yuus nae utafanmatatnga: sa güijaja uguinacha papa y enimiguta.

**109** CHAMO famatquiquilo, O Yuus, gui alabansajo; 2 Sa y pachot y manaelaye yan y pachot y dinague manmababa contra guajo: sa manguecuentos contra guajo yan y mandacon na jula. 3 Sija umoriyayayeyo locue ni y finijo chinatlie; yan manmumo contra guajo sin jafa. 4 Sa y apas y güinaeyaco, sija contrariujo: lao guajo siempre manayuyuto. 5 Yan sija jaapaseyo taelaye pot mauleg, yan chinatlie pot y güinaeyaco. 6 Polo jao y taelaye na taotao guiya güiya: ya polo un contrario ya utojgue guiajapa na canaeña. 7 Yaguin majusga güe, polo ya umasentensia: yan y tinaetaeña ufamaisao. 8 Ya y jaaniña udidide: yan otro uchinile ofisioñia. 9 Y famaguonña ufanaetada yan y asaguña ubiuda. 10 Polo ya y famaguonña ufanaalong yan ufanmangagao: ya polo sija ya umalilago y nañija güije gui chago guisagañija na mayulang. 11 Polo ya umaamot ya unnachule todo y güinajaña, yan y taotao juyong chumoleguan ni y finachochona. 12 Polo ya taya ni jaye umaase ni güiya; yan ni uno ufinaborese y manetaeta na famaguonña. 13 Polo ya y famaguonña ufanmautut; yan guigeneracion ni y jadalalalag, umafagasñaejon y naañija. 14 Poly ya y tinaelaten y tataña sija umajaso gui as Jeova: ya y isao nanaña ti umafagasñaejon. 15 Polo ya sija siempre ufangaegue guimenan Jeova, sa güiya siña umutut y jinasoñija guinin y tano. 16 Sa ti jajaso mamarue minaase, lao japetsigue y peble yan y nesesitao na taotao, yan y mayulang na corason ujapuno sija. 17 Magajet na jaguaeya y matdision, ya ayo na mato guiya güiya; ya ti ninamagof ni y bendision, ya ayo na chago guiya güiya. 18 Ya güiya mumagago güe ni y matdision taegüije y bestiduña, ya ayo na jumalom guijalom y tiyanña taegüije y

janom, yan taegüije y laña gui jalom tolangña. **19** Polo ya ayo güiya güiya, taegüije y magago ni y jatatampegüe, yan para sintonur ni y jadudog güe siempre. **20** Ya este apas y contrariujo sija guinin as Jeova, yan ayo sija ni y manguecuentos taelaye contra y antijo. **21** Lao fatinas para guajo, O Yuus Jeova, pot y naanmo: sa mauleg na minaa semo, enao mina nalibreyo. **22** Sa pobleyo, yan nesesita oyo, yan y corasonjo mañetnot gui sanjalomjo. **23** Mapos yo taegüije y anineng yaguin malofan: matafye yo julio yan papa taegüije y apacha. **24** Y timoco mandafe pot y inayunat; yan y catheco manmasogsog, sa ti jataca y iinemog. **25** Jumuyong yo locue taegüije linalatde güiya sija: anae maaatanyo jayeyengyong y iloñija. **26** Ayudayo, O Jeova Yuusso; O satbayo segun y minaa semo: **27** Para sija ujatungo na este y canaemo: na jago, Jeova, fumatina este. **28** Polo ya sija manmamatdise, lao jago manbendise: yaguin sija mangajulo, ufanmamajlao; lao y tentagomo umagof. **29** Ya y contrariojo ufanminagago ni y desrona; yan ufan tinampe sija ni y minamajlañija taegüije y capa. **30** Jeova bae junae sendangculo na grasics nu y pachotto; junggan, jualabagüe gui linajyan taota. **31** Sa güiya utojüe güi agapa na canae y nesesitao, para usinatba güe guinin ayo sija y jumusga y antiña.

**110** Si Jeova ilegña ni y señotto, fatachong güi agapa na canaejo, asta qui jupolo y enimigo para fañajangan adengmo. **2** Si Jeova uninamannae y baran minetgotmo guinin Sion: gobietna güi entalo y enimigumo sija. **3** Y taotaomo ufanmalago na ufanmanofrese nu sija güi jaanen y ninasiñamo: güi guinatbon sija y sinantos, guinin y tiyan y agaan, ungae serenon y pinatgonmo. **4** Si Jeova manjula ya timañotsot, jago y pale para taejinecog segun y otden Melquisedec. **5** Si Jeova, güi agapa na canaemo, upanag todo y ray sija güi jaanin y binibuña. **6** Güiya ufanjusga güi entalo y nasion sija, janabula y sagayan sija ni y tataotao y manmatae; unamagomgom y ilo güi jilo y megae na tano sija. **7** Unaguimen y sadog güi chalan: enaomina güiya jumatsa julio y ilo.

**111** FANMANALABA jamyo as Jeova. Guajo junae si Jeova grasics contodo y corasonjo, güi jalom y pinagat manunas, yan y jalom y inethnon taota. **2** Y checho Jeova mansendangculo, ya maalilago ni ayo sija todo y ninafanmamagof nu estesija. **3** Y chechoña y onra yan minagas: yan y tininasña gagaegue para taejinecog. **4** Jafatinas y mannamamanman na chechoña para umajasao: si Jeova cariñoso yan bula ni y minaa se. **5** Güiya guinin munae nengcano ayo sija y manmañao nu güiya: ya güiya siempre jajasoa tratuña. **6** Jagasja jafanue y taotaño ni y ninasiñan y chechoña, anae janae sija ni y erensian y nasion sija. **7** Y checho sija y canaeña y minagajet yan huisio; ya todo y sinanganña sija manseguro. **8** Manfitme sija para taejinecog yan taejinecog, yan mamafatinas güi minagajet yan y tininas. **9** Janamannae y linibre para y taotaño; ya jatago y tratuña para taejinecog: sinantos yan inenra y naañia. **10** Y minaañao as Jeova y tutujon y minalate y mauleg na tiningo mangaegue güije todo güi fumatitinas y tinagoña: y alabansaña gagaegue para taejinecog.

**112** FANMANALABA jamyo as Jeova. Dichoso y taota ni maañao as Jeova, yan ninasendangculo y minagofña

ni y tinagoña sija. **2** Ya y semiyaña manmatatnga güi jilo y tano: ya y generasion manunas ufandichoso. **3** GÜinaja yan rinico mangaegue güi guimaña: ya y tininasña gagaegue para taejinecog. **4** Ya y manunas nae cajulo y manana güi jalom jomjom: güiya cariñoso güe yan bula minaase, yan tunasgüe. **5** Y mauleg para ayo na taota ni y fumatitinas y cariño, yan numanaaya: güiya umantiene y causaña güi huisio. **6** Sa güiya ti umanacalamten para taejinecog: y manunas para taejinecog: ufanmajajasoja. **7** Güiya ti umaañao ni y manaelaye na notisia sija: y corasonña meton ya jaangoco si Jeova. **8** Y corasonña fitme ya güiya ti umaañao, asta qui jalie y diniseña güi jilo y contrariuña sija. **9** Guiya tumalapon, güiya numae ni y mamoble; ya y tininasña gagaegue para taejinecog, y canggelonña umajatsa ni y inenra. **10** Y taelaye na taota jalie ayo yan ninapinite: yan janachechegcheg y nifenña, yan maderite ya mapos: ya y diniseña y taelaye umalingo.

**113** FANMANALABA jamyo as Jeova. Fanmanalaba, O tentago Jeova sija. Fanmanalaba y naan Jeova. **2** Bendito y naan Jeova, desde este na tiempo yan para taejinecog. **3** Desde y quinajulo y atdaa asta y minachomña papa, y naan Jeova para umaalaba. **4** Si Jeova gueftaquito güi jilo todo y nasion yan y minalagña güi jilo y langet sija. **5** Jaye parejuña si Jeova ni y Yuusta, ni y japoloy tachongña güi sanjilo. **6** Ni y muna umitde güe para uatan y güinaja sija ni y mangaegue güi langet yan y tano. **7** Güiya jumatsa julio y mamoble güi petbos, yan jajatsa y mananesita güi monton estietcot. **8** Para unafanmatachong yan y prinsepe sija magajet, yan y prinsepén y taotaño sija. **9** Ya janafamulan guma y ti fafañago na palaoan, ya jumuyong gofmagof na nanan famaguon. Fanmanalaba jamyo as Jeova.

**114** ANAE si Israel jumanao tuyong Egipto, y guima Jacob güinin y taota y finijo na ti matungo. **2** Juda jumuyong y santos na sagaña, yan Israel y gobietnoria. **3** Y tase jalie ayo, yan malago; Jordan masugon tate. **4** Y beca sija manayog taegüije y quinilo laje yan y mandiquique ogso sija taegüije y manpatgon na quinilo sija. **5** Jafa guaja güiya jago, O tase, na malagoja? Jago Jordan ni y masugon tate? **6** Jamyo ni y beca sija ni y manayog taegüije y quinilo laje; yan jamyo di quique na ogso sija taegüije y manpatgon na quinilo sija? **7** Mayeyengyong, jago tano, güi menan Jeova, güi menan y Yuus Jacob; **8** Ni y jafaacho y jagoe janom, ya jafagagot y tutujon janom sija.

**115** AJE ti iyajame, O Jeova, aje ti iyajame, lao iya naanmo, nae uminalag pot y minaa semo, yan pot y minagajetmo. **2** Pot jafa mojon y nasion ilegñija: Mangue pago y Yuusñija? **3** Lao si Yuusmame gaegue güi langet: guinin jafatinas jafaja y minalagoña. **4** Y idolosñija sija salape yan oro, finatinas y canae y taota sija. **5** Guaja pachotñija lao ti manguecuentos: guaja atadogñija lao ti manmanilie; **6** Guaja talangañija lao ti manmanjungog: guaja güiengñija lao ti manmangginginge; **7** Guaja canaeñija lao ti manmangogote: guaja adengñija lao ti manmamomocat: ni ufanguentos ni y güetgüeronñija. **8** Ya ayo y fumatinas sija manparejoja yan sija: magajet na jayeja

y umangoco güe guiya sija, 9 O Israel, angoco si Jeova: sa güiya y ayudañija yan y patangñija. 10 O guma Aaron, angoco si Jeova: sa güiya y ayudañija yan y patangñija. 11 Jamyo ni y manmaañao as Jeova, angoco si Jeova: sa güiya y ayudañija yan y patangñija. 12 Si Jeova guinin jajaso jita: güiya bumendisijit; güiya bumendise y guima Israel; güiya bumendise y guima Aaron. 13 Güiya bumendise ayo sija y manmaañao as Jeova, todo y mandiquique yan y mandangculo. 14 Si Jeova unnnamegæ mas yan mas, jago yan y famaguonñija. 15 Jamyo manbinendise as Jeova ni y fumatinas y langet yan y tano. 16 Y langet sija ni y langet Jeova sija: lao y tano mannae para y famaguon y taotao sija. 17 Y manmatae ti manmanalaba as Jeova, ni jaye güije gui manjajanao papa gui jalom y manmamatquiquiloja. 18 Lao jita, tabendise si Jeova, desde pago na tiempo mona yan para taejinecog. Fanmanalaba jamyo as Jeova.

**116** JUGUAEYA si Jeova sa jajungog y inagangjo yan y tinayuyutto sija. 2 Sa janaeueng y talangaña güiya guajo, enao mina na juaagangja güe mientras lâlâlâyó. 3 Y cuetdas y finatae umoriyayeyo, yan y piniten y naftan sumoda yo: ya jusoda chinatsaga yan triniste. (*Sheol h7585*) 4 Ayo nae juagang y naan Jeova; O Jeova, jugagagaoja, naibre y antijo. 5 Guaeyayon si Jeova yan tunas; junggan, y Yuusta senyoase. 6 Si Jeova jaadadaje y taeisao: guajo estaba macone tagpapa, yan güiya sumatbayo. 7 Talo guato gui descansomo, O antijo; sa si Jeova uchalapon megae güiya jago. 8 Sa unalibre y antijo guinin y finatae, y atadogco guinen y lagosija, yan y adengjo guinin y pinedong. 9 Bae jufamocat gui menan Jeova gui tano y manlalala. 10 Jujojonggue, enao mina jusangan sa estaba gosdangculo y pinitijo. 11 Yleco gui chinadigco, todo y taotao sija mandacon. 12 Jafa juapase si Jeova pot todo y minaulegña güiya guajo. 13 Bae juchule y copan satbastion, yan juagang y naan Jeova. 14 Bae juapase y promesajo as Jeova, pago gui menan todo y taotaño sija. 15 Guaelaye gui linie Jeova, y finatae y mañantosña. 16 O Jeova, magajet na guajo tentagomo; guajo y tentagomo, yan y lajin y tentagomo palaoan: jago pumula y magodeco. 17 Bae juofrese jao ni y inefresen grasics, yan juaagang y naan Jeova. 18 Bae juapase y promesajo as Jeova, pago gui menan todo y taotaño sija. 19 Gui jalom y páteo y guima Jeova, gui talo güiya jago, O Jerusalem. Fanmanalaba jamyo as Jeova.

**117** O fanmanalaba as Jeova, jamyo todo y nasion sija: fanmanalaba nu güiya jamyo todo y taotao sija. 2 Sa y minaaseña dangculo güiya jita; yan y minagajet Jeova gagaegue para taejinecog. Fanmanalaba jamyo as Jeova.

**118** O nae gracias si Jeova; sa güiya mauleg: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog. 2 Polo ya si Israel ilegña pago, na y minaaseña gagaegue para taejinecog. 3 Polo ya y guima Aaron ilegña pago, na y minaaseña gagaegue para taejinecog. 4 Polo ya ayo sija y manmaañao pago as Jeova ilegñija, na minaaseña gagaegue para taejinecog. 5 Juagang si Jeova gui chinatsagaco: ya si Jeova umopeyo, yan japoloy güi dangculo na sagayan. 6 Si Jeova para guajo;

ya ti jumaañao: jafa siña y taotao ufatinas güiya guajo. 7 Si Jeova para guajo gui entalo güije sija y umayuyudayo: enao mina julie y dineseajo güije sija ni y chumatllyo. 8 Mas mauleg umaangoco si Jeova qui umapolo y inangoco gui taotao. 9 Mas mauleg umaangoco si Jeova qui umapolo y inangoco y prinsipe sija. 10 Todo y nacion umoriyayeyo: lao pot y naan Jeova juutut sija. 11 Sija umoriyayeyo; junggan, sija umoriyayeyo: lao pot y naan Jeova juutut sija. 12 Sija umoriyayeyo taegüije y obeja sija: sija manmapuno taegüije y guafen tituca: pot y naan Jeova na juutut sija. 13 Jago chumonegyo para jupodongyo, lao si Jeova umayudayo. 14 Si Jeova y minetgotto yan y cantaco, yan güiya jumuyong y satbastionjo. 15 Y inagang y minagof yan y satbastion gaegue gui jalom y tiendan y manunas: y agapa na canae Jeova fumatitinas y minatatnga. 16 Y agapa na canae Jeova majatsa julio; y agapa na canae Jeova fumatitinas y minatatnga. 17 Ti jumatae, lao bae julâlâ, yan jusangan claro y checho Jeova sija. 18 Si Jeova jacastigayo megae: lao ti janaeyo guato gui finatae. 19 Babayeyo ni y trangcan tininas sija: ya bae jujalom güiya sija, bae junae grasics si Jeova. 20 Este na trangcan Jeova; anae, manjajalom y manunas. 21 Guajo junae jao grasics: sa jago jagasja umopeyo, yan jago jumuyong y satbastionjo. 22 Y acho ni y marchasa ni y manmanjajatsa y guima, jumuyong mumagas na acho gui esquina. 23 Este si Jeova chechoña; ya namanman gui atadogta. 24 Este na jaane si Jeova fumatinas; tafanmagof yan tafansenmagof ni ayo. 25 Satba pago, jugagagaoja, O Jeova: O Jeova, jugagagaoja, pago namannae minegæ. 26 Dichoso ayo y mamamaela gui naan Jeova; inbendisijao guinin y guima Jeova. 27 Yuus si Jeova, guinin fumanuejt ny y inina: funot y inefresen ni y cuetdas asta gui canggelon y attat. 28 Jago y Yuusso, yan bae junaejao grasics: jago y Yuusso, bae jujatsajao julio. 29 O nae grasics si Jeova; sa güiya mauleg: sa y minaaseña gagaegueja para taejinecog. Amen.

**119** ALEPH MANDICHOSO ayo sija y mangabales gui chalan ni y manmamomocat segun y lay Jeova. 2 Mandichoso ayo sija y umadadaje y testimonioña, yan y umalligao güe contodo y corasonñija. 3 Magajet na sija ti manmatitinas jafa ni ti tunas; sija manjajanao gui jinanaoña sija. 4 Guinin untagojamja ni y finanagüemo para inguesadaje sija. 5 O mojon ya uftime y jinanaojo sija, para juadaje y laymo. 6 Ya ayonae ti jumamajlao, yanguin esta jurespta todo y tinagomo. 7 Bae junaejao grasics, yan y tininas y corason, yanguin jueyag y tinas na juisiomo. 8 Bae juadaje y laymo; chamoyo sumesendingo. 9 BETH Pot jafa y patgon na laje nae unagasgas y jinanaoña? Yanguin jaguesadaje jaftaemano y sinanganmo. 10 Jagasja juallilgaoja contodo y corasonjo; chamoyo munaabag gui tinagomo sija. 11 Y sinanganmo junaatog gui jalom y corasonjo, para chajo umiisa contra jago. 12 Dichoscoja O Jeova; fanagüeyo ni y laymo sija. 13 Contodo y labiosso jagasja jusangan claro todo y juicio sija y pachotmo. 14 Jagasja magofyo gui chalan y testimonio; taegüije magofyo gui todo y güinaja sija. 15 Bae jujaso y finanagüemo, ya jurespta y jinanaomo sija. 16 Bae jumagofyo ni y laymo sija: ti jumalefa ni y sinanganmo. 17 GIMEL Guefayuda y tentagomo, para julâlâ; ayonae juadaje y sinanganmo. 18 Baba y atadogco, ya julie y mannamanman sija gui tinagomo. 19 Guajo taotao juyongyo gui tano: chamo

naaatog y tinagomo sija guiya guajo. 20 Y antijo mayamag pot y minalagoña ni y guaja gui juisiomo sija todo y tiempo. 21 Unlalatd y sobetbio sija ni y mammatdito, ni y manabag gui tinagomo sija. 22 Nafañuja guiya guajo y minamajlao, yan y dinespresia; sa jagasja juadaje y testimonio. 23 Y prinsipe sija locue manmatachong yan manguecuentos contra guajo: lao y tentagomo jajajasoja y laymo sija. 24 Y testimonio y minagofjo sija yan y taotaojo na pápagat sija. 25 DALETH Y antijo mafachet yan y petbos: nalálayo jaftaemano y sinanganmo. 26 Jusangan claro y jinanaajo sija, ya unopeyo: fanagüeyo ni y laymo sija. 27 Natungoyo ni y chalan y finanagüemo sija; ayo nae jusangan y namanman y chechomo sija. 28 Y antijo maderite sa macat; nametgotyo jaftaemano y sinanganmo. 29 Nasuja guiya guajo y chalan mandacon; ya naeyo, pot y grasiasto, y tinagomo. 30 Jagasja juayeg y chalan y minagajet: y juisiomo jagasja jupolo gui menajo. 31 Jusisigue y testimonio sija: O Jeova, chamo namamamajlaoyo. 32 Bae jufalalagüe y chalan tinagomo sija, yanguin unnadangculo y corasonjo. 33 HE Fanagüeyo, O Jeova, ni y chalan y laymo sija; ya juadaje asta y uttimo. 34 Naeyo tiningo, ya bae juadaje y laymo: junggan bae juadaje contodo y corasonjo. 35 Nafalofanyo gui chalan y tinagomo, sa ayoyo nae mamagof. 36 Namangag guato y corasonjo gui testimonio, ya munga gui linatga. 37 Bira y atadogco ni guinin manlilie bandida; ya nalátáyo gui jinanaomo sija. 38 Nafitme y sinanganmo gui tentagomo, ni y deboto nu jago. 39 Bira y minamajlaojo ni y janamamañaoyo; sa y juisiomo sija manmauleg. 40 Lijia na minajalangyo ni y finanagüemo sija: nalálayo gui tininasmo. 41 VAU Namamaela locue y minaaesemo guiya guajo, O Jeova, asta y satbasionmo jaftaemano y sinanganmo. 42 Ayo nae uguaja para juope y munamamamajlaoyo; sa juangocoy ni y sinanganmo. 43 Ya chamo todo chumuchule gui pachotto y sinangan y minagajetmo; sa jagasja junangga y juisiomo. 44 Ayo nae juadaje y laymo todo y tiempo, para taejinecog yan taejinecog. 45 Ya julibre jumanao; sa jagasja jualigao y finanagüemo sija. 46 Ya bae jusangan locue y testimonio sijagui menan y ray sija, ya ti jumamajlao. 47 Ya bae jumagofyo gui tinagomo sija, ni y juguaeya. 48 Bae jujatsa julo locue y canaejo sija gui tinagomo sija, ni y juguaeya; ya bae jujaso y laymo sija. 49 ZAIN Jaso y sinangan gui tentagomo, ni y unfatinasyo na junangga. 50 Este munamamagofyo gui trinisteco; sa y sinanganmo jagasja munalálayo. 51 Gogosmachatgüeyo ni y mansobetbio: lao trabia ti juabag guinin y laymo. 52 Jagasja jujajaso y juisiomo sija ni y guinin ampmam na tiempo, O Jeova, ya jagasja juconseulan maesayo. 53 Jaguotyo y maepe na binibo, sa pot y manaelaye ni y madingo y laymo. 54 Y lay sija cantaco sija gui guima anae taotao tumanoyo. 55 Jagasja jujajaso y naanmo, O Jeova qui puenge, ya juadadeja y laymo. 56 Este guajayo, sa juadaje y finanagüemo. 57 CHETH Si Jeova y patteco guinin jusangan na juadaje y sinanganmo sija. 58 Jugagao y finaboresemo contodo y corasonjo: magaease nu guajo jaftaemano y sinanganmo. 59 Jujaso gui jinanaajo sija, ya jubira y adengjo guato gui testimonio sija. 60 Inalululayo, ya ti sumagayo, para juadaje y tinagomo sija. 61 Y cuetdas manaelaye jafunutyo; lao ti malefayo ni y laymo. 62 Bae jucajulo gui tatalopuenge, ya junaejao grasics, sa pot y tinas na

juisiomo. 63 Guajo gachong ayo sija y manmañaao nu jago, yan ayo sija y umadadaje y finanagüemo. 64 Y tano, O Jeova, bula ni y minaaesemo: fanagüeyo ni y laymo sija. 65 TETH Mauleg finatinasmo ni y tentagomo, O Jeova, jaftaemano y sinanganmo. 66 Fanagüeyo mauleg na juisiomo yan tiningo: sa jagasja jujonggue y tinagomo. 67 Antes de jutríste, umabagyó; lao pago juadaje y sinanganmo. 68 Jago maulegjao, ya unfatinas mauleg; fanagüeyo ni y laymo sija. 69 Y sobetbio jafatinas un dinague contra guajo: bae juadadeja y finanagüemo sija contodo y corasonjo. 70 Y corasonñija, manmantica calang sebo: lao jumagofyo ni y laymo. 71 Mauleg para guajo, na guinin ninatristeyo; para jueyag y laymo sija. 72 Y lay y pachotmo, maulegña para guajo, qui ni mit na oro yan salape. 73 JOD Y canaemo sija fumatinasyo yan fumajechurayo; naeyo tiningo, para jueyag y tinagomo sija. 74 Ayo sija y manmañaao nu jago ujalieyo ya ufanmagof; sa jagasja junangga y sinanganmo. 75 O Jeova, jutungoja na y juisiomo tunas, yan pot y minagajetmo na unnatristeyo. 76 Polo jutayuyutjao ya y minauleg y minaaesemo unamagofyo, jaftaemano y sinanganmo gui tentagomo. 77 Polo ya ufato guiya guajo y cariñoso na minaaesemo sija, para ulálayo; sa y tinagomo y minagofjo. 78 Polo ya manmamajlao y mansobetbio; sa manapodong yo nu y dinague: lao jujajaso y finanagüe sija. 79 Polo ya umabira iyaguajo ayo sija y manmañaao nu jago, yan sija ujatungo y testimonio sija. 80 Polo ya fitme y corasonjo gui laymo, ya chajo mamamajlao. 81 CAPH Y antijo lalango pot y satbasionmo, lao jungananggaja y sinanganmo. 82 Y atadogco ninalachae pot y sinanganmo mientras ileleco: Ngaean nae inconsuelayo. 83 Sa jumuyongyo calang y boteya gui jalom aso; lao trabia ti malefayo ni y laymo sija. 84 Cuanto sija y jaanen y tentagomo? Asta ngaean nae unjusga ayo sija y pumetsisigueyo? 85 Y mansobetbio manmanguard joyo para guajo, ni y ti taegüije laymo. 86 Todo y tinagomo sija manunas: ayudayo sa sija mapetsisigueyo ni y dinague. 87 Canaja malalachaeogui jilo y tano; lao ti judingyo y finanagüemo sija. 88 Nalálayo pot y cariñoso na güinaeyamo, ayo nae juadaje y testimonion pachotmo. 89 LAMED O Jeova, para taejinecog y sinanganmo fitme gui langet. 90 Y minagajetmo gagaegue asta todo y generasion sija; jago plumanta y tano ya sumaga. 91 Sija jasisigueja asta pago na jaane jaftaemano y otdenmo; sa todos sija tentagomo. 92 Yaguin ti jagas janamagofyo y laymo, jagas malingo ni y trinisteco. 93 Ti jumalefa ni y finanagüemo sija para taejinecog: sa pot sija na unnalálayo. 94 Guajo iyomoyo, satbayo; sa jualiligao y finanagüemo sija. 95 Y manaelaye mananannggayo para umayulang; lao jugueguesjasoja y testimonio sija. 96 Guinin Julie y uttimon y todo quinabales; ya y tinagomo gosfeda. 97 MEM O jafa muna jugaeyo y tinagomo! esteja jinasosoco todot dia. 98 Y tinagomo janafanungoñayo qui enemigujo sija; sa sija siempre infanjajameja. 99 Megaeñatiningo qui todo y maestronomo sija: sa y testimonio sija, y jinasojo. 100 Manungoñayo qui y manbijo; sa juadadeja y finanagüemo sija. 101 Junapara y adengjo guato qui todo chalan tinaelaye, para juadaje y sinangan. 102 Ti jubirayo qui juisiomo: sa jagasja unfanagüeyo. 103 Na minames y sinanganmo ni y chinaguijo, junggan mamesña qui y miet para y pachotto. 104 Guinin y

finanagüemo sija nae mañuleyo tiningo: enaomina juchatlie todo y chalan mandacon. 105 NUN Y sinanganmo y candel para y adengjo, yan manana gui chalanjo. 106 Manjulayo ya junafitme na juadaje y tinas na juisiomo sija. 107 Gospiniteyo; nalâlåyo, O Jeova, jaftaemano y sinanganmo. 108 O Jeova, jutatayuyut jao: chajlao y libren y inefresen pachotto sija, ya fanagüeyo ni y juisiomo. 109 Antijo siempre gaegue güi canaejo; lao ti malelefayo ni y laymo. 110 Y manaelaye maplantayeyo laso; lao ti sumujayo gui finanagüemo. 111 Juchule erensiaco para siempre y testimonio sija; sa sija y minagof y corasonjo. 112 Jumangag y corasonjo para jucumple y laymo sija; para taejinecog asta y uttimo. 113 SAMECH Juchatlie y mangaejinaso dobble: lao y tinagomo juguaeya. 114 Jago y fanatogco na lugat yan y patangjo: junanangga, y sinanganmo. 115 Fañuja guia guajo jamyo ni y chumogüe manaelaye: para juadadaje y tinago Yuusso. 116 Mantieneyo jaftaemano y sinanganmo, para julâlå: ya chamoyo na mamamajlao ni y ninanggaco. 117 Mantieneyo ya juseguro: ya jurespeta y tinagomo sija siempre. 118 Unpolo pot taya todo ayo sija y manaba gui laymo: sa y finababaija taebale. 119 Unnafañuja todo ayo sija y manaelaye gui tano calang basula: enao mina juguaeya y testimonio sija. 120 Y catneco lalaolao pot y maañañoña nu jago: ya maañaoyo ni y juisiomo sija. 121 AIN Jufatinas juisiyo yan tininas: chamoyo dumidingo gui minafañatsagayo. 122 Jago unaseguro y tentagomo para mauleg; chamo pumópolo y sobetbio na unachatsagayo. 123 y atadogco yafae pot y satbasionmo, yan pot y tinas na sinanganmo. 124 Fatinas gui tentagomo jaftaemano y minaasemo, yan fanagüeyo ni y laymo sija. 125 Guajo tentagomoyo: naeyo tiningo, ya jutungo y tinagomo sija. 126 Esta tiempo para si Jeova ufachocco: na sija manataebale y laymo. 127 Enao mina juguaeya y tinagomo sija, mas qui y oro, jungan, mas qui y fino na oro. 128 Enao mina junaguaelaye todo y finanagüemo sa tunas pot todo güinaja: ya juchatlie y cada chalan dacon. 129 PE Y tinagomo sija mannámanman: enao mina maninadadaje ni y antijo. 130 Y binaban y sinanganmo numae manana: jananae tinagofía y manaetiningo. 131 Juguebabá y pachotto, ya sumuspirosyo: sa majalangyo ni y tinagomo sija. 132 Birajao guia guajo, y unmaase nu guajo, taegüije y costumbremo ni unfatinas ni ayo sija ni gumaeya y naanmo. 133 Nareglá y pinecatto ni y sinanganmo: ya chamo na fangagae ninasiña y jafa na isao guia guajo. 134 Nalibreyo gui chinguet y taotao, ayo nae juadaje y finanagüemo. 135 Nafanina y matamo gui jilo y tentagomo; ya unfanagüeyo ni y laymo. 136 Janom sadog mammalalago papa gui atadogco sija sa sija ti maadaje y tinagomo. 137 TZADE Tunasjao, O Jeova, yan tunas y juisiomo sija. 138 Jagasja untago y testimonio sija gui tininas, yan minagajetja. 139 Y inigojo jalachaeyo, sa y contrariujo sija manmalefa ni y sinanganmo sija. 140 Y sinanganmo sengasgas: enao mina jaguaeya y tentagomo. 141 Diquiqueyo, ya madespriayo, lao ti malelefayo ni y finanagüemo sija. 142 Y tininasmo taejinecog na tininas ya y tinagomo minagajet. 143 Chinatsaga yan pinite sumodayo: lao y tinagomo sija minagofjo. 144 Y testimonio sija manunas para taejinecog: naeyo tiningo ya julâlå. 145 KOPH Umaagangyo contodo y corasonjo; opeyo, O Jeova; bae juadaje y laymo sija.

146 Jagasja juagangjao; satbayo, ya juadaje y testimonio sija. 147 Taftaffayo qui y egaan ya umagangyo: junangga guia jago. 148 Y atadogco taftaña qui y bumela gui puenge para jujasoja y sinanganmo. 149 Jungog y inagangjo jaftaemano y minauleg güinaeyamo: O Jeova, nalâlåyo, jaftaemano y juisiomo. 150 Manijot ayo sija y tumatiye y tinaelaye: sija mañago gui tinagomo. 151 Jago jijot jao, O Jeova; yan todo y tinagomo sija minagajet. 152 Pot guinin ampmam na tiempo jutungo y testimonio sija, ni y unplanta sija para siempre. 153 RESH Jaso y trinisteco, ya nalibreyo; sa ti malefayo ni y laymo. 154 Plaitea y causaco, ya nalibreyo ni apasco: nalâlåyo jaftaemano y sinanganmo. 155 Chago y satbasion gui manaelaye, sa ti maaliligao y laymo sija. 156 Dangculo y cariñoso na minaasemo, O Jeova, nalâlåyo jaftaemano y juisiomo sija. 157 Megae pumetsisigeyo yan contrariujo; lao ti sumususujayo gui testimonio sija. 158 Julie y fumatinas dinague, ya tristeyo, sa ti maadaje y sinanganmo. 159 Jaso jafa muna juguaeya y finanagüemo sija: nalâlåyo, O Jeova, jaftaemano y munamauleg güinaeyamo. 160 Y resumen sinanganmo minagajet; ya cada uno tunas na juisiomo sija gagaegue para taejinecog. 161 SHIN Y prinsipe sija mapetsisigeyo sin causa: lao y corasonjo maañaajoa ni y sinanganmo. 162 Jumagofyo ni y sinanganmo, taegüije y mammañoda dangculo na inamot. 163 Jugoschatie ya juingin y dinague; lao y laymo juguaeya. 164 Siete maje gui un jaane jualabajao, sa pot y tinas na juisiomo. 165 Dangculo na pas guaja para ayo sija y gumaeya y laymo, ya taya lugatñia para ufanmatompo. 166 O Jeova, jagasja junangga y satbasionmo, ya esta juchogüe y tinagomo sija. 167 Y antijo esta jaadaje y tinagomo sija: ya sija mangosyajo. 168 Esta juadaje y finanagüemo sija yan y testimonio sija; sa todo y jinanaajo mangaegue gui menamo. 169 TAU Polo ya y inagangjo ufato jijot gui menamo, O Jeova: naeyo tiningojo jaftaemano y sinanganmo. 170 Polo y tinayuyutto ya ufato gui menamo: nalibreyo jaftaemano y sinanganmo. 171 Polo y labiossa ya umasangan alabansa sija; sa unfanagüeyo ni y laymo sija. 172 Polo ya y jilajo ucanta y sinanganmo: sa todo y tinagomo manunas. 173 Polo ya ulisto y canaeemo para unayudayo; sa y tinagomo jagasja juayeg. 174 Jagasja majalangyo ni y satbasionmo, O Jeova: ya y laymo minagofjo. 175 Palo ya ulâlå y antijo, ya ualabajao: polo ya juisiomo sija uinayudayo. 176 Juabagyo, parejo yan y malingo na quinilo: aligao y tentagomo; sa ti malelefayo ni y tinagomo sija.

**120** Y Cantan Quinajulo. JUAGANG si Jeova gui anae chatsagayo, ya jaopeyo. 2 Nalibre y antijo, O Jeova,gui mandacon na labios, yan y mafáfababa na jula. 3 Jafa unmanna jao, pat jafa mas unmafatinas guia jago y dacon: na jula? 4 Y cadidug y flechan y matatnga, yan y pinigan gago. 5 Ae ae guajo, ni taotao tumanoyo guia Meseg, ya sumagayo gui tiéndan Kedar. 6 Y antijo sumaga apmam, yan ayo y chumatié y pas. 7 Guajo para pas, lao, anae cumuentosyo, sija para guera.

**121** Y Cantan Quinajulo. JUJATSA julo y atadogco gui sabana: guinin mamano mague y umayuyudayo? 2 Y umayuyudayo guinin as Jeova, ni y fumatinas y langet yan y tano. 3 Ti upolo y adengmo na umanacalamen: ayo y

umadadajejao ti umatujog. 4 Estagüe, y umadadaje Israel ti umatujog ni ti umaego. 5 Si Jeova y umadadajejao: si Jeova nujongmo gui agapa na canaemo. 6 Y atdaa ti unnninasague gui jaane, ni y pilan gui puenge. 7 Si Jeova uninadaje gui todo tinaelaye: güiya uadaje y antimo. 8 Si Jeova uninadaje yan jumujuyongjao yan jumajalomjao, desde pago na tiempo yan para taejinecog.

**122** Y Cantan Quinajulo. MAGOFYO anae ilegñija nu guajo, nije tafanmalag y guima Jeova. 2 Y adengta ufanojgue gui jalom y trangcamo, O Jerusalem. 3 Jerusalem, mafatinas jago calang y siuda ni y mafatinas mafnot: 4 Sa ayo nae mangajulo y tribosija, magajet na y tribon y Jeova, pot y testimonio guiya Israel, para ujanee grasics y naan Jeova. 5 Sa ayonae mapolo y trono sija para ufanmanjusga, y trono sija gui guima David. 6 Fanmanayuyut para upas iyon Jerusalem: sa mumegae ayo sija y gumaeyajao. 7 Pas ugaegue gui jalom y quelatmo, yan guinefsaga gui jalom palasyomo. 8 Pot causan y mañelijo yan y mangachongjo, jualog pago: Pas ugaegue gui sanjalommo. 9 Pot causan guma Jeova Yuusso nae jualigao y minaulegmo.

**123** Y Cantan Quinajulo. YYAJAGO nae jujatsa y atadogco, O jago ni y matatachong gui langet sija. 2 Estagüe, parejo yan y atadog tentago sija ni y jaaatan y canae y amuñija, yan y atadog sija y palaoan jaaatan y canae y amafia; parejoja y atadogmame jaaatan locue si Jeova Yuusmame, asta qui ugaemaae nu jame. 3 Gaease nu jame, O Jeova, gaease nu jame: sa guesmanbulajam ni y iningen. 4 Y antita senbula ni y binitelean ayo sija y taepinite, yan y denespresian y mansobetbio.

**124** Y Cantan Quinajulo; iyon David. YANGUIN si Jeova ti guinin estaba gui bandata, pago Israel ualog; 2 Yanguin si Jeova ti guinin estaba gui bandata, anae y taotao sija mangajulo contra jita: 3 Ayo nae japañotjit lalâlâ, yanguin mangosbubu contra jita. 4 Ayo nae janafanmachuchudajit y janom, yan y diquique na sadog malofan gui jilo y antita: 5 Ayo nae y mansobetbio na janom mammalofan gui jilo y antita. 6 Dichoso si Jeova, sa ti mannae nu jita para güinaja y nifenñija. 7 Y antijo umescapa taegüije y pajaro yan umescapa güe gui lason y tiradot: magtos y laso, ya manescapajam. 8 Y naan Jeova umayuyudajam, ni y fumatinas y langet yan y tano.

**125** Y Cantan Quinajulo. TODO ayo y umangogoco sija guia as Jeova ufanaegüije y egso Sion, ni y ti siña manacalamten, ya usaga para taejinecog. 2 Taemanoja y egso sija gui oriyen Jerusalem, taegüijeja si Jeova gui oriyen y taotaoña sija, desde pago para taejinecog. 3 Sa y baran y manaelaye ti usaga gui jilo y fottuna y manunas; sa noseaja ujajuto mona canaeñija y manunas gui tinaelaye. 4 Fatinas mauleg güije sija gui manmauleg, O Jeova, yan ayo sija y manunas corasonñija. 5 Lao ayo sija y bumira sija ya malag y echong na chalanñija, si Yuus ufaniñesgajon yan ayo sija y manmamatitinhas tinaelaye. Pas ugaegue guiya Israel.

**126** Y Cantan Quinajulo. ANAE jabira talo si Jeova y quinautiba iyon Sion, manparejojti yan ayo sija y

manmanguifé. 2 Ayonae y pachotto bula chinaleg, ya y jilata canta: ya ayonae ujaalog gui entalo y nasion sija: si Jeova jafatinas dangculo na güinaja para sija. 3 Si Jeova jafatinas dangculo na güinaja para jita; enaomina tafanmagof. 4 Bira talo y quinautibanmame, O Jeova, taegüije y sadog gui sumanjaya. 5 Ayo sija y manmananom yan lago: ufanmangoco yan minagof. 6 Achogja jumajanao mona ya tuma tanges, mañuñile bonito na semiya; ufato talo yan y minagoffia, jachuchuleja y manojo quinecoña.

**127** Y Cantan Quinajulo; iyon Salomon. YANGUIN ti si Jeova y jumatsa y guima, taebale y finatinasñija y manmachocco: yanguin ti si Jeova y umadaje y siuda, y guatdia magmamatata lao taebale. 2 Taebale y uncajulo taftaf, ya undescansa atrasao, ya uncano y pan pinite: sa jananaeja ni y güinaeyaña y mamaego. 3 Estagüe, y famaguon erensian Jeova: ya y tinegcha y tiyan, apasiña. 4 Jaftaemanoja y flecha gui canae y matatnga na taotao; taegüijeja locue y famaguon y manpatgon. 5 Magof y taotao yanguin bula y questat y flechaña nu sija: ti ufanmamajlao, lao ufanguentos yan y enemigo sija gui trangca.

**128** Y Cantan Quinajulo. DICHOSO ayo y maañao as Jeova; ni y mamomocat, gui chalanña sija. 2 Sa uncano y finachocco y canaemo: siempre unmagof yan umauleg para jago. 3 Y asaguamo utaegüije y troncon ubas ni y bula tinegcha gui jalom guimamo: y famaguonmo manparejo yan y tinanom olibo gui oriyen y lamasamo. 4 Estagüe, taegüijeja y bendisionñia ni y maañao as Jeova. 5 Si Jeova ubinendisejao gui Sion; ya unlie y minauleg guiya Jerusalem todo y jaanin y linâlamo. 6 Magajet na unlie y famaguon y famaguonmo. Pas ugaegue guiya Israel.

**129** Y Cantan Quinajulo. MEGAE na tiempo nae manapinitayo desde y pinatgonjo: polo ya ualog Israel pago: 2 Megae na tiempo nae manapinitayo desde y pinatgonjo: lao trabia ti mangana ni y ninasiñañija contra guajo. 3 Y manmanalado jaalado gui jilo y tatalojo: janafananaco y sutcoñija. 4 Si Jeova tunaegüe: güiya umutut y cueldas y manaelaye. 5 Polo ya ufanmamajlao todo ayo y bumira sija tate, todo sija y chumattie Sion. 6 Polo ya ufantaegüije y chaguan gui jilo guma, ni y anglo antes di udoco: 7 Ya chaña y manuutut chaguan munabubula y canaeña, ni y pechonña y manmanonojo. 8 Ni ujaalog ayo sija y manmalolofan, Y bendision Jeova usaga gui jilomo; jame bumendise jao pot y naan Jeova.

**130** Y Cantan Quinajulo. Y sumanjiyong y tinadong nae juagang jao, O Jeova. 2 Jeova, ecungog y inagangjo: polo ya talangamo sija uegueng gui inagang y guinagaojo. 3 Yanguin mojon unmatca y tinaelaye sija; Jeova, jaye utojgüe? 4 Lao guaja inasie guiya jago, para unmamañaqüe. 5 Junanangga si Jeova, y antijo mannanangga, ya y sinanganña junanangga. 6 Y antijo jananangga si Jeova, mas qui y guatdia sija ni manmannanangga y egaan: magajet na mas qui y guatdia sija manmannanangga y egaan. 7 O Israel nangga si Jeova;

sa qui as Jeova guaja minaase, ya iya guiya nae megae na inalibre. 8 Ya güiya unalibre Israel todo qui tinaelayerña.

**131** Y Cantan Quinajulo; iyon David. JEOVA, ti sobetbio y corasojo, ni ti taglajiyon y atadogco: ni comequegaechecho yo ni y dangculo na güinaja; ni mas ninámanman para guajo. 2 Magajet na jufamatquilo yo yan junaquietoyo; taegüije y patgon yan ninasusu as nanaña: y antijo guiya guajo parejo yan y patgon ni y sumususu. 3 O Israel nangga si Jeova, desde pago ya para taejinecog.

**132** Y Cantan Quinajulo. JEOVA jaso para si David, todo y trinisteña; 2 Jaftaemano na manjula qui as Jeova yan jepromete y Gaesisiña qui as Jacob; 3 Magajet na ti jujalom qui tabetnaculon y guirmajo, ni jufalag qui camajo: 4 Ti junamatujog y atadogco; ni junamaego y lasas y atadogco, 5 Asta qui jusodayo y lugat para si Jeova, y tabetnaculo para y Gaesisiña qui as Jacob. 6 Estagüe na injingog masangangüe guiya Efrata ya inseda qui fangualuan qui jalomtano. 7 Infanjalom qui tabetnaculuña: inadora qui menan y fañajangan adengña. 8 Cajulo, O Jeova, qui lugat y descansomo: jago yan y atcan y minetgotmo. 9 Polo y mamalemo sija ya ufanminagago ni y tininas: ya y mañantosmo sija ufanagang ni y minagof. 10 Pot y naan y tentagomo as David, chamo bumbibira y matan y pinalaemo. 11 Si Jeova manjula minagajet qui as, David; ti ubira güe; y tinegcha y tataotaomo, juplanta qui jilo tronumo. 12 Yaguín jaadaje y famaguonmo y tratuyo, yan y testimonioyo ni y jufanagüe sija, asta y famaguonriña locue ufanmatachong qui tronumo para taejinecog. 13 Sa si Jeova guinin jaayeg Sion; este jadesea para sagaña. 14 Este y lugat y descansoco para taejinecog: este nae jusaga; sa este jadesea. 15 Bae jubendise dangculo y prebensionña: ya bae junafannajong y mamobleña ni y pan. 16 Junafanminagago locue y mamaleña sija ni y satbasion: yan y mañantosño sija ufanagang managang ni y minagof. 17 Ayonae junadoco y canggelon David: guinin jufamauleg y condit para y pinalaejo. 18 Bae junafanminagago y enemiguña sija ni y minamajlao; lao y jiloña nae unamagas y coronaña.

**133** Y Cantan Quinajulo; iyon David. ESTAGÜE, jafa munamauleg, yan jafa munamagof y mañielo ufañaga mañisija qui unoja. 2 Este parejo yan y mauleg na laña qui ilo, ni y mimilalag qui batbas, asta y batbas Aaron; ya jumajanao papa asta y cueyon magaguña; 3 Taegüije serenon Hermon, ni y mamopodong qui jilo ogso guiya Sion; sa ayo nae mañago si Jeova y bendision, güiya taejinecog na linâlâ.

**134** Y Cantan Quinajulo. ESTAGÜE, fanmanbendise as Jeova, todo jamyo ni y tentago Jeova, ni y manotojgue qui jalom y guima Jeova qui puenge. 2 Jatsa julo y canameyo qui sinantos na sagayan, ya fanmanbendise jamyo as Jeova. 3 Si Jeova ni y fumatinas y langet yan y tano, bumendise jao guiya Sion.

**135** FANMANALABA jamyo as Jeova. Fanmanalaba jamyo y naan Jeova: fanmanalaba güe, O jamyo, ni y tentago Jeova sija. 2 Jamyo ni y manotojgue qui jalom guma Jeova, y

jalom pateo y guimayuus. 3 Fanmanalaba as Jeova; sa si Jeova mauleg güe: fantaga y alabansa sija ni y naanña; sa magof este. 4 Sa si Jeova jaayeg si Jacob para güiyya, ya Israel para y güinajaña namaesa. 5 Sa jutungo na si Jeova dangculo güe: ya y Señotta taquiloña qui todo y Yuus. 6 Jafaja y malagoña si Jeova, esteja jafatinas, qui langet yan y tano, yan y tase, yan todo y manadong na lugat. 7 Janafangajujulo y asgon sija guinin y uttimon y tano; janalalamlam para uuchan; janachinile y manglo qui güinajaña. 8 Ni y janalamen y finenana na finañago guiya Egípto, todo y taotao yan y gâgâ. 9 Ya manago señat sija yan mannanaman qui talo guiya jago, O Egípto: qui as Faraon yan todo y tentagoña. 10 Ya janalamen y mandangculo na nasion, yan japuno y manmatatñga na ray sija. 11 Si Señor ray y Amorreo yan si Og ray Basán, yan todo y raeno sija guiya Cananea: 12 Ya mannae para erlesia ni y tanoñija: para erensian y taotao na guiya Israel. 13 Y naanmo O Jeova, gagaegue para taejinecog; y majasomo, O Jeova, para todo y generasion sija. 14 Sa si Jeova ujusga y taotaoña, ya uguaease ni y tentagoña sija. 15 Y idolos y nasion sija, salape yan oro, y checho y canae y taotao sija. 16 Guaja pachotñija, lao ti manguecuentos: guaja atadognija, lao ti manmanllie; 17 Guaja talangañija; lao ti manmanjujungog; ni uguaja jinagong qui pachotñija. 18 Ayo sija y fumatinas estesija ujafanparejoja yan sija: magajet na cada uno ni y umangoco sija ni ayosija. 19 O guma Israel, bendise si Jeova: O guma Aaron, bendise si Jeova. 20 O guma Levi, bendise si Jeova: jamyo ni y manmañao as Jeova, bendise si Jeova. 21 Bendito si Jeova guinin Sion ni y sumaga guiya Jerusalem. Fanmanalaba jamyo as Jeova.

**136** O nae si Jeova grasics; sa güiya mauleg: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog. 2 O nae grasics y Yuus y yuus sija: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog. 3 O nae grasics y Señor y señor sija: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog. 4 Para ayo y güiyaja namaesa fumatinas y dangculo namanman: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog. 5 Para güiya ni y pot y tiningo jafatinas y langet: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog. 6 Para güiya ni y jajuto y tano qui jilo janom sija: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog. 7 Para guiya ni y jafatinas y mandangculo na candet sija: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog. 8 Y attdao para ufangobietna qui jaane: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog. 9 Y pilan yan y pution sija para ufanmangobietna qui puenge: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog. 10 Para güiya ni y munalamen Egípto qui finenana na finañagofija: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog. 11 Ya jacone juyong Israel qui entaloñija: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog. 12 Yan y metgot na jatraf canae yan y canae na majala: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog. 13 Para güiya ni y japatte dos y Tases Agaga: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog. 14 Ya janafalofan Israel qui entaloñia: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog. 15 Ya jayute si Faraon yan todo y sendaluña sija qui Tases Agaga: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog. 16 Para güiya ni y jaosgaejon y taotaoña y inanaco y deserto: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog. 17 Para güiya ni y janalamen y mandangculo na ray sija: sa y minaaseña

gagaegue para taejinecog. 18 Yan japuno y mangaeninasña sija na ray: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog. 19 Si Sehón ray y Amorreo: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog. 20 Yan si Og ray Basán: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog. 21 Ya mannae erensia ni y tanoñija: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog. 22 Magajet na para erensian y tentagoña guiya Israel: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog. 23 Ni y jajasojit gui managpapata: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog. 24 Ya janalibrejt gui contrariuta: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog. 25 Ni y mannae nengcano para todo y catne: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog. 26 O nae grasics y Yuus y langet: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog.

**137** Y orian y sadog Babilonia nae infanmatachong, magajet na manangesjt yanguin injaso Sion. 2 Incana y atpammame gui troncon sauses gui entaloña güije. 3 Sa güije ayo sija y cumonejit, jatagojt na tafanganta: ya ayo sija y lumachaejt, jatagojt na tafanmagof, ilegríja: Cantayejt uno ni y cantan Sion. 4 Jaftaemano incanta y cantan Jeova gui ti tanomame? 5 Yanguin malefayo nu jago, O Jerusalem! polo ya umalefa y agapa na canaejo ni y tiningoña. 6 Yanguin ti jujoso jao, polo ya unacheton y jilajo gui paladatto; yanguin ti juguaeyajao, Jerusalem, mas qui y prinsipat na minagofjo. 7 Jaso O Jeova contra y famaguon Edom gui jaanin Jerusalem; ni ilegríja: Funas, funas asta y simientoña. 8 O jagan Babilonia ni y para unmayulang; umagof ayo y para uninapase taegüije ni y unsetbejam. 9 Umagof ayo, y uquenene na uyinete y famaguonmo contra y acho.

**138** Y Salmon David. BAE junae jao grasics contodo y corasonjo: gui menan yuus sija, jucantaye jao ni y alabansa sija. 2 Jufanadora para y santos na templomo, ya junae y naanmo grasics pot y cariñoso na güinaeyamo, yan pot y minagajetmo: sa unnadangculo y sinangamo mas qui y naanmo. 3 Y jaane anae juagang, jago umopeyo, ya unanimayo, ni y minetgot y antijo. 4 Todo y ray gui tano unmannaes jao grasics, O Jeova, sa jagasia majungog y sinangan y pachotmo. 5 Magajet na ufanganta ni y chalan Jeova; sa dangculo y minalag Jeova. 6 Masquesea taquilo si Jeova, lao jarespetaja y managpapa: lao y sobetbio jatungoja desde y chago. 7 Masquesea mamocaty o entalo y chinatsaga, unnalálayo: unestira mona y canaemo contra y binibun y enimigujo sija, ya y agapa na canaemo usatbayo. 8 Si Jeova unacabales y gaegue guiya guajo: y minaasemo, O Jeova, gagaegue para taejinecog: chamo dumidingo y checo y canaemo.

**139** Y Salmon David. O Jeova, guinin unrejistrayo, ya quinijulojo; untutungoja y finatachongio yan y quinijulojo; untutungoja y jinasoco desde y chagogo. 3 Unilicue y finaposo yan y fanasonjo, ya untutungo todo y chalanjo. 4 Sa taya ni un sinangan gui jilajo: jao, estagüe, na untungoja todo, O Jeova. 5 Unoriyayeyo gui menajo, yan y tateco: yan unpolo y canaemo gui jiloko. 6 Gosnámanman este na tiningo para guajo; gostaquilo, ti siña jucomprende. 7 Manoyo guato taegüe y espiritumo? pat manoyo jufalagüe taegüe yo gui menamo? 8 Yanguin cumajuloyo gui langet gaegueja jao güije; yanguin jujuto

y camajo guiya sasalaguan, gaegueja jao locue güije. (**Sheol h7585**) 9 Yanguin juchule y papan y egaan, ya jusaga gui uttimon y tase; 10 Asta ayo gaegueja y canaemo na jaosgagaejonyo, ya y agapa na canaemo umantienyo. 11 Yanguin jualog: Magajet na utampeyo y jemjom: asta y puenge uinayo. 12 Asta y jemjom ti uninatogüe: lao y puenge ufanina taegüije y jaane: y jemjom yan y mananana manparejoja para jago. 13 Jago tumungo yo, sa jago magas y sumanjalomjo; guinin untampeyo gui jalom tiyan nanajo. 14 Junae jao grasics: sa gosnamañaño yan gosnamaman y mafatinasso: mannamanman y chechomo; ya y antijo jagostungo este. 15 Y tataotaojo ti umatog guiya jago, anae mafatinasyo gui secreto; ya matufog yo ni namanman, gui mas tagpapa na lugat gui tano. 16 Y atadogmo lumie y tataotaojo ya ti cabales: ya y lebbromo nae manmatugue todo y pedason tataotaojo, ya taya ufatta. 17 Jafa muna guaguan y jinasomo guiya guajo, O Yuus! Jafa muna megae sumaña! 18 Yanguin jutufong sija, manmegaeña y numeroña qui y inae: yanguin magmatayo, gaeguejayo trabia guiya jago. 19 Seguro na unpuno y taelaye, O Yuus: enaomina mañuña guiya guajo y manmejga na taotao sija. 20 Sa manguentos taelaye contra jago, ya y enimigumo sija machule y naanmo pot taya. 21 Ada ti juchatlie ayo sija, O Jeova, y chumatlje jao? yan ada ti unatristeyo pot ayo sija y mangajulo contra jago? 22 Juchatlie sija ni y cabales na chinatlie: jutufong sija pot y enimigujo. 23 Rejistrayo O Yuus, ya untungo y corasonjo: chagueyo ya untungo y jinasoco sija. 24 Ya unlie cao guaja taelaye gui sumanjalomjo, ya unchachalaneyo gui chalan taejinecog.

**140** Y Salmon David. NALIBREYO O Jeova gui taelaye na taotao: adajeyo gui fette na taotao: 2 Ni y manmanjaso taelaye gui corasonña: cada jaane mandaña para y guera. 3 Janafanmalagtos y jilañija taegüije y serpiente; binenon y culebbla guaja gui jalom y labiosñija. (**Sila**) 4 Adajeyo O Jeova, gui canae y taelaye; adajeyo gui fette na taotao: ni y manmadetetmina para unasuja y pinecatto. 5 Y sobetbio sija janaatog y laso yan y cuetdas para guajo: matiene y lagua gui orian chalan; manmanplanta ocodo para guajo. (**Sila**) 6 Illegco as Jeova: Jago y Yuuso: ecungog y inagang y tinayuyutto, O Jeova. 7 O Yuus, Jeova, ni y minetgot y satbasionjo, jago tumampe y ilujo gui jaanin y guera. 8 Chamo numanae y taelaye ni y dineseña, O Jeova; chamo umayuyuda y taelaye jinasofía; na noseaja unafannaquilo maesa sija. (**Sila**) 9 Ya y ilun ayo sija y umoriyayeyo, polo ya utinampe sija ni y taelayen labiosñija. 10 Polo ya ufamodog y pinigan guafe gui jilofija: polo ya ufanmayute sija guato gui jalom guafe; y jalom y tadong na joyo ya chañija fangajujulo talo. 11 Ti uitime gui tano y cumuecuertos ni y taelaye: y tinaelaye jaaliligo y taelaye na taotao para uninaatlipes güe. 12 Jutungo na si Jeova umantiene y causan y manpinité, yan y tininas y pebble. 13 Magajet na umanae grasia y naanmo, ni y manunas: y manunas ufañaga qui menamo.

**141** Y Salmon David. JEJOA jagasia juaagangjao; chadig para iya guajo: ecungog y inagangjio, yanguin juagang jao. 2 Polo y tinayuyutto ya umaplanta gui menamo taegüije y insensio; ya y jinatsaco jullo ni y canaejo utaegüije y inefresen

pupuenge. 3 Polo y guatdia O Jeova qui menan pachotjo; adaje y pettan y labiosso. 4 Chamo nafalag y tataelaye na güinaja y corasonjo, ya ufatinas y taelaye na chocho yan ayo sija na taota o y chumogüe tinaelaye: ya chamo na jucanoyo ni y mannge na nañija. 5 Polo y tininas ya unalamenyo, este y minauleg; ya ureprendeyo, ya utaegüije y laña qui jilo y ilujo: chamo na ilujo urechasa: sa asta anae manaelaye sija, y tinayuyutto ugagaegueja. 6 Manmayute papa y jueñija qui anae acho na lugat; ya ujajungo y sinanganjo sija, sa manmames. 7 Y telangmame manmachalapon qui pachot y naftan; taegüije anae un taota o jaalado ya japuta y tano. (*Sheol h7585*) 8 Lao y atadogco, mangaegue guiya jago, O Yuus Jeova: iya jago nae gagaegueja y inangococo: chamo dumidingo y antijo namaesa. 9 Adajeyo qui laso ni y maplanta para guajo, yan y ecodon y chumagüe y taelaye. 10 Polo ya ufamodong y manaelaye qui jalom y laguañija, mientras umescacapayo.

## 142

Cantan David anae Gagaegue gue qui Liyang; un Tinayuyut. JUAGANG si Jeova qui inagangio; qui inagangio si Jeova nae jutayuyut. 2 Jubasia y quejaco qui menaña, jufanue qui menaña ni y chinatsagaco. 3 Yanguin y espiritujo lalango qui sumanjalomjo, untungoja y finaposso. Y chalan qui anae mamocatyo, manaatog y laso para guajo. 4 Atan y agapa na canaejo ya lie; lao taya ni un taota o tumungoyo: y guine güeço esta malingo; taya ni un taota o umadaje y antijo. 5 Juagang jao O Jeova; ilegco: Jago guinegüeço yan y patteco qui tano y manlalâl. 6 Attiuye y inagangio; sa sen lumalagpapayo; nalibreyo qui pumetsisiguelo, sa manmetgotña qui guajo. 7 Najuyong y antijo qui calaboso, ya junae grasiás y naanmo: ujaoriyayeyo y manunas; sa unfatinas pot guajo gosmegae.

## 143

Y Salmon David. JUNGOG y tinayuyutto, O Jeova; ecungog y guinagaojo sija: opeyo pot y minagajetmo yan y tininasmo. 2 Ya chamo jumajalom qui juicio yan y tentagomo: sa taya taota o lalâl umajustifica qui menamo. 3 Sa y enimigo guinin japestigue y antijo; guinin jasaulag papa qui jilo oda y jaanijo: janasagayo qui anae jomjom na lugat sija, taegüije sija y guinin apmam na manmatae. 4 Enaomina y espiritujo, lalango qui sumanjalomjo: y corasonjo qui sumanjalomjo triste. 5 Jujaso sija y apmam na jaane; jujaso todo y chechomo; jujasco y checho y canaemo. 6 Jujuto mona y canaejo quiya jago: y antijo majo nu jago, taegüije y anglo na tano. (*Sila*) 7 Jungogyo enseguidas, O Jeova: sa malayo y antijo: chamo na naaatog y matamo quiya guajo; sa noseaja juparejo yan ayo sija y mannung qui jalom joyo. 8 Na jungogyo ni y cariñoso na güinaeyamo qui egaan; sa jagoja nae juangocoyo: natungoyo ni y chalan anae para jufamocat; sa jujatsa julo y antijo quiya jago. 9 Nalibreyo, O Jeova, qui enemigujo sija: jufalagüe jao, ya unnaatogyo. 10 Fanagüeyo ya jufatinas y minalagomo: sa jago y Yuuso: y espiritumo mauleg; osgaejonyo qui tano y manunas. 11 Nalâlayo, O Jeova, pot y naanmo: pot y tininasmo, chule y antijo qui chinatsaga. 12 Yan pot y cariñoso na güinaeyamo utut y enemigujo sija, ya unyulang todo sija y munapinite y antijo: sa guajo tentagomo.

**144** Y Salmon David. BENDITO si Yuus y achojo, ni y jafanagüe y canaejo para uguera, yan y calalotjo para umumo. 2 Y minaaseco yan y guimegüeço y iyoco tore na taquilo, yan y munilibreyo; y patangjo, yan y anae juangocoyo; ni y pumolo y taotaojo qui papajo. 3 Jeova, jafa y taota o na unatituye y tiningoña? pat y lajin taota o na uncueuenta güe? 4 Y taota o parejoja yan y jinaja; y jaaniña parejoja yan y anineng ni y malofan. 5 Natalagpapa, y langetmo, O Yuus, ya tunogjao papa: pacha y egso sija ya ufanaso. 6 Fanyute ni y lamlam ya ufanchinalapon sija: nafanogcha y flechamo, ya ufaninestotba sija. 7 Estira y canaemo guinin jilo; rescatayo yan nalibreyo qui manadan janom, qui canae y manaotao juyong. 8 Ni y pachotña manguecuentos banida, ya y agapa na canaeñija, y dacon na canae agapa. 9 Jucantaye jao ni y nuebo na canta, O Yuus: y guitala, ni y dies cuetdasña nae jucantaye jao ni y alabansa sija. 10 Güiya ayo y mannae satbasion qui ray sija: ni janalibre si David ni y tentagoña qui gosnalamen na espada. 11 Rescatayo ya nalibreyo qui canae y manaotao juyong, ni y pachotña manguecuentos banida, ya y agapa na canaeñija y dacon na canae agapa. 12 Ya y famaguonmame lalaje ufantaegüije y tinanom yanguin mandoco ya mangajulo qui pinatognija; ya y jaganmame ufantaegüije y mapopolo qui punta na acho, ni y malabla taegüije y palasyo. 13 Ya y lanchonmame bula, mannae todo clases güninja: ya gamame quinilo ufanmañago mit yan dies mit qui fanguuanmame. 14 Ya y gamame nobiyo sija ufanmangotga mauleg; ya chañija rumorompe jalom ni juyong, ya taya inagang pot pinite qui cayenmame. 15 Mandichoso ayo sija na taota o y manguaña ni este: Junggan, mandichoso ayo sija na taota o ni y Yuusñija si Jeova.

## 145

Y Salmon Alabansa; iyon David. JUNADANGCULO jao Yuusso, O Ray; jubendise y naanmo para taejinecog yan taejinecog. 2 Cada jaane jubendise jao; ya bae jualaba y naanmo para taejinecog yan taejinecog. 3 Dangculo si Jeova, ya sumendangculo para umaalaba; ya y dinangculoña ti comprediyon. 4 Un generasion ualaba y chechomo qui otro generasion, yan ujadeclara y matatnga na finatinasmo sija. 5 Jujajaso ni y minalag na minagas y inenramo, yan y mannamanman y chechomo. 6 Ya y taota o sija ujasangan y ninasiñan y namañañao na finatinasmo sija; ya guajo bae judeclara y dinangculomo. 7 Ujasangan y majason dinangculon y minaulegmo, ya ufanganta ni y tininasmo. 8 Si Jeova, cariñosogüe, yan bula minaase; fiateng para ulalalo, ya dangculo minaaseña. 9 Si Jeova mauleg para todo: ya y cariñoso na minaaseña qui jilo todo y chechoña. 10 Todo y chechomo uninalaba jao, O Jeova; ya y mafiantosmo unmabendise jao. 11 Ujasangan y minalag y raenomo, yan ufanguertos ni y ninasiñamo. 12 Para ujanamatungo y matatnga na finatinasña sija qui lalajen taota o, yan y minalag y minagashia qui raenoña. 13 Y raenomo, taejinecog na raeno, ya y gobietnomo gagaegueja para todo y generasion. 14 Si Jeova mumantiene todo ayo sija y mamodong, yan jajatsa todo ayo y manetecon. 15 Todo y atadog sija numanangga jao; ya jago numae sija nañija qui mauleg na tiempo. 16 Unbaba y canaemo, ya unnafannajong

todo y minalago y manlálâlâ na güinaja. 17 Si Jeova tunas güe  
gui todo y chalanña; ya cariñoso gui todo y chechoña. 18 Si  
Jeova jijot gui todo ayo sija y umaagang gue; gui todo ayo y  
umaagang güe ni y minagajet. 19 Güiya unafanbula y minalago  
ayo sija y manmaaño nu güiya: ujungog locue y inagangñija,  
ya usatba sija. 20 Si Jeova jaadadaje todo ayo sija y gumaeya  
güe: lao todo y manaelaye uyulang. 21 Y pachotto usangan y  
tinina as Jeova: ya polo todo y catne, ya utinina y santos na  
naañña, para taejinecog yan taejinecog.

**146** FANMANALABA jamyo as Jeova. O antijo, alaba  
si Jeova. 2 Mientras lalálâyo, bae jualaba si  
Jeova: jucantaye alabansa sija gui Yuusso mientras guajayo  
sustansiaco. 3 Chamo pumopolو y inangocomo gui prinsipe sija,  
ni y lajin taota, gui anae taya inayuda. 4 Y jinagongñia jumanao,  
ya güiya tumalo guato gui edaña: ayoja na jaane malingo y  
jinasoña. 5 Magof ayo y uguaja ni y Yuus Jacob para innayuda  
güe, ni y inangocoña gaegue gui as Jeova Yuusña: 6 Ni y  
jafatinas y langet yan y tano, yan y tase, yan todo y mangaegue  
gui sumanjalomñija, ni y jaadaje y minagajet para taejinecog. 7  
Ni y jafatinas juísio gui manmachinguet; ni y jananae nengcano y  
manñalang: si Jeova japupula y manmaprereso: 8 Si Jeova  
bumababa y atadogñija y bachet: si Jeova jumajatsa ayo sija y  
manetecon; si Jeova jaguaeguaeya y manunas. 9 Si Jeova  
jaadadaje y taota juyong sija; jamantietiene y taya tatañija yan  
y manbiuda; lao y chalan y tinaelaye, janaopop. 10 Si Jeova  
ufangobietna para taejinecog; y Yuusmo, O Sion, para todo y  
generasion. Fanmanalaba jamyo as Jeova.

**147** FANMANALABA jamyo as Jeova: sa mauleg na  
utacantaye alabansa sija qui Yuusta; sa magof este;  
ya y alabansa respetao. 2 Si Jeova jumajatsa Jerusalem: ja  
fandadaña y manmayute juyong güiya Israel. 3 Janafanjomlo y  
manmayulang na corason, ya jabee y chetnotñija. 4 Jasangan y  
numeron y pution sija; jafanaan todo sija ni y naaññija.  
5 Dangculo y Yuusta, yan matatnga qui ninasiña; tiningoña  
taeutimo. 6 Si Jeova jumajatsa y manmanso: ya jachule papa y  
maaelaye qui jilo oda. 7 Cantaye si Jeova ni y finatinas grasics;  
cantaye alabansa sija qui atpa, para y Yuusta. 8 Ni y jatamatpe y  
langet ni y mapagages, ya jalilisto y ichan para y tano, ya  
janafandodoco y chaguan qui jilo osgo sija. 9 Güiya numannae y  
gâgâ sija nañija, yan y fumaguon y aga sija ni y manaagang. 10  
Güiya ti ninamamagof ni y ninasiñan y cabayo: ni ti ninamamagof  
güe ni y adeng y taota. 11 Si Jeova ninamamagof güe ni y  
manmaaño nu güiya, ni y umangoco sija qui minaaseña. 12  
Alaba si Jeova, O Jerusalem; alaba si Yuusmo, O Sion. 13 Sa  
janafanfitme y rejas y trangcamo: jabendise y famaguonmo  
gui sumanjalommo. 14 Jafatinas pas qui jalom uttimomo,  
ya ninabula jao ni y guesmauleg na trigo. 15 Janajanao y  
tinagoña qui jilo tano: y sinanganña malalago goschadig. 16  
Mannae niebe calang pulo: jachalapon y manengjeng na sereno  
calang apo. 17 Jayute y aesña calang andesmorona sija: jaye  
sija tumojgue qui menan y manengjengña? 18 Janajanao y  
sinanganña, ya jadirite: janafanguaefe y mangloña, ya y janom  
sija manmilag. 19 Jafanue si Jacob ni y sinanganña, ya y  
layña sija yan y juisioña sija y Israel. 20 Ti jafatinas taeguine qui

un nasion: ya y juisioña, sija ti manmatungo sija. Fanmanalaba  
jamyo as Jeova.

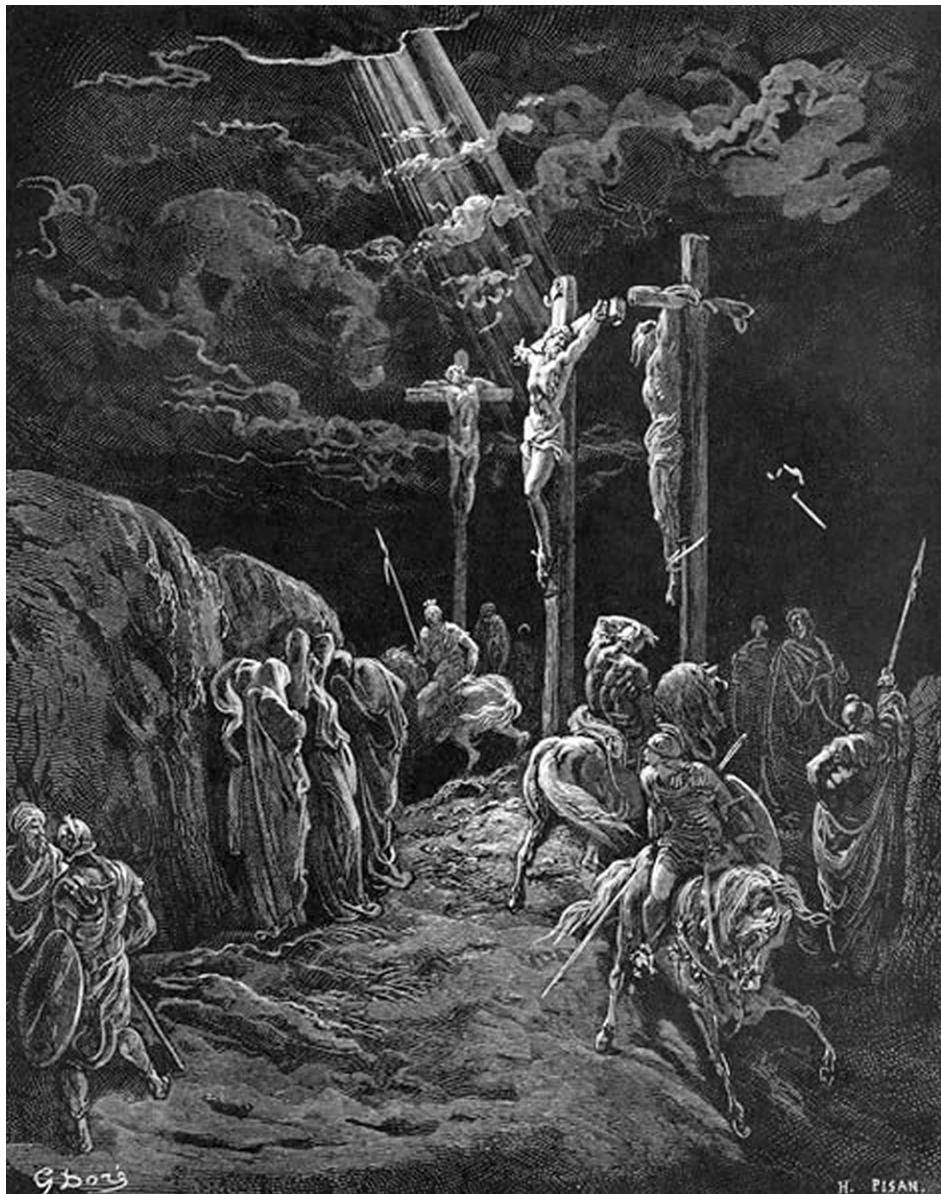
**148** FANMANALABA jamyo as Jeova. Fanmanalaba jamyo  
as Jeova desde y langet: Fanmalaba nu güiya guiya  
jululo. 2 Fanmanalaba jamyo nu güiya, todo y angjetñia:  
fanmanalaba jamyo nu güiya todo y inetnon sendaluña. 3  
Fanmanalaba jamyo nu güiya, atdaa an pulan: fanmanalaba  
jamyo nu güiya todo y pution ni y maniina. 4 Fanmanalaba  
jamyo nu güiya, langet sija y langet sija, yan y janom sija ni y  
mangaegue qui jilo y langet. 5 Polo sija ya ujaalaba y naan  
Jeova: sa manago, ya sija manfatinas. 6 Güiya guinin plumanta  
sija locue para taejinecog yan taejinecog: jafatinas y tinago na  
tu ufalofan. 7 Fanmanalaba jamyo as Jeova desde y tano,  
jamyo ni y mandadado qui tinadong tase, yan todo y manadong.  
8 Y guafe yan graniso; niebe yan asgon: manglo pagyo ni  
y cumumble y sinanganña: 9 Ogso sija yan todo y sabana;  
manmanogcha na trongoñ jayo yan todo y sedrosija; 10 Gâgâ  
yan todo y guaca; mangucunanas na gâgâ, yan y mangugupo  
na pajaro. 11 Ray sija y tano yan todo y taota sija. Prinsipe  
sija, yan todo y juea y tano: 12 Y manfamaguon na lalaje, yan  
famalaoan: y manamco na taota, yan famaguon: 13 Polo sija  
ya ujaalaba y naan Jeova: sa y naañña quefmanataquilo: y  
minalagña qui jilo tano yan y langet. 14 Jagasja jajatsa julo  
locue y canggelon taotaño; y tininan todo y mañantosña sija;  
magajet na sija y famaguon Israel, y taota sija ni y manijot  
guiya güiya. Fanmanalaba jamyo as Jeova.

**149** FANMANALABA jamyo as Jeova. Cantaye si Jeova ni y  
nuebo na canta, ya y tininaña qui inetnon y mañantos.  
2 Polo Israel ya umagof ni y fumatinas güe: polo y famaguon  
Sion ya ufanmagof ni y Rayñija. 3 Polo sija ya ujaalaba y  
naña ni y dansa: ya umacantaye güe qui atpa yan pandireta. 4  
Sa si Jeova janamagof güe qui taotaño: güiya janagatbo y  
manmanso ni y satbasion. 5 Polo y mañantos y ufanmagof qui  
minalag; polo ya ufanganta pot y minagof qui jilo y camañija.  
6 Polo y taquilo na alabansa qui as Yuus ya ugaegue qui  
pachotñija, yan y espada ni y malagots dos banda qui canaeñija;  
7 Para ujafatinas y inemog qui nasion sija, yan y castigo qui  
taota sija; 8 Para ujagode y rayñija, ni y cadena sija; yan y  
manmagasñija ni y goden lulug. 9 Para ujafatinas qui jiloñija y  
matugue na juisio: este na inenra para todo y mañantosña.  
Fanmanalaba jamyo as Jeova.

**150** FANMANALABA jamyo as Jeova. Alaba si Yuus qui  
sinantos na sagaña: alaba que qui feneda y ninasiñña.  
2 Alaba güe ni y matatnga na finatinasña sija: alaba güe  
jaftaemanoja y minagas dinangculoña. 3 Alaba güe ni y sonidon  
y trompeta: alaba güe ni y gutala yan y atpa. 4 Alaba güe ni y  
pandireta, yan y dansa: alaba güe ni y gaecuetdas na dandan  
yan y flauta. 5 Alaba güe ni y agang na batingting: alaba güe ni  
gosagang na sonidon batingting. 6 Polo todo y güinaja ni y  
mangaejinagong ya ujaalaba si Jeova. Fanmanalaba jamyo as  
Jeova.



# **NEW TESTAMENT**



G. DORÉ

H. PISAN.

Ya si Jesus ilegña: Tata, asie estesija; sa ti jatungo jafa jachochogüe.

Ya manafacae entre sija y magaguña, ya marifa.

San Lucas 23:34

# San Mateo

**1** LEBLON y rasan Jesucristo lajin David, lajin Abraham. **2** Si Abraham jallilis si Ysaac; ya si Ysaac jallilis si Jacob; ya si Jacob jallilis si Judas yan y mañeluña. **3** Ya si Judas jallilis, gui as Tamar, si Fares yan si Sara; ya si Fares jallilis si Esrom; ya si Esrom jallilis si Aram; **4** Ya si Aram jallilis si Aminadab; ya si Aminadab jallilis si Naason; ya si Naason jallilis si Salmon; **5** Ya si Salmon jallilis, gui as Rahab, si Boos; ya si Boos jallilis, gui as Rut, si Obed; ya si Obed jallilis si Isai; **6** Ya si Isai jallilis si ray David; ya si ray David jallilis si Salomon ni guinín güiya nii ampmam palaoan Urias; **7** Ya si Salomon jallilis si Roboam; ya si Roboam jallilis si Abias; ya si Abias jallilis si Asa; **8** Ya si Asa jallilis si Josaft; ya si Josaft jallilis si Joram; ya si Joram jallilis si Osias; **9** Ya si Osias jallilis si Joatam; ya si Joatam jallilis si Acas; ya si Acas jallilis si Esequias; **10** Ya si Esequias jallilis si Manases; si Manases jallilis si Amon; ya si Amon jallilis si Josias; **11** Ya si Josias jallilis si Joaquim; si Joaquim jallilis si Jeconias, yan y mañeluña anae manmacone guiya Babilonia. **12** Ya mapos y manmacone guiya Babilonia, si Jeconias jallilis si Salatiel; si Salatiel jallilis si Sorobabel; **13** Ya si Sorobabel jallilis si Abiud; si Abiud jallilis si Eliaquim; si Eliaquim jallilis si Asor; **14** Si Asor jallilis si Sadog; si Sadog jallilis si Achim; si Achim si Eliud; **15** Si Eliud jallilis si Eleasar; si Eleasar jallilis si Matan; si Matan jallilis si Jacob; **16** Si Jacob jallilis si José, asaguan Maria, na finaño si Jesus na mafanaan si Cristo. **17** Enao mina todo y generasion desde as Abraham asta as David, catotse sija na generasion; ya desde as David asta manmacone guiya Babilonia, catotse na generasion; ya desde qui manmacone guiya Babilonia asta as Cristo, catotse na generasion. **18** Y mafañagon Jesucristo taegüine: Y nanaña as Maria, nobian José, antes de ujadaña, güiya esta masoda mapotgue pot y Espíritu Santo. **19** Ya si José asaguaña, sa mauleg na taotao, ti malago pinelo güe qui ninamamajlao, lao malagoña upinelo güe qui secreto. **20** Ya anae jajajaso este, mato para güiya y angjet Señot, anae jagüife qui minaegoña, na ilegña: José, lajin David, chamo maañao na unresibe si Maria asaguamo, sa y gaegue guiya güiya y liniilis Espíritu Santo. **21** Ya ufañago un laje ya ufanaan si Jesus; sa güiya unafanlibre y taotaoña nu y isañoña. **22** Todo sija masusede para umacumple y esta jasangan y Señot pot y profeta, ni ilegña: **23** Estagüe, un vitgen na umapotgue, ya ufañago un laje ya ufanaan si Emanuel, na comoqueilegña na si Yuus gaegue guiya jita. **24** Anae magmata si José qui minaegoña, jafatinas taegüije y tinago y angjet, ya jaresibe y asaguaña. **25** Ya ti matungo asta qui mafañago ni lajina finenana; ya nae y naañña si Jesus.

**2** YA mafañago si Jesus guiya Betlehem Judea qui jaanin ray Herodes, estagüe y manfaye na manmato guinin y sancatan para Jerusalem, **2** Ylegña: mangue y ray Judios, ni mafañago? Sa y estreyasña inlie qui sancatan ya manmatojam para inadoragüe. **3** Ya anae jajungog este, si ray Herodes, inistotba yan todo y taotao Jerusalem locue. **4** Ya anae maagange todo y prinsipen mamale yan y escriba sija güije na tano, manfinaesen mano nae mafañago si Cristo. **5** Sija ilegña: Iya Betlehem

Judea; sa taegüine y munjayan matugue pot y profeta: **6** Ya jago Betlehem, tano Juda, ada ti sendiquique jao qui entalo y prinsipen Juda, sa iya jago nae uuyuong y magalaje, para upasto y taotaojo, Israel. **7** Entones si Herodes, anae jaagang y manfaye qui secreto, jaquequetungo guiya sija, ngaeán y estreyas nae malie. **8** Ya Jatago sija para Betlehem, ilegña: Janao fannmalag ayo guato ya inalula manmamaesen pot y patgon; yaguin esta inseda, insangane yo; ya jufato locue ya juadora güe. **9** Ya anae munjayan jajungog y sinangan ray, manmapos; ya estagüe y estreyas ni y jalie qui sancatan, na mofona qui menañña asta qui mato ya sumaga qui anae estaba y patgon. **10** Anae malie y estreyas, gosdangculo minagoffiña. **11** Anae manjalom qui guima, jasoda y patgon yan y nanaña, as Maria, ya mandimo ya maadora; ya mababa y güinajañña ya manae güe: oro, insenso, yan mira. **12** Ya manmasangane pot si Yuus qui güinife, na ti ufanmalag as Herodes, manjanao para y tanoñña qui otro chalan. **13** Ya anae manmapos sija, y angjet y Señot mato qui as José qui güinife, ya ilegña: Cajulo ya uncone y patgon yan si nanaña, ya infanjanao para Egípto, ya infañaga güije, asta qui guajaoja sumangane; sa si Herodes jaaligao y patgon para umapuno. **14** Ya cajulo güe, ya jacone y patgon yan si nanaña qui puenge ya manjanao para Egípto; **15** Ya sumaga güije asta que matae si Herodes, sa para umacumple y sinangan y Señot pot y profeta, na ilegña: Iya Egípto nae, juagang y Lajijo. **16** Si Herodes, anae jalie na mamofea güe ni manfaye, queflalao ya manago na ufanmapuno todo y famaguon ni guaja guiya Betlehem yan qui todo oriyaña ni dos años sacanñña para papa, jaftaermanoja y tiempo anae ninatungo ni y manfaye. **17** Ayo nae macumple esta, ni y guinín masangan pot y profeta Jeremias, na ilegña: **18** Inagang na majungog guiya Rama umagang, tumangis yan cumasao na dangculo; si Raquel cumasao pot y famaguonña, ya ti malago maconsuela sa manaegüe. **19** Anae esta matae si Herodes, mato y angjet y Señot qui as José qui güinife, guiya Egípto, **20** Ya ilegña: Cajulo, cone y patgon yan si nanaña, ya infanjanao para y tano Israel; sa matae y cumequepuno y patgon. **21** Ayo nae cajulo ya jacone y patgon yan si nanaña ya manmalag y tano Israel. **22** Ya jajungog na si Arquelao, güiya y ray guiya Judea qui sagan tataña as Herodes, maañao malag guato; lao pot si Yuus ninatungo güe claro qui güinifeña, mapos malag y tanon Galilea. **23** Ya anae mato, sumaga qui siuda na mafanaan Nasaret; para ucumple y masanganña pot y profeta sija, na umafanaan taotao Nasaret.

**3** AYO sija na jaane, mato si Juan Bautista ya sumetmon qui desierton Judea, **2** Ylegña: Famañotsot sa y raenor langet jumijijot. **3** Sa esta güiya uje y guinín jasangan y profeta Isaías, na ilegña: Inagang ni umagang qui desierto: Famauleg y chalan y Señot, natunas y chalanña. **4** Y magaguña si Juan y pilon cameo yan y godeña cuero na jachafileg qui senturaña, ya y naña y apacha sija yan y miet jalom tano. **5** Ayo nae mapos malag para güiya, Jerusalem yan Judea yan todo y tano qui oriyán Jordan, **6** Ya esta manmatagpange pot güiya, guiya Jordan, jasangan claro y isañoña. **7** Ya jalie megae na Fariseo yan Saduseo sija na manmamaela para y tinagpangeña

ya ilegña: Rasan culebla, jaye jamyo fumanagüe na insujaye y binibo ni mamaela? 8 Fanmamatinas tinegcha digno ni y sinetsot. 9 Ya chamiyo jumajaso sumangan gui sanjalommiyo, na si Abraham tatata; ya guajo sumangane jamyo, na siña si Yuus janacajulo este sija na acho famaguon gui as Abraham. 10 Pago, esta locue y gachae gaegue na mapolo gui jale y trungcon jayo sija; ya todo y trungcon jayo ni ti manogcha mauleg, umautut ya umapolo gui guafe. 11 Guajo magajet jutagpange jamyo nu y janom para minañotsot, lao y mamaela gui tateco, mas guaja ninasíñaña qui guajo: y sapatosña ti mauleg yo na jupula; güiya infantinagpange ni Espíritu Santo yan y guafe. 12 Y abanicoña gaegue gui canaeña, ya unagasgas y tablaña, ya unaetnon y triguña jalomgui jalom camalin, ya usonggue y pajan trigo gui taejinecog na guafe. 13 Anae mato si Jesus guinin Galilea, malag Jordan gui as Juan para utinagpange. 14 Lao si Juan ti malago, ilegña: Nesesita yo matagpange pot jago, enaojao na mamaela güiya guajo? 15 Inepe as Jesus ilegña: Diejaloja, sa taegüenao mauleg para utacumple y todo na tininas. Ayo nae pinelo. 16 Ya si Jesus, anae munjayan matagpange, cajulo gusisija guine y janom, y langet mababa pot güiya ya malie y Espiritu Yuus tumunog calang paluma y sumaga gui jiloña. 17 Ya estagüe, un vos guinin y langet na ilegña: Estagüiya y laijo ni y quefaya.

**4** AYO nae quinene si Jesus ni Espíritu para y jalomtano para umatienta ni anite; 2 Ya estaba umayunat cuarenta na jaane yan cuarenta na puenge ya despues ñalang. 3 Ya mato güiya güiya y manienienta, ya ilegña: Yaguin jago lajin Yuus, tago este y acho ya ufamapan. 4 Güiya manope ilegña: Matugue esta: Ti y panja uninalâlâ y taotao, lao y todo y sinangan ni y jumuyong güi pachot Yuus. 5 Ayo nae ninamalofan ni anite güi santa na siuda; pinelo güi jilo torren diquique, iyón y templo. 6 Y ilegña: Yaguin jago lajin Yuus, yutejao güine papa, sa matugue esta: Y angjet sija uninadje ya unquinajat ni canaeñija, para chaña y adengmo umatopé contra y acho. 7 Si Jesus ilegña: Locue esta matugue, chamo tietienta y Señor, Yuusmo. 8 Tumalo ninamalofan ni anite güi un sabana na sentáquilo ya jafanue todo y raeno sija güi jilo y tano yan y minagoffija, 9 Ya ilegña: Todo este sija junaejao yaguin dumimojao ya unadora yo. 10 Ayonae si Jesus ilegña nu güiya: Janao Satanás, sa matugue esta, y Señor Yuusmo na güiyaja unadora yan güiyaja unsetbe. 11 Ayo nae diningo ni anite, ya y angjet sija manmato ya masetbe güe. 12 Anae jajungo si Jesus na si Juan esta mapongle, tumalo guato Galilea. 13 Ya jadingo Nasaret, mato Capernaum ya sumaga güi oríyan tase güi oríyan tanon Sabulon yan Neftalim. 14 Para umacumple y guinín jasangan y profeta Isaias, na ilegña: 15 Y tanto Sabulon yan y tanto Neftalim, chalan tase yan para otro banda güiya Jordan, Galilea y Gentiles. 16 Ya y taotao sija nu y mañasaga güi jemjom, dangculo na manana liniiñija; y ayo sija nu y mañasaga tanon aninen y finatae, candet ufaninina. 17 Desde ayo jatutujon si Jesus sumetmon ya ilegña: Fanmañotsot, sa y raenon langet jijijot. 18 Ya anae jumajano si Jesus güi tasen Galilea, jale dos chumelo; si Simon mafanaan Pedro yan si Andres cheluña, na janatutunog y lagua güi tase sa manpescadot. 19 Ya ilegña nu sija: Dalalag

yo ya junafanpescadot taotao jamyo. 20 Sija japo y lagua sija ya madalalag güe. 21 Anae jumanao güije, jale otro dos chumelo, si Santiago lajin Sebedeo, yan si Juan cheluña, güi sajan yan si tatañija as Sebedeo na jalememenda y laguañija; ya jaagang. 22 Sija enseguidas japo y sajan yan si tatañija ya madalalag güe. 23 Ya jalilicue si Jesus iya Galilea mamanagüe güi sinagoga sija ya sumetmetmon ni raenon y evangelio, ya janafanjomlo todo y chetnot yan todo y pinité güi taotao; 24 Ya y matunaña matungo todo güiya Siria; ya maquenenee güe guato todo manmalango, ni guaja todo clasen chetnot yan pinité; y maninanite yan y manbababa yan y manparalítico; ya janafanjomlo. 25 Ya madalalag güe linajyan taotao, guinin Galilea, yan guinin Decapolis, yan guinin Jerusalem, yan guinin Judea, yan y otro banda güiya Jordan.

**5** ANAE jale si Jesus y linajyan taotao, cajulo güi un sabana, ya matachong; ya y disipuluañia manmato güiya güiya. 2 Ya jababa y pachotña ya jafanagüe, ilegña: 3 Mandichoso y mamoble güi Espíritu, sa uiyonñija y raenon langet. 4 Mandichoso y mantriste, sa sija umanafanmagof. 5 Mandichoso y manmansom, sa sija ufanmaereda ni y tano. 6 Mandichoso y manñalang yan manmajó ni tininas, sa sija umanafanjaspog. 7 Mandichoso y manyóase, sa sija ufanatinaca ni minaase. 8 Mandichoso y mangasgas corasonñija, sa sija ujalie si Yuus. 9 Mandichoso y fumatitinas y pas, sa sija ufanmafanaan famaguon Yuus. 10 Mandichoso y manmapetsigue pot causa y tininas; sa uiyonñija y raenon langet. 11 Mandichoso jamyo, yaguin mammamatdise jamyo, yan manmapetsigue jamyo, yan manmasangane jamyo todo taelaye pot y naanjo, ya manmandague. 12 Fanmagof, ya infansenmagof, sa y premionmiyo güi langet sendangculo: sa taegüenaoja locue manmapetsigueñija y profeta sija ni y antes di jamyo. 13 Jamyo y asigan y tano; ya yaguin y asiga malingo y maaseña, jafa taemano manasne? taya baliña, na umayute juyong ya umagacha ni y taotao. 14 Jamyo y candet y tano. Y siuda ni maplanta güi jilo y tano táquilo ti siña umatog. 15 Taya candet umasonggue ya umapolo güi papa un medida; lao umapolo güi candelero, ya umanainina todo y mangaegue güi jalom guma. 16 Polo ya umanina y candetmiyo güi menan y taotao sija, para ujalie y mauleg chechonmiyo, ya innamagof y tatanmiyo ni y gaegue güi langet. 17 Chamiyo jumajaso na mato yo para juyulang y tinago pat y profeta sija; ti mato yo para juyulang, lao para jucumple. 18 Sa magajet jusangane jamyo, nu y langet yan y tanto ufalingo; lao ni un punto ni un pongpong güi tinago ufalingo, asta qui güiya todo macumple. 19 Ya jayeja y yumulang uno güine güi sendiquique na tinago, ya mamanagiüe ni taotao, diquique umafanaan güi raenon langet; lao jayeja y fumatinas ya mamanagüe umafanaan dangculo güi raenon langet. 20 Sa guajo sumangane jamyo: na y tininasmiyo yaguin ti mudongña qui y tininas y escriba yan de Fariseo sija, ti siña jamyo marjalom güi raenon langet. 21 Injingogia y munjayan masangane sija güi manmalofan na tiempo: Chamo famumuno, ya jayeja y mamuno, peligroña güi juicio. 22 Lao guajo sumangane jamyo na jayeja y lalalo ni cheluña, peligroña güi juicio, na jayeja y umalog ni cheluña, taetiningo jao, peligroña güi tribunal, lao jayeja y umalog bababa jao, peligroña güi

guafen sasalaguan. (Geenna g1067) 23 Yaguin unchule y ninaimo guato qui attat, ya ayo nae unjaso na guaja linachimo qui chelumo; 24 Polo güije y ninaimo qui menan y attat, ya unjanao finena ya inatungo yan y chelumo, ya ayo nae untalo guato ya unnaenñaejon y ninaimo. 25 Atungo yan y contrarium enseguidas, mientras gaegue jamyo qui chalanmiyo, noseaja, y cotrarium unenentrega qui juea, ya y juea unenentrega qui ofisiat ya unmapolo qui preso. 26 Magajet jusangane jamyo: Seguro na ti unjuyong güije, asta qui anapase y ultimo na coble. 27 Injingogja y munjayan masangan: Munga umábale, 28 Ya guajo sumangane jamyo, na jayeja y umatan y palaoan nu ábale na minalagoña, jafatinas yan güiya y ábale qui jalom corasonña. 29 Yaguin y agapa na atadogmo uninapodong jao, chule ya yute guiya jago; sa maulegña na ufalingo un pidaso guiya jago, qui todo y tataotaomo umayute guiya sasalaguan. (Geenna g1067) 31 Munjayan locue masangan: Jayeja y dumingo y asaguña, umatugue y papet y inapattan umasagua. 32 Lao guajo sumangane jamyo, na y dumingo y asaguña ya ti pot inábale, jafatinas y ábale; ya jayeja y umasagua ayo y umadingo, jafatinas y ábale. 33 Injingogja locue y munjayan masangane sija qui manmalofan na tiempo: Munga manjula pot namaesa jao; lao unfatinas ni y Señot qui jinilamo. 34 Lao guajo sumangane jamyo: Chamiyo fanmanjujula pot jafa; ti pot y langet, sa raenor Yuus; 35 Ni pot y tano, sa sagan y adengña; ni pot Jerusalem, sa siuda y dangculo na Ray; 36 Ni pot y ilumo unfanjula; sa ti siña y gaponulo uno naapaca, ni uno naatulong. 37 Lao yaguin manguentos jamyo, alog: Junggan, janggan; Aje, aje; sa yaguin mas qui este, taelaye jumuyong. 38 Injingogja y munjayan masangan: Atadog yan atadog, nifen yan nifen, 39 Lao guajo sumangane jamyo: Chamiyo fumatinas jafa contra y tinaelaye; yaguin jayeja pumatmada qui agapa na fasumo, birayeja ni y otro. 40 Ya jayeja y munaquequemumojao ya jachule y magagomo, nae locue y capamo. 41 Ya jayeja y umafuetas jao na unjanao yan güiya un miya; unjanao yan güiya dos. 42 Y gumagao jao, nae; ya y mumalago umayao jao, chamo jao rumiuusa. 43 Injingogja y munjayan masangan: Guaeya y tiguangmo ya chatlie y enemigomo. 44 Lao guajo sumangane jamyo: Guaeya y enemigonmiyo; bendise y mumatdidiise jamyo; fantinas mauleg ni y chumatiel jamyo, tayuyute sija as Yuus ni y munamamajlao jamyo yan y pumetsigue jamyo, 45 Para infantamaguon y tatanmiyo ni y gaegue qui langet, nu y janafanina y atdaa qui jilo y manaelaye yan y manmauleg; ya janauchan qui jilo y manunas yan y timanunas. 46 Sa yaguin inguaeya ayo y gumaeya jamyo, jafa premionmiyo? Ada ti jafatinas locue taegüenao y publicano sija? 47 Yaguin unsaluda y mañelunmiyo, jafa unfatinas mauleg? Ada ti jafatinas locue taegüenao y ti mangilisyano? 48 Nafangabales jamyo taegüije y tatanmiyo ni y gaegue qui langet, cabales.

**6** ADAJE ya chamiyo fumatitinas y limosnanmiyo qui menan y taotao sija, para infanlinie; sa yaguin ti taegüenao, taya premionmiyo qui tatanmiyo ni gaegue qui langet. 2 Yaguin

unfatitinas y limosnamo, chamo na catitiye trompeta qui menamo taegüije y jafatinas y hipocrita sija qui sinagoga, yan y plasa para uguaja minalagñija nu y taotao sija. Magajet jusangane jamyo na esta guaja premioñija. 3 Lao jago, yaguin unfatitinas y limosnamo, chamo natutungo y canaemo acagüe jafa checho y canaemo agapa. 4 Para ugaegue y limosnamo qui secreto, sa y tatamo ni jalilie qui secreto, güiya umapase jao qui publico. 5 Ya yaguin manaetaejao, munga taegüije y hipocrita, sa sija yanñija manmanaetae qui sinagoga yan y esquinan chalan manotojgue para ufanmalie nu y taotao sija. Magajet na esta guaja premioñija. 6 Lao jago, yaguin manaetaejao, jalom qui aposentomo, ya juchum y pertamo, ya taetaye y tatamo ni y gaegue qui secreto; sa y tatamo ni y jalilie qui secreto, güiya umapase jao qui publico. 7 Yan manaetaejao chamo sumasangan un sinangan megae na biaje na taebale, taegüije y Gentiles; jinasoñija na ufanmajungog pot y megae sinanganñija. 8 Chamiyo fumatitinas taegüije iya sija; sa y tatanmiyo jatungoja jafa innesita antes qui ingagao güe. 9 Lao an manmanaetae jamyo taegüine: Tatanmame na gaegue jao qui langet: umatuna y naanmo. 10 Umamaela y raenomo, umafatinas y minalagomo jaftaemano qui langet taegüijija qui tano; 11 Naejam pago nu y cada jaane na agonmame; 12 Ya asijjam nu y dibenmame, taegüije yan inasisie y dumidibejam sija; 13 Ya chamojam pumópolo na infanbasnag qui tentasion, lao nafanlibrejam nu y taelaye; sa iyomo y raeno, yan y ninasiña, yan y minalag para taejinecog na jaane; Amen. 14 Sa yaguin inasie y umisagüe jamyo: maninasija locue jamyo as tatanmiyo ni gaegue qui langet. 15 Lao yaguin ti unasie ayo sija y umisagüe jamyo, ti infaninasie locue ni tatanmiyo nu y isaomiyo. 16 Yaguin umayuyunatjao, munga taegüije y hipocrita nu y triste na mata, jaago y matañija, para ufanmatungo ni taotao sija na manayunat. Magajet jusangane jamyo, na esta guaja premioñija. 17 Lao jago, yaguin umayunat jao, palalae y ilumo, ya unfagase y matamo; 18 Para munga malilie nu y taotao sija na umayuyunat jao, lao si tatamoja ni y gaegue qui secreto; ya si tatamo, ni jalilie qui secreto, güiya uninapase qui publico. 19 Chamiyo fannanaethon güinaja para jamyo qui tano, mano nae y poliya yan y lamas uyinamag, yan y saque sija uyulang yan uchule; 20 Lao fannaethon güinaja para jamyo qui langet, mano nae ni y poliya ni y lamas ti uyinamag, ya ni y saque sija ti uyulang yan ti uchule. 21 Sa manoja nae gaegue y güinajanmiyo, ayoja nae gaegue locue y corasonmiyo. 22 Y candel y tataotao y atadog; yaguin y gasgas atadogmo, todo y tataotaomo ubula y manana. 23 Lao yaguin y taelaye na atadogmo, todo y tataotaomo jomjom, Sa yaguin y manana ni y gaegue quiya jago jomjom, jafa na gosdangculo na jinemjom! 24 Taya ni uno siña sumetbe dos amo; sa jachatlie y uno, ya jaguifle y otro; pat jadalalag y uno ya jadesplesia y otro. Ti siña jamyo insetbe si Yuus yan y güinaja. 25 Enao mina jusangane jamyo: Chamiyo fanmanjajaso pot y jaaninmiyo; jafa para incano, pat jafa para inguimen; ni pot para innaminagago y tataotaomiyo. Ada ti bale mas y linálâmo qui y nengcano, yan y tataotaomo qui y magago? 26 Atanja y pajaro qui langet; ti manmanananon, ni ti manmangongoco, ni ti manmanrecocoje jalom qui camalin; sa si tatamoja qui langet munafañochocco. Ada ti mangaebalotña jamyo qui sija? 27

Ya jaye guiya jamyo, yaguin manjaso, siña jataluye y linecaña un codo? 28 Ya jafa jamyo na manmanjajaso pot magago? Jasoja y lirio sija gui fanguualuan, jaftaemano manlálāñirija; ti manmachochocco ya ti manmajijila. 29 Lao jusangane jamyo, na si Salomon yan todo y minalagña, ti minagago parejo yan uno güíne sija. 30 Yanguin si Yuus janaminagago y chaguan gui fanguualuan; sa pago gaegue, ya agupa machule ya mapolo gui jetno, ada ti mas jamyo inninaminagago, taotao jamyo na didide jinengguenmiyo? 31 Enao mina, chamiyo jumajaso umalog: Jafajit tacano, pat jafajit taguimen, pat jafajit magaguta? 32 Sa todo este sija na güinaja, jaaliligo y Gentiles; ya y tatanmiyo gui langet jatungoja na innesesita todo este sija na güinaja. 33 Lao aligao fenena y raenon Yuus, yan y tininasña; ya despues todo este sija na güinaja infanmataluye. 34 Chamiyo jumajaso y para agupa, sa y para agupa güiyaja güe ujaso. Basta para y cada y jaane y inalulaye.

**7** CHAMIYO fanmanjusga para ti infanmajusga. 2 Sa taemanoja yan manmajusga yan mammañogne jamyo, taegüijija locue infanmajusga; ya taemanoja y minedidamiyo, taegüijija locue infanmamedie. 3 Sa jafa muna unlilie y migo gui atadog y chelumo, ya ti unjajaso y jayo gui atadogmo? 4 Jafa taemano unalog nu y chelumo: Maela ya junajanao enao y migo gui atadogmo; ya enagüija y jayo gui atadogmo? 5 Hipocrita! Najanao finenana y jayo gui atadogmo? ya ayo nae siña ungueflie yan para unnajanao y migo gui atadog y chelumo. 6 Chamiyo numanae y galago nu y santos, ni impelo y perlasmiyo qui menan y babue; sa no seaja ujagacha nu y patasñija ya ujabira sija ya infanyenabalag jamyo. 7 Gagao ya infanmanae; aligao ya inseda; yajo ya infanmababye. 8 Sa jayeya y mangagao, uresibe; ya y manaligao, usoda; ya y manyajo, umababaye. 9 Ya jayeya guiya jamyo, yaguin uguinagao nu y lajiña pan, ada unnae acho? 10 Pat yaguin uguinagao un güijan, ada unnae un serpiente? 11 Ombre manaelaye jamyo, intingo numae mauleg na ninae y famaguonniyo; ada ti mas y tatanmiyo, ni y gaegue qui langet, unnae mauleg na güinaja todo ayo y gumagaögüe? 12 Enao mina, jaftaemano y malagomiyo na y taotao ufanitinas nu jamyo, taegüijija infatitinas locue nu sija; sa este y lay yan y profeta sija. 13 Jalom qui maiot na potta, sa y feda na potta ya micanco y chalan nu y jumananaögüe y finalingo, ya megae sija y fumapoposgue. 14 Sa y maiot na potta ya dalalae na chalan y jumananaögüe y linálá, ya didide sija y sumosoda. 15 Adaje jamyo nu y ti manmagajet na profeta, ni ufanmato guiya jamyo maninagagon quininilo, lao y sanjalomñija mangaegue lobo na mañaque. 16 Injatingo pot y tinegchañija. Ada y taotao ufañule ubas guine y titucan jayo, pat igos guine y titucan chaguan? 17 Taegüijija todo y mauleg na troncon jayo, siempre mauleg tinegchaña; lao y taelaye na troncon jayo, siempre taelaye tinegchaña. 18 Ti siña y mauleg na troncon jayo manogcha taelaye; ni y taelaye na troncon jayo manogcha mauleg. 19 Todo y troncon jayo ni ti manogcha mauleg, umautut ya umayute qui guafe, 20 Enao mina pot y tinegchañija, injatingo. 21 Ti todo y umalog nu guajo: Señot! Señot! ujalom qui raenon langet; lao ayo y fumatinas y minalago y tatajo, ni y gaegue qui langet. 22 Megae, güije na jaane, unalog nu guajo: Señot! Señot! ada ti inprofetisa pot y

naanmo, yan innajanao y anite pot y naanmo, yan infatinas megae námanman na chocho pot y naanmo? 23 Ya ayo nae jusangane sija, ni y magajet ti jutungo jamyo, fanjanao guiya guajo, jamyo manmamatitinás inechong. 24 Enao mina jayeya y jumungog este sija y sinanganjo ya fumatinas, güiya parejo yan y méjnalom na taotao, na jafatinas y guimaña qui jilo acho; 25 Ya utunog y ichan, yan ufanmato y sadog, yan ufanmanguaefe y manglo, ya ubinate ayo na guma ya ti upodong, sa mafatinas qui jilo acho. 26 Lao jayeya y jumungog este sija y sinanganjo, ya ti fumatinas, güiya parejo yan y bábaba na taotao na jafatinas y guimaña qui jilo unae; 27 Ya utunog y ichan yan ufanmato y sadog, yan ufanmanguaefe y manglo ya ubinate ayo na guma, ya upodong; ya gosdangculo y pinedongña. 28 Ya susede, anae munjayan este sija jasangan si Jesus, ninafanmanman y linajyan taotao sija nu y doctrinaña. 29 Sa jafanagüe sija, calang uno ni gaeninasíña, lao ti calang y escriba sija.

**8** YA anae tumunog güe guinin y sabana, madalalag güe dangculo na linajyan taotao. 2 Ya estagüe na mato un ategtoq ya tinayuyut güe ilegña: Señot, yaguin malagojao, siña unnagasgas yo. 3 Ya jaestira y canaeña ya japacha ya ilegña: malagoyo, gasgasjao! Ya enseguidas y ategtoq gasgas. 4 Ayo nae ilegña si Jesus: Adaje ya chamo fañangangane ni jaye; lao falag y pale ya unfanue nido jago, ya unchule y ninae ni manago si Moises para testimonioñija. 5 Ya anae jumalom si Jesus guiya Capernaum, mato guiya güiya un senturion guinagao güe, 6 Ya ilegña: Señot, y tentagojo gaegue guiyajame na umaason sa malango paralítico, ya gogosnиначатсага sa adit. 7 Ya ilegña nui guiya: Bae jufato ya junajomlo. 8 Lao senturion manope ya ilegña: Señot, ti siña na guajojao junafato qui papa atufjo, lao sanganja un palabra ya ujomlo y tentagojo. 9 Sa guajo locue un taotao qui papa ninasiñija, ya guaja sendalojo qui papa ninasiñijo; ya yaguin ilegco nu este na taotao: Janao, ya jumanao; yan ilegco ni otro: Maela, ya mamaela, yan ilegco ni tentagojo: Chogüe este, ya jachogüe. 10 Ya anae jajungog si Jesus, ninamanman, ya ilegña nu y dumadalalag güe: Magajet jusangane jamyo, na tayayo nae mañoda ni este na dangculon jinenggue guiya Israel! 11 Ya guajo sumangane jamyo, na ufanmato megae guine y sancatan, yan guine y sanlichan; ya ufanmatachong yan si Abraham yan si Ysaac yan si Jacob qui raenon langet; 12 Lao y famaguon y raeno ufanmayute qui sumanjiyong qui jemjom; ya ayo nae uguaja cumasao yan checheg nifen. 13 Entones si Jesus ilegña nu y senturion: Janao, parejoja y unjonggue, umafatinas guiya jago; ya y tentagoña jumonlo güije na ora. 14 Ya anae mato si Jesus qui guiman Pedro, jalie y suegran Pedro na umaason qui cama, sa guaja calenturaña. 15 Ya japacha canaeña; ya pinelo ni calentura: ya cajulo ya jasetbe sija. 16 Ya anae esta pupuenge, maconie güe megae na maninanite, ya janajanao guiya sija todo y anite pot y sinanganña, yan janafanjomlo todo y mammalango. 17 Para umacumple y esta masangan pot y profeta Isaías, na ilegña: Güiya chumule y chethotta yan cumacatga y pinitita. 18 Ya anae jalie si Jesus y linajyan taotao qui oriyaña, manago na ufanmalag y otro banda y sadog. 19 Ya mato un escriba ya ilegña nu güiya: Maestro, judalalag jao mano y malagomo guato. 20 Ya si Jesus ilegña nu güiya: Y sora sija guaja liyangñija, ya y

pajaro qui langet guaja chenchonrija: lao y Lajin taotao taya mano nae unaason y iluña. 21 Ya otro uno qui disipuluña ilegña nu güiya: Señor, nae yo lisensia ya jujanao finera ya jujafot y tatajo. 22 Ya si Jesus ilegña nu güiya: Dalalag yo; ya polo ya y manmatae ufanjinafot ni y mangaematae. 23 Ya anae jumalom qui un sajyan, y disipuluña sija madalalag güe. 24 Ya dangculo na pagyo mato qui tase ya y sajyan tinatampe nu y napo sija; ya güiya mamaegoja. 25 Ya manmato güiya güiyya y disipuluña ya mayajogüe ilegña: Señor, nafanlibrejam sa mammalingojam! 26 Güiya ilegña nu sija: Jafa na manmaaňao jamyo, taotao na didide jinengguenmiyo? Ayo nae cajulo ya jachoma y manglo yan y tase, ya dangculo na minalinao guaja. 27 Ya y taotao sija manmanman, ya ilegña: jafa este na taotao na y manglo yan y tase maoosgueja güe? 28 Ya anae mato qui otro banda qui tano y taotao Gadara sija, umasoda yan dos na gaemanganite na manguiñe y naftan, yan mangosnamaaňao y jechuráñja; ya taya siña malofan güije na chalan. 29 Ya estagüe, na manaagang ilegña: Para jafajam nu jago Lajin Yuus? Matojao güíne para usapetjam antes di y tiempo? 30 Ya chago güiya sija estaba un manada na gosmegae na babue maňochocco. 31 Y anite sija matayuyutgüe ilegña: Yaguin unyutejam juyong, najanaojam na fannmalag ayo y babue sija. 32 Ya ilegña nu sija: Janao. Ya sija manjuyong ya, manmalag qui jalom y manadán babue; ya, estagüe, todo y babue manmalago papa qui un didog na lugat, asta y jalom tase, ya manmatae qui janom tase. 33 Y munafafiochcho y babue manmalago ya manmalag y siuda, ya jasangan todo y guaja, ya jafa susede yan y mangaemanganite. 34 Ya, estagüe, todo y siuda manjanao para ufanasoda yan si Jesus, ya anae maliigüe, matayuyutgüe na ujanao qui tanoňija.

**9** YA jumalom qui un batco, mapos güe, ya malag y otro banda ya mato qui suidaňa. 2 Ya, estagüe, sija na manmangongone güe un malango, umaason qui cama sa paralítico; ya anae jalie si Jesus y jinenggueňija, ilegña nu y paralítico: Angoco lajijo; y isaomo unmaasie. 3 Ya estagüe sija palo escriba na ilegña: qui sanjalomňija: Este chummatfino contra si Yuus. 4 Ya anae jatungo si Jesus y jinasoňija, ilegña: Jafa na manmanajaso jamyo taelaye qui corasonmiyo? 5 Sa jafa mas guse masangan: Y isaomo unmaasie: pat masangan: Cajulo ya unfamocat? 6 Lao para intingoja na y Lajin taotao guaja ninasiňaňa, qui jilo tano, para umaasie isaó; (ayo nae ilegña nu y paralítico), Cajulo, chule y camamo ya unjanao para iyajamyo. 7 Ayo nae cajulo ya mapos para iyasija. 8 Ya anae malie nu y linajyan taotao, ninafanmanman, ya manamalag si Yuus, sa mannae nu ayo na ninasiňa qui taotao sija. 9 Ya anae malofan si Jesus güije, jalie un taotao na matatachong qui bancon y tributo, na y naamňa si Mateo, ya ilegña nu güiya, Dalalagyo. Ya cajulo ya dinalalag güe. 10 Ya susede anae estaba güe, matachong chumochocco qui jalom guma, estagüe, sija megae na publicano yan manisao, manmato ya maňija manmatachong qui lamasa yan si Jesus yan y disipuluña sija. 11 Ya anae malie este nu y Fariseo sija, ilegña nu y disipuluña: Sa jafa y maestromiyo na maňisija maňocho yan y publicano yan y manisao? 12 Lao anae jajungog ayo, ilegña: Y manaechetnot ti janesesita medico: lao y manmalango. 13 Janao ya inquetungo jafa este: Minaase malagojo, ya ti inefrese; sa ti mato yo para juagang y manunas, lao y manisao

para ufanmaňotsot. 14 Ayo nae y disipulon Juan manmato güiya güiya ya ilegña: Jafa jame yan y Fariseo sija na manayuyunat megae; ya y disipulomo ti manayuyunat? 15 Ya ilegña si Jesus nu sija: Siňa y mangachong y nobio, mantriste yaguín maňisijaya yan y nobio? Lao ufato y jaane, na y nobio umacone güiya sija, ya ayo nae ufanayunat. 16 Taya ni un taotao lumiendanňaejon y nuebo na magago qui mamagagonňajeon ni y bijo; sa ayo na lemenda usuja qui magago, ya y minatitegña sentaelaye. 17 Ni umasajguane locue y nuebo na bino qui bijo na boteyan cuero sa y boteyan cuero umafag ya umachuda y bino, ya mammalingo y boteyan cuero; lao umasajguane y nuebo na bino qui nuebo na boteyan cuero, ya uchamaog y dos. 18 Mientras jasangangane sija ni este, estagüe, un magas na mato ya inadoragüe ilegña: Y jagajo mataea tiampmanja; lao niye ya maela ya unpolo y canaemo qui jiloňa ya ulálâ. 19 Ya cajulo si Jesus ya dinalalag güe, yan y disipuluña locue. 20 Ya, estagüe, un palaoan na malango nu y minilalag y jágâ, esta dose años, mato qui tateňa ya japacha y madoblan y magaguña; 21 Sa ilegña qui sumanjalomňa: Yaguin jupachaya y magaguña, jujomlo. 22 Lao si Jesus jabiragüe ya anae malie güe ilegña: Jagajo, angoco, y jinengguemo unniñajomlo. Ya y palaoan ninajomlo desde ayo na ora. 23 Ya anae mato si Jesus qui guima ayo na magas, ya jalie y mandadandan nu y flauta yan y taotao sija manboruruca, 24 Ylegña: Faňuja; sa y patgon palaoan ti mamatae, lao mamaego. Ya mabutleagüe. 25 Lao y taotao sija anae maňija, güiya mapos jalom, ya jamantiene canaeňa; ya y patgon palaoan cajulo. 26 Ya malofan este na fama todo güije na tano. 27 Anae mafapos si Jesus güije, madalalag güe dos taotao na bachet na umaagang ilegña: Gaease nu jame, jago, Lajin David. 28 Ya anae mato guato qui jalom guma, manmato güiya güiya y dos bachet, ya si Jesus ilegña nu sija: Injenggue na guajo siña jufatinas este? Ya sija ilegña: Junggan Señor. 29 Ayo nae japatcha y atadognija ya ilegña: Parejoja y jinengguenmiyo umafatinas. 30 Ya y atadognija manmababa. Ya si Jesus jagosencatga ilegña. Adaje ya chamiyo munatutungo ni uno. 31 Lao anae manmapos sija, manafamta y famaňa todo güije na tano. 32 Ya anae manmapos sija; estagüe, machule güiya güiya un taotao na udo, na gaeanite. 33 Anae ninajanao y anite y udo cumuentos. Ya y linajyan taotao ninafanmanman ya ilegña: Taya este nae malie güiya Israel. 34 Lao y Fariseo sija ilegña: Pot y ninasiňa y prinsipen anite, janajanao y anite sija. 35 Ya jalilicue si Jesus todo y siuda sija yan y sengsong, manamanagüe qui guima Yuusňija, ya jasesetmon y ebangelion y raeno, yan janafanmamagong todo y chetnot yan todo y pinite qui taotao sija. 36 Anae jalie y linajyan taotao, ninamaase nu sija, sa manadingo ya manmachalapon calang y quinilo nu y taya pastotňija. 37 Ayo nae ilegña nu y disipuluña: Magajet na y cosecha megae: lao y manfáfachocco didide. 38 Tayuyut y Señor y cosecha ya utago y manfáfachocco qui cosechaňa.

**10** AYO nae jaagang y dose na disipuluña, ya janae ninasiňaňija contra y manaplacha na espíritu, para ujayute juyong; yan unafanmagong todo y chetnot, yan todo y manpinite. 2 Ya y naan y dose apostoles sija este sija: Y finenana, si Simon na mafanaan si Pedro, yan si Andres cheluňa: si Santiago, lajín

Sebedeo, yan si Juan cheluña; 3 Si Felipe, yan si Bartolome; si Tomas, yan si Mateo y publicano; si Santiago, lajin Alfeo, yan si Lebeo, na y apiyiduña si Tadeo; 4 Si Simon Selote, yan si Judas Iscariote, ni y umintrega güe locue. 5 Este y dose sija mantinago as Jesus na ufanjanao ya maninencatga ilegña: Chamiyo fanmalag y chalan y Gentiles; yan y siuda y Samaritano sija chamiyo fanajalom: 6 Lao gosmauleg para ufanmalag y malingo na quinilo gui guima Israel. 7 Anae manjanao jamyo, setmon ya alog: Y raenor langet mato jijot. 8 Nafanjomlo y mammalango, nafan gasgas y manategtog, nafangajulo y manmatae, nafanjanao y anite sija: pot grasia na inresibe, fanmannae pot grasia. 9 Chamiyo fannanaetnon oro ni salape ni coble gui betsanmiyo; 10 Ni tengguang para y chalan, ni dos na magago ni sapatos, ni baston; sa yfafachocho jamerese y nengcanoña. 11 Yan todo na siuda, pat songsong na manjalom jamyo, guesaligao jaye mumerese, ya fañaga güije asta qui para infanjanao. 12 Yaguin manjalom jamyo gui guima, saluda. 13 Yaguin y guima jamerese, y pasmiyo usaga guuya güiya; lao yaguin ti jamerese, y pasmiyo utaloja guato guuya jamyo. 14 Ya jayeja y ti rumesibe jamyo, yan ti jaecungog y sinanganmiyo, fanjanao güije na guma pat suida, ya insacude contra sija todo y petbos gui adengmiyo. 15 Magajet jusangane jamyo: Y mas mauleg para y tano Sodoma yan Gomora gui jaanin sentensia, qui para ayo na siuda. 16 Estagüe, na guajo jamyo tumago, calang quinilo gui entalo lobo sija; fanmalate calang y serpiente sija, yan y fanmanso calang y paluma sija. 17 Adaje jamyo nu y taotao sija; sa infaninentrega gui inetnon ofisiat, ya infanmasaolag gui sinagogañia; 18 Ya infanmacone guato gui menan magalaje yan ray pot y naanjo, para testimonio contra sija yan y Gentiles. 19 Lao yaguin manmaentreaga jamyo, chamiyo jumajaso jafa para insangan; so ayoja na ora infanmanae jafa para insangan. 20 Sa ti jamyo infanguentos, lao y Espiritun y Tatanmiyo ni y cumuecuentes qui jalommiyo. 21 Y cheloya uinentrega y cheluña para umapuno, ya y tata y lajíja: ya y famaguon ufangajulo contra tatañija, ujanamapuno. 22 Ya todo infanchinatlle pot y naanjo; lao y sumigue asta y uttimo, güiya ucajulo gui langet. 23 Lao yaguin manmapetsigue jamyo qui un suida, fannalag y otro: sa magajet jusangane jamyo, na ti infanmunjayan manjanao todo qui siudan Israel, asta qui mato y Lajin taotao. 24 Y disipulo, ti dangculoña qui y maestro, yan y tentago qui y amuña. 25 Bastaja y disipulo yaguin parejoja y maestruña, ya y tentago yaguin parejoja y amuña. Sa yaguin y tata qui guima mafanaan Beetsbeb, cuanto mas y familiarina? 26 Chamiyo fanmaañao; sa taya matatampe, para ti umatungo. 27 Todo sija y jusangane jamyo qui jemjom, sanganñaejon qui manana: ya todo sija y injingog qui talanga, sanganñaejon desde y jilo guma. 28 Ya chamiyo fanmaañao ni upinino y tataotao; sa ti siña japuno y ante: lao fanmaañaoñao ni ayo y siña yumute y tataotao yan y ante guato guuya sasalaguan. (Geenna g1067) 29 Ada ti mabende dos gorrión na pájaro pot un coble? yan ni uno guiya sija upodong qui tano sin utungo si tatanmiyo. 30 Y gaponulonmiyo locue esta todo manmatufong. 31 Chamiyo fanmaañao; sa mas manbalíaja jamyo qui y megae na pájaro. 32 Jayeja y sumanganyo qui menan taotao, güajo locue jusangangüe qui menam y tatajo ni

gaegue qui langet. 33 Ya jayeja y pumuneyo qui menan taotao sija, guajo locue jupune güe qui menan y tatajo ni y gaegue qui langet. 34 Chamiyo jumajaso na mato yo para jupolo pas guito: ti matoyo para jupolo pas, lao espada. 35 Sa mato yo para jupolo inaguuat y laje contra y tataña, ya y jaga contra y nanaña, ya y yetna contra y suegraña. 36 Ya y enemigoñia mangaueja guiyia sija. 37 Y gumaeya y tataña pat y nanaña mas qui guajo, ti ufanmerese nu guajo; ya y gumaeya y lajíja pat y jagaña mas qui guajo, ti ufanmerese nu guajo. 38 Ya, y ti chumule y quilusña ya udalalagyo, ti ufanmerese nu guajo. 39 Y sumoda y lináláña, ufinalingaegan; ya y finalingaegan ni y lináláña pot y naanjo, güiya usoda. 40 Y rumisibe jamyo, jaresibeja yo; ya y rumisibeyo, jaresibeja y tumagoyo. 41 Y rumesibe un profeta pot y naan profeta, uresibe y premion profeta; ya y rumesibe y taotao tunas pot y naan y taotao tunas, uresibe y premion y taotao tunas. 42 Ya masquesea jayeja y numae uno güine nu este sija y mandiquique, unoja bason janom ni y fresco, pot y naan y disipulo, magajet jusangane jamyo na ti ufalingo y premiuña.

**11** YA anae munjayan jatago si Jesus y dose disipuluña, jumajao para ufamanagüe, yan usetmom qui siudañia. 2 Anae jajungog si Juan, qui guima presuña, y finatinas Jesucristo; jatago. dos qui disipuluña, 3 Ya ilegña: Jago ayo y para ufato pat infanmannanggajam otro? 4 Ya manope si Jesus ilegña: Janao ya innatungo si Juan todo ni y liniimyo yan y jiningogmiyo. 5 Y bachel manmanlie, y mancojo manmamacat, y manategtog mangasgas, y mananga manmanjungog: y manmatae manafangajulo ya y mamoble manmasangane ni y evangelio. 6 Ya dichoso y ti sumasoda lugat para umatempo guija guajo. 7 Anae manmapos sija, jatutujon si Jesus sumangan si Juan qui linajyan taotao. Jafa injanagüe jamyo para inlie qui deserto? un truongcon piao na ninamayeyengyong ni y manglo? 8 Pat, jafa injanagüe jamyo para inlie? un taotao na minagagon fino na magago? Estagüe, sija y manminagagon fino na magago, mangauegui guima y ray sija. 9 Lao pot jafa injanagüe jamyo? Para inlie un profeta? Junggan, jusangane jamyo, mas qui y profeta. 10 Sa este yuje y munjayan matugue: Estagüe na junajanao y taotao y tinagojo qui menan matamo, para ufamauleg y chalammo qui menamo. 11 Magajet jusangane jamyo, na ti ucajulo qui entalo y manmañañago qui famalaoan, uno mas dangculo qui si Juan Bautista; lao y mas diquique qui raenor langet mas dangculo qui güiya. 12 Ya desde y jaanin Juan Bautista asta pago, y raenor langet gaeninasña; ya y manmatatunga sija uamot. 13 Sa todo y profeta sija, yan y lay, japrofetisa asta si Juan. 14 An mammalago jamyo inresibe; güiya si Ilias ni y umamaela. 15 Y gaetalanga para unfanjungog, güiya ujungog. 16 Lao jaye nae juacompara este na rasa? Manparejo yan y famaguon ni manmatatachong qui plasa ya jaagang y mangachongñija, 17 Ya ilegña: Indandane jamyo flauta, ya ti manbaela jamyo, manuugong jamyo lao ti manatanges jamyo. 18 Sa mato si Juan ya ti chumocco ni gunimen, ya ilegña: Gaeanite güe. 19 Ya mato y Lajin taotao ya chumocco yan gumimen, ya ilegña: Estagüe un taotao na gachumocco, yan gagumimem, amigon y publicano sija yan y manisao; lao y tiningo

manacabales ni y finatinasña. 20 Ayo nae jatutujon lumalalatde y siuda sija nae guinin jafatinas sumenmegae na namanman Sa ti manmanjonggue, ilegñia: 21 Ayajo, Corasin! Ayajo, Betsaida! sa yaguin iya Tiro yan Sidon nae mafatinas ayo y mannamamanman ni y mafatinas guiya jamyo, esta jagas manmañotsot gui silisio yan apo. 22 Lao guajo sumangane jamyo, na mas songunon Tiro yan Sidon qui para jamyo gui jaanin y sentensia. 23 Ya jago, Capernaum, ni y jagas manataquito jao asta y langet; unmayute jao papa sasalaguan; sa yaguin iya Sodoma nae mojon mafatinas todo ayo y mannamamanman ni jagas mafatinas guiya jago, mangagaueja mojon asta pago na jaane. (**Hadés g86**) 24 Lao guajo sumangane jamyo; na y mas songunon tano Sodoma, qui para jago gui jaanin y sentensia. 25 Ayo na tiempo nae, manope si Jesus ilegñia: Grasias junaejao, Tata, Señot y langet yan y tano, sa unnafanatog estesija qui manmalate yan manmejnalom, ya unfanue y famaguon. 26 Taegüenaajo Tata: sa taegüenaao y mauleg gui liniimo. 27 Todo y güinaja jaentrega yo si Tata; ya taya tumungo y Lajíña na si Tataja: ni taya tumungo, si Tata na y lajíñaja, ya ayoja y lajíña malagoña unafanungo. 28 Maela guiya guajo todo y manyayas, yan y menoson, ya guajo junafandescansa. 29 Polo y yugojo qui jilomiyo, ya infaneyag guiya guajo, sa guajo manso yan umitde qui corasonjo; ya infanmañoda descanso para y antinmiyo. 30 Sa y yugojo mañana, ya y catgaco ñajjalang.

**12** AYO na tiempo nae jumajanao si Jesus un sabalo na jaane qui entalo mais ya y disipulua manñalang, ya jatutujon manmañule ni espiga ya jacano. 2 Ya anae jalie y Fariseo sija, ilegñija: Estagüe y disipulomo na jafatinas y ti mauleg para umafatinas qui sabalo na jaane. 3 Ya güiya ilegñia nu sija: Ada tiuntaetae, jafa finatinasña si David, anae ñalang yan y mangachogña? 4 Jaftaemano jumalom qui guimayuu, ya jacano y pan proposision sija, na ti cabales güiya ucano, ni y mangachongña; lao para y mamaleja? 5 Pat, ada tiuntaetae qui lay, na y jaanin y sabado, qui templo y mamale sija japrofana y sabado, ya taya isañijia? 6 Guajo sumangane jamyo, uno mas dängculo qui y templo gauegue güine. 7 Lao yaguin intingo jafa este ilegñia, Minaase malagojo, ti inefrese, ti insangan mojon contra y manaeiso. 8 Sa y Señot y sabado y Lajín taotao. 9 Ya anae jumajanao güije malag y gumayusñija; 10 Ya estagüe un taotao na majlog y canaeña; ya mafaesen ilegñija: Ada mauleg para jita na infanamte qui sabado? para umafaaela güe. 11 Ya güiya ilegña: Jafa taotao guaja qui entalo miyo yaguin guaja un quinilo na podong qui joyo, qui jaanin sabalo, ada ti uestira y canaeña ya jochule? 12 Ada ti mas baliña un taotao qui un quinilo? Pot este, cabales na umafatinas mauleg qui jaanin sabado. 13 Ayo nae ilegñia ni y ayo na taotao: Juto y canaeño; ya jajuto ya finamauleg talo parejo yan y otro. 14 Ayo nae y Fariseo sija manjanao, ya manafaesen entre sija contra güiya para umapuno güe. 15 Lao anae jatungo ai Jesus, mapos güije; ya madalalag güe linajayn taotao, ya janafanjomlo todosija. 16 Ya güiya quefmanencatga, na chañija munamatutungo güe. 17 Para umacumple y esta munjayan masangan pot y profeta Isaías, ilegñia: 18 Estagüiya y tentagojo ni y juayig, y güinaeyaco ni y janamagof y antijo: na jupoluye ni y Espiritujo qui jiloña, ya jasangane Gentiles y huisio. 19 Ti upotfia, ni uagang; ya

taya ni uno ujiningog y inagangña qui chalan. 20 Ti umayulang y piao ni mayamag ni umapuno y mechan dangis ni y aasa asta qui machule y huisio para y guinana. 21 Ya pot y naañña, manmannanangga y Gentiles. 22 Ya machuliegüe guato un inanite, na bachel yan udo, ya janajomlo; ayo nae cumuentos y udo yan manlie. 23 Ya todo y taotao sija ninafanmanman, ya ilegñija: Ada ti este yuje y lajin David? 24 Lao y Fariseo sija jajungog ya ilegñija: Este ti uyute juyong y anite, yaguin ti pot Beetsebub, magas y anite sija. 25 Ya si Jesus, anae jatungo y jinasoñña, ilegñia: Todo y raeno umadibide contra güiyaja uyulang; ya cada guma, pat siuda, umadibide contra güiyaja, ti usaga. 26 Yaguin si Satanas jayute juyong si Satanas, güiya umadibide contra güiyaja, ya jaftaemano y raenoña sumaga? 27 Yanguin guajo pot si Beetsebub juyuyute juyong y anite sija; pot jaye y famaguonmiyo, fanyinite sija juyong? Pot ayo, sija ufajuesmiyo. 28 Yanguin pot y Espiritu Yuus, juyute juyong y anite sija, magajet na esta mato guiya jamyo y raenon Yuus. 29 Sajafa? Jaftaemano siña un taotao jumalom qui guima y matatnga na taotao ya uyulang todo y güinajaña, yanguin ti jagode finenana y matatnga? Ayo nae siña jayulang y guimaña. 30 Y ti jumajame, contrariuo güe; ya y ti rumecoje güe guiya guajo, güiya umachalapon. 31 Pot enao na jusangane jamyo: Todo isao yan y chatfino contra si Yuus, umasie y taotao sija; lao y chatfino contra y Espiritu, ti umaasie y taotao. 32 Ya jayeja y cumuentos contra y Lajín taotao, umaasie; lao jayeja y cumuentos contra y Espíritu Santo, ti umaasie, ni este na tiempo, ni y ayo na mamamaela. (**aión g165**) 33 Fatinas mauleg na troncon jayo, yan y tinegchaña mauleg; pat fatinas taelaye na troncon jayo, yan taelaye y tinegchaña; sa pot y tinegchaña, y jayo esta matungo. 34 O rasan culeblal! jafa taemano jamyo na manaelaye siña manguentos mauleg, lo sa qui minegae y guaja qui corason, sinasangan y pachot. 35 Y mauleg na taotao, nu y mauleg na güinaja qui corasonña, mauleg chinileleña; lao y taelaye na taotao, nu y taelaye na güinaja qui corasonña, taelaye chinileleña. 36 Lao guajo sumangane jamyo, na todo y finijo na taesetbe ya jasasangan y taotao sija, janesesita ufanmannae cuenta qui jaanin y sentensia. 37 Sa pot y finomo na unmanatunas jao, yan pot y finomo na unmasentensia jao. 38 Ayo nae manmanope y escriba yan y Fariseo sija ilegñija: Maestro manmalagojam na inlie un señatmo. 39 Ya güiya manope ilegñia nu sija: y generasion manaelaye yan manábale manmanaligao y señat, lao taya señat ufanmanae, na y señat Jonas profeta. 40 Sa taegüenaajo si Jonas sumaga tres na jaane yan tres na puenge qui jalom y tiyan y bayena, ayo locue mina y Lajín taotao, usaga tres na jaane yan tres na puenge qui jalom corason y tano. 41 Y taotao Ninibe ufangajulo qui huisio yan este na generasion, ya ufanmasentensia, sa sija manmañotsot ni y setmon Jonas; ya estagüeja, uno güine na lugat na mas dängculo qui si Jonas. 42 Y raena qui sancatan ucajulo qui huisio yan este na generasion ya ufanmasentensia, sa mato guine y uttimon tano, para uecungog y tiningo Salomon, ya estagüeja uno güine na lugat na mas dängculo qui si Salomon. 43 Yanguin y áplacha na espíritu jumajano qui taotao, mamomocat qui anglo na lugat, ya jaaliligao nae udescansa, lao ti mañoda. 44 Ayo nae ilegñia: Jutalo guato para y iyajame ni anae guine ayoyo. Ya

anae mato guato, jasoda taesinajguan, binale yan maadotna. 45 Ayo nae mapos, ya mangone talo gachongña siete na espiritu na mas taelaye qui güiya, ya manjalom ya mañaga güije; ya mas taelaye uttimoña yuje na taotao qui y finenäfa. Taegüineja locue ujumuyong este na generasion y manaelaye. 46 Ya anae estaba güe cumuecuentos yan y taotao sija; estagüe, si nanaña, yan y mañeluña mangaegue gui sumanjiyong, na manmalago na umacuentuse güe. 47 Ya ilegña uno: Estagüe, si nanamo, yan y mañelumo gui sumanjiyong, na manmalago na umacuentuse jao. 48 Ya güiya jaope ayo y sumangan este, ya ilegña: Jaye nanajo yan jaye mañelupo? 49 Ya jajuto y canaeña gui disipuluña, ya ilegña: Estagüe, y nanajo yan y mañelupo. 50 Sa todo ayo y fumatinas y minalago y Tatajo ni y gaegue gui langet, este güiya chelupo laje, yan chelupo palaoan, yan nanajo.

**13** AYO na jaane, jinanaoña si Jesus gui guima, matachong gui oriyan tase. 2 Ya mato guiya güiya dangculo na linajyan taotao; ya jumalom güe gui un batco, ya matachong; ya todo y linajyan taotao manmatachong gui oriyan unae. 3 Ya jacuentuse sija megae na acompañacion, ilegña: Estagüe y tátanom na jumuyong para ufananom. 4 Ya anae manananom, palo gui semiya manpodong gui oriyan chalan, ya manmato y pájaro sija ya macano. 5 Palo gui semiya manpodong gui jilo acho na lugat, na ti megae odaña; ya doco ti apmam, sa ti tadong papa gui eda. 6 Lao anae manina y atdao, mansinenggue sa taejale, ya ninamalayo. 7 Ya palo mamodong gui entalo títuca sija ya mandoco y títuca ya chiniguet. 8 Ya palo manpodong gui mauleg na oda, ya manmanogcha; y uno siento, y otro sesenta, y otro treinta. 9 Y gaetalanga para ufanjungog, güiya ujungog. 10 Ayo nae manmato y disipuluña sija ya ilegña: Jafajao na cumuecuentuse sija pot acompañacion sija? 11 Ya güiya manope ilegña. Sa esta manmanae jamyo, para intingo y misterion y raenon langet, lao sija ti ufanmanae. 12 Sa jayeja y guaja, umanae para uguaja mas; lao ayo y taya iyoña, achog uguaja y iyoña, umachule. 13 Enaomina jucuentuse sija pot acompañacion; sa y manmanaaatan, ya ti manmanlie, ya manecungog, ya ti manmanijungog, ni ujatungo. 14 Y ya sija nae umacumple y sinangan Isaias ni ilegña: Anae manmanijungog, ujungog ya ti utungo; ya anae manmanaaatan, ufanmanlie, ya ti ujasiente. 15 Sa y corasonñija este na taotao sija manmacat, ya y talangañija mapot manmanjungog, ya y atadognija jajujuchom; para chañija fanmanlile ni atadognija, yan ufanmanjungog ni talangañija, ya ujatungo ni corasonñija, ya ujatolaeca sija, ya guajo junajomlo sija. 16 Lao mandichoso y atadogmiyo, sa manmanlie, yan y talanganmiyo sa manmanjungog. 17 Sa magajet jusangane jamyo, na megae na profeta, yan manunas na taotao jagasja manmalago na ujalie y liniinmiyo, ya ti jalie; yan ujajungog y jiningogmiyo, ya ti jajungog. 18 Ecungog jamyo y acompañacion y tátanom. 19 Jayeja y umecungog y sinangan y raeno, ya ti jatungo, mato y Taelaye ya janajanao y esta matanme gui corasonña. Este yuje semiya ni y pedong gui oriyan chalan. 20 Ya ayo y matanme gui jilo acho na lugat, este yuje y jumungog y sinangan, ya jaresibe ni y minagofña. 21 Lao taya jale güiya güiya, ya gaegue un ratoja; sa anae mato y triniste yan

minamajlao pot causan di y sinangan, ti apmam matompo gui isao. 22 Ya ayo y matanme gui entalo títuca sija; este yuje y jumungog y sinangan; lao y inadajña ni y tano, yan dinague ni güinaja, jañucot y sinangan ya sumaga sin tinegchaña. (aión g165) 23 Lao ayo y matanme gui mauleg na oda; este yuje y jumungog y sinangan ya jatungo, ya manogcha locue; ya y tinéchchaña y uno siento, ya y otro sesenta, ya y otro treinta. 24 Otro acompañacion jasangane sija ilegña: Y raenon langet parejoja yan un taotao ni manananom gui fanguuanña, mauleg na semiya. 25 Ya y tiempo nae manmamaego y taotao sija, mato y enemigo ya jatanme y taelaye na chaguan gui entalo y trigo, ya mapos. 26 Ya anae mandoco y trigo ya manmanogcha, y taelaye na chaguan mandoco locue. 27 Ya manmato y tentago y tatan familia ya ilegña nu güiya: Señor, ada ti mauleg na semiya tinanommo gui fanguuanmo? Jafa mina guaja taelaye na chaguan? 28 Ylegña nu sija: Un enemigo fumatinas este. Ya y tentagoña ilegña nu güiya: Malagojao ya infanjanao ya inchile? 29 Ylegña: Munga, sa no sea yaguin inchile y taelaye na chaguan, innabineog locue y trigo. 30 Polo ya ufandaña mandoco sija na dos asta y quineco; an mato y tiempon quineco, bae jualog ni para ufanmangoco: Chile finera y taelaye na chaguan, ya inguede famanojo para umasongue; ya y trigo polo gui jalom y camalinjo. 31 Otro acompañacion sinangane sija ilegña: Y raenon langet parejoja yan y pepitas y mostasa, ni jachule un taotao ya jatanme gui fanguuanña. 32 Magajet na güiya mas diquiquegui todo y semiya sija; lao anae esta mandoco, güiya mas dangculo gui manmagogulae, ya mamatrongoconjayo, ya manmato sija y pájaron y aire, ya manmamatinas y chenchon gui ramasña. 33 Otro acompañacion sinangane sija ilegña: Y raenon langet, parejoja yan y libadura, ni y un palaoan jachule ya janana gui tres median arina, asta qui todo manbolacho. 34 Todo estesija jasangane si Jesus pot acompañaciongui linajyan taotao; ya taya jasangane sija sin acompañacion. 35 Para umacumple y munjyan masangan pot y profeta na ilegña: Jubaba y pachotto pot acompañacion: ya jusangan güinaja sija ni manafanatog desde y plinant y tano. 36 Ayo nae jadingo y linajyan taotao ya mapos, ya jumalon gui guima; ya manmato guiya güiya y disipuluña sija, ya ilegña: Naclaruyejam ni y acompañacion y taelaye na chaguan gui fanguuan. 37 Ya manope sija ilegña: Ayo y mananom mauleg na semiya y Lajin taotao yuje. 38 Y fanguuan, y tano; y manmauleg na semiya, y famaguon y raeno, ya y taelaye na chaguan y famaguon y Maligno. 39 Y enemigo, ni y tumanme, y anitegüe; ya y quineco, y jinecog y siglo; ya y para ufanmangone, y angjet sija. (aión g165) 40 Sa taegüenao machule y taelaye na chaguan ya masonguegui guafe, taegüijija locue y jinecog y siglo. (aión g165) 41 Ya utago y Lajin taotao y angjetña sija; ya urecoje todo ayo sija y fumatitinasy tinempo, yan y fumatitinasy tinaelaye; 42 Ya uyutegui jetnon guafe; ya ayo nae uguaja tumanges, yan chegcheg nifen. 43 Ayo nae y manunas, ufanmanina calang y atdao, gui raenon y Tatanñija. Y gaetalanga para ufanjungog, güiya ujungog. 44 Y raenon langet locue, parejoja yan un senguauan na güinaja ni y mananana gui un fanguuan, ya un taotao, anae jasoda, janana, ya mapos yan pot y minagofña jabende

todo y iyoña ya jafajan ayo na fanguuan. 45 Y raenon langet parejoja locue yan un taotao ni manbebende, na manaliliga bonito na petlas: 46 Ya anae mañoda un petlas na senguangan, mapos ya jabende todo y güinajaña ya jafajan ayo. 47 Y raenon langet parejoja locue, yan un lagua ni y mayute guato gui tase, ya mangone todo clase: 48 Ya anae esta bula, majala guato gui oriyen unae; ya manmatachong, ya majoca y manmauleg ya masajguane gui sajguanñija, ya y manaelaye mayute juyong. 49 Taegüinija locue y jinecog y siglo: ufato y angiet sija ya ujanfanjanao y manaelaye gui entalo y manunas; (aiōn g165) 50 Ya ujayute gui jetnon guafe; ya ayo nae uguaja güije tumanges, yan chegcheg nifen. 51 Ayo nae si Jesus ilegña nu sija: Intingo todo estesija? Sija ilegñija nu güiya: Junggan. 52 Ya güiya ilegña nu sija: Pot este todo escriba ni mafatinas disipulo gui raenon langet, parejoja yan y tatan un familia, ni y jachuchule gui güinajaña bijo sija, yan nuebo sija. 53 Ya anae janafonjayan si Jesus todo este sija naacomparasion, mapos güije. 54 Ya anae mato gui tanoña, mamanagüe gui guimayuuñija, ya sija ninafanmanman, ya ilegñija: Guine mano nae jumuyong este na tiningoña, ya este sija mandangculo na ninasiña? 55 Ada ti güiya este y lajin y catpintero? Ada si nanaña ti mafanaan si Maria? yan y mañeluña, ti sija si Santiago, si José, si Simon, yan si Judas? 56 Ya ada ti manjjita yan y mañeluña palaoan? Guine mano nae uguaja este na taotao todo estesija? Ya guaja güiya güiya disgusto. 57 Lao si Jesus ilegña nu sija: Y profeta taya onraña, güi tanoña yan y güimaña; lao gaeonraña gui otro lugat. 58 Ya ti jafatinas güije megae na mannamanman, sa taya jinengguenñija.

**14** AYO na tiempo si Herodes y tetrarca jajungog y faman Jesus; 2 Ya ilegña nu y tentagoña sija: Este si Juan Bautista: güiya cajulo gui entalo y manmatae, enao mina mandangculo na mannamanman jafatitinas güiya güiya. 3 Sa si Herodes esta jacone si Juan, ya jagode, ya japolo gui calaboso, pot si Herodias, asaguan Felipe y cheluña. 4 Sa si Juan ilegña nu güiya: Ti tunas na un guaja jao nu este na palaoan. 5 Ya anae malago na upinino güe, mañaño ni y linajyan taotao; sa pineloiña na si Juan profeta güe. 6 Ya anae mato y jaanin y mafañagon Herodes, y jagan Herodias bumaela gui talo, ya ninamagof si Herodes, 7 Ya pot este japromete ya manjula na uninae todo y guinagaoña. 8 Ya güiya guinin umatungo finena an nanaña, ya ilegña: Naeyo güine güi un plato ni y ilon Juan Bautista. 9 Ayo nae y ray ninatriste; lao pot causa y juramentoña yan y mangachongña na mangaegue güi lamasa, manago na umanae. 10 Ya, manago na umautot y ilon Juan gui calaboso. 11 Ya machule guato y ilo güi un plato, ya manae y patgon palaoan, ya güiya chumule para si nanaña. 12 Ya y disipuluña sija, manmato ya machule y tataotaño, ya majafot, ya manmapos, ya masangane si Jesus. 13 Ya anae jajungog este si Jesus, mapos güije güi un batco para y desierto na lugat na sumajnge: ya anae majungog ni y linajyan taotao sija, madalalague güe, manmamacatja desde siuda sija. 14 Ya jumanao si Jesus, ya jalie y dangculo na linajyan taotao: ya ninamaase ni ayo sija, ya janafanjomlo y manmalango sija. 15 Ya anae estaba pupnenge güije na jaane, manmato güiya güiya

y disipuluña sija ya ilegñija; Este na lugat desierto ya y tiempo esta ufalofan; tago y linajyan taotao ya ufanjanao, ya ufanmalag y sengsong sija, ya ufanmamaján nañija. 16 Lao si Jesus ilegña nu sija: Taya nesesida na sija ufanjanao: jamyo innae nañija. 17 Sija ilegñija nu güiya: Taya güíne guaja na sincoja na pan, ya dos na güijan. 18 Güiya ilegña: Chulieyofan güíne mague. 19 Ya jatago y linajyan taotao na ufanmatachong gui jilo chaguan, jachule y sinco na pan yan dos na güijan ya jaatan julio y langet, ya jabendise: ya jaipe y pan ya janae y disipulo sija, ya y disipulo janae y linajyan taotao. 20 Ya mañocho todos, ya manjas pog; ya anae majoca y sebblan pedaso sija na maipe, bula dose na canastra. 21 Ya y mañocho sija, sinco mit na lalaje, ti matufong y famalaoan yan y famaguon. 22 Enseguidas si Jesus janafanjalom y disipuluña sija qui un batco, ya manjanao manmofona, manmalag y otro bandan sadog, y tiempo nae güiya janafanjanao y linajyan taotao. 23 Ya anae munjayan jadespide y linajyan taotao, cajulo qui un ogso na sumajnge, ya manaetae. Ya estaba qui puense, ya sumasaga güigüiyaja namaesa. 24 Lao y batco pago estaba qui talo qui tase, pinapada ni napo, sa y manglo contra. 25 Ya y mina cuatro na guatdia qui puense, si Jesus jumanao para iyasiá mamomocat qui jilo tase. 26 Ya anae malie ni disipuluña sija na mamomocat qui jilo tase, ninafañatsaga, ya ilegñija: Fafañagüe este; ya managang ni y minaañañija. 27 Enseguidas si Jesus cumuentos, ilegña nu sija: Angoco jamyo; guajoyó; chamiyo fanmaaañao. 28 Ayo nae manope si Pedro ilegña: Señot, yaguín jago, tago yo y jufalag iyajago qui jilo janom. 29 Güiya ilegña: Maela. Ya tumunog si Pedro qui batco, ya mamocat qui jilo janom para uguaguato qui as Jesus. 30 Lao anae jalie na dangculo na manglo, ninamañañao; ya anae jatutujon dimafondo, jaagang, ilegña: Señot, nalibreyo. 31 Ya enseguidas si Jesus jajuto mona y canaeña, ya guiniut güe, ya ilegña nu güiya: Taotao na didide jinengguemo! Sa jafa ti unjonggue? 32 Ya anae manjalom julio qui batco, y manglo quieto. 33 Ayo nae y mangaegue qui batco, maadora güe ilegñija: Magajet na jago Lajin Yuus. 34 Ya anae manmalofan qui tase, manmato qui tano Genesaret. 35 Ya y taotao ayo na lugat anae matungo güe, manmanago y oriyen todo ayo na tano, na umacone guato todo y manmalango. 36 Ya magagao güe na upolo na umapacha y madobbla y magaguña; ya todo y pumacha güe, guefjomlo sija.

**15** AYO nae manmato qui as Jesus escriba yan Fariseo sija, güiya Jerusalem, ya ilegñija: 2 Jafa disipulomo na ti jaosgue y tradision y manbijó? sa ti jafagagase y canaeñija anae mañocho pan? 3 Ya güiya japeo sija ilegña: Jafa locue jamyo na ti inesgue y tinago Yuus pot tradisionmiyo? 4 Sa si Yuus manago, ilegña: Onra si tatamo, yan si nanamo; ya y mumatdisé si tataña, pat si nanaña, magajet na umatae. 5 Lao jamyo ilegmiyo: Jayeja y umalog ni tataña, pat si nanaña: Y ninae para si Yuus, ayo na probechonmiyo güiya guajo; 6 Ya ti guelaye na ujaonra si tataña. Enaomina innataelaye y Sinangan Yuus pot y tradisionmiyo. 7 Hipocritas! Cabales y sinangan nu jamyo as Isaías anae ilegña: 8 Este na taotao sija, nu y labiosñija jaonrayo; lao y corasonñija chago güiya guajo. 9 Lao taesetbe y inadodorayo, manmamanaganüe y finanagüenñija ni y sinangan taotao. 10 Ya jaagang y linajyan

taotao, ya ilegña nu sija: Ecungog ya intingo. 11 Ti y jumajalom gui pachot, muna natataelaye y taotao; na ayo y jumuuyong gui pachot, ayo muna natataelaye y taotao. 12 Ayo nae manmato y disipuluña sija, ya ilegnija nu güiya: Untungo na y Fariseo sija ninafandisgustao anae jajungog este na sinangan? 13 Lao güiya jaope sija ilegña: Todo tinanom ni y ti jatanom y Tatajo na gaegue gui langet, umajajleg. 14 Polo sija: y bachel ya uguia y bachel; yaguin y bachel uguia y bachel, sija na dos uchapodongja gui joyo. 15 Ya manope si Pedro, ilegña: Sanganejam nu este naacomparasion. 16 Ya si Jesus ilegña: Ada locue trabia jamyo ti intitingo? 17 Ti intingo na todo y jumalom gui pachot, jumajanao para y tiyan, ya mayuyute gui lugat umatog. 18 Lao todo y jumuuyong gui pachot, estesija guine y corason, ya estesija muna natataelaye y taotao. 19 Sa gui corason nae manjuuyong y taelaye na jinaso, manpegno taotao, adulterio, inabale, saque, ti manmagajet na testimonio, chatfino contra si Yuus. 20 Estesija muna fanataelaye y taotao; lao y chumochu yan y ti mafagase canaeña, ti ninatataelaye y taotao. 21 Ya jumanao si Jesus güije, malag y oriyen Tiro yan Sidon. 22 Ya estagüe un palaoan, taotao Cananea, na jumanao gui ayo sija na oriya, ya umaagang, ilegña: Señot, Lajin David, gaemaase nu guajo; y jagajo niinachatsaga fefman ni anite. 23 Lao güiya ti jaope sinangan: Ayo nae mammato y disipuluña sija, ya magagao güe ilegñija: Tago güe ya ujanao, sa esta Jame jaagang. 24 Ya güiya jaope ilegña: Ti guajo matago na y manmalingo na quinilo gui guima Israel. 25 Ayo nae y palaoan mato, ya jaadoro güe, ilegña: Señot, ayudayo. 26 Ya manope güi ilegña: Ti mauleg na tachule y pan y famaguon ya tayute y galago sija. 27 Ya y palaoan manope: Magajet Señot; lao y galago sija, mañochchochoja ni andesmorona ni mamopodong gui lamasan y amuñijo. 28 Ayo nae manope si Jesus, ilegña: Palaoan! dangculo jinengguemo: umafatinas guiya jago jafa y malagomo. Ya jomlo y jagaña desde ayo na ora. 29 Ya si Jesus mapos güije, ya mato jijot gui tasen Galilea: ya cajulo gui jilo un finabeca, ya matachong güije. 30 Ya manmato guiya güiya linajyan taotao, na guaja guiya sija cojo, bachel, udo, mangco, yan palo sija megae na mammalango, ya manmapolo gui adeng Jesus; ya janafanjomlo. 31 Pot este mina y linajyan taotao ninafanmanman, anae jalie na y udo manguentos, ya y mangco manjomlo, ya y cojo manmamocat, ya y bachel manmanlie; ya ninamaona si Yuus Israel. 32 Ya si Jesus jaagang y disipuluña sija, ilegña: Janamaaseyo y linajyan taotao, sa esta tres na jaane na manjame, ya taya nañija: ya mungayo munafanjanao sin ufañicho, sa no seaja ufanalalango gui chalan. 33 Ayo nae y disipuluña sija ilegñija nu güiya: Amano nae uguaja megae na pan güine gui desierto para utanafanjaspog este y dangculo na linajyan taotao. 34 Si Jesus ilegña nu sija: Cuanto na pan guajata? Ya sija ilegñija: Siete, yan didide güijan diquique. 35 Ya jatago y linajyan taotao na ufanmatachong gui jilo oda. 36 Ya jachule y siete na pan yan y güijan sija, ya janae grasics, ya jaipe, ya janae y disipuluña sija, ya y disipuluña janae y linajyan taotao. 37 Ya mañocho todos, ya manjaspog; ya anae majoca y pedaso sija na maipe ni y sebbla; bula siete na canastra. 38 Ya y mañocho sija, cuatro mit, ti matufong y famalaoan yan y

famaguon. 39 Ya anae jadespide y linajyan taotao, cajulo qui un batco, ya mato qui origan Magdala.

**16** YA manmato y Fariseo yan y Saduseo sija, ya patienta güe, magagagao na ufanfinanue un señat qui langet. 2 Lao güiya jaope ilegña nu sija: Yanguin esta pupnenge y jaane, ilegmiyo: Mauleg na tiempo pago, sa y langet agaga. 3 Ya y egaan: Pago uguaja pinagyo, sa managaga y langet ya didide na mapagajes. Jamyo tumungo jumusga y matan y langet; lao y señat y tiempo sija ti innasiña. 4 Y taelaye yan adulterio na rasa jagueguefalilago un señat, lao taya ufanmanae atgun señat, na y señat Jonas profeta. Ya jadingo sija, ya mapos. 5 Ya anae manmato qui otro bandan jagoi y disipuluña sija jajaso na manmalefa ya ti manmañule pan. 6 Ya si Jesus ilegña nu sija: Atan, ya inadaje jamyo ni y lebaduran y Fariseo yan y Saduseo sija. 7 Ya sija manmanjoso qui sanjalomñija, ilegñija: Buente pot y ti manmañulejam pan. 8 Ya jatungo si Jesus, ilegña nu sija: Jafa jinasonmimiyo qui sanjalommiyo, taotao na didide jinengguemmiyo, pot y ti manmañule jamyo pan? 9 Ada ti intitingo, ni ti injajoso y sincro na pan, qui sincro mit, ya cuento na canastra injeca. 10 Ni y siete na pan qui cuatro mit, ya cuento na canastra injeca? 11 Jafa este na ti intingo, na ti pot y pan na jusangane jamyo? Lao inadaje jamyo ni y lebaduran y Fariseo yan y Saduseo sija. 12 Ayo nae jatungo na ti mansinangane sija na ujaadaje sija ni y lebaduran pan; lao y finanagüen y Fariseo yan y Saduseo sija. 13 Ya anae mato si Jesus qui Sesarean Filipe, jafaesen y disipuluña sija ilegña: Jaye ilegñija y taotao sija nu y Lajin taotao? 14 Ya sija ilegñija: Guaja umalog na jago si Juan Bautista; ya guaja umalog, si Elias; ya guaja umalog, si Jeremias, pat uno qui profeta sija. 15 Güiya ilegña nu sija: Ya jamyo, jaye ilegmimiyo nu guajo? 16 Manope si Simon Pedro ilegña: Jago si Cristo jao, y Lajin Yuus ni y lalâlâ. 17 Ayo nae inepe as Jesus ilegña: Dichosojao, Simon, lajin Jonas; sa ti jufanuejao sensen ni jâgâ, na y Tatajo ni y gaegue qui langet. 18 Ya guajo locue sumanganejao, na jago si Pedro; ya y jilo este na acho, jufatinas y iglesiamo; ya y pettan sasalaguan taeninasiña contra guija. (*Hadës g86*) 19 Ya junaejao ni y yabén y raenon langet; ya todoja y ungode qui tano, umagodeja locue qui langet; ya todoja y unpula qui tano, umapula locue qui langet. 20 Ayo nae jatago y disipuluña sija, na chañija fanmañiangangane ni jaye na güiya si Jesus y Cristo. 21 Desde ayo na tiempo jatutujon si Jesus dumdeclaraye y disipuluña sija, na guaja nesesidaña na ujanao para Jerusalem, ya upadese megae sija qui manbijo, yan y prinsipen y mamale sija, yan y escriba sija, ya umapuno, ya umanacajulo qui mina tres na jaane. 22 Ya si Pedro, quinene güe ya timitujon güe rineprende, ilegña: Señot, maase nu jago: este ti usiña jago. 23 Ayo nae jabiragüe, ya ilegña as Pedro: Suja qui menajo, Satanás: jago un tropero para guajo; sa ti untungo y güinaja Yuus, na y güinajan taotao sija. 24 Ayo nae si Jesus, ilegña ni y disipuloña sija: Yanguin jaye malago dumalalag yo, polo ya upune namaesagüe, ya uchule y quiluusña ya udalalag yo. 25 Sa jayeja y malago munalibre y linálânia, ufinalingaeguan; ya jayeja y finalingaeguan ni y linálânia pot guajo, güiya usoda. 26 Sa jafa probechoña y taotao, yanguin jagana todo y tano,

ya y linâlâña malingo? Pat jafa na apas ufannae y taotao pot y linâlâña. **27** Sa y Lajin taotao, ufato gui minalog y Tatañia yan y angjetna sija; ya ayo nae uapase cada uno taemano y chechoña. **28** Magajet jusangane jamyo: na guaja palo gui mangaegue güine, na ti ujachague finatae, asta qui jalie y Lajin taotao na mato gui raenoña.

## **17 DESPUES** di y saes na jaane, si Jesus jacone si Pedro,

yan si Santiago, yan si Juan cheluña, ya jacone julio gui un taquilo na finabeca, na sumajnge. **2** Ya jaaggo y jechurâña gui menanñia; ya y matañia manina calang y atda; ya y magaguña apaca calang y manana. **3** Ya estagüe, na manmato güiya sija si Moises yan si Elias, na manguecuertos yan güiya. **4** Ya manope si Pedro, ilegña as Jesus: Señot, mauleg na mangaeguejit güine: yaguin malagojao, bae jufatinas güine tres na betabnaculo; para jago y uno, para si Moises y uno, yan para si Elias y uno. **5** Anea cumuecuertos güe, estagüe, un malag na mapagajes jananujong gui jiloñija, ya, estagüe, un inagang gui mapagajes na ilegña; Estagüiya y Lajijo na maguflie, na quefyajo: ecungog güe. **6** Ya anea jajungog este y disipulo sija, manpodong gui jilo matañia ya mangosmañaño. **7** Ayo nae si Jesus mato ya manpinacha, ilegña: Fangajulo ya chamiyo fanmaaañaño. **8** Ya anea jajatsa y atadogñija, taya jalie na si Jesusja. **9** Ya anea manunog papa guine y finabeca, si Jesus mantinago ya ilegña: Chamiyo fanmañangangane ni jaye ni liniñimyo, asta qui y Lajin taotao esta cajulo gui entalo manmatae. **10** Ayo nae y disipuluña sija mafaesen güe ya ilegña: Jafa nae na ilegña y escriba sija na si Elias ufato finena? **11** Ya inepe as Jesus, ilegña: Magajet na si Elias ufato finena, ya ujananalo todo y güinaja. **12** Lao guajo sumangane jamyo, na si Elias esta mato, ya ti matungogüe: lao mafatinas guiya güiya todo y malagoñija. Taegüenaoja locue y Lajin taotao upadese nu sija. **13** Ayo nae y disipulo sija jatungo na mansinangane sija as Juan Bautista. **14** Ya anea manmato sija gui linajyan taotao, mato guiya güiya un taotao na dinimumuye güe ya ilegña: **15** Señot, gaease ni lajijo; sa malango baba, ya gogosjapadese; sa megae nae podong gui guafe, yan megae nae podong gui janom. **16** Ya guinun juchulie guato y disipulumo, lao tisiña manajomio. **17** Ya manope si Jesus, ilegña: O generasion na ti manjonggue yan manchatpayon! asta ngaean nae utafanjjitaja? asta ngaean nae jususungonja jamyo? Chulie yo fan mague. **18** Ya jalalatde si Jesus y anite, ya maposgui malango, ya y patgon jomlo desde ayo na ora. **19** Ayo nae manmato y disipulo sija gui as Jesus, ya ilegña: Jafajam mina ti siña inyite juyong? **20** Si Jesus ilegña nu sija: Pot diquique na jinenguenmiyo: sa magajet jusangane jamyo, na yanguin mangaejinenggue jamyo, calang y pepitas mostasa, injaalog ni este na jalom tano: Janao güine; ya ujanao, ya taya ti siña para jamyo. **21** (Lao este na classe ti jumanao juyong, yaguin ti y minauleg y tinayuyut.) **22** Ya anea manmamocat guiya Galilea, ilegña si Jesus nu sija: Y Lajin taotao umaentrega gui canae y taotao sija; **23** Ya umapuno; lao y mina tres na jaane, ucajulo. Ya sija ninafangostriste. **24** Ya anea manmato guiya Capernaum, manmato gui as Pedro ayosija y manmangongobbla y medio siclo, y tributo, ya ilegña: Ada ti manapapase y maestronmiyo y medio siclo y tributo?

**25** Güiya ilegña: Junggan. Ya anea jumalom güe gui jalom guma, si Jesus, cuenentuse güe antes, ilegña: Jafa jinasosomo Simon? Y ray y tano sija, jaye jacocobbla tributo pat senso? y famaguonñija, pat y taotaojuyong? **26** Ya anea ilegña, Y taotaojuyong; si Jesus ilegña nu güiya: Ayo nae y famaguon manlibre. **27** Lao para mungajit fumatinas y tinempo para sija, Janao falag y tase, ya unyute y jaguet, ya y finenana na güijan na mato, cone; ya an unbaba y pachotña, unsoda y un siclo; chule este ya nae para guajo yan para jago.

## **18 AYO** na tiempo, manmato y disipulo sija gui as Jesus,

ya ilegña: Jaye mas dangculo gui raenon langet? **2** Ya jaagang si Jesus un patgon, ya japolo gui entaloñija, **3** Ya ilegña: Magajet jusangane jamyo, yaguin ti inbira jamyo, ya ti infanjuyong calang, y diquique na famaguon, sen ti infanjalam gui raenon langet. **4** Ya jayeja y umumitde calang este na patgon, este uguedangculo gui raenon langet. **5** Ya jayeja y rumesibe un patgon, parejo yan este, pot y naanje, jaresibeja yo locue. **6** Lao jayeja y munamatempo uno güine gui estesija mandiquique ni y jumonggue yo, mas mauleg umagode gui agagaña y dangculo na molinon acho, ya umayute gui anea tadolong y tase. **7** Ayay y tano pot y tinempo sija! sa nesesita na ufato y tinempo sija, lao, ayay ayo na taotao, y uminafato y tinempo. **8** Enao mina yaguin y canaemo, pat y adengmo, unninaquepodongjao, utut ya unnajanao guiya jago: sa maulegña na unjalom gui linâlâmo yan un atadog, qui uguaja dos atadogmo, ya unmapolo gui guafen sasalagan. (**Geenna g1067**) **10** Atan ya chamiyo dumesprenesia uno güine qui estesija y mandiquique; sa guajo sumangane jamyo, na y angjetñija qui langet, siesiempreja jalliliña y matan y Tatajo ni y gaegue qui langet. **11** (Sa y Lajin taotao mato para usatba y manmalingo.) **12** Jafa jinasomimiyó? Yaguin guaja un taotao na gaega siento na quirilo, ya finalingaeuan uno: Ada ti upolo y noventa y nueve qui jalomtano, ya ujanao ya ujaliqao ayo y malingo? **13** Yanguin jasoda, magajet jusangane jamyo, na magoffia ni ayo, qui y noventa y nueve ni y ti manmalingo. **14** Taegüineja, ti minalago Tatanmiyo ni y gaegue qui langet, na uguaja malingo uno güine qui estesija y mandiquique. **15** Yaguin y chelumo inisagüejao, janao, ya unsangane ni y linachiña, jamyoja na dos; yanguin inecungogjao, ungana y chelumo. **16** Lao, yaguin ti jaecungogjao, fangone gachongmo uno, pat dos, sa para y pachot dos pat tres na testigo, ucabales todo y sinangan. **17** Yanguin ti jaecungog sija, sangane y inetnon mangilisyano; lao yaguin ti malago jaecungog y inetnon mangilisyano, güiya para jago parejo yan un taotaojuyong pat publicano. **18** Magajet jusangane jamyo, na todo y inguede qui tano, ufanmagode locue qui langet: ya todo y inpila qui tano, ufanmapula locue qui langet. **19** Jusangane jamyo talo, na yaguin dos guiya jamyo inguaja un corason qui jilo tano, pot jafa na güinaja ni ingagao; umafatinas para sija, pot y Tatajo na gaegue qui langet. **20** Sa manoja nae guaja dos pat tres, na mandadaña pot y naanje,

gaegue yo güije gui entaloñija. 21 Ayo nae si Pedro mato guiya güiya ya ilegña: Señot, cuanto biaje juaſie y cheluo yaguin jaisagüeyo? asta siete biaje? 22 Si Jesus ilegña nu güiya: Ti jualog sieteja na biaje, lao, asta setenta na siete. 23 Enao mina y raenon langet, parejoja yan un ray, na malago na ufatinas cuentas yan y tentagoña sija. 24 Ya anae jatutujon fumatinas y cuentas sija, maconiegüe guato, uno na mandidibe dies mit talento. 25 Lao anae güiya ti siña jaapase, y amuňa manago na umabende güe, yan y asaguaña, yan y famaguonña, yan todo y güinajaña, ya umAAPASEGÜE. 26 Ayo na tentago, dumimo papa ya tinayuyutgue, ilegña: Señot, gaesiningon nu guajo, ya juapasejao todo. 27 Y amon ayo na tentago, ninagosmaase, ya pinelogüe, ya inasie ni y dibiña. 28 Ya jumanao ayo na tentago, ya umasoda yan uno gui mangachongña na dinidibegüe cien pesetas; ya jamantiene güe ya jaňucut, ya ilegña: Apaseyo todo ni dibimo. 29 Ayo nae y gachongña dumimo papa, ya tinayuyutgue ilegña: Gaesiningon nu guajo, ya juapasejao. 30 Lao güiya ti malago, ya mapos ya pinelo gui catset asta qui uinapase ni y dibiña. 31 Ya anae malie ni y mangachongña, jafa y susede, ninafangostriste, ya manmato, ya masangane y amuňija y susede. 32 Ayo nae y amuňa inagang güe, ya ilegña: Taelayejao na tentago. Juasijiao todo ni y dibimo, sa untayuyutyo: 33 Ada locue ti ninamaase jao ni y gachongmo, calang y maasejo nu jago? 34 Ayo nae y amuňa ninalalalo, ya inentrega güe gui mansasapet, asta qui uapase todo y dinidibegüe. 35 Taegüenaoja locue ufatinas nu jamyo y Tatajo ni gaegue gui langet, yaguin ti inasie gui corasonmiyo cada uno qui chelonmiyo nu y dibiña.

**19** YA malofan anae si Jesus munjayan este sija na finagüeňa, jumanao guiya Galilea, ya mato gui oriyen Judea, gui otro bandan Jordan. 2 Ya madalalag güe ni y dangculo na linajyan taotao, ya janafanjomlo güije. 3 Ayo nae manmato guiya güiya y Fariseo sija, ya matienta güe ya ilegñija nu güiya: Siña y laje jayute y asaguaña pot jafa na rason? 4 Güiya jaope ya ilegña: Ada ti intaetae na y fumatinas desde y tutujon, laje yan palaoan jafatinas sija; 5 Ya ilegña: Pot este y laje upolo si tataňa yan si nanaňa, ya udaňa yan y asaguaña, ya sija na dos unoja catneňija? 6 Taegüenao sija ti udos, na unoja na catne. Pot enao mina y ninadaňa Yuus, ti mauleg y taotao ujanaadesapatta. 7 Ylegñija nu güiya: Pot jaf mina si Moises jatago na umatugue y papet umadesapatta, ya umayute? 8 Güiya ilegña: Pot y manmajetog corasonmiyo, si Moises na japatmite na inyite y asaguanmiyo, lao y tutujonňa ti taegüenao. 9 Guajo jamyo sumangane, na jayeye y yumute y asaguaña ya ti pot y inabale, ya umasagua yan otro, umabale; ya y umasagua yan y umayute, umabaleja. 10 Ylegñija y disipuluňa sija nu güiya: Yaguin taegüenao nu y laje yan y asaguana, ti mauleg na umasagua. 11 Ayo nae ilegña: Ti todo siña rumesibe este na sinangan: na ayoja sija y manmarae. 12 Sa guaja capon sija na y mafañago capon guine y jalom tuyan nanaňija; ya guaja capon na ninafancapon ni y taotao sija; ya guaja capon na jacapon maesaja sija pot rason di y raenon langet. Y siña rumesibe este, güiya uresebe. 13 Ayo nae machule guato güiya güiya famaguon sija, para upolo y canaeňa gui jiloňija, ya ufanaetae; lao y

disipulo sija manlinalat y manmangongone guato. 14 Lao si Jesus ilegña: Polo y famaguon, ya chamiyo chumochoma, na ufanmamaela guiya guajo; sa iyón este sija y raenon langet. 15 Ya anea munjayan japolو y canaeňa gui jiloňija, mapos güije. 16 Ya estagüe uno na mato, ya ilegña: Maestro, jafa mauleg jufatinas, para juguaja taejinecog na linala? (aiňños g166) 17 Güiya ilegña: Jafa na funaesenyu nu y minauleg? Guaja unoja mauleg: Iao yaguin malagojao jumalom guilinálâ, adaje y tinago sija. 18 Ylegña nu güiya: Jafa? Si Jesus ilegña: Munga mamuno; munga umabale; munga maňaque; munga masangan y ti magajet na testimonio; 19 Onra si tatamo, yan si nanamo; Ya güaea y tiguangmo calang jago maesaja. 20 Y patgon na taotao ilegña nu güiya: Todo este sija juadaje: Jafa trabia fattaco? 21 Ylegña si Jesus nu güiya: Yaguin malagojao na uncabales, janao, ya unbende todo y güinajamo, ya unnae y mamobble, ya uguaja güinajamo guilinálâ, ya maela dalalagyo. 22 Lao anae jajungog y patgon na taotao, este na sinangan, ninatriste ya mapos; sa guaja megae iyoňa na güinaja. 23 Ayo nae si Jesus ilegña ni disipuluňa: Magajet jusangane jamyo, na y manrico mapot jumalom guilinálâ, ya raenon langet. 24 Ya jusangane jamyo talo, na mas guse un cameo malofan guimatan jaguja, qui un rico ujalom guilinálâ, ya raenon Yuus. 25 Anae jajungog este sija y disipuluňa, ninafangosmanman, ya ilegñija: Jaye nae siña satbo? 26 Maninatan as Jesus, ya ilegña nu sija: Yan y taotao sija, ti siña este; Iao yan si Yuus, todo siña. 27 Ayo nae manope si Pedro, ilegña nu güiya: Estagüejamja, na impelo todo, ya indadalalagjao; jafa nae uguajanmame? 28 Si Jesus ilegña nu sija: Magajet jusangane jamyo, na jamyo ni dumadalalagyo, y tiempon finamauleg, anae matachong y Lajin taotao guilinálâ, ya langetňa, jamyo locue infanmatatchong guilinálâ, ya dose na trono para injisga y dose na tribu guiya Israel. 29 Ya jayeye y yumute gumaňa, pat cheluňa laje, pat cheluňa palaoan, pat tataňa, pat nanaňa, pat lajiňa, pat tanofía pot y naanjo, ufanresibe cien biaje, ya umaereda ni y taejinecog na linálâ. (aiňños g166) 30 Lao megae na manfinenana ufanuttimo; ya y manuttimo ufanfinenana.

**20** SA y raenon langet parejoja yan un taotao, tatan un familia na jumanao taftaf guilinálâ, egaan para ufantratos manfáfachocho, para y fangualuanňa ubas. 2 Ya anae esta manatungopara ufanmachocho pot un peseta guilinálâ, jatago na ufanmalag y fangualuanňa. 3 Ya y mina tres na ora, jumajanao ya jalile palo na manotojgue guilinálâ, manaechoco, 4 Ya ilegña nu sija: Janao locue fanmalag y fangualuanjo, ya junae jamyo ni y cabales. Ya manmapos. 5 Ya jumanao talo guilinálâ, ya mina saes, yan y mina nuebe na ora, ya jafatinasia taegüije. 6 Jumanao guilinálâ, ya mina onse na ora, ya jasoda palo na manaechoco, ya ilegña: Jafa na maňasagaja jamyo güine todo pago na jaane, ya manaechoco jamyo? 7 Sija ilegñija nu güiya: Sa tayajam tumatratos. Güiya ilegña nu sija: Janao locue fanmalag y fangualuanjo. 8 Ya anae estaba pupuengue güije na jaane, y magas ni y gaiyo ayo y fangualuan ubas, ilegña nu y magas na tentagoňa: Agang todo y manfáfachocho, ya unapase ni y chechoňija, tutujon desde y ultimo asta y finenana. 9 Ya anae manmato ayo y jumanao guilinálâ, ya mina onse na ora, cada uno

jaresibe un peseta. 10 Anae manmato y jumanao finenana, jinasonñija na ujaresibe mas; lao manparejoja todo siji cada uno jaresibe un peseta. 11 Ya anae jaresibe, ninafanadingan contra y tatan y familia, 12 Ilegñija: Este sija y manuttimo, taya chechoñija na un oraja, ya unmafanparejoja yan jame, na jame cumatga y catga yan todo y minaepen y jaane. 13 Güiya jaope uno guiya sija, ilegñia: Amigo, taya ti tunas jufatinas nu jago. Ada ti matungo jit pot un peseta? 14 Chule y iyomo ya unjanao: guajo malagoyo na junae este y uttimo, parejo yan jago. 15 Ada ti cabales na jufatinas jafa y malagojo ni y iyoco? Pat ada taelite y atadogmo, sa guajo mauleg? 16 Taegüenao y manfinenana ufanuttimo, ya y manuttimo, ufanfinenana. 17 Ya anae si Jesus cajulo guiya Jerusalem, jacone y dose na disipoluña gui sumajnge ya ilegñia nu sija gui chalan: 18 Estagüijit na mangajulo guiya Jerusalem, ya y Lajin taotao umaentrega gui magas na mamale sija, yan escriba sija; ya umasentensia para umapuno; 19 Ya umaentrega gui Gentiles sija, para umabutlea, yan umasaullag, yan umaatane gui quilius; lao y mina tres na jaane umacajulo. 20 Ayo nae manmato guiya güiya y nanan y famaguon Sebedeo, yan y famaguonña, ya maadora güe, ya manmangagagao ni un güinaja. 21 Ya ilegñia nu güiya: Jafa malagomo? Y palaoan ilegñia nu güiya: Tago este y dos laijo ya ufatachong, y uno gui agapa na canaemo, ya y otro gui acagüemo, gui raenomo. 22 Ayo nae inepe as Jesus ilegñia: Ti untungo jafa mangagao. Siñajamyo gumimen gui copa anae gumiguimeno? Sija ilegñija, siñajam. 23 Güiya ilegñia nu sija: Magajet na infanguimen gui copajo; lao infanmatachong gui agapa na canaejo pat y acagüe, ti guajo jufannae, na para ayo sija y esta manmaprepara pot y Tatajo. 24 Ya anae majungog este ni y dies, ninafanbubo nu y dos chumelo. 25 Ayo nae si Jesus, inagang sija guiya güiya ya ilegñia: Intingo na y magas y taotaojuyong sija, manmamanda gui jiloñija; ya mandangculo jafatinas ninasiñanñija gui jiloñija. 26 Lao ti utaegüine guiya jamyo; ya jayea y malago dumangculo gui entalonmiyo, güiya ministrionmiyo. 27 Ya y malago ufinenana gui entalonmiyo, güiya tentagonmiyo. 28 Sa y Lajin taotao, ti mato para umasetbe, na para ufañetbe, ya para ufannae y jaaniña un rescata para unañanlibre megae. 29 Ya anae manjanao sija guiya Jerico, madalalague güe dangculo na linajyan taotao. 30 Ya estagüe dos bachel na matatachong gui oriyen chalan, ya anae jajungog na para ufalofan si Jesus, managang, ilegñija: Señot, Lajin David, gaease nu jame. 31 Ya y linajyan taotao, manlinalatde, para ufanmamatquilo: lao sija mas managang, ilegñija: Señot, Lajin David, gaease nu jame. 32 Ya sumaga si Jesus, ya maninagang, ilegñija: Jafa malagomiyo na jufatinas para jamyo? 33 Ylegñija: Señot, y atadogmame umababa. 34 Ayo nae si Jesus ninamaase, ya japacha y atadogñija, ya manmanlie y atadogñija, ya madalalague güe.

**21** YA anae esta manjjijot guiya Jerusalem, manmato guiya Betfaye, gui egso Olibo, si Jesus jatago dos gui disipuluña, 2 Ylegñia nu sija: Janao fanmalag y sengsong sa gaegüenao gui menamniyo, sa enseguidas inseda un bulico na magogode, sumisija yan un poyino: pula ya unchulieyo mague. 3 Yaguin guaja jamyo sumangane jafa, alog: Y Señot janesesita; ya

infanmanae enseguidas. 4 Ya todo este jumuyong, para umacumple y sinangan y profeta ni y ilegñia: 5 Sangane y jagan Sion: Estagüe y Raymo na mato guiya jago, mamsos, ya matatachong gui jilo un bulico yan un poyino, patgon bulico. 6 Ya y disipulo sija manmapos, ya jafatinas jaftaemano y mantinago as Jesus. 7 Ya machule y bulico, yan y poyino, ya japolos y magagunija gui jiloñija, ya matachong gui jiloñija. 8 Ya un gosdangculo na linajyan taotao jajuto y magaguñija gui chalan; yan palo manmanut ramas jayo, ya jajuto gui chalan; 9 Ya y linajyan taotao ni y mammofona, yan y manatate, manaagang, ilegñijija: Hosana y Lajin David: Dichoso y mato pot y naan y Señot: Hosana guiya jilulo. 10 Anae jumalomgue guiya Jerusalem, todo y siuda manathorotao, ya ilegñija: Jaye este? 11 Ya y linajyan taotao ilegñija: Este si Jesus, y profetan Nasaret yan Galilea. 12 Ya jumalom si Jesus gui guimayuu, ya jayute juyong todo y manmanbebende, yan y manmamamajan gui guimayuu, ya janaalinquin y lamasan y manmanulalaeca salape, yan y tachong y manmanbebende paluma; 13 Ya ilegñia nu sija: Esta matugue, y guimajo, guma manaetae umafanaan; lao jamyo fumatinas y liyang y mañaque. 14 Ya manmato guiya güiya manbachet yan mancojo, gui guimayuu, ya janafanjomlo. 15 Lao y magas na mamale sija, yan y escriba sija, ninafalalalo anae jalie y mannamaman sija ni y jafatinas, yan y famaguon sija ni y manaagang gui guimayuu, ya ilegñija: Hosana y Lajin David; 16 Ya ilegñija nu güiya: Ti unjungog jafa este ilegñijija? Si Jesus ilegñia nu sija: Junggan. Taya nae untaetae: Guinin pachot y famaguon yan y mañususo, unnacabales y tinina? 17 Ya jadingo sija, jumuyong gui siuda asta Betania; ya sumaga güije. 18 Y egaan, anae tumalo guato gui siuda, ñialang. 19 Ya jalie un trongcon igos jjot gui chalan, ya malag ayo, lao taya sinedaa na jagonja; ya ilegñia: Ti unfanogcha asta ni ngaean. Ya ti apmam y igos anglo. (aión g165) 20 Anae malie este ni y disipulo sija, ninafanmanman, ya ilegñija: Nachinadeg y igos anglo! 21 Ya maninepe as Jesus, ilegñia: Magajet jusangane jamyo, na yaguin guaja jinengguenmiyo, ya ti buebuente jamyo, infatinas ti esteja ni y mafatinas gui y igos; lao yaguin insangane este na ogso ya ilegmiyo: Janao ya unyutejao gui tase, umafatinas. 22 Sa todosija y ingagao an manmamaetae jamyo ya injenggue, infanmanresibe. 23 Ya anae jumalomgui guimayuu, y magas na mamale sija, yan manamico na taotao sija, manmato guiya güiya, anae estaba manamanagüe, ya ilegñija: Jafa na ninasiña na unfatinas estesija? ya jayejao numae nu este na ninasiñamo? 24 Ya maninepe as Jesus, ilegñia nu sija: Guajo locue jufaesem jamyo un sinangan; yaguin insangane yo, guajo locue jusangane jamyo jafa na ninasiña muna jufatinas este. 25 Y tinagpangen Juan, guine mano? Guine y langet, pat y taotao sija? Ayo nae sija jajajaso gui sumanjalomñija ilegñija: Yaguin ilegname, guine y langet; ualog nu jame: jafa nae na ti injenggue? 26 Yaguin ilegname: Y taotao sija; manmañaojam ni y taotao sija; sa pinelosñija todo na profeta si Juan. 27 Ya manope ilegñija as Jesus: Ti intingo. Si Jesus locue ilegñia nu sija: Ni guajo ti jusangane jamyo, pot jafa na ninasiña na jufatinas este. 28 Lao jafa pinelonmimiyo? Un taotao guaja dos laijoña, ya mato guiya y finena ya ilegñia: Lajijo, janao fachocho gui fangualuan ubas. 29 Ya manope, ilegñia: Munga yo; lao despues mañotsot

ya mapos. **30** Mato guiya y otro, ya jasanganeja talo taegüije: Ya inepe ilegña: Guajo, señot, bae jujanao, lao ti jumanao. **31** Jaye guiya sija na dos fumatinas y minalago y tata? Sija ilegñija: y finenena. Ylegña si Jesus nu sija: magajet jusangane jamyo, na y publicano sija, yan y manputa sija, ufanjalom gui raemon Yuus güi menanmiyo. **32** Sa mato si Juan guiya jamyo gui chalan tininas, ya ti injenggue güe; ya y publicano sija, yan y manputa sija majonggue güe: lao jamyo, anae inlie, ti mannañotsot jamyo para injenggue güe. **33** Ecungog otro acompañacion: Un taotao, tatan un familia, japlanta un fanguuan ubas, y jacolat nu y trongco ni y tituca, ya jaguadog gui entalo un lagat, ya jafatinas un tote, ya janamaatquila gui manfafachocho, ya maposgüe malag otro tano. **34** Ya anae esta jijot y tiempon y tinegcha, jatago y tentagoña sija para ayo y manfafachocho, para ujaresibe y tinegcha sija. **35** Lao y manfafachocho jacone y tentagoña sija, y japanag y uno, japuno y otro, ya jatagas nu y acho y otro. **36** Jatago talo y palo tentagoña sija, mas qui y finenena: ya manmafatinasja talo taegüije. **37** Y ultimo jatago y lajña, ilegña: Ufangaerespoto ni y lajijo. **38** Lao anae malie ni y manfafachocho, na y lajña, ilegñija gui sumanjalomñija: Estagüiya y eredero, maela ya tapuno, ya tachule y fanguuanña. **39** Ya macone ya mayute juyong gui fanguuan, ubas, y mapuno. **40** Anae mato y señot y fanguuan ubas, jafa umafatinas contra ayo y manfafachocho? **41** Sija ilegñija uquefyulang y manaelaye: ya y fanguuan ubas unamaatquila gui otro manfafachocho na umapasegüe ni tinegcha gui tiempo. **42** Se Jesus ilegña nu sija: Taya nae intaetae y Tinigue sija: Y acho ni y jarechasa y mammamatitinas y guima, esteja mapolo cuentan ulo gui esquina: este finatinas y Señot ya janafanmanman y atadogta? **43** Enao mina jusangane jamyo, na y raenor Yuus umanajanao guiya jamyo, ya ufanmanae ayo sija na taotao y fumatinas para umegae y tinegchaña. **44** Ya y pedong gui jilo este na acho, umayulang; ya, yaguin y jiloña nae podong, umapedasitos. **45** Ya anae majungog ni y magas na mamale sija yan y Fariseo sija, y acompañacionña sija, jinasonñija na pot sija na jasasangan. **46** Ya anae maaligao para umaconegüe, manmañao ni taotao sija, sa maatangüe pot profeta.

**22** Si Jesus manope ya jacuentuse sija talo y acompañacion sija ilegña, **2** Y raenor langet, parejo yan un ray, na jafatinas gupot umasagua para y lajña. **3** Ya jatago y tentagoña sija, na ujaagange y manmaconbida gui guipot; lao ti manmalago manmato. **4** Jatago talo palo tentagoña, ilegña: Sangane y manmaconbida: Esta jufamauleg y na taloane, y gajo toro yan y manyomog na gajo, esta mammapuno, ya todo esta listo: fanmamaela gui guipot umasagua. **5** Lao sija ti jaatituye, ya manmapos, y uno para y fanguuaña, y otro para y cometsioña. **6** Y palo macone y tentagoña ya manamamajlao, ya manmapuno. **7** Lao y ray ninalalalo; ya jatago y sendaluña sija na ujapuno todo ayo y mamuno sija, ya ujasonggue y siudaña. **8** Ayo nae ilegña ni y tentagoña sija: Y guipot umasagua esta listo; lao ayo sija y manmaconbida ti mandigno. **9** Janao fannalag y mafapoposgüe na chalan, ya inagange para y guipot umasagua todo y inseda. **10** Ya manmapos y tentagoña sija para y chalan, ya janafandaña

todo y jasoda, parejo y taelaye yan y mauleg; ya y guipot umasagua bula ni manmaconbida. **11** Ya anae jumalom y ray para ulle y manmaconbida, jale güije un taotao na ti minagago ni y magagon gupot. **12** Ya ilegña nu guiya: Amigo, jafa na jumalomjao güine ya taya magagumo magagon gupot? Lao güiya ti cumientos. **13** Ayo nae y ray ilegña ni y manmañeñetbe: Gode y adengña, yan y canaeña, ya inchile, ya inyite juyong gui jalom jomjom: ayo nae uguaja tumanges, yan chegcheg nifen. **14** Sa megae manmaagang; lao didide manmaayig. **15** Ayo nae manmapos y Fariseo sija, ya manacuentuse jafa taemano ninagadon güe ni y cuentosña. **16** Ya jatago guato guiya güiya y disipulofija yan iyon Herodes, ilegñija: Maestro, intingo na jago magajetao, ya mamamanagüejao na magajet y chalan Yuus; ya taya unadadaje ni jaye; sa ti uno na guaelaye guiya jago y finaboresen taotao. **17** Sangane jam nae, jafa jinasosomo? Tunas na infanmanaejam tributo as Sesat, pat aje? **18** Lao si Jesus jatungo y tinaelayeñija, ya ilegña: Jafa muna intientayo, hipocritas? **19** Fanueyofan ni y salape y tributo. Ya sija machuliegüe un dinario. **20** Ayo nae ilegña nu sija: Jaye iyo este na imagen yan y tinigue ni y gaigue gui jiloña? **21** Sija ilegñija nu güiya: Iyon Sesat. Ayo nae ilegña nu sija: Nae si Sesat ni iyon Sesat, ya si Yuus ni iyon Yuus. **22** Ya anae sija jajungog este na sinangan, ninafanmanman, ya madingo güe ya manmapos. **23** Ayo na jaane, manmato guiya güiya y Saduseo sija, ni y ilegñija na taya quinajulo y manmatae, ya mafaezen güe, **24** Ylegñija: Maestro, si Moises ilegña, Yaguin jaye na taotao matae ya taya patgonña, y cheluña usagüa yan y asaguña, ya unacajulo semiya gui cheluña. **25** Guaja guiya jame siete na lalaje mañelo; ya y finena umasagua ya matae, ya taya patgonña, japollo y asaguña gui cheluña. **26** Parejoja talo y mina dos, yan y mina tres, asta y mina siete. **27** Anea munjayan manmatae todosija, matae y palaoan locue. **28** Y quinajulo y manmatae, jaye gui siete ugaeasagua y palaoan? sa todosija maninasagua. **29** Ayo nae maninepe as Jesus, ilegña: Manabag jamyo sa ti intingo y Tinigue sija, ni y ninasiñan Yuus. **30** Sa y quinajulo y manmatae, ni manasagua ni umanafanasagua, sa manparejoja yan y angjet sija gui langet. **31** Ya y quinajulo y manmatae, ada ti intaetae y esta masangan pot si Yuus na jamyo na ilegña: **32** Guajo si Yuus Abraham, yan si Yuus Ysaac, yan si Yuus Jacob? Ti güiya si Yuus y manmatae, na Yuus y manlálá. **33** Anea majungog este nu y linajyan taotao, ninafanmanman ni y finanagüeña. **34** Lao anae y Fariseo sija majungog na janafanmamatquilo y Saduseo sija, mandaña gui un lugat. **35** Ya mafaezen güe, uno güiya sija, ni y magas y lay, tinienta güe, ilegña: **36** Maestro, jafa y mas dangculo na tinago gui lay? **37** Si Jesus ilegña nu güiya: Guaeya y Señot Yuusmo con todo y corasonmo, yan todo y antimo, yan todo y jinasomo. **38** Este y finenana yan y dangculo na tinago. **39** Ya y mina dos parejoja yan este: Guaeya y tiguangmo parejo yan jago. **40** Este y dos na tinago chinileja todo y lay yan y profeta. **41** Ya enae estaba y Fariseo sija mandadaña, si Jesus manfinaesen sija; **42** Ylegña: Jafa jinasonmiyo as Cristo? jaye gaelaje güe? Sija ilegñija: Lajin David. **43** Güiya ilegña nu sija: Jafa na si David gui Espiritu finanaan güe Señot, ilegña: **44** Y Señot jasangane y Señotjo, fatachong gui agapa na canaejo,

asta qui jupolo y enemigumo qui papá adengmo. 45 Yaguin si David finanaan güe Señot, jafa taemano lajiña? 46 Ya taya siña ni uno umope güe. Ya desde ayo na jaane taya umatrebe güe para umafasesen güe ni jafa.

**23** AYO nae si Jesus, jacuentuse y linajyan taotao, yan y disipuluña sija, 2 Ylegña: Y escriba yan y Fariseo sija manmatatachong gui tachong Moises; 3 Todo y mansinangane jamyo na inadaje, fatinas yan adaje; lao chamiyo fumatitinas taegüije y finatinasñiiña, sa sija jasasangan, lao ti jafatitinas. 4 Sa mammangogode catga sija na manmacat ya mapot machule, ya japoló gui jilo y apagan y taotao sija; lao sija ni y calalotñiiña ti manmalago janacalamten. 5 Lao todo y chechoñija, jafatinas para umalie ni y taotao sija sa janaancho y filacteriañija, ya jajujuto y madoblan y magagonñija. 6 Ya yanña y finenana na saga gui guipot, yan y finenana na tachong gui sinagoga; 7 Yan y manmasaluda gui plasa, yan ufanmafanaan ni y taotao sija, Rabi. 8 Lao jamyo chamiyo fanmalalago manmafanaan. Rabi; sa unoja Maestronmiyo, ya todo jamyo mañielo. 9 Chamiyo fanmamananaan ni uno tatanmiyo gui tano; sa unoja Tatanmiyo, na gaegue gui langet. 10 Ni infanmamananaan uno amunmiyo; sa unoja amunmiyo, si Cristo. 11 Lao y mas dangculo guiya jamyo, güiya utentagonmiyo. 12 Sa jayeja y munadangculon namae sagüe, umumitde; ya jayeja y munauimtde namaesagüe, güiya udangculo. 13 Lao ay ay para jamyo escriba yan Fariseo sija, hipocrita! sa injichom y raenor langetgui menan y taotao sija; ya ni jamyo ti manjalom, ni y para ufanjalom ti inpedo na ufanjalom. 14 (Ay ay para jamyo, escriba yan Fariseo sija, hipocrita! sa inticho y guima y biuda sija yan inagó y tinaetae; pot este inresibe dangculo na sentensia.) 15 Ay ay para jamyo, escriba yan Fariseo sija, hipocrita! sa inilicue y tase yan y tano para infatinas un prosélito, ya anae esta infatinas, infatitinas güe lalajin sasalaguan dosbiaje mas qui jamyo. (Geenna g1067) 16 Ay ay para jamyo, bachel na guia sija ni y ilegmiyo: Jayeja y manjula pot templo, taya este; lao jayeja y manjula pot y oron y templo, gaeisao güe. 17 Manbababa yan manbachet! Jafa mas dangculo, y oro pat y templo, ni y munasantos y oro? 18 Ya jayeja y manjula pot y attat, taya este; lao jayeja y manjula pot y ninae ni gaegue gui jiloña, gaeisao güe. 19 Manbachet jamyo! Jafa mas dangculo, y ninae pat y attat ni munasantos y ninae? 20 Enao mina y manjula pot y attat, manjula pot ayo yan todo y guaja qui jiloña. 21 Ya y manjula pot y templo, manjula pot ayo yan pot güiya y sumaga qui jinalomña. 22 Ya y manjula pot y langet, manjula pot y trono Yuus, yan pot güiya ni gaegue na matatachong qui jiloña. 23 Ay ay para jamyo, escriba yan Fariseo sija, hipocrita! sa manmanapase jamyo diesmo y yetba buena, yan anis yan comino, ya inpedo y mas dangculo qui lay; y juísio, y minaase, yan y jinenggue. Este nesesita umafatinas, ya munga mapolo na ti infatinas y otro sija. 24 Bachet jamyo na guia sija! sa inguicula y ñamo, ya inpapañot y cameyo. 25 Ay ay para jamyo, escriba yan Fariseo sija, hipocrita! sa infagagase y sumanjiyeng y posuelo yan y plato; lao y sumanjalom bula inamot yan minampos. 26 Fariseo bachel jao! fagase finena y sumanjalom qui posuelo yan y plato, ya despues y sumanjiyong ugasgas locue. 27 Ay ay para jamyo, escriba yan Fariseo sija,

hipocrita! sa manparejo jamyo yan y manmablanquea na naftan na y sanjiyongña magajet na mauleg malie: lao y sumanjalomña bula tolang manmatae, yan todo y inaplacha. 28 Taegüena locue jamyo y sumanjiyong magajet na manunas malie jamyo ni taotao sija; lao y sumanjalom bula hipocresia yan inechong. 29 Ay ay para jamyo escriba yan Fariseo sija, hipocrita! sa infatinas naftan y profeta sija, ya inadotna y naftan y manunas, 30 Ya ilegmiyo: Yaguin mangaeguejam qui jaanin y tatanmame sija, ti infangachong yan sija qui jágâ y profeta sija. 31 Ayo mina jamyo mismo innae testimonio contra jamyo, na jamyo famaguon ayo sija y pumuno y profeta sija. 32 Jamyo locue innabula y medidan y tatanmiyo. 33 Colebla sija, rasan colebla sija! Jaf taemano jamyo insujaye qui sentensian sasalaguan? (Geenna g1067) 34 Enaomina estagüeyo na junae jamyo profeta sija, yan manmalate yan escribasija; ya palo guuya sija inpiño ya inatane qui quiluus; ya y palo guuya sija, inpanag qui sinagoganmiyo, ya inpetsegue sija guinin siuda asta siuda; 35 Para ufato qui jilomiyo todo y tunas na jágâ ni y machuda qui jilo y tano, desde y jágân Abel y tinas, asta y jágâ Sacharias, Iaín Barachias, ni inpiño qui entalo templo yan y attat. 36 Magajet jusagane jamyo, na todo estesija ufanmato qui jilo este na generasion. 37 Jerusalem! Jerusalem! ni y pumuno y profeta sija, ni infagas ni acho todo y manmatago para jago, cuanto biaje malagoyo na jurecoje y famaguonmo, calang y ponederá yan jarecoje y poyitasña sija qui papa papaña, lao ti manmalago jamyo! 38 Estagüe na madingo guiya jamyo y guimanmiyo na ti mataotagüe. 39 Sa guajo jamyo sumangane, na desde pago, ti inlliyo, asta qui ilegmiyo: Dichoso güe y mato. pot y naan y Señot.

**24** YA si Jesus jumuyong qui templo ya mapos; manmato y disipuluña sija, para umafanue ni y mafatinas y templo. 2 Si Jesus jaope sija, ilegña: Ti inlie todo estesija? Magajet jusangane jamyo, na ti umapolo güine un acho qui jilo otro acho, na ti umayulang. 3 Ya anae matatachong güe qui sabana Olibo, manmato guiya güiya y disipulo sija, ya ilegñija: Sangane jam ngaeaan ufanjuyong estesija na güinaja, yan jafa taemano na señat y finatom, yan y jinecog y tiempo? (aión g165) 4 Ya maninepe as Jesus, ilegña: Adaje ya chamiyo fanmadadague ni jaye. 5 Sa megae ufanmato pot y naanjo, ya ujaalog: Guajo si Cristo; ya megae ujadague. 6 Ya infanmanjungog guera yan sinangan nu y guera; atan ya chamiyo ninafañachatsaga; sa nesesita na todo este ufanjuyong, lao trabia ti y jinecog. 7 Sa ufangajulo nasion contra nasion, yan raeno contra raeno; ya uguaja ñinalang yan linao qui lugat sija. 8 Ya todo este sija na güinaja y tutujon y pininite. 9 Ayo nae infamaentrega para infanmanapute, ya infanmapuno; ya infanmachatlíe qui todo nasion pot y naanjo. 10 Ya megae innafanmatompo; ya ufanentrengue unos y otros, ya ufanachatlíe unos y otros. 11 Ya megae ti manmagajet na profeta ufangajulo, ya ujadague megae. 12 Ya pot y janamegae y tinaelaye, y güinaeayan y megae janamanenggeng. 13 Lao y sumungon asta y jinecog, este usatba. 14 Ya umapredica este y ebangelion y raeno qui todo y tano, para testimonio qui todo y nasion, ya ayo nae ufan y jinecog. 15 Enaomina an inlie y chinatye y iginion na yinilang, ni y jasangan si Daniel profeta ni tumotojgue qui santos na lugat;

(y tumataetae güiya utungo). **16** Ayo nae y mangaegue guuya Judea, mammalago para y taquilo na jalomtano; **17** Ya y gaegue gui jilo atof, ti ufanunog ya ujachule jafa gui guimaña; **18** Ya y gaegue güi fanguualuan, ti ufanalo tate ya ujachule y magagöña. **19** Lao ay ay para y manmapotgue, yan y mannanasuso, güije na jaane! **20** Fanmanaetae, sa y jinanaonmiyo, munga gui tiempon manenggeng ni y sabado. **21** Sa ayo na tiempo uguaja dangculo na pininite, ya desde y tutujon y tano asta pago, taya nae guaja; ya taya mas na uguaja asta jinecog. **22** Yaguin ayo na jaane sija ti manafangadada, ni un catne usiña ninalibre; lao pot y manmaayig, ayo sija na jaane umanafangadada. **23** Yaguin jaye na taotao umalog nu jago: Estagüe si Cristo, pat ayo; chamo jumojonggue. **24** Sa ufangajulo y ti manmagajet na Cristo yan ti manmagajet na profeta sija; ya ufanmamanue dangculo na señat sija, yan mannamamanman, ya, yaguin siña, ujadagueja asta y manmaayig. **25** Estagüe na jusangane jamyo antes. **26** Yaguin ilegñia nu jamyo: Estagüe na gaegue güi desierto, chamo jumajanao; pat, Estagüe, na gaegue gui sanjalom gui cuatto, chamo jumojonggue. **27** Sa calang y lamlam ni y jumuyong gui sancatan, ya manina gui sanlichan, taegüijija locue y minamaela y Lajin taotao. **28** Sa manoja nae mañaga y tataotao y matae, ayo locue nae ufandaña y aguila sija. **29** Ti apmam despues di y pininitem ayo sija na jaane, y attdao ujomjom, ya y pilan ti ufanina; ya y pution sija ufamodong guine y langet; ya y nina siñan y langet ufanmayengyong. **30** Ayo nae uanog señat y Lajin taotao gui langet; yan ayo nae ufanugung todo y tribu sija gui tano; ya ujalie y Lajin taotao na mamamaela gui jilo y mapagajes sija gui langet, yan y ninasiñaña yan y dangculon minalagñia. **31** Ya utago y angetña sija yan y dangculo na catin y trompeta ya ujanadaña y inayigñia guine y cuatro manglo, desde y un punta gui langet asta y otro. **32** Tingo y acomparasion y trngcon igos. Yanguin y ramasña mañaña ya manjagon, intingo na jjot y fañomnagan. **33** Taegüenaoya locue jamyo, yaguin inlie todo este sija na güinaja, intingoja na esta jjot gui petta sija. **34** Magajet jusangane jamyo, na ti ufamalofan este na generasion, asta qui todo este sija na güinaja manmacumple. **35** Y langet yan y tano ufanmalofan; lao y sinangango sija ti ufanmalofan. **36** Lao ayo na jaane yan ayo na ora, taya tumungo, ni y angjet sija qui langet ni y Lajin, na y Tatajoja. **37** Lao calang y jaanin Noe, taegüijija locue y minamaela y Lajin taotao. **38** Sa ayo na jaane sija y antes di y dilubio, estaba mañochocco yan manguiquimen, ya manasagua, yan manafanaasagua, asta ayo na jaane anae jumalom si Noe qui atca, **39** Ya ti jatungo asta qui mato y dilubio, ya manchinile todos sija; taegüijija locue y minamaelan y Lajin taotao. **40** Ya ayo na jaane uguaja dos gui fanguualuan; y uno umacone, ya y otro umapolo: **41** Dos palaoan mangugleg güi mitate; y uno umacone, y ya otro umapolo. **42** Fanbela sa ti intingo jafa na jaane nae ufato y Señotmiyo. **43** Tingo este na yaguin y gaeguima jatungo ngaeaen nae ufato y saque, ubelagüe, sa ti upolo na umayulangguan ni iyasija. **44** Enao mina jamyo locue fanlisto, sa y Lajin taotao ufato güije na ora qui anae ti injajaso. **45** Jaye y tifáfababa yan y malate na tentago, ni y señotña ninamagasgüe qui guimaña, para uninanae sija nañija qui tiempo? **46** Dichoso ayo na tentago, yaguin mato y amuña ya sineda jafatitinas taegüije. **47** Magajet

jusangane jamyo, na uninamagasgüe todo qui iyoña. **48** Lao yaguin ayo y taelaye na tentago ilegñia qui corasonña: Y amijo ufato atrasao; **49** Ya sigue di janafanlamen y mangachongñia, y chumochocco yan gumiguimen yan y manbeglacho: **50** Y señot ayo na tentago ufato güije na jaane qui anae ti jananangga yan y ora ni ti jatungo, **51** Ya uyenajo güe ni latigo yan ufinanue ni y patteña yan hipocrita sija ayo nae uguaja tumanges, yan chegcheg nifen.

**25** AYO nae y raenon langet parejo yan dies na bitgen, ni jachule y lamparañija ya manmapos para ujatagam y nobio. **2** Ya y sinco güiya sija manmejnalom, ya y sinco manaetiningo. **3** Y manaetiningo, jachule y lamparañija, ya ti manmañule laña. **4** Lao y manmejnalom manmañule laña qui baso, yan y lamparañija. **5** Ya anae atrasasao y nobio, manmatuoj todo sija, ya manmaego. **6** Ya y tatalopuenge majungog un inagang, na ilegña: Estagüe y nobio na mamamaela! fanjuyong ya inresibe! **7** Ayo nae todo y bitgen sija mangajulo ya jafamauleg y lamparañija. **8** Ya y manaetiningo ilegñia ni manmejnalom: Naejam qui lañanmiyo sa y lamparanmame manmatae. **9** Ya y manmejnalom manmanope ilegñia: Munga sa ti manajongjit; lao janao fanmalag y manmanbebende ya infanmamajan para jamyo namaesa. **10** Ya anae manimapos sija para ufanmamajan, mato y nobio; ya y estaba manlisto manjalom yan güiya qui guipot umasagua; ya majuchom y petta. **11** Despues manmato y palo na bitgen ya ilegñia: Señot, Señot, babayejam. **12** Lao güiya manope, ilegna; Magajet jusangane jamyo na ti jutungo jamyo. **13** Fanmagmata sa ti intingo y jaane ni y ora. **14** Sa uguaja parejo yan un taotao ni jumanao chago na tano, ya jaagang antes y tentagoña sija, ya jaentrega sija ni güinajaña. **15** Ya y uno janae sinco talento, ya y otro dos, ya y otro uno; ya cada uno taemano y guinefuloña; ya enseguidas mapos. **16** Ya y rumesibe y sinco na talento, janacometisio, ya jagana talo sinco na talento. **17** Parejo locue yan y rumesibe dos, mangana talo dos. **18** Lao y rumesibe y uno, jumuyong ya jaguadog y eda, ya janaatog y salape y senotña. **19** Despues di apmam na tiempo, mato y señot ayo sija na tentago, ya manacuentes yan sija. **20** Ya mato ayo y rumesibe sinco na talento, yan mañuñule talo sinco talento, ya ilegña: Señot, sinco na talento unnaeyo; estagüe talo sinco na junafangana. **21** Y senotña ilegña nu güiya: Mauleg chechomo, jago mauleg na tentago yan guesmanosguejao: guine unfatinas mauleg qui didide, bae jupoluyejao megae: jalom qui minagof y señotmo. **22** Mato locue ayo y rumesibe dos na talento, ya ilegña: Señot, dos na talento unnaeyo; estagüe talo dos talento na junafangana. **23** Y señotña ilegña nu güiya: Mauleg chechomo, jago mauleg na tentago yan guesmanosguejao: guine unfatinas mauleg qui didide, bae jupoluyejao megae: jalom qui minagof y señotmo. **24** Mato locue ayo y rumesibe un talento, ya ilegña: Señot, guajo jutungo na jago majetogjao na taotao; sa mangongoco jao qui anae ti mananom jao, ya manrecocoje jao qui anae ti mañalapon jao; **25** Ya maañayo, ya maposyo ya junaatog y talentomo qui jalom y tano: estagüe ni iyomo. **26** Lao y señotña inepe güe ilegña: Taelayejao na tentago yan gago. Untungoja na mangongoco yo qui anae ti mananom yo, ya manrecocoje yo qui anae ti mañalapon yo; **27** Enao mina jago nesesita unnae y

banquero sija ni salapejo, ya yaguin matoyo, juresibe y iyoco yan ganansia. **28** Enao mina umanajanao ayo na talento guiya güiya, ya umannae ayo y guaja dies na talento. **29** Sa jayeja y guaja, umannae güé, ya uguaja megae; lao y taya iyoña, achogja guaja güinaña umanajanao. **30** Ya y taebalenña na tentago, yute juylong gui jalom jomjom, ayo nae uguaja tumanges yan chegcheg nifen. **31** Yaguin y Lajin taotao mato gui minalagña, yan todo y angjetña sija, ayo nae ufatachong gui jilo y tachong y minalagña; **32** Ya umanafandaña gui menaña todo y nasion sija; ya umanafajnge y uno gui otro, calang y pastot yan janasajnge y quinilo sija gui chiba; **33** Ya japolo y quinilo sija gui agapaña, ya y chiba gui acagüeña. **34** Ayo nae y ray ualug ni mangaeguegui agapaña: Maela jamyo mandichoso gui Tatajo, ya inereda y raeno ni esta listo para jamyo desde y mafatinas y tano; **35** Sa anae ñalangyo, innachocco yo; anae majoyo, innaguimen yo; anae taotaojuyong yo, innajalom yo; **36** Anae taya magagojo, innaminagago yo. Anae malangoyo, inbesita yo; anae gaegue yo gui calaboso, manmato jamyo güiya guajo. **37** Ayo nae y manunas manmanope güé ilegñija: Señot, ngaeán nae inlijao ñalang, ya innachocco jao? pat majo, ya innaguimen jao? **38** Ngaeán nae inlijao taotaojuyong, ya innajalom jao? pat anae taya magagomo, ya innaminagago jao? **39** Pat fígaean nae inlijao malango, pat y calaboso, ya manmatojam güiya jago? **40** Y ray ujaope ilegñija nu sija: Magajet jusangane jamyo, taemanoja na y infatinas ni uno güíne gui mandiquique na mafelijo, infatinas locue nu guajo. **41** Ayo nae ilegñija locue ni y mangaeguegui acagüeña: Fanjanao güiya guajo, jamyo matdito, fanmalag y taejinecog na guafe, ni esta manalisto ni anite yan y anjetña sija; (*aiónios g166*) **42** Sa anae ñalangyo, ti innachocco yo; anae majoyo, ti innaguimen yo; **43** Anae taotaojuyong yo, ti innajalom yo; anae taya magagojo, ti innaminagago yo; malangoyo, yan gaegue yo gui calaboso, lao ti inbesita yo. **44** Ayo nae ufanmanope locue sija, ilegñija: Señot, ngaeán nae inlijao ñalang, pat majo, pat taotaojuyong, pat taya magagomo, pat malango, pat gui calaboso, ya ti insetbejao? **45** Ayo nae ujaope sija, ilegñija: Magajet jusangane jamyo, na taemanoja ti infatinas nu uno güíne gui mas mandiquique, ti infatinas nu guajo. **46** Ya esta sija manmapos para y taejinecog na minasapet; lao y manunas para y taejinecog na linala. (*aiónios g166*)

**26** YA susede anae munjayan si Jesus jasangan este sija na sinangan, ilegñia ni disipuluña sija; **2** Intingo na dos na jaane talo umafatinas y guipot; ya y Lajin taotao umaentrega para umatanegui quiluus. **3** Ayo nae y prinsipen y mamale sija, yan y manbijio na taotao sija, mandaña gui palasyon y magas na pale, y naanña si Caefas: **4** Ya manaconseja entresija para ujacone si Jesus pot dinague, ya ujapuno. **5** Lao ilegñija: Munga gui jaanin y guipot, sa munga na umafatinas yinaoyao gui taotao sija. **6** Ya anae estaba si Jesus güiya Betania, güiya Simon y ategtogo, **7** Mato güiya güiya un palaoan, na guaja un boteya alabastron ungüento na dangculo baliña, ya jachuda gui jilo iuña, anae estaba gui lamasa na matatachong: **8** Lao anae malie ni disipuluña sija, ninafanlalalo, ya ilegñija: Jafa na jagagasta este? **9** Sa este na ungüento siña mabende pot dangculo na presio, ya ufanmanae y mamoble. **10** Anae jatungo

si Jesus, ilegñia nu sija: Jafa na innachatsaga y palaoan? sa jafatinas mauleg na chocho para guajo. **11** Sa jamyo guaja siempre mamoble manjajamyo, lao guajo, siempre taya. **12** Sa jachuda este na ungüento güi tataotaojo, jafatinas para majafotjo. **13** Magajet jusangane jamyo: Mano nae este na ebangelio na umapredica güi todo y tano, uguajaya locue este y finatinasña este na palaoan, masangan para memoriasña. **14** Ayo nae y uno güi dose, y naanña si Judas Iscariote, mapos malag y prinsipen y mamale sija, **15** Ya ilegñija: Jafa malagomiyo innaeyo, ya juentrega jamyo nu güiya? Ya manmapesa para güiya treinta pidason salape. **16** Ya desde ayo, manmataliligao lugat para umaentrega güé. **17** Ya y finenana na jaanin gupot pan sin lebadura, manmato y disipulo güi as Jesus, ya ilegñija: Mano nae malagojao ya infamaulequejao namo güi guipot? **18** Ya ilegñija: Janao fanmalag y siuda, güi guima ayo na taotao, y insangane: Y Maestro ilegñija, y tiempoco esta jjiot, iyajamyo nae jufatinas y guipot Pascua yan y disipulo sija. **19** Ya y disipulo sija jafatinas y mantinago as Jesus, ya manalisto y guipot pascua. **20** Ya anae pupuenge güije na jaane, matachong güi lamasa yan y dose na disipulo; **21** Ya anae mañochocho güiya ilegñija: Magajet jusangane jamyo, na uno güiya jamyo uentregayo. **22** Sija ninafangostriste, ya sigue di ilegñija cada uno nu güiya: Buente guajo, Señot? **23** Ayo nae manope ilegñija: Y munajalom y canaeña yan guajo güi plato, güiya uentregayo. **24** Magajet na y Lajin taotao ujanao, calang y esta matugue nu güiya; lao ay para ayo na taotao ni y jaentreya y Lajin taotao! maulegña mojon ayo na taotao na ti umafañago. **25** Ayo nae manope si Judas, ni umentrega güé, ilegñija: Guajo buente Rabi? Ylegñija nu güiya: Jago guinin sumangan. **26** Ya mientras mañochocho, jachule si Jesus y pan, ya jabendise, ya jaipe, ya janae y disipuluña sija, ya ilegñija: Chule, ya cano; este y tataotaojo. **27** Jachule y copa, ya janae si Yuus grasiás, ya janae sija ni y copa, ilegñija: Fanguimen jamyo todo. **28** Sa este y jágajo güi Nuevo Testamento, ni y machuda para megae, para inasii y isao. **29** Ya jusangane jamyo, na desde pago ti juguimen mas y tinegcha ubas, asta ayo na jaane anae para juguimen nueblo yan jamyo güi raenon Tata. **30** Ya anae munjayan jacanta un himno, manmapos para sabana Olibo, **31** Ayo nae si Jesus ilegñija nu sija: Todos jamyo ufanmañoda güiya guajo ocasion inale pago na puenge; sa matugue esta: Junafañetnot y pastot, ya y quinilo sija manmatalapon güi manada. **32** Lao despues de unacajulojo talo güi entalo manmatae, jujanao güi menamyo güiyo Galilea. **33** Si Pedro manope, ilegñia nu güiya: Yaguin todos ufanmañoda güiya jago ocasion inale lao guajo ti jusoda para siempre ocasion inale. **34** Si Jesus, ilegñija: Magajet jusanganejao: na pago na puenge, antes di ucanta y gayo, undagueyo tres biaje. **35** Ylegñija nu güiya si Pedro: Achogaja junesesita matae yan jago, lao ti judaguejao. Yan todo y palo disipulo sija, taegüenaoja ilegñija locue. **36** Ayo nae mato si Jesus yan sija güi güetta na mafanaan Gethsemane, ya ilegñia ni disipuluña sija: Fanmatachong güíne, ya jumanaoyo ya j ufanaetae güije guato. **37** Ya jacone gachongña si Pedro yan y dos lajin Sebedeo, ya jatutujon mantriste yan manmajalang. **38** Ayo nae si Jesus ilegñija nu sija: Y antijo gostriste asta qui matae: fañaga güíne, ya infanbela yan guajo. **39** Ya mamocat

mona didide, tumecon ya manaetae, ilegña: Tatajo, yaguin siña, nafalofan este na copa guiya guajo: lao ti según y minalagojo, na según y minalagomo. **40** Ya mato gui disipuluña sija, ya jasoda sija na manmamaego: ya ilegña as Pedro: Jafa, ada ti siña jamyo infanbela yan guajo una ora? **41** Fanbela ya infanmamaetae, para chamiyo fanfajalom gui tentasion: y espiritu magajet na malago lao y catne echecho. **42** Mapos talo gui segundo biaje ya manaetae, ilegña: Tatajo, yaguin ti siña este na copa malofan guiya guajo, yaguin ti juguimen, ufatinas y minalagomo. **43** Ya mato, ya jasoda talo sija na manmamaego; sa y atadogñia manmacat. **44** Ya jadingo sija, mapos talo ya manaetae gui mina tres biaje, jasangan ayoja na sinangan. **45** Ayo nae mato gui disipuluña sija, ya ilegña: Infanmamaegoja, pago, yan infandescacansaja: estagüe na mato y ora, ya y Lajin taotao esta maentrega gui canae y manisao sija. **46** Fangajulo na niye tafanjanao; estagüe esta mato y umentregayo. **47** Ya y tiempoja anae cumuecuentos güe, estagüe si Judas, uno gui dose, mato mañisija yan un dangculon linajyan taotao, manmañuñule espada yan galute, tinago y prinsipen y mamale sija yan y manamco na taotao sija. **48** Yan umentrega güe, mannae esta señat, ilegña: Y juchico, güiya; guesguot. **49** Ya enseguidas matogüe gui as Jesus, ya ilegña nu güiya: Minagof, Maestro! ya jachico. **50** Ya si Jesus, ilegña nu güiya: Amigo, jafajao na mato? Ayo nae manmato sija ya maguot si Jesus, ya macone. **51** Ya, estagüe, uno gui mangachong si Jesus, jajuto y canaeña, ya jalagnos y espadaña, y janalamen uno gui tentago y prinsipen y mamale sija, janajanao un talanga. **52** Ayo nae si Jesus ilegña nu güiya: Natalo guato y espadamo gui sagaña; sa todo y manmañuñule espada, nu y espadaja ufanpinino. **53** Ada jinasomo na ti siñayo jutayuyut si Tata pago, ya güiya unaeyo enseguidas mas di dose legion na angjet sija? **54** Lao jaftaemano macumple y Tinigue sija; sa matugue na taegüenao nesesita umafatinas este? **55** Ayo na ora ilegña si Jesus ni linajyan taotao: Mamato jamyo parejo yan contra y saque, na manmañuñule jamyo espada yan galute para inqueneyo? Cada jaane manjjitaja guajo matachong gui templo, mamnanagüe nu jamyo, ya ti inqueneyo. **56** Lao todo este umafatinas, para umacumple y Tinigue sija ni y profeta sija. Ayo nae todo y disipuluña sija madingo güe, ya mammalago. **57** Ya ayo sija y cumone si Jesus, macone güe guato gui as Caefas, magas na pale, anae manestaba y escriba sija yan y manamco na mandadaná. **58** Lao si Pedro, dinalalag güe chago asta qui mato gui colat y magas na pale; ya jumalom ya manmatachong yan y tentago sija, para ulie y uttimo. **59** Ya y prinsipen y mamale sija yan todo y ineton ofisiat, manmanalligao ni ti magajet na testimonio contra si Jesus, para umapuno. **60** Lao ni uno mañioda; achogja mato megae na ti manmagajet na testigo. Lao y uttimo manmato dos, **61** Na ilegña, Este na taotao ilegña: Guajo siña juylang papa este na gumayus, ya junacajulo gui tres na jaane. **62** Ya cajulo y magas y mamale, ya ilegña nu güiya: Ti unfanope ni jafa? Jafa este na testimonio contra jago? **63** Lao si Jesus mamatquiloja. Ya y magas y mamale ilegña nu güiya: Jutayuyutjao pot y lalálá na Yuus, na unsanganejam cao jago si Cristo, Lajin Yuus. **64** Si Jesus ilegña nu güiya: Jago guinin sumangan. Ya jusangane jamyo na desde pago inlie

y Lajin taotao na matatachong gui agapa y ugaeninasiña na canae, ya umamaela gui jalom y mapagajes sija gui langet. **65** Ayo nae y magas y mamale, jatiteg y magaguña, ya ilegña: Cumientos chatfino contra si Yuus: jafa mas na utanesesita testigo sija? Estagüe esta pago na injingog y chinatfino contra si Yuus. **66** Jafa pinelonmimiyo? Sija manmanope ilegña: Jamerese y finatae. **67** Ayo nae matolae y mataña yan patmada güe; ya y palo manafañetnot nu y dinemo; **68** Ya ilegña: Profetisayejam, O Cristo! jayeja munafañetnot? **69** Ya ayo na tiempo si Pedro estaba matatachong gui sumanjiyong gui guelat; ya mato guija güiya un palaoan tentago, ya ilegña: Manjajamjo locue yan si Jesus y Galileo. **70** Lao güiya jadague gui menan todos, ilegña: Ti jutungo jafa ilelegmo. **71** Ya anae jumuyong gui petta; linie ni otro palaoan, ya ilegña ni ayo y manestaba güije: Este locue mañisija yan si Jesus Nasareno. **72** Ya jadague talo ya manjula ilegña: Ti jutungo ayo na taotao. **73** Ti apmam despues manmato sija y mangaegue güije, ya ilegña as Pedro: Magajet na jago locue uno guiya sija; sa y sinanganmo dumicladala jao. **74** Ayo nae jatutujon mumatdise, yan manjula, ilegña: Ti jutungo ayo na taotao. Ya enseguidas cumanta y gayo. **75** Ya jajaso si Pedro y sinangan Jesus ni ilegña: Antes de ucanta y gayo, undagueyo tres biaje. Ya mapos juyong ya queftumanges.

**27** YA mato y egaan, todo y prinsipen y mamale, yan y manamco na taotao sija, mandaña y manaconseja entre sija contra si Jesus, para umapuno güe. **2** Ya anae munjayan magode güe, macone ya maentrega gui as Ponsio Pilato y magalaje. **3** Ayo nae si Judas, y umentrega güe, jalie na esta umayogua, ya mañotsot ya jachule talo guato y treinta pidason salape gui prinsipen y mamale yan y manamco na taotao sija, **4** Ya ilegña: Guajo isaoyo, juentrega y taeisao na jágâ. Lao sija ilegña: Jafa ayo guiyajame? Jagoja adaje. **5** Ya jayute y pidason salape jalomgui jalom y templo, ya mapos ya jañaca güe. **6** Ya y prinsipen y mamale sija, jachule y salape ya ilegña: Ti tunas na tapolo gui tesoro sa baliña y jágâ. **7** Ya manaconseja entre sija, ya mafajan y fanguuan oyero, para y naftan y taotaojuyong. **8** Ayo mina mafanaan ayo na fanguuan: Fanguuan jágâ, asta pago na jaane. **9** Ayo nae macumple y sinangan na pot y profeta Jeremias, ni ilegña: Ya sija jachule y treinta pidason salape, presio ayo y gaebale, y presio na mapolo gui jiloña y famaguon Israel; **10** Ya mannae sija, para ujafajan y fanguuan y oyero taegüenao, na jatagoyo y Señot. **11** Ya si Jesus estaba tomotojgue gui menan y magalaje, ya y magalaje finaesen güe, ilegña: Jago y Ray Judío sija? Si Jesus ilegña: Jago umalog. **12** Ya anae mafaaela ni y prinsipen y mamale, yan y manamco sija, ti manope ni jafa. **13** Ayo nae si Pilato ilegña nu güiya: Ti unjungog cuanto na güinaja nae manmadeclara contra jago? **14** Ya ti manope ni un sinangan; ya ninagosmanman y magalaje. **15** Ya y jaanin y guipot, costumbreña y magalaje na usotta pot y taotao sija un preso, jaye y malagoñia. **16** Ya guaja presoñija uno na afamao, na y naañña si Barabas. **17** Ya anae mandaña ilegña si Pilato ni sija: Jaye malagonmiyo jusottaye jamyo? Si Barabas pat si Jesus, ni mafanaan Cristo? **18** Sa jatungoja na pot embidiañia

munma maentrega güe. 19 Ya anae estaba güe na matatachong qui tribuna, y asaguaña manago nu güiya, ilegñia: Chamo umeentalo nu enao tunas na taotao; sa pago jupadedese megae sija qui güinife pot güiya. 20 Lao y prisipen y mamale sija, yan y manamco sija jasoyo y taotao sija, na ujagagao si Barabas, ya si Jesus, umapuno. 21 Ya y magalaje manope, ilegñia nu sija: Jaye qui dos malagonmiyo jusottaye jamyo? Sija ilegñia: Si Barabas. 22 Si Pilato ilegñia nu sija: Ya jafa jufatinas as Jesus ni mafanaan Cristo? Todos sija ilegñia: Umatane qui quilius. 23 Ya ilegñia: Jafa na taelaye finatinasña? Lao sija managang mas duro, ilegñia: Umatane qui quilius. 24 Anae jalie si Pilato na taya jafa na probecho, lao mas y ninafanyaoyao, mañule janom ya jafagase y canaeña qui menan y taotao sija, ya ilegñia: Taeisaoyo qui jágâ este y tunas na taotao: lie jamyo. 25 Ya manmanope todo y taotao sija ilegñia: Y jágâna usaga guiyame, yan y famaguonmame. 26 Ayo nae masotta si Barabas, ya an munjayan mapanag si Jesus, maentrega para umaatane qui quilius. 27 Ayo nae y sendalon y magalaje macone si Jesus qui pretorio, ya mandaña guiyüa güi todo y manadan sendalo sija. 28 Ya mapula y magaguña, ya manaminagago agaga na magagon anaco. 29 Ya mapolo qui iluña un corona na mafatinas ni tituca sija, yan un piao qui agapa na canaeña; ya mandimo qui menaña, ya mamofefea, ilegñia: Jafa talatmanu jao Ray Judio sija! 30 Ya matolae güe, ya machule y piao ya mapanag y iluña. 31 Ya anae munjayan mamofefea, mapula y magagon anaco, ya manaminagago ni magaguña, ya macone para umaatane qui quilius. 32 Ya anae jumajanao manasoda yan un taotao Sirene na y naanña si Simon: este maobliga para uchinilie ni quiliusña. 33 Ya anae manmato qui un lugat na mafanaan Golgota, cumequeilegñia, y sagan calabera, 34 Mannae para uguimen binagle, manadaña yan lalaet; ya anae jachague, ti malago jaguimen. 35 Anae munjayan maatane qui quilius, mandesapatta y magaguña, mayute suette sija qui jiloña; (para umacumple y mumayan masangsan pot y profeta: Ujanaadesapatta y magagujo, ya y jilo y magagujo ufanmayute suette sija.) 36 Ya manmatachong, ya maadadaje güe güije. 37 Ya mapolo qui iluña y mafaelaña, matugue: ESTE SI JESUS RAY Y JUDIO SIJA. 38 Ayo nae maatane yan güiya qui quilius yan y dos na saque; y uno qui agapaña ya y otro qui acagüeña. 39 Ya y taotao na mammalolofan, masangane güe innataelaye, ya jayeyengyong y iluña, 40 Ya ilegñia: Jago y yumute papa y templo, ya y mina tres na jaane unnacajulo; libre maesajao; yaguin jago Lajin Yuus, tunog papa güenao qui quilius. 41 Taegüinija locue mamofefea güe y prisipen mamale sija, yan y escriba sija, yan y Fariseo sija, yan y manamco na taotao sija, ilegñia: 42 Janalibre y palo, ya ti siñagüe janalibre na maesa. Güiya y Ray y Israel; polo ya utunog papa pago qui quilius, ya ayo nae utajonggue güe. 43 Jaangoco si Yuus; polo ya ulinibre pago, yaguin malago nu güiya, sa ilegñia: Güajo Lajin Yuus. 44 Y mañaque locue, ni y manmaatane yan güiya qui quilius, manajuyonge güe locue. 45 Ya desde y mina saes na ora guaja jinemjom todo y jilo y tano, asta y mina nuebe na ora. 46 Ya y mina nuebe na ora, si Jesus umagang nu y dangculon inagang ilegñia: Eli, Eli, lama sabactani! cumequeilegñia: Yuusso, Yuusso, jafa na undingo yo? 47 Ya y palo ni manestaba güije, majungog

güe, ya ilegñia: Si Elias este jaaagang. 48 Ya enseguidas malago uno guiya sija, ya jachule y esponja y janafañopchop binagle, ya japoqui un piao, ya janae güe para uguimen. 49 Y palo ilegñia: Polo ya talie cao ufato si Elias ya uninalibre. 50 Ayo nae si Jesus, anae munjayan umagang talo otro biaje nu y dangculon inagang jaentrega y espiritu. 51 Ya estagüe y cottinan y templo na masise y dos pedaso, guinin sumanjilo asta y sumanpapa; ya y tano mayengyong, ya y acho sija mangoca. 52 Ya y naftan sija manmababa ya megae na tataotao mañantos sija ni mammamaego, mangajulo; 53 Ya jumanao qui naftan, despues di quinajiloña, ya mato qui santos na siuda, ya manalie ya megae. 54 Ya y senturion, yan y mangaegue yan güiya na maadadaje si Jesus, anae malie y linao yan todo ayo sija y manmafatinas, mangosmañaño ya ilegñia: Sumen magajet na Lajin Yuus este. 55 Ya mangaegue güije megae na famalaoan na manmamaatan qui chago, ni jadalalag si Jesus guine Galilea ya jasesetbe. 56 Gui entalo ayo sija si Maria Magdalena, yan si Maria nanan Santiago yan José, yan y nanan y famaguon Sebedeo. 57 Ya anae este pupuenge güije na jaane, mato un taotao Arimatea, na rico, na y naanña si José, na güiya locue disipulon Jesus. 58 Güiya mato qui as Pilato, ya jagagao y tataotao Jesus. Ayo nae si Pilato manago na umanae. 59 Ya jachule si José y tataotao, ya jabalutan ni un sabanas na gasgas, 60 Ya japoqui que nueblo na naftanña, ni y finatinasña qui acho ni sacapico; ya janagalileque guato un dangculon acho y pettan y naftan, ya mapos. 61 Ya manestaba güije si Maria Magdalena, yan y otro Maria, na mammatachong qui menan y naftan. 62 Ya y inagpaña na jaane, despues di y jaanen finamauleg, mandaña y prinsipen y mamale sija, yan y Fariseo sija qui as Pilato, 63 Ya ilegñia: Señor, injaso na ayo y dacon ilegñia, anae estaba lalálá: Despues di tres na jaane, jucajulo talo. 64 Enao mina fanago, ya umaasegura y naftan, asta y mina tres na jaane; sa noseaja ufanmato y disipulo sija an puenge ya ujasaque; ya ujaaalug ni taotao sija: Cajulo esta qui entalo manmatae: ya y uttimo na linache udangculoña qui y finenana. 65 Ilegñia si Pilato nu sija: Inguaja un guatdianmiyo; janao, ya inasegura todo manu y ninasiñanmiyo. 66 Ayo nae manmapos sija, ya maadaje y naftan para umaasegura, ya maseyo y acho.

**28** YUTTIMO na ora y sabalo, qui egaan anae mumanánaná y finénana na jaane qui semana, mato si Maria Magdalena yan y otro Maria, para ujalie y naftan. 2 Ya, estagüe un dangculon linao; sa y angjet y Señor tumunog guine y langet, ya janagalileg y acho qui petta, ya matachong qui sumanjilo. 3 Ya y jechuraña parejo yan y lamlam, ya y magaguña apaca calang niebe. 4 Ya pot y minaañao nu güiya, y guatdia sija mayengyong ya sumaga calang manmatae. 5 Ya manope y angjet, ilegñia ni famalaoan sija: Chamiyo fanmaaañao jamyo; sa jutungoja na inaliligao si Jesus, ni guinin maatane qui quilius. 6 Taegüe güine; sa esta cajulo, taegüe güinir jasangan. Maela ya inlie y lugat anae guinin umaason y Señor; 7 Ya janao fanlagoguse, ya sangane y disipuluña sija, na esta cajulo qui entalo y manmatae, ya infanninanangga Galilea: ya ayo nae inlie güe; estagüe, na esta jusangane jamyo. 8 Ayo nae sija manapos qui naftan, manmañaño yan mangosmagof, yan

manmalalago para umannae notisia y disipuluña sija. **9** Ya estagüe si Jesus na manasoda ya ilegña nu sija: Fanmagof todos! Ya sija manmato, ya manmagote y adengña ya maadóra güe. **10** Ayo nae si Jesus ilegña nu sija: Chamiyo fanmaañao; janao ya sangane mañeluju na ufanjanao para Galilea; ya ayo nae ujaliyo güije. **11** Anae manmapos sija, estagüe palo gui guatdia sija na manmato gui siuda, ya janatungo y prinsipen y mamale sija, todo y munjayan manmafatinas. **12** Ya anae mandañña yan y manamco na taotao ya manaconseja entre sija, mannae y sendalo sija megae na salape, **13** Ya ilegñija: Alog, y disipuluña sija manmato gui anae puenge, ya masaque güe, anae manmamaegojam. **14** Yaguin jaecungog este y magalaje, jame innamalago güe ya infanseguro. **15** Ayo nae sija jachule y salape ya jafatinas jafa y manmafaganüe sija: ya esta na sinangan mapublilica ni Judio sija asta pago na jaane. **16** Ya y onse na disipulo sija manmapos para Galilea, gui un ogso anae guinin mantinago as Jesus. **17** Ya anae malie, maadoragüe; lao y palo buebuente. **18** Ya mato guiya sija si Jesus ya jasangane sija, ilegña: Todo y ninasiña manaeoyo, gui langet yan y tano. **19** Fanjanao, ya fannaquilisano todo y nasion sija, tagpange sija pot y naan y Tata, yan y Lajíña, yan y Espíritu Santo: **20** Fanagüe sija, na ujaadaje todosija ni jutago jamyo; sa estagüe jugagaegueja guiya jamyo todo y jaane, asta y jinecog y tano.

Amen. (aiōn g165)

# San Marcos

**1** TUTUJON y ibangelion Jesucristo, Lajin Yuus. **2** Jaftaemano esta matugue gui profeta Isaías: Estagüe, guajo tumago y tentagojo gui menan matamo, para ufamauleg y chalanmo gui menamo. **3** Ynagang ni umaagang gui desierto: Fanmauleg y chalan y Señor: natunas y cayejonña. **4** Si Juan managpange gui desierto, ya jasetmon y tinagpangen minañotsot para inasiin isao sija. **5** Ya manjanao guiya güiya guato todo y tano Judea, yan todo sija guiya Jerusalem; ya todo sija mantinagpange gui sadog Jordan, ya jaconfesatñaejon y isaoñija. **6** Ya si Juan minagagon pulon cameyo, yan sinturon cuero gui senturaña; ya y naña, apacha yan miet monte. **7** Ya mansesetmon, ilegña: Ufato qui tateco uno na masgaenirasiña qui guajo, y coreas y sapatosña, ti digno yo nu jutecon ya jupula. **8** Guajo magajet na jutagpange jamyo yan janom; lao güiya infantinagpange ni Espíritu Santo. **9** Ya susesto ayo sija na jaane, na si Jesus mato guine Nasaret Galilea, ya tinagpange as Juan qui Jordan. **10** Ya enseguidas nae cajulo qui janom, jalie na mababa y langet, ya y Espíritu, calang paluma tumunog qui jiloña, **11** Ya mato un inagang guine y langet na ilegña: Jago y lajijo ni yajo, iya jago nae gosmagof yo. **12** Ya enseguidas ninafalag y desierto ni Espíritu. **13** Ya sumaga güije cuarenta na jaane, ya tinienta as Satanas; yan mañisija y manmachaleg na gágå sija; ya y angjet sija masetbe güe. **14** Anae munjayan si Juan mapreso, mato si Jesus guiya Galilea, jasesetmon y ibangelion Yuus. **15** Ya ilegña: Y tiempo esta macumple; ya y raenon Yuus esta ijijot: famañotsot, ya injengue y ibangelo. **16** Ya mamomocat qui oriyen tasen Galilea, jalie si Simon, yan si Andres chelun Simon, na jayuyute y lagua qui tase, sa sija manpescadot. **17** Ya si Jesus ilegña nu sija: Maela dalalagyo, ya junafanpescadot taotao jamyo. **18** Enseguidas japoloy laguafija ya madalalag güe. **19** Anae malofan talo didide mona, jalie si Santiago, lajin Sebedeo, yan si Juan cheluña, na manestaba locue qui batco na jalememenda y laguafija. **20** Ya enseguidas jaagang; ya jadingo si tatanfija as Sebedeo qui batco yan y manmichocho sija, ya madalalag güe. **21** Ya manjalom Capernaum; ya enseguidas, qui sábado na jaane, jumalom qui sinagoga ya mamanagüe. **22** Ya sija ninafanmanman ni finanagüeña; sa jafananagüe sija calang uno ni gaeninasña, ya ti calang y escriba sija. **23** Ya enseguidas guaja güije qui sinagogafija un taotao na guaja áplacha na espíritu, ya güiya umagang, **24** Ylegña: Parajafa jam nu jago, Jesus taotao Nasaret? Matojao para unnafanaelayejam? Jutungoja jayejao, jago y Santos guine as Yuus. **25** Ya si Jesus jalalatde ilegña: Pacaca, ya maela juyong guiya güiya. **26** Ya anae y áplacha na espíritu tiniteg güe, ya ninaagang gosdangculo na inagang, jumuyong guiya güiya. **27** Ya todo sija ninafanmanman, pot este manafaesen entre sija, ilegña: Jafa este? Jafa na nuebo finanagüe estel: yan ninasña jatago y manáplacha na espíritu, ya maosgueja güe? **28** Enseguidas y famaña manamamta todo qui tano oriyen Galilea. **29** Ya enseguidas anae jumuyong qui sinagoga, mato qui guima Simon yan si Andres, yan si Santiago yan si Juan. **30** Ya y suegran Simon estaba na umaason sa malango yan

calentura: ya masangane güe enseguidas nu y palaoan. **31** Ayo nae mato güe, ya jamantiene canaeña, ya jajatsa julio; ya pinelo ni calentura, ya güiya sumetbe sija. **32** Ya anae estaba esta pupuenge, anae machom y atda, maconiigüe todo ni manmañetnot yan y maninanite. **33** Ya todo y siuda mandaña qui petta. **34** Ya janafanjomlo megae ni manestaba manmalango todo clasen chetnot sija; ya jayute juyong megae na anite sija; ya ti japoloy nu y anite sija cumuentos sa matungo güe. **35** Ya y egaan güije, cajulo gostaffat, jojomjomja trabia, ya jumuyong, ya malag y un lugat desierto, ya manaaeta güije. **36** Ya tinatiye güe as Simon, yan y mangachochongña. **37** Ya anae masoda güe, ilegña nu güiya: Todo umalilgaojao. **38** Güiya ilegña nu sija: Nije tafanmalag y otro lugat qui sengsong ni ijijot, ya jufansetmon locue güije; sa pot este na matoyo. **39** Ya jumalom qui sinagogañija todo Galilea, sesetmon ya jayuyute juyong y anite sija. **40** Ya un ategtog mato guiya güiya, tinayuyut güi ya dumimo, ya ilegña: Yaguin malagojao, siña unnagasgasyo. **41** Ya si Jesus ninamaase ya jaestira y canaeña, ya japacha, ya ilegña: Malagoyo, ungasgas. **42** Ya enseguidas y chetnot y ategtog mapos guiya güiya ya gasgas güe. **43** Ya jagosencatga, ya jatago na ujanao, **44** Ya ilegña nu güiya: Atan ya chamo sumangangane ni jaye jafa; lao sigueja qui jinanaomo ya unfanue y pale nu jago, ya unofrese ni guinasgasmo ni si Moises manago, para testimonioñija. **45** Lao güiya mapos, ya jatutujon munamatungo, yan janagosmamt y checho; pot este, si Jesus ti siña jumalom matungo nu güiya qui siuda; lao sumasagaja qui sumanjiyong qui lugat desierto sija, ya manmato guiya güiya guinin todo y patte sija.

**2** YA otro biaje güiya jumalom guiya Capernaum, despues di malofan ti megae na jaane sija; ya majungog na gaegue güe qui jalom guma. **2** Ya mandaña megae, ya ti manulag, ni qui oriyen y petta; ya jasetmon y sinangan guiya sija. **3** Ayo nae manmato guiya güiya manmangongone un paralítico, na macocene ni cuatro. **4** Ya anae ti siña manmato guiya güiya pot y linajyan taotao, manajanao y atof anae estaba güe, ya anae munjayan mababa, manatunog y cama anae mapopolo y paralítico. **5** Ya anae jalie si Jesus y jinengueñija, ilegña ni paralítico: Lajijo, y isaomo unmaasie. **6** Ya estaba güije manmatatachong palo escriba sija, ya manmanajaso qui corasonñija, ilegña: **7** Jafa na cumuecuertos este na taotao chatfino contra si Yuus? Jaye siña manasie isao, solo si Yuusja? **8** Ya jatungo si Jesus enseguidas qui espírituña na manmanajaso qui sumanjalomñija, ya ilegña nu sija: Jafa muna injajaso este sija qui corasonmiyo? **9** Jafa mas guse taalog y paralítico: Y isaomo unmaasie; pat taalog: Cajulo, chule y camamo, ya unjanao? **10** Lao para intingo na y Lajin taotao guaja ninasña qui jilo tano manasie isao (ilegña ni paralítico), **11** Jualog nu jago: Cajulo, ya unchule y camamo ya janao falag iyajamyo. **12** Ayo nae cajulo güe enseguidas, ya jachule y camaña, ya mapos qui menan todo; enao muna todo ninafanmanman, ya manamalag si Yuus, ilegña: Taya nae inlie ayo. **13** Ya jumanao talo qui oriyen tase, ya todo y linajyan taotao manmato guiya güiya, ya jafanagüe sija. **14** Ya anae malofan jalie si Levi, lajin Alfeo, na matatachong qui bancón y

tributo sija, ya ilegña nu güiya: Dalalagyo. Ya cajulo ya dinalalag güe. **15** Ya susede na estaba güe matachong para uchocho qui lamasa qui guirma ayo, ya megae sija na publicano yan manisao sija manmatatachong mañisija locue yan si Jesus, yan y disipoluña sija; sa guaja megae dumadalalag güe. **16** Ya y escriba sija qui entalo y Fariseo sija, anae jalie na mañiochocho yan y manisao yan y publicano sija, ilegñija ni disipoluña sija: Jafa este na güiya chomocho yan gumiguimen, yan y publicano sija yan y manisao? **17** Ya anae jajungog si Jesus, ilegña nu sija: Y manjomlo ti janesesita medico, na y mammalango. Ti matoyo para juagang y manunas, na y manisao sija. **18** Ya y disipulon Juan, yan y disipulon Fariseo sija manayunat: ya manmato, ya ilegñija nu güiya: Jafa muna y disipulon Juan yan y disipulon Fariseo sija manayunat; ya y disipulomo ti manayunat? **19** Si Jesus ilegña nu sija: Siña manayunat y mangaegue qui guipot umasagua, yaguin mañisija yan y nobio? Y tiempo nae mañisijaja yan y nobio, ti siña manayunat. **20** Lao ufato y jaane sija, na y nobio umanajanao guia sija; ya ayo sija na jaane nae ufanayunat. **21** Taya ni uno lumiendanñaejon y nuebo na magago qui bijo na bestido; sa ayo y nuebo na limenda ujanao qui bijo, ya mas taelaye y matiteg. **22** Ya taya ni uno umasajguane y nuebo na bino qui bijo na boteyan cuero: sa y nuebo na bino uyamag y boteyan cuero sija, ya umachuda y bino, ya y boteyan cuero manmalingo; lao y nuebo na bino, y nuebo na boteyan cuero nae umasajguane. **23** Ya manmapos este, malolofan güe qui jalom fangualuan trigo qui sabado na jaane; ya y disipoluña sijas igue di manmanjala ni espiga sija. **24** Ya y Fariseo sija, ilegñija: Atanja, jafa na jafatitinas qui sabado na jaane y ti mauleg para umafatinas? **25** Ya güiya ilegña nu sija: Taya nae intaetae jafa checho David anae janesesita, ya ñalang yan y mangachongña? **26** Jafa taemano jalomña qui guimayuus anae si Abiatar magas na pale, ya jacano y pan ni inefrese, ni ti para macano, na para y pale sija; ya janae locue y mangachongña sija? **27** Ylegña talo nu sija: Y sabado pot y taotao na mafatinas: ti y taotao pot y sabado. **28** Enaomina y Lajin taotao Señot locue qui sabado.

**3** YA jumalom talo qui sinagogá; ya guaja güije un taotao na anglo un canaeña. **2** Ya sija maaatanja güe cao unajomlo qui sabado na jaane; para umafaaela. **3** Ayo nae ilegña ni ayo na taotao y anglo un canaeña: Tojgue julo qui entalo. **4** Ya ilegña nu sija: Siña tafatinas mauleg qui sabado na jaane pat taelaye? nalibre y linâlâ pat puno? Lao sija manmamatquiquiloja. **5** Ya anae jaatan qui oriya sija yan y linalalo, ninapinite pot y majetog corasoñija, ya ilegña nu y taotao: Estira mona y canaemo. Ya jaestira, ya y canaeña tumalo mauleg parejo yan y otro. **6** Ayo nae manmapos y Fariseo sija, ya manaconseja yan y taotao Herodes sija, contra güiya, para umapuno. **7** Lao si Jesus sumuja para y tase yan y disipoluña sija; ya madalalag un dangculon linajyan taotao guine Galilea, yan guine Judea, **8** Yan guine Jerusalem, yan guine Idumea, yan y otro bandan Jordan, yan guine oriyen Tiro yan Sidon, dangculon na linajyan taotao anae majungog y dangculon finatinasña sija, manmato quiya güiya. **9** Ya jasangane y disipoluña sija, na un diquique na batco uninananggaja güe, pot y linajyan taotao para

munga güe manachatsaga, **10** Sa guaja megae janafanjomlo; ya pot ayo na manpodong qui jiloña, todo y mangaechetnot para umapacha, **11** Ya y manaplacha sija na espiritu locue, anae malie güe, manpodong papa qui menaña, ya managang, ilegñija: Jago y Lajin Yuus. **12** Lao guia jagosencatga sija, na chañija munamatutungo güe. **13** Ya cajulo qui egso, ya jaagang guia güiya ayo sija y malagoña, ya sija manmato quiya güiya. **14** Ya jaayig y dose, na ufañisijaja, yan para unafanjanao ya ufanmansetmon; **15** Yan ufangaeninasña para ujayute juyong y anite sija. **16** Sija si Simon, ni japo polo sobreñaña si Pedro; **17** Yan si Santiago, lajin Sebedeo, yan si Juan chelun Santiago; ni japo polo sobreñaña si Boanerges ni comoqueilegña lalajin julio. **18** Yan si Andres, yan si Felipe, yan si Bartolome, yan si Mateo, yan si Tomas yan si Santiago, lajin Alfeo, yan si Tadeo, yan si Simon y Cananeo; **19** Yan si Judas Iscariote ni y locue umentrega güe: ya manjalom talo qui guima. **20** Ya y linajyan taotao mandaña talo, ya pot este sija ti siña ni ufañiochocho pan. **21** Ya anae majungog na familiaña sija, manmato para umaguot; sa ilegñija: Esta ti guia güe. **22** Ya y escriba sija ni manmato guine Jerusalem, ilegñija, na guaja güe as Beetsebub, ya pot y prinsipen anite na manyuyute juyong anite sija. **23** Lao güiya umagang sija, ya ilegña nu sija pot acompañasision: Jafataemano siña si Satanás jayute juyong si Satanás? **24** Yaguin un raeno madibide contra güiyaja, ayo na raeno ti siña sumaga. **25** Yaguin un guma madibide contra güiyaja, ayo na guma ti siña sumaga. **26** Yaguin si Satanás cajulo contra güiyaja, ya madibide ti siña sumaga: lao gae jinecog. **27** Taya ni un taotao siña jumalom qui guima y matatnga na taotao, ya unataelaye y güinajaña sija, yaguin ti jagode finena y matatnga na taotao; ya ayo nae unataelaye y güinajaña. **28** Magajet jusangane jamyo, na todo y isao sija ufanmaasie qui lalajin taotao sija, yan y chinatfino contra cuatquieraja sija na chinatfinue. **29** Lao jayeja y chumatfino contra y Espiritu Santo, taemaasie ni ngaean; ya peligroña y taejinecog na isao: (aión g165, aiōnios g166) **30** Sa ilegñija, güiya guaja áplacha na espiritu. **31** Ya manmato si nanaña, yan y mañelüña, ya manestaba qui sumanjiyong, manmanago na umaagang güe. **32** Ya y linajyan taotao estaba manmatatachong qui oriyaña; ya ilegñija nu güiya: Estagüe si nanamo yan y mañelumo qui sumanjiyong na maalilgaojao. **33** Ya güiya jaope sija, ilegña: Jaye nanajo yan jaye mañelujó? **34** Ya manaatan qui oriya anae manestaba manmatatachong qui oriyaña, ya ilegña: Estagüe y nanajo, yan y mañelujó! **35** Sa jayeja y fumatinas y minalago Yuus, güiya chelujó laje, yan chelujó palaoan, yan nanajo.

**4** YA jatutujon otro biaje mananagüe qui oriyan tase; ya mandaña quiya güiya dangculo na linajyan taotao, enao mina jumalom qui un batco, ya matachong qui tase; ya todo y linajyan taotao manestaba qui jilo tano qui oriyan tase. **2** Ya jafanagüe sija megae pot acompañasision, ya ilegña nu sija qui finanagüeña. **3** Ecungog: Estagüe y tatanom na jumuyong para ufananom. **4** Ya anae manananom, palo mamodong qui oriyan chalan; ya mato y pajaron y aire ya macano. **5** Ya y palo mamodong qui jilo acho, anae ti megae na oda; ya enseguidas mandoco, sa ti tadong qui eda. **6** Lao anae cajulo y atdao, sinenggue, sa

taejaleñija manmalayo. 7 Ya y palo mamodong gui entalo tituca sija; ya mandoco y tituca sija, ya chiniguet, ya ti manogcha. 8 Ya y palo mamodong gui mauleg na tano, ya manmanogcha, ya mangajulo ya mammegae; ya uno manogcha treinta, y otro sesenta, y otro ciento. 9 Ayo nae ilegña nu sija: Y gae talanga para ufanjungog, güiya uecungog. 10 Ya anae estaba güe güiyaja, y manestaba gue oriyaña yan y dose, mafaesen güi ni yacomparasion sija. 11 Ya ilegña nu sija: Jamyo manmamae y misterion raenon Yuus; lao y mangaegue gue sumanjiyong, pot acomparasion nae umafatinas todo estesija; 12 Para y manlilie, jalie ya ti jasiente; ya y manecungog, manmanjungog, lao ti jatungo; sa no sea ufanmabra talo, ya ufanmmaasie ni isaofña. 13 Ya ilegña nu sija: Ti intingo este na acomparasion? Jafa taemano nae, tungonmiyo todo ni acomparasion sija? 14 Y tatanom jatanme y finijo. 15 Ya este yuje sija y oriyan chalan, anae manmatanme y finijo; lao despues di jajungog, mato si Satanas, enseguidas, ya janajanao y finijo ni matanme gue corasonña. 16 Parejoja locue yan este sija y manmatanme gue jilo acho; anae majungog y finijo, enseguidas maresibe todo ni y minagoffña; 17 Lao taya jaleñija, ya ti jadura apmam; sa anae cajulo y triniste, pat y pinetsigue pot y finijo, enseguidas maninefende. 18 Ya este yuje sija y manmatanme gue entalo tituca sija; y jumungog y finijo; 19 Lao y inadajen este y tano, yan y dinaguén y güinaja sija, yan y minalago ni guaja gue palo güinaja sija, manjalom ya machiguet y finijo ya jumuyong ti manogcha. (aión 165) 20 Ya este yuje sija y manmatanme gue mauleg na tano; y jumungog y finijo ya maresibe, ya manmanogcha, ya uno treinta y otro sesenta, y otro siento. 21 Ylegña nu sija locue: Esta machule y candet para umapolu gue papa medida, pat gue papa cama? Ya ti para umapolu gue jilo lamasa? 22 Sa taya na manaatog, ti umafatinñaejon; ni gae gue secreto ya ti umababa. 23 Yaguin guaja gaetaalanga para ufanjungog, güiya uecungog. 24 Ylegña nu sija locue: Adaje jafa y jiningogmiyo. Y medida anae inmediye sija, ayoja nae infanmamiidiye jamyo; ya infanmamae jamyo mas. 25 Sa y guaja, umanea: ya y taya, esta y güinajaña, unajanao. 26 Ya ilegña: Taegüine y raenon Yuus, yaguin un taotao manyute semiya gue jalom oda; 27 Ya maego, ya cajulo gue puenge yan jaane, ya semiya mapta ya doco, ti jatungo jafataemano. 28 Sa y tano güiyaja manogcha, finena jagon, enseguidas y espiga, despues y grano bula gue espiga. 29 Ya yaguin y tinegcha dumangculo, enseguidas mapolo y sese para mangoco, sa mato y cosecha. 30 Ya ilegña: Jafajit nae tanaparejo y raenon Yuus? pat jafa na acomparasion nae taaccompa? 31 Parejo yan un granon mostasa, ni y anae matanme gue tano, achogja güiya mas diquique gue entalo todo y semiya sija ni y guaja gue jilo y tano. 32 Lao anae matanme, doco, ya güiya mas dangculo qui todo na golae, ya manramas ni mandangculo na ramasña; ya pot este y pajaron y aire siña mañaga gue papa y njongña. 33 Yan megae sija na acomparasion parejo yan este sija, jasangane sija finijo, jaftaemano y siña jajungog. 34 Ya sin acomparasion ti jasangane sija; lao y disipoluña sija anae mañisijaja janaclaruye todo. 35 Ya ilegña nu sija güijija na jaane, anae esta pupuengue: Nije tafanmalofan gue otro banda. 36 Ya jadingo y linajyan taotao, ya macone güe mañija, anae gaegue güe sui jalom

batco. Ya guaja locue palo diquique na batco mañisija. 37 Ya cajulo un dangculon pagyon manglo, ya jinatme ni napo sija y jalom batco, ya ninabula. 38 Ya güiya gaegue gue popa na mamaego gue jilo alunan; ya mayajo, ya ilegña nu güiya: Maestro, taya unadadaje na infanmatae? 39 Ya cajulo güe, ya jalalatde y manglo, ya ilegña ni tase: Pacaca famatquilo. Ya bumasta y manglo, ya guaja dangculo na catma. 40 Ya ilegña nu sija: Jafa jamyo na gosmanmañaio? Taye jinengguenmiyo trabia? 41 Ya mangosmanmañaio, ya ilegña entre sija: Jaye este, na asta y manglo yan y tase maosgue güe?

**5** YA manmato gue otro bandan tase gue tano y taotao Gadara sija. 2 Ya anae jumuyong güe gue batco, enseguidas umasoda yan un taotao gue naftan sija ni guaja y áplacha na espiritu. 3 Ya guaja sagaña gue jalom naftan sija, ya taya siña gumode güe nu y cadenaja: 4 Sa megae na biaje nae magode nu y tale sija yan cadena sija, lao y cadena sija esta manmayamag pot guuya; ya y tale sija manmagtos, ya taya siña munamanso güe. 5 Ya siempre yan puenge yan jaane, jumajanao ya umaagang gue entalo naftan sija, yan gue jalomtano sija, ya janalalamen güe ni acho sija. 6 Ya anae jalie si Jesus gue chago, malago, ya jaadora güe. 7 Ya umagang gosdangculo na inagang, ilegña: Para jafayo ni jago, Jesus, Lajin y Gueftaquilo na Yuus? Jufanjula nu jago pot si Yuus na chamoyo munachachtsaga. 8 Sa ilegña nu güiya: Juyong güine na taotao, áplacha na espiritu. 9 Ya jafaesen: Jaye naanmo? Ya inepe, ilegña: Linajyan naanjo: sa manmegaejam. 10 Ya jatayuyut megae, para chaña yiniyite juyong güije na tano. 11 Ya gaegue güije, jjot gue jalomtano sija, un dangculo na manadan babue na mañochocco. 12 Ya matayuyut güe ni ayo todo sija na anite, ilegña: Tagojam para y babue sija para infanjalom guuya sija. 13 Ya manpinetmite as Jesus. Ya manjuuyong ayo sija y manáplacha na espiritu, ya manjalom gue babue sija; ya y manada mammalago papa gue un didog na lugat asta y jalom tase, ya guaja sija dos mit; ya manmatmos gue tase. 14 Ya y munafañochocco y babue sija mammalago ya manmañangane gue siuda yan y fanguuan sija. Ya manjanao sija para ujalie jafa ayo y guinin mafatinas. 15 Ya manmato gue as Jesus, ya malie y guinin ninachatsaga ni anite, matatachong, ya minagagago, ya jatungo ayo y guaja ni linajyan; ya manmañaio. 16 Ya mansinagane ni ayo sija y lumie; jafa taemano matoña ayo y guinin guaja anite, yan y babue sija. 17 Ya matutujon matayuyut güe na ujanao gue tanoña. 18 Ya anae jumalom güe gue batco, tinayuyut güe ni ayo y guinin guaja anite, para ujasija. 19 Ya si Jesus ti pinetmite, lao ilegña un güiya: Janao falag ijayamyo gue amigumo sija; ya unsangane sija na dangculon güinaja y Señor finatinasña nu jago, yan guaja minaaseña nu jago. 20 Ya maposgue y jatutujon sumanganñaejon guuya Decapolis na dangculon güinaja y finatinas Jesus nu güiya: ya todo ninafanmanman. 21 Ya anae malofan otro biaje si Jesus gue un batco para y otro banda, mandaña guuya güiya un dangculo na linajyan taotao; ya gaegue güe gue oriyan tase. 22 Ya mato uno gue prinsipe sija gue sinagoga, y naañña si Jairo; ya anae linie güe, podong gue adengña; 23 Ya tinayuyut güe megae, ilegña: Y jagajo cumequematae. Nije ya unpolo y

canaemo gui jiloña, para ujomlo, yan ulálá. **24** Ya jumanao yan Jesus, ya megae na taotao sija madalalag güé, ya machiquet güé. **25** Ya un palaoan na numanajuyong jágå esta dose años. **26** Ya japadese megae medico, ya jagasta todo y güinajaña, ya taya jaaprobecha; lao lumala adid, **27** Ya anae jajungog ayosija na cumuentos si Jesus, jumalom gui entalo y taotao sija qui sumantate, ya japacha y magaguña. **28** Sa ilegña: Yaguin jupacha y magaguña, uguajayo jinemlo. **29** Ya enseguidas y menegae y jágåña umanglo, ya jasiente y tataotaño na esta jomlo ni ayo na chetnot. **30** Ya si Jesus enseguidas jatungo guiya güiyaja, na ninasiña jumuyong guiya güiya, jabira güe guato qui linajyan taotao, ya ilegña: Jaye pumacha y magagujo? **31** Ya y disipuluña sija ilegña na güiya: Unlie y linayan taotao na machichiquetjao, ya ilegmo: Jaye pumachayo? **32** Ya güiya manatan qui oriya para ulie y fumatinas este. **33** Lao ayo nae y palaoan maañao ya manlaloalao, jatungo na iyagüiya nae mafatinas, mato ya podong qui menaña, ya jasangane todo ni magajet. **34** Ya güiya ilegña: Jagajo, y jinengguemo unninajomlo; janao yan minagof, ya unjomio ni chetnotmo. **35** Y tiempo nae cumuecuentos güé, manmato guine y guima y prinsipen sinagoga ya ilegña: Y jagamo matae: para jafa di unnachachatsaga mas y Maestro? **36** Lao si Jesus, anae jajungog este na sinangan, ilegña ni prinsipen sinagoga: Chamo maañao; jonggueja. **37** Ya ti japetmite ni uno na událagüe güé, solo si Pedro, yan si Santiago, yan si Juan, chelun Santiago. **38** Ya mato qui guima y prinsipen y sinagoga, ya jalie y atboroto yan y manatanges yan y manugung. **39** Ya anae jumalom, ilegña nu sija: Jafa na manaborotao jamyo, yan manatanges jamyo? Y patgon na palaoan ti matae, na mamaego. **40** Ya mamofea güé. Lao güiya janafanjuyong todo, ya jacone y tata yan y nanan y patgon na palaoan, yan y mangachochongña, ya manjalom anae gaegue y patgon na palaoan. **41** Ya jamantiente y canae y patgon palaoan, ya ilegña: Talitha cumi; cumequeilegña: Patgon palaoan, jago jucuentutuse, cajulo. **42** Ya enseguidas ayo na patgon palaoan cajulo, ya mamocat; sa sacaña y dose años. Ya enseguidas ninafanmanman ni gosdangculo na namanman. **43** Lao güiya jagosencatga sija na taya ujanatungo: ya manago na umanachocco y patgon palaoan.

**6** YA anae jumanao güije mato qui tanoña; ya y disipuluña sija madalalag güé. **2** Ya anae mato y sábado na jaane, jatutujon mamanagiüe qui sinagoga; ya megae ni jumungo güé ninafanmanman, ya ilegña: Mano nae guaja este taotao este sija na güinaja? Yan jafa este na tiringo y esta manae güé? ya jaftaemano este sija na ninámanman ni mafatinas ni canaeña? **3** Ada ti este y catpintero, lajin Maria, chelun Santiago, yan si Joses, yan si Juda, yan si Simon? Ada ti manijita yan y mañeluña famalaoan güine? Ya maninefefende nu güiya. **4** Lao si Jesus ilegña nu sija: Taya profeta sin onraña lao y tanoña, yan entre y parientesña sija, ya y guimáia. **5** Ya ti siña jafatinas güije jafa na námanman, na japol y canaeña qui jilo palo manmalango sija, ya janajomlo. **6** Ya güiya ninámanman ni ti manmanjongguenriña; ya malilicue qui y sengsong sija mananagüe. **7** Ya jaagang y dose sija, y jatutujon tumago dos en dos, ya janae ninasiña sija qui jilo manaplacha na espíritu sija;

**8** Ya jatago sija na chañija fanmañuñule ni jafa para y chalan, na un bastoñija; ni costat, ni pan, ni salape qui betsanriña; **9** Lao ufanchenancleta; ya munga manminagago dos na magago. **10** Ya ilegña nu sija: Manoja na guma nae manjalom jamyo; fañaga güije, asta qui manjanao jamyo güije na lugat. **11** Ya todo ayo sija y ti rumesibe jamyo, ni ti maninetcungog jamyo, fanjanao güije, sacude y petbos ni gaegue qui papa adengmiyo para testimonio contra sija. Magajet jusangane jamyo, na mas sungunon na castigon Sodoma, yan Gomora qui jaanin y sentensia, qui ayo na sidua. **12** Ya manmapos jasetmon na y taotao sija ufanmañotsot. **13** Ya jayute juyong megae na anite sija, ya japapalae laña megae na manmalango sija, ya janafanjomlo. **14** Ya jajungog y ray Herodes y faman Jesus (sa afamao y naanña), ya ilegña: Si Juan Bautista cajulo guine y manmatae sija; ya pot este mangaeninasína na chocho, esta fumatinas nu güiya. **15** Palo ilegña: Si Elias. Y Palo ilegña: Profeta güe, pat uno qui profeta sija. **16** Ya anae jajungog si Herodes, ilegña: Este si Juan ni guine judegüeya: güiya cajulo guine y manmatae sija. **17** Sa güiyaja si Herodes manago na umamantiene si Juan, ya umapreso qui catset pot si Herodias, asaguan y cheluña as Felipe, sa jacone para asaguaña. **18** Sa si Juan ilegña as Herodes: Ti cabales na uncone y asaguan y chelumo. **19** Ya pot este si Herodias uninaguaguat contra güiya, ya jadesesao na upuno, lao ti janasiña. **20** Sa si Herodes maañao as Juan, jatungo na tunas yan Santos na taotao ya jaguedadaje. Ya anae jajungog, gosbumuebuente qui corasonña; ya jaecungogjao ni minagofña. **21** Ya anae mato un jaane na si Herodes gumupot ni mafañaguña, ya mamatinas sena para y prinsipeña sija yan y capitán sija, yan y mammagas sija güiya Galilea; **22** Ya jumalom y jagan Herodias, ya bumaela, ya janamagof si Herodes, yan ayo sija y mangachochongña qui lamasa; ya y ray ilegña ni patgon na palaoan: Gagaoyo ni malagomo, ya junaeja. **23** Ya manjula: Todo y ungagaoyo, junae asta lamita qui raenoco. **24** Ya mapos güe, ya ilegña as nanaña: Jafa jugagao? Si nanaña ilegña: Y ilun Juan Bautista. **25** Ayo nae jumalom enseguidas qui ray ya jagagao, ilegña: Malagoyo pago na unnaeyo qui un plato ni ilun Juan Bautista. **26** Ya y ray ninagostriste; lao pot y juramentoña, yan ayo sija y mangachongña qui lamasa, ti malago japune. **27** Ya enseguidas y ray manago uno qui guatdia, jatago na ujanoa ya uchinilie ni iluña. Ya mapos, ya jadegüeya qui jalom catset. **28** Ya machule guato y iluña qui un plato, ya manae y patgon palaoan, ya y patgon palaoan janae y nanaña. **29** Ya anae majungog ni disipuluña sija, manmato, ya machule y tataotaño, ya mapolo qui un naftan. **30** Ya y apostoles mandaña qui as Jesus, ya masangane güé todo ni chechoñija, yan y finanagüenriña. **31** Ya güiya ilegña nu sija: Maela jamyo apatte qui un lugat desierto, ya infandescansa didide; sa megae sija manjajanao, yan manmafato, ya manaelugat mañocho. **32** Ya manmapos qui un batco qui un lugat desierto apatte. **33** Ya y lumie sija na manjanao megae, ya matungo güe; ya manmalalago para ayo megae manmamomocat qui siuda sija, ya manmato antes qui sija, ya mandaña quiya güiya. **34** Ya anae jumuyong si Jesus jalie y linajyan taotao ya ninamaase nu sija, sa manparejoa yan y quinilo sija ni taya pastotñija; ya jatutujon fumanagüe

megae na güinaja. 35 Ya anae estaba pupuenge, y disipuluña sija manmato guiya güiya, ilegñija: Y lugat deserto este, ya esta pupuenge. 36 Najanao sija para ufanmalag y campo yan y sengsong sija gui oriya, ya ufanmamajan pan para sija. 37 Lao manope, ilegñia nu sija: Nae sija mañija. Ya sija ilegñija nu güiya: Infanjanao ya infanmamajan pan pot dosientos na denario, para innae sija nañija? 38 Ya güiya ilegña nu sija: Cuanto na pan guaja jamyo? Janao, ya inlie. Ya anae jatungo sija, ilegñija: Sinco, yan dos na güijan. 39 Ya jatago, sija na ujanafamatachong todos pot mangachong gui jilo y manbetde na chaguan. 40 Ya manmatachong pot mangachong, siento yan siento, yan sincuenta yan sincuenta. 41 Ya jachule y sinco na pan yan y dos na güijan, ya manatan julo gui langet, ya jabendise, ya jaipe y pan sija; ya janae y disipuluña sija para ujaplanta gui sanmenañija; ya y dos na güijan manmapatte todos. 42 Ya mañocho todos, ya manjaspog. 43 Ya jajatsa y pedaso sija dose na canastra manbula; yan pedaso y güijan sija locue. 44 Ya ayo sija y mañocho ni pan, sinco mit na lalaje sija. 45 Ya enseguidas jaapura y disipuluña sija na ufangajulo gui batco, ya ufanjanao gui menaña gui otro banda guiya Betsaida, mientras janajanao y linajyan taotao. 46 Ya despues, anae munjayan janajanao sija, mapos malag y egso para ufanetae. 47 Ya anae esta pupuenge, y batco estaba gui talogui tase, ya güiyaja namaesa gui tano. 48 Ya jalie sija na mammachochoco mapot manmamómogsae, sa y manglo contrario para sija; ya jijot gui mina cuatro na guatdia gui puenge, mato güe güiya sija, mamómocat gui jilo tase; ya malago na ufalofan gui oriyañija. 49 Ya anae malie nu sija, na mamómocat gui jilo tase, jinasofija na pantasma, ya managang; 50 Sa todos lumie güe, ya ninafahatsaga. Lao enseguidas jacuentuse sija, ya ilegña nu sija: Angoco jamyo, guajoyo; chamiyo fanmaaañao. 51 Ya cajulo güiya sija gui batco, ya y manglo mapos: ya sija ninafangosmanman; 52 Sa sija ti jatungo y milagron y pan sija; sa y corasonñija estaba mangosmajetog. 53 Ya anae manmalofan para y otro banda, manmato gui tano Genesaret, ya mammalag y puetto. 54 Ya anae manjuyong sija gui batco, enseguidas matungo güe. 55 Ya mammalago gui oriyen todo ayo na tano, ya matutujon mañulegui todo y patte, mammalango sija gui cama, mano nae majungog na estaba güije. 56 Ya manuja nae jumalom, songsong, pat suida, pat fangualuan, mapolo papa y malango sija gui chalan, y matayuyut güe na upacha y canton y magaguña, ya todo ayo sija y japacha, manjomito.

**7** YA mandaña guiya güiya y Fariseo sija, yan palo gui escribasa sija ni manmato guine Jerusalem, 2 Ya malie palo gui disipuluña na mañochocco pan yan áplacha na canae, ni comequeilegña na pot ti jafagase. 3 Sa y Fariseo sija, yan toda y Judio sija, jaadadaje y tradision manamco sija, yaguin megae nae ti jafagase y canaeñija, ti ufañicho. 4 Ya anae manmato guine y metcado, yaguin ti jafagase sija, ti ufañicho; yan megae sija na güinaja rinesibeñija para ujaadaje, parejoja yan mafagase y copa sija, yan y jara sija, yan y bason coble sija. 5 Ya mafaesen ni Fariseo sija yan y escriba sija: Jafa y disipulomo sija na ti manmamómocat taemano y tradision manamco sija; mañochoccoja pan yan aplacha y canaeñija? 6 Ya ilegña nu sija: Hipocrita jamyo; mauleg sinanganña si

Isaias, ni y esta matugue: Este sija na taotao y labiosñija nae maonrayo, lao y corasonñija chago guiya guajo. 7 Lao taebale jaadorayo, manmamananagüe ni finanagüe ni tinago taotao sija. 8 Sa inpelo jamyo y tinago Yuus, ya mantietiene fitme y tradision taotao sija: (ni y mafagase y jara sija, yan y copa sija, yan infatinas megae sija na güinaja parejo yan este.) 9 Ya ilegña nu sija: Magajet jamyo yumute y tinago Yuus para inadaje y tradisionmiyo. 10 Sa si Moises ilegña: Onra si tatamo yan si nanamo; ya y mumatdise y tata pat y nana, seguro na umatae. 11 Lao jamyo ilegmiyo: Yaguin y taotao ilegña ni tataña pat nanaña: Y Cotban (cumequeilegña y niniae) na jago umaprobecha pot guajo, güiya sumaga libre. 12 Ya inpelo güe na ufatinas taya para si tataña pat si nanaña; 13 Inrechasya y sinangan Yuus ni ninaenmiyo na tradision; yan megae sija na güinaja finatinasmiyo parejo yan este. 14 Ya jaagang talo guiya güiya todo y linajyan taotao ya ilegña: Ecungog jamyo todos, ya intingo. 15 Taya gui sumanjiyong gui taotao ni y janajalom, siña numataelaye, lao y janajujuyong gui jinalomña, ayo sija munataataelaye y taotao 16 (Yaguin guaja gaetalanga para ufanjungog, uecungog) 17 Ya anae jumalom gui guima, jadingo y linajyan taotao, y disipuluña sija mafaesen güe ni acomparasion. 18 Ya ilegña nu sija: Taegüenaja jamyo locue manaetiningo? Ti intingo na todo y guine jiyong ni jumajalom y taotao ti siña ninataelaye? 19 Sa ti jumajalom gui corasonña na y tiyanña ya malolofan gui secreto; taegüenao janagasgas todo y nengcano. 20 Yan ilegña: Y jumujuyong gui taotao, ayo munataataelaye y taotao. 21 Sa y gui jinalomña gui corason y taotao sija nae, manjujuyong y manaelaye na jinaso sija, y manadulterio, y manábale yan y manpegn, 22 Y mañaque sija, y manlatga, y manaelaye, y dinague, y inábale, y taelaye na atadog, y chinatfino contra si Yuus, y sobetbio, y bababa: 23 Todo este sija na tinaelaye, manguiñe jalom ya janataataelaye y taotao. 24 Ya cajulo güije, mapos para y oriyen Tiro yan Sidon; ya jumalom gui guima, malagoña na taya utiningo; lao ti siña unatog. 25 Sa jajungog masasangan güe un palaoan na y diquique na jagaña, guaja un áplacha na espiritu, mato ya jatomba güe qui adengña: 26 Ya y palaoan Griega, gui tano Sirofenisa, y tinayuyut güe na uyute juyong qui jagaña y anite. 27 Lao ilegña nu guiya: Polo finena ya ufanjaspog y famaguon sija; sa ti mauleg machule y pan y famaguon, ya ufanmayotte y galago sija. 28 Ya manope y palaoan, ilegña: Junggan, Señot; lao y galago sija, qui papa lamasa, jacacanoja y andesmoronan y famaguon sija. 29 Ayo nae ilegña ni palaoan: Pot este na sinangan, janao y anite jumanao qui jagamo. 30 Ya anae jumanao para iyasija, jasoda na y jagaña umaason qui jilo cama, ya y anite esta jumanao. 31 Ya tumalo jumanao qui oriyen Tiro yan malofan guiya Sidon, ya mato qui tasen Galilea; ya malofan qui entalo y oriyen Decapolis. 32 Ya maconie güe un tanga ya udo, ya matayuyut güe na upolo y canaeñija qui jiloña. 33 Ya janasajnge güe qui linajyan taotao, ya japo y calolotña qui talangan y tanga, ya tumola ya japacha y jilaña; 34 Ya jaatan julo y langet sumospiros, ya ilegña: Efatha, cumequeilegña, mababa! 35 Ya mababa y talangaña; ya mapula y gumogode y jilaña, ya cumuentes mauleg. 36 Ya jaencatga sija, na chañija sumangangane ni jaye; lao mientras mas jaencatga, mas manamamto; 37 Ya ninafangosmanman,

ilegñija: Mauleg finatinasña todo: janafanmanjungog y mananga, ya y manudo janafanguentos.

**8** AYO sija na jaane, anae guaja talo un dangculon linajyan taotao ya taya jafa nañija, si Jesus jaagang y disipuluña sija, ya ilegñia nu sija: **2** Maase yo ni linajyan taotao sa esta tres jaane na manjame; ya taya jafa nañija. **3** Yaguin junafanjanao sin mañocco para iyasija, ufanlalango gui chalan; sa palo guiya sija manmato guine y chago. **4** Ya y disipuluña sija, maope güe: Guine mano nae siña manafanjaspog este taotao sija pan, güine qui desierto? **5** Guiya jafaesen sija: Cuanto na pan guaja jamyo? Ylegñija, siete. **6** Ayo nae jatago y linajyan taotao na ufanason gui jilo oda; ya jachule y siete na pan, ya janae Yuus maase y jaipe, ya janae y disipuluña sija para ujaplanta qui menanñija; ya sija japlanta qui menan y linajyan taotao. **7** Yan guaja locue palo mandiquique na güijan sija; ya anae jabendise, jatago na ujaplanta locue qui menanñija. **8** Pues mañocco, ya manjaspog; ya majatsa y pidaso sija ni sebbla, siete canastra. **9** Ya y mañocco sija, buente cuatro mit; ya jadespide. **10** Ya enseguidas jumalom qui batco yan y disipuluña sija, ya manmato qui oriyen Dalmanuta. **11** Ya manmato y Fariseo sija, ya matutujon manafaesen yan güiya, manmanaliligo güiya güiya un señat guine y langet, matietienda güe. **12** Ya sumospiros gostadong qui espirituña, ya ilegñia: Jafa na mangagagao señat este na generasion? Magajet jusangane jamyo, na ti umanae señat este na generasion. **13** Ya jadingo sija, ya jumalom talo qui batco, ya mapos para y otro banda. **14** Ya manmalefa ti manmañule pan, ya taya na unoja na pan qui batco. **15** Ya jaencatga sija, ilegñia: Atan, adaje jamyo ni lebaduran y Fariseo sija, yan y lebaduran Herodes. **16** Ya manafaesen qui entalo sija, ilegñia: Pot y taya panta. **17** Ya anae jatungo si Jesus ilegñia nu sija: Jafa manafaesen qui entalomijo pot y taya panmiyo? Ti injaso ni ti intingo? Majejetogja trabia y corasonmiyo? **18** Guaja atadogniyo, lao ti manmanilie jamyo? Guaja talanganmiyo, ya ti manmanjungojia jamyo? Ya ti injajasoja? **19** Anae juipe y sinco na pan sija entalo y sinco mit, cuanto na canastra injatsa bula ni pidaso sija ni sebbla? Ylegñija: Dose. **20** Ya anae y siete na pan sija entalo y cuatro mit, cuanto na canastra injatsa bula ni pidaso sija ni sebbla? Ylegñija: Siete. **21** Güiya ilegñia nu sija: Ti intingo asta pago? **22** Ya mato guiya Betsaida; ya maconie güe guato un bachet, ya matayuyut güe na upacha güe. **23** Ayo nae jamantiene y canae y bachet, ya jacone asta y jiyong y siuda; ya anae jatolae y atadogña, japollo y canaeña qui jiloña, ya jafaesen: Unlie jafa? **24** Ya güiya manatan ya, ilegñia: Julie taotao sija; lao julie sija calang trongconjayo na manmamómat. **25** Entones japollo ya canaeña talo qui atadogña ya jaguefatan; ya jomlo, ya manlie claro todo. **26** Ya jatago para iyasija, ilegñia: Chamo jumajalom qui sensong (ni usangane jaye qui siuda). **27** Ya mapos si Jesus yan y disipuluña sija qui sensong sija y Cesarean Felipe: ya y chalan jafaesen y disipuluña sija, ilegñia nu sija: Jaye ilegñija y taotao sija nu guajo? **28** Ya sija masangane güe, ilegñija: Si Juan Bautista; y palo ilegñija: Si Elias; y palo ilegñija: Uno qui profeta sija. **29** Ayo nae jafaesen sija: Ya jamyo, jaye ilegñijo nu guajo? Inepe as Pedro ilegñia: Jago si Cristo jao. **30** Ya jaencatga sija

na chañija sumangangane ni jaye pot güiya. **31** Ya jatutujon fumanague sija na y Lajin taotao janesesita upadese megae, ya umarechasa ni manamco sija, yan y prinsipen y mamale sija, yan y escriba sija, ya umapuno; ya ucajulo talo qui mina tres na jaane. **32** Ya claroja nae jasangan este na sinangan. Ayo nae si Pedro quinene güe, ya tinitujon güe rineprende. **33** Lao anae jabira güe, ya jaatan y disipuluña sija, jalalatde si Pedro ilegñia: Suja guiya guajo, Satanás; sa ti unadadaje y güinaja sija ni para si Yuus, na y güinajan taotao sija. **34** Ya jaagang y linajyan taotao yan y disipuluña sija, ya ilegñia nu sija: Jaye y malago tumatiye yo, upune maesa güe, ya uchule y quiluusña ya udalalagyo. **35** Sa y malago sumatba y linálâña, ufinalingaeguan; lao y finalingaeguan ni linálâña pot guajo, yan y ibangelio, este usatba y linálâña. **36** Sa, jafa uaprobecha y taotao, yaguin jagana todo y tano, ya finalingaeguan ni linálâña? **37** Pat jafa na apas ufannae y taotao pot y linálâña? **38** Sa y mamajlao nu guajo yan y sinaganjo, qui sanmenan este y generasion ábale yan gaeisao, unimamajlaogüe locue ni Lajin taotao y tiempo nae mato qui minalag y Tataña, yan y mañantos na angjetña sija.

**9** YA ilegñia nu sija: Magajet jusangane jamyo, na guaja palo sija ni mangaegue güine na ti ujaguaeya finatae, asta que jalie y raenon Yuus na mato yan ninasiña. **2** Anea esta malofan y sais na jaane, si Jesus jacone si Pedro, yan si Santiago, yan si Juan, janafañajnge sijaja qui un taquilo na ogso; ya jaago güe qui menanñija. **3** Ya y magaguña manmañila, gosapaca calang niebe, taya ni un fafagas qui tano siña munaapaca taegüine. **4** Ya manalie na mato guiya güiya si Elias yan Moises, na manguecuentos yan si Jesus. **5** Ayo nae manope si Pedro, ilegñia as Jesus: Maestro mauleg utafañagajit güine, ya tafanmamatinas tres tabetnáculo; para jago y uno, para si Moises y otro, yan para si Elias y otro. **6** Si ti jatungo jafa usangan, sa estaba mangosmaña. **7** Ya mato un mapagajes y manjineme sija, ya un inagang qui mapagajes, ilegñia: Este y güinaeyaco na Lajijo, jingog güe. **8** Ya derepente jaatan qui oriyañija, ti manmanlie ni jaye, na si Jesusja yan sija. **9** Ya anae manunog sija guine y egso, jaencatga sija na chañija sumangangane ni jaye ni liniiñija, asta que y Lajin taotao esta cajulo guine entalo y manmatae. **10** Ya sija jaadaje ayo na sinangan guiya sijaja, manafaesen qui entaloñija: Jafa ayo y cajulo guine entalo y manmatae cumequeilegñia. **11** Ya mafaesen güe, ilegñia: Y escriba sija ilegñija, si Elias nesesita ufato finenana. **12** Güiya manope ilegñia nu sija: Si Elias magajet nesesita ufato finenana, ya jafatinas talo todo y güinaja: Jafa esta matugue qui Lajin taotao na upadese megae ya manataya guaelayeña? **13** Lao jusangane jamyo na si Elias esta mato ya esta mafatinas guiya güiya todo y malagoñija, taegüine esta matugue nu güiya. **14** Ya anae mato qui disipuluña sija, jalie un dangculon linajyan taotao qui oriyañija, yan y escriba sija ni manafaesen yan sija. **15** Ya enseguidas todo y linajyan taotao, anae malie güe, ninafangosmanman, ya manmalago guato guiya güiya ya masaluda güe. **16** Ya jafaesen sija, ilegñia! Jafana manafaesen jamyo yan sija? **17** Ya manope uno qui linajyan taotao, ilegñia: Maestro juconie jao mague na lajijo,

na guaja un espiritu udo; 18 Ya manoja nae quinene güe, japedadasos; ya bóboan, ya janachechegcheg y nifenña, ya ninayafae; ya jusangane y disipulumo sija, na ujayute juyong, lao ti manasiña. 19 Manope güe, ilegña nu sija: O generasion ni ti manjonggue! asta ngaean nae utafanjijitaja? asta ngaean nae jesusungonja jamyo? maelayofan mague. 20 Ya maconie guato guiya güiya; ya anae jalie, enseguidas y espiritu manláaloao güe; ya güiya podong gui jilo oda gumagalileg ya bóboan. 21 Ya jafaesen y tataña; cuanto tiempo esta desde qui mato este guiya güiya? Güiya ilegña: Desde qui diquique: 22 Ya megae na biaje nae yiníte qui jalom guafe, yan y jalom janom para upinino; lao yaguin siña jao ayudajam, gaemaase nu jame. 23 Si Jesus, ilegña nu güiya: Yaguin siña jao, todo siña para y manjonggue. 24 Enseguidas y tatan y patgon, jaagang yan y lagoña, ya elegña: Jujonggue; ayuda y taejinenggueco. 25 Ya anae si Jesus jalie na manmalalago y linajyan taotao, jalalatde y áplacha na espiritu, ilegña: Espiritu udo yan tanga, guajo jao tumago, juyong guiya güiya, ya chamo jumajalom talo guiya güiya. 26 Ayo nae y espiritu umagang, ya manlalaaloao güe megae, ya jumuyong; ya güiya sumaga calang matae, enaomina megae ilegñija, na esta matae. 27 Lao si Jesus jamantiene canaeña, ya jinatsa güe; ya cajulo. 28 Ya anae jumalom güe qui jalom guma, y disipulüña sija mafaesen güe en secreto, ilegñija: Jafajam na ti innasiña yumute juyong? 29 Ya ilegña nu sija: Este na rasan anite sija, taya siña munajanao, na y tinayuyut. 30 Ya manmapos güije, manmalofan inanaco Galilea; ya ti malago na guaja utiningo güe. 31 Sa jafanagüe y disipulüña sija ya ilegña nu sija: Y Lajin taotao umaentrega qui canae taotao sija, ya umapuno; lao yaguin este matae, ucajulo talo despues di tres na jaane. 32 Lao sija ti jatungo este na sinangan, ya mammañaao na ujafaesen güe. 33 Ya mato guiya Capernaum; ya anae mato qui guima, jafaesen sija: Jafa jamyo na manafaesen entalomijoja qui chalan? 34 Lao sija mammamatquiquiloja; sa guine manafaesen qui chalan uno y otro, jaye guiya sija udangculo. 35 Ayo nae manmatachong, ya jaagang y dose ya ilegña nu sija: Y malago fuminenana, uuttimon qui tododos, yan utenton tododos. 36 Ya jacone un patgon, ya japoloi qui entalofija; ya jajogüe qui canaeña, ya ilegña nu sija: 37 Y rumesibe pot y naanje uno ni manaegüine na famaguon, jaresibe yo, ya y rumesibe yo, ti guajo jaresibe, na y tumago yo. 38 Si Juan, ilegña nu güiya: Maestro, inlie uno na manyute juyong anite sija pot y naanmo, ya inchema, sa ti jadalalalagit. 39 Ya si Jesus ilegña: Chamiyo chumochoma; sa ni uno ni fumatinas milagro pot y naanje, siña gusisija jasangan taelaye guiya guajo. 40 Sa ayo y ti contra jita, manjjitaja. 41 Sa jayeja y numae jamyo un copan janom, sa iyon Cristo jamyo, magajet jusangane jamyo, na sen ti ufalingo y apasña. 42 Ya jayeja y ninaquepodong uno guine sija qui mandiquique ni jumonggue yo; mauleg para güiya, umagode qui agagaña un acho atutong, ya umayute qui jalom tase. 43 Lao yaguin y canaemo ninaquepodong jao, utut; maulegña na unjalom qui linálâ mangco, qui uguaja dos canaemo, ya unjanao para sasalaguan, y guafe ni ti siña mapuno. (Geenna g1067) 44 (Anae y iloñija ti ufanmatae; ya y guafe taejinecog nae umapuno.) 45 Ya yaguin y adengmo ninaquepodong jao, utut: maulegña na

unjalom qui linálâ cojo, qui uguaja dos adengmo ya unyenite para sasalaguan; (Geenna g1067) 46 (Ahae y iloñija ti ufanmatae, ya y guafe taejinecog nae umapuno.) 47 Ya yaguin y atadogmo ninaquepodong jao, lagnos; maulegña na unjalom qui raenon Yuus, yan un atadogja, qui uguaja dos atadogmo ya unyenite para sasalaguan. (Geenna g1067) 48 (Ahae y iloñija ti ufanmatae, ya y guafe taejinecog nae umapuno.) 49 Sa todos ufanmaasne yan guafe; (ya todo y inefrese ufanmaasne yan asiga). 50 Mauleg y asiga; lao yaguin y asiga malingo y maasenña, jaftaemano numamaasen? Guaja asiganmiyo guiya jamyoja; yan guaja pas qui entalomio.

**10** YA cajulo güije, mato qui oriyán Judea, qui otro bandan Jordan; ya manalo y linajyan taotao mandaña guiya güiya; ya jatalo fumanagüe, taegüije, y costumbreña. 2 Ya manmato y Fariseo sija guiya güiya, ya mafaesen güe cao tunas y laje uyute y asaguaña? matienta güe. 3 Lao güiya manope, ilegña nu sija: Jafa mantinago jamyo as Moises? 4 Ya sija ilegñija: Si Moises japeitmite na umatugue papet inapattan umasagua ya uyute. 5 Ya si Jesus manope, ilegña nu sija: Pot y majetog corasonmiyo na mantinguie jamyo ni este na tinago. 6 Lao desde tutujon y jiniyong, Laje yan palaoan fumatinas sija Yuus. 7 Pot este na rason y laje udingo si tataña yan si nanaña, ya udaña yan y asaguaña. 8 Ya y este y dos, umana unoja na catne; ya esta ti udos mas, na unoja na catne. 9 Jafaja si Yuus munadaña, y taotao ti unadesapatta. 10 Ya y jalom guma, y disipulo sija mafaesen güe talo ni ayoja. 11 Ya ilegña nu sija: Jayeja y yumute y asaguaña, ya umasagua yan otro, jafatinas y adulterio contra y palaoan. 12 Ya yaguin y palaoan yumute y asaguaña, ya umasagua yan otro, jafatinas adulterio. 13 Ya machulie guato guiya güiya diquique na famaguon para upacha: ya y disipulo sija jalalatde ayo sija. 14 Ya anae jalie si Jesus, sen ti ninamagof ya ilegña nu sija: Polo y diquique na famaguon ya ufanmamaela guiya guajo; chamiyo chumochoma; sa iyon este sija y raenon Yuus. 15 Magajet jusangane jamyo, na y ti rumesibe y raenon Yuus calang un patgon, ti ujalom qui jalom ayo. 16 Ya jajogüe sija ya japoloy canaeña qui jiloñija, ya jabendise sija. 17 Ya anae jumanao qui chalan, mato uno malalago ya dinimuye güe qui menaña ya finaesen güe: Mauleg na Maestro, jafa jufatinas para juereda y taejinecog na linálâ? (aiónios g166) 18 Si Jesus ilegña nu güiya: Jafa na ilegmo nu guajo mauleg? Taya mauleg, na unoja, si Yuus. 19 Untungo y tinago sija: Chamofamumuno; chamo fumatinas adulterio; chamo fañañaque; chamo sumanganñaejon y ti magajet na testimonio; chamo chumu y ti iyomo; onra si tatamo yan si nanamo. 20 Güiya manope ilegña: Maestro, todo este juadadaje desde nae patgonyo. 21 Ayo nae matan güe as Jesus, güinaeya güe, ya ilegña nu güiya: Fatta jao uno: Janao ya ufajan todo y güinajamo, ya unnae y mamobble sija, ya uguaja güinajamo qui langet: ya maela, ya undalalag yo. 22 Lao güiya ninamatolæca y mataña ni este na sinangan ya mapos ninatriste; sa guaja megae güinajaña. 23 Ayo nae si Jesus manatan qui oriya, ya ilegña ni disipulüña sija: Na minapot manjalom qui raenon Yuus ayo sija y mangaegünaja! 24 Ya y disipulo sija ninafanmanman ni sinanganña: Lao si Jesus manope ilegña talo: Famaguon, na

minapot manjalom, qui raenon Yuus y umangongoco sija qui güinaja! 25 Mas guse malofan un cameyo qui matan un jaguja, qui y gaegüinaja ujalom qui raenon Yuus. 26 Ya sija ninagos fanmanmanman, ya ilegñija nu güiya: Ayo nae, jaye siña satbo? 27 Ayo nae si Jesus jaatan sija, ya ilegñija: Para y taotao sija, este ti siña, lao para si Yuus ti taegüine; sa para si Yuus todo ninasiña. 28 Ayonae si Pedro jatutujon ilegñija nu güiya: Estagüejamja na indingo todo, ya indadalalagjao. 29 Inepe as Jesus ilegñija. Magajet jusanganejao: Taya ni un taotao ni y dumingo gumaña, pat mañeluña lalaje, pat mañeluña famalaoan, pat nanaña, pat tataña, pat famaguonña, pat fangualuaña, pot guajo, yan y ibangeliyo; 30 Na ti uresibe pagoja sienbiaje: guma sija, yan mañeluña lalaje, yan mañeluña famalaoan, yan nanaña, yan famaguonña, yan fangualuan sija, yan umapetsigue; ya y mämamaela na siglo, taejinécog na linálâ. (aiōn g165, aiōnios g166) 31 Lao megae na manfinenana, ufanuttimo, ya y manuttimo, ufanfinenana. 32 Ya anae mangaegue qui chalan, mangajulo quiya Jerusalem; ya si Jesus malag y menañija; ya ninafanmanman: ya y dumadalalag mangosmañaao. Ya jacone talo y dose, ya jatutujon sumangane sija jafa ususede güe. 33 Ylegñija: Estagüejit na mangajulo quiya Jerusalem, ya y Lajin taotao umaentrega qui magas mamale, yan y escriba sija, ya umasentensia para umapuno, ya umaentrega qui Gentiles. 34 Ya umamofea, yan umatolae, yan umasaullag, yan umapuno; ya y despues di tres na jaane ucajulo talo. 35 Ya si Santiago yan si Juan, lalajin Sebedeo, manmato jjito güiya güiya ya ilegñija nu güiya: Maestro, mammalagojam na unfatinas guiyajame jafa y malagomame. 36 Ya ilegñija nu sija: Jafa malagonmiyo na jufatinas quiya jamyo? 37 Illegñija nu güiya: Nafanmatachongjam, y uno qui agapamo, ya y otro qui acagüemo, qui minalagmo. 38 Si Jesus ilegñija nu sija: Ti intingo jafa ingagagao. Siña jamyo manguimen qui copa anae gumiguimenyo? yan infanmatagpange ni y matagpangeco? 39 Ya ilegñija nu güiya: Mansiñajam. Ayonae ilegñija si Jesus nu sija: infanguimen qui copa anae gumiguimenyo, yan infanmatagpange ni y ma tagpangeco; 40 Lao y infanmatachong qui agapajo, yan y acagüeco; ti guajo jufannae; lao para ayo sija ufanmanae y manmapreparareye. 41 Ya anae majungog este ni y dies, ninafanlalalo as Santiago yan Juan. 42 Lao maninagang as Jesus ya ilegñija nu sija: Intingo na ayo y manmanafanmagas qui Gentiles, jafatinas minagas qui jiloñija; ya y manmagas, jafatinas ninasiña qui jiloñija. 43 Lao ti utaegüenao quiya jamyo; sa jaye y malago dumangculo quiya jamyo; güiya ufañetbe. 44 Ya jaye quiya jamyo y malago mumagas; utentago para todo. 45 Sa magajet ni y Lajin taotao ti mato para umasetbe, lao para ufañetbe, ya para ufannae y jaaniña ni un rescate para unafanlibre megae. 46 Ya manmato Jerico. Ya anae manjanao qui Jerico, yan y disipuluña yan un dangculon linajyan taotao, si Bartimeo lajin Timeo, na bachet, matatachong qui oriyen chalan, ya umegagao. 47 Ya anae jajungog na si Jesus Nasareno, jatutujon umagang ilegñija: Jesus, Lajin David, gaease nu guajo. 48 Ya megae mumomye para ufamatquilo: lao mas umagang gosagang: Jago ni y Lajin David, gaease nu guajo. 49 Ya si Jesus tumojgue ya ilegñija: Agang güe. Ya maagang y bachet ilegñija nu güiya: Magofjao; cajulo sa inaagangjao. 50 Ya

janasuja y capaña, y cajulo, ya malag as Jesus. 51 Ya si Jesus manopegue ya ilegñija: Jafa malagomo jufatinas quiya jago? Y bachet ilegñija nu güiya: Raboni, nafanliyo. 52 Si Jesus ilegñija: Janao, y jinengguemo munajomlojao. Ya enseguidas manlie, ya jadalalag si Jesus qui jinanaoña.

**11** YA anae esta manijijot Jerusalem, yan Betfage, yan Betania, qui egso Olibo, jatago dos qui disipuluña, 2 Ya ilegñija nu sija: Janao fammalag y sengsong qui menanmiyo: ya enseguidas qui manjalom jamyo, inseda un patgon bulico, na magogode, na taya nae matachonge; pila ya inquene mague. 3 Ya yanguin jaye na taotao umalog nu jamyo; Jafa na infatinas este? Sangane: Señot janesesita: ya enseguidas umanajanao mague. 4 Ya manmapos, ya masoda nu patgon bulico qui caye na magogode qui jiyong potta ya mapula güe. 5 Ya palo ni y mangaegue güije ilegñija nu sija: Jafa na inpila enao y patgon bulico? 6 Ya masangane jaftaemano y mansinangane as Jesus: ya japolo na ufanjanao. 7 Ya macone guato y patgon bulico qui as Jesus, ya japolo magagoñija güi jiloñia ya maudea si Jesus. 8 Ya megae jajuto magagoñija qui chalan: yan palo y ramas jayo na manmanuutot qui fangualuan. 9 Ya ayo sija y manmofona qui menaña, yan y madalalag qui tatteña, manaagang ilegñija: Hosana; Bendito ayo y mato pot y naan y Señot: 10 Bendito y raeno na mämamaela, y raenon y tatata as David, Hosana guiyajululu. 11 Ya si Jesus jumalom Jerusalem, ya jumalom qui templo; ya anae munjayan jalie todo y güinaja, ya y pupuenge, mapos yan y dose, mammalag Betania. 12 Ya y inagpaña anae manmato guinen Betania, ñalang. 13 Ya anae jalie mona un trongcon igos na gagaejagonja, malag ayo jinasoña na ufañoda jafa; lao anae mato guato, taya sinedaña na jagonja; sa ti tiempopona y igos trabia. 14 Ayonae manope ya ilegñija nu güiya: Taya ni un taotao uquinhano y tinegchamo para siempre. Ya majungog ni y disipuluña. (aiōn g165) 15 Ya manmato Jerusalem; ya jumalom y templo, ya sigue di jayute juyong todo ayo sija y manmanbebende, yan y manmamamajan qui templo, yan janafanalinquin y lamasan salape y manmanulalaeca, yan y tachong y man manbebende paluma: 16 Ya taya ni uno jaconsiente na ufañule baso qui templo. 17 Ya mamanagüe, ilegñija nu sija: Ada ti matugue na y guimajo umafanaan guma manetae ni y todo nasion sija? lao jamyo fumatinas y liyang mañiñaque. 18 Ya majungog ni y magas mamale yan y escriba sija, ya maaliligo jaftaemano para umapuno; sa mamañaño nu güiya, sa janafanmamanman y linajyan taotao ni y finangüeña. 19 Ya cada pupuenge, jumanao juyong qui siuda. 20 Ya y egaan anae mammalolofan, malie y trongcon igos na anglo desde y jale. 21 Ayonae jajaso si Pedro ya ilegñija nu güiya: Rabi, estagüe y trongcon igos ni y unmatdise na anglo todo. 22 Ya manope si Jesus ilegñija nu sija: Jenggue si Yuus. 23 Sa magajet jusangane jamyo: Jayeja y umalog ni este y egso, janao ya unyutejao qui tase; ya ti bumuebuente qui corasonña, lao jajonggue na umafatinas ayo y sinanganña; uguaja. 24 Enaomina jusangane jamyo: Na todo sija ingagao, anae manmametae jamyo, jenggue na esta inresibe, ya infanmannae. 25 Ya an manoigüe ya mananaetaejamyo, asie yanguin guajajao jafa contra jaye; sa y Tatamiiyo locue ni y gaegue qui langet, uninasisie ni y isaomiyo. 26 Lao yanguin ti manasijjamyo, y Tatamiiyo ni y

gaegue gui langet ti uninasie ni y isaomiyo. 27 Ya manmato talo Jerusalem, ya anae mamomocat gui templo, manmato y magas mamale, yan y escriba, yan y manamco sija; 28 Ya ilegñia nu güiya: Pot jafa na ninasiña na unfatitinas estesija? yan jayeja numae ni este na ninasiña, para unfatitinas estesija? 29 Ya si Jesus ilegña nu sija: Bae jufaesen locue jamyo un finaesen ya inepeyo, ayonae jusangane jamyo pot jafa na ninasiña na jufatitinas este sija. 30 Y tinagpangen Juan, guinen y langet, pat guinen y taotao sija? epeyo. 31 Ya jajajaso gui sumanjalomñija, ilegñija: Yanguin ilegmame, Guinen y langet; ulog: Jafanae na ti injenggue güe? 32 Yanguin ilegmame guinen y taotao sija—manmaañao ni y taotao, sa pinelofija todo na magajet na profeta si Juan. 33 Ya manmanope, ilegñija as Jesus: Ti intingo. Ayonae si Jesus ilegña nu sija; ni guajo locue ti jusangane jamyo pot jafa naninasie, na jufatitinas estesija.

**12** YA sigue di jacuentuse sija acompañacion sija. Un taotao mananom gui fangualuan ubas, ya jacolat nu troncon tituca, ya manguadog un joyo para un lagat ya jafatinas un tote, ya jaatquila y manfafachocho, ya mapos güe malag otro tano. 2 Ya anae esta tiempo, jatago uno gui tentagoña para ayo y manmachochochoco, para ujaresibe guinen manmachochochoco y tinegcha y fangualuan ubas. 3 Ya macone y tentago, ya masaulag, ya manajanao taesinajuan. 4 Ya jatago talo y otro tentagoña; ya mapoca y iluña, ya manataelaye güe gosdangculo. 5 Ya jatalo tumago y otro, ya mapuno; yan otro megae ya palo manmasaulag yan palo manmapuno. 6 Ya guaja unoja lajiña na sumenyaña; ya güiya ultimo jatago, ilegña: Ufangaerespoto ni y lajijo. 7 Ya ayo sija y manmachochochoco, ilegñija gui sumanjalomñija. Estagüe y eredero; nije tapuno, ya y fangualuan uiyota. 8 Ya macone güe, ya mapuno, ya mayute tuyong güe fangualuan. 9 Jafa pago ufatinas y magas y fangualuan? Ufato, ya uyulang todo y manmachochochoco, ya ufannae otro ni y fangualuan. 10 Taya nae intaetae este na tinigue: Y acho, ni y jarechasa y manmanmatitinas ni y guima, esteja mapolo cuentan ulo gui esquina. 11 Este finatinas y Señot, ya janafanmanman gui menan atadogta. 12 Ya maaliligao para umagote lao manmaañao ni y linajyan taotao; sa matungo na jasasangan y acompañacion contra sija: ya madingo, ya manmapos gui jinanaoñija. 13 Ya manmatago guato guiya güiya palo gui Fariseo sija yan taotao Herodes; para umaquegacha gui sinanganña. 14 Ya anae manmato, ilegñija nu güiya: Maestro, intingo na jago magajetja; ya taya unadadaje ni un taotao; sa ti guelaye nu jago y finaboresen taotao, lao manamanagüejaño ni y magajet na chalan Yuus. Tunas na infanmanaejam tributo as Sesat, pat aje? 15 Innae, pat mungajam numae? Lao si Jesus jatungoja y quinadoñija, ya ilegña nu sija: Jafa muna na intietientayo? maela un denarion salape ya julie. 16 Ya anae machulie guato, ilegñija nu sija: Iyon jaye este na imagen yan tinigue? Ylegñija nu güiya: Iyon Sesat. 17 Ayonae si Jesus ilegña nu sija: Nae si Sesat ni y ion Sesat, ya si Yuus ni y ion Yuus. Ya ninafangosmanman nu güiya. 18 Ya manmato guiya güiya y Saduseo sija ni y ilegñija, na taya quinajulo y manmatae; ya mafaeen güe, ilegñija: 19 Maestro, jatuguejam si Moises: Yanguin y chelun un taotao matae, ya y palaoan ni y asaguña

sumaga ya taya patgonña, ayo y laje ni y chelun y matae, usaguas talo y palaoan, ya ufamasemiyá gui cheluña. 20 Ya guaja seite lalaje na mañelú: y finenana umasagua, ya matae ti mapolo semiya: 21 Inasagua talo y palaoan ni y mina dos, ya matae talo taya pineloña semiya: ya y mina tres taeguijeja talo. 22 Ya y siete, ti mapolo semiyañijo; despues di todos, matae y palaoan locue. 23 Y quinajulo y manmatae, jaye güiya sija ugae asagua y palaoan? sa todo y siete manmasagua. 24 Si Jesus ilegña nu sija: Ada ti manlache jamyo, sa ti intingo y tinigue, ni y ninasiñan Yuus? 25 Sa y mangajulo guinen manmatae, ni ufanasagua, ni umanafanasagua; lao manparejoja yan y angjet sija gui langet. 26 Ya y manmatae ni y ufannacajulo; ti unaetae gui leblon Moises, jaftaemano si Yuus gui jalomtano güiya trongcon jayo ni y ilegña as Moises: Guajo si Yuus Abraham, yan si Yuus Ysaac, yan si Yuus Jacob? 27 Ti güiya si Yuus y manmatae, na si Yuus y manlálálá; enaomina ninafangoslache jamyo. 28 Ya uno qui escriba mato, ya jajungog na manafaesen entresija, ya jatungo na mauleg inepeña ni sija, finaesen güe: Jafa y finenana qui todo na tinago? 29 Si Jesus manope: Este y finenana na tinago: Jingog O Israel: Y Señot Yuusta, unoja na Señot: 30 Ya guaeya jamyo y Señot, Yuusmiyo, contodo y corasonmiyo, yan contodo y antenmiyo, yan contodo y jinasommiyo, yan contodo y minetgotmiyo. 31 Ya este y segundo: Guaeya y tiguangmo parejo yan jago. Taya otro tinago mas, mandangculo qui estesija. 32 Ya y escriba ilegña nu güiya. Magajet Maestro, mauleg na unsangan na güiya unoja; ya taya otro na güijaya. 33 Ya ugumaeya güe contodo y corason, yan contodo y tiningo, yan contodo y minetgot, yan ugumaeya y tiguangña parejo yan güiya, mas qui todo y inefrese, yan y ninae sija. 34 Ya anae jale si Jesus ni y minejalam inepena, ilegña nu güiya: Ti chagojao gui raenon Yuus. Ya taya ni un taotao fumaesen güe talo desde ayo. 35 Ya maninepe as Jesus qui anae manamanagüe gui templo, ilegña: Jafa na ilegñija y escriba sija, na si Cristo Lajin David? 36 Sa si David mismo ilegña qui Espiritu Santo: Y Señot ilegña ni y Señotto: Fatachong qui agapa na canaejo, asta qui jupolo y enemigumo sija qui papa y fañajangan adengmo. 37 David jafanaan güe Señot; ya jaftaemano na y lajiña? Ya manmagof y dangculon linajyan taotao sija anae majungog. 38 Ya ilegña qui finanagüeña: Adaje jamyo ni y escriba sija, sa yanñija manjanao yan y anaco magagoñija, yan yanñija manmasaluda qui metcido, 39 Yan y manmagas na tachong qui sinagoga, yan y ya jululo na tachong qui guipot; 40 Ni y jaticho y guima y biuda sija, ya janafananaco tinaetaeñija ni y dinague: este sija ujaresibe dangculo na sentensia. 41 Ya anae matachong si Jesus qui menan y cajon ni y para y ninae; megae na taotao manmato, ya manmanyute jalom salape qui cajon; ya y megae na manrico sija, megae yinieñija jalom. 42 Ya mato un pobble na buida; ya manyute jalom dos cobble na bale buente un centavos. 43 Ya si Jesus jaagang y disipuluña, ya ilegña nu sija: Magajet jusangane jamyo: Este y pebble na biuda, mas megae yinieñija jalom qui ni todo ayo sija y guinen manmanyute jalom qui cajon. 44 Sa todo y manmanyute jalom, pot y minegaefijaja; lao güiya pot y minalagoñaja na jayute jalom todo y güinajaña; asta y sustentoña todo.

**13** YA anae jumuyong gui templo; ilegña nu güiya uno gui disipuluña: Maestro, liija na jechuran acho, yan guma sija. **2** Ya si Jesus manope ilegña nu sija: Unlle este sija na mandangculon guma? taya usobbla ni un acho gui jilo y otro, na ti umayute papa. **3** Ya anae matachong gui jilo y finabeca na y naanña Olibo, gui menan y templo, finaesen gui secreto as Pedro, yan Santiago, yan si Juan, yan si Andres, **4** llegnija: Sanganejam, ngaeaen estesija ufanmato? yan jafa na señat yanguin para todo estesija nae ufanmacumple? **5** Si Jesus jatutujon ilegña nu sija: Adaje jamyo, ya chamiyo fanmatabababa. **6** Sa megae ufanmato pot y naanjo, ya ualog: Guajo güiya Jesucristo, ya ufababa megae. **7** Yanguin injingog y guera, yan y masangan y guera: chamiyo ninafañachatsaga: sa nesesita estesija jumuyong: lao trabia ti y jinecog. **8** Sa y nasion sija ufangajulo contra y nasion, yan y raeno contra raeno: ya uguaja linao gui megae na lugat ya uguaja fiinalang: estesija tutujon y pinite. **9** Lao adaje jamyo: sa infanmaentrega gui tribunal sija; ya infanmasaulag gui sinagoga: yan infanojgue gui menan y manmagas sija yan y ray sija, pot causa de guajo para un testimonio contra sija. **10** Ya y ibangelio nesesita umapredica finenana gui entre todo y nasion. **11** Lao anae maconejamyo, ya maentregajamyo, chamiyo jumajaso jafa para insangan, ni injasuye jafa: sa jafaja y manaejamyo güije na ora, ayoja insangan: sa ti jamyo infangcuertos, na y Espíritu Santo. **12** Pago y laje uentrega y cheluña laje, para umapuno; ya y tata y lajña: ya y famaguon ufangajulo contra y mañaenanñija: ya uuafanmapuno. **13** Ya jamyo infanmachatlie ni todo y taotao sija, pot y naanjo: lao jaye y sumungon asta y uttimo, umasatba. **14** Lao anae inlie y chinatlie y ingtonon na yinilang tumotojgue gui anae ti para utojigue, (y mananaetae utungo) ayo sija y mangaegue guiya Judea ufanmalago para y jalomtano: **15** Ya y gaegue gui jilo guma, chaña tumutunog ni ujalom ya ufañule jafa na güinaja gui jalom gumañia. **16** Ya y gaegue gui fangualuan, chaña tumatalo tate para uchule y magaguña. **17** Lao mannamaase ayo sija y manmapotgue yan y mnananasusu, güije sija na jaane! **18** Fanmanaetae, ya munga y jinanaomiyo gui tiempon y manenggeng. **19** Sa ayo sija na jaane, uguaja pininite, ni y taya nae guaja desde y matutujon y tano, anae jafatinas si Yuus, asta pago; ni uguaja asta jinecog. **20** Lao yaguin ti janacadada y Señot ayo sija na jaane, taya catne usatba: lao pot y rason y manmaayija, ni y inayigña, janacadada ayo sija na jaane. **21** Ya yanguin guaja umalog nu jago: Estagüe si Cristo: pat ayogüe guato; chamiyo jumojonggue. **22** Sa ufangajulo sija ti manmagajet na Cristo sija, yan ti manmagajet na profeta sija, ya ufanmamanue sija señat yan mannamaman, para ufanmatabababa, yanguin janasiña, asta y manmaayig. **23** Lao adaje jamyo: Sa estagüeja, na jusangane jamyo todos antes. **24** Lao ayo sija na jaane an munjayan y pininite sija; ujomjom y atdao, ya y pilan ti ufanina, **25** Ya y pution sija gui langet ufamodong, ya y ninasifa sija gui langet ufanmayengyong. **26** Ya ayo nae ujalie y Lajin taotao na mamamaela gui sanjalom mapagajes, yan y dangculon ninasiña yan y minalagña. **27** Ya ayonae utago y angjetña sija na ujarecoye y inayigña sija, guinen y cuatro na manglo, guinen y uttimon y tano asta y uttimon y langet. **28** Tingo y accomparasion y trongcon igos;

Anae mamaulegia trabia y ramasña, ya manjajagonja, intingoja na esta jijijot y tiempon maepe. **29** Jamyo locue anae inlie estesija, na manmato, tingoja na güiya esta jijijot, parejoja yan esta gaegue gui petta. **30** Magajet jusangane jamyo: Este na generasian ti ufanmalofan, asta que todo estesija munjayan manmachogüe. **31** Y langet yan y tano, ufanmalofan, lao y sinanganjo ti ufanmalofan. **32** Lao ayo na jaane pat ayo na ora, taya ni un taotao tumungo; ni y angjet sija ni mangaegue gui langet, ni y Laje; na y Tata güiyaja. **33** Adaje jamyo: fanbela, ya infanmanaetae: sa ti intingo ngaeaen y tiempo. **34** Say y Lajin taotao, parejoja yan un taotao ni y jumajanao chago ya jadingo y gumaña; ya janae y tentagoña ninasifañija yan cada uno y chechoña, ya jatago y pottero na ufanbela. **35** Fanbela, sa ti intingo ngaeaen nae ufato y magas y guima; cao y pupuenge, pat y tatalopuenge, pat y oogayo, pat y egaan; **36** Na, noseaja derepente ufato, ya infansineda mammamaego. **37** Ya jafa y jusangane jamyo, jusanganeja todos: Fanbela.

**14** GUAJA dos na jaane antes di guipot y pascua yan y taelibadura na pan: ya y magas mamale sija, yan y escriba sija, maalilgao jaftaemano para umafababa, ya umacone, ya umapuno. **2** Lao llegnija: Munga gui guipot na jaane, sa noseaja uguaja atboroto ni y taotao sija. **3** Ya anae estaba guija Betania, gui guima Simon y ategtog, ya matachong gui lamasa para uchocho; mato un palaoan mañuñile un alabastro na boteyan inggüenten puro nardo, na gosguaguan; ya mafag y boteya, ya jachuda gui jilo y ilon Jesus. **4** Ya guaja sija ninafanbubo sanjalomñija, ya llegnija: Jafa este na inggüente na manalalastimaja? **5** Maulegña umabende pot tresientos peseta, ya ufanmanae y mamobble: ya malalatde y palaoan. **6** Lao si Jesus llegnija: Pologüe namaesa. Jafaja na inatbororota güe? Mauleg finatinasña nu guajo. **7** Sa manjajamyo yan y mamobble siempre; ya ngaeaen nae manmalago jamyo, infatinasja mauleg guija sija: lao guajo ti tafanijijitaja siempre. **8** Güiya jafatinas taemanoja y ninasiña: güiya mato antes, para uinggaentiye y tatactaojo, para y naftan. **9** Magajet jusangane jamyo: Manoja este na ebangelio nae mapredica, gui todo y tano, este locue y finatinasña umasangan, para memoriasña. **10** Ya si Judas Iscariote, uno gui dose, mapos malag y magas mamale, para umentrega güe guija sija. **11** Ya anae majungog, ninafansenmagof, ya mapromete manae güe salape. Ya jaalilgao jaftaemano para uinentrega. **12** Ya y finenana na jaane y taelibadura na pan, anae maofrese y pascua, y disipuluña llegnija nu güiya; Manojam malagomo guato ya infamauleg nae para unchocho gui pascua? **13** Ya jatago y dos gui disipuluña, ya llegnija nu sija: Janao fanmalag y siuda, sa infanasoda güije yan un taotao na mangangatga un jarran janom: dalalag güe. **14** Ya amanoja nae jumalom, alog ni y taotao guma: Y Maestro, llegnija: Mangue y aposeno ni y anae para infañocho gui pascua yan y disipulujo? **15** Ya güiya infanfinanue un dangculo na cuatto; esta mafamauleg yan listo; ayo nae famauleg para jita. **16** Ya y disipuluña sija manmapos, ya manmato gui siuda, ya jasoda jaftaemano y mansinangane sija: ya mafamauleg para y pascua. **17** Ya y pupuenge mato yan y dose. **18** Ya anae manmatatachong ya mañochoco,

si Jesus ilegña: Magajet jusangane jamyo: Uno guiya jamyo umentregayo; güiyaja uchumocho yan guajo. **19** Ayo nae ninafangostriste, ya ilegñija nu güiya uno yan otro: Guajo? y otro ilegña: Guajo? **20** Ayo nae manope ilegña nu sija: Uno gui dose ni y jumajame manotche gui tason. **21** Y Lajin taotao magajet na mapos, ni y esta matugue pot güiya: lao namaase ayo na taotao ni y jaentrega y Lajin taotao. Maulegña ayo na taotao na ti umafañago. **22** Ya anae mañochocco, jachule si Jesus y pan, ya jabendise, ya jaipe, ya janae sija, ilegña: Chile ya incano, sa este y tataotaojo. **23** Ya jachule y posuelo, ya anae munjayan janae grasia, janae sija: ya todos manguimen. **24** Ya ilegña nu sija: Este y jágajo, gui nuebo na testamento, ni machuda pot y megae. **25** Magajet jusangane jamyo, na ti juguimen talo ni y tinegcha ubas, asta ayo na jaane, na juguimen nuebo gui raenon Yuus. **26** Ya anae munjayan macanta un himno, manmapos manmalag y finabeca Olibo. **27** Ya si Jesus ilegña nu sija: Todos jamyo infaniefende pot guajo; sa esta matugue: Bae jupanag y pastot, ya y quinilo sija ufanmachalapon. **28** Lao despues di lâlâyo talo, ya cumajuloy, jujanao esta y menanmiyo güiya Galilea. **29** Ayo nae si Pedro ilegña: Achogja todos maniniefende; lao guajo aje. **30** Ya sinangane as Jesus ilegña: Magajet jusanganejao na jago pagoja na puenge, antes qui uoo dos biaje y gayo, unpuneyo tres biaje. **31** Lao guiya janaguefchadeg y cuentosña, ilegña: Yanguin jumitamatae, ti jupunejao ni jaftaemano. Taegüinea locue sinanganñija todos. **32** Ya manmato un lugat na y naañia Gethsemane: ya ilegña ni y disipuluña sija: Fanmatatachong güine, mientras mananaetaeyo. **33** Ya jacone gachongña si Pedro, yan si Santiago, yan si Juan, ya jatutujon manmajalang, yan mangostriste, **34** Ya ilegña nu sija: Y antijo sentirste asta qui jumatae; fañaga güine, ya iafanmamulan. **35** Ya jumanao mona didide, dumimo papa gui jilo oda, ya manetae, na yanguin siña, ufalofan y ora güiya güiya. **36** Ya ilegña: Abba, Tata: todo y güinaja mansiña para jago; nasuja este y posuelo güiya guajo: lao ti taemanoja minalagojo, na y minalagomo. **37** Ya mato talo guato ya jasoda sija manmaego, ya ilegña as Pedro: Simon mamaegojao? ti siñajao bumela un oraja? **38** Fanbela, yan infanmanaetae; para chamiyo fanjajalom gui tentasion: Y Espíritu magajet na malago; lao y catne echecho. **39** Ya jumanao talo ya manetae ya ayoja mismo na sinangan. **40** Ya anae tumalo guato jasoda talo sija na mammamaego: sa y atadogñija mangosmacat, ya ti ujatungo jafa umaaope güe. **41** Ya mato talo gui mina tres biaje, ya ilegña nu sija: Fanmaego pago, ya infandescansa: esta najong; y ora esta mato; lie y Lajin taotao na maentrega gui canae y manisao sija. **42** Fangajulo ya niye tafanjanao; sa esta y umentregayo jjiot. **43** Ya enseguidas, mientras cumuecuentos, mato si Judas, uno gui dose, ya mañisija yan un linajyan taotao, manmañuñule espada, yan galute guinen y magas mamale, yan y escriba, yan y manamco sija. **44** Ya ayo y umentregao güe, mannae señat, ilegña: Jaye y juchico, güiya ayo: guiot ya inquene na seguro. **45** Ya enseguidas nae matogüe, jumajanaoja guato güiya güiya, ya ilegña: Maestro; ya jachico. **46** Ya ayonae mapolo canae sija gui jiloña ya macone. **47** Ya uno güiya sija ni y tumotojgue gui oriya, jalagnos y espadaña, ya jataga y tentago y magas mamale, ya jautut talangaña. **48** Ya manope si Jesus ilegña nu sija: Ada

manmato jamyo calang contra y saque, na manmañuñule jamyo espada, yan galute para inguiyto? **49** Guinen manjjitaja todo y jaane gui templo manmamananagüe, ya ti inquequeneyo? Iao mafatinas este para umacumple y tinigue. **50** Ya madingo, ya manmalago todos. **51** Ya dinalalaggüe un patgon na taotao, na jatamatpe güe un sábanas, sa taya magagago: ya y matatgon sija na taotao, maguot güe. **52** Lao güiya japolو y sábanas, ya malago sin magago. **53** Ya macone si Jesus para y magas na pale: ya mandaña y mammagas mamale yan y manamco, yan y escriba sija. **54** Ya si Pedro dinalalag güe, Iao chago, asta gui sanjalom, sanjalom y palasyon y magas na pale: ya matachong yan y tentago sija, ya janama maope güe gui guafe. **55** Ya y magas mamale, yan todo y inetnon ofisiat, manmanaliligao testimonio contra si Jesus para umapuno; Iao taya masoda. **56** Sa megae manmannae ti manmagajet na testimonio contra güiya: Iao y testimonioñija ti manparejo. **57** Ya mangajulo palo ni manmannae contra güiya y testimonio na ti manmagajet, ilegña: **58** Injingog y ilegña: Juyulang este na templo, ni y mafatinas nu canae, ya y tres na jaane, janacajulo talo otro na ti finatinas canae. **59** Lao este na testimonioñija, locue ti manparejo. **60** Ya y magas na pale tumojuqe julio gui talolo, ya jafaeñen si Jesus ilegña: Ti unfanope ni jafa? Jafa este sija na testimonioñija contra jago? **61** Lao mamatquiquiloja, taya inepeña. Tumalo y magas na pale finaesen ilegña: Jago si Jesucristo Lajin y Bendito? **62** Ya si Jesus ilegña: Guajo; ya umamaela y tiempo anae inlie y Lajin taotao matatachong güi agapa y gaeninasña na canae, ya umamaela güi jalom y mapagajes y langet. **63** Ayonae y magas na pale, jatiteg y magaguña, ya ilegña: Para jafajit palo testigo sija? **64** Injingogja y chinatfinöja contra si Yuus: Jafa jinasomimiyo? Ya todos manmañentensia para umapuno. **65** Ya y palo matutujon matolae, yan matatampe mataña, yan mapatmada, ya ilegña nu güiya: Profetisa: ya y ofisiat sija rumesibe güe ya japatmada ni y canaeñija. **66** Ya anae si Pedro gaegue gue sanpapa güi palasyo, mato un palaoan tentago y magas na pale: **67** Ya anae jalie si Pedro na janamamaepe güe, jaatan ya ilegña: Jago locue manjajamyo yan si Jesus Nasareno? **68** Lao jadague ilegña: Ti jutungo, ni jutungo jafa ilelegmo. Ya mapos tuyong güi cajida; ya umoo y gayo. **69** Ya linie talo ni y palaoan, ya jatutujon sumangane ayo sija y manotojgue güi oriyaña: Este uno güiya sija. **70** Ya jadague talo. Ti apmam ayo y manotojgue güi oriya ilegña as Pedro: Magajet na jago uno güiya sija? sa jago taotao Galileajao. **71** Lao jatutujon mamadise yan manjula ya ilegña: Ti jutungo este na taotao y insasangan. **72** Ya enseguidas y mina dos biaje umoo y gayo. Jajaso si Pedro y sinangan, jaftaemano si Jesus nu güiya ilegña: Antes que uoo y gayo dos biaje, undagueyo tres biaje. Ya anae jajaso, tumanges.

**15** YA enseguidas y egaan güije, y magas mamale yan y manamco, yan y escriba sija, yan todo y inetnon ofisiat manaconseja entaloñija, ya magode si Jesus, ya macone, ya maentrega si Pilato. **2** Ya finaesen as Pilato, ilegña nu güiya: Jago y Ray Judios? Ya manope ilegña: Jago sumangan. **3** Ya mafaaela ni y magas mamale, megae sija na güinaja. **4** Ya finaesen güe talo as Pilato, ilegña: Ti unfanope ni jafa?

lijna na minegaela finaela contra jago. 5 Lao si Jesus ti manope ni jafa; ayo mina ninamanman si Pilato. 6 Ya ayo na gupot, y costumbre masosotta un preso, yanguin jagagao jaye y malagoñija. 7 Ya guaja güije uno, y naanña si Barabas, na mapreso yan y mangachongña gui un jatsamiento; sija manmamuno anae mangajulo gui jatsamiento. 8 Ya y linajyan taotao manmato jijot, ya jatutujon manmangaogao na ufatinas taegüije y guinen jafatinas guiya sija, 9 Lao si Pilato manope sija, ilegña: Manmalago jamyo na jusottaye jamyo y Ray Judios? 10 Sa jatungo, na ayo na maentrega ni y magas mamale, pot y embidia. 11 Lao y magas mamale jatago y taotao sija, na ujagagao na si Barabas umasotta. 12 Ya si Pilato manope ilegña talo nu sija: Jafanae malagomiyo jufatinas ayo y infananaan Ray Judios? 13 Ya managang talo ilegña: Atane gui quilius. 14 Ayonae si Pilato, ilegña nu sija: Jafa na taelaye finatinasña? Ya mas managang, ilegña: Atane gui quilius. 15 Ya si Pilato, malago na ufanmagof y taotao sija, jasottaye sija si Barabas, ya maentrega si Jesus, anae munjayan masaulag, para umaatane qui quilius. 16 Ya maosgaejon ni y sendalo sija, guato qui patio mafanaan Pretorio; ya madaña todo y mangachong. 17 Ya manaminagago púrpura, ya matufog un coronan tituca. 18 Ya matutujon masaluda, ilegña: Jafa tatatrmanoja Ray Judios! 19 Ya mapanag y iluña ni y piao, ya matolae güe, yan mandidimo, ya maadodora güe. 20 Ya anae munjayan mamofeagüe, manajanao y púrpura, ya manaminagago ni y magaguñija. Ya macone güe para umaatane qui quilius. 21 Ya manacatga uno ni y malolofan para ufañija, si Simon Sirineo, tatan Alejandro yan Rufo, na mato guinen y fangualuan, para uquinatgaye ni y quilius Jesus. 22 Ya macone guato qui un lugat na y naanña Golgota: cumequeilegña, Sagan calabera. 23 Ya manae guimenña, bino manadaña yan mira, lao ti jaresibe. 24 Ya maatane güe qui quilius, manafacae ni magaguñija; ya manrifia jaye uchinile cada uno. 25 Ya y mina tres na ora, anae maatane güe qui quilius. 26 Ya y tinigue y fumaaelagüe, matugue qui sanjilo. Y RAY JUDIOS. 27 Ya maatane dos na saque yan güiya: y uno qui agapaña, ya y otro qui acagüeña. 28 (Ya macumple y tinigue ni y ilegña: Güiya, usaouao matufong yan y manisao.) 29 Ya macacase todo ni y manmalolofan, ya jayeyengyong y ilonñija, ya ilegña: Ayl! jago ni y unyulang y templo, ya unjatsa talo qui mina tres na jaane; 30 Satba maesajao, ya maela tunog papa güenao qui quilius. 31 Taegüenaajo locue y magas mamale, manmanbotolea qui entaloñija, ya ilegña yan y escriba sija: Jasatba y palo, ya güiya na maesa ti siña güe jasatba. 32 Si Cristo y Ray Israel, polo ya utunog pago qui quilius, para utafanlie, ya utafanjonggue güe. Yan ayo y mangachochongña manmaatane qui quilius madespresa güe. 33 Ya anae mato y mina saes na ora, jomjom todo y tano asta y mina nuebe na ora. 34 Ya y mina nuebe na ora, janagosagang si Jesus ilegña: Eli, Eli, lama sabactani? cumequeilegña: Yuusso, Yuusso, jafa muna undingoyo? 35 Ya palo ni y manotojgue qui oriyaña, anae majungog güe, ilegña: Estagüe na jaaagang si Elias. 36 Ya malago uno, ya jasupog y espongia qui binagle, ya japoloi qui puntan y piao, ya janae para uguimen, ya ilegña: Poloja güe namaesa; ya utafanlie cao ufato si Elias, ya uninatunog. 37 Ya si Jesus umagang goságang, ya

jaentrega y espiritu. 38 Ya y cottinan y templo, masisen dos pedaso, y sanjilo asta y sanpapa. 39 Ya anae y senturion ni y tumotojgue qui menaña, linie, na taegüenaao jaentrega y espiritu, ilegña: Magajet na este na taotao Lajin Yuus. 40 Ya mangaegue locue sija famalaaoan, na maaatan qui chago, ya entre sija estaba si Maria Magdalena, yan si Maria nanan Santiago y patgon, yan si José, yan si Salome; 41 Ni y anae estaba güe guiya Galilea, madalalag güe, ya masetbe güe; yan megae sija na famalaaoan mangachochongña julo guiya Jeruselem. 42 Ya anae estaba pupuenge, sa ayo na jaane y Preparasion, cumequeilegña y jaane antes di y sábado, 43 Mato si José, taotao Arimatea, mauleg na taotao na pápagat, ni y jananangga locue y raenor Yuus; ya mapos yan atrebe malag as Pilato, ya jagagao y tataotao Jesus. 44 Ya ninamanman si Pilato, cao esta matae; ya jaagang y senturion, ya jafaesen cao esta matae algun tiempo. 45 Ya anae jatungo qui senturion; janae si José ni y tataotao. 46 Ya güiya mamajan fino na magagao; ya janatunog y tataotañoja y jabolutan ni y fino na magago, ya japoloi qui un naftan ni maguadog qui acho, ya janagaliligue guato un acho, qui pettan y naftan. 47 Ya si Maria Magdalena, yan si Maria nanan José, jalie amano nae mapolo.

**16** YA anae esta malofan y sabado, si Maria Magdalena, yan si Maria nanan Santiago, yan si Salome, manmamajan paopao, para ufato ya umapalalae güe. 2 Ya taftataf qui egaan, qui finenana na jaane qui semana, manmato qui naftan qui quinajulo y atdao. 3 Ya ilegña entre sija: Jaye uninagalileg y acho qui pettan y naftan? 4 Ya anae maaatan, malie na esta managalileg y acho, sa gosdangculo. 5 Ya manjalom qui naftan, malie un patgon na taotao, na matatachong qui agapa na banda, minagagon apaca na anaco; ya ninafangosmaña. 6 Ya ilegña nu sija: Chamiyo fanmaaañao: inalilago si Jesus Nasareno, ni y maatane qui quilius: esta cajulo; taegüe güine; liija y lugat anae mapopolio güe. 7 Janao infanjanao, ya insangane y disipuluña, yan si Pedro: Güiya jumanao qui menamyo guiya Galilea; ayo nae inlie güe, ni y guinin mansinangane jamyo. 8 Ya manmapos juyong, ya manmalago qui naftan, sa jumuyong manlalaolao yan manmanman; ya ti ufanmanangane jafa ni y taotao; sa mangosmanmaña. 9 (note: The most reliable and earliest manuscripts do not include Mark 16:9-20.) Lao anae cajulo si Jesus, taftataf qui egaan qui finenana na jaane qui semana, umalie finena, yan Maria Magdalena, ni y guinin janajuyong siete na anite. 10 Ya mapos güe, ya jasangane ayo y guinin mangachochongña, ni y manriste, yan manatanges. 11 Ya sija, anae jajungog na esta lâlâ ya umalie yan Mana, ti majonggue. 12 Ya anae manmalofan estesija, manmalie talo yan dos, lao otro jechuraña; qui anae manajanao qui fangualuan. 13 Ya manmapos, ya manmasangane y palo disipulo: lao ti majonggue. 14 Despues di ayo, manmalie yan y onse qui anae mañochcho, ya jalatalde ni y ti manjengguenñija, yan y majetog corasonñija, sa ti majonggue ayo sija y lumie güe despues di cumajulo. 15 Ya ilegña nu sija; Janao fanmalag todo y tano, ya predica y ibangelio todo y ninajuyong sija. 16 Jaye y manjonggue ya matagpange, usatba; lao ayo y ti manjonggue; umasentensia. 17 Ya este sija na señat ufantinattitiye ayo sija y manmanjonggue: Pot y naanjo ujayute juyong y anite sija; ufanguentos ni y nuebo

na finijo; **18** Ufanmangajat culebla sija, ya, yanguin manguimen jafa na beneno; ti uninafanlamen: ya ujapolo y canaeñija gui manmalango sija, ya ujanafanjomlo. **19** Enao y Señot, despues di mansinangane sija, rinisibe ni y langet, ya matachong gui agapa Yuus. **20** Ya manmapos, ya mapredica y sinangan gui todo y lugat, mañisija manmachocco yan y Señot, ya manafitme y sinangan ni y umatikiye na señat. Amen.

# San Lucas

**1** POT y guaja megae y umapolo y canaeñija para ufannareglas y cuentos nu y ayo na güinaja na esta guefmaasegura gui entalo jame, **2** Jaftaemanoja ninaejam ni guine y tutujoña y testigojam ni y malie, nu y yan y ministrojam y sinangan; **3** Y jinasoco mauleg locue nu guajo, sa juguefegaga sinengcabales todo y güinaja guine y tutujoña, na jutuguie jao pot y inareglas, jago guesmagas na Teofilo; **4** Para untungo sija y magajet ayosija mano nae unresible y finanagüe. **5** Guaja qui jaanin Herodes, ray guiya Judea, un pale, naanña si Sacharias, y clasen Abias; y asaguaña guinin sija jagan Aaron ya y naañia si Elisabet. **6** Este na dos mauleg qui sanmenan Yuus, jajananaan qui todo y lay yan y tinago Señot, ti lalatdiyon. **7** Ya taya patgonrija; sa si Elisabet tifáfañago; yan y dos megae jaamiñija. **8** Ya jumuyong, anae mañeñetbe si Sacharias, qui ofisio y pale qui menan Yuus, qui chechon y clasiña, **9** Jaftaemanoja y costumbren y ofisio y pale, y chechoña na jumalom qui guimayus ya jasonggue y paopao. **10** Ya todo y linajyan taotao mangaegue qui sanjiyong manmananaetae qui oran paopao. **11** Ya mato guiya güiya y angjet y Señot, na gaegue qui agapa y attat y paopao. **12** Ya inestotba si Sacharias anae jalie, ya mato minaañao qui jiloña. **13** Lao y angjet ilegña nu güiya: Sacharias, chamo maañao; sa y tinaetaemo este majungog; ya y asaguamo as Elisabet ufañago y patgon laje, ya umafanaan naanña si Juan. **14** Ya uguaja jao minagof yan alegría; ya y megae umagof nu y mafañaguña. **15** Sa udangculo güe qui menan Señot; ya ti uguimen bino ni metgot na guinem ya ubulagüe Espiritu Santo, guinin y tiyan nanaña. **16** Ya megae qui famaguon Israel, ujabira nu y Señot, Yuusñija. **17** Ya ujanaogüe qui menan y mataña nu y espiritu yan y ninasiñan Elias, para unanalo y corasonrija y mañaena guiya y famaguon, yan y manchámatagao ni y tiningo y manunas; para ufamauleg nu y Señot y taotao, ni y esta fanmauleg para güiya. **18** Ya ilegña si Sacharias nu y angjet: Jaftaemano jutungo este? sa guajo bijoyo ya y asaguajo megae jaaniña. **19** Ya manope y angjet ya ilegña nu güiya: Guajo si Gabriel, na gaegue yo tumotojgue qui menan Yuus; ya guajo esta matago na jucuentusejao, ya junaejao ni este mauleg na sinangan. **20** Ya estagüe, na jago udojao ya ti siña uncuentos, asta y jaane nae este macumple estesija; sa y ti unjongue y sinanganjo, ni umacumple y tiempoña. **21** Ya y taotao sija manmannanangga as Sacharias, ya ninafanmanman ni y inapmamña qui guimayus. **22** Ya anae jumuyong, ti siña umadingane sija; ya matungo na manlie un linie qui guimayus; lao güiyya sigue di fumatinas y señatja; ya sumaga udo. **23** Ya anae esta munjayan y jaanin y ministroña, jumanao para y guimaña. **24** Ya despues di ayo sija na jaane mapotgue y asaguaña as Elisabet, ya janana sincro na meses, ya ilegña: **25** Taemanoja y Señot jafatinas para guajo, este sija na jaane nae jaatanyo para unajanao y mamajlaojo qui entalo taotao sija. **26** Y mina saes na mes, y angjet Gabriel esta tumago guine as Yuus, para un siuda guiya Galilea, ni y naanña y Nasaret, **27** Guiya un bitgen, nobia y un laje naanña si José, familiarian David; ya y naan y bitgen si Maria. **28** Ya jumalom manu nae

estaba güe, ya ilegña: Jafa tatatmana jao na guefmaborese jao; y Señot gaegue guiya **29** Lao pot este na sinangan, ninaestotba güe, ya jajajaso na jaftaemano este na sinaluda. **30** Entones y angjet ilegña nu güiya: Maria, chamo maañao; sa unsoda y finaborese qui menan Yuus. **31** Ya estagüe, na ummapotgue qui tiyanmo ya unfañago un patgon laje, ya umafanaan y naaña si Jesus. **32** Ya udangculo güe, ya umafanaan Lajin Gueftaquilo: ya y Señot Yuus ufannae güe y tronon David tataña. **33** Ya ugobietna qui guima Jacob siesiempreja; ya y raenoña ugagaegue taejinecog. (*aión g165*) **34** Entones si Maria ilegña ni y angjet: Jafa jumuyong este? sa ti jutungo laje. **35** Ya manope y angjet, ya ilegña nu güiya: Y Espiritu Santo umamaela qui jago, ya y ninasiña y Gueftaquilo jafatinas y anineng qui jilomo; enaomina ayo na Santos na umafañago, umafanaan Lajin Yuus. **36** Ya, estagüe, si Elisabet, parentesco, locue güiya mapotgue un laje qui inamcoña; ya este y mina saes na mes nu güiya na mafanaan tifáfañago. **37** Sa y sinangan Yuus, taya uno na taeninasiria. **38** Entones si Maria ilegña: Estagüe y tentagon Señot; ufatinas quiya guajo taemanoja y sinanganmo. Ya y angjet mapos quiya güiya. **39** Ya ayo na jaane sija, cajulo si Maria ya jumanao gusise para un tano taquilo, quiya un siudan Juda; **40** Ya jumalom qui guima Sacharias ya jasaluda si Elisabet. **41** Ya jumuyong taegüije na anae jajungog si Elisabet y sinaludan Maria, y patgon tumayog qui jalom tiyanña; si Elisabet bula Espiritu Santo, **42** Ya umagang ni dangculo na inagang ya ilegña: Dichosoja qui entalo y famalaoan, ya dichoso y tinéghan tiyanmo. **43** Ya guine manu este quiya guajo, na mato quiya guajo y nanan y Señotto. **44** Sa estagüe, na anae mato y inagang y sinaludamo qui talangajo, y patgon, qui jalom tiyanjo, tumayog ni minagoffia. **45** Ya dichosogüe y jumonggue; sa uguaja y quinimple qui güinaja, ni esta masangane güe ni guinin y Señot. **46** Entones ilegña si Maria: Janadangculo y antijo y Señot, **47** Ya y espiritujo ninamagof qui as Yuus y Satbadotto. **48** Sa jaatan y dinespresioña y tentgoña; sa estagüe na desde pago jumafanaan dichosa ni todo y generasion. **49** Sa ayo na guaja ninasiña, jafatinas quiya guajo dangculo na güinaja; ya santos y naanña. **50** Ya y minaaseña gaegue qui generasion taotao sija, qui jiloñija ni manmañañao nu güiya. **51** Ya pot y canaeña jafanue minetgot; janafañuja y sobetbio sija qui jinason y corasonrija. **52** Ya jayute papa y magas qui tronoñija, ya jajatsa y manumitde. **53** Ya y manñalang janafanbula ni y minauleg; ya y manmigüinaja janafanjanao yan y tae sinajuan. **54** Ya jaayuda si Israel tentagoña, para ufanjaso y miñaase, **55** (*Taemano y jasangane y mañaenata*, as Abraham yan y semiyaña para todo y tiempo. (*aión g165*) **56** Si Maria sumaga yan güiya calang tres meses ya despues jumanao asto iyasiña. **57** Ya si Elisabet jacumple y tiempo nae para ufañago; ya mañago un patgon laje. **58** Ya anae majungog ni tiguangña yan y parientesña, na si Yuus janadangculo y minaaseña quiya güiya; ya manmagof yan güiya. **59** Ya susede na y mina ocho na jaane manmato para umasircunsida y patgon: ya malagoñija umafanaan ni y naan tataña as Sacharias. **60** Ya manope y naanña ya ilegña: Aje, sa umafanaan si Juan. **61** Ya ilegña nu güiya: Taya qui manparientesmo mafanaan nu este na naan. **62** Ya maseñat y tataña, ya mafaejen jafa malagoña umafanaan.

**63** Ya mangagao un diquique na tabla ya jatugue ilegña: Si Juan naanña. Ya todo sija ninafanmanman. **64** Ya enseguidas mababa y pachotña, ya mapula y jilaña, ya cumuetos, jabendise si Yuus. **65** Ya guaja minaañao güi jiloñija todo y mañasaga güi oriyañija: ya güi todo y tano taquilo güiya Judea, masasangan este sija na sinangan. **66** Ya todosija y jumujungog jaadaje güi corasonñija ya ilegña: Jafa jumuyong este na patgon? Sa y canae Yuus gaegue güiya güiya. **67** Ya si Sacharias, tataña, bula Espíritu Santo ya japrofetisa, ilegña: **68** Bendito y Señot, y Yuus y Israel; sa jabisita ya jafatinas y redension, para taotañoña, **69** Ya janacajulo para jita un canggelon y satbasion, güi guima y tentagoña as David, **70** (Taegüijija na jasasangan güi pachot y mañantos na profetaña, ni esta gaegue guinin tutujonña y tano), (aión g165) **71** Satbasion güi y enemiguta yan güi canae todo y chumatiijit; **72** Para umafanue y minaaseña güi mañaenata, ya umajaso y santos na tratoña; **73** Y juramento ni manjula as Abraham ni tatata, **74** Na güiya unaejit linibreta güi canae y enemiguta ya utasetbe güe sin minaañao, **75** Y sinantos yan y tinunas güi menaña todo y jaanita. **76** Ya, jago, patgon, unmafanaan profetan y Gueftaquilo; sa unjanao güi menan y Señot para unfamauleg y chalanña; **77** Para ufanamatungo y satbasion güi taotañoña ni y maasiin y isañija, **78** Pot causa y corason y minaaseña y Yuusta, anae y candit ogaan guinin taquilo, jabisitajit, **79** Para junae inina y manmatatachong güi jemjom yan y anineng y finatae; para ufanue y patasta güi chalan y pas. **80** Ya y patgon lumala ya mumetgot güi espíritu ya sumaga güi desierto asta y jaane anae esta matungo güiya Israel.

**2** YA susede na ayo sija na jaane, jumuyong un bando guinen as Augusto Sesat, para todo y tano na mataotagüe, na y naañija ufanmatugue güi padron. **2** Este finenana na padron esta fumatinas, anae si Sirenio y magalaje güiya Siria. **3** Ya manjanao todo y taotaño para ninatugue y naanña güi padron, cada uno güi siudaña. **4** Ya jumanao si José guinin Galilea, guinin un siuda na naanña Nasaret, para ufalag Judea, güi siudan David, na mafanaan Betlehem, sa güiya y guima y familiar David; **5** Para ufanmatugue güi padron yan si María, asaguaña umacamó yan güiya, anae estaba dangculo sa mapotgue, **6** Ya susede, anae gaegue sija güije, y jaaniña ni para ufañago esta macumple; **7** Ya mañago un laje finenana na patgon; ya mabalutan ni y pañales, ya manaason qui cajon sacate; sa taya sagañija güi guima. **8** Ya guaja pastot sija güije na tano, na mañaga güi fanguuan, ya jaadadaje y manadan quinilo güi puenge. **9** Ya estagüe y angjet y señot tumotojgue güiya sija; y minalag Yuus jaína güi oriyañija; ya guaja dangculo na minaañao. **10** Lao y angjet ilegña nu sija: Chamiyo fanmaañao; sa, estagüe, na juchule para jamyo mauleg na sinangan dangculo na minagof, para todo y taotaño: **11** Sa esta mafañago para jamyo güi siudan David, pago na jaane, un Satbadot, na güiya si Cristo, y Señot. **12** Ya este y señatmiyo: Inseda y patgon mabalutan ni y pañales, ya umaason güi cajon sacate. **13** Ya enseguidas anog yan y angjet y linajyan y sendalo güi langet, na manmantutuna as Yuus, ya ilegña: **14** Minalag güi y Gueftaquilo as Yuus, ya y tano pas

gui entalo taotaño ni y minagofña dangculo. **15** Ya jumuyong anae y angjet sija manmamapos güiya sija para y langet, y pastot sija manasangane. uno yan otro: Nije tafanmalag pues, asta Betlehem, ya talie este na güinaja ni esta jumuyong, na si Yuus jafanuejt. **16** Ya manmato chadeg, ya jasoda si María yan José, yan y diquique na patgon umaason güi cajon sacate. **17** Ya anae esta malie, janatungo y sinangan na mansinangane sija nu y diquique na patgon. **18** Ya todo y manmanjungog, ninafanmanman pot y pastot sija, ni y sinanganña. **19** Lao si María jananana todo este sija na sinangan, jajasosoye güi corasonña. **20** Ya manato guato y pastot sija yan manmagof ya matuna si Yuus pot todo y güinaja ni munjayan jajungog yan jalie, jaftaemano y esta jasangane sija. **21** Ya anae esta macumple y ocho na jaane, para umasirconsida güe mafanaan naanña si Jesus, taegüije y finanaan nu y angjet antes qui umamapotgueñaejon güi tiyan nanaña. **22** Ya anae esta macumple y jaanin y guinasgas, jaftaemanoja y lay Moises, sija macone güe güiya Jerusalem para umanae güi Señot. **23** (Jaftaemanoja y matuque güi lay y Señot: todo laje na jababa y tiyan, umafanaan santos para y Señot); **24** Ya para umanae inefrese jaftaemanoja y masangan y lay y Señot, un pares na tortola pat dos patgon na paluma. **25** Ya, estagüe, guaja un taotaño güiya Jerusalem, na naanña si Simeon, ya este na taotaño, cabales ya quefmanjonggue na jananangga y quinensuela y Israel: ya y Espíritu Santo gaegue güi jiloña. **26** Ya esta mafanue güe nu y Espíritu Santo, na ti ulie finatae, antes na ulie Cristo, y Señot. **27** Ya mato güe pot y Espíritu güi templo, ya anae machule, nu si tataña, y patgon Jesus güi templo para umafatinas pot güiya, taemanoja y costumbren y lay, **28** Ayo nae güiya jajogue güi canaeña ya jabendise si Yuus ya ilegña: **29** Pago polo, Señot, y tentagomo ya jumanao yan pas, taemanoja y sinanganmo. **30** Sa jalie y matajo y satbasionmo, **31** Ni esta unfamauleg güi menan todo y taotaño; **32** Y candit para ufanmatungo y nacion sija, yan y minalag para y taotaomo, Israel. **33** Ya si José yan y nanaña ninafanmanman nu ayo sija y jasasangan nu güiya; **34** Ya jabendise si Simeon ya ilegña ni nanaña as María: Estagüe na patgon esta mapolo para pinnedong yan para ufanjinatsa y megae güiya Israel; yan para y señat ni y ninachatsaga, **35** Yan y jago locue, sa y antimo na umadotgan nu y espada, ya para jinasoñija y megae na corason nae umatungo. **36** Gaegue locue güije, si Ana y profeta palaaoan, jagan Fanuel güi tribun Aser (na güiya guaja megae na jaaniña, yan sumaga yan y asaguaña siete años desde y binitgenña; **37** Ya bumiuda asta ochenta y cuatro años) ya ti jafapos güi templo, ya jaadodora si Yuus, puenge yan jaane nu y umayuyunat yan manaenaetae. **38** Ya este mato güijija na ora ya janae si Yuus maase, ya jacumuentuse pot güiya todo sija y manmannangga ni linibre güiya Jerusalem. **39** Lao anae esta jacumple todo sija, taemanoja y gaegue güi lay y Señot, manalo guato Galilea güi siudañija güiya Nasaret. **40** Ya y patgon dumangculo yan ninamatatnga ya bulagüe tiningo: ya y grasian Yuus gaegue güi jiloña. **41** Ya manajanao sija tataña todo y sacan asta Jerusalem güi guipot y pascua. **42** Ya anae guaja esta dose na años, sija mangajulo güiya Jerusalem taemanoja y costumbren y guipot. **43** Ya anae jocog y jaane sija, manalo sija,

ya sumaga y patgon, Jesus, guiya Jerusalem taetiningo nu y tataña sija. **44** Ya jinasoñija na gaegue gui mangachongñija, ya un jaane na manjajanaoja; ya maallilgao güe gui entalo y parientesñija yan y manatungoñija. **45** Lao anae ti masoda güe, manalo guato Jerusalem maaliligao güe. **46** Ya susede anae esta malofan tres na jaane, inseda güe gui templo matatachong gui entalo y manfaye maecungoñ yan mafafaesen. **47** Ya todo sija y jumujungog ninafanmanman ni tiningoña yan y inepeña. **48** Ya anae malie manmajangañ ya ilegña nu güiya si nanaña: Patgon, jafa na unfatinasjam taeguenao? Estagüe si tatamo yan guajo na inallilgao jao yan y pinitinmame! **49** Ayo nae ilegña nu sija: Pot jafa yo na inalilgao? Ti intingo na y checho y tatajo nesesita yo na fatinas? **50** Lao sija ti jatungo ayo na sinangan y mansinangane. **51** Ya tumunog yan sija ya manjanao. guato Nasaret ya mansinejeta sija. Ya si nanaña jaadaje este todo sija gui corasóñia. **52** Ya si Jesus lumálamodong gui tiningoña yan y lineaña yan y grasia gui as Yuus yan y taotao sija.

**3** Y mina quinse na año gui tiempo anae si Tiberio Sesat jagobietna, ya si Ponsio Pilato, güiya magalaje guiya Judea; ya si Herodes, güiya magalaje tetrarca guiya Galilea; ya y cheluña as Felipe, güiya magalaje tetrarca guiya Iturea yan y ya tanon Traconite; ya si Lisanias, güiya magalaje tetrarca guiya Abilinia; **2** Ya y dangculo na mamale si Annas yan si Caefas, este na tiempo, mato y sinangan Yuus gui as Juan, lajin Sacharias, gui jalomtano. **3** Ya güiya mato gui todo y tano gui oriyen Jordan, jasesetmon y managpang en sinetsot para y maasiñ isaq. **4** Taegüije esta matugue gui leblo ni y sinangan y profeta Isaias, na ilegña: Inagangña ni y umaagang gui jalomtano: Famauleg y chalan y Señot, y cayejomña natutunas. **5** Todo y finacañada umanafanbula, yan todo y tano boca yan y manloca na ogso umanafanagpapa; yan y manechong umanafanunas, yan y chalan farangca unamatanyano. **6** Ya todo y catne ulie y satbasion Yuus. **7** Enaomina ilegña ni y linajyan taotao na manmato para ufanmatagpange pot güiya: Rasan culebla, jaye jamyo fumanagüe na insuaye y binibo ni y mamamaela? **8** Chile tinegchanmiyo ni y magajet na sinetsot, ya chamiyo insigue di sumasangan nu jamyoja: Guaja tatanmame si Abraham; sa jusanganejamyo na siña, si Yuus güíne gui acho janafangajulo y famaguon Abraham. **9** Ya pagoja y gachae gaegueja gui jale y trongcon jayo sija: todo y trongcon jayo na ti mauleg tinegchajija, umautut ya umayute gui guafe. **10** Ya y linajyan taotao mafaezen güe ya ilegñija: Pues jafajam infatinas? **11** Ya manope, ilegña nu sija: Y guaja dos magaguña, unae y taya iyoña: ya y guaja naña ufatinas taegüijija. **12** Ya manmato locue y publicano sija para ufanmatatagpange, ya ilegñija: Maestro jafa infatinasjam? **13** Ya ilegña nu sija: Chamiyo gumagagao mas ni y esta jamyo manmatago. **14** Ya mafaezen güe locue nu y sendalo sija, ilegñija: Ya jame, jafajam infatinas? Ya mansinangane: Chamiyo mumatratrata ni jaye ni infanmanchiguit, ya magof jamyo nu y apasmiyo. **15** Ya y taotao sija jananangga ya manmanjajaso todo sija as Juan gui corasonñija, cao güiya si Jesucristo. **16** Manope si Juan ya ilegña nu todosija: Guajo magajet managpapange jamyo an janom; lao mamamaela uno na mas gaeninasiña qui

guajo, ya ti siña yo manmerese na jupula y coreas y sapatosña: güiya managpapange an Espiritu Santo yan guafe. **17** Ya abanicuña gaegueja gui canaeña para unagasgas y guinecoña, ya janafandaña y trigo gui camalenña; lao usonggue y ngasan gui guafe ni ti siña upuno. **18** Ya mamagat megae na sinangan ya japredica y taotao sija ni ibangelio. **19** Lao si Herodes, ayo magalaje tetrarca, linalatde as Juan, pot si Herodias, asaguan y cheluña as Felipe, yan pot todo y tinaelaye sija ni jafatinas si Herodes, **20** Ya jafatinas este mas taelaye qui todo, ya maponggle si Juan gui catset. **21** Ya susede, anae todo y taotao manmatagpange, si Jesus locue matagpange; ya anae manaetaegüe, mababa y langet; **22** Ya tumunog gui jiloña y Espiritu Santo na gaejechuraña calang paluma, ya mato un inagang guine y langet na ilegña: Jago y lajijo ni juguaeya; iyajago nae gaegue minagofjo. **23** Ya si Jesus namaesa anae jatutujon sumetnon, güiya treinta años, ya güiya lajin José (calang jinason taotao), nu y lajin Eli, **24** Nu y lajin Matat nu y lajin Levi, nu y lajin Metqui, nu y lajin Jané, nu y lajin José, **25** Nu y lajin Matatias nu y lajin Amos, nu y lajin Nalum, nu y lajin Eslí, nu y lajin Nagé, **26** Nu y lajin Maat, nu y lajin Matatias, nu y lajin Simei, nu y lajin José, nu y lajin Juda, **27** Nu y lajin Joana, nu y lajin Resa, nu y lajin Sorobabel, nu y lajin Salatiel, nu y lajin Neri, **28** Nu y lajin Metqui, nu y lajin Adí, nu y lajin Cosam, nu y lajin Elmodan, nu y lajin Er, **29** Nu y lajin Jesus, nu y lajin Elieser, nu y lajin Jorim, nu y lajin Mata, nu y lajin Levi, **30** Nu y lajin Simeon, nu y lajin Juda, nu y lajin José, nu y lajin Jonan, nu y lajin Eliaquim, **31** Nu y lajin Melea, nu y lajin Mena, nu y lajin Matata, nu y lajin Natan, nu y lajin David, **32** Nu y lajin Jesse, nu y lajin Obed, nu y lajin Boos, nu y lajin Salmon, nu y lajin Naason, **33** Nu y lajin Aminadab, nu y lajin Aram, nu y lajin Esrom, nu y lajin Fares, nu y lajin Juda, **34** Nu y lajin Jacob, nu y lajin Ysaac, nu y lajin Abraham, nu y lajin Taré, nu y lajin Nacor, **35** Nu y lajin Serug, nu y lajin Ragau, nu y lajin Peleg, nu y lajin Heber, nu y lajin Sela, **36** Nu y lajin Cainan, nu y lajin Arfaxat, nu y lajin Sem, nu y lajin Noe, nu y lajin Lameg, **37** Nu y lajin Matusalem, nu y lajin Enog, nu y lajin Jared, nu y lajin Mahalaleel, nu y lajin Cainan, **38** Nu y lajin Enos, nu y lajin Set, nu y lajin Adam, nu y lajin Yuus.

**4** YA si Jesus, bula Espirita Santo, tumato guato gui Jordan, ya quinene ni Espiritu asta y desierto. **2** Ya sumaga güije cuarenta na jaane ya tinienta nu y anite. Ya ti chumochi ni jafa, güije sija na jaane; ya anae esta macumple, ñalang güe. **3** Ya ilegña nu güiya y anite: Yaguín jago Lajin Yuus, tago este y acho ya ufamapan. **4** Ya si Jesus manope qüe: Esta matatugue, na ti y panja munalálá y taotao. **5** Ya jacone güe quinene julo, ya finanue güe todo y raeno gui jilo y tano gui un momento y tiempo, **6** Ya y anite ilegña nu güiya: Bae junae jao ni este na ninasña todo, yan y minalagñija; sa guajo maentrega, ya jaye y malagojo, junae. **7** Enaomina jago, yaguín unadora gui menajo, todosija iyomo. **8** Ya manope si Jesus, ya ilegña: Esta matugue na y Señot Yuusmo unadora, ya güijaya unsetbe. **9** Ya quinene talo guiya Jerusalem ya pinelo gui sumanjilo y templo, ya ilegña nu güiya: Yaguín jago Lajin Yuus, yutejao güine papa: **10** Sa esta matugue, na y angjetña

sija jaencatga nu jago para unmaadaje, **11** Ya y canaeñia unquilie sa chamo matompo y adengmo gui acho. **12** Manope si Jesus ya ilegña: Esta masangan: Chamo tietienta y Señot Yuusmo. **13** Aanae esta munjayan todo y tentasionña y anite mapos guiya güiya un rato. **14** Si Jesus tumato gui ninasiñan y Espíritu asta Galilea: ya jumanao y famaña guiya todo y tano gui oriyaña. **15** Ya güiya mamanaganüe gui guimayuuñña, ya ninafanonra nu y todo. **16** Ya mato guiya Nasaret aanae jagas mapogsae: ya jumalom taemanoja y costumbreña gui jaanin sabado, gui guimayuuus ya cajulo para utaetae. **17** Ya manaegüe y leblon y profeta Isaías. Ya aanae jababa y leblo, jasoda aanae esta matugue: **18** Y Espiritun y Señot gaegue gui jilojo, sa jalapae yo para jupredica y mauleg na sinangan gui mamobble: ya matago yo para jusangane mancautibo, liniibre, ya para y manbachet ufanmanlie, ya para junafanlibre y manchiguit, **19** Para jusaganñaejon y guaeyayon na año y Señot. **20** Ya jajuchom y leblo ya aanae janatalo y ministro, matachong; ya todo y mangaegue gui guimayuuus, güiyaja manatan. **21** Ya jatutujon sumangane sija: Pago esta macumple este na tinigue gui talanganmiyo. **22** Ya todoja manmannae testimonio ya esta ninafanmanman nu minauleg sinangan ni manjuuyong, gui pachotña; ya ilegña: Tí güiya ini y lajin José. **23** Ya ilegña nu sija: Magajet insanganeyo nu este na sinangan: Medico, amte namaesajaoja: todo sija injingog na unfatinas guiya Capernaum, fatinas locue güine gui tanomo. **24** Ya ilegña: Magajet na jusangane jamyo, na ni un profeta guaegayon gui tanoña. **25** Lao magajet jusangane jamyo: Megae na biuda sija guaja gui Israel gui jaanin Elias, aanae y langet majuchom tres años yan saes mesas, aanae guaja dangculo na fiinalang gui todo y tano; **26** Lao ni uno güiya sija nae, esta matago si Elias, na as Sarepta, guiya tanon Sidon, guiya un palaoan biuda. **27** Ya megae na ategtog locue guaja guiya Israel gui tiempon y profeta Eliseo; lao taya guiya sija esta magasgas, na si Naaman taotao Siro. **28** Ayo nae todo y taotao qui guimayuuus manbulu y linalalo, aanae jajungog estesija; **29** Ya mangajulo, ya chumulegüe gui sanjiyong y siuda, ya macone asta gui sanjilo y egso, aanae esta maplanta y siudañña, para ufanyute qui papa. **30** Lao güiya, malofan qui entaloñña, ya mapos. **31** Ya mato papa quiya Capernaum, siudan Galilea, ya ayo nae mamanaganüe qui sabado na jaane: **32** Ya sija ninafanmanman nu y finanagüeña; sa y sinanganña gaeninasíña. **33** Ya gaegue qui guimayuuus un taotao na guaja anite ináplacha; ya umagang dangculo na inagang. **34** Jei! pelojam! para jafajam nu jago, Jesus Nasaren? Matojao para unyulangjam? jutungoja jayeja; jago ayo na Santos qui as Yuus! **35** Ya si Jesus jalalatde ya ilegña: Pacaca ya maela juylong güiya güiya. Ya aanae y anite mayute güe qui entaloñña, jumuyong güiya güiya; ya taya ninalamen. **36** Ya minamanman mato qui jilo todo sija, ya manadingan uno yan otro, ilegña: Jafa na cuentos este? Sa nu y gobietnaña yan y ninasiñña jatago y áplacha na anite sija ya unfanjuyong? **37** Ya y famaña masanganñaejon todo y lugat sija qui oriyaña ayona. **38** Ya jacajulo jumanao juylong qui guimayuuus ya jumalom qui guiman Simon; ya y suegran Simon esta umaason, malingo nu y dangculo na calenturaña; ya matayuyutgüe pot güiya. **39** Ya jatojgue qui jijutña, ya jalalatde y calentura ya y calentura

pinelo; ya güiya cajulo ensiguidas ya jasetbe. **40** Ya y tiempo y minachom y atdaa nae, todo y mangaemalango ni y megae na chetnot, manmaconie guiya güiya; ya japolو y canaeñia qui jilo cada uno güiya sija, ya janafanjomlo sija. **41** Ya anite sija manjuuyong locue guiya megae, na manaagang ya ilegña: Jago, y Lajin Yuus! Lao güiya jalalatde ya ti japolо ya ufanguertos, sa matungo güe na güiya si Cristo. **42** Ya aanae esta taftaf y jaane, jumanao para un jalomtano: ya y linajyan taotao sija maaliligaö güe ya manmafato guiya güiya ya mammalago sija ufanmantiene güe para munga mapos guiya sija. **43** Ya güiya ilegña nu sija: Nesesitayo locue qui palo siuda umapredica y raenon Yuus: sa para este na matagoyo. **44** Ya japididica qui guimayuuus sija guiya Galilea.

**5** **YA** susede aanae y linajyan taotao manoriya yan machichiquet güe ya jaecungog y sinangan Yuus, na güiya gaegue tumotojgue qui oriyan jagoe Genesaret. **2** Ya jalie dos batco na estaba jijot qui oriyan y jagoe; ya y manpescadot manunog güije, ya jafagase y laguanñña. **3** Ya jumalom güine qui un batco ya y ion Simon; ya jagagao na unafalag y tano didide. Ya matachong ya mamanaganüe desde y batco ni linajyan taotao. **4** Ya aanae munjayan cumuentos, ilegña as Simon: Juyong qui tadong na tase ya innatunog y laguanmiyo para un quinene. **5** Ya manope si Simon ya ilegña: Maestro estajam manmachocho todo puenge ya taya quinenemame; lao pot y sinanganmo bae innatunog y lagua. **6** Ya aanae manmatinas este, japongle un dangculo na quinenen güijan; ya esta tiniteg y laguanñña. **7** Ayo nae jaseñat y mangachongñña ni mangaegue qui otro batco, para ufanmato ya ufaninayuda. Ya manmato, ya janabulaja y dos batco, ya jatutujon manmañoñögñög. **8** Ya aanae jalie este si Simon Pedro, dumimo papa qui as Jesus ya ilegña: Suja güiya guajo, Señot; sa taotao isaoyo. **9** Sa ninamañañao yan todos y mangaegue guiya güiya, pot causa de y quinenen güijan ni y inquene; **10** Ya taegüije ja locue as Santiago yan si Juan, famaguon Sebedeo, ya sija mangachong Simon. Ya ilegña si Jesus as Simon: Chamo maañao: sa desde pago ufangone jao y taotao. **11** Ya aanae esta mañule qui tano y batcoñña; todo jayute ya madalaggüe. **12** Ya susede aanae gaegue güe qui uno qui siuda sija, estagüe un taotao na bula ategtog: güiya aanae jalie si Jesus, podong qui mataña qui menaña ya jagagao, ilegña: Señot, yaguin malagojao, siñajao unnagasgasyo? **13** Ya jaestira y canaeñia ya japacha, ilegña: Malagoyo, gasgasjao; ya enseguidas y ategtog jumanao guiya güiya. **14** Ya tinago güe, na chaña sangangane ni jaye: lao janao, unfanue y pale nu jago ya unofrese ni y guinasgasmo, taemanoja y tinagon Moises para testimonio nu sija. **15** Lao y masanganñña jumanao megae; ya mandaña y dangculon linajyan taotao para umajungog yan para ufanmagong y chetnotñña. **16** Lao güiya jaapatta güe asta y jalomtano ya manaetae. **17** Ya susede qui un jaane na estabagüe mamanaganüe; ya mangaegue y Fariseo sija yan y magas y lay, manmatatachong, sa sija manmato guinen y sengsong Galilea, yan Judea, yan y ya Jerusalem; ya y ninasiñan y Señot gaegue güije para unamagong. **18** Ya estagüe sija taotao na macocne un taotao qui jilo un cama na paralítico; ya maaliligaö mano nae mañule jalom para umapoló qui menaña. **19** Ya aanae ti masoda mano

nae umapolo pot causa y linajyan taotao, mangajulo gui jilo guma ya guinin y atof nae manatunog yan camaña gui entalo, asta y gui menan Jesus. 20 Ya anae jalie y jinengguenñija yuje sija, ilegñia: Taotao, y isaomo umaasie. 21 Ya y escriba yan y Fariseo sija jatutujon manmanjaso, ya ilegñija: Jaye güe este na usangan chatfino contra si Yuus? Jaye siña manasie isao, na si Yuusja? 22 Lao si Jesus jatungo y jinasonñija; manope ya ilegñia nu sija: Jafa injajoso gui corasonmiyo? 23 Jafa sen taeminapot masangan: Y isaomo unmaasie; pat masangan: Cajulo ya unfanmocat? 24 Lao para intingoja na y Lajin taotao guaja ninasiñña gui tano para umasie isao (ilegñia nu y paralitico), jusanganejao: Cajulo, chule y camamo ya unjanao para iyajamyo. 25 Ya enseguidas güiya cajulo gui menañija, ya jachule ayo anae umaasongüe ya jumanao para y guimaña, ya jatuna si Yuus, 26 Ya ninafanmanman todosija, ya matuna si Yuus; ya manbula y minaañao, ilegñija: Inlie námanman sija pago. 27 Ya despues di estesija, jumanao, ya jalie un publicano na y naanña si Levi, matatachong gui bancón y tributo ya ilegñia: Dalalagyo. 28 Ya japo todo y güinajaña ya cajulo ya jadalalaggüe. 29 Ya jafatinas si Levi un dangculon gupot gui guimaña: ya guaja un dangculon linajyan publicano sija, yan otro sija manmatachong gui lamasa yan sija. 30 Ya y Fariseo sija yan y escribañija, mangogonggong contra y disipuluña sija, ilegñija: Sajafa na manjajamyo mañcho yan manguiumen yan y publicanosija yan y manisao? 31 Ya manope si Jesus ya ilegñia nu sija: Y manaechetnot ti janesesita medico; lao y manmalango. 32 Ti matoyo para juagang y manunas, lao y manisao para ufanmañotsot. 33 Ya ilegñija nu güiya: Y disipulon Juan manayuyunat megae na biae, ya jafatinas tinayuyut; parejoja yan y disipulon Fariseo sija; ya iyoco mañchocho yan manguiumen? 34 Ya si Jesus ilegñia nu sija: Siña innaayunat y mangaegue gui guipot uma sagua anae mañisijaya yan y nobio? 35 Lao ufato jaane na y nobio umana suja; ayo nae ufanayunat güije na jaane sija. 36 Ya mansinangane sija locue unacomparasion: Taya taotao janajanao pidason magago gui nuebo na bestido ya japo gui bijo na bestido; no sea ujatiteg y nuebo ya locue y magago guinin nuebo ti parejo yan y bijo. 37 Ya taya mananaye nuebo na bino gui bijo na boteyan cuero: ya no sea, y bino ni nuebo uyinamag y boteyan cuero, ya y bino umachuda, ya y boteyan cuero ufalingo. 38 Lao y nuebo bino na nasesita y nuebo na boteyan cuero nae umapolo. 39 Ya ni un taotao ni gumimen y bijo na bino umalago ni nuebo; sa ualog: Y bijo maulegñia.

**6** YA susede y un sabado, jumajanao si Jesus gui fanguulan maies; ya y disipuluña sija, manmanjajala ni y masotcan maies, ya jacano, jagugugan ni y canaeñija. 2 Ya y Fariseo sija ilegñija: Jafa na infatinas y ti tunas na umafatinas gui sabado na jaane: 3 Ya maninepe as Jesus iligñia: Taya nae intaetae este y finatinas David anae ñialang yan y mangachongñia? 4 Anae jumalom gui guimayuu, ya jachule ya jacano y pan ni y mafamamauleg, yan janae locue y mangachongñia: ni y ti tunas na ucano na para y mamaleja? 5 Ya ilegñia nu sija: Y Lajin Taotao locue Señot y sabado. 6 Ya susede y otro sabado, na jumalom gui guimayuu ya mamanagüe: ya

estaba güije un taotao na anglo y agapa na canaeña. 7 Ya y escriba yan y Fariseo sija maaatan güe, cao unajomlo gui sabado na jaane; para uquefanmañoda jafa ya umafaela. 8 Lao jatungoja y jinasonñija; ya ilegñia ni ayo na taotao y anglo canaeña: Cajulo ya untojgue gui tálol! ya tumojgue julo. 9 Ya ilegñia si Jesus nu sija: Jufafaesen jamyo uno. Tunas gui sabado na umafatinas y mauleg pat y taelaye? numalibre linálá pat mamuno? 10 Ya jaatan todos y oriyañija ya ilegñia nu güiya: Estira mona y canaemo. Ya guiya jafatinas taegüije, ya y canaeña numalo ya magong taegüije y otro. 11 Ya sija mansénbubo, ya manguecuentos uno yan otro, jafa mojon ujafatinas gui as Jesus. 12 Ya susede gui ayo sija na jaane, jumanao para ufanaetae gui un ogso ya todo y puenge jasigue di manaetaeja para as Yuus. 13 Ya anae manana, jaagang y disipuluña sija; ya jaayig dose guiya sija, ni manmafanaan locue apostoles. 14 Si Simon ni jafanaan locue Pedro, yan si Andres cheluña, yan si Santiago, yan si Juan, si Felipe, yan si Bartolome, 15 Yan si Mateo, yan si Tomas, yan si Santiago, Iajin Alfeo, yan si Simon ni mafanaan Selote, 16 Yan si Judas chelun Santiago, yan si Judas Iscariote ni y traidot; 17 Ya manunog yan sija ya tumojgue gui un lugat ni yano; yan y dangculon linajyan disipuluña sija, yan y dangculon linajyan taotao, güin todo yya Judea, yan yya Jerusalem, yan y tano Tiro yan yya Sidon, ni manmato para umaecungog, yan para uninafanmagong y chetnotñija; 18 Yan manafanmagong ayo sija y munafanachatsaga ni y espirituán áplacha. 19 Ya manmalago pumapacha güe y linajyan taotao: sa manjujuyong güiya güiya ninasiñña ya janafanmamagong todo sija. 20 Ya güiya manatan julo gui disipuluña, ya ilegñia: Mandichoso jamyo ni mamobble; sa iyomniyo y raenon Yuus. 21 Mandichoso jamyo ni y manñalang pago: sa ufanjaspog. Mandichoso y manatanges: sa ufañaleg. 22 Mandichoso jamyo yaguín y taotao sija infanchinatlie, yan ujaapatta sija güiya jamyo ya ujalalatde jamyo ya ujajute tuyong y naanmiyo pot taelaye pot causa y Lajin taotao. 23 Fansenmagof güije na jaane; yan infanayog ni minagofmiyo: sa, estagüe, y premionmiyo dangculo gui langet; sa taegüenaajoa jafatinas y tatañija ni y profeta sija. 24 Lao ay jamyo ni manrico! sa esta guaja consuelomiyi. 25 Ay jamyo ni esta manjaspog pago! sa infanñalang. Ay jamyo ni mañachaleg pago! sa jamyo infanugong yan infananges. 26 Ay jamyo yaguín todo y taotao sija manguecuentos mauleg nu jamyo! sa taegüenaajoa ujafatinas y tatañija ni y manfatao na profeta. 27 Lao jusangangane jamyo ni jumunjungog: Güaeya y enemigomiyi; fatinas mauleg ni y chumatlie jamyo, 28 Bendise y mumatdise jamyo, ya infanmanaetae pot y namamajlao jamyo. 29 Ya pumatmada y un banda fasumo, naeja locue ni y otro, ya y chumule y capamo, chamo chumochoma na uchule y chininamo locue. 30 Ya cada uno ni y gumagaojao, nae; ya y chumule y güinajamo, chamo tumalulugua gumagao. 31 Ya jafa y malagoniyi ni y taotao jafatinas nu jamyo: taegüijija fatinas locue nu sija: 32 Sa yaguín inguaeya y gumaeya jamyo, jafa na grasia guajanmiyo? sa y manisao locue jaguaeya y gumaeya sija. 33 Yaguín infatinas mauleg ni y fumamamauleg jamyo, jafa na grasia guajanmiyo? sa y manisao locue jafatinasja taegüena. 34 Yanguín innaayao na ayo sija ni y guaja ninanggamo para

infanresibe, jafa na grasia guajanmiyo: sa y manisao janaayao y manisao para ufanmanresibe taegüije talo. **35** Lao guaeya jamyo y enimigunmiyo ya infatinas mauleg nu sija: ya innaaayao, ya chamiyo fantataeninangga, ya udangculo y premionmiyo yan infanfamaguon y Gueftagui: sa güiya cariñoso nu y ingrato sija, yan y taelaye. **36** Jamyo locue fanyóase, taegüije y tatanmiyo ni y gaegue gui langet yóase. **37** Chamiyo jumusga, sa ti infanjinisga: chamiyo sumetetensia, sa ti infansinentensia: nafanlibre, ya y ninafanlibre: **38** Fanmanae, ya infanmanae; mauleg na medida y majoño papa, ya umachaochao ya umachúchuda, ufanmannae y taotao sija gui jalom pechonmiyo; sa ayoja na medida y anae manmide jamyo: infanmamedie talo jamyo. **39** Ya jasangane sija unacomparasion ilegña: Siña y bachel jaosgaejon y otro bachel? ti ujaachapodong y dos gui joyo? **40** Y disipulo ti taquiloña qui y maestro: Iao cada uno ni y cabales, güiya utaegüijja y maestroña. **41** Ya jafa muna unlilie y migo gui atadog y chelumo; ya ti unlilie y jayo gui atadogmo? **42** Ya jafa muna siña unalog ni y chelumo: Chelujo, maela ya junajanao y migo gui atadogmo, yanguin jago ti unlilie y jayo gui atadogmo? Hipocrita jao, yute juyoung finena y jayo gui atadogmo, ya ayo nae unlle claro para unnajanao y migo gui atadog y chelumo. **43** Sa taya mauleg na tréngco, ni y fanogcha taelaye, ni y taelaye na tréngco ni y fanogcha mauleg. **44** Sa cada tréngco matungoja pot y tinegchaña. Sa ti ufanmanrecoje y taotao sija igos gui manituca ni ufanmanrecoje ubas gui jalom gadon. **45** Y mauleg na taotao, ni y mauleg na guínaja gui corasonña, mañuñule mauleg; ya y taelaye na taotao, ni y taelaye na guínaja gui corasonña, mañuñule taelaye: sa y minegáe y corason jasasangan y pachotña. **46** Ya jafa na infananaanyo Señot, Señot, ya ti infatitinás y jusangangane jamyo? **47** Jaye y mato güiya guajo ya jaecungog y sinanganjo ya jafatinas; jufanue jaye parejuña: **48** Parejo yan un taotao ni y manjatsa guma, ya jaguadog tadong ya japoló y simiento qui jilo y fitme na acho; ya yanguin cajulo y manadan janom, ya milag y sadog chineneq ayo na guma; lao ti umayengyong, sa maplanta qui jilo y acho. **49** Lao ayo y umeecungog ya ti jafatinas; parejo yan y taotao ni y manjatsa guma qui jilo oda ya ti janaye simiento; ya anae milag y sadog ya chineneq, enseguidas upodong; ya dangculo y yinilang ayo na guma.

**7** YA despues di munjayan todo y finanagüeña si Jesucristo qui talangan taotao sija, güiya jumalom güiya Capernaum. **2** Ya y tentago un senturion ni y quefyaría, estaba malango, ya esta para umatae. **3** Lao anae y senturion jajungog na masasangan si Jesus, jatago y manamco na Judios, para umagagao na ufato ya unajomlo y tentagoña. **4** Ya anae manmato as Jesus, quefmagagao ilegña: Dignogüe na unfatinas este pot güiya: **5** Sa jagüaea y nacionmame ya japlantaye jam sinagoganmame. **6** Ya manjanao yan si Jesus. Ya anae esta manjijot qui guima y senturion jatago y amiguña sija para ualug as Jesus: Señot chamo ninachachatsaga; sa ti dignoyo na junajalom jao qui papa atofio; **7** Pot este ti jujaso na dignoyo na jufato güiya jago; lao sanganja ya ujomlo y tentagojo. **8** Sa guajo locue na taotao gaegeuyo qui papa y ninasiña, ya guaja qui papajo sendalo sija; yan ileco nu este: Janao, ya mapos; ya y otro: Maela, ya

mato; ya y tentagojo: Fatinas este, ya jafatinas. **9** Ya anae jajungog si Jesus este, ninamanman nu güiya, ya jabiragüe ilegña ni y linajyan taotao ni y dumalalag güe: Jusangane jamyo na ti jusoda taegüije na dinangculon jinenggue ni iya Israel. **10** Ya anae manalo sija guato qui guima y manmanago, jasoda na jomlo y tentago ni estaba malango. **11** Ya susede un rato despues di este na, si Jesus jumanao asta un siuda ni mafanaan Nain; ya mañisija yan y disipuluña yan y dangculon manadan taotao. **12** Ya anae esta jjot qui pettan y siuda, estagüe na macocene un matae, güiyaja lajin nanaña, ya biuda locue, ya linajyan taotao siuda mangachongchongña. **13** Ya anae linie ni y Señot ninamaase nu güiya, ya ilegña nu güiya: Chamo cumacasao. **14** Ya lumatguato ya japacha y andas; ya y chumuchule mañaga. Ya ilegña: Patgon, guajo jao sumangane, cajulo. **15** Ya y estaba matae matachong ya jatutujon cumuentos, ya inentrega as Jesus qui as nanaña. **16** Ya ninafanmaaañao todosija, ya maalaba si Yuus ilegña: Dangculo na profeta esta cajulo entre yya jita: ya, si Yuus jagas jabisita taotaoña. **17** Ya jumanao este na famaña qui todo yya Judea yan todo oriya y tano. **18** Ya y disipulon Juan masangane güe todo estesija. **19** Ya jaagang si Juan dos qui disipuluña ya jatago para as Jesus, ilegña: Cao jago yuje y para ufato pat infanmannangga jam otro? **20** Ya anae manmato y taotao sija güiya güiya, ilegña: Si Juan Bautista tumagojam para yya jago, ilegña: Cao jago yuje y para ufato pat infanmannangga jam otro? **21** Ya ayo mismo na ora, janafanjomlo megae ni y manmalango yan y mangaechetnotsija yan espíritun manaelaye; yan megae na manbachel ninafanmanlie. **22** Ya maninepe as Jesus ya ilegña nu sija: Janao yan sangane si Juan ni y liniimyo yan y jiningogmiyo; sa y manbachel manmanlie, ya y mangojo manmamacat, ya y manategtog mangasgas, ya y mananga manmanjungog, y manmatae manafangajulo, ya umapredica y ibangelio qui mamobble. **23** Ya dichoso ayo y ti sumosoda y lugat para umatempo güiya guajo. **24** Ya anae manmapos y mantinago as Juan, jatutujon cumuentuse y taotao sija pot si Juan: Jafa injanagüe jamyo para inlie qui deserto? un piao ni y yinengyong ni y manglo? **25** Lao jafa injanagüe jamyo para inlie? un taotao na puru suabe magaguña? Estagüe, ayo sija y manminagagago ni y malagno magago yan manlalálä güi guinatbo, güi palasyon y ray nae mañasaga. **26** Lao jafa injanagüe para inlie? un profeta? magajet, jusangane jamyo na mas que un profeta. **27** Este yuje y esta matugue: Estagüe na jatago y tentagojo qui menan matamo, ni para ufamauleg y chalanmo qui menamo. **28** Jusangane jamyo, na entre ayo sija y manmatañago qui famalaooan, taya dangculoña qui si Juan; lao y diquiqueja qui raenon Yuus dangculoña qui güiya. **29** Ya todo y taotao anae majungog güe, yan y publicano sija, jajustifica si Yuus ya manmatagpange ni y tinagpangen Juan. **30** Lao y Fariseo yan y manmagas y lay, jarechasa y consejon Yuus contra sijas; sa ti manmatagpange pot güiya. **31** Ya ilegña: Jafa nae juacompara y taotao este na generasion? ya jafa parejonñija? **32** Manparejo yan y famaguon ni manmatatachong qui plasa ya manaagang uno yan otro ya ilegña: Indadane jamyo flauta, y ti manbaela jamyo, manuugonge jamyo, ya ti manatanges jamyo. **33** Sa mato si Juan Bautista ni uchocho pan

ni uguimen bino, ya ilelegmiyo: Guaja anitiña. **34** Mato y Lajin taotao, ya chumocco yan gumimen, ya ilelegmiyo: Estagüe, un taotao na gachumocco yan gagumimen bino, yan amigon y publicano sija, yan y manisao. **35** Lao y tiningo manacabales ni y todo famaguoniña. **36** Ya malago uno gui Fariseo sija na ufañija mañchocho. Ya jumalom gui guima y Fariseo ya matachong gui lamasa. **37** Ya estagüe, un palaoan gui siuda, na miisao, ya anae jatungo na gaegue si Jesus matatachong gui lamasa gui guima y Fariseo, mañule un boteyan alabastro na ingüente. **38** Ya tumojgue gui taten Jesus, ya cumasao; ya jatutujon munafotgon ni lagoña y adeng Jesus, ya jasaosao ni y gapuniluña; ya jachichico y adengnäa ya japapalae ni y inggüente. **39** Ya anae jalie este y Fariseo ni y umagange güe, cumuentos gui sumanjalomña, ilelegña: Este na taotao yaguin profeta güe, jatungo jafa este na palaoan y pumapacha güe sa güiya miisao. **40** Ya manope si Jesus ya ilegña nu güiya: Simon, guaja para jasangane jao. Ya güiya ilegña: Sangan Maestro. **41** Un taotao guaja dos dumídibe: ya y uno mandidibe quinientos monedan denario, ya y otro sincuenta. **42** Ya anae taya apasñija, inasie todo y dos. Enao mina, jaye guiya sija mas güinaeya? **43** Manope si Simon, ya ilegña: Y pineloco na ayo y mas maasie; ya güiya ilegña: Tunas jinisgamo. **44** Ya jabira güe guato gui palaoan, ya ilegña as Simon: Unlilie este na palaoan? Jumalomyo gui guimamo, ti unnaeyo janom para y adengjo; lao este janafotgon y adengjo ni lagoña, ya jasaosao ni y gapuniluña. **45** Jago ti unnaeyo un chico: lao este na palaoan desde que jumalomyo ti pumapara jachico y adengjo. **46** Ti unpalae y ilujo ni laña, lao este jalapalae y adengjom inggüente. **47** Enao mina jusangane jao, na y isaoña, ni y megae, umaasie; sa güiya megae maguaeyaña; lao y didide maasiiña, didide maguaeyaña. **48** Ya ilegña nu güiya: Y isaomo maasie. **49** Ya y mangachochongña manmatachong gui lamasa, jatutujon sumangan gui sumanjalomña: Jaye este na ufanasie locue isao? **50** Ya ilegña ni palaoan: Y jinengguemo unsinatba; janao yan pas.

**8** YA susede un rato despues na jajanaogüe y siuda sija y sengsong sija manpredidica, yan numanafanungo nu y ibangelion y raenon Yuus; ya mañisija yan y dose, **2** Ya palo sija famalaoan ni guinin nanafanmagong ni manaelayen espiritu yan y chetnot sija; si Maria ni mafanaan magdalena ni jumuyong guiya güiya siete na manganite, **3** Ya si Juana, asaguan Chusa, mayetdomon Herodes; yan si Susana yan megae ni pumalo ni jasesetbe ni güinajañija: **4** Ya anae mandaña y dangculon linajyan taotao, yan y manestaba cada siuda manmato guiya güiya, jacuentuse pot unacomparasion. **5** Un tátanom jumanao para ufananom y semiayaña; ya anae manmananom, palo podong gui oriyen chalan; ya todo magacha, ya manmato sija y pajaro gui langet ya macano. **6** Yan palo mamodonggui jilo acho; ya anae lachog, ninamalayo sa ti fotofgon. **7** Yan palo mamodonggui jalom tituca; ya mandoco mañija y tituca, ya chiniguit. **8** Yan palo mamodonggui mauleg y tano; ya mandoco, ya manogcha siento pot uno. Ya anae esta jasangan estesija umagang: Y gaetalanga para ufanjungog, uecungog. **9** Ya y disipuluña sija mafaeen güe: Jafa este naacomparasion? **10** Ya guiya ilegña:

Esta manmannae jamyo para intingo y misterion y raenon Yuus lao y pumalo pot acomparasion; para ujaatanja ya ti ujalie, yan ujaecungogya ya ti ujatungo. **11** Pues este ayo na acomparasion: Y semiya y sinangan Yuus. **12** Y güi oriyen chalan ayo sija y jagas jumungog; ya despues mato y manganite ya janasuja y sinangan güi corasonfiña sa ti mojon ufanmanjonggue ya ufanmasatba. **13** Ya y jilo acho, ayo sija y anae jajungog, jaresibe y sinangan nu y minagof; lao estesija manaejale; sa jajonggue un ratoja, lao anae mato tentasion mamodong. **14** Ya y pedonggui jalom tituca, este sija y jumungog; ya mientras jumanao güi chalanñija, manchiniguit ni inadajeñiña, yan y güinaja, yan y minagof tano güi este linâlâ, ya ti jumuyong tinegchañija cabales. **15** Lao ayo y mangaegue güi mauleg na tano, este sija na guinin jumungog y sinangan güi corason ni mauleg yan tunas, jamantietiene, ya manogcha yan manpasensia. **16** Ni uno ni mañoñonggue candet, utampe nu y batde pat upolo güi papa catre, lao upolo güi jilo lamasa para y jumajalom ulie y manana. **17** Sa taya manaatog ya ti umafatanñaejon; ni gae güi secreto ya ti umatungo, ujuyong güi manana. **18** Guesadaje jaftaemano y jiningogmiyo: sa masquesea jaye y guaja, umanae; lao masquesea jaye y taya, unajanao ayo y pineloña na uguaja. **19** Ayonae manmato güiya güiya si nanaña yan y mañeluña, lao tisiña manlatguato güiya güiya pot y linajyan taotao. **20** Ya masangane, ilegña nu güiya: Si nanamo yan y mañelumo manmatotojgue güi sanjiyong na mammalago na unmalie. **21** Ya manope ya ilegña nu sija: Y nanajo yan y mañelijo, ayosija y jumungog y sinangan Yuus ya jafatinas. **22** Ya susede y uno güi ayosija jaane nae, na jumalom güi un batco, güiya yan y disipuluña sija; ya ilegña nu sija: Nije tafanjanao y otro banda jagoe; ya manjanao. **23** Ya anae mumamayama sija, güiya maego; ya mangueafe un dangculon, pagyo y manglo güi jagoe; ya bula y batco janom ya mangaegue sija güi peligro. **24** Ya manmato güiya güiya, ya mapangon, ilegña: Maestro, maestro, tafanmalingo. Ya magmata, ya jalatalate y manglo yan y chaochao y janom; ya pumara, ya jumuyong malinao. **25** Ya ilegña nu sija: Mano nae gaegue jinengguenmiyo? Ya sija manmañaña ya ninafamanman, ilegña uno yan otro: Jaye este, na asta y manglo yan y janom jatago ya maoosgueja? **26** Ya manmato asta, y tano y taotao Gadara sija, ni gaegue güi sanmenan y Galilea. **27** Ya anae jumanao para y tano, umasoda yan un taotao güi jiyong y siuda na gaemanganite; ya apmam na tiempo ti minagagago ni usaga güi guima, na y naftanja. **28** Ya anae jalie si Jesus, umagang, ya jatombagüe güi menaña ya ilegña ni dangculo na inagang: Para jafayo nu jago Jesus, Lajin Yuus Gueftaquito? Jusuplica jao na chamoyo sumasapet. **29** Sa jatago y espiritu áplacha na ufanjanao güi taotao; sa apmam na tiempo na maguot güe: mamantiene güe preso ya magode nu y cadena yan tale sija; ya jayamag y guinede ya quinene ni y manganite asta y desierto sija. **30** Ya finaesen as Jesus: Jaye naanmo? Ya güiya ilegña: Linajyan; sa megae na manganite manjalom güiya güiya. **31** Ya masuplica güe na chaña tumatago na ufanjanao para y tadong na joyo. (Abysos g12) **32** Ya estaba güije un inethon babue na lajyan na mañchocho güi jalom tano: ya masuplica güe na ufanpinelo ya ufanjalom güije sija. Ya manpinelo. **33** Ya anae

manjuyong y manganite gui taotao, manjalom gui babue ya y inetnon manmanunugo sajyao guato qui un didog qui jagoe ya manmatmos. **34** Ya ayo sija munafañochcho y babue anae jalie y mafatinas, manmapos ya jasangane y taotao siuda yan qui fanguualuan. **35** Ya manjanao para ujalie y mafatinas; ya manmato qui as Jesus; ya masoda y taotao ni anae guinin jumuyong y manganite, na minagagago ya guaja jinasoña cabales, ya matatachong qui adeng Jesus; ya ninafanmaañao. **36** Ya mansinangane ni lumie, jafa taemano manamagongña ayo y guinin jinatme manganite. **37** Ayonae todo y taotao qui tano y Gadarenos yan todo y oriyen, magagao na ujanao guiya sija; sa mansemañaño; ya güiya cajulo qui batco ya tumalo tate. **38** Lao ayo na taotao anae guinun manjuyong y manganite, siniplica güe para usaga guiya güiya; lao janajanao ya ilegña: **39** Talo guato quiya jamyo ya unfañangane jaftaemano na dangculon güinaja finatinasña si Yuus nu jago. Ya güinya jumanao, ya jasanganñaejon todo qui siuda jaftaemano finatinasña si Jesus nu güiya. **40** Ya anae tumalo guato si Jesus maresibe ni y linajyan taotao sija ya mangosmagof; sa todoja numananggaja. **41** Ya estagüe, un taotao na y naañña si Jairo, ya güiya locue magas y sinagoga; mato ya jatombagüe papa qui adeng Jesus, ya jagagao na ujalom qui guimaña. **42** Sa guaja unoja jagaña na esta guaja dose años, ya estaba jijot na umatae. Ya anae jumanao maapupura güe ni linajyan taotao sija. **43** Ya un palaoan na numanajuyong jágå esta dose años, esta jalachae gumasta todo y güinajaña ni jaapaseñaejon medico, lao taya siña munamagong, **44** Mato qui tateña ya japacha y madoblan magaguña, ya enseguidas esta bumasta y jágâňia. **45** Ayonae si Jesus ilegña: Jayeyo pumacha? Lao anae todos japune ilegña si Pedro yan y mangachongña: Maestro, y linajyan taotao umanoriya jao yan machichiguit jao, **46** Lao si Jesus ilegña: Guajayo pumacha; sa guajo jutungo na guaja ninasiña jumuyong quiya guajo. **47** Ayonae y palaoan anae jalie na ti siña janaatog, mato ya manlalaolao, ya jatombagüe qui menaña, ya jasangan qui menan y taotao sija todos, pot jafa na japacha, yan jaftaemano na ninajomlo enseguidas. **48** Ya ilegña nu güiya: Hija, y jinengguemo unninajomlo; janao y upas. **49** Ya mientras cumuecuentos, mato uno ni taotao y magas y sinagoga ya ilegña: Y jagamo matae, chamo umestototta y Maestro. **50** Ya anae jatungog si Jesus manopegüe: Chamo maañaño; jonggueja sa güiya ujomlo. **51** Ya anae mato qui guima, taya japollo na ujalom yan güiya na si Pedro, si Juan, yan si Santiago, yan y tatan y patgon, yan y nanaña. **52** Ya todos mangacasao, yan malamentagüe; lao ilegña: Chamiyo fangacaso; sa ti matae, lao mamaego. **53** Ya macháchatgue güe, sa matungoja na esta matae. **54** Lao güiya jamantiene y canaeña ya jaagang ilegña: Patgon palaoan, cajulo. **55** Ya mato y espirituña talo, ya enseguidas cajulo; ya manago na umanachocho. **56** Ya ninafanmanman y mañaenaña: lao jaencatga na chañija sumangangane ni un taotao jafa y mafatinas.

**9** YA jaagang ya mandaña y dose disipuluña ya janae ninasiña qui jilo y manganite todo, yan para ufanmanamte nu y chetnot sija. **2** Ya jatago na ujapredica y raenor Yuus, yan unafanjomlo y manmalango. **3** Ya ilegña nu sija: Chamiyo fanmañuňule ni jafa para y chalan, ni baston, ni botsa, ni pan, ni salape; ni

infangaemagago dos. **4** Ya cuatquiera na guma nae manjalom jamyo, fañaga güije asta que manjanao jamyo. **5** Ya todo ayo sija y ti rumesibe jamyo, anae manjanao jamyo güije na siuda, sacude y petbos qui adengmiyo para testimonio contra sija. **6** Ya manjanao sija, ya manmalofan sija qui sengsong, mapredidica y ibangelio, yan mannanajomlo qui todo y lugat. **7** Lao si Herodes tetrarca jajungog masangan este sija na finatinas, ya estaba guefinestotba ni y sinañgan palo na si Juan esta cumajulo guinin manmatae. **8** Ya y pumalo ilegña: Si Elias jumuyong talo; ya otros umalog; na uno qui manamco na profeta lâlâ talo. **9** Ya ilegña si Herodes: Si Juan guajo dumegüeya; ya jaye este nae jujungog sija na güinaja? Ya japrocura lumie güe. **10** Ya anae manalo guato y apostoles sija, masangane güe todo ni y finatinasña. Ya jacone sija ya mañuña asta un banda, qui un siuda ni mafanaan Betsaida. **11** Ya anae esta matungo ni y linajyan taotao sija, madálalag güe; ya güiya jaresibe, ya jasangane ni y raenor Yuus; ya janafanjomlo y numesesita manmaame. **12** Ya y jaane jatutujon pumuenge; ya mafatoigüe nu y dose ya ilegña nu güiya: Nafanjanao, y linajyan taotao, para ufanjanao asta y sengsong yan y fanguualuan qui oriya, ya ufañaga ya ufanmanaligao nañña; sa mangaegueit güine qui deserto na lugat. **13** Ya ilegña nu sija: Jamyo innafañoch. Ya ilegña: Taya guajata na sincoga na pan yan dos güijan, patsino nije tafanjanao tafanmamajan nengcano para todo este sija na taotao. **14** Ya guaja buente sincò mit na taotao. Ya ilegña ni disipuluña: Nafanmatachong pot compania, cada compania sincuenta. **15** Ya taegüije mafatinas, ya manafamatachong todos. **16** Ya jachule y sincò na pan yan y dos güijan, ya jaatan julo y langet ya jabendise ya jaipe; ya janae y disipuluña para upolo qui menan y linajyan taotao. **17** Ya mañocco ya manjaspog todos; ya esta majatsa y sebla y pedaso sija, dose canastra. **18** Ya susede, anae mananaetae güiyaja namaesa, estabaja mangaegue quiya güiya y disipuluña, ya jafaesensi, ilegña: Jaye ilegñiña y taotao nu guajo? **19** Ya sija manmanope ya ilegña: Si Juan Bautista; lao guaja umalog: Si Elias; yan palo umalog na uno qui manamco na profeta lâlâ talo. **20** Ya ilegña nu sija: Lao jamyo, jaye ilegmimiyo nu guajo? Ya manope si Simon Pedro ya ilegña: Si Cristo, qui as Yuus. **21** Ya manguenesencatga sija ya jatago na chañija sumangangane ni jaye nu este; **22** Ilegña: Y Lajin taotao nesesita ufamadese megae, ya umarechasa ni y manamco sija, yan y manmagas y mamale yan y escriba sija, ya umapuno ya umanacajulo qui mina tres na jaane. **23** Ya ilegña nu sija todos: Yaguin guaja y malago tumatiyego, upunenaesa güe, ya uchule y quilusña cada jaane ya udalalagyo. **24** Sa masqueseaja jaye y malago na usatba y linâlâňa, ufinalingaeguan; ya masqueseaja jaye y malingo y linâlâňa pot y naanje, güiya usatba. **25** Sa jafa probechoña y taotao yaguin jagana todo y tano, ya güiya unafalingo maesa güe pat uyulang maesa gue? **26** Sa masqueseaja jaye pot y mamajlao guajo yan pot y sinanganjo, mamajlao locue nu este y Lajin taotao, yaguin mato qui minalagña yan y minalag tata yan y mañantos na angjet sija. **27** Lao magajet jusangane jamyo: Na guaja palo qui mangaegue güine, na ti uchague y finatae asta que ujalie y raenor Yuus. **28** Ya susede mina ocho na jaane, despues di estesija na sinangan, jacone mañija

yan Pedro, yan si Juan, yan si Santiago, ya cajulo gui egso ni taquilo para ufanaetae. 29 Ya mientras mananaetae güe, y jechuran mataña tolaeca; ya y magaguña jumuyong apaca ya malag. 30 Ya, estagüe, dos taota na cumuecuentos yan güiya; ya si Moises, yan Elias, 31 Ya manjuyong yan y minalagñija, ya manguecuentos pot y jinanaoña, na para ucumple güiya Jerusalem. 32 Lao si Pedro yan y mangachogña, mansematujog; ya anae manmagma, malie y minalagña yan ayo na dos taota ni mangachongña. 33 Ya susede, mientras sumusuja sija güiya güiya, si Pedro ilegña as Jesus: Maestro, maulegnña tafañaga güine; ya nije tafanmamatinas tres na tabetnaculo; uno para jago, uno para si Moises, yan uno para si Elias; ti jatungo jafa jasasangan. 34 Ya mientras jasasangan este, mato un mapagajes ya mantinampe; ya ninafanguefmañaao anae manjalomgui mapagajes. 35 Ya mato un inaganggui mapagajes na ilegña: Este y lajijo, inayigco; ecungog güe. 36 Ya anae malofan ayo na inagang, esta masoda si Jesucristo güigüijaya namaesa; ya sija mammamatquilo, ya güije sija na jaane, taya jasangane ni jaye pot y liniiñija. 37 Ya susede inapaña güije na jaane, anae manunog guinin y egso, ya y dangculon linajyan taotao masoda güe. 38 Ya, estagüe, un taotaogui entalo y linajyan, na umagang ilegña: Maestro jutayuyut jao na unlie y lajijo; sa y unoja patgonjo: 39 Sa, estagüe, un espíritu na quinene, ya enseguidas umagang; ya ninalaolao güe ya numanajuyong buo, ya aapmam na pinadese na sumuja güiya güiya, na ninalalamenja. 40 Ya guinin jutayuyut y disipulumo na ujayute juyong; ya ti manasiña. 41 Ya manope si Jesus ya ilegña: O generasion na ti manjonggue, yan manchatpayon! asta ngaeanae nae utafanjjita, ya jujasusungon jamyo? conieyo fan mague ni y lajimo. 42 Lao anae mámmamamaela, y anite yinite papa ya quefninalaolao. Lao si Jesus jalatalde y espíritunaplacha ya janajomlo y patgon ya janatalo guato as tataña. 43 Ya todos ninafanman nu y minagas Yuus, lao mientras manmamanman todos pot todo estesija ni y jafatinas, ilegña ni disipuluña; 44 Polo ya utatcalon gui talanganmiyo este sija na sinangan: sa umaentrega y Lajin taotao gui canae taotao sija. 45 Lao sija ti jatungo este na sinangan, ya manafaninatogüe para chafija tumutungo: ya manmañaao mafaeesen güe ni ayo na sinangan. 46 Ya jumuyong manafaeesen entre sija, jaye güiya sija udangculoña. 47 Lao si Jesus anae jaliija y jinason y corasonñija, jacone un patgon ya japolo gui bandaña, 48 Ya ilegña ni sija: Jaye y rumesibe este na patgon pot naanjo jaresibeyo; ya y rumesibeyo, jaresibe y tumagoyo; sa jaye y mas diquique güiya jamyo, ayo dangculo. 49 Ya manope si Juan ya ilegña: Maestro inlie uno na manyuyute juyong y manganite pot y naanmo; ya inchemsa ti jadalalagjt. 50 Ya ilegña si Jesus ni sija; chamiyo chumochoma, sa ayo ni ti contra jamyo, güiya para jamyo. 51 Ya susede, anae mato y jaane nae jijot para umaresibe gui sanjilo; janameton y mataña para ujanao para Jerusalem, 52 Ya manago tentago sija na ufanmofona guimenña; ya majanao manjalomgui un songsong Samaritano, para umanalistuye güe güije. 53 Ya ti maresibe güe, sa y mataña meton para ujanao para Jerusalem. 54 Ya anae malie este ni disipuluña, si Santiago, yan si Juan, ilegñija: Señot, malago jao ya utafanmanago ya utunog guafe guinin y langet,

ya ufanlinachae? 55 Ayonae jabira güe ya manlinalatde. 56 Ya manjanao para y otro songsong. 57 Ya anae manjajanao sija, un taota ilegña nu güiya qui chalan: Señot, bae judalalagjao manoja y unjanao guato. 58 Ya ilegña si Jesus nu güiya: Y sora sija mangaeliyang, ya y pajaro sija qui langet mangaechenchon; lao y Lajin taotao taya sangaña ni anae para upolo y iluña. 59 Ya ilegña ni otro: Dalalagyo. Ya güiya ilegña; Señot, sottayo naya ya finenana jujanao ya jujafot si tatamo. 60 Lao ilegña nu güiya: Polo y mammatae ya ufanafajot y mammataeñija; lao jago janao ya unpredica y raenor Yuus. 61 Ya ilegña locue otro; judalalagjao Señot; lao sottayo naya ya judeispideyo ni y mangaegue güiya jame. 62 Ya ilegña si Jesus: Ni uno ni pumopoloy canae qui alado ya uatan tateña ni y digno para y raenor Yuus.

**10** ANAE munjayan este sija na güinaja, jaayig y Señot otro setenta, ya jatago dos en dos qui menaña para todo y siuda yan ayo na lugat anae para ufato güe. 2 Ya ilegña nu sija: Y cosecha megae, lao y manmachochoco didide; enaomina gagao y Señot y cosecha, ya ufanago ni manmachochoco para y cosechaña. 3 Fanjanao qui chalanmiyo; estagüe na jutago jamyo taegüije quinilo qui entalo y lobo sija. 4 Chamiyo fanmañuñule botsa ni maleta, ni sapatos: ni jaye insaluda qui jinanaonmiyo. 5 Masqueseara mano na guma nae manjalom jamyo, finenana in alog: Pas para este na guma. 6 Yaguin guaja güije patgon y pas, y pasmiyo usaga güiya güiya; yaguin taya, utalo guato güiya jamyo. 7 Fañaga güije na guma, fañocho yan infanguimen todo y manmamaenmiyo; sa y machochoeho ufanmerese nu y apasña. Chamiyo fanjanao guma pot guma. 8 Ya masqueseara mano na siuda nae manjalom jamyo, ya manmaresibe jamyo, cano jafa y manmasajanye jamyo. 9 Ya nafanjomlo y manmalango ni guaja güije, ya inalugnu sija: y raenor Yuus esta mato güiya jamyo. 10 Lao masqueseara mano na siuda nae manjalom jamyo, ya ti manmaresibe jamyo, fanjanao qui cayeñija, ya inalugnu: 11 Asta y petbos ni jachetune y adengmame güine qui siudanmiyo, insacude contra jamyo; lao tingo este na y raenor Yuus mato jijot güiya jamyo. 12 Ya jusangane jamyo: mas sungunon Sodoma güije na jaane qui ayo na siuda. 13 Ay! ay! jao Corasin: ay! ay! jao Betsaida! sa yaguin güiya Tiro yan Sidon nae manmafatinas este sija na manmamanman y manmafatinas güiya jamyo, jagas sen amco manmañotsot, infanmatachong qui silisio yan y apo. 14 Enaomina mas sungunon Tiro yan Sidon qui para jamyo qui jaanin y sentensia. 15 Ya jago Capernaum, unacajulo jao asta y langet? umachule papa asta sasalaguan. (*Hadés g86*) 16 Y jumungog jamyo, jajungogoy; ya y dumesecha jamyo, jadeschay; ya y dumesechay, jadeschay y tumagoyo. 17 Ya manalo guato y setenta yan y minagofñija, ya ilegñija: Señot, asta y manganite insujejeta pot y naamno. 18 Ya ilegña nu sija: Julie si Satanás taegüije y lamlam ni y pedonguin y langet. 19 Estagüe, na junae jamyo ninasiña para ingacha y culebla, yan y alacran, yan y jilo todo y ninasiñan y enemigo, ya taya siña munafanlamen jamyo. 20 Lao chamiyo ninafanmamagof pot este, pot y espíritu sija ni insujejeta; lao fanmagof jamyo pot y naanmiyo ni esta matugue qui langet. 21 Ya ayoja na ora magof si Jesus qui Espíritu Santo ya ilegña: Junae jao grasia, O Tata, Señot y langet yan y tano, sa unana este sija na güinaja qui

manmejnalom yan manmanungo, ya unfanue gui mandiquique; jungan Tata, sa taegüine nae semmagof gui menamo. **22** Todo y güinaja sija jagasja jaentregayo y Tatajo; ya taya tumungo jaye y Lajíña, na y Tataja; ya jaye y Tata, na y Lajíñaja, yan ayo y minalago y lajíña ufinanue. **23** Ya jabiragüe guato gui disipulo sija, ya ilegña: Mandichoso y atadog ni manmanlie nu estesija ni y liniñimiyo: **24** Sa jusangane jamyo, na megae na profeta yan ray sija, dumesesea na ulie nu estesija ni y liniñimiyo, ya ti malie; yan ujajungog nu estesija ni y jiningogmiyo ya ti jajungog. **25** Ya, estagüe, un magas y lay na tumojgue julio ya tinietientagüe, ya ilegña: Maestro, jafa jufatinas para juereda y taejinécog na linálâ! (*aiónios g166*) **26** Ya ilegña nu güiya: Jafa matugue gui tinago? jafa untataetae? **27** Ya güiya manope, ilegña: Guaeya y Señot Yuosmo contodo gui corasonmo, yan contodo y antimo, yan contodo y minetgotmo, yan contodo y tiningomo; yan y tiguangmo taegüije iya jago namaesa. **28** Ya ilegña nu güiya: Mauleg inepemo: fatinas este, ya unlálâ. **29** Lao güiya, malago na unatunas maesa güé, ilegña as Jesus: Ya jaye tiguangijo? **30** Ya inepe as Jesus ya ilegña: Un taotao tumunog guinin Jerusalem asta Jerico, ya podong gui entalo y manaque; y machule y magaguña ya manachetruñan güé, ya manjanao ya mapolo cana matae. **31** Ya susede na un pale tumunog güijije na chalan; ya anae jalie malofanja gui otro banda. **32** Taegüijeja locue un Lebita, anae mato jijot güije na lugat, ya jaantanja, ya malofanja gui otro banda. **33** Ya un Samaritano, anae jumajanao güije na chalan, mato lugat nae gaegue güé, ya anae jalie, ninamaase, **34** Ya mato guato guiya güiya jabee y chetnot sija ya janaye laña yan bino; ya janamaudae gui gaña gágâ, ya jacone asta y guima publico ya jaadaje. **35** Ya y inagpaña güije anae para ujanao jachule dos denarion salape ya janae y magas y guima, ya ilegña nu güiya: Guesadaje güé; ya todo y palo na gastomo despues, yaguin tumaloy mague, juapase jao. **36** Ya jaye y tiguang entre y tres, pot ayo y pedong gui entalo y manaque? **37** Ya güiya ilegña: Ayo y maase nu güiya. Ayonae ilegña Janao ya unfatinas locue taegüije. **38** Ya anae jumajanao, jumalom güi un songsong; ya un palaoan na y naañia si Marta rinesibegüe gui guimaña. **39** Ya guaja uno cheluña palaoan na y naañia si Maria, na locue matatachongia gui adeng Jesus, ya jaecungojia y sinanganña. **40** Lao si Marta esta inestotba pot megae sinetbeña, ya mato guiya güiya, ya ilegña: Señot, ada ti unlie y cheluko na upaloy ya jufañeñetbeja na maesa? Tago ya uayudayo. **41** Ya inepe as Jesus ilegña nu güiya: Marta, Marta, esta jago inestotba ya guesmanadaje jao, pot megae na güinaja: **42** Lao unoja manesesita; ya si Maria jaayig ayo mauleg na patte ni ti umachule guiya güiya.

**11** YA susede anae mananaetae güe gui un lugat, ya magpo, uno gui disipuluría ilegña nu güiya: Señot, fanagüejam mananaetae, taegüije locue as Juan ni jafanagüe y disipuluría! **2** Ya ilegña na sija: Yaguin mananaetae jamyo alog: Tata, Umatuna y naanmo. Umamaela y raenomo, **3** Naejam pago cada jaane ni y nengcanomame. **4** Ya unasiijam ni isaomame; sa jame locue inasisie todo ayo y dumidibe jam. Ya chamojam pumopolo gui tentasion. **5** Ya ilegña na sija: Jaye guiya jamyo y gaeamigo uno, ya ufinatoigüe gui tatalopuenge, ya ualog na güiya: Amigo naayaoyo tres pan; **6** Sa un amigojo mato

guiya guajo guinin bumiae, ya taya ni jafa para juplantaye gui menaña; **7** Ya ayo y gaegue gui sumanjalom ufanope, ya ualog: Chamo umatbororotayo; sa esta majuchom y petta, ya estagüejam gui cama yan y famaguonjo; ti siñayo cajulo ya junaa jao. **8** Ya jusangane jamyo: Achogja ti ucajulo ya uninae pot y amiguña: lao pot y magagaoña, ucajulo ya unae jaftaemano y janesesita. **9** Ya jusangane jamyo: Gagao, ya infanmanae; aligao ya inseda; yajo, ya infanmababaye. **10** Sa jayeja y mangagao uresibe; ya y manaligao usoda; ya y manayajo, umababaye. **11** Pat jaye guiya jamyo na tata, yan uguinagao ni y lajíña un pan, ya unnae un acho? pat un güijan ya enbes de güijan unnae culebla? **12** Pat yan guinagao un chada, ada unnae un alacran? **13** Pues ombre jamyo, ni y manaelaye, intingo numae mauleg na ninae y famaguonmiyo, cuanto mas y Tatanmiyo gui langet unae ni y Espiritu Santo todo ayo y gumagao güé? **14** Ya jayute juyong un anite na udo. Ya susede anae jumuyong este y anite, y ido cumuentos, ya y linajyan taotao sija ninafanmanman. **15** Ya palo guiya sija ilegñija: Pot si Beetsebub, ni magas y manganite, na jayuyuteja juyong y manganite sija. **16** Lao y pumalo matientientagüe, magagagao un señat gui langet. **17** Lao güiya jatungo y jinason ayo sija ya ilegña nu sija: Todo y raeno umadibide contra güijaya, uyulang; ya y güima umadibide contra guma, upodong. **18** Yaguin si Satanás locue madibide contra güiya namaesa, jaftaemano y raenoña sumaga? Sa ilegmiyo na juyuyute juyong y manganite pot si Beetsebub. **19** Lao yaguin junajuijuyong y manganite pot si Beetsebub, pot jaye y famaguonmiyo ufanyinete sija juyong? Enaomina sija ufanjues para jamyo. **20** Lao yaguin pot y calulot Yuus nae, juyuyute juyong y manganite, magajet na y raenon Yuus mato guiya jamyo. **21** Yaguin un taotao ni matatnga, ya jafamauleg y atmasña, ya japultan y guimaña: todo güinajaña, manseguro. **22** Lao anae mato otro na matatngaña qui güiya ya inañoa, inamot ni atmasña anae jaangoco güé ya jafacae y güinajaña. **23** Ayo y ti jumujame, contra guajo yuje; ya ayo y ti rumecocoge guiya guajo machalapon. **24** Ya y espiritu áplacha, anae jumuyong gui taotao, jumajanao gui anglo na lugat, manalilago dinescansa; ya anae ti mañoda, ilegña: Bae talo guato gui guimajo anae jumanaoyo. **25** Ya anae mato, jasoda mabale yan maadotna. **26** Ya jumanao ya mangone yan güiya otro siete espiritu mas manaelayeña qui güiya, ya jumalom ya sumaga güije: ya taelayeña y uttimoña ayo na taotao qui y finena. **27** Ya susede anae jasangan estesija, un palaoan gui linajyan taotao, umagang ilegña nu güiya: Dichoso ayo na tuyan y chumuchulejao, yan ayo na pecho y anae sumususo jao. **28** Lao güiya ilegña: jungan, lao dichosuña ayo y jumungog y sinangan Yuus, ya jaadaje. **29** Ya anae manetnon y linajyan taotao guiya güiya, jatutujon sumangan: Este na generasión manaelaye: manmanalligao señat; lao ti ufanmannae nu señat mas na ayoja y señat Jonas. **30** Sa taegüije si Jonas y señat para y taotao Ninibe taegüijeja locue y Lajín taotao para güine na generasión. **31** Y raenan sanjaya cumajulo gui jaanin huisio yan y taotao este na generasión ya manquinendena; sa mato guinin y utimon y tano para uecungog y minalate Salomon; ya estagüeja uno dangculoña qui si Salomon gaegue guine na lugat. **32** Y taotao sija guiya Ninibe, ufangajulo qui jaanin huisio

yan este na generasion ya manquinendena; sa manmañotsot pot y prenedican Jonas; ya estagüe uno mas dangculoña qui si Jonas gaegue güine na lugat. **33** Taya ni un taotao munaaatog qui bedega y candet ni esta masonggue, ni upolo qui papa ganta, sino y candeler para todo y manjajalom ujalie y manana. **34** Y candet y taotao, y atadog; yaguin y atadogmo sensiyo todo y tataotaomo maninina; lao yaguin taelite, y tataotaomo locue bula jomjom. **35** Atan pues sa y manana ni y gaegue guiya jago, munga jomjom. **36** Enao mina yaguin todo y tataotaomo bula manana, ni mano na lugat nae guaja jomjom, cabales na ubula manana, taegüije y yanguin malag ininaña y candet ya inina jao. **37** Ya mientras cumuecuentos, un Fariseo siniplicagüe na usija chumocco, ya jumalom ya matachong qui lamasa. **38** Lao y Fariseo ninamanman anae jalie este, pot y ti jafagase güe finena antes di uchocho. **39** Ya y Señot ilegña nu güiya: Pago jamyo ni Fariseo, y sumanjiyongja qui copa yan plato innagagasgas, lao y sumanjalommiyo bula inamot an tinaelaye. **40** Manaejinaso jamyo, ada ayo y fumatinas qui sumanjiyong, ti güiya locue y fumatinas qui sumanjalom? **41** Lao todo y guajanmiyo naenñaejon limosña; ya estagüe na todo ufangasgas para jamyo. **42** Lao ay, ay jamyo Fariseo! ni infanmannaes diesmos nu y yetba buena yan laruda yan todo golae; ya innafapos y tininas yan y güinaeyan Yuus. Estesija nesesita infatinas, sin pelo y pumalo. **43** Ay, ay jamyo Fariseo! sa ingüaeya etmas manaquilo na tachong qui sinagoga, yan y sinaluda sija qui metrado. **44** Ay ay jamyol sa calang jamyo naftan ni ti malilie; ya y taotao sija manmalolofanja qui sumanjilo ya ti matungo. **45** Ya manope un magas y lay, ilegña nu güiya: Maestro, yaguin unsangan estesija unlatdejam locue. **46** Lao güiya ilegña: Ay ay jamyo locue y manmagas y lay! sa innafanmangangatga y taotao sija ni ayo na catga y macat para uchule, ya ni un calolotmiyo innainete para inayuda. **47** Ay, ay jamyo! sa infatinas y naftan, y profeta sija, ya y tatanmiyo pumuno. **48** Taegüine mantestigo jamyo, ya inconsienteja y checho y tatanmiyo; sa sija magajet pumuno, ya jamyo fumatinas y naftanñija. **49** Enaomina ilegña y minalate Yuus: Bae managoyo profeta yan apostoles para sija; ya megae guiya sija inpino yan inpetsigue: **50** Sa guinin este na generasion manesesita machule y jâgâ todo y profeta, ni manmachuda desde y tutujon y tano; **51** Desde jâgâ Abel, asta y jâgâ Sacharias, ni y matae qui entalo y attat yan y templo; magajet, jusangane jamyo na umanesesita machule guinin este na generasion. **52** Ay ay jamyo y manmagas y lay! sa innajanao y yaben tiningo; ya ti infanjalom jamyo yan y mangequejalom inchechema. **53** Ya anae jumuyong güije, y escribas yan y Fariseos sija, matutujon ma afuefuetas ya macacase para usigue cumuentos megae; **54** Maespipia, para umaquechule jafa guinin y pachotña.

**12** YA ayo na tiempo, anae mandaña megae na mit na linajyan taotao, asta managacha uno yan otro; ya jatutujon sumangane y disipuluña sija finenana: Adaje jamyo ni y libaduran y Fariseo sija ni y hipocresia. **2** Sa taya na matatampe na ti umababa; pat mananana, na ti umatungo. **3** Enaomina jafa guinin sinanganmiyo qui jemjom, umajungo qui manana; ya jafa y incuentuse qui talanga qui jalom aposento, umaagangnaejon

gui jilo guma. **4** Ya jusangane jamyo ni y amigujo sija: Chamiyo fanmaaañao ni ayo sija y pumuno y tataotao, sa an munjayan ayo, taya jafa siña ujafatinas. **5** Lao jusangane jamyo jaye inmañañagüe: Fanmaaañao jamyo ni ayo y yanguin munjayan japuno, guaja ninasiñaña na uyute asta sasalaguán: Junggan, jusangañe jamyo: Fanmaaañao jamyo nu güiya. (*Geenna g1067*) **6** Ada ti mabende sinco na pajaro, pot dos na octabo? ya ni uno guiya sija mamalefañaejon qui menan Yuus? **7** Lao asta y gaponulonniyo esta manmatufong. Chamiyo fanmaaañao: sa manbalíña jamyo qui y megae pajaro. **8** Ya jusangane jamyo: Jayeja y comonfesatñaejonyo qui menan y taotao sija; uquinenfesatñaejon locue ni y Lajin taotao qui menan y angjet Yuus. **9** Lao ayo y pumuneyo qui menan taotao sija, siempre pune güe qui menan y angjet Yuus. **10** Ya jayeja y cumuentos contra y Lajin taotao, umaasie; lao y chumatfino contra Espiritu Santo, ti umaasie. **11** Ya anae manmacone jamyo qui menan y sinagoga sija, yan y manmagas, yan y gaesisiña, chamiyo madadaje jaftaemano yan jafa para inepé, ni jafa para insangan; **12** Sa y Espiritu Santo infanfinanagüe güije na ora jafa para insangan. **13** Ya uno qui linajyan taotao ilegña nu güiya: Maestro, tayo y chelujo ya ufacaeyo ni y erlesia. **14** Lao ilegña nu güiya: Taotao, jaye pumoloy qui jilomo para jues, pat para mamacae? **15** Ya ilegña nu sija: Atan, ya inguesadaje jamyo ni y linaggá: sa y linálâ y taotao, ti guinin y manadan güinaja sija ni y jasagagaye. **16** Ya mansinangane un parabola, ilegña: y fangualuan un taotao na rico, jumujuyong megae na quineco. **17** Ya manjaso qui sumanjalomña, ilegña: Jafa jufatinas, sa taya mano nae jupolo y quinecojo. **18** Ya ilegña: Este bae jufatinas: bae jujala papa y lanchoco, ya jujatsa y mas dangculo; ya ayo nae jupolo todo y maiisso yan y güinajajo. **19** Ya jualog ni y antijo: Ante, megae güinajamo, para megae na sacan; descansa, ya unchocho, yan unguimen, yan unmagof. **20** Lao si Yuus ilegña nu güiya: Taejinaso jao! pago na puenge nesesita umachule y antimo: ya para jaye ayo sija na güinaja ni unnaetron? **21** Taegüenaoja y manaetron y güinaja para güijaya, ya ti urico para si Yuus. **22** Ya ilegña ni y disipuluña sija: Enaomina jusangane jamyo, Chamiyo madadaje pot y linálâñamiyo, jafa para incano; ni y tataotaonmiyo, jafa para innaminagago. **23** Sa y linálâ mas qui y nengcano, ya y tataotao mas qui y magago. **24** Jaso y aga sija, na ti manmanananom, ni ufanmangoco; ni uguaja sagannengcanoñija ni lancho; ya si Yuus janachocco sija; ya cuanto mas manmauleg jamyo qui y pajaro! **25** Yan jaye guiya jamyo pot inadaje siña uaumenta un codo y linecaña? **26** Yanguin ti siña inchegüe y mas diquique, para jafa inadadaje y pumalo? **27** Jaso y lirio sija, jaftaemano mandocoñiñija! ti manmachochoco, ni ufanmanjila; ya jusangane jamyo na si Salomon contodo y minalagña, ti minagago parejo yan uno guiya sija. **28** Yanguin si Yuus janafaminagago y chaguan qui fangualuan ni y gaegue pago, ya agupa esta mayute guato qui jetno; ti mas magajet na inninanminagago jamyo, O jamyo didide na jinenggue? **29** Ya chamiyo umaliligao jafa para incano, ni jafa para inguimen, ni infanbuébente qui jinasonmiyo. **30** Sa todo este sija na güinaja manmauligao ni y nasion sija qui tano: lao y tatanmiyo jatungoja na innesesita estesija na güinaja. **31** Lao aligao finena y raenoña; ya todo este sija na güinaja

umanafandaña para jamyo. 32 Chamiyo fanmaaañao, jamyo diquique na manada; sa este minagof y tatanmiyo, na infanninae ni y raeno. 33 Bende y güinajamo, ya unfannae. limosna; fanmamamauleg botsa ni ti ubijo, un güinaja gui langet na ti ufatta, anae ti usineda ni y saque, ni ti upotliya. 34 Sa manoja nae gaegue y güinajamo, ayoja nae gaegue locue y corasonmo. 35 Polo ya esta madudog y senturanmiyo, ya esta masonggue y candet miyo; 36 Ya infanparejo yan ayo na taotao sija y jananangga y señotrija, yanguin tumalo guato guinin y guipot umasagua; sa para yanguin mato ya manyajo, umababayen seguidas. 37 Mandichoso ayo sija na tentago, yanguin mato y señot, mansineda manbebela; magajet jusangane jamyo, na ududog güe, ya unafanmatachong para ufañocho, ya ufalag y sumanmena ya usetbe sija. 38 Ya yanguin ufato gui segundo na bela ya gui tetsero, ya mansineda sija taegüijeja, mandichoso ayo sija na tentago. 39 Este tingo na yanguin y tata gui guima mojon jatungo jafa na ora nae ufato y saque, upulan ya ti upolo na umayulang y guimaña. 40 Enaomina nafanlisto jamyo locue, sa ufato y Lajin taotao, güije na ora gui anae ti injajaso. 41 Ayonae ilegña si Pedro: Señot, unsangan este na acompañacion para jame, pat para todos? 42 Ya y Señot ilegña: Jaye nae ayo y mauleg yan mejnalom na mayetdomo, ni y ninamagas ni y señotrija gui güinajana, para uninanae naña qui tiempoña? 43 Dichoso ayo na tentago y yanguin mato y señotrija, sineda na jachochogüe taegüije. 44 Magajet jusangane jamyo; na uninamagas gui jilo y güinajaña, todo. 45 Lao yanguin ayo na tentago y ilegña qui jalom corasonña: Y señotjo caeja mato; ya jatutujon pumanag y famalaoan na tentago, yan y lalaje; ya chumocco, yan gumimen, ya bumolacho; 46 Y señot ayo na tentago, ufato güije na jaane qui anae ti jananangga, yan gui ora anae ti jatungo, ya uninasuja, ya uninafandaña y patteña yan y ti manmanjonggue. 47 Ya ayo na tentago y jatungo y minalago y señotrija; ya ti jalisto güe, ni jafatinas jaftaemano y minalagoña, umasaaulag megae. 48 Lao ayo y ti jatungo, ya jafatinas digno na umasauleg, lao didide mashaaulagña. Sa jayeja y megae manaiña, siempre megae uchule, ya jaye y megae catgoña, mas megae magagaoña. 49 Matoyo para juyute y guafe qui jilo tano: ya jafa malagojo yanguin esta todo mañiñila? 50 Lao guaja tagpangeco para jumataggange; ya jafa chachatsagajayo asta qui umacumple! 51 Injajaso jamyo na matoyo para junae pas y tano? Jusangane jamyo, na aje; lao mas para inaguauat. 52 Sa desde pago sigue mona, uguaja qui un guma sinco na ti manparejo, y tres contra y dos, ya y dos contra y tres. 53 Y tata uaguauat contra y lajiña, ya y laje contra y tata; ya y nana contra y jagaña, ya y jaga contra y nana; y suegra contra y yetna, ya y yetna contra y suegraña. 54 Ya ilegña locue ni y taotao sija: Yanguin inilie y mapagajes na cajulo qui sumanlichan, siempre ilelegmiyo: Mamamaela y ichan; ya magajet. 55 Ya yanguin manguaefe y manglo sanjaya, ilelegmiyo: Uguaja maepe; ya ufato. 56 Manhipocrita jamyo; intingo umegsamina y langet, yan y tano; ya jafa na ti intingo umegsamina y tiempo pago? 57 Ya jafa na ni jamyo ti injisga jafa y tinas? 58 Ya mientras jumanao jao yan y enemigumo para y magas, procura munaquelibre jao qui jinanaomo; na noseaja uninarastra guato qui juea, ya y juea uninintrega qui ofisiat, ya

y ofisiat unpinelo qui calaboso. 59 Jusangane jao: Ti unjanao juyong güije, asta qui unapase y ultimo na marabidi.

**13** YA mangaue güije na tiempo taotao sija, ni masangane güe pot y Galileo sija, ni si Pilatos janadaña y jágânia yan y inefresenrija. 2 Ya si Jesus manope ya ilegña nu sija: Jinasoñmiyo na este sija na Galileo, mas manisaq qui todo Galileo sija na japadese ayo sija? 3 Jusangane jamyo na aje; sa yanguin ti manmañotsot jamyo, manparejoja jamyo manáchamalingo. 4 Pat ayo sija y diesiocho ni y podong y tore qui jiloñija guiya Siloe ya manpirino, jinasoñmiyo na mas manisaq ayo sija qui todo y taotao ni y mañasaga Jerusalem? 5 Jusangane jamyo na aje; sa yanguin ti manmañotsot jamyo, manparejoja jamyo manáchamalingo. 6 Ya jasangan este na acomparasion: Un taotao guaja y troncon igos na matanme qui fangualuanña; ya anae mato para uegaga cao guaja tinegchaña, ti mañoda. 7 Ya ilegña ni y lancheruña: Esta guaja tres años ni matoyo güine na troncon igos, manegagayo tinegcha, ya taya nae mañodayo; utut papá; para jafa na jaocucupa y tano? 8 Ya manope ilegña nu güiya: Señot, polo pago na año ya juguadog y oriyaña, ya junaye estietcot: 9 Ya yanguin ufanogcha, mauleg; yanguin aje, siempre, unutut. 10 Ya estaba na mamanagüe qui un sinagoga, qui sabado na jaane. 11 Ya estagüe un palaoan, na guaja un espiritu malango guiya güiya esta diesiocho años, ya esta ninaojo, ya tisiña tumacho. 12 Ya anae linie as Jesus, inagang ya ilegña nu güiya: Palaoan, libre jao qui malangumo. 13 Ya japoló y canaeña qui jiloña; ya enseguidas ninatunas, ya jaalaba si Yuus. 14 Lao y magas sinagoga lalalo sa si Jesus, numanajomlo qui sabado na jaane, ya manope ilegña nu y linajyan taotao sija: Guaja saes na jaane para ufanmachocho y taotao sija: ya este nae mauleg mato para numajomlo; lao ti y sabado na jaane. 15 Ayonae inepe ni y Señot, ya ilegña: Hipocrita jamyo, ada ti siña cada uno quiya jamyo upula y gaña guaca, pat asno qui pesebre, ya ucone ya unaguimen qui sabado na jaane? 16 Ya ti siña este na palaoan, ni y jagan Abraham, ni guinene as Satanás diesiocho años, manalibre qui magodeña, qui sabado na jaane? 17 Ya anae jasangan estesija, todo y enemiguña ninafan mamajlao; ya todo y taotao sija ninafanmagof, pot todo y sennamagof na güinaja ni y machogüe pot güiya. 18 Pot enao ilegña: Jafa parejuña y raenon Yuus? yan jafa nae juacompara? 19 Parejo yan y granon y semijan mustasa, ni y jachule y taotao, ya jatanme qui jalom jardinña; ya docó, ya jumuyong troncon jayo; ya esta y pajaro sija qui langet mañiga qui ramasña. 20 Ya ilegña talo: Jafa nae juacompara y raenon Yuus. 21 Parejo yan y libadura, ni jachule un palaoan, ya janaatog qui tres medidan arina, asta qui todo manespongja. 22 Ya jumajanao gin chalaña, malag y siuda sija, yan y sengsong mamananagüe, ya jumajananao para Jerusalem. 23 Ya ilegña uno nu güiya: Señot, didide manmasatba? si Jesus ilegña nu sija, 24 Guefprocura mangejalam qui maiot na potta; sa jusangane jamyo na megae prumocucura mangejalam, lao ti mansiña. 25 Yanguin y magas y guima jayasja cajulo ya jajuchom y petta, ya intitujon jamyo manmanojgue qui sumanjiyong ya inyajo y petta, ya ilegmi miyo: Señot, babayejam: ya ufanope ya ualog nu jamyo: Ti

jurungo manguinemano jamyo: **26** Ya intitujon umalog: Guinin mañochojam yan manguimenjam gui menamo, yan mamanagüe jam gui cayenmame. **27** Lao güiya ualogs: Jusangane jamyo, na ti jurungo manguinemano jamyo: fañuja guiya guajo, todos jamyo ni y chumogüe y tinaelaye. **28** Ya ayonae uguaaja cumasao, yan chegcheg nifen, yanguin inlie si Abraham, yan si Ysaac, yan si Jacob, yan todo y profeta sija, gui raenor Yuus; ya jamyo infanmachoneg juyong. **29** Ya ufanmato manguinen y sancatan yan y sanlichan, yan y sanlago yan y sanjaya; ya ufanmatachong gui raenor Yuus. **30** Ya estagüe na guaja manuttimo ya ufanfinenana, y guaja manfinenana ya ufanuttimo. **31** Ya ayo na ora, manmato Fariseo sija ya ilegña nu güiya: Janao ya unsuña güine; sa malago si Herodes na unpinino. **32** Ya ilegña nu sija: Janao, sangane ayo na sora, na estagüe, na juyute juyong y anite sija, yan manaamteyo pago na jaane yan agupa, ya y mina tres na jaane ufonjayanyo. **33** Lao nesesita jufamocat pago yan agupa yan y inagpaña, sa ti siña na ufalingo y profeta gui Jerusalem. **34** O Jerusalem! Jerusalem! ni y unpuno y profeta sija, yan unfagas ni acho ayo sija y manmatago para güiya! cuento biaje malagoyo na junafandaña y famaguonmo, taegüije y ponidera janafandaña y poyitasña gui papa papaña, ya timalago jamyo! **35** Estagüe na manmapoluye jamyo ni y guimanmiyo taetaotao; ya jusangane jamyo: Ti inliyo, asta qui mato ayo na tiempo anae inalog: Dichoso ayo y mamamaela ni y naan y Señot.

**14** YA susede na anae jumalom gui guima un magas Fariseo, para uchocho pan, gui sabado na jaane, ya sija maespipiaja. **2** Ya, estagüe, un taotao gaegue gui menaña na malango binaya. **3** Ya manope si Jesus, ya jacuentuse manmagas y lay, yan y Fariseo sija, ilegña: Tunas numajomlo gui sabado na jaane pat aje? **4** Ya sija manmamatquiquiloja. Ayonae jacone güe, ya janajomlo, ya jasotta na ujanao. **5** Ya jaope sija ilegña: Jaye guiya jamyo, yanguin guaja gaña asno pat guaca, podong gui jalom tupo, ada ti enseguidas ujatsa gui sabado na jaane? **6** Ya ti siña talo manmanope ni estesija. **7** Ya jasangan un accomparasion ni y manmaconbida, anae jaatitye ni y jaayig y mas managquilo na tachong gui lamasa; ya ilegña nu sija: **8** Yanguin quinenbida jao ni un taotao para y guipot, chamo fatatachong gui mas tagquilo na tachong; sa ufato otro na mas onrao qui jago, ni y quinenbida locue; **9** Ya ufato y cumonbida jao ya ualogs nu jago: Nae este lugat y este taotao; ya ayonae untutujon mumamajlao yanguin sumaga jao qui mas uttimo na lugat. **10** Lao yanguin quinenbida jao, janao ya fatachong gui mas tagpapa na lugat; sa yanguin mato y cumonbida jao, ualogs nu jago: Amigo, janao falag iya jululo; ya ayonae unguaja inenra gui menan ayo sija y mangachongmo ni y manmatachong gui lamasa. **11** Sa jayeja y manataquilo maesa güe, unaumitde güe ya y umunaumitde güe, umanataquilo. **12** Ya ilegña nu ayo y quinín cumonbida güe: Yanguin mamatinas jao nataloane pat sena, chamo umagagange y manamigumo sija, ni y mañelumo, ni y manparientesmo, ni y manrico na tiguangmo; sa noseaja unmaconbida locue talo, ya unmaapase. **13** Lao yanguin gumupot jao, agange y mamoble, yan y manmanco yan y mancojo, yan y manbachet; **14** Ya undichoso; sa ti siña

maapase jao; lao unmaapase gui quinajulo y manunas. **15** Ya anae jajungog este, uno gui mangachongña ni y manmatachong gui lamasa, ilegña nu güiya: Dichoso ayo y uchocho pan gui raenor Yuus. **16** Lao ilegña nu güiya: un taotao jafatinas un dangculon sena, ya mangonbida megae: **17** Ya jatago y tentagoña gui oran sena, na ualogs ni ayo sija y manmaconbida: Nije; sa esta todo listo. **18** Ya jatutujon cada uno umescusa güe. Y fenenera ilegña: Mamajanyo un pidason tano, ya nesesitayo jujanao ya julie; jugagao jao na unescusayo. **19** Ya y otro ilegña: Mamajanyo cinco pares na nobiyo para mancareta, ya bae jujanao ya juchague: jugagao jao na unescusayo. **20** Ya y otro ilegña: Umasaguayo, ya enaomina ti siñayo mato. **21** Ya tumalo guato y tentago, ya janatungo y senotña nu este sija. Ayo nae y magas y guima ninagoslalalo, ya ilegña ni y tentagoña: Janao, lasajyao falag y caye sija yan y chalan gui siudad, ya unconne mague y mamoble, yan y mancojo, yan y manbachet, yan y manmanco. **22** Ya ilegña y tentago: Señot, esta mafatinas y tinagomo, ya trabia guaguajaja lugat. **23** Ya y señot ilegña ni y tentagoña: Janao falag y dangculo na chalan yan y lugat ni y guaja ngangao, ya unafuetsas sija, ya ufanjalom para ubula y guimajo. **24** Sa jusangane jamyo, na ni uno güije sija gui quinín manmaconbida, uchague y senajo. **25** Ya mañisija mangaegue yan un dangculon manadan taotao; ya jabira güe, ya ilegña nu sija: **26** Achogja un taotao mato guuya guajo, ya ti jachatlie si tataña, yan si nanaña, yan y asaguñaña, yan y famaguoniña, yan mañeluña lalaje, yan y mañeluña famalaoan, yan y lináláña locue, ti siñagüe disipulupo. **27** Ya jayeja y ti cumatga y quiluusña, ya dumalalag yo; ti siñagüe disipulupo. **28** Sa jaye guiya jamyo, ujaso manjatsa un tore, ya ti ufatachong finena ya utufong y para gastoña cao siña uninafunjayan? **29** Sa noseaja yanguin esta japolo y simiento, ya ti siña janafunjayan; todo y lumie jatutujon manmanbotea nu güiya, **30** Ylegña: Este na taotao jatutujon manjatsa, ya ti siña janafunjayan. **31** Pat jaye y ray, anae jajanao para uguera contra y otro ray, ti ufatachong finena, ya ufañangane cao siña güe yan y dies mit, utagam y mamamaela yan veinte mit contra güiya? **32** Patseno, mientras chachagoja y otro trabia, janajanao un compañia, ya ufangagao pas. **33** Taegüenaoja locue; masquesea jaye guiya jamyo y ti rumechasa todo y güinajaña; ti siñagüe disipulupo. **34** Y asiga mauleg; lao yanguin malingo y asiga maasenña, jaftaemano manasne? **35** Ti mauleg para y tano, ni para fanyútian basula; maseniyuteja ni y taotao. Jaye y gaetalanga para ufanjungog, güiya uecungog.

**15** YA manjjijot guato guiya güiya, todo y publicano, yan y manisao, para umaecungog güe. **2** Ya mangogonggong y Fariseo sija, yan y escriba ilegña: Este na taotao, jaresisibeja y manisao, ya mañisijaja mañicho. **3** Ya jasangan sija ni este na accomparasion, ilegña: **4** Jaye na taotao guiya jamyo, y yanguin guaja gaña sienta na quinilo, ya ufinalingaeguan ni y uno, ada ti ujanao ya udingo y nobentainuebe qui desierto asta qui jasoda ayo y malingo? **5** Ya anae jasoda, jaapagaye ya jamagogofgüe. **6** Ya anae mato qui guimaña, jaagange todo y manamiguña, yan y tignangña, ya ilegña nu sija: Nije tafanmagof, sa jagasia jusoda y gajo quinilo ni y quinín

malingo. 7 Jusangane jamyo, na taegüenaoja locue uguaja qui langet, minagof yanguin un taotao na isao mañotsot, mas qui y nobentainuebe manunas na taotao ni y ti janesesita manmañotsot. 8 Pat, jaye na palaoan, y yanguin uguaja iyoña dies na pidason salape, ya ufinalingaeguan ni y uno; ada ti usonggue y candet ya ubale y jalom guma, ya ugesaligao asta qui usoda? 9 Ya yanguin esta jasoda, jaagange y manamigaña, yan y tiguangña ya mandaña, ya ilegña: Nije tafanmagof, sa jagasja jusoda y pidason salape ni y guinin malingo. 10 Taegüenaoja locue jusangane jamyo, na uguaja minagof qui menan y angjet Yuus, pot y un taotao na isao ni y mañotsot. 11 Ya ilegña: Un taotao guaja dos lajña: 12 Ya y mas patgon, ilegña as tataña: Tata, naeyo ni y patteco qui güinaja ni y para guajo. Ya jafacae para sija ni y güinajaña. 13 Ya ti megae na jaane malofan, anae y mas patgon janafandaña todo, ya mapos asta y chago na tano; ya jagasta todo y güinajaña güije qui guipot yan bisio di gula. 14 Ya anae jagasta todo esta: mato un dangculon ūinalang güije na tano, ya jatutujon taena. 15 Ya jumanao, ya jatituye qui un taotao güije na tano: ya tinago para y fangualuanña, para unachocco babue sija. 16 Ya jatatanga na unabula tiyanña ni y lasas frijoles ni y jacacano y babue sija; ya taya ni un taotao numanaegüe. 17 Ya anae numalo y jinasoña, ilegña: Cuanto na jtnaleron tata, mangaena pan, ya manmañoňobbla, ya guajo güine jumatae ūlang! 18 Bae jucajulo ya jujanao para as tata, ya jualog nu güiya: Tata, umisaoyo contra y langet, yan contra jago, 19 Ti dignoyo mas na jumafanaan lajimo: naparejoyo yan y jtnalerumo sija. 20 Ya cajulo, ya mapos para as tataña. Lao chagoja trabia, si tataña linie güe, ya ninamaase, ya finalagüe, ya tinegtog, ya chinicögüe. 21 Ya y patgon ilegña as tataña: Tata, umisaoyo contra y langet, yan contra jago; ti dignoyo mas na jumafanaan lajimo. 22 Lao y tata ilegña ni y tentagoña sija: Chule y mas mauleg na magago ya umanaminagago; ya umapolo y aniyu qui calolotña, yan y sapatos qui adengña: 23 Ya umacone mague un tatnero ni y mas yomog, ya umapuno ya tafañiocho ya tafanmagof; 24 Sa este y lajijo guinin matae, ya lálá talo; guinin malingo, ya masoda. Ya jatutujon sija manmagof. 25 Ya y lajña ni y mas amco estaba qui fangualuan; ya anae guaguato ya esta ijot qui guima, jajungog y dandan yan y manbabaila: 26 Ya jaagang uno qui tentagoña sija, ya jafaesen jafa ayo sija. 27 Ya ilegña nu güiya: Y chelumo mato; ya si tatamo japuno y tatnero ni y mas yomog, sa jaresibe gae seguro yan sano. 28 Ya ninagoslalalo, ya ti malago jumalom: ayonae jumuyong si tataña, ya siniplica na ujalom. 29 Ya manope ilegña as tataña: Estagüe, megae na año nae jusesetbe jao, ya taya nae ti jaosgue jafa na tinagomo: lao taya nae unnaeyo un patgon chiba para infanmagof yan y manamigujo sija: 30 Lao anae mato este na lajimo ni y jalachae todo y güinajamo qui manputa sija; unpunueja ni y mas yomog na tatnero. 31 Ya ilegña nu güiya: Lajijo, siempre jumijitaja; ya todo y güinajajo iyomo. 32 Lao mauleg para utafanmagof ya utafanalegria: sa este y chelumo guinin matae, ya lálá talo; yan guinin malingo, ya esta masoda.

**16** YA ilegña locue ni y disipuluña sija: Guaja un taotao na rico, ya guaja mayetdomuña; ya este mafaaela guiya

güiya na jagasta y güinajaña. 2 Ya janamaagange, ya ilegña nu güiya: Jafa este y jujujungog güiya jago? Fannae cuenta pot y mayetdomumo, sa ti siña jao mumayetdomo mas. 3 Ayonae y mayetdomo, ilegña qui sumanjalomña: Jafa jufatinas? sa y señotjo unajanaoyo qui mayetdomo: Taya minetgotto para ufanguadog; mamajlaojumogagao. 4 Jutungo esta jafa jufatinas, para yanguin manajanaoyo qui mayetdomo: jumaresibeyo qui guimañija. 5 Ya jaagang cada uno qui manmadidibe ni y señotña, ya ilegña ni y finenana: Cuanto undidibe y señotjo? 6 Ya ilegña: Siento na medidan laña. Ayonae ilegña nu güiya: Chule y cuentamo ya unfatachong guse ya untugue sincuenta. 7 Ya ilegña talo ni y otro: Ya jago, cuanto dibimo? Illegña: Siento na medidan trigo. Ylegña talo: Chule y cuentamo ya untugue ochenta. 8 Ya jaalaba y señot y taelaye na mayetdomo; sa pot y jagostungo chumogüe: sa y famaguon este na tano, manmejnalomña y generasionñija, qui y famaguon y manana. (aiōn g165) 9 Ya jusangane jamyo: Fanmamamauleg amigonmiyo pot y güinajan y timanunas; sa yanguin manfatta jamyo, infarninesibe qui taejinécog na saganñija. (aiōn g166) 10 Ya y tunas qui didide, tunasja locue qui megae; ya y ti tunas qui didide, ti tunasja locue qui megae. 11 Yanguin ti guinin manunas jamyo qui ti magajet na güinaja, jaye infaninangoco qui magajet na güinaja? 12 Ya yanguin ti guinin manunas fiet jamyo qui iyón y otro taotao, jaye infanninae ni y iyónmiyo? 13 Ni un tentagoña sija jasetbe dos na señot: sa uchatlie y uno, ya uguaeuya y otro; pat atituye qui uno, ya udesplesia y otro. Ti siña jamyo insetbe si Yuus, yan y güinaja. 14 Ya y Fariseo sija locue, ni y mangasalape, majungog este sija; ya mabotlea güe. 15 Ya ilegña si Jesus nu sija: Jamyo yuje sija y innafanunas maesa jamyo qui menan y taotao sija; lao si Yuus jatungoja y corasonmiyo: sa ayo y guesmaguaeya qui entalo y taotao sija y chinatlie para y menan Yuus. 16 Y lay, yan y profeta sija, mangaegue asta as Juan: ya desde ayo na tiempo y raenon Yuus mapredicañaejon, ya todoja jumalom nu y finijon. 17 Lao guseña malofan y langet yan y tano, qui na un pidasito qui lay ufatta. 18 Todo ayo y dumingo y asaguaña, ya umasagua yan otro, jafatinas y abale; ya y umasagua ayo na palaoan ni y diningo ni y asaguañañalaje, jafatinas y abale. 19 Guaja un taotao na rico, na minagagagoja putpura, yan y guesmauleg na magago apaca, ya cada jaane gumupupot. 20 Ya guaja locue un poble na umóggagao limosna, y naanña si Lasaro, na bula chetnot, ni y estaba mapolo qui pettan y rico. 21 Ya malagogüe na umanachocco ni ayo y andesmoronan ni y mamopodong qui lamasan y rico; ya asta y galago manmato ya manmanjóojflag y chetnotña. 22 Ya despues, matae y pebble ni y umóggagao limosna, ya macone ni y angjet sija asta y pechon Abraham; matae locue y rico na taotao, ya majafot; 23 Ya y ya sasalaguan, jajatsa y atadogña, anae estaba qui sinapet, ya jalie si Abraham na chago, yan si Lasaro qui pechoña. (Hadēs g86) 24 Ya umagang ilegña: Tata Abraham, gaease nu guajo, ya tago si Lasaro, para usupog y puntan calolotña qui janom ya unaresco y jilajo; sa estagüe na masasapetyo güine na mañila. 25 Lao si Abraham ilegña: Laje, jaso na anae lalálā jao unresibe todo y manmauleg na güinajamo; taegüenaoja locue si Lasaro jaresibe y manaelaye na güinaja: lao pago, güiya mamagof güine, ya

jago masasapet. 26 Ya qui todo estesija; esta mapolo fitme qui entalota un dangculon joyo na chofe, para todo y manmalago manmalofan güine asta iya jamyo ti ufansiña; ni ufanmalofan y manmalago güenao manmalag iya jamyo. 27 Ayonae ilegña: Pues jutayuyut jao tata, tago güe para y guima tata; 28 Sa guajayo sinco mañeluo lalaje; para usangane sija testimonio; ni noseaja ufanmamaela locue güine qui sinapet na lugat. 29 Lao si Abraham ilegña: Gaegueja si Moises yan y profeta sija, polo ya ujaecungogja. 30 Ya ilegña: Aje, tata Abraham; sa yanguin uno ni y guinin manmatae jumanao para iya sija, ufanmañotsot. 31 Ya ilegña nu güiya: Yanguin ti maecungog si Moises, yan y profeta sija; ti ufanmaosgon achogja uguaja cajulo guinin y manmatae.

**17** YA ilegña ni y disipuluña sija: Ti siña ti ufato y escandalo; lao ay, ay ayo y munafato! 2 Maulegña na umagode qui agagaña un alutong, ya umayute qui tase, antes qui uninaquepodong uno güine qui mandiquique sija. 3 Adaje jamyo: Yanguin umisao y chelumo contra jago, reprende: y yanguin mañotsot, asie. 4 Yanguin siete biaje qui un jaane umisao contra jago, ya siete biaje mafato guiya jago, ya ilegña: Mañotsotoy, un asie. 5 Ya y apostoles, ilegña nu y Señot: Aumenta, y jinengguenmame. 6 Ya y Señot ilegña: Yanguin mangaejinenggue jamyo taegüije y granon mostasa, ya mojon ilegmiyo nu este na sicómoro trongcon jayo: Chapag jao güenao, ya unplanta jao qui tase; ya mojon infaninesgueja. 7 Lao jaye guiya jamyo y guaja tentagoña, na manalalado, pat mamamasto quinilo, y yanguin mato guinín y fangularuan, ualug nu güiya; maela enseguidas y fatachong, ya unchocho? 8 Ya ti ualug nu güiya finena: Nalisto y senajo para juchocco, ya undudog jao, ya unsetbeyo asta qui munjayanyo chumochko, yan gumimen: ya despues nae unchocho, ya unguimen? 9 Numae grasics ayo na tentago, sa jafatinas y matagoña? Jinasoco na aje. 10 Taegüinea locue jamyo, yanguin esta inchegüe todo ayo sija y jutago jamyo, ualug: Maninutil jam na tentago; sa ayoja y para y chechomame inchegüe. 11 Ya susede anae jumanao para Jerusalem, ya malofan qui inanaco Samaria, yan Galilea. 12 Ya anae jumalom qui un songsong, manasoda güije yan dies na taotao na manategtog; ya manojgue desde y chago. 13 Ya jajatsa y inagangiña, ya ilegña: Jesus, Maestro, gaease nu jame. 14 Ya anae jalie, ilegña nu sija: Janao ya infanue y mamale nu jamyo. Ya susede anae manjajanao, manjuyong mangasgas. 15 Ya y uno guiya sija, anae jalie na jomlo güe, jabira güe tate, ya janaagagang mannae si Yuus minalag. 16 Ya jatomba güe papa qui fion adeng si Jesus, ya janae grasics: este na taotao, Samaritano. 17 Ya manope si Jesus, ilegña: Ada ti dies y mangasgas? ya manmangue y nueblo? 18 Taya masoda tumalo mague para unae si Yuus grasics, na esteja y taotao juylong. 19 Ya ilegña bu güiya: Cajulo ya unjanao; y jinengguemo munajomlo jao. 20 Ya anae mafaesen ni y Fariseo sija, ngaean nae ufato y raenon Yuus, jaope ilegña: Y raenon Yuus, ti matungo finatoña. 21 Ni ujaalog: Estagüe! pat ayogüe! sa y raenon Yuus, gaegueja qui sumanjalommiyo. 22 Ya ilegña ni y disipuluña sija: Ufato y jaane sija, na infanmalago na inlie uno qui jaanin y Lajin taotao, ya ti inlie. 23 Ya ujaalog nu jamyo: Estagüe, pat ayogüe; chamiyo tumatihi, ni indalalaque sija. 24 Sa taegüinea

y lamlam, yan mañila qui un lugat qui papa y langet, ya inina y otro banda qui papa y langet; taegüinea locue y Lajin taotao, qui jaaniña. 25 Lao nesesita na ufamadese finena megae, ya umarechasa ni este na generasion. 26 Sa jaftaemanoja y jaanin Noe, taegüijeja locue y jaanin y Lajin taotao. 27 Mañicho, yan manguiimen, yan manasagua, yan manafanasagua, asta ayo na jaane anae jumalom si Noe qui atca, ya mato y dilubio ya manyinilang sija todo. 28 Taegüinea locue jasusede qui jaanin Lot: mañicho, manguiimen, manmamajan, manmanbende, manmananom, yan manmanjatsa guma; 29 Lao ayoja na jaane anae jumanao si Lot guiya Sodoma, janauchan guafe, yan asufre guinin y langet, ya manyinilang todo sija. 30 Taegüijeja uguaja güije na jaane yanguin ufamanue y Lajin taotao. 31 Ayo na jaane, ayo y gaegue qui jilo guma ya y güinajaña gaegue qui jalom guma, chaña tumutunog ya uchule; parejoja locue yan y gaegue qui fangularuan, chaña tumatalo tate. 32 Jaso y asaguán Lot. 33 Masquesea jaye y umaliligao na usatba y lináláña, ufinalingaegan; ya masquesea jaye y finalingaegan y liánáláña umasatba. 34 Jusangane jamyo, na ayo na puenge uguaja dos na taotao qui un catre; y uno umacone ya y otro umapol. 35 Dos na palaoan dumadaña manguleg; y uno umacone, ya y otro umapol. 36 Dos na taotao ugaegue qui fangularuan; y uno umacone, ya y otro umapol. 37 Ya manmanope ilegña nu güiya: Manggue Señot? Ya jaope ilegña: Manoja nae gaegue y tataotao, ayoja nae mandaña y pojaro aguila sija.

**18** YA jasangane un acoparasion, na y taotao sija janesesita ufanmanayuyut, ya chañija fanataeanima. 2 Ilelegña: Guaja qui un siuda un jue, na ti maañao as Yuus, ni urespeta ni jaye na taotao: 3 Ya guaja locue güije na siuda un biuda ni y mato guiya güiya ya ilegña: Areglajam yan y enemigujo. 4 Ya ti malago finena; lao despues ilegña qui sumanjalomña: Achogja ti maañayo as Yuus, ni jufanrespta taotao; 5 Lao pot y jarorobayo este na palaoan, bae juaregla sija, sa noseaja pot y sisigueja mague, uestotbayo. 6 Ya y Señot ilegña: Ecungog jafa y ti tunas na jue ilelegña. 7 Ada ti unalibre si Yuus y inayigña, ni y maaagang güe jaane, yan puenge, ya apmam na jasungon pot sija? 8 Jusangane jamyo, na enseguidas unafanlibre. Lao anae ufato y Lajin taotao, ufañoda jinenggue qui jilo tano? 9 Ya jasangan este na acoparasion ni ayo sija y umangocon maesa sija na manunas, ya jadespresia y pumalo: 10 Dos na taotao jumanao julo qui templo para ujafanaetae: Y un Fariseo, ya y otro publicano. 11 Y Fariseo tumojgue, ya taegüinea tinaetaeña qui sumanjalomña: Junae jao grasics Yuus, sa ti parejojo yan y pumalo na taotao, ni y manaplacha, yan manábale, ni y este publicano. 12 Umayuyunatyo dos biaje qui semana; mannanaeyo diesmos ni y todo güinajajo. 13 Lao y publicano gaegue na tumotojgue qui chago; ya ti jaguesjatsa y atadogña julo qui langet; lao jaseseco y pechoña, ya ilegña: Yuus, gaease nu guajo, sa taotao isaoyo. 14 Jusangane jamyo, na, este na taotao jumanao papa y guimaña, ya maasie y isaña, mas mauleg qui y otro; sa cada uno y minadangculo güe, uninaumitde; ya y munamitde güe, umanadangculo. 15 Ya maconie guato guiya güiya ni y diquique na famaguonñija, para upacha; ya anae manlinie ni y disipulo sija, manmalatde. 16 Lao

si Jesus jaagang sija, ya ilegña: Polo y diquique na famaguon ya ufanmamaela guiya guajo, ya chamiyo chumochoma; sa iyón este sija y raenon Yuus. 17 Magajet jusangane jamyo, na y ti rumesibe y raenon Yuus taegüije y diquique na patgon, ti ujalom güije. 18 Ya un taotao na magas, finaeser güe ilegña: Mauleg na Maestro, jafa jufatinas para juereda y taejinecog na linálā. (aiónios g166) 19 Ya si Jesus ilegña nu güiya: Jafa na ilegmo nu guajo mauleg? taya mauleg na unoja, si Yuus. 20 Utungo y tinago sija: Chamo umábale, Chamo famumuno, Chamo fañañaque, Chamo sumasangan y ti magajet na sinangan, Onra si tatamo, yan nanamo. 21 Ya ilegña: Todo este sija juadaje desde y pinatgonjo. 22 Anae jajungog este sija si Jesus, ilegña nu güiya: Guaja uno fattamo trabia: bende todo y güinajamo, ya unfacae y mamobble, ya uguaja güinajamo gui langet, ya maela dalalagyo. 23 Lao anae jajungog estesija, ninágostriste; sa gosrico güe. 24 Ya anae linie as Jesus, ilegña: Namanminapot ayo sija y mangaegüinaja manjalom gui raenon Yuus! 25 Sa guseña malofan un cameoygui matan y jagua, qui ujalom un rico gui raenon Yuus. 26 Ya ayo y jumungog, ilegña: Jaye nae siña satbo? 27 Ya ilegña: Y güinaja ni y ti mansiña para y taotao sija; mansiña para as Yuus. 28 Ayonae ilegña si Pedro: Estagüeja na indingo y iyonmame, ya indalalag jao. 29 Ya ilegña nu sija: Magajet jusangane jamyo, na taya ni un taotao ni y dumingo guma, pat asagua, pat mañelú, pat mañaena, pat famaguon, pot y raenon Yuus, 30 Ya ti uresibe mas megae pago na tiempo, lao y mamamuela na tiempo, taejinecog na linálā. (aión g165, aiónios g166) 31 Ya jacone y dose, ya ilegña nu sija: Estagüe, na manjajanaojit julio Jerusalem, ya todosisa y tinigue y profeta sija pot y Lajin taotao, ufanmacumple. 32 Sa nesesita na umaentrega gui taotao juyong, ya umabotlea, yan umafaeasnane, yan umatolae: 33 Ya umasaullag, ya umapuno; ya y mina tres na jaane, ucajulo talo. 34 Lao sija ti jatungo ni uno gui este sija: ya este na sinangan manaatog guiya sija, ya ni ti jatungo jafa sija y masangan. 35 Ya susede anae esta jjijot Jerico, estaba un taotao bachet gui oriyán chalan na matatachong, ya umögagao: 36 Ya anae jajungog y linajayan taotao na manmalolofan, mamaesen jafa ayo. 37 Ya masangane güe, na si Jesus Nasareno malolofan. 38 Ya umagang ilegña: Jesus, jago ni y Lajin David, gaease nu guajo. 39 Ya machoma ni y manmofona para ufamatquilo: lao mas umagang megae: Jago ni y Lajin David, gaease nu guajo. 40 Ya tumojgue si Jesus, ya manago na umaconie guato guiya güiya: ya anae esta jjijot, finaeser: 41 Jafa malagomo jufatinas guiya jago? Ya güiya ilegña: Señot, para jufanlie. 42 Ya ilegña si Jesus nu güiya: Fanlie: y jinengguemo unsinatba. 43 Ya enseguidas jaresibe y liníñia, ya jadalalag güe, yan janamalag si Yuus; yan todo y taotao sija, anae malie, maalaba si Yuus.

**19** YA jumalom si Jesus, ya malofan inanaco Jerico. 2 Ya, estagüe, güije un taotao na y naañña si Saqueo, magas y publicano, na rico güe. 3 Ya jaquequelijia jaye si Jesus; lao ti siña, pot y linajayan taotao, yan pot y etigo güe. 4 Ya malago mona, ya umeculo gui trongcon sicomore para ulie: sa nesesita na ufapos güije. 5 Ya anae mato si Jesus güije na lugat, manatan julio, ya ilegña nu güiya: Saqueo, tunog

lasajyao, sa pago na, jaane nesesita na jusaga gui guimamo. 6 Ya sumajyao papa, ya jaresibe güe yan y minagoffia. 7 Ya anae malie este, todos mangonggong, ilegñija: Mapos, para usaga gui isao na taotao. 8 Ya si Saqueo tumojgue ya ilegña ni y Señot: Estagüe, Señot, y lamita gui güinajajo junae y mamobble sija; ya yanguin guaja chinelejo pot finababa bae junae cuatro talo. 9 Ya ilegña si Jesus nu güiya: Pago na jaane mato y satbasion güine na guma; sa güiya locue Lajin Abraham. 10 Sa y Lajin taotao mato para ualigao, yan usatba y manmalingo. 11 Ya mientras majujungog este sija, jaaumenta ya jasangan unacomparasion, sa pot y esta jjijot Jerusalem, yan pot y jinasonñija na enseguidas ufato y raenon Yuus. 12 Pot este na ilegña: Un taotao na magas, jumanao para y chago na tano para uresibe y raeno, yan para utaloja guato. 13 Ya jaagang y dies na tentagoña, ya jaentrega dies na minan moneda, ya ilegña nu sija: Nafangagana asta qui ufato. 14 Lao y taotaoña qui güije na tano machatlie güe, ya manmanago un compañia guato guiya güiya, ilegñija: Mungajam na ufangobietna este na taotao qui jilo mame. 15 Ya susede anae esta jaresibe y raeno, tumalo guato, ya manago na ufanmaagange y tentago sija ni y janae ni y salape, para utungo cuanto cada uno güinanaña. 16 Ya anae mato y finenana, ilegña: Señot, y minamo mangana dies na mina mas. 17 Ya ilegña nu güiya: Mauleg na finatinasmo, mauleg jao na tentago. Pot y tunas jao güi didide, guaja ninasiñamo güi jilo y dies na siuda. 18 Ya anae mato y mina dos, ilegña: Señot, y minamo mangana sincro na mina. 19 Ya locue ilegña nu güiya: Jago güi jilo sincro na siuda. 20 Ya mato y otro ilegña: Señot, estagüe y minamo na juadaje ya jupolo güi jalom y setbiyetas: 21 Sa maañaoyo nu jago, sa recto jao na taotao: unchuchule y ti unpolo, ya uncococo y ti untanom. 22 Ya ilegña nu güiya: Taelaye jao na tentago, y guinin y pachotmo nae jujusga jao. Untungoja na recto yo na taotao, juchuchuleja y ti jupolo, ya jucococoja y ti jutanme: 23 Jafa na ti unpolo y salapejo güi banco; sa para yanguin matoyo jugagao yan y ganansia? 24 Ya ilegña nu ayo sija y manotojgue güi oriya: Nasuja guiya güiya y minan moneda ya umanae ayo y guaja dies na mina. 25 Ya ilegñija nu güiya: Señot, guajaja güe dies na mina. 26 Sa jusangane jamyo, na masqueseaja jaye y guaja iyoña, umanae; lao y taya iyoña, achogja y guajaña umanasuja guiya güiya. 27 Lao aya sija y enemigujo, ni y ti manmalago na jufangobietna qui jilofija, cone mague, ya ufanmadegüeya güi menajo. 28 Ya anae munjayan jasangan este, malag y sumanmena, ya cajulo Jerusalem. 29 Ya susede anae esta jjijot Betfage, yan Betania, güi egso ni y mafanaan ogso Olibo, jatago dos güi disipuluña, 30 Ilegña: Janao fanmalag esta mona y sengsong; ya an manjalom jamyo güije, inseda un patgon bulico na magogode, na taya ni un taotao tumachojne: pula ya inquene mague. 31 Ya yanguin jaye na taotao fumaesen jamyo: Jafa miña inpila? Sangane taegüine: Sa janesesita y Señot. 32 Ya manjanao ayo sija y manmatago, ya jasoda jaftaemano y mansinangane sija. 33 Ya anae mapupula y patgon bulico, ilegña y gaega nu sija: Jafa muna inpila y patgon bulico. 34 Ya ilegñija: Janesesita y Señot. 35 Ya macone guato güi as Jesus: ya japoloy magagoñija güi jilo y patgon bulico, ya manmaudae si Jesus, 36 Ya anae jumajanao, jababa y magagoñija güi

chalan. 37 Ya anae esta jijijot, esta tumutunog gui egso Olibo, todo y manadan disipulo matutujon manmagof ya maalaba si Yuus, yan dangculo inagang, pot y liniifija todo ni y finatinas namanman. 38 Ylegñija: Dichoso y Ray ni y mato pot y naan y Señot: pas gui langet, yan minalag guiya jululo. 39 Ya palo gui Fariseo sija, manestaba gui entalo y linajyan taotao ilegñija nu güiya: Maestro, reprende y disipulumo sija. 40 Ya manope ilegñija: Jusangane jamyo, na yanguin manmamatquilo este sija, y acho enseguidas ufanagang. 41 Ya anae esta jijot, ya jalile y siuda, ninacasao pot güiya. 42 Ylegñija: Yanguin untungo, pago gui jaanimo, jagoja, y güinaja ni y iyon y pas! lao pago esta maatogüe y atadogmo. 43 Sa ufanmato jaane guiya jago, na y enemigumo sija utanmancolat oda gui oriyamo, ya unmaoriyaye, ya unmaadaje cada banda, 44 Ya umayute papa gui jilo oda yan y famaguonmo ni y mangaegue gui sumanjalommo; ya ti unmapolye un acho gui jilo y otro; sa ti untungo y tiempon y mabisitamo. 45 Ya jumalom gui templo, ya jatutujon yumute juyong todo ayo sija y manmanbebende güije; 46 Ya ilegñija nu sija: Esta matugue: Y gumajo, uguma manaetae; lao jamyo infaliyang saque. 47 Ya mananagüe gui templo cada jaane. Lao y magas mamale sija, yan y escriba, yan y manmagas y taotao sija, maalilgao para umaqueyulang. 48 Ya ti jajulat sumoda jafa ujachogüe: sa todo y taotao gumeguesecungog güe.

**20** YA susede uno gui güije sija na jaane, anae jafananagüe y taotao sija gui templo, ya japredidica y ibangeli; manmato guiya güiya y magas mamale, yan y escriba, yan y manamco sija; 2 Ya macuentuse, ilegñija nu güiya: Sangane jam, jafa na ninasiña na unfatitinás este sija na güinaja? Pat jaye numae jao ni este na ninasiña? 3 Ya manope si Jesus, ilegñija nu sija: Jufaesen locue jamyo un finaesen, ya sanganeyo; 4 Y tagpangen Juan, guinin y langet, pat guinin y taotao sija? 5 Ya sija, jajaso gui sumanjalomñija, ilegñija: Yanguin ilegmame: Guinin y langet; ualog, jafa nae na ti injenggue güe? 6 Lao yanguin ilegmame: Guinin y taotao sija; infamamagas nu y acho ni y taotao, sa pinelofija na profeta si Juan. 7 Ya manmanope na ti jatungo guine mano. 8 Ayonae ilegñija si Jesus nu sija: Ni guajo locue ti jusangane jamyo, jafa na ninasiña na jufatitinás este sija na güinaja. 9 Ya jatutujon sumangane sija ni este naacomparasion; Un taotao, manplanta un fangualuan ubas, ya japoluye ni manfáfachocho, ya jumanao para y chago na tano, apmam na tiempo. 10 Ya y tiempon mangoco, jatago un tentago para y manmachóchocho, para umanae ni y tinegcha y gualo; lao masaulag ni y manmachóchocho, ya manajanao taesinajguan. 11 Ya jatago talo y otro tentago: ya masaulag locue talo, ya manamamajlao, ya manajanao taesinajguan. 12 Ya jatalo tumago y mina tres na tentago: ya maneraida, ya mayute juyong. 13 Ayonae ilegñija y señot y fangualuan: Jafa jufatinas? Bae jutago y quefyajo na lajijo, sa buente ufangaerespeto nu güiya. 14 Lao anae malie ni y manmachóchocho, manasangane ilegñija: Estagüe y heredero; nije tapuno, ya usaga y inereda guya jita. 15 Ya mayute juyong gui jiyong y fangualuan, ya mapuno. Jafa pago ufatinas y señot y fangualuan nu sija? 16 Ufato, ya uyulang este sija y manmachóchocho, ya ufannae otro ni y fangualuan. Ya anae majungog ayo, ilegñija: Munga este.

17 Lao jaatan sija ya ilegñija: Jafa nae este y esta matugue: Y acho ni y jarechasa y manmamatitinás y guima, esteja mapolo cuentan ulo gui esquina? 18 Jayeja y pedong gui jilo ayo na acho, umayamag pedasitos; lao jayeja y jinegse, ufinapetbos. 19 Ya y magas mamale, yan y escriba sija, maalilgao para umaqueguot güije na ora; lao manmaaño nu y taotao sija, sa matungoja na jasangan este naacomparasion, contra sija. 20 Ya mapupulanja yan manmanago na umaeispia, para ujafaquemanunas sija na taotao, ya uquefanmañule ni y sinanganña, ya umaqueentrega güe gui inaregla yan ninasiñañ y gobietno. 21 Ya mafaezen güe, ilegñija: Maestro, intingo na unsasangan yan manmanagüe jao tunas, ya ti numanasajnge jao taotao, lao manmanagüe jao ni y magajet na chalan Yuus. 22 Tunas na infanmanaejam si Sesat tributo, pat aje? 23 Lao jatungoja y mañañija, ya ilegñija nu sija: 24 Fanueyo nu y salape. Jaye gaeimagen este yan este na tinigue? Ya manmanope ilegñija: Iyon Sesat. 25 Ya ilegñija nu sija: Nae si Sesat ni y iyon Sesat, ya innae si Yuus nu y iyon Yuus. 26 Ya ti siña maguot pot y sinanganña gui menan y taotao sija; ya ninafanmanman ni y inepeña ya manmamatquilo. 27 Ya manmato guiya güiya Saduseo sija, ni y sumangan na taya quinajulon manmatae; ya mafaezen güe, 28 Ylegñija: Maestro, si Moises jatuguiejam, na yanguin dos chumelo na laje, ya y uno guaja asaguaña, ya matae taya patgonña; ayo y cheluña uniasagua y palaoan, ya unacajulo semiya gui cheluña. 29 Ya guaja siete na lalaje na mañelu: ya y finenana umasagua, ya matae taya patgonña. 30 Ya inasagua y palaoan ni y miná dos; 31 Ya inasagua talo ni y miná tres; yan taegüenaoja locue todo y siete manmatae ya taya famaguonñija. 32 Ya y palaoan uttimo matae locue. 33 Ya y quinajulon manmatae, jaye gaeasagua y palaoan? sa inasagua todo ni y siete. 34 Ya si Jesus ilegñija nu sija: Y famaguon este na tiempo manásagua yan manafanásagua: (*añón g165*) 35 Lao ayo sija y ufanmanmerese güije na tiempo, yan y quinajulon manmatae, ni ufanasagua, ni umanafanásagua: (*añón g165*) 36 Ni ti siña manmatae talo: sa manparejoja yan y angjet sija; yan manfamaguon Yuus, sa manfamaguon y quinajulon. manmatae. 37 Ya pot y manmatae ni umanfangajulo, asta si Moises mamanuegui finajalomtano, anae jafanaan y Señot, Yuus Abraham yan Yuus Ysaac yan Yuus Jacob. 38 Sa ti güiya Yuus manmatae, na manlálá: sa todosija manlala guiya güiya. 39 Ya manmanope palo qui escriba sija ilegñija: Maestro, mauleg sinanganmo. 40 Ya desde ayo, ti matatinga mafaezen güe talo jafa. 41 Ya ilegñija nu sija: Jafa na ilegñija na si Cristo lajin David? 42 Ya güiyaja si David umalog qui leblon y Salmos: Y Señot ilegñija ni y Señotjo, Fatáchong qui agapa na canaejo, 43 Asta qui jupolo y enemigumo sija para fañajangan y adengmo. 44 Enao muna si David finanaan güe Señot, ya jaftaemano mina ulajíña? 45 Ya majujungogja ni y taotao sija, anae ilegñija ni y disipuluaña: 46 Adaje jamyo ni y escriba sija, sa yanñija manmamacat yan y anaco na magago, yan yanñija manmasaluda gui plasa, yan y finéhana na tachong qui sinagoga sija; yan y finéhana na saga qui guipot; 47 Yan jalachae y guima y biuda sija, yan manmamanunue ni y anaco tinaetaeñija pot taya; estesija ujaresibe mandangculo na sinentensia.

**21** YA anae manatan julo, jalie y manrico na taotao sija, na jayuyute jalom y ninaenñija gui cajon salape. **2** Ya jalie locue un pibble na biuda, na manyute jalom güije dos coble. **3** Ya ilegña: Jusangane jamyo ni y magajet. Este y pebble na biuda, manyute jalom mas qui todo sija: **4** Sa todo estesija, y sebblanñijaja manmayute jalom minaeñija: lao este yan y pinebbleña, jayute todo jalom y güinajaña. **5** Yan pot y manguecuentos palo pot y templo, ni y maadotna manbonito na acho sija yan ninae sija, ilegña: **6** Este sija na güinaja y inlie, estagüe, ufanmato jaane sija, na taya usobbla güine un acho gui jilo y otro, na ti umayute papa. **7** Ya mafaeßen güe, ilegña: Maestro, ngaean nae ujuyong estesija? yan jafa na señat uguaja, yanguin jijot para ufanmato este sija na güinaja? **8** Ayonae ilegña: Guesadaje jamyo ya chamiyo fanmafabábaba: sa megae ufanmato pot y naanjo, ya ujaalög: Güiya yo ya y tiempo esta jijijot; chamiyo dumálalalaque sija. **9** Lao yanguin injingog y guera sija, yan y atboroto, chamiyo faninespápanta: sa nesesita ufanmato este sija finena; lao y uttimo ti enseguidas. **10** Ayo nae ilegña nu sija: Y nasion sija ufangajulo contra y nasion, ya y raeno contra raeno: **11** Ya uguaja dangculon linao, ya y cada lugat fínalang yan peste; yan uguaja minaañao sija, yan mandangculo na señat guinín y langet. **12** Lao antes di todo este sija, ujapolo y canaeñija gui jilomiyo, ya infanmapetsigue, yan infanmaentrega gui sinagoga sija, yan y catset, yan infanmacone guato gui ray sija, yan y manmagas pot y naanjo. **13** Ya ujuyong este guiya jamyo para testimonio. **14** Polo gui corason miyo, na chamiyo jumajaso finena jafa para inepe: **15** Sa guajo junae jamyo pachot yan tiningo, ni todo y enimigunmiyo ti siña macontra ni umachaba. **16** Ya infanentrega ni y mañaenanmiyo, yan y mañelunmiyo, yan y parientesmiyo, yan y amigonmiyo; yan guaja guiya jamyo umanamapuno. **17** Ya infanmachatlíe ni todo y taotao pot y naanjo. **18** Lao ni uno gui gaponulonmiyo ufalingo. **19** Ya y manpasiansianmiyo nae, inganaye y antenmiyo. **20** Ya anae inlie Jerusalem, na esta ineriyaye ni y sendalo sija, intingoja na esta jijijot y mayulangña. **21** Ya ayonae y mangaegue guiya Judea, ufanmalago para y egso sija; ya ayo sija y mangaeguegui entalofía ufanjuyong; ya y mangaegue gui fanguuan, chañija fanjajalom güije. **22** Sa este sija y jaanin inemog, sa para umacumple todo y güinaja ni y esta manmatugue. **23** Lao mannamaase ayo sija y manmapotgue, yan y mannanasusu güije sija na jaanet! sa uguaja dangculon chinatsaga gui jilo tano, yan binibo gui jilo este taotao sija. **24** Ya ufamodong gui jilo y filon y espada, ya ufanmacone preso gui todo y nasion: ya Jerusalem umagacha papa ni y Gentiles, asta qui umacumple y tiempón y Gentiles. **25** Ya uguaja señat sija gui attdao yan y pilan, yan y pution sija; yan chinatsagan nasion sija gui jilo tano pot y guinadon pangpang y tase yan y napo. **26** Manlalalango y taotao sija, pot y manmamañaoñija, yan pot y ninanangga ni ayo sija y manmamaela para y tano: sa manmayengyong y ninasiñan y langet sija. **27** Ya ayonae ujalie y Lajin taotao na mamamaela gui y mapagajes yan y ninasiña yan y dangculon minalag. **28** Ya anae esta jatutujon sumesede este sija, ayonae infanalag jilo, ya injatsa julo y ilumniyo; sa esta jijijot y para inmanafanlibre. **29** Ya jasangane sija unacomparasion, ilegña:

Atanja y trungcon igos, yan todo y trungcon jayo sija. **30** Yanguin esta manmañúhuso, inlie ya intingoja maesa jamyo na esta jijijot y verano. **31** Taegüenaoja locue jamyo yanguin inlie esta sija na masusede, tingo na esta jijijot y raenon Yuus. **32** Magajet jusangane jamyo: Ti ufapos este na generasión, asta qui todo sija manmacumple. **33** Y langet yan y tano ufanmalofan, lao y finojo ti ufanmalofan. **34** Ya inguesadaje jamyo na ufanbulu y corasonmiyo ni y pinadog mañocho yan inelacho, yan y inadajen este na linálá, ya ufato guiya jamyo ayo na jaane derepente, **35** Taegüijeja y laso: sa taegüijeja ufinatoña gui jilo todo sija y mañasaga gui jilo tano. **36** Enaomina fanbela todo tiempo, ya infanmanaetae, ya para infansiña manescapa ni todo estesija y ni ufanmato, yan para infanojgue gui menan y Lajin taotao. **37** Ya mamananagüe cada jaane gui templo; yan cada puenge jumajanao, ya sumasaga gui un ogso na mafanaan ogso Olibo. **38** Ya todo y taotao sija manmafato gui templo, taftaf gui egaan, para umaecungog güe.

**22** AYO nae estaba jijijot y jaanin y guipot y pan ni taelibadura, ni mafanaan pascua. **2** Ya y magas mamale yan y escriba sija maaliligo jaftaemano para umapuno güe; lao manmañao ni y taotaosija. **3** Ya jumalom si Satanás gui as Judas y apeyiduña Iscariote, uno gui numerou y dose. **4** Ya maposgue, ya manguetos yan y magas mamale, yan y manmagas, jafataemano para uinentreaga guiya sija. **5** Ya ninafanmagof, ya matratos na umanae salape. **6** Ya manpromete ya jaaliligo lugat para uqueentreaga guiya sija, yanguin manaegüe y linajyan taotao. **7** Ya mato y jaanin y taelibadura na pan, anae nesesita umaofrese y pascua. **8** Ya jatago si Pedro yan Juan, ilegña: Janao ya innalisto y pascua para jita, para utafañocho. **9** Ya sija ilegña nu güiya: Mano malagomo nae innalisto? **10** Ya ilegña nu sija: Estagüe, anae manjalom jamyo gui siuda, infanasoda güije yan un taotao, na mañuñule un jarrajan janom; dalalaque güe jalom mano na guma nae jumalom. **11** Ya inalag ni y gaéguima: Y Maestro ilegña nu jago: Manggue y aposento anae para juchochi gua pascua yan y disipuluo sija? **12** Ya infanfinanue ni y dangculo na aposento gui sanjilo todo cabales: ayonae innalisto. **13** Ya manjanao ya masoda jaftaemano y mansinangane sija; ya manalisto para y pascua. **14** Ya anae mato y ora, matachong papa mañija yan y dose na apostoles. **15** Ya ilegña nu sija: Jagasia juguefdesea na utafañocho guine na pascua antes di jufamadese: **16** Sa jusangane jamyo: Ti juchochi mas, asta qui macumple gui raenon Yuus. **17** Ya juresibe y copa ya janae grasia, ya ilegña: Chule este, ya infanafacae entre jamyo: **18** Sa jusangane jamyo na ti juguimen otro biaje ni y tinegcha ubas, asta qui ufato y raenon Yuus. **19** Ya jachule y pan, ya anae janae grasia, jaipe, ya janae sija, ilegña: Este y tataotaajo, ni y manmanae jamyo: fatitinas este para injajasoyo. **20** Taegüijeja locue y copa, anae munjayan mañena ilegña: Este na copa y nueblo na trato qui jágajo, ni y machuda pot jamyo. **21** Lao estagüeja y canae y umentregayo na jumajame guia lamasa. **22** Ya magajet na y Lajin taotao ujanao, ni y esta manfagpo, lao ay ay ayo na taotao uinentreaga! **23** Ya jatutujon manañaesen entre sija, jae guiya sija ufinatinas este. **24** Ya guaja locue inaguaguat guiya sija, jaye umasdangculo.

25 Ya ilegña nu sija: Y ray y Gentiles, jafatitinas minagas gui jiloñija; ya ayo y fumatitinas ninasiñia gui jiloñija, manmafanaan manmauleg na taotao. 26 Lao ti infanaegüenao: sa jaye y mas dangculo guiya jamyo, ufamataegüije y mas diquique; ya y magas, ufamataegüije y mañeñetbe. 27 Sa cao dangculoña, ayo y matachong chumocco, pat ayo y mañeñetbe? ti ayo y matachong chumocco; lao guajo gaegue gui entalonmiyo taegüije ayo y mañeñetbe. 28 Jamyo ayo sija y sumisigueja mangachongjo gui tentasionjo. 29 Ya juareglia un raeno para jamyo, taegüije y as Tata ni y jaareglia y raeno para guajo. 30 Para infañcho yan infanguimen, gui lamasajo gui raenoco; ya infanmatachong gui trono sija ya injisga y dose na tribu guiya Israel. 31 Simon, Simon, estagüe, si Satanás, na malago nu jago para unquinila gui coladot taegüije y trigo; 32 Lao guajo tayuyute jao, para chaña fafatta y jinengguemo: ya yanguin umabira jao, nafanfitme y mañelumo. 33 Ya ilegña nu güiya: Señot, estoy listo para judalalag jao para y catset yan para y finatae. 34 Ya ilegña: Jusangane jao Pedro, na ti uoo y gayo pago na jaane, antes di undagueyo tres biaje na guinin untungoyo. 35 Ya ilegña nu sija: Anea jutago jamyo sin botsa, yan sin maleta, yan sin sapatos, guaja fattanmiyo? Ya ilegña: Taya. 36 Ayonae ilegña nu sija: Lao pago, y gaebotsa, uchuleja, yan taegüenaoja locue y maleta: ya jaye y taya espadaña, ubende y magaguña ya ufamajan uno. 37 Sa jusangane jamyo, na este y esta matugue, nesesita na umacumple guiya guajo: Ya matufong gui entalo y manaelaye sija: sa y güinaja sija pot guajo, umanafanfago. 38 Ya ilegña: Señot, estagüeja dos na espada. Ya ilegña nu sija: Esta najong. 39 Ya jumuyong, ya mapos, taegüijeja y costumbreña, para y egso Olibo; ya matatiye locue ni y disipuluña. 40 Ya anea mato gui lugat, ilegña nu sija: Fanmanaetae, ya chamiyo fanjajalom gui tentasion. 41 Ya sumuja guiya sija, gui un inagüit acho; ya dumimo, ya manaetae, 42 Ylegña: Tata, yanguin malago jao, nasuja guiya guajo este y copa: lao munga mafatinas y malagojo, lao y malagomo. 43 Ya finatoigüe güije un angjet guinin y langet, ya ninametgot. 44 Ya anea estaba umagoninias, mas fejman manaetae: ya y masajalomña taegüije y mandangculo na gotan jâgâ, mamopodong papa qui eda. 45 Ya anea cajulo guinin manaetae, ya mato qui disipuluña, jasoda na manmamaego sa mantriste, 46 Ya ilegña nu sija: Jafa na manmamaego jamyo? fangajulo ya infanmanaetae, sa noseaja infanjalom gui tentasion. 47 Ya mientras cumuecuentos, estagüe un manadan taotao, yan ayo y mafanaan si Judas, uno qui dose, na mafona qui menañija, ya jumijijot qui as Jesus para uchico. 48 Lao si Jesus ilegña nu güiya: Judas, pot un chicoja na unentrega y Lajin taotao? 49 Ya anea malie, ni ayo sija y mangaegue qui oriyaña, jafa ujuuong, ilegña: Señot, intaga ni y espada? 50 Ya uno guiya sija jataga y tentago y magas mamale, ya jautut y agapa na talangaña. 51 Ya manope si Jesus ilegña: Polo este esta. Ya japacha y talangaña, ya janamagong. 52 Ayonae ilegña si Jesus ni y magas mamale, yan y capitan sija qui templo, yan y manamco sija ni y manmato guiya güiya: Manmato jamyo yan espada yan galute, taegüije y contra y saque? 53 Anea estaba manjjitaja cada jaane qui templo, taya nae inestira y canaenmiyo contra guajo: lao este oranmiyo,

yan y ninasiñia jinemjom. 54 Ya maguot güe ya macone guato qui guima y magas mamale. Ya tinatityeja as Pedro lachago. 55 Ya anea munjayan matotne y guafe qui talo qui patio, ya mandaña manmatachong, matachong si Pedro qui entaloñija. 56 Ya linie ni un criada anea matachong qui ininan guafe, ya guinesatangüe, ya ilegña: Este locue na taotao manisia. 57 Ya jadague, ilegña: Palaoan, ti jutungo güe. 58 Ya anea na apmam linie ni otro ya ilegña: Mangachochongmo yuje sija? ya ilegña si Pedro: Taotao, ti guajo. 59 Ya anea malofan una ora, otro jagosasegura ilegña: Magajet na sumisija este yan ayo, sa taotao Galilea locue este. 60 Ya si Pedro ilegña: Taotao, ti jutungo jafa ilelegmo. Ya mientras cumuecuentos, enseguidas umoo y gayo. 61 Ya jabira güe y Señot ya jaaatan si Pedro. Ayonae jajaso si Pedro y sinangan y Señot, ni y ilegña nu güiya: Antes que uoo y gayo pago na jaane, undagueyo tres biaje. 62 Ya jumuyong si Pedro ya guefcumasao. 63 Ya y taotao sija ni gumuguot si Jesus, mabotlelea ya manalalamen. 64 Ya anea mabendas y atadogña, mafaesen ilegñija: Sangan; jaye jao munalamen? 65 Ya megae sija na chinatfino masasangan contra guiya, manamamajlo güe. 66 Ya anea manana mandaña sija y ineton manamco na taotao sija y magas y mamale yan y escribas: ya macone guato qui tribunatñija, ilegñija: 67 Yaguin jago si Jesucristo, sangane jam. Lao ilegña nu sija: Yaguin jusangane jamyo, ti injenggue yo; 68 Ya yanguin guajo jamyo fumaesen, ti inepeyo. 69 Lao desde pago para mona y Lajin taotao gaegue na matatachong qui agapa qui ninasiñia Yuus. 70 Ya ilegña todos: Ayonae Lajin Yuus jao? Ya ilegña nu sija: Jamyo umalog na guajo yo. 71 Ayonae ilegñija: Jafa mas na testimonio tanesesita? sa tajungogja esta qui pachotña.

**23** YA todo y linajyanñija mangajulo, ya macone asta as Pilatos. 2 Ya matutujon mafauela ilegñija: Inseda este na taotao na janaquequelache y nasionta, yan mañoñoma na umanea tributo si Sesat, ya ilegña na güiya si Cristo un ray. 3 Ayonae si Pilatos finaesien ilegña: Jago y Ray y Judio sija? ya inepe ya ilegña: Jago umalog. 4 Ya si Pilatos ilegña ni y magas y mamale, yan y linajyan taotao sija: Taya isao jusoda güine na taotao. 5 Lao sija japottia, ilegñija: Jaatbororota y taotao sija, mamananagüe guiya Judea todo, jatutujon desde Galilea asta esteja na lugat. 6 Ya anea jajungog este si Pilatos, mamaesen cao taotao Galilea. 7 Ya anea jatungo na gaegue qui sisíñian Herodes, janamanajanao asta as Herodes, sa estaba güe locue guiya Jerusalem güije sija na jaane. 8 Ya si Herodes anea jalie si Jesus, ninasenmagof: sa jagasia jadesea na ulie, sa jajujungog guinin güiya, megae na güinaja: ya jananangga na ufanlie guinin güiya y milagro. 9 Ya jafaesen megae na sinangan: Iao taya inepe güe. 10 Yan mangaegue y magas y mamale yan y escribas na manmatachong ya mafauela güe fijom. 11 Lao si Herodes yan y sendaluña, madespresia yan mabotlea, yan manaminagago ni lamlam na magago, ya manatalo guato as Pilatos. 12 Ya umamigo si Pilatos yan Herodes güijeja na jaane: sa guinin umachatlie y dos. 13 Ya si Pilatos janaeton y magas y mamale, yan y magalaje yan y taotao sija, 14 Ya ilegña nu sija: Inquene mague guiya guajo este na taotao na janaquequelache y taotao sija; ya, estagüe, na jufaesen qui menanmiyo, ya taya jusoda ni jafa na isao güine na taotao pot y finaaelamimiyo sija.

15 Aje, ni si Herodes: sa junafalag iya güiya, ya, estagüe, ni jafa na ufanmerese na finatae pot y guinin finatinasña. 16 Enao mina bae jucastiga ya jusotta. 17 Ya manesesita na umasotta uno gui guipot. 18 Ya managang cada uno, ilegñija: Nasuja juyong enao na taotao ya umasotta si Barabas: 19 Sa mapreso pot un jatsamiento yan mamuno ni y jafatinas gui siuda. 20 Ya si Pilatos ilegñia talo nu sija, Malagomiyo na umasotta si Jesus. 21 Lao managang ilegñija: Atane gui quiluus, atane gui quiluus. 22 Ya ilegñia nu sija gui mina tres blaje: Sa jafa? jafa na taelaye finatinasña este na taotao? Taya ni jafa na causa para umapuno jusoda guiya güiya. Pot este na rason bae jucastigaja ya jusotta. 23 Lao sija enseguidas janadangculo inagangñija, ya magagao na umaatane gui quiluus. Ya y inagangñija mangana. 24 Ayonae si Pilatos janae sentensia na ufatinas taemano y guinagaoñija. 25 Ya masotta ayo y guinin mapreso pot jatsamiento yan mamuno, ayo y guinin magagagao: ya manmaentrega as Jesus gui minalagoñija. 26 Ya anae macocone güe maguot si Simon, taotao Sirene, ni guinin y fangularuan, ya manae ni quiluus na uapagaye gui taten Jesus. 27 Ya matatitiye ni y dangculon linajyan taotao yan famalaoan sija ni mangacasao yan manatangis pot güiya. 28 Lao si Jesus jabira güe tate guuya sija ilegñia: Famalaoan Jerusalem, chamiyo fangacasao pot guajo, lao fangacasao pot jamyoja yan pot y famaguonmiyo. 29 Sa, estagüe, na ufato sija jaane nae umalog: Mandichoso sa y manmachora, yan y tiyan sija ni ti manmamañago, yan y pecho sija ni ti manmamómogsae. 30 Ayonae matutujon maalog ni egso sija: Famodong gui jilonmame; ya y sabana sija: Tampe jam. 31 Sa yaguin y betde na jayo jafatinas estesija, y anglo, jafa uchogüe? 32 Ya macone locue dos palo na taelaye finatinasñija para ufammapuno yan güiya. 33 Ya anae manmato güije na lugat ni mafanaan Calabera, maatane gui quiluus güije yan ayo y dos ni y taelaye finatinasñija, uno gui agapa ya y otro gui acagüe. 34 Ya si Jesus ilegñia: Tata, asie estesija; sa ti jatungo jafa jachochogüe. Ya manafacae entre sija y magaguña, ya marifa. 35 Ya y taotao sija manotojgue ya maaatanja. Ya mabotleira ni y magas sija locue, ya ilegñija: Ufañatba otrosija: palo ya usatban maesagüe, yaguin este si Cristo, ni guine as Yuus. 36 Ya mamofeja ni y sendalo sija, manmato guiya güiya, ya manfanunue ni y binagle. 37 Ya ilegñija: Yaguin jago Ray y Judio sija, satban maesa jao. 38 Ya guaja locue un tinigue gui jiloña: ESTE GUIYA Y RAY Y JUDIO SIJA. 39 Ya uno gui ayo y taelaye finatinasñija ilegña: Yaguin jago si Cristoja? Satban maesajao yan jame. 40 Lao inepe ni otro, ya linalatde ilegñia: Ti mañaño jao as Yuus, sa gaegue jao gui mismo sinentensia? 41 Lao jita magajet na tunas; sa utafanresibe pot y finatinasta: lao este na taotao, taya taelaye finatinasña. 42 Ya ilegñia: Jesus, jajaso yo yaguin matojao gui raenomo. 43 Ayonae ilegñia nu güiya: Magajet jusangane jao: Pago mismo na jaane utajita na dos guiya Paraiso. 44 Ya anae buente y oran a las saís, jumuyong jomjom todo y jilo y tano asta y oran a las nuebe, 45 Ya y atdao jomjom, ya y cottinan templo maipe gui talo. 46 Ya anae umagang si Jesus, ni dangculo na inagang, ilegñia: Tata, y canaemo nae jupolo y espiritujo; ya anae munjayan jasangan este, jaentrega y espiritu. 47 Ya anae jalie y senturion estesija y manmalofan, janamalag si Yuus, ilegñia: Sen magajet este

na taotao na tunas. 48 Ya todo y linajyan taotao ni mandaña anae mammalofan este sija, anae malie y jagas sinesede, natumalo guato ya jaseco pechonñija. 49 Lao todo y atungoña yan y famalaoan ni tumatikiye güe desde Galilea, manestaba manlachago maatanja este sija. 50 Ya estagüe, un taotao na y naanña si José, un taotao na pápagat, mauleg na taotao yan tunas: 51 (Ti jaconsiente y pinagatñija ni y finatinasña:) Taotao Arimatea, gui Siuda y Judiosija, ya güiya locue jananangga y raenon Yuus. 52 Este mato gui as Pilatos, ya jagagao y tataotao Jesus. 53 Ya janatunog gui quiluus, ya jabalutan gui un sabanas, ya japoló gui un naftan ni maguadog gui acho, ya taya ni uno mapolo güije antes. 54 Ya ayo na jaane y inareglia y pascua, ya pago manana gui sabado. 55 Ya manmato locue y famalaoan ni y tumatikiye desde Galilea, ya malie y naftan yan jaftaemano mapoloña y tataotaoña. 56 Ya tumalo guato sija, ya manmamauleg paopao yan inggüente sija: ya mandescansa gui sabado na jaane jaftaemanoja y tinago.

**24 LAO** y finenana na jaane gui semana, gui taftataf gui egaan, manmato gui naftan, mapmañuñule guato paopao ni y finamaulegñija. 2 Ya masoda y acho na esta managalileg gui pettan y naftan. 3 Ya anae manjalom ti masoda y tataotao y Señor Jesus. 4 Ya anae manmajngang nu este, dos taotao tumotojgue gui oriyanñija, na minagagago ni y lamlam na magago. 5 Ya anae ninafanmañaño ya manecon papa gui eda, ilegñija nu sija: Jafa muna inalilago y lálá gui entalo y mammatae? 6 Taegüe güíne, lao esta cajulo: jaso y mansinangane jamyo, anae estataba Galilea, 7 Ylegñia: Na nesesita na y Lajin taotao umaentrega gui canae y taotao sija ni manisao, y umaatane gui quiluus, ya ucajulo talo gui mina tres na jaane. 8 Ayonae jajaso sija y sinanganña, 9 Ya manalo guato gui naftan ya jasangane y onse nu este sija, yan todo y pumalo. 10 Ya sija si Maria Magdalena yan si Juana, yan si Maria nanan Santiago; yan y pumalo palaoan ni mangachongñija, sumangane y apostoles nu estesija. 11 Lao sija japoló na taetiningo, y sinanganñija ya ti majonggue. 12 Ayonae cajulo si Pedro, ya malago asta y naftan: ya anae ūumejon ya jaatan jalom, jalilie y sabanasja gui un lugat, ya mapos güe iyasiya ya ninamanman nu este y mammalofan. 13 Ya, estagüe, dos guuya sija na jumajanao, güijeja na jaane, para un songsong ni naanña Emmaus, sesenta estadios desde Jerusalem. 14 Ya cumuecuentos y dos mona pot todo estesija y masusede. 15 Ya susede anae cumuecuentos y dos, ya manafaezen entre sija, mato si Jesus ya mañisija manjanao. 16 Lao y atadogñija calang manmatampe, para chañija tumutungo güe. 17 Ya ilegñia nu sija: Jafa na cuentosmimiyo uno yan otro, anae manajanao jamyo, ya mañaga ya ninafantriste? 18 Inepe ni ayo y uno ni y naanña si Cleofas ya ilegñia nu güiya: Ada sumagaja jao guiya Jerusalem, ya ti untungo jafa manmalofan güíne sija na jaane? 19 Ayonae ilegñia nu sija: Jafa sija? Ya ilegñija nu güiya: Ayo sija iyon si Jesus Nasareno, ni profeta güe ni gaeninasña gui checho yan y sinangan gui menan Yuus yan todo y taotao sija; 20 Ya maentrega, gui magas mamale yan y magalajenmame para umasentensia ni y finatae, ya maatane gui quiluus. 21 Lao jame innanangga sa güiya y para unafanlibre y Israel. Junggan, yan mas qui

todo este, pago esta mina tres na jaane desde que masusede estesija. **22** Yan locue palo famalaoan ni mangachongmame janamanman jam sa manmato gui naftan gui taftataf gui egaan; **23** Ya anae ti masoda y tataotaoña, manmato guiya jame ilegñija na manmanlie sija y liniin angjet sija, ni y jasnangane na lâlágüe. **24** Ya mamjanao guato gui naftan palo gui mangachongmame ya masoda taemanoja y sinangan y famalaoan; lao ti malie güe. **25** Ya ilegñija nu sija: O taotao manaetiningo jamyo, yan y ñateng y corasonmiyo para injenggue todo y sinangan y profeta sija! **26** Ada ti nesesita na si Cristo ufamadese nu este sija ya taegüine nae ujalom gui minalagñia? **27** Ya jatutujon desde as Moises, yan y profeta sija, y jasangangane claro todo ni tinigue ni y pot güiya. **28** Ya manmato gui sengsong ni jajananagüe güije; ya jasigue para mas chago jinanaoña. **29** Lao sija janasaga fuetsao, ilegñija: Maela tafañaga sa este puenge ya jocog y jaane; ya jumalom para usaga mañisija. **30** Ya susede, anae matachong gui lamasa yan sija, jachule y pan ya jabendise, ya jaipe ya manninae. **31** Ayonae manmababa atadogñija ya matungo güe; lao güiya jamalingoja gui inatanñija. **32** Ya ilegñija entre y dos: Ada ti sinenggue y corasonta gui sumanjalomta mientras jacuentutusejit gui chalan, yan anae jababayejit ni y tinigue? **33** Ya cumajulo y dos güije na ora, ya tumalo guato Jerusalem: ya masoda y onse mandadaña, yan y manestaba mangachongñijia, **34** Ya ilelegñija: Magajet, esta cajulo y Señot, na umalie yan si Simon. **35** Ayonae sija jasangane nu este sija y masusede gui chalan; yan jafa taemano, tungoñija anae jaipe y pan. **36** Ya mientras manguecuentos nu este sija, güiya tumojgueja gui entaloñija, y ilegñija nu sija: Pas güiya jamyo. **37** Ayonae manmaaño ya mammajngang ya jinasonñija na manmanlie sija un espíritu. **38** Lao güiya ilegñija nu sija: Jafa na ninafanestotba jamyo? Ya jafa na cumajulo y jinasonmiyo gui corasonmiyo? **39** Atanja y canaejo yan y adengjo, sa guajo mismoyo: pacha yan inlie sa y espíritu taecatne ni tolang, taegüije inlijia na guajayo, **40** Ya anae jasangan este, manfinanue ni y canaeña yan y adengña. **41** Ya anae ti jajonggue sija pot minagofñija, ya ninafanmanman, güiya ilegñija nu sija: Guaja güine jafa para utacano? **42** Ya sija janae un pedason güijan na mapeja. **43** Ya jachule ya jacano gui menanñija. **44** Ya ilegñija nu sija: Este sija na sinangan ni y jusangangane jamyo anae manjjita: taemanoja na nesesita na umacumple todo y esta matugue gui lay Moises yan y profeta sija, yan y Salmos pot guajo. **45** Ayonae manbinaba y jinasonñija para ujatungo y tinigue; **46** Ya ilegñija nu sija: Taegüine esta matugue, na si Cristo ufamadese ya ucajulo talo guinin y manmatae gui mina tres na jaane; **47** Ya umapredica gui naanña y sinetsot yan inasiin isao, gui todo y nasion sija, umatutujon desde Jerusalem. **48** Ya jamyo testigo nu estesija na güinaja. **49** Ya, estagüe, na bae jutago y promesan y Tatajo gui jilo miyo: Iao jamyo fañaga gui siuda guiya Jerusalem, asta que manminagago jamyo ni y ninasiña guinin iya jululo. **50** Ya manquinene juylong asta Betania; ya jajatsa y canaeña ya manbinendise sija. **51** Ya susede anae manbinendise, jaapatte güe guiya sija ya machule julo gui Langet. **52** Ya sija jaadora ya manalo guato Jerusalem yan y dangculon minagofñija; **53** Ya

mangaue siempre gui templo, manmanbendidise as Yuus. Amen.

# San Juan

**1** Y tutujonña gaegue y Finijo, ya y Finijo güiya yan si Yuus; ya y Finijo güiya si Yuus. **2** Güiya gaegue gui tutujonña yan si Yuus. **3** Todo y güinaja sija manmafatinas pot güiya; yaguin ti pot güiya, taya ni esta mafatinas, nu y gaegue güi finatinas sija. **4** Y linálâ gaegue güiya güiya, ya y linálâ, güiya y candel y taotao sija. **5** Ya y candel gui jalom jomjom maniina, ya y jemjomi matungo. **6** Y un taotao ni manafatu guine as Yuus, y naañña si Juan. **7** Güiya mamaela para testimonio, para ufannae testimonio nu y candel, para ufanmanjonggue todo y taotao pot güiya. **8** Güiya ti y candel, lao mamaela para ufannae testimonio nu y candel. **9** Ayo y magajet na candel ni maniina y todo taotao, na mamaela güinegui tano. **10** Güiya gaegue gui tano, ya y tano mafatinas pot güiya, ya y tano ti matungo güe. **11** Güiya mato gui iyoña ya iyoña ti marisibe güe. **12** Lao todo y rumesibe güe, güiya janae ninasiñanñija para ufamaguon Yuus; junggan, para todo ni y jumonggue y naaña. **13** Sija mammalilis ti guinin y jágâ, ya ti guinin y minagof y catne, ya ti guinin minagof y taotao, lao guinin as Yuus. **14** Ya ayo na Finijo mamacatne ya sumaga güiya jita (ya talie y minalagña, ayo na minalag taegüije y linilisia güi tata), bula y grasia yan y minagajet. **15** Si Juan manae testimonio nu güiya ya umagang ya ilegña: Güiya ayo y jusasangan: y mamaela güi tateco, güiya dangculoña qui guajo, sa güiya finenena qui guajo. **16** Gui binilaña manmañilijit todo, yan y grasia pot y grasia. **17** Sa y tinago sija pot si Moises esta manae, lao y grasia yan y minagajet, pot si Jesucristo namanmato. **18** Si Yuus, taya taotao lumie, taya na tiempo, ayo na Lajíña, y linilisia, na gaegue san jalom y pechon tata, güiya jafanue jit nu güiya. **19** Ya este y testimonien Juan, anae y Judio sija manafanmato nu y mamale yan Lebita sija, guine Jerusalem, ni manmafaseñ: Jago, jaye jao? **20** Güiya jaconfesatñaejon ya ti japune, lao jaconfesatñaejon, ilegña: Guajo ti Jesucristo yo. **21** Ya mafaeñen: Jafa nae? Jago si Elias? Ya ilegña: Ti guajo yo. Jago ayo na profeta? Ya manope: Aje. **22** Enaomina ilegña nu güiya: Jaye jao? para siñajam infanmanope ni y tumago jam. Jafa ilegmo nu jago namaesa? **23** Ylegña: Guajo inagang yo nu y umaagang güi deserto; natunas y chalan señot, taegüije ilegña si Esaias profeta. **24** Ya ayo sija ni namanmato ni y guinin Fariseo sija. **25** Ya mafafaesen güe ya ilegña nu güiya: Sajafa na managpangejao, yaguin ti jago si Jesucristo, ni si Elias, ni y ayo na profeta? **26** Si Juan manope ilegña: Guajo managpapgange an janom; mas y entalo miyo, guaja uno na ti intingo. **27** Este uje y mamaela güi tateco, y mas dangculo qui guajo, ya guajo ti dignoyo na jupula ni y coreas y sapatosña. **28** Este sija finatinas güiya Betania y otra banda güi Jordan, anae managpapgange si Juan. **29** Y siguiente na jaane jalie si Juan si Jesus na mamaela para iya güiya ya ilegña: Estagüe y corderon Yuus na janajanao y isao güi tano. **30** Este yujo ileo, na y tateco mamamaela un laje y dangculoña qui guajo, sa güiya finenena qui guajo. **31** Ya guajo ti jutungo; lao para umafanue y Israel nu güiya, enao mina mato yo yan managpapgange yo an janom. **32** Si Juan manae testimonio

ilegña: Julie y Espiritu ni tumutunog guinin y langet, taegüije y paluma ya sumaga güi jiloña. **33** Ya guajo ti jutungo güe, lao y munamamaela yo para ufanagpange an janom, ayo sumangane yo: Sobre ayo na unlie na tumunog y Espiritu ya sumaga güiya güiya, este uje y managpapgange ni Espiritu Santo. **34** Ya guajo julie ya manae yo testimonio nu y güiya y Lajin Yuus. **35** Y siguiente na jaane tumalo manmatojue si Juan yan dos güi disipuluña. **36** Ya Jaatan si Jesus ni mamomocat güije, ya ilegña: Estagüe y Corderon Yuus. **37** Ya majungog ni dos na disipuluña comequentosña yan madalalag si Jesus. **38** Ya jabira güe si Jesus ya jalie na madadalalag güe nu sija ya ilegña nu sija: Jafa inaliligao? Ya sija ilegña: Rabi (este finijo comequeilegña, güi chamorro, Maestro) manu sagamo? **39** Ylegña: mamaela ya unlie. Manmamaela ya jalie manu nae sumaga ya mañagaja yan güiya, güije na jaane, sa jjut y ora y mina dies. **40** Si Andres y chelun Simon Pedro, güiya uno güi dos y jumungog umadingan an Juan, yan madalalag güe. **41** Güiya jasoda finena y cheluña as Simon, ya ilegña nu güiya: Tasoda y Mesias (ni y cumequeilegña: güiya si Cristo). **42** Ya macone guato as Jesus; anae inatan as Jesus ilegña: Jago Simon, patgon Jonas: jago mafanaan Sefas (cumequeilegña: acho). **43** Y siguiente na jaane, malago si Jesus malag Galilea, ya jasoda si Felipe, **44** taotao Betsaida, güi siudan Andres yan Pedro. **45** Si Felipe jasoda si Nataniel ya ilegña nu güiya: Esta tasoda ayo y jatugue si Moises güi tinago yan y profeta, Jesus, taotao Nasaret y patgon José. **46** Ya ilegña si Nataniel: Guinin Nasaret siña jumuyong minauleg? Ylegña si Felipe: maela ya unlie. **47** Si Jesus jalie mamaela para iya güiya, si Nataniel, ya ilegña nu güiya: Estagüe senmagajet iyon Israel, na taya finababa güiya güiya. **48** Ylegña nu güiya si Nataniel: Guine manu na untungo yo? Manope si Jesus ya ilegña nu güiya: Antes di si Felipe uninagang, na gaegue jao güi papa y ygos, guajo julie jao. **49** Manope si Nataniel ya ilegña: Rabi, jago uje y lajin Yuus, jago uje y ray güiya Israel. **50** Manope si Jesus ya ilegña nu güiya: Sa jusangane jao, na julie jao güi papa y ygos, ya unjonggue? Jago unlie mandangculoña na güinaja qui este. **51** Ylegña nu güiya: Magajet ya magajet jusangane jao, y mamaela na tiempo nae unlie y langet mababa ya y angjet sija guine as Yuus mangajujulo yan manututunog güi jilo y Lajin taotao.

**2** Y mina tres na jaane, mafatinas y guipot umasagua, güi Cana, siudan Galilea, ya y nañañ si Jesus gaegue güije. **2** Ya si Jesus yan y disipuluña maagange locue para y guipot umasagua. **3** Anae taya y bino, y nañañ si Jesus ilegña nu güiya: Taya binofija. **4** Ya ilegña nu güiya si Jesus: Pot jafayo na juentalo nu jago, palaoan? trabia ti mafato y orajo. **5** Si nañañ ilegña ni manmañetbe: Fatinas todo y tinagoña. **6** Y estaba güije saes lauyan acho, parejoja yan y guinasgasñija y Judios, na manulat, cada uno, dos pat tres cantaro. **7** Ylegña si Jesus nu sija: Nafanbula este sija lauyan janom. Ya manafanbula asta y pachot. **8** Ya ilegña nu sija: Chile pago ya innae y maestrosala; ya machule. **9** Ya anae y maestrosala jachague y janom na mafatinas bino, ya ti jatungo guine mano: (lao y manmañetbe tumungo, na jachule y janom), y maestrosala jaagange y nobio; **10** Ya ilegña nu güiya: Todo y

taotao janaofona y mauleg na bino; ya yaguin esta manjaspog, ayo nae y mas manaelaye: lao jago unnanana y mauleg na bino asta pago. 11 Este na tutujon y señañia sija, jafatinas si Jesus, guiya Cana suidan Galilea, ya janamatungo y minalagñia; ya y disipuluña sija majonggue güe. 12 Despues di este tumunog guiya Capernaum, güiya yan y mañeluña yan y disipuluña sija, ya mañaga güije ti megae na jaane. 13 Y estaba güije jijot y pascuan y Judios, ya si Jesus cajulo guiya Jerusalem. 14 Ya jasoda gui guimayuus manmanbebende y nubiyo yan y quinilo, yan y paluma, yan y manmanulalaeca manmatatachong: 15 Ya mañaolag ni tale, ya janafamalago todo gui guimayuus, yan y quinilo, yan y nubiyo; yan y machapon y salape y manmanulalaeca, yan manaalinquin y lamasa, 16 Ya ilegña ni manmanbebende ni paluma: Nafanjanao güine este sija na güinaja, ya chamiyo fumatitinas y guima tata, guima namajan. 17 Entones manmanjaso y disipuluña ni estaba matugue: Ynigo y guimamo cumano yo. 18 Y Judio sija manmanope ya ilegñija; Jafa na señañat unfanuejam taegüije ayo, sa jago unfatinas este sija na güinaja? 19 Si Jesus manope ya ilegña: Yulang este na gumayuus, ya y tres na jaane; junacajulo talo. 20 Ayonae y Judio sija ilegñija: Gui cuarentaisaes años manacajulo este na gumayuus, ya jago, gui tres na jaane, unacajulo? 21 Lao güuya umadingan ni guima tataotañoña. 22 Enao mina anae cajulo guime manmatae, y disipuluña jajaso na munjayan jasangane este, ya manmanjonggue ni tinigue sija yan y sinangan ni jasangan si Jesus. 23 Ya, güiya gaegue guiya Jerusalem gui pascua, y jaane ni guipot, ya megae manmanjonggue ni naañña, anae malie sija y señañia sija ni jafatinas. 24 Lao si Jesus namaesa, ti jaangoco güe güiya sija, sa güiya jatungo todo taotao, 25 Ya taya nesesida na jaye unae testimonio ni taotao, sa güiya tumungo y guajagui jalom taotao.

**3** YA guaja un taotao Fariseo na naañña si Nicodemo, prinsipe y Judiosija. 2 Este mato qui as Jesus qui puenge ya ilegna nu güiya: Rabi, jame intingo na jago maestro guime as Yuus, sa taya siña fumatinas este sija na señañat, ni unfatitinas, yaguin ti sumisija yan Yuus. 3 Ynepe as Jesus ya ilegña nu güiya: Magajet ya magajet y jusangane jao, na y ti mafañago talo, ti siña jalie y raenon Yuus. 4 Ylegña nu güiya si Nicodemo: Jafa muna siña y taotao mafañago yaguin este biju; siña güe jumalom dos biaje, talo qui jalom y tiyan nañaña ya umafañago? 5 Ynepe as Jesus: Magajet ya magajet jusangane jao, na y ti mafañago ni janom yan ni iyon Espiritu, ti siña jumalom qui raenon Yuus. 6 Todo y mafañago ni guime catne, catneja güe; ya y mafañago guime Espiritu, espirituja güe. 7 Chamo ninamamanman ni jusangane jao: Y nesesita jamyo na mafañago talo. 8 Y manglo mangueafe mano malagoña, ya unjungog y bengbengña, lao ti untungo guime manu mague, ni tampoco para manu guato. Taegüienao todo ayo y manmafañago guime Espiritu. 9 Si Nicodemo manope ya ilegña: Jafa muna siña este? 10 Ynepe as Jesus ya ilegña nu güiya: Jago un maestro guiya Israel ya ti untungo este? 11 Magajet ya magajet jusangane jao, Y tatungo, tasangan; ya y talie tadeclara, ya ti inresibe y testimonio. 12 Yaguin jusangane jao güinajan tano, ya ti unjonggue, jafa taemano unjonggue yaguin jusangane jao güinajan langet? 13

Ya taya cajulo qui langet, güiyaja y tumunog guime y langet, güiya matungo, y Lajin taotao ni y gaegue qui langet, 14 Ya jaf taemanoja si Moises janacajulo y serpiente qui deserto, taegüijeja na nesesita na y Lajin taotao umanacajulo. 15 Para todo ayo y jumonggue güe, ti siña malingo, ya guaja linálána na taejinécog. (aiónios g166) 16 Sa taegüienao na jaguaeya si Yuus y tano, janae ni linilisia Lajíña y para todo ayo y jumonggue güe, ti siña malingo, ya guaja linálána na taejinécog. (aiónios g166) 17 Sa ti jatago si Yuus y Lajíña guato qui tano, para usapit y tano, lao para y tano unalibre pot güiya. 18 Y jumonggue güe, ti umasapit; ayo y ti jumonggue güe ayo umasapit, sa ti manjonggue ni naan unoja na Lajin Yuus. 19 Ya este na sinapit, na y inina malag y tano, ya y taotao sija gaonñija y jemjom qui y inina, sa y finatinasfija taelaye. 20 Sa todo ayo y fumatinas y taelaye, chatlie y inina, ya ti malag y inina, sa y chechoña no sea umareprende. 21 Ayo y fumatinas y magajet, malag y inina, para y unamatungo finatinasfija, sa y finatinasfija guime as Yuus. 22 Despues de estesija, mato si Jesus yan y disipuluña sija, qui un tano Judea ya gaegue güije yan sija managpange. 23 Managpapange locue si Juan, guiya Enon, jijot guiya Salim, sa gaegue güije megae na janom: ya sija manmamaela, ya manmatagpange. 24 Sa si Juan trabia ti mapopolo qui catset. 25 Ya guaja un inaguaguat entre sija yan y disipulon Juan yan y Judio sija pot y guinasgas. 26 Ya manmato qui as Juan, ya ilegñija nu güiya: Rabi, ayo y gaegue güije guinin iya jago, qui otro banda Jordan ni unnae testimonio, estagüe! na jatagpange, yan y todo y taotao manmato guiya güiya. 27 Manope si Juan ilegña: Ti siña y taotao manresibe jafa, yaguin ti manae guime y langet. 28 Jamyoja innae testimonio na guinin jusangan: Ti guajo si Jesucristo, lao guajo matago qui menaña. 29 Ya guaja asaguaña, güiya y nobio locue; lao amigon nobio, ni y tomotojgue ya jajunjungogja, ya magof dangculo pot y sinangan y nobio. Taegüine pues este minagofjo esta macumple. 30 Güiya siempre, lumálamodong; ya guajo manaladíquique. 31 Y guinin jila mague, güiya mas taquilo qui todo; ya y iyon y tano, tanoja güe, ya iyon y tanoja jasasangan; ya y mamaela guime langet, güiya iyajululo. 32 Tanae testimonio, nu y lumye ya jajunjog, ya taya rumesibe y testimonioña. 33 Ya y rumesibe y testimonioña, este sumeyo na si Yuus, güiya magajet. 34 Sa y tinago as Yuus, y fino Yuus jusangan; sa si Yuus ti mannanae güe ni y Espiritu pot medida. 35 Sa y tata yaña y Lajíña ya todo y güinaja japoló qui canaeña. 36 Y jumonggue y Lajíña guaja taejinécog na linálá; ya ayo y ti manjonggue y Lajíña, ti ulie linálá, lao y binibon Yuus gaegue qui jiloña. (aiónios g166)

**4** ANAE y Señor jatungo, na Fariseo sija manmanjungog, na si Jesus jafatinas disipuluña ya jatagpange megaeña qui si Juan. 2 (Achogja ti si Jesus namaesa matagpange, lao y disipuluña), 3 Jadingo guiya Judea, ya mapos talo malag Galilea. 4 Ya janesesita na umalofan inanaco Samaria. 5 Mato pues qui un siudan Samaria, na mafanaan Sicar, jijot qui fangualuan na si Jacob janae si José, lagíña. 6 Ya gaegue güine y tipo Jacob. Enaomina si Jesus, sa yayas güe guinin y chalan, matachong qui oríyan y tipo. Güenao na ora cana a las saes. 7 Mato un palaoan Samaria para ufanlupog janom; ya si

Jesus ilegña nu güiya: Naeyo ya juguinem. 8 Sa y disipuluña manmapos para y siuda, para ufanmamajan nengcano. 9 Ylegña nu güiya y palaoan Samaria: Jaftaemano na jago y Judio jao, ya untagojit najunaguinemjao, ya guajo palaoan Samaria? (Sa y Judio sija ti manatungo yan y taotao Samaria). 10 Manope si Jesus, ya ilegña nu güiya: Yaguin untungo y ninaeña si Yuus yan jaye güe y sumangane jao, naeyo ya juguinem: jago ungagao güe ya güiya unninae janom lalâlâ. 11 Ya y palaoan ilegña nu güiya: Señot, taya siña unlupog, sa y tipo tadong: amano pues nae guaja jao ni y janom lalâlâ. 12 Ada dangculofia jao qui y tatanmame as Jacob, ni y numaejam nu este na tupo, ya güiya gumiguinem yan famaguonña, yan y gaña gâgâ sija? 13 Manope si Jesus, ya ilegña nu güiya: Jaye y guminem nu este na janom, güiya umajo talo. 14 Lao ayo y guminem uje na janom y junae güe, para todo y tiempo ti umajo; ya ayo na janom y guajo junae güe, güiya y janom tupo, ni jumuyong para linâlâ na taejinecog. (aión g165, aiónios g166) 15 Ylegña nu güiya y palaoan: Señot, naeyo nu este na janom para ti siñayo majo, ni jutalo mague para jufanlupog. 16 Si Jesus ilegña nu güiya: Janao agange y asaguamo, ya unmamaela güine mague. 17 Manope y palaoan ya ilegña nu güiya: Taya asaguajo. Ylegña nu güiya si Jesus: Mauleg sinanganmo na ilegmo. Taya asaguajo. 18 Sa sinco jagas asaguamo; ya pago y gaegue guiya jago, ti güiya y asaguamo: este unsangan pot minagajet. 19 Ya ilegña nu güiya y palaoan: Señot, pineloco nu jago, profeta jao. 20 Y tatanmame manmanadodora güine gui jalomtano, ya jamyo ilegmiyo, na iya Jerusalem, ayo na lugat, siempre nae umafatinas y adorasion. 21 Ylegña nu güiya si Jesus: Palaoan, jonggue yo sa ufato y ora, na ti este na jalomtano, ni iya Jerusalem, inadora jamyo si Yuus Tata. 22 Jamyo inadora ti intingo. Jame inadora y tiningomame, sa y satbasion y Judio sija güiya. 23 Lao y jaane umamaela, ya güiya güe pago, nae y magajet na manmanadodora, uje addodora si Yuus Tata gui espíritu yan y minagajet; sa si Yuus Tata, locue jaaliligao ayo sija y umadodora güe. 24 Si Yuus, güiya Espíritu, ya y umadora güe, siempre jaadora güe y espíritu yan y minagajet. 25 Ylegña nu güiya y palaoan: Guajo jutungo na y Mesias umamaela (ayo y naañña si Cristo); yaguin mato güe, güiya ufanagüejit todo. 26 Ylegña nu güiya si Jesus: Guajoyo, ni umadingangane jao. 27 Ya pot este manmato y disipuluña ya ninafanmanman pot y umadingan yan y palaoan: ya ni uno siña umalog: Jafa finaesesenmo? pat, pot jafa uncientutuse güe? 28 Taegüenao y palaoan japoló y batdeña, ya mapos malag y siuda, jasangane y taotao sija ya ilegña: 29 Fanmamaela ya inlie un taotao ni sumangane yo todo y finatinas! Güiya buente si Cristo? 30 Manmapos gui siuda, ya manmalag as Jesus. 31 Ayo na tiempo magagagao güe ni disipulo sija, ilegñija: Rabi, chocho! 32 Ya güiya ilegña na sija: Guaja najo nengcano na jamyo ti intingo. 33 Enaomina y disipulo sija ilegñija entre sija: Buente guaja chumulilie naña? 34 Si Jesus ilegña nu sija: Y nengcanojo y jufatinas y minalago ayo y tumago yo, ya magpo chechoña. 35 Ya ti ilegmiyo: Guaja trabia cuatro na meses nae ufato y quineco? Estagüe na jusangane jamyo: Fanalagquilo y matamjiyo ya inatan y fangualuan sija, sa esta manapaca para quineco. 36 Ya y mangoco uresibe y apasña, ya uchule y

tinegcha para taejinecog na linâlâ; para ayo y mangoco, ya ayo y manananom mandaña gui minagof. (aiónios g166) 37 Ya pot este macumple y sinangan: uno manananom ya y otro mangongoco. 38 Guajo jamyo tumago para infanmangoco ya ti jamyo chumogüe; otro manmachocco ya jamyo manjalom gui chechoñija. 39 Ya megae na taotao Samaria, taotao güije na siuda, manmanjonggue nu güiya pot y sinangan y palaoan, sa manae testimonio na ilegña: Jasangane yo todo ni y finatinasjo. 40 Enao mina anae y taotao Samaria manmato guiya güiya, magagao na usaga ya ufandaña; ya güiya sumaga güije dos na jaane. 41 Ya y manmanjonggue nu güiya gofmegae pot y sinanganña. 42 Ya ilegñija nu y palaoan: Pago ti pot y finomo na injenggue; sa jame mismo injingog güe, ya intingo na este, güiya y magajet na Salvadot y tano. 43 Ya depues di dos na jaane, jumanao güije ya malag Galilea. 44 Potjafa na si Jesus mismo manae testimonio, na y profeta gui tanoña taya onraña. 45 Ya pot este anae malag Galilea, y taotao Galilea maresibe güe sa malie todo y finatinasña guiya Jerusalem, na jafatinas gui tiempo y guipot; sa sija locue manmalag y guipot. 46 Mato, otro biaje, si Jesus, guiya Cana siuda guiya Galilea, nae y jafatinas bino y janom: ya guaja güije un magalaje na y lajíña malango guiya Capernaum. 47 Ya anae jajungog na si Jesus, jumanao gui Juda ya tumunog para Galilea, mapos güe malag as Jesus, ya jagagao na utunog guiya Capernaum, ya uamte y lajíña, sa esta cumequematae. 48 Enao mina si Jesus ilegña nu güiya: Yaguin ti inlie señat sija, yan y ninamanman sija, ti injenggue. 49 Ya ilegña y magalage nu güiya: Señot, tunog lasajyao, antes que umatae y lajijo! 50 Ylegña si Jesus nu güiya: Janao, sa y lajimo lâlâ! Jajonggue y taotao y sinangan Jesus ni y sinangane güe, ya mapos. 51 Ya anae güiya tumutunog, y familiaña matagam güe ya masangane na ilegñija, Na y lajimo lâlâ! 52 Mamaesen jafa na ora y lajíña na mumauleg, ya ilegñija: Nigap gui las siete na ora pinelo ni calenturaña. 53 Jatungo y tataña enao na ora nae sinangane güe as Jesus, Y lajimo lâlâ; ya güiya namaesa jajonggue yan todo y familiaña! 54 Este y mina dos na señat, na jafatinas si Jesus, anae jinanaoña guiya Judea, para Galilea.

**5 DESPUES** di manmalofan este sija, guaja gupot y Judio sija ya si Jesus cajulo guiya Jerusalem. 2 Ya iya Jerusalem, hijotgui petta quirilo sija, guaja un tangque janom na mafananaan gui fino Hebreo, Betesda, na guaja sinco potta. 3 Ya manestaba güije megagae na manmalango: bachel, mangojo, yan mansogsog. 5 Ya gaegue güije un taotao na esta malofan treinta y ocho años na malango. 6 Linie as Jesus na umaason, ya anae jatungo na amam na tiempo, ilegña nu güiya: Malago jao na umagong? 7 Ynepé güe ni y malango: Señot, taya jaye yo unninajalom gui tangque y tiempo nae y janom sigue ni calalamten, ya anae jumajanaoyo, otro tumunog antes qui guajo. 8 Sinanangane as Jesus: Cajulojao, jatsa y camamo ya unjanao! 9 Ya enseguidas magong y chetnot ayo na taotao, ya jajatsa y camaña ya mapos. Lao ayo na jaane sabado. 10 Ylegñija y Judio sija nu y manamagong: Sabado, este na jaane, ti tunas unchule y camamo! 11 Manope güe: Ayo y munamagong yo, güiya namaesa sumangane yo: jatsa y camamo ya unjanao. 12 Entones mafaesen güe: Jaye enao na taotao y sumangane

jao, naunjatsa y camamo yan unjanao? 13 Ayo y guinin minamagong güe, ti jatungo jaye; sa si Jesus esta mapos, sa gaegue güije na lugat, un linajyan taotao. 14 Sineda güe despues as Jesus, gui templo, ya ilegña: Estagüe esta magong jao; chamo umiisao talo no sea na taelayefña qui este ufato guiya jago. 15 Ayo na taotao mapos, ya jasangane Judio sija na si Jesus ninamagong y chetnotña. 16 Ya pot este na rason, y Judio sija madulalag si Jesus, sa y jafatinas este na güinaja gui sabado na jaane. 17 Entones si Jesus maninepe: Si tatajo jafatinas asta pago, yan guajo locue jufatinas. 18 Ya pot este na rason y Judio sija japrocura mas dangculo para ujapuno, say ti janaialeja y sabado na jaane, lao pot y jasangan locue na si Yuus güiya y tataña; jafatinas güiyaja parejo yan si Yuus. 19 Entones si Jesus manope ilegña nu sija: Magajet ya magajet jusangane jamyo: Ti siña y Lajíña jafatinas jafa pot güiya namaesa, lao jafa y jalie finatinas y tata; sa todo y finatinasña, taemanoja y Lajíña locue fumatinas. 20 Sa y Tata yaña y Lajíña ya jafanue nu güiya todo ni jafatinas; ya jafanue nu güiya y checho ni mandangculo, ya jamyo unfanmanman. 21 Sa taegüenao si Tata janafangajulo y manmatae ya jananae linálñija, taegüije locue y Lajíña janae y linálñâ, jaye malagoña. 22 Sa y Tata taya jaye jajujusga, lao todo y huisio, janae y Lajíña. 23 Para todo ufanmanonra ni Lajíña jaf taemanoja jaona y Tata. Ya y ti umonra y Lajíña, ti jaona si Tata ni tumago güe. 24 Magajet ya magajet jusangane jamyo: Y jumungog y sinanganjo, ya jumonggue ayo y tumago yo, guaja linálñâ taejinecog; ya ti ufato gui sinapet; lao esta malofan guine y finatae para y linálñâ. (aiónios g166) 25 Magajet ya magajet jusangane jamyo: Y ora mamamaela, ya pago esta; na y manmatae sija ujajungog y inagang Lajín Yuus; ya ayo sija y jumungog, ufanlálñâ. 26 Sa taegüine y Tata guaja linálñâfia guiya güiyaja; taegüineja janae locue y Lajíña, para uguaja linálñâ guiya güiyaja: 27 Ya janae locue ninasiñaña para ufatinas huisio, sa güiya y Lajín taotao. 28 Chamiyo ninafanmamanman ni este: sa y ora mamamaela, na todo ayo sija y mangaegue gui naftan, umajungog y inagangña, 29 Ya jumanao tuyong; y fumatinas mauleg, ufanjuyong gui quinajulo para linálñâ; ya ayo sija y fumatinas taelaye, y quinajulo para sinapit. 30 Ti siña yo namaesa mamatinas jafa: taemanoja y jiningogo, ayoja jajusga, sa y juisioco tunas, sa ti jualilago y minalagojo; lao y minalago y tata ni tumago yo. 31 Yaguin mannae yo testimonio nu guajo namaesa, y testimoniojo ti magajet. 32 Guaja otro na mannaeae testimonio. nu guajo; ya guajo jutungo na y testimonioña, ni y ninaña pot guajo, magajet. 33 Jamyo manmatago para as Juan, ya güiya mannae testimonio ni magajet; 34 Lao y testimonio ni juresibe, ti guinir y taotao: lao jusangane estesija, para jamyo infanlibre. 35 Güiya y lámpara ni masonggue ya manina; ya jamyo infanmalago manmagof didide na tiempo gui candelña. 36 Ya y testimonio ni gaegue guiya guajo mas dangculo qui y gaegue gui as Juan; sa y finatinas ni y Tata numaeyo para umacumple, ayo na finatinas na guajo jufatinas; este jatestifica nu guajo, nu y Tata tumago yo. 37 Si Tata locue ni y tumago yo, güiya namaesa mannae y testimonio nu guajo. Jamyo tat nae injingog bosña, ni locue ti inlie jechuraña. 38 Ya taya sinanganña sumaga guiya jamyo; sa ti injenggue na güiya manago. 39 Aligao y tinigue sija sa y

jinasonmiyo iya güiya nae inguaja y linálñâ na taejinecog; ya sija todo ufanmanna testimonio nu guajo, (aiónios g166) 40 Ti manmalago jamyo manmamaela guiya guajo, para uguaja linálñâ. 41 Ynenra y taotao sija, guajo ti juresibe. 42 Lao guajo jutungo jamyo na taya y güinaeyan Yuus ni y gaegueja guiya jamyo. 43 Guajo mato yo pot y naan Tatajo, ya ti inresibe yo; yaguin otro mato pot y naanña namaesa, ayo inresibe. 44 Jafa muna siña injenggue jamyo ni y rumesibe inenra uno sija yan otro, ya ti inaligao y inenraja na mato guine as Yuus na unoja? 45 Ti injaso na jufaela jamyo gui as Tata: ya y fumaaela jamyo si y Moises, ayo nae gaegue ininanganmiyo. 46 Pues yaguin injenggue si y Moises, injenggue yo locue: sa iya guajo nae manugue si Moises. 47 Lao yaguin tinigueña sija ti injenggue, jafa muna injenggue y sinanganjo?

**6 DESPUES** di manmalofan estesija, mapos si Jesus malag y otro banda y tasen Galilea, na ayo y tasen Tiberias. 2 Ya madalalag güe ni y dangculo na linajyan taotao sa jalie sija y megaegae na señat ni jafatinas gui manmalango. 3 Ya cajulo si Jesus gui un ogso, ya matachong güije yan y disipuluña sija. 4 Ya jijot y guipot pascua, guipot y Judio sija. 5 Ya anae tumalag jilo si Jesus, jalie na guaja mamamaela para iya güiya, un linajyan na taotao, ilegña as Felipe: Manae tafanmamajan pan para ufañocho este sija? 6 Jasangan este para uchague güe; sa güiya tumungo jafa ufatinas. 7 Manope si Felipe: Dosiento na denario na pan, ti ufannajong para cada uno guija sija ufañule didide. 8 Ylegña nu güiya, uno gui disipuluña sija, Andres, chelun Simon Pedro: 9 Un patgon gaegue güine na guaja sincro pan sebada yan dos güijan na diquique: Lao jafa na estesija, gui entalo y este na minegao? 10 Ylegña si Jesus: Nafanason y taotao. Ya megae na chaguan gaegue güije na lugat, ya manason y taotao, cana sincro mil na lalaje. 11 Ya jachule si Jesus ayo sija na pan ya anae janae si Yuus grasics, jaipie todo ayo y manaason; taegüijja locue ni y güijan sija, jaf taemanoja y minalagoñija. 12 Ya anae manjaspog ilegña ni disipuluña sija: Joca todo y dinidide ni y tetenjan, sa munga guaja malingo. 13 Ya jajoca todo, ya janabula dose na canastran dangculo ni y dinidide, dinididin y sincroja na pan sebada, y tejnan ayo sija y mañocho. 14 Ayo sija na taotao, anae jalie y señat ni jafatinas si Jesus, ilegña: Este senmagajet na güiya y profeta ni para umamaela gui tano. 15 Ayo na tiempo jatungo si Jesus, na ufanmamaela para umacone pot minetgot, ya jafatinas y ray, tumalo guato gui un jalomtano güigüiyaja namaesa. 16 Anae esta pupuenge manunog y disipuluña sija gui tase. 17 Ya manjalom gui un sajyan, ya manchinichile ni tase para Capernaum. Ya pago jomjom, ya si Jesus ti manfinatotoe sija. 18 Ya cajulo dangculo na napon pot rason un dangculo na manglo na manguaefe. 19 Ya anae esta manmamogsae gui tase calang bente sincro pot trenta estadio, malie si Jesus na mamorocat gui jilo y tase ya lumalajjot guato gui sajyan: ya manmañaao sija. 20 Lao güiya ilegña nu sija: Guajoyo; chamiyo fanmañaao! 21 Manmagof anae maresibe gui sajyan; ya ensiguidas mato y sajyan gui tano ni y jajanaao güe. 22 Y inagapña na jaane, y linajyan taotao ni gaegue guि otro bandan tase, jalilie na taya güije mas na unoja na sajyan diquique, ya

jatungo na si Jesus ti jumalom gui sajan yan y disipuloña sija, lao y disipuloña sija esta manmapos sijaja; 23 (Ya manmato sija y sajan diquique guine Tiberias, ijot güije na lugat anae mañocho ni pan, despues di y Señot janae si Yuus grasiás.) 24 Ya anae jalie y linajayn taotao sija na si Jesus taegüe güije, ni y disipuloña sija; manjalom sija locue gui sajan diquique, ya manmapos para Capernaum, maaliligao si Jesus. 25 Ya anae masoda gui otro bandan tase, ilegñija nu güiya: Rabi Ngaean nae mato jao güine? 26 Maninepe as Jesus ilegñia: Magajet ya magajet jusangane jamyo; na inaliligao yo, ti pot y liniimyo ni señat sija; lao pot y quinanomiyó ni pan, y ninafanaspog jamyo. 27 Fanmachocho, munga para ayo yfafalingo na nengcano, lao ayo na nengcano y sumaga taejinecog na linálâ, ni y Lajin taotao numae jamyo; sa güiya sineyo ni Tata, si Yuus. (aiónios g166) 28 Enao mina ilegñija nu güiya: Jafa tafatinas, para utafatinas y checho Yuus? 29 Si Jesus manope ilegñia nu sija: Este y checho Yuus, na injenggue ayo y jatago. 30 Entoneses ilegñija nu güiya: Jafa na señat unfatinas para inlie, ya injenggue jao? Jafa chechomo? 31 Si tatanmame jacano y mana gui desierto, taemanoja y munjayan matugue; pan guine y langet manmatae para u jacano. 32 Ya ilegñia si Jesus nu sija: Magajet ya magajet jusangane jamyo, na ti si Moises numae jamyo ni pan guine y langet, si Tatajo janae jamyo ni magajet na pan guine y langet. 33 Sa y pan Yuus ayo y tumunog guine y langet, ya jananae linálâ y tano. 34 Ayo nae ilegñija nu güiya: Señot naejam siempre ni este na pan! 35 Si Jesus ilegñia nu sija: Guajo y pan lalálâ; y mato güiya guajo, ti uñalang; ya y jumonggue yo, ti umajo para taejinecog. 36 Lao jusangane jamyo; na este inlie yo ya ti injenggue. 37 Todo y janae yo si Tata, ufato güiya guajo; ya ayo y ufanmato güiya guajo, gosmagajet na guajo ti siña juyute güe juyong. 38 Sa tumunog yo guine y langet ti para jufatinas y minalagojo, lao y minalagoña ayo y tumago yo. 39 Ya este y minalagoña ayo y tumago yo, na todo y janae yo ti siña junafalingo taya, lao junacajulo güe gui uttimo na jaane. 40 Ya este y minalagon Tata, na todo ayo y jalie y Lajin ya jinenggue güiya güiya, uguaja linálâna taejinecog; ya junacajulo güe gui uttimo na jaane. (aiónios g166) 41 Enaomina y Judio sija mamofea güe anae jasangan: Guajo y pan ni tumunog guine y langet. 42 Ya ilegñija: Ada ti güiya este as Jesus lajin José? si tataña, yan nanaña tatungoja? Jafa puer muna ilegñia: Guajo tumunog guine y langet? 43 Si Jesus manope ya ilegñia nu sija: Chamiyo fanmanmofeefaa entre jamyo. 44 Taya siña mato güiya guajo yaguin si Tata, ni tumago yo, ti quinene güe; ya guajo junacajulo güe gui uttimo na jaane. 45 Matugue esta gui profeta sija: Ya todo ayo sija ufanmafaganüe finanagüen Yuus. Enaomina cada uno ni jumungoy Tata ya jatungo y mafanagüeña, ufato güiya guajo. 46 Munga yo na jusangan na guaja na taotao y esta jalie si Tata, lao ayo y mamaela guinin as Yuus, güiyaja jalie si Tata. 47 Magajet ya magajet jusangane jamyo: Ayo y jumonggue yo guaja linálâna na taejinecog, (aiónios g166) 48 Guajo y pan y linálâ. 49 Si tatanmijo, jacano y mana gui jalomtano ya manmatae. 50 Estagüiya y pan ni tumunog guine y langet, para jaye y cumano güe, ti umatae. 51 Guajo y lalálâ na pan ni tumunog guine y langet: yaguin guaja cumano este na pan, ulálâ para todo y tiempo; junggan ya y pan ni guajo mannae,

guiya mismo catneco, na junae para linálâ y tano. (aión g165) 52 Managuauat entre sija y Judio sija, ilegñija: Jafa muna usiña este na taotao unaejit ni catneña para utacano? 53 Si Jesus pot anão ilegñia nu sija: Magajet ya magajet jusangane jamyo: Yaguin ti incano y catnen y Lajin taotao, ya ti inguimen y jágâna, taya linálâ guija jamyo. 54 Y cumano y catneco, ya jaguimen y jágâjo, guaja linálâna taejinecog, ya junacajulo güe gui uttimo na jaane. (aiónios g166) 55 Sa y catneco, güiya y magajet na nengcano; ya y jágâjo, güiya y magajet na guimen. 56 Ayo y cumano y catneco, y jaguimen y jágâjo, sumaga guija guajo, ya guajo güiya güiya. 57 Taegüine y Tata, ni lalálâ, janamamaela yo, ya guajo lalálâ pot si Tata; taegüineja locue y cumano yo, güiya locue ulálâ pot guajo. 58 Estagüiya y pan ni tumunog guine y langet; ti parejo yan y tatanmijo ni cumano y mana ya manmatae: y cumano este na pan ulálâ para taejinecog. (aión g165) 59 Este sija jasangan guija sunagoga, parejoja yan anae mamanagüe guija Capernaum. 60 Enaomina megae gui disipuloña sija anae majungog este, ilegñija: Majetog na sinangan este; jaye siña umecungog? 61 Si Jesus jatungo pot güiyaja namaesa, na y disipuluña sija mangogonggong pot este, ya ilegñia nu sija: Ninafañatsaga jamyo nu este? 62 Jafa yaguin inlie y Lajin taotao cajulo anae gaeque antes? 63 Y espiritu mannanae linálâ; y catne taya probechoña: y sinangan sija ni jusangane jamyo, ayo espiritu, yan ayo linálâ. 64 Lao guajo palo güiya jamyo na ti manmanjonggue. Sa si Jesus desde y finenana jatungoja jaye sija y ti ufanmanjonggue, yan jaye y uinrentrega güe. 65 Ya ilegñia: Pot este na rason jusangane jamyo: na taya siña mato güiya guajo, yaguin ti ninae ni Tatajo. 66 Ayo nae, megae gui disipuloña sija manalo tate, ya ti mañija talo manjanao yan güiya. 67 Ayo nae ilegñia si Jesus ni dose: Manmalago jamyo manjanao locue? 68 Ynepe as Simon Pedro: Señot, jayejam injanao güe? Jago nae guaja sija y sinangan ni taejinecog na linálâ. (aiónios g166) 69 Ya jame injenggue, ya intingo na jago Ayo na Santos na guine as Yuus. 70 Si Jesus jaope sija: Ti juayig jamyo dose, ya y uno güiya jamyo anite? 71 Ya jasangan pot si Judas Iscariote, lajin Simon: sa este y para uinrentrega gae, uno güi dose.

7 YA despues de manmalofan estesija, si Jesus jumanao para Galilea: ya ti malago mamocat güiya Judea, sa y Judio sija maaliligao güe para umapuno. 2 Ya estaba ijot y gupot y Judio sija, na mafanaan gupot tabetnaculo. 3 Y mañeluña sija pot este na rason ilegñija nu güiya: Falofan güine, ya unjanao para Judea, para y disipulomo sija locue ujalie y chechomo sija ni unfatitinás. 4 Sa taya ni uno, mamatitinas jafa na güinaja gui secreto, ya güiyaja mismo ualigao na umatungo gui publico. Yaguin unfatitinás este sija na güinaja, fanuejao gui tano. 5 Sa mañeluña sija locue ti majonggue güe. 6 Ayo nae si Jesus ilegñia nu sija: Y tiempoco ti mafato trabia, lao y tiempone miyo siempre esta listo. 7 Y tano ti siña manchinatle jamyo; lao guajo jachatlie, sa mannae yo testimonio pot güiya, na y chechoña manaelaye. 8 Jamyo infangajulo güine na gupot; guajo ti jucajulo güine na gupot; sa y tiempoco trabia ti macumple. 9 Ya anae munjayan jasangan estesija, sumaga trabia güiya Galilea. 10 Lao anae y mañeluña sija mangajulo; ayo nae güiya locue cumajulo gui gupot; ti gui publico, lao calang gui secreto. 11

Ayo nae y Judio sija maaliligao güe gui guipot; ya ilegñija: Manggue güe? 12 Ya guaja un dangculon gonggong entalo y linajyan taotao sija pot güiya; sa guaja illegñija: Güya mauleg na taotao; palo, ilegñija: Aje, lao jadadague y taotao sija. 13 Lao ni uno umadingan gui publico pot güiya, sa manmañaño ni Judio sija. 14 Anae y entalo y guipot, cajulo si Jesus gui templo ya mamanagüe. 15 Enao muna y Judio sija manamanman ya ilegñija: Jafa muna jatungo este letra na ti umeeyag? 16 Maninepe as Jesus ilegñija: Y finanagüeco, ti iyoco lao iyon ayo y tumago yo. 17 Yaguin guaja y mumalago fumatitinas y minalagoña, güiya utumungo y finanagüeco, cao güiya iyon Yuus, pat jusangan estesija na güinaja pot guajo namaesa. 18 Y umadingan pot güiya, ualilago y minalagña namaesa; lao y umaligao y minalag iyon ayo y tumago güe, güiya magajet ya taya tinaelaye gaegue guiya güiya. 19 Ti manninae jamyo as Moises y tinago sija, ya taya uno guiya jamyo cumumple ya tinago sija? Sajafa na inprocucura para inpino yo? 20 Y linajyan taotao manmanope: Anite guaja guiya jago! Jaye promucurajra pumano jao? 21 Manope si Jesus ya ilegñija: Un chocho guajo fumatinas, ya todo jamyo ninafanmanman. 22 Pot este si Moises manninae jamyo ni y circunsision (na ti guine as Moises lao iyon y tata sija), ya asta pago gui sabado incircunsida y taotao. 23 Yaguin y taotao resibe gui sabado y circunsision, para ti umapoca y tinagon Moises; manbubo jamyo nu guajo, sa junasenguefjomlo un taotao gui sabado na jaane? 24 Chamiyo injisga taemanoja y liniimniyo, lao injisga taemanoja y cabales na juisio. 25 Ylegñija locue palo gui taotao Jerusalem: Ti güiya este y manmaliligao para upuno. 26 Ya lie na umadingan jafa malagoña, ya taya sumangan jafa nu güiya. Siña na y magalaje sija jatungo magajet, na este si Cristo? 27 Lao jita tumungo este na taotao, guine mano güe: ya anae mato si Jesucristo, taya uno tumungo taotao mano. 28 Si Jesus entones umagang gui. templo anae mamananagüe ilegñija: Jamyo intingo yo, jaye yo, yan intingo locue taotao mano yo; ya guajo mamaela ti pot guajoja: lao y tumago yo, güiya magajet, ya jamyo ti intingo güe. 29 Guajo tumungo güe, sa guine güiya yo, ya güiya tumago yo! 30 Japrocura sija para macone güe, lao taya uno mato canaeña güiya güiya, sa y oraña trabia ti mafato. 31 Ya megae gui linajyan taotao jumonggue güe, ya ilegñija: Ada yaguin si Cristo mamaela, ujafatinas mas megae na señat qui y fumatínas este na taotao? 32 Y Fariseo sija jumongog na y linajyan taotao manfaesen pot estesija, ya y manmagas mamale yan y Fariseo sija manmanago ni ofisiatñija para umacone. 33 Enaomina si Jesus ilegñija: Trabia didide na tiempo gaegue yo guiya jamyo, ya despues bae falag ayo y tumago yo. 34 Ynaligao yo, ya ti inseda yo; ya mano nae gaegue yo, jamyo ti siña manmamaela. 35 Entones y Judio sija ilegñija entre sijaja: Para mano este, para ti siñajit tasoda güe? Mapos buente para y manmachapon sija anae mangaegue sija gui entalo y Griego sija, ya mamnanagüe ni y Griego sija? 36 Jafa na sinangan na ayo y esta masangan: Inaligao yo ya ti inseda yo, ya mano nae gaegue yo, jamyo ti siña manmamaela. 37 Y ultimo na jaane, dangculo na jaanin gupot, si Jesus tumojgue, ya umagang ilegñija: Yaguin y taotao guaja minajo umamaela guiya guajo, ya uguinem. 38 Ya y jumonggueyo, taegüije y

sinangan y Tinigue: y sanjalomña manmimalag y sadog janom na lalálâ. 39 Jasangan este na sinangan pot y Espíritu, ni para uresibe ayo sija y manmanjonggue guiya güiya: sa trabia taya mananae ni Espíritu Santo, sa si Jesus ti rumesibe y minalagña, 40 Entones palo gui linajyan taotao, manmanjungog nu este na sinangan, ilegñija: Sumenmagajet na este güiya y ayo na profeta. 41 Y palo ilegñija: Este güiya si ayo na Cristo: Y palo despues ilegñija: Jafa? guinin Galilea umamaela si Cristo? 42 Ti ilegñija y Tinigue, na si Cristo mamaela gui semiyan David, yan guinin y sengsong iya Betlehem anae sumaga si David? 43 Ya guaja inaguguat gui entalo linajyan taotao pot güiya. 44 Ya guaja guiya sija y manmalago na ujacone, lao taya uno siña minajalom canaeña guiya güiya. 45 Ayonae y ofisiat sija manmalag y magas na mamale yan y Fariseo sija; ya ilegñija nu sija: Sajafa muna ti inchile güe mague? 46 Y ofisiat sija manmanope: Taya na taotao umadingan taegüine. 47 Entones y Fariseo sija maninepe: Jamyo locue manabag gui chalan? 48 Ada guaja palo y jumonggue güe gui magalaje sija pat y Fariseo sija? 49 Este sija na linajyan taotao ni ti jatungo y tinago sija, manmatditó. 50 Ylegñija nu sija si Nicodemo (ayo y mato gui as Jesus antes güiya uno guiya sija), 51 Manjusuga un taotao y iyota na tinago, yaguin y finenana ti majungog guiya güiya ya matungo jafa y finatinasña? 52 Manmanope ya ilegñija nu güiya: Jago locue taotao Galilea? Aligao, ya unlie, cao guine Galilea taya nae cajulo profeta. 53 Manalo guato cada uno gui guimafija.

**8** Si Jesus malag y egso Olibo. 2 Ya y taftaf gui egaan, tumalo guato gui templo ya todo y taotao sija manmato guiya güiya; ya güiya matachong güije ya mamanagüe nu sija. 3 Entones y escriba yan y Fariseo sija, macocona un palaoan na masoda gui adulterio, ya mapolo güe gui entalo, 4 Ylegñija nu güiya: Maestro, estagüe na palaoan, guine masoda gui adulterio, anae jafatinasja. 5 Y tinago Moises jatagojam na infagas ni y acho enao sija. Jago, jafa unsangan? 6 Este ilegñija, intienta güe para siña mafaelagüe. Lao si Jesus dumilog papa, manugue gui tano ni y calolotña. 7 Ya como sisigue mafaeesen, manatunasgüe ya ilegñija nu sija: Yaguin uno guiya jamyo taeisao, fumagas nu y güiya, y finenana na acho. 8 Ya dumilog talo papa ya manugue gui tano ni y calolotña. 9 Ya anae manjungog sija, manajanao juyong uno yan uno, matutujon gui mansenbijo asta y manutimo; ya si Jesus sumaga yan y palaoan ni y gaegue gui entalo. 10 Ya cajulo si Jesus, ya ilegñija nu güiya: Palaoan, mano nae mangaegue sija? taya ni uno nientensia jao? 11 Ya ilegñija: Taya uno Señor. Ya ilegñija si Jesus: Guajo locue ti juentensia jao: janao ya chamo unisao talo. 12 Mansinangane as Jesus talo ilegñija nu sija: Guajo candet y tano: y dumalalag yo ti ufamocat gui jemjon; ya guajaja candet y linálâ. 13 Enaomina y Fariseo sija ilegñija nu güiya: Jago guiya jagoja mananae testimonio lao ti magajet na testimonio. 14 Manope si Jesus, ilegñija nu sija: Achoja guajoja manae testimonio nu guajo, magajet na testimonijo; sa jutungo guine mano yo, yan para mano yo; lao jamyo ti intingo guine mano yo, yan para mano yo. 15 Jamyo pot y catne injisga; lao guajo ti jumusga ni jaye. 16 Yaguin guajo jumusga, y juisioco, güiya magajet; sa ti guajoja; lao guajo yan Tata ni tumago yo. 17 Junggan, ya esta matugue gui tinagomiyo

na y testimonio y dos taotao, güiya magajet. **18** Guajo manae testimonio pot guajoja, yan manae yo testimonio si Tata ni tumago yo. **19** Entoneses ilegñija nu guiya: Mano nae gaegue si Tatamo? Manope si Jesus: Ti intingo yo yan ti intingo y Tatajo; yaguin intingo yo, y Tatajo locue intingo. **20** Este na finijo jasangan si Jesus gui tesoro mamanagüe gui templo; ya taya cumone güe; sa asta pago ti mafato y oraño. **21** Ya ilegña talo nu sija si Jesus: Guajo bae janao, ya inaligao yo, ya y isaomiyo nae infamatae; mano yo guato, jamyo ti siña manmamaela. **22** Ylegñija entoneses y Judio sija; Upuno maesa güe? sa ilegña mano yo guato, jamyo ti siña manmamaela. **23** Ya ilegña nu sija: Jamyo iyon sampapa, guajo iyon sanjilo; jamyo iyon este na tano; guajo ti iyon este na tano. **24** Pot enao jusangane jamyo na infamatae gui isaomiyo; sa yaguin ti injenggue na guajo yo; y isaomiyo nae infamatae. **25** Enao muna ilegñija nu güiya? Jago, jayejao? Si Jesus ilegña nu sija: Nae matutujon jusangane jamyo locue. **26** Megae na güinaja yo, para jusangane jamyo ya injisga jamyo: ya y tumago yo, güiya magajet; ya jafa y jiningogco guiya güiya, ayo sija jusangan gui tano. **27** Lao sija ti matungo na güiya y jacuentuse sija ni pot Tata. **28** Enaomina ilegña si Jesus: Ngaean nae infangajulo jamyo y Lajin taotao, ayo nae intingo na guajo yo, ya taya jufatitinas pot guajoja; lao jaftaemano si Tata fumanagüe yo taegüine jusangan. **29** Ya y tumagoyo, güiya gaegue güiya guajo; ti jadingo yo maesaja sa jufatitinas siempre minagoffia. **30** Anae jasasangan este sija na güinaja megae jumongguegüe. **31** Ayo nae ilegña si Jesus ni Judio sija ni y jumonggue güe: Yaguin jamyo insisque y sumaga gui sinanganjo, jamyo manmagajet disipulupo; **32** Ya intingo y minagajet ya y minagajet inninafanlibre jamyo. **33** Manmanope as Jesus: Jame semiyan Abraham, ya ti infanmañetbe ni jaye; jafa muna ilegmo: Jamyo unafanlibre? **34** Maninepe as Jesus: Magajet ya magajet jusangane jamyo, na todo ayo y fumatinas y isao, güiya tentago y isao. **35** Ya y tentago ti usago gui guima para todo tiempo; lao y lajña sumaga para todo y tiempo. (**aión g165**) **36** Yaguin y Lajin Yuus munafanlibre jamyo, entoneses magajet na manlibre jamyo. **37** Guajo jutungo na jamyo semiyan Abraham; lao manmalago jamyo para inpino yo; sa y sinanganjo ti omlat güiya jamyo. **38** Guajo y linijo qui as Tata jasasangan, ya jamyo y jiningogmiyo qui as tatanmiyo infatitinas. **39** Manmanope ya ilegñija nu güiya: Si Abraham tatata. Si Jesus ilegña nu sija: Yaguin famaguon Abraham jamyo; y chechon Abraham infatitinas jamyo. **40** Lao manmalago jamyo pago para inpino yo, taotao na jagas jusangane jamyo ni magajet, ayo y jujungog qui as Yuus; si Abraham ti fumatinas este. **41** Jamyo infatitinas y finatinas tatanmiyo. Ylegñija nu güiya: Jame ti finañagon ábale; un tataja guajajit, si Yuusja. **42** Ylegñija si Jesus nu sija: Yaguin si Yuus tatanmiyo, magajet na inguflie yo; sa guajo jumuyong yan mato yo guinin as Yuus; ti jumuyong yo guinin guajoja, lao güiya tumago yo. **43** Jafa muna ti intingo y sinanganjo? Sa ti siña injingog y finojo. **44** Jamyo iyon tatanmiyo anite: jamyo ya y guináumabale y tatanmiyo intatanga na infatinas. Güiya y mamuno desde y tutuña; ya ti sumaga qui minagajet, sa taya minagajet gaegue güiya güiya. Yaguin jasangan mandague, y iyoña jasangan; sa dacon güe, ya tatan dacon güe. **45** Ya ti injenggue yo, sa jusangane jamyo ni magajet. **46** Jaye güiya

jamyo ucombense yo ni y isao? Yaguin jusangan y magajet, pot jafa muna jamyo ti injenggue yo? **47** Y iyon Yuus, y sinangan Yuus jajungog; ya pot este na rason jamyo ti injingog, sa ti iyon Yuus jamyo. **48** Manmanope entoneses y Judio sija, ya ilegñija nu guiya: Ti mauleg y sinanganmame, na jago taotao Samaria, ya gaeanite jao? **49** Manope si Jesus: Guajo tae anite yo; lao juonra si Tata, ya jamyo indesonra yo. **50** Ya guajo ti umaliligo inenrajo; guaja ayo na umaliligo ya jajujusga. **51** Magajet y magajet jusangane jamyo: Yaguin y taotao jaadaje y sinanganjo, ti ulie finatae para taejinecog. (**aión g165**) **52** Entoneses y Judio sija ilegñija nu güiya. Pago nae intingo na gaeanite jao. Si Abraham matae yan y profeta sija; ya jago sumangan: Yanguin y taotao jaadaje y sinanganjo, ti ulie finatae para taejinecog. (**aión g165**) **53** Jago dangculoña qui si tatanmame as Abraham ni esta matae? Yan y profeta manmatae. Jaye jao fumatinas namaesa? **54** Manope si Jesus: Yaguin junamalagyo maesa, y minalagjo taya guaja; güiya si Tata y numanamalag yo: ya ilegmiyo na güiya si Yuusmiyo. **55** Ya ti intingo güe, lao guajo tumungo güe; yaguin ilegco na ti jutungo güe, dacon yo parejo yan jamyo mandacon: lao jutungo güe yan juadaje y sinanganña. **56** Si Abraham, tatanmiyo mumagof sa jalie y jaanijo; ya anae jalie ninamagof. **57** Pot este ilegñija nu güiya y Judio sija: Asta pago taya jao sincuenta años, ya unlie si Abraham? **58** Ylegña nu sija si Jesus: Magajet ya magajet jusagane jamyo, antes qui si Abraham, esta guajo. **59** Manmañule entoneses acho, para umadagas güe: Iao si Jesus mapos gui templo, ti matungo.

**9** ANAE malofan gui sanmenan, jalie un taotao na bachet desde y mafañagoña. **2** Ya mafaezen güe ni y disipuluo ilegñija: Rabi, jaye umisao, este na taotao pat y mañaenaña, para que umafañago bachet? **3** Manope si Jesus: Ti umisao este na taotao ni sija manaenaña lao para y finatinas Yuus ya ufanue güiya güiya. **4** Tanesesita na infatitinas y checho ayo y tumago yo mientras y jaane; sa an mato y puenge, taya siña machocco. **5** Anae gagaegue yo qui jilo y tano, y candet y tano guajoja. **6** Munjayan jasangan este, tumola qui tano, ya jafatinas fache nu y tela, ya y fache japalae y atadog y bachet, **7** Ya ilegña nu güiya: Janao fagase jao qui estanque Siloe (Ya cumequeilegña, tinago). Enao mina maposgue ya fagase güe, ya anae tumalo guato este manlie. **8** Pot este y tiguangña sija yan ayo y guinin manmalie antes, ya matungo na ampmam na mangagagao limosña, ilegñija: Ada ti este güiya ayo y matatachong ya gagao? **9** Guaja sija sumangan: Güiya este; ya guaja palo sija sumangan: Ale, lao parejo yan güiya. Lao güiyaja ilegña: Guajo yo. **10** Ya ilegñija nu güiya: Jaf taemano mababaña y atadogmo? **11** Manope ya ilegña: Ayo na taotao, naañña si Jesus, güiya fumatinas y fachae ya palae y atadogco, ya ilegña nu guajo: Janao falag y estanque Siloe ya unfagase jao! Mapos yo ya jufagase yo ya juresibe y linijo. **12** Ya ilegñija nu güiya: Manggue yuje? Ylegñija: Ti jutungo. **13** Macone guato qui Fariseo sija y guinin manbachet. **14** Ya ayo na jaane sabado anae si Jesus jafatinas y fachae, ya jababa y atadogña sija. **15** Y Fariseo sija locue mafaezen güe talo: Jafa muna manlie güe. Ya ilegña nu sija: Janaye ni fachae y sanjilo qui atadogco, ya jufagase yo, ya manlie yo. **16** Ya palo qui Fariseo sija ilegñija: Este na taotao ti güiya guinin as Yuus, sa ti jaadaje y sabado. Lao palo

sija ilegñija: Jafa muna siña un taotao ni gaeisao, jafatitinas taemanoja y señat sija? Ya guaja dibision gui entaloñija. 17 Ylegñija talo ni bachet: Jago, jafa ilegmo nu güiya, ya esta mababa pot güiya y atadogmo sija? Ya ilegñia: Profetagüe. 18 Ayo nae y Judio sija, ti majonggue y esta masangan na güiya, y guinin bachet, ya esta jarisibe y liniiña, asta que nae maagange y mañaena y bachet ni esta jarisibe liniiña. 19 Ya manmfaesen ilegñija: Este patgonmiyo ni ilegmiyo bachet guinin y mafañagoña? Ya jafa pago ninamanlie? 20 Manope y tata ya, ilegñija: Yntingo na este patgonmame, ya bachet guinin y mafañagoña: 21 Lao jaftaemano pago na manliigüe, ti intingo; pat jaye bumaba y atadogña, ti intingo; faesen güe; guaja sacanña: Güiya usangan pot güiyaja namaesa. 22 Este sija ilegñija si mañaenaña, sa manmañao ni y Judio sija: sa unoja na jinaso gui entalo y Judio sija, na yaguin guaja sumangan na güiya si Cristo, umayute güe gui sanjiyong y sinagoga. 23 Pot este ilegñija sija mañaenaña: Gauja sacaña; faesen güe. 24 Enao mina sija maagange talo y taotao ni y guinin bachet, ya ilegñija nu guiya: Nae minalag si Yuus: Jita tumungo na este na taotao güiya taotao isao güe. 25 Entones manope yujo: Cao taotao isao güe, ti jutungo; unoja jugoftungo; na guajo, guinin bachet yo, ya pago manlie yo. 26 Entones ilegñija talo: Jafa finatinaña nu jago? Jaftaemano jababa y atadogmo? 27 Maninepe sija: Jusangane jamyo esta, ya ti injingog: Jafa muna manmalago jamyo injingog talo? Ada manmalago jamyo buente locue disipuluña? 28 Entones janafanmamajao ya ilegñija: Jago disipuluña; ya jame disipulon Moises! 29 Jame intingo na si Yuus guinin jasangan pot si Moises; lao este na taotao ti intingo taotao mano güe. 30 Manope y taotao ya ilegñija nu sija: Jafa na namanman este, ya ti intingo jamyo taotao mano; ya güiya bumaba y atadogco! 31 Jame intingo na si Yuus ti jajungog y manisao; yaguin guaja mafañao as Yuus ya jaosgue y minalagoña, este jiningog. 32 Guinin y tutujon y tano, taya nae majungog, ni uno mababa atadogña ni mafañago bachet. (aión g165) 33 Yaguin este ti guine as Yuus, ti siña jafatinas jafa. 34 Sija manmanope ilegñija nu güiya: Jago mafañao jao gui isao sija! Ada jago fumanagüe jam? Ya mayute juyong. 35 Jajungog si Jesus na mayute juyong, ya anae jasoda, ilegñia: Unjonggue y Lagin Yuus? 36 Manope güe ya ilegñija: Jaye enao Señot, para guajo umajonggue güe? 37 Ylegñia nu güiya si Jesus: Esta unlie güe ya ayo y umadingangange jao, güiya güe. 38 Ya ilegñia: Jujonggue, Señot. Ya jaadora güe. 39 Ylegñia si Jesus: Guajo pot juisio mamaela yo güíne gui jilo y tano, para y ti manmanilie, ufanmanlie; ya y manmanlie, ayo sija ufanbachet. 40 Ya manmanjungog y ayo na Fariseo sija ni y mangaegue güiya güiya ya ilegñija nu güiya: Jame locue, manbachet jam? 41 Ylegñia nu sija si Jesus: An mojon manbachet jamyo, taya isaomiyo; pago nae insasangan, talie; enao mina isaomiyo gagaegue.

**10** MAGAJET ya magajet y jusangane jamyo, na ti jumalon  
gui pettan y guelat y quinilo sija, lao ucajulo gui otro lugat,  
ayo y ladrón yan saque. 2 Ya y jumalon gui petta, güiya y  
pastot y quinilo. 3 Ya pot güiya güiya y magas y petta; ya y  
quinilo sija jajungog y inagangña: ya y gaña quinilo sija jaagang

pot y naana, ya jacone sija gui san jiyong. 4 Anae jacone mapos y todo iyoña sija, güiya jumanao gui sanmenañija: ya quinilo sija madalalag güe, sa matungo y inagangña. 5 Lao y taotao juyong, sija ti madalalag güe, lao manmalago guato guinin menaña: sa ti jatungo y inagangña ni taotao uyong sija. 6 Este na acompañacion mansinangane as Jesus: lao sija ti jatungo jafa sija mansingane sija. 7 Mantinalugua as Jesus ya ilegñia nu sija: Magajet ya magajet y jusangane jamyo, na guajo pottan y quinilo sija. 8 Todo y manmamaela antes que guajo, ladrón yan saque sija: ya ti manmanjungog y quinilo sija. 9 Guajo y petta: ya y jumalom güiya guajo, güiya umasatba, y ujalom yan ujuyong ya usoda y pasto. 10 Y saque ti umamaela yaguin ti para ufañaque yan ufamuno, yan uyulang; guajo mamaela para uguaja lináláñija yan para uguaja y dangculo na lináláñija. 11 Guajo y mauleg na pastot: ya y mauleg na pastot y lináláñija japollo pot y quinilo sija. 12 Ya y taotao nii maapapase, ya ti pastot; ya ti gaña y quinilo sija, an jalie y lobo ni y mamaela, japollo y quinilo sija ya malago guato; ya y lobo maquinene ya manchinalapon sija quinilo: 13 Malago guato güe sa güiya taotao nii maapapase ya taya inadajíña ni y quinilo sija. 14 Guajo y mauleg na pastot: sa jutungo y iyoco, ya y iyoco matungo yo. 15 Taegüije y Tata jutungo yo, taegüijija locue guajo jutungo y tata; ya jupolo y linálájaro pot y quinilo sija. 16 Ya guajayo palo quinilo locue ni taegüe güiine na colat, ayo sija locue nesesita yo juchule, ya sija ujajungog y inagangjo; ya uguaja un manadanquinilo yan un pastot. 17 Pot enao na jaguaeya yo si Tata, sa jupolo y linálájaro, para uchule talo. 18 Taya munajanao güiya guajo, lao jupolo pot guajo na maesa. Guaja yo ninasíñajo para jupolo yan guajayo ninasíñajo para jutalo chumule. Este na tinago juresibe guine y Tatajo. 19 Ya guaja inaguauat gui entalo y Judio sija pot este na sinagan sija. 20 Ya megae sija ilegñija: Biju guaja güe, ya babagüe; sa jafa inicungog güe? 21 Ylegñija y palo: Este na sinagan ti sija iyon y biju: Ada siña y biju ubaba y atadog y manbachet? 22 Ya anae mafatitnas y guipot y inefresengumayuus, güiya Jerusalem, ya ayo na tiempo manenggeng. 23 Ya si Jesus mapos malag y templo, gui corredot Salomon. 24 Ya manetnon guato güiya güiya y Judio sija ya ilegñija nu güiya: Asta ngaeán nae unnabuebuete y antita? Yaguin jago yujo na Cristo, sangan ni claro. 25 Maninepe as Jesus: Guajo jagas jusangane jamyo ya ti injenggue: y checho ni y jufatinas gui naan Tata, estesija manmannaae testimonio nu guajo. 26 Lao jamyo ti injenggue, sa ti jamyo quinilojo; (taegüine guinin jusangane jamyo). 27 Y gajo quinilo sija jajungog y inagangjo; ya jutungo sija; ya sija madalalag yo. 28 Ya guajo junae sija lináláñija taejinécog; ya para todo y tiempo taya nae ufanmalingo ya ni jaye ufaninamot sija gui canaejo. (aión g165, aiónios g166) 29 Si Tata ni unaeyo, dangculoña qui todo; ya taya gaesiña para uamot sija gui canae y Tatajo. 30 Guajo yan si Tata, jame unoja. 31 Tumalo mannañule acho y Judio sija, para umafagas güe. 32 Maninepe as Jesus: Megae manmauleg na finatinas jufanue jamyo guine as Tatajo; pot jafa na chechoña inqueuefagas yo ni y acho? 33 Maope güe ni Judio sija ilegñija: Pot y mauleg na chechomo ti infagas jao; lao pot ayo y chatfino contra si Yuus; sa jago, taotaojao, mama Yuusjao. 34 Maninepe as Jesus: Taegüe güi

tinigue qui tinagonmiyo, Guajo umalog: Yuus jamyo? 35 Yaguin manmafanaan Yuus, sija na mamaela qui jilõñija y finijo Yuus (ya y tinigue ti siña maipe); 36 Ylegmiyo ni ayo y jaconsagra y Tata ya matgo guato qui tano: Jago chumattifino as Yuus, sa jusangan: Guajo Lajin Yuus? 37 Yaguin jufatitinás y ti iyon Tata, munga injenggue yo. 38 Lao yaguin jufatinas, achogja ti injenggue yo, jenggue y checho sija: para siña jamyo intingo ya injenggue na si Tata gaegue guiya guajo, ya guajo gaegue guiya Tata. 39 Ya japrocurura talo para umaconegüe: lao güiya mapos qui canaeñija. 40 Tumalo guato talo qui otro bandan Jordan, ayo na lugat nae finenana managpapange si Juan; ya sumaga güije. 41 Ya megae manmato guiya güiya ya ilegñija: Si Juan magajet na ni un señat jafatinas; ya magajet todo y sinangan Juan nu este na taotao jumuyong magajet. 42 Ya megae manmanjonggue güije nu güiya.

**11** ESTABA entones malango un taotao, naañña si Lasaro, taotao Betania, un songsong iyon Maria yan si Marta cheluña. 2 Si Maria uje y pumatæe inggüente y Señot, ya jasaosao y adengña ni y gaponiluña, ya y cheluña, as Lasaro, estaba malango. 3 Manmanago y mañeluña famalaoan guiya güiya ilegñija: Señot, estagüe, ayo y unguaya esta malango. 4 Ya jajungog si Jesus, ilegñia: Este na chetnot ti güiya y para matae, lao para minalag qui as Yuus, para y Lajin Yuus umaonra pot güiya. 5 Ya jaguaeya si Jesus si Marta yan y cheluña yan si Lasaro. 6 Anaae jajungog, na estaba malango, ayo na tiempo sumagagüe dos días güije na lugat anae gaegue. 7 Ya despues di este ilegñia ni y disipuluña: Nije tafammalag Judea talo. 8 Ylegñija nu güiya y disipulo sija: Rabi, pago didide nae maquechague jao ni Judio sija na unmafagas ni y acho: Ada untalo guato güije? 9 Manope si Jesus: Taya y un jaane dose ora? y jumajanao qui jaane, ti siña matombo, sa manlilie y candet este na tano. 10 Ya y jumajanao an puenge, matombo, sa taya candet guiya güiya. 11 Jasangan estesija, ya despues di este ilegñia nu sija: Lasaro, amigonmame maego: ya bae janao para uyayajo qui maegoña. 12 Entones ilegñija nu güiya y disipulosija: Señot, yaguin maego, mauleg jumuyong. 13 Ya jasangan este si Jesus qui tinataeñia: sija jajaso na umadingan na dumescansañaeñaejon qui maegoña. 14 Ayo nae si Jesus ilegñia claro nu sija: Lasaro, güiya matae. 15 Magof yo sa taegüe yo güije, pot causa y jamyo, para injenggue; nitafanmalag y ya güiya. 16 Si Tomas, ayo y naañña si Didimo, ilegñia nu y otro disipulo sija: ufanmalagjiti locue, nije tafanmatae yan güiya. 17 Mato si Jesus ya jasoda na estaba cuatro na jaane güi naftan. 18 Y Betania jjiot guiya Jerusalem, buente quince na estadio. 19 Ya megae na Judio sija manmato qui as Marta ya si María para uconsuela pot y cheluña. 20 Entones si Marta, anaae jajungog na si Jesus mamaela, janaao güie para urisibe: ya estaba si María matatachong qui guima. 21 Pot enao si Marta ilegñia as Jesus: Señot yaguin mojon gaeguejao güime y chelujó ti umatae. 22 Lao jutungo pago, todo y ungagao si Yuus, ninaejao as Yuus. 23 Ylegñia si Jesus nu güiya: Ucajulo talo y chelumo. 24 Si Marta ilegñia nu güiya: Guajo jutungo na ucajulo qui quinajulon manmatae qui ultimo na jaane. 25 Ylegñia nu güiya si Jesus: Guajo y quinajulon manmatae yan

y linálá; ayo y jumonggue yo, achogja esta matae, ulálá talo; 26 Ya todo ayo y lálá ya jumonggue yo, ti umatae para todo y tiempo. Unjonggue este? (aión g165) 27 Ylegñia nu güiya: Si Señot, guinin jujonggue na jago ayo na Cristo, Lajin Yuus, güiya na para umamaela qui tano. 28 Anae munjayan jasangan este, mapos ya jaagang qui secreto si María cheluña, ilegñia: Si Maestro estagüe ya inagagangejao. 29 Anae jajungog, cajulo gusisija ya jumanao asta guiya güiya. 30 (Ya asta pago ti mafato si Jesus qui sengsong, lao gaegue güije na lugat anae si Marta jagas sineda güe.) 31 Entonces y Judiosija na manestaba qui guima yan güiya, y maconsuela güe, anae jalie si María cajulo gusisija ya mapos, madalalag güe, pineloñija na ufalag y naftan para utanges güije. 32 Ya si María anae mato qui lugat anae estaba si Jesus ya jalie, japodong qui adengña, ya ilegñia: Señot yaguin gaeguejao güine ti umatae y chelupo. 33 Anae si Jesus jalie na tumatanges, yan y Judio sija ni manamamamaela yan güiya manatanges, umugong qui espiritu, ya inestotba, 34 Ya ilegñia: Mano nae unpolo güe? Ilegñija nu güiya: Señot, maela ya unlie. 35 Si Jesus tumanges. 36 Ylegñija entones y Judio sija: Estagüe, taegüenao jaguflie güe! 37 Lao palo guiya sija ilegñija: Ti siña este na ubaba y atadog y bachel, fatinas ni este ti umatae? 38 Ya si Jesus jaumugong talo guiya güiya, ya mato qui naftan. Güiya un liyang ya mapoluye un acho qui sanjiloña. 39 Ylegñia si Jesus: Najanao y acho. Si Marta, chelun y matae, ilegñia nu güiya: Señot, mutong esta, sa finatae cuatro na jaane. 40 Si Jesus ilegñia nu güiya: Ti guinin jasangane jao na guin manjonggue jao, unlie y minalag Yuus. 41 Ayo nae sija janajanao y acho, Ya si Jesus tumalag julio ya ilegñia: Tata, grasics junaejao sa guinin unjungog yo. 42 Ya guajo jutungo na siempre unjungungo yo; lao pot y linajyan taotao ni gaegue qui orijajo, jasangan este, para ujajonggue na jagoyo tumago. 43 Anae munjayan jasangan este, umaagang ni dangculo na inagang: Lasaro maela juyong. 44 Entones ayo y guine matae, jumuyong, magogode dos canaeñia yan y adeng nu y bendas; ya y mataña mafalulutan nu y sudario. Ylegñia nu sija si Jesus: Pula ya impilo ya ujanao. 45 Pot este megae na Judio sija na manmato qui as María ya jalie y finatinas Jesus, majonggue güe. 46 Lao guajo guiya sija na manmapos para Fariseo sija, ya jasangane sija y finatinas Jesus. 47 Ayo nae y manmagas y mamale yan y Fariseo sija, mandaña ya janaetnon y sinedrio ya ilegñija: Jafa tafatinas? Sa este na taotao matatitinás megae na señat sija? 48 Yaguin tapolo taegüenao, todo y taotao manmanjonggue guiya güiya: ya ufanmamaela y Romano sija ya u janajanao y sagata yan y tanota. 49 Lao si Caefas uno guiya sija, güiya magas na pale güije na sacan, mansinangane: Jamyo ti intingo jafa! 50 Ni injaso na mauleg para jita sa un taotao matae pot y taotao sija, para munga na todo y nasion ufanmalingo. 51 Lao este ti jasangan guine güiyaja; lao güiya y magas na pale güije na sacan ya japrofetisa na si Jesus umatae pot y nasion. 52 Ya ti pot ayoja na nasion; lao locue para ufandaña qui unoja y famaguon Yuus ni y jagas manmachalapon. 53 Ya desde ayo na jaane manafaesen entre para sija umapuno. 54 Ya si Jesus ti jumajanao qui publico qui entalo Judio sija; lao mapos güije para y tano na jjiot qui jalomtano, guiya un siuda na mafananaan Efraim; ya sumaga güe güije yan y disipuluña.

55 Ya y pascuan Judio sija estaba jijot; ya megae gui tano mangajulo guiya Jerusalem antes di pascua para ujanagasgas sija. 56 Ya manmanaligo as Jesus, ya manadilingan entre sija gui templo, ya ilegñija: Jafa jinasonmiyo, nu güiya, ti umamaela gui guipot. 57 Ya y prinsipin y mamale sija yan y Fariseo manmanae tinago na yaguin jaye tumungo mano nae gaegue, umasangan para inquene güe.

**12** AYO na tiempo, saes na jaane antes de pascua, si Jesus malag Betania anae estaba si Lasaro, ayo y guinimatee, ya si Jesus munacajulo guine y entelo manmatae. 2 Ya manmanmatinas güije un sena, ya si Marta mañeñetibe; ya si Lasaro, güiya uno qui entalo sija na mammatachong qui lamasa yan güiya. 3 Ayo nae si Maria jachule un libra na inggüente, gasgas na natda, quefuguayan, ya jalpae y adeng Jesus, ya jasaosao y adengña nu gaponuluña; ya bula y guima ni pao inggüente. 4 Ayo nae ilegñia uno qui disipuluña, si Judas Iscariote lajin Simon, ayo y umintrega güe, 5 Jafa mina ti mabende este na inggüente pot tres siento denario na salape, ya unumae y mamobble? 6 Este ilegñia, ti pot inadajíni na mamobble; lao pot guiya y saque, ya guaja y betsaña, ya jachuchule ayo y sinajuanña. 7 Enaomina ilegñia si Jesus, Polo güe, para ayo na jaane nae majafot yo, na uadaje este. 8 Sa y mamobble siempre gagaegue guiya jamyo; lao guajo taegüeyo guiya jamyo. 9 Entones, dangculo na linajyan taotao, qui Judio sija, jatungo na gaegue güe güije, ya manmato, ti pot causan si Jesusja, lao locue para umalie si Lasaro ni guinin janacajulo guine y entelo manmatae. 10 Ya manafaesen entre sija, manmagas y mamale sija, para umapuno locue si Lasaro. 11 Sa pot causa di güiya, megae na Judio sija manmalag ayo ya manmanjoggue qui as Jesus. 12 Ynagpaña na jaane, dangculo na linajyan taotao, y manmato qui guipot, anae majungog na si Jesus mato guiya Jerusalem, 13 Manmañule ni y ramas y trongcon palma ya manmapos para umaresibe güe ya manaagang: Osana! Dichoso güe ni mamamaela ni y naan y Señot, y Ray Israel! 14 Ya anae jasoda si Jesus un patgon na bulico, matatachong qui jiloña; taegüije y matugue: 15 Chamo maañao, jago jagan Sion! estagüe y Raymo na mato, matatachong qui jilo un patgon bulico. 16 Y finenana, y disipulöna ti jatungo estesija; lao y tiempo anae si Jesus esta cumajulo qui langet, entones manmajaso na estesija este matugue nu güiya, ya sija guinin manmafatinas este sija yan güiya. 17 Y linajyan taotao na estaba mañisija, anae jaagang juyong si Lasaro qui naftan, ya janacajulo qui entalo manmatae, janae testimonio nu güiya. 18 Pot enao locue y linajyan taotao manmato ya maresibe güe, sa majungog na munjayan jafatinas este na señat. 19 Pot enao Fariseo sija ilegñija entre sija: Lie na taya probechonmiyo: Estagüe na todo qui jilo y tano manjanao ya dalalag güe. 20 Ya guaja sija na taotao Griego ni qui ayo sija na mangajulo para uadodora qui guipot: 21 Ayo sija manmato qui as Felipe taotao Betsaida guiya Galilea, ya magagao güe, ilegñija: Señot, manmalagojam inlie si Jesus! 22 Mato si Felipe ya jasangane si Andres; ya mamaela si Andres yan si Felipe masangane si Jesus. 23 Ya si Jesus maninepe ilegñia: Y ora mato na y Lajin taotao

uresibe y minalagña. 24 Magajet ya magajet jusangane jamyo, na y granon trigo ni ti upodong qui tano, ya umatae, güiya namaesa sumaga; yaguin matae megae na tinegcha uchule. 25 Y gumaeya y linálâña ufinalaguaejon; y chumatlie y linálâña güine qui tano, pinipilana y taejinecog na jaane. (aiónios g166) 26 Yaguin guaja y somesetbe yo, udalalag yo; ya mano nae gaegue yo, ayo locue nae ugaegue y somesetbe yo. Yaguin guaja y somesetbe yo, si Tata uenenra güe. 27 Pago lebog y antijo: Ya jafa quentosjo? Tata nalibre yo pago na ora! Lao pot este mato yo güine na ora. 28 Tata, namalag y naanam! Pot enao mato guine y langet un inagang, ilegñia: Estaba junamalag, ya bae junamalag otro biaje. 29 Y linajyan taotao na mangaegue ya injingog ilegñija: guinin julio este. Palo ilegñija: Un angjet sumangane güe. 30 Ynepe as Jesus ya ilegñia: Ti mato este na inagang pot y causaco lao pot y causanmiyo. 31 Pago gaegue y juisio nu este na tano. Pago y magas este na tano umayute juyong. 32 Ya guajo, yaguin guajo umajatsayo guine y tano, jucone todo para guajoja. 33 Ya este masangan para umatungo jafa na finatae nae umatae. 34 Ynepeña y linajyan taotao: Jame injingog y lay na si Cristo ugaegue para todo y tiempo. Jafa mina unsangan: Na y Lajin taotao nesesita umajatsa? Jaye güe este Lajin taotao? (aiónios g165) 35 Ayo nae si Jesus ilegñia no sija: Didide na tiempo y candet ugaegue qui entalonmiyo. Fanmamacat mientras guaguaja y candet para jamyo, sa no sea infanguinacha ni y jemjom; sa y jumajanao qui jemjom, ti jatungo para mano nae y jinanaoña. 36 Mientras guaguaja y candet para jamyo, fanmanjonggue ni y candet, para unfamaguon y candet jamyo. Estesija jasangan si Jesus, ya mapos ya umatog pot sija. 37 Lao achogja jafatinas megae na señat qui menañija ti majonggue güe. 38 Para umacumple y sinangan ni ilegñia si Isaías profeta: Señot, jaye jumonggue y sinanganta? Ya y canae y Señot, jaye guinin munamalie? 39 Pot este mina ti siña sija majonggue, sa tomalo jasangan si Isaías: 40 Janafanbachet y atadognija, ya janamajetog y corasonija: Sa ti mammalie ni y atadognija, ni ujatungo ni y corasonija, ya sigue mamañotsot, ya guajo juameste sija. 41 Estesija jasangan si Isaías, anae jalie minalagña ya inadingane. 42 Pago na tiempo achogja megae na taotao semmagas, jumonggue gue; lao pot causa y Fariseo sija, ti masangan claro, na no sea mayute qui sinagoga. 43 Pot jafa muna manmalago sija y inenra y taotao, qui y inenra guine as Yuus. 44 Si Jesus umagang ilegñia: Y jumonggue yo, guajoja, ti jajonggue lao ayo y tumago yo. 45 Y umatan yo, güiya umatan y tumago yo. 46 Mato yo qui jilo y tano parejoja y candet, para todo ayo y jumonggue yo, ti sumaga qui jemjom. 47 Y jumungog y sinanganjo ya ti jajonggue, guajo ti jujusga; sa ti mato yo para jufanjusga qui tano, lao para junafanlibre y tano. 48 Ya y rumechasa yo ya ti rumesibe y sinanganjo, guaja ujinisga güe: Y sinangan ni jusangan, güiya lufanjusga güije ultimo na jaane. 49 Sa ti guinin juadingan namaesa; lao si Tata ni tumago yo, güiya numae yo tinago ni para jusangan yan y para jucuentos. 50 Ya jutungo na y tinagoña, güiya linálâña taejinecog: enaomina ayo sija jusangan; taegüije si Tata guinin jasangane yo, taegüijeja jusasangan. (aiónios g166)

**13** YA antes di y guipot pascua, jatungo si Jesus na y oraña esta mato para ujanao güine na tano para y Tata, esta

jaguaeya y iyoña sija ni mangaue güine gui tano, ya jaguaeya sija asta y jinecog. 2 Y sena munjayan ya y anite esta jumalom gui corason Judas Iscariote, lajin Simon, ni umentrega güe; 3 Ya jatungo si Jesus na y Tata jagasja janae todo ni güinaja gui canaeña, ya mato güe guinin as Yuus, ya as Yuus guaguato; 4 Cajulo gui sena ya janajano y magagoña, ya jachule un toaya, ya jaafuyut güiya namaesa. 5 Anae esta munjayan este, janaye y janom gui palangana diquique, ya jatutujon fumagase y adeng y disipulo sija, ya jasaosao nu y toaya na jaafuyut güe. 6 Ayo nae malag as Simon Pedro; ya este ilegña nu güiya: Señot jago fumagase y adengio? 7 Manope si Jesus ya ilegña nu güiya: Y jufatitinás ti untungo pago; lao ti ampmam untungo. 8 Si Pedro ilegña nu güiya: Ti unfagase y adengio ni ngaeán! Ynepe as Jesus: Yaguin ti jufagase jao taepattemo güiya guajo. (aión g165) 9 Ylegña nu güiya si Simon Pedro: Señot, ti adengijo, lao locue asta y canaejo yan y ilujo. 10 Si Jesus ilegña nu güiya: Y esta mafagase, ti guelaye yaguin adengña esta mafagase, lao esta gasgas todo. Ya jamyo mangasgas pago, achogia ti todos. 11 Sa esta matungo jaye uje y umentrega güe; pot enao ilegña: Ti mangasgas jamyo todos. 12 Anae munjayan manfinagase y adengñija, jachule y magagoña ya tumalo matachong otro biaje, ya mansiangane: Yntingo y finatinasjo? 13 Jamyo infanaan yo Maestro yan Señot: ya y sinanganmiyo mauleg; sa guajo yo. 14 Yaguin guajo Señotniyo yan Maestronmiyo, guinin jufagase y adengmiyo, debe jamyo locue infanafagase y adengmiyo uno yan otro. 15 Sa un ejemplo junae jamyo, sa taemanoja guajo jufatinase jamyo, jamyo locue infatitinás. 16 Magajet ya magajet jusangane jamyo: Y tintago ti güiya magasña na y senotñia; ni y matago, ti güiya magasña na y tumago güe. 17 Yaguin intingo este sija na güinaja, mandichoso jamyo yaguin infatitinás, 18 Ti umadingan yo nu jamyo todo: guajo tumungo sija y inayigco; lao para umacumple y tinigue sija: Y chumochó pan yan guajo, güiya cumajulo contra guajo y dedegoña. 19 Desde pago jusangane jamyo antes de ujuyong, para yaguin jumujuyong, injenggue na guajo yo. 20 Magajet ya magajet jusangane jamyo, na y rumesibe y tinagojo, jaresibe yo; ya y rumesibe yo, jaresibe y tumago yo. 21 Anae munjayan jasangan si Jesus este, inigongña si Jesus jinalomña, ya janae testimonio ya ilegña: Magajet ya magajet jusangane jamyo, na uno güiya jamyo unintrega yo. 22 Y disipulo sija manaatan entre sija uno yan otro ya ti matungo jaye umadingan. 23 Y uno gui disipuluña na guinifile as Jesus, estaba umaason gui pechon Jesus. 24 Ayo nae si Simon Pedro fumatinas señat nu este, para umafaesen jaye uje na umadingan. 25 Ayo nae, y umaason gui jilo pechon Jesus ilegña nu güiya: Señot jaye uje? 26 Enaomina manope si Jesus: Ayo uje ni junafotgue ni pan ya junae güe. Ya janafotgon y pan, ya janae si Judas Iscariote, lajin Simon. 27 Anae munjayan y quinanoña ni y pan fotgon, si Satanás jumalom güiya güiya. Entones si Jesus sinangane: Fatinas guse y finatinasmo. 28 Ni uno, güiya sija na mangaue güi lamasa, tumungo pot jafa na umasangane. 29 Pineloñija y palo güiya sija, sa si Judas na gaebetsa, na si Jesus sumangane: Fajan y güinaja na mannesitajit para y guipot; pat ufanmanae y mamobble. 30 Ya güiya, guinin mañule y pan fotgon, enseguidas mapos; ya esta puenge. 31 Pot enao, anae esta mapos güe,

ilegña si Jesus: Pago y Lajin taotao rumesisibe y minalagña, ya si Yuus rumesibe y minalagña güiya güiya. 32 Ya si Yuus minamalag güe güiya güiya; ya enseguidas unamalag güe. 33 Mandiquique na fumaguon, ti juapmam güiya jamyo; ya inaligao yo; ya taegüenoja jusangane y Judío sija: Mano yo guato, jamyo ti siña manmamaela; taemanoja pago jusangane jamyo. 34 Un tinago nuebo junae jamyo, na infanguaeya uno yan otro entre jamyo; taegüije yan guajo juguaeya jamyo, ya jamyo locue infanguaeya uno yan otro entre jamyo. 35 Ya pot este todo y taotao ufanmatungo na jamyo disipulijo, yaguin infanguaeya uno yan otro entre jamyo. 36 Si Simon Pedro ilegña nu güiya: Señot, para mano jao? Ynepe as Jesus: Mano yo guato, ti siña jao pago undalalag yo, lao ti apmam undalalag yo. 37 Ylegña nu güiya si Pedro: Señot, sa jafa na ti siña judalalag jao pago? jupolo y linálajo güiya jago. 38 Ynepe as Jesus: Unpolo y linálamo güiya guajo? Magajet ya magajet jusangane jao, na ti uoo y gayo asta tiempo na undague yo tres biaje!

**14 CHAMIYO** ninafañachatsaga corasonmiyo: injenggue si Yuus, jenggue yo locue. 2 Y guima Tatajo nae guaja megae na sagayan: yaguin ti uteagüine mojon jagas jusagane jamyo. Bae jujanao ya jufamauleg y saga para jamyo. 3 Yaguin jumanao yo ya jufamauleg y saga para jamyo, jumamaela talo mague ya jucone jamyo yan guajo; sa manoja yo nae sumaga, ayoja locue jamyo. 4 Ya mano yo guato, intingo y chalan. 5 Ylegña nu güiya si Tomas: Señot, ti intingo para mano jao; ya jafa taemano tungomame nu y chalan? 6 Ylegña nu güiya si Jesus: Guajo y chalan, yan y minagajet, yan y linálâ; taya malag y Tata, yan ti pot guajo. 7 Yaguin guinin intingoyo, mojon intingo locue y Tatajo; ya desde pago intingo güe ya inlie güe. 8 Ylegña nu güiya si Felipe: Señot, fanue jam nu y Tata ya basta para jame. 9 Ylegña nu güiya si Jesus: Megae na tiempo na manjita, ya asta pago ti untungo yo Felipe? Y lumiiyo, jalilia y Tata. Ya jafa muna ilegmo: Fanue jam nu y Tata? 10 Ti unjonggue na guajo gaegue gui as Tata, ya y Tata gaegue güiya guajo? Sa y finijo nu y jusasangan, ti jusasangan pot guajo; lao y Tata nu y sumasasaga güiya guajo, ayo fumatinas y chechoña sija. 11 Jenggue na gaegue yo gui as Tata, ya y Tata gaegue güiya guajo: yaguin ti pot este, jenggueyo pot y checho sija. 12 Magajet ya magajet y jusangane jamyo: Y jumonggueyo, y checo nu y juchogüe, güiya chumogüe locue; ya mas dangculo na chocho qui este jachogüe; sa jujanao para as Tata. 13 Ya todo y ingagao pot y naanjo, bae jufatinas, sa y Tata uresibe minalagña nu y Lajíña. 14 Jafaja y ingagaoyo pot y naanjo, bae jufatinas ayo. 15 Yaguin inguaeya yo, inadaje y tinagojo. 16 Sa bae jutayuyut si Tata ya infanninae otro Consoladot para ugaegue güiya jamyo na taejinecog. (aión g165) 17 Güiya y Espiritun minagajet nu y tano ti siña umaresibe; sa ti malie güe, ya ti matungo güe; lao jamyo intingo güe; sa sumaga yan jamyo, ya ugaegue güiya jamyo. 18 Ti judingó jamyo güetfano: jumamaela güiya jamyo. 19 Dididija talo, y tano ti uliyo; lao jamyo inlijia yo; sa lálajo, ya infanlálaja locue. 20 Güije na jaane umasusede na intingo na gaegueyo gui as Tata, ya jamyo güiya guajo ya guajo güiya jamyo. 21 Y guaja y tinagojo ya jaadadaje, ayo yo gumaea; ya y gumaea yo, ugúinaeaya as

Tata, ya juguaeaya güe; ya jufanuegüe nu guajo mamaesa. **22** Ylegña nu güiya si Judas, ti si Iscariote: Señot, jafa muna unfanue jam nu jago namaesa ya ti unfanue y tano? **23** Inepe as Jesus ya ilegña nu güiya: Jaye yo y gumaeya, uadaje y sinanganjo; ya ugüinaeya as Tata, ya jame infatoigüe güe ya insagaye güe. **24** Y ti gumaeya yo, ti jaadaje y sinanganjo; ya y sinangan nu y injingog, ti sinanganjo, lao iyón y Tata ni tumago yo. **25** Estesija jusagane jamyo anae manjjita. **26** Lao ayo y Consoladat y Espiritu Santo; nu si Tata utinago pot y naanjo, güiya infanfinanagüe todosija, ya inninafanjajosa todo y jusangane jamyo. **27** Pas jupoluye jamyo; y pasjo junae jamyo; ti taegüine y ninaen y tano na ninaejo. Chamiyo ninafañachatsaga corasonmiyo ni infanmañaño. **28** Jamyo jagas injingogja jafa y jusagane jamyo, bae jujano, ya jutalo güine mague guiya jamyo. Yaguin inguaeya yo, magajet infanmagof, sa bae jujanao ya jufalag as Tata; sa si Tata dangculoña qui guajo. **29** Pago jagas jusangane jamyo antes qui umasusede, para yanguin jasusede, jamyo injenggue. **30** Desde pago na tiempo ti jucuentuse jamyo megae, sa y magalagen este na tano ufato, ya taya iyoña guiya guajo; **31** Lao y tano ujatungo na juguaeaya si Tata, ya jaftaemanoja si Tata jasangane yo, ayo muna jufatinas. Fangajulo ya nije tafanjanao.

**15** GUAJO y magajet na tronconubas ya si Tatajo güiya y magas y fangularuan. **2** Todo y ramas guiya guajo nu y taetingchha, janajanao; ya todo ayo y ramas nu y gaetingchha, janagasgas, para umegae tiniegchaña. **3** Pago nae jamyo mangasgas pot y finijo nu y jusangane jamyo. **4** Fañaga guiya guajo, ya guajo guiya jamyo. Taegüije y ramas ti siña mañogcha güiya namaesa, yaguin ti sumaga qui tronconubas, parejoja yan jamyo yaguin ti infañaga guiya guajo. **5** Guajo y tronconubas, jamyo y ramas. Y sumaga guiya guajo, ya guajo guiya güiya, güiya ufañogcha megae; sa apatte di guajo taya siña infatinas. **6** Yaguin un taotao ti sumaga guiya guajo, umanajanao güe parejoja yan y ramas, ya umalayo, ya jajojoca, ya japololo gui guafe, ya ufanmasonggue. **7** Yaguin mañaga jamyo guiya guajo, ya y finojo sumaga guiya jamyo, infanmangagao todo y malagomio ya jufatinas para jamyo. **8** Este uninamalag si Tatajo, ya infanmanogcha megae; ya taegüenao jamyo y udispuloo. **9** Taegüenao si Tata juguaeaya yo, guajo parejoja juguaeaya jamyo locue; ya fañaga jamyo gui güinaeyaco. **10** Yaguin inadadaje y tinagojo sija, jamyo infañaga gui güinaeyaco; parejoja yan guajo juadadaje y tinago y Tatajo ya sumasasaga yo gui güinaeyaña. **11** Estesija jusangane jamyo, para minagofjo usaga guiya jamyo, ya y minagofmiyo ubula. **12** Este y tinagojo, na infangaeaya entre jamyo uno yan otro, calang y juguaeaya jamyo. **13** Taya uno guaja güinaeyaña mas dangculo qui este, na y taotao japolo y linálafia pot y amiguña sija. **14** Jamyo y amigujo sija, yaguin infatinas jafa y jutago jamyo. **15** Ti jagasia jufanaan jamyo tentago sija, sa y tentago ti jatungo jafa checho y magasña; lao jufanaan jamyo amigo sija; sa todosija ni jujungog gui as Tata, junatungoja jamyo. **16** Ti jamyo umayig yo, lao guajo jamyo umayig ya jutago jamyo, na infanjanao ya infanmanogcha, ya y tinegchanmiyo usaga; sa todosija y ingagao si Tata pot y naanjo,

güiya infanninae. **17** Estesija jutago jamyo, na infanaguaeaya entre jamyo uno yan otro. **18** Yaguin manchinatlie jamyo nu y tano, intingoja na guajo finena chinatlie antes qui jamyo. **19** Yaguin iyón y tano jamyo y tano uguaea iyoña: lao ti iyón y tano jamyo, ya guajo jamyo umayig gui tano, ayo muna manchinatlie jamyo nu y tano. **20** Jaso jamyo y sinangan ni munjayan jusangane jamyo: Y tentago ti dangculoña qui y magasña. Yaguin mapetsigue yo, infanmapetsigue jamyo locue; yaguin manadaje y sinanganjo, umanadaje y sinanganmiyo locue. **21** Lao todo estesija umafatinas guiya jamyo pot causan y naanjo; sa ti matungo ayo y tumagoyo. **22** Yaguin ti matoyo, ya ti jusangane sija, taya isañoña; lao pago taya escusañoña pot y isañoña. **23** Ayo y chumatlje yo, güiya chumatlje si Tata locue. **24** Yaguin ti jufatinas gui entalofija chochosija na taya ni uno fumatinas, taya isañoña; lao pago esta jalie ya jachatlje yo yan si Tata. **25** Lao este ususede, sa para umacumple y sinangan nu y matugue qui tinagoñoña: sija chumatlje yo, sin jafa. **26** Lao yaguin mato y Consoladot, ni y junamamaela guinin as Tata, y Espiritu y minagajet nu y mamaela guinin as Tata, güiya infanninae testimonio pot guajo. **27** Ya jamyo locue infanmannae testimonio, sa guinin manjjita desde y tutujonña.

## **16 ESTESIJA** jusangane jamyo para chamiyo, fanmatotombo.

**2** Infanmayute juyong gui sinagoga sija; junggan, y tiempo ufato nae jayeja y pumuno jamyo, jinasoña na jafatinas y checho Yuus. **3** Ya estesija infanfinatinas, sa ti jatungo y Tata, ni guajo. **4** Ya estesija guinin jusangane jamyo, na yaguin ufato ayo na ora, injaso estesija, jaftaemanoja y jusangane jamyo. **5** Lao pago bae jujanao para ayo y tumago yo; ya taya uno guiya jamyo ufaesen yo: Para mano jao? **6** Lao pot y jusangane jamyo nu estesija y pinite esta bula y corasonmiyo. **7** Lao jusangane jamyo ni minagajet, na mauleñaja para jamyo na jujanao; sa yaguin ti jumanao yo, y Consoladot ti umamaela guiya jamyo; lao yaguin jumanao yo, junamamaela güe guiya jamyo. **8** Sa yaguin ufato güe, ujusga y tano ni isao yan y tininas yan y juisio: **9** Y isao sa sija ti majonggue yo; **10** Y tininas sa bae jujanao para y Tata, ya jocog nae inliyo; **11** Y juisio sa y magas este y tano esta jajusga. **12** Guaja yo megae na güinaja trabia para jusangane jamyo; lao ti siña jamyo insinon pago. **13** Lao yaguin ufato ayo y Espiritu minagajet, güiya infanfinanue jamyo todo y minagajet; sa ti usangan pot güiyaja, lao todosija, jiningogña, ayosija usangan: yan ayosija y umasusede despues, inninafanmanatungo jamyo. **14** Güiya ufannae yo minalag sa mañuñule y güinaja na guiya guajo ya ujasangane jamyo. **15** Todosija y güinajan Tata, iyoco; ayo mina, jusangan na mañuñule y güinaja na guiya guajo ya ujasangane jamyo. **16** Trabia dididija na tiempo, ti inlie yo talo; ya y otro biaje dididija na tiempo inlie yo. **17** Ya y palo disipulo ilegña entre sija uno yan otro: Jafa muna ilegña este nu jita? Dididija na tiempo ti inlie yo; ya y otro biaje, dididija na tiempo inlie yo: sa bae jujanao para as Tata? **18** Ayo nae ilegña: Jafa este muna ilegña? Dididija na tiempo? Ti tatungo jafa ilegña. **19** Lao jatungoja si Jesus na mammalago na umafaezen güe, ya ilegña nu sija: Manafaezen entre jamyo jafa y ilelegco: Dididija na tiempo ya ti inlie yo; ya otro biaje, dididija na tiempo inlie yo? **20** Magajet ya magajet y jusangane jamyo: infananges yan

infanugungñaejon, lao y tano umagof; ya jamyo infantriste, lao y tristenmiyo umabira para minagof. 21 Y palaoan yaguin para ufañago guaja pinitiña, sa mato y oraña; lao yaguin munjayan jafañago y patgon, mafeta nu y pinitiña, pot y minagoffia na esta mañago un taotao gui tano. 22 Pago jamyo locue magajet na infantriste; lao yaguin manalijit talo, ufanmagof corasonmiyo, ya taya siña munajanao y minagofmiyo guiya jamyo. 23 Ayo na jaane ti infaesen yo ni jafa. Magajet y magajet y jusangane jamyo, todosija y ingagao y Tata, infanninae pot y naanjo. 24 Asta pago taya ingagagao pot y naanjo: gagao ya inresibi, ya ubula y minagofmiyo. 25 Estesija guinin jusangane jamyo gui acomparasion sija; lao ufato y ora na ti jusangane jamyo gui acomparasion sija, lao jusangane jamyo claro y güinajan Tata. 26 Ayo na jaane infanmangagao pot y naanjo: lao ada ti jusangane jamyo na guajo jutayuyute jamyo gui Tata; 27 Sa y Tata mangüinaeya jamyo, sa esta inguaeya yo, ya injenggue na mamaela yo guinin as Yuus. 28 Mamaela yo guinin as Tata, ya matoyo gui tano: lao judingo talo y tano, sa bae janao para as Tata. 29 Y disipuluña ilegñia: Estagüe, pago na unsangan claro, ya taya acomparasion unsangan. 30 Pago intingo na jago untungo todosija; ya ti unnesesita ni jaye unfinaesenjao: pot este injenggue na jago mamaela guinin as Yuus. 31 Maninepe sija as Jesus: Injenggue pago? 32 Estagüe na ufato y ora, ya esta mato pago, na cada uno ujanao para y iyoña, ya indingo yo namaesaja; lao trabia ti guajoja namaesaja sa jumajame an Tata. 33 Estesija jusangane jamyo, para infangaepas guiya guajo. Infangaemasâpet gui tano; lao mantiene y minatatnganmiyo, sa guajo esta jugana y tano.

**17 ESTESIJA** jusangan si Jesus ya tumalag jilo gui langet, ya ilegña: Tata, esta mato y ora; namalag y Lajimo, sa y Lajimo unninamalag locue. 2 Parejaja unnae güe ninasiñaña para todo y catne; ya para todosija y unnae güe, güiya numae sija taejinecog na linálâ. (aiónios g166) 3 Ya este yuje y taejinecog la linálâ, na intingo jao, na unoja y magajet na Yuus; yan si Jesucristo nu y jago tumago. (aiónios g166) 4 Esta junamalag jao gui tano, ya munjayan y chechojo nu y unnaeyo na juchogüe. 5 Pago, jagoja Tata, unnamalag yo yan jago na maesa ni ayo na minalag anae estaba jumijita antes di y tano. 6 Esta jufanue nu y naammo y taotao nu y unnae yo gui tano; sa iyomo, ya unnae yo; ya sija maadaje y sinanganmo. 7 Pago sija matungo na todosija y unnae yo, sija iyomo. 8 Sa y finijo sija ni y unnae yo, jusangane sija; ya jaresibe, yan jatungo magajet na mamaela yo guinin jago; ya jatonggue na jagoyo tumago. 9 Guajo jutayuyute sija; ti y tano jutayuyute, lao sija y unnaeyo, sa sija iyomo. 10 Ya todosija y iyomo, iyoco; ya y iyoco, iyomo; ya guajayo minalag guiya sija. 11 Pago taegüe yo gui tano, ya este sija mangaegue gui tano; ya mato yo guiya jago. Tata Santo adaje pot y naanmo, ayo sija y unnaeyo, para ufanunoja, parejo an jita. 12 Anae estaba yo manjajame gui tano, juadadajeja sija pot y naanmo; ayo sija ni y unnaeyo ya juadadajeja ya taya ni uno malilingo, lao unoja esta malingo, güiya patgon yinilang; para ujacumple y tinigue sija. 13 Lao pago mato yo iya jago; ya estesija jusasangan gui tano para y minagofio ubula guiya sija. 14 Guajo guinin numae sija ni y sinanganmo; ya y tano

manchinatlie sija; sa sija ti iyon y tano, parejoja yan guajo ti iyon y tano. 15 Ti jutayuyut jao na unnajanao gui tano, lao unadaje sija gui tinaelaye. 16 Sija ti iyon y tano, parejo yan guajo ti iyon y tano. 17 Nagasgas sija pot y minagajetmo; y sinanganmo güiya minagajet. 18 Taegüenao jago tumago yo gui tano, parejoja guajo locue munajutago sija gui tano. 19 Ya pot sija, juconsagra yo namaesa, para sija locue ufangasgas pot y minagajet. 20 Ta ti sijaja jutayuyute, lao ayo sija locue y jumonggue yo pot y sinanganñia. 21 Sa para todo sija ufanunoja; parejoja yan jago, Tata, gaegue jao guiya guajo, ya guajo gaegue guiya jago; sija locue ufanunoja guiya jita; para ujonggue y tano na jago tumago yo. 22 Ya y minalag nu y unnae yo, junae sija: para ufanunoja parejo yan jita unoja. 23 Guajo guiya sija, ya jago guiya guajo, para ufancabales gui unoja; ya para utungo y tano, na jago tumago yo, ya ungüaeya sija, parejoja yan güinaeyamo nu guajo. 24 Tata! ayosija y unnae yo, malago yo na manoyo nae gaegue, sija ufangaegue locue; para ujalie y minalagjo ni y unnae yo; sa unguaea yo antes di jiniyong y tano. 25 Tata tunas jao, y tano ti jatungo jao; lao guajo tumungo jao, ya estesija jatungo na jago tumagoyo. 26 Ya guajo minamatungo sija y naanmo ya bae junatungo: na ayo na güinaeya ni y ungüaeya yo, ayo gaegue guiya sija, yan guajo guiya sija.

**18 ANAE** si Jesus munjayan jusangan este sija na sinangan, mapos yan y disipuluña para otro banda y sadog Sidron, anae guaja un güetta, ya jumalom güe yan y disipuluña. 2 Ya si Judas locue, ni y umentrega güe, jatungo ayo na lugat; sa megae na biaje si Jesus jumanao güije yan y disipuluña. 3 Ayo nae si Judas mañule y inetnon sendalo, yan y ofisiat sija ni manmagas na mamale yan y Fariseo, mamalag ayo na lugat, manmañuñule falot, yan candet, yan atmas. 4 Enao mina si Jesus jatungo todosija na ufanmato guiya güiya, ya jumuyong güe gui menañña, ya ilegña nu sija: Jaye inaliligao? 5 Inepeñia: Si Jesus Nasareno. Si Jesus ilegña nu sija: Guajo yo. Gaegue güije locue mañisia yan Judas y umentrega güe. 6 Anea munjayan jusangan: Guajo yo; manalo guato ya mamodong gui tano. 7 Tomalo jafaesen sija: Jaye inaliligao? Ya ilegña: Si Jesus Nasareno. 8 Manope si Jesus: Munjanyano jusangane jamyo na guajo yo: Yaguin guajo inaliligao, polo ya ufanjanao este sija: 9 Para ucumple y sinangan na esta jusangan: Ayo sija ni unnae yo, ni uno junafalingo. 10 Ayo nae si Simon Pedro guaja espadaña, jachule ya janachetnudan un tentago mamale, ya jautut un talagaña gui agapa. Ya y tentago naanña si Malco. 11 Enao mina si Jesus elegña as Pedro: Na jalom y espadamo gui baena; y copa ni janaeyo si tata, ada taya para juguimen? 12 Ayo na tiempo y inetnon sendalo, yan y magas sendalo, yan y ofisiat y Judio sija, macone si Jesus ya magode. 13 Ya finenana machule guato as Annas; sa güiya y suegron Caefas, na magasja na pale güije na año. 14 Ya si Caefas manae consejo ni y Judio sija, na janesisita un taotao para umatae pot y taotao sija. 15 Ya madalalag si Jesus si Simon Pedro, taegüenao yan otro disipulo. Ya ayo y otro disipulo atungo y magas na pale; ya jumalom yan si Jesus; gui quelat y palasyon y magas na pale. 16 Lao si Pedro gaegue gui sanjiyong y petta. Entones ayo y otro disipulo ni y atungo y magas na pale

jumuyong, ya jasangane y pottera, ya janajalom si Pedro. 17 Entones ayo na palaaoan ni y jaadaje y petta ilegña as Pedro: Ti jago locue disipulon este na taotao? Güiya ilegña: Aje, ti guajo. 18 Mangaegue güije y tentago sija yan y ofisiat, sija, manotojgue, ya jafatinas y guafin pinigan; sa manenggeng; ya janafanmamaepe sija: ya esta tomotojgue mañisija yan Pedro janamamaepe güe. 19 Ya y magas na pale jafaesen si Jesus jaftaemano y disipuluña yan y doctrinaña. 20 Inepeña si Jesus: Guajo sumangan claro gui tano; guajo siempre mamanagüe guiya sinagogo yan y templo anae manetnon todo y Judio sija; ya taya jucuentuse gui secreto. 21 Sajafa mina unfafaesen yo? Faesen y manmanjungog ni y jusangane sija. Estagüe, sija y tumungo y sinanganjo. 22 Ya anae güiya esta sumangan este, uno gui ofisiat sija na mangaegue güije, japatmada si Jesus ya ilegña: Taegüenao unope y magas na pale? 23 Ynepe güe as Jesus: Yaguin jusangan taelaye, nae testimonio nu y taelaye; yaguin mauleg, pot jafa mina innachinudan yo? 24 Ayo nae si Annas ninamacone güe mangode para as Caefas, magas na pale. 25 Ayo nae si Simon Pedro estaba tomotojgue janamamaepe güe. Entones ilegña nu güiya: Ada ti güiya jao uno gui disipuluña? Güiya mandague ya ilegña: Ti guajo yo. 26 Uno gui tentagon magas na pale, parientes ayo y jautut si Pedro y talagaña, ya sinangane: Ti Julie jao gui güetta yan güiya? 27 Luego mandague talo si Pedro. Y enseguidas y gayo umoo. 28 Ayo nae macone si Jesus güine as Caefas gui jalom palasyo: ya ogaan güije; ya sija ti manjalom gui palasyo, pot no sea infanninaale, lao para usiña mañocho gui pascua. 29 Entones mapos juyong si Pilato guiya sija ya ilegña: Jafa na finaaela inchichile contra este na taotao? 30 Manmanope ya ilegña nu güiya: Yaguin ti taelaye finatinasña, ti inentregao. 31 Enaomina si Pilato ilegña nu sija: Chile güe jamyo ya injisga jaftaemano y laymiyo. Ylegña y Judio sija nu güiya: Ti tunas na jame, infanmannae finatae ni jaye. 32 Para umacumple y sinangan Jesus ni jasangan, janamatungo jafa na finataeña nae umatae. 33 Entones si Pilato tumalo jumalom gui palasyo ya jaagang si Jesus ya ilegña nu güiya: Jago jao y Ray Judio sija? 34 Ynepe as Jesus: Unsasanango este pot jagoja namaesa, pat otro sija sumangangane jao pot guajo? 35 Si Pilato manope: Guajo Judio yo? Nasionmo, ya y manmagas na mamale, maentrega yo nu jago: Jafa finatinasmo? 36 Ynepe as Jesus: Y raenoco, ti ujuyong gui sanjilo este na tano: Yaguin y raenoco ujuyong gui sanjilo este na tano, y tentago sija ufanmumo, pot guajo, ya ti jumaentrega gui Judio sija: lao pago y raenoco ti ujuyong güine. 37 Entones si Pilato ilegña nu güiya: Jago pues un ray jao? Ynepe as Jesus: Jago umalog na guajo un ray. Guajo minamafaña yo, pot este, yan minamamaela yo gui tano pot este, para umanae testimonio ni minagajet. Todo ayo y iyon minagajet, jajungog y inagangjo. 38 Si Pilato ilegña nu güiya: Jafa na güinaja y minagajet? Anae munjayan jasangan este, tumalo guato gui Judio sija ya ilegña nu sija: Guajo ti mañoda yo güiya güiya jafa na isao. 39 Lao jamyo guaja costumbrenniyo na junalibre uno para jamyo gui pascua. Mammalago jamyo na junalibre y Ray Judio sija? 40 Entones managang talo ya ilegña: Ti este; lao si Barabas. Ya si Barabas güiya un saque.

**19** AYO nae si Pilato jachule si Jesus, ya jasaaulag. 2 Ya y sendalo sija jadufog tituca para un corona, ya japo lo gui iluña ya manaminaagago güe ni magagon agaga. 3 Manmato jijot ya ilegña: Jafa tatatmano jao, Ray Judio sija? Ya manae patmada. 4 Entones si Pilato jumuyong talo, ya ilegña nu sija: Estagüe na jachule guiya jamyo juyong, para intingo na ni un isao jusoda guiya güiya. 5 Ayo anae si Jesus mapos juyong, jachuchule y coronan tituca yan y magagon agaga. Ya ilegña nu sija si Pilato: Estagüe y taotao! 6 Anae malie güe ni y magas mamale yan y ofisiat sija, manaagang ilegña: Atane gui quiluus, atane gui quiluus. Si Pilato ilegña nu sija: Chile jamyo ya inatane gui quiluus; sa guajo ti mañoda yo jafa na isao guiya güiya. 7 Maope güe ni y Judio sija: Jame guaja laymame, ya segun y laymame, debe umatae, sa jafa na güiya jafatinas maesa güe Lajin Yuus. 8 Si Pilato anae jajungog este na sinangan, guaja güe mas dangculo na minaañao; 9 Ya jumalom talo gui palasyo ya ilegña as Jesus: Jago, taotao mano jao? Ya si Jesus taya inepeña. 10 Si Pilato pues ilegña nu güiya: Jago ti umadingane yo? Ti untungo na guaja yo ninasiñajo para junalibre jao, ya para juatane jao gui quiluus? 11 Manope güe si Jesus: Ti siña y ninasiñamo contra guajo, yaguin ti manaejao gui sanjilo; enao mina y umentrega yo guiya jago, guaja mas dangculo na isao. 12 Guinin este, si Pilato jaaligao y lugat para unalibre gue: lao y Judio sija managang ilegña: Yaguin unalibre este na taotao, ti amigon Sesat jao; sa ayo y umanaray, jasangan contra si Sesat. 13 Anae si Pilato jajungog este na sinangan, jachule si Jesus juyong ya matachong gui tribuna, gui lugat na mafanaan Piso, ya y Hebreo na finijo Gábbatta. 14 Ayo nae y tiempo para ufamauleg y pascua: jijot y ora gui las saes. Entones ilegña ni y Judio sija: Estagüe y Raymiyo! 15 Entones manaagang, ilegña: Najanao! najanao! Atane gui quiluus! Ylegña nu sija si Pilato: Juatane y Raymiyo? Magas na mamale manmanope: Taya raymame na si Sesatja. 16 Entones maentrega güe guiya sija para umatane gui quiluus. Ya sija cumone si Jesus! 17 Ya güiya chumuchuchule y quiluusña, jumanao para ayo na lugat na mafanaan y sagan calabera, cumequeilegña gui Hebreo na finijo, Golgota; 18 Anae maatane gui quiluus; yan y gachongña otro dos, gui dos banda Jesus ya si Jesus gui talo. 19 Ya manugue si Pilato un tinigue ya mapolo gui sanjilo y quiluus. Ya y tinigue: Si JESUS NASARENO, RAY Y JUDIO SIJA. 20 Ya megae na Judio sija tumaetae este na tinigue, sa y lugat anae maatane si Jesus, jijot gui siuda, ya esta matugue gui Hebreo, yan Griega, yan Lating. 21 Ayo nae elegña as Pilato y manmagas na mamale yan y Judio sija: Chamo titigue: Ray y Judio sija: lao güiya umalog: Guajo y Ray y Judio sija. 22 Manope si Pilato: Jafa y jutugue esta jutugue. 23 Entones y sendalo sija, anae munjayan maatane gui quiluus si Jesus, machule y magaguña, ya mafatinas cuatro patte, cada sendalo un patte; yan y tunico na magago locue; güiya taya malagseña, lao todo matufog desde y sanjilo asta y sanpapa. 24 Pot enao ilegña entre sija: Mungajit umipe, lao tapolo suette gui jiloña, jaye gaeyo güe: para umacumple y tinigue na ilegña: Mapatte entre sija y magagujo, ya y tunico na magagojo mafatinas y suette. Estesija y sendalo fumatinas. 25 Ya manotojgue gui fiun quiluus Jesus, si nanaña, yan y chelun nanaña as Maria,

yan si Maria palaoan Cleopas, yan si Maria Magdalena. 26 Yanae jalie si Jesus si nanaña, yan y disipuluña ni jaguaeya na tomotojgue jijot, ilegña as nanaña: Palaoan, enaogüe y lajimo! 27 Despues, ilegña ni disipulo: Enaogüe si nanamo. Desde ayo na ora y disipulo inadaje güe gui guimaña. 28 Despues di este, jatungo si Jesus na todosija esta manmacumple, para y tinigue umacumple, ilegña: Majoyo. 29 Ya gaegue güije un nayan na bula y binagle: Ya sija nabula y espongja y binagle ya mapolo gui jilo un jayo na naanña y hisopo, ya manafalag y pachotña. 30 Anae si Jesus jaguinem y binagle, elegña: Jocog esta: ya janaeguen y iluña ya jaentrega y espíritu. 31 Entones y Judio sija, sa ayo na jaane y jaanen Preparasion; para y tataotao sija taya usaga gui quilius gui sabado na jaane (sa dangculo ayo na jaane y sabado), manmangagao as Pilato na ufanmajulog y adengñia ya umanajanao güije. 32 Manmanmato sija y sendalo ya majulog y adengña y finenana, yan y otro, ayo dos y guinín y matane gui quilius yan guiya; 33 Ya anae manmato gui as Jesus, ya malie na güiya esta matae, ti julog y adengña: 34 Lao uno gui sendalo sija, janaadotgan gui calaguagña y lansaña, ya jumuyong y jágá yan janom. 35 Ya güiya y lumie mannae testimonio, ya y testimonioña, güiya magajet: ya güiya tumungo na jafa, ilegña magajet, para jamyo locue injenggue. 36 Sa este na güinaja jumuyong esta para umacumple y tinigue na ilegña: Ni un tolang guiya güiya umajulog. 37 Yan locue otro tinigue ilegña: Umaatan ayo ni janaadotgan. 38 Despues di malofan estesija, si José taotao Arimatea, ya disipulon Jesus, lao gui secreto sa maañao ni Judio sija, jagagao si Pilato na güiya unajanao y tataotao Jesus: entones si Pilato japol. Ya mato güe ya janajanao y tataotaoña. 39 Mato locue si Nicodemo, na jagas mato gui as Jesus gui puenge, mañuñule un dinañan mira yan chaguan na jajatot, na y minacatña sien libra. 40 Ayo nae jachule y tataotao Jesus, ya maafuyut magago yan paopao, taemanoja y costumbre y Judio sija an manmanjafot. 41 Ya ayo na lugat nae maatane gui quilius, guaja un güetta, ya y güetta nae guaja un naftan nueblo, ya asta pago taya nae mapoluye. 42 Ayo nae mapolo si Jesus, sa ayo na jaane y jaanin Preparasion y Judio sija (sa ayo na naftan estaba jijot).

**20** Y finenana na jaane gui semana, gui egaan anae ti claro, si Maria Magdalena mato gui naftan, ya jalie y acho na manajanao gui naftan. 2 Entones malago ya malag as Simon Pedro, yan y otro disipulo ni güinaeaya as Jesus, ya ilegña nu sija: Jachule y Señotgui naftan ya jame ti intingo mano nae japol. 3 Manmapos si Pedro yan y otro disipulo, ya manmato gui naftan. 4 Ya manmalago sija y dos umetnon: ya y otro disipulo malago chadigña qui si Pedro, ya mato finenana gui naftan. 5 Ya ñumejon ya jaatan, ya jalie y magago lenso na mapolo; lao ti jumalom. 6 Entones mato si Simon Pedro ni dumadalalag güe, ya jumalom gui naftan, ya jalie y magago lenso na mapolo, 7 Ya y magago sudario na gaegue gui jilo y iluña, ti mapolo yan y palo magago, lao y otro lugat na mabalulutan. 8 Entones jumalom locue ayo y otro disipulo, ni guine mato finenana gui naftan; ya jalie yan jajonggue. 9 Sa ti matutungo trabia y tinigue, na janesesita na güiya ucajulo guine entalo manmatae. 10 Ayo nae manalo y disipulo sija guato gui guimañija. 11 Ya si Maria gaegue güije gui san jiyong, jijot y naftan ya tumatanges; ya

tumanges, ñumejon papa y jaatan y sanjalom y naftan; 12 Ya jalie dos angjet na minagagon apaca, na manmatatachong, y uno gui para y ilo, y otro para y adeng, anae y tataotao Jesus guine mapolo. 13 Ya ilegñija nu güiya: Palaoan, jafa na tumatanges jao? Ylegña nu sija: Sa jafa muna jachule y Señotjo, ya ti jatungo mano nae japol. 14 Anae jasangan este, tumalo tate, ya jalie si Jesus, güije na tomotojgue, lao ti jatungo cao güiya si Jesus. 15 Ylegña nu güiya si Jesus: Palaoan, jafa na tumatanges jao? Jaye unalilagao? Pineloña na ayo na taotao y taotao y güetta, ilegña nu guiya: Señot, yaguin jago chumule, sangane yo mano nae unpolo, ya juchule güe. 16 Ylegña nu güiya si Jesus: Maria! Jabira guiya güiya ya, ilegña gui Hebreo na finijo: Raboni! cumequeilegña, Maestro; 17 Ylegña nu güiya si Jesus: Chamo yo pumapacha; sa asta pago ti cajulo yo gui as Tata; lao janao para y mañeluju ya unsangane sija, na jucajulo gui Tatajo ya yan Tatamiyo, y Yuusjo yan y Yuusmiyo. 18 Mato si Maria Magdalena ya jasangane y disipulo sija: Esta julie y Señot; ya jaftaemano sinangane güe nu este na güinaja. 19 Ya anae esta pupuenge, güije mismo na jaane, y finenana gui semana, ya y petta manmajuichom, güije nae mangaegue y disipulo sija manetnon sa manmañao ni Judio sija, mato si Jesus, ya tumojgue güe gui talo ya ilegña nu sija: Pas ugaegue guiya jamyo. 20 Ya anae munjayan jasangan este, manfinanue ni canaeña yan y calaguagña. Ayo nae manmagof y disipulo sija anae malie y Señot. 21 Ya si Jesus ilegña nu sija talo: Pas ugaegue guiya jamyo; taemanoja si Tata ni tumago yo, taegüije locue jutago jamyo. 22 Ya anae munjayan jasangan este, manguaefe gui jilofija ya ilegña nu sija: Resibe jamyo y Espírito Santo. 23 Y inasie ni y isaoñija, sija ufanmaasie; ya iyonñija y indietiene sija ufanmadetiene. 24 Ya si Tomas, uno qui dose, na mafananaan si Didimo, taegüe guiya sija anae mato si Jesus. 25 Ya ilegñija nu güiya y palo disipulo: Y Señot güinín talie. Lao ilegña nu sija: Yaguin ti julie gui canaeña y señat y liolog sija, ya junajalom y calalotjo qui señat y liolog, yan ti junajalom y canaejo gyi calaguagña, ti jujonggue. 26 Ya despues di manmalofan ocho na jaane, anae disipulo sija mangaegue talo qui sanjalom, mañisija yan si Tomas. Mato si Jesus, macandalo y petta, ya sumaga qui entalo ya ilegña: Pas ugaegue guiya jamyo. 27 Ayo nae ilegña as Tomas: Namamaela güine mague y calolotmo, ya unlie y canaejo; ya namamaela güine mague y canaeemo, ya unnajalom qui calaguagmo; ya chamo tataeinangoco, lao unjonggue. 28 Entones si Tomas manope ya ilegña nu güiya: Señotjo yan Yuusjo. 29 Ylegña nu güiya si Jesus: Pot y unlie yo, Tomas, na unjonggue yo: mandichoso ayo sija y ti manmanlie, lao manmanjonggue. 30 Magajet, megae sija na señat palo na jafatinas si Jesus qui menan y disipuluña na ti matugue güine na leblo: 31 Lao este sija manmatugue para injenggue na si Jesus, güiya si Cristo, Lajin Yuus; ya anae injenggue, guaja jamyo taejinecog la linálâ pot y naanña.

**21** DESPUES di manmalofan estesija, jafanue que si Jesus otro biaje y disipulo sija qui oriyan tasen Tiberias; ya taegüine jafanue güe namaesa. 2 Mangaegue mandadaña si Simon Pedro yan si Tomas, na mafananaan si Didimo, yan si Nataniel, taotao Cana guiya Galilea, yan y famaguon Sebedeo,

yan otro dos disipuluña. 3 Ylegña nu sija si Simon Pedro: Jujanao para jucone y güijan. Ylegña nu güiya: Jame indalalag jao. Manmapos ya manjalom gui un sajan; ya ayo na puenge, taya quineneñja. 4 Anae manana güi egaan si Jesus sumaga tomotojgue gui oriyan tase; ya y disipulo ti matungo cao güiya si Jesus. 5 Ayo nae ilegña nu sija si Jesus: Famaguon, guaja jamyo jafa para incano? Manope güe: Taya. 6 Ya ilegña nu sija: Yute y lagua gui agapan y sajan, ya inseda. Mayute ya ti manasiña machule gui tase pot y minegae y güijan. 7 Ayo na disipulo y güinaeya as Jesus, umadingane si Pedro: Güiya y Señot. Entones si Simon Pedro anae jajungog na güiya y Señot jadudog güe nu y magagon pescadot (sa taemagago güe), ya tumayog güi tase. 8 Ya y palo disipulo sija manmato yan y sajan (sa ti chago gui tano, lao guaja dosientos codo) machule y lagua, na bula ni güijan. 9 Ya anae manmato gui tano manmanlie guafe y pinigan na mapolo esta y güijan gui jiloña, yan pan. 10 Ylegña si Jesus nu sija: Chule mague y güijan ni inquene pago. 11 Ayo anae cajulo si Simon Pedro ya jajala y lagua para y tano, bula dangculon güijan sija, siento y sincuenta y tres; ya achogja taegüenao y minegaeña, y lagua ti matitig. 12 Ylegña nu sija si Jesus: Fanmamaela ya infañocho. Ya ni uno qui disipulo sija fumaesen güe: Jago, jaye jao? matungo na güiya y Señot. 13 Entones mamaela si Jesus, ya jachule y pan ya manninae, ya y güijan taegüenao. 14 Esta güiya y mina tres na biaje na si Jesus jafanue güe y disipuluña desde tiempo nae cajulo güe guine entalo manmatae. 15 Anae munjayan mañocho, si Jesus ilegña as Simon Pedro: Simon lajin Juan, unguaea yo mas qui este sija? Sinangane güe: Si Señot, jago tumungo na juguaeya jao. Ylegña nu güiya: Pasto y gajo patgon quinilo. 16 Tumalo ilegña nu güiya y mina dos biaje: Simon, lajin Juan, unguaea yo? Ylegña nu güiya: Si Señot, untungoja na juguflie jao. Ylegña nu güiya: Adaje y gajo quinilo. 17 Ylegña nu güiya y mina tres na biaje: Simon, lajin Juan, unguflie yo? Ninatriste si Pedro na sinangane güe asta tres biaje: Unguflie yo? ya ilegña nu güiya: Señot, jago tumungo todosija: jago tumungo na juguflie jao. Ylegña nu güiya si Jesus: Pasto y gajo quinilo. 18 Magajet ya magajet jusangane jao, anae patgon jao, undudog jao nu y sentura ya malag y malagomoja: ya anae bijo jaounjuto y canaemo, ya guinede jao ni y otro, ya unquinene guato qui ti malagomo. 19 Ya este ilegña, janatungo jafa na finatae nae siña namalag si Yuus. Ya anae jasangan este, ilegña nu güiya: Dalalag yo. 20 Entones jabira güe si Pedro ya jalie ayo na disipulo na güinaeya as Jesus dinalalag güe; ya locue umason qui pitchon qui sena, ya sinangane, Señot jaye uje y umentregao? 21 Anae si Pedro jalie este, ilegña as Jesus: Yaguin malagojo na güiya ugagaegue asta qui mato yo, jafa y uguaja guiya jago? Dalalag yo. 22 Jumuyong este na sinangan entre y mañelo na ayo na disipulo ti umatae: lao si Jesus sinangane, na ti umatae; lao yaguin malagoyo na güiya ugagaegue asta qui mato yo, jafa y uguaja guiya jago? 24 Este güiya y disipulo ni manae testimonio nu este sija na güinaja, ya jatugue este sija na güinaja: ya tatungo na y testimonioña, güiya magajet. 25 Ya guaja locue palo megae na güinaja na jafatinas

si Jesus, yaguin ufanmangue cada uno, jujaso na todo y tano ti omlat y leblo sija y ufanmatugue. Amen.

# Y Checho Y Apostoles Sija

1 Y finenana na sinangan, jutugue, O Teofilo, pot todo ayo sija, na si Jesus jatutujon fumatinas, yan mamañagüe. 2 Asta y jaane anae maresibe gui sanjilo, despues de munjayan jatago pot y Espiritu Santo y apostoles sija ni y inayegña: 3 Ni ayo locue y jafanue nu güiya lalâlâ, anae munjayan mapinito pot y megae señat, liniiñija cuarenta na jaane yan manguecuentos güinaja sija ni y mangaegue gui raenon Yuus: 4 Ya mandaña yan sija, ya jatago sija na chañija fanajanao Jerusalem, lao ujanangga y promesan y Tata ni y, ilegña, injingog guiya guajo: 5 Sa si Juan magajet na managpapange ni y janom: lao jamyo infanmatagpange ni y Espiritu Santo ti megae na jaane desde pago. 6 Enao mina, ayo sija y mandaña, finaeser güe, ilegña: Señot, malago jao unnatalo guato y raeno guiya Israel? 7 Ya güiya ilegña nu sija: Ti para jamyo intingo y jaane yan y tiempo sija, ni y pinelon y Tata güi ninasíñañaja. 8 Lao jamyo infanmanresibe y ninasíña anae si Espíritu Santo ufato gui jilo miyo: yan jamyo utestigojo sija, iya Jerusalem yan todo iya Judea yan Samaria, yan asta y uttimon y tano. 9 Ya anae munjayan jasangan este na güinaja, mientras maaatan güe, machule güe gui sanjilo; ya y mapagajes rinesibe güe, guinen liniiñija. 10 Ya anae maaatan fitme y langet, anae mapos güe, estagüe dos taotao na minagagon ápaca, manotojgue jjot guiya sija. 11 Ni y ilegña locue: Jamyo taotao Galilea, jafa na manotojgue jamyo ya inaatan julo y langet? este mismo si Jesus ni y maresibe gui sanjilo guinen iya jamyo para y langet, umamaela talo taegüijeja anae inlie güe jumanao para y langet. 12 Ayo nae sija manalo guato Jerusalem guinen y egso Olibo, ni y jjot Jerusalem, gui sabado na jaana na jinanao. 13 Ya anae sija manjalom, manjanao julo gui sanjilo na cuarto anae mañasaga todos, si Pedro yan si Juan yan si Santiago yan si Andres yan si Felipe yan si Tomas yan si Bartolome yan si Mateo yan si Santiago lajin Alfeo yan si Simon Selote yan si Judas chelun Santiago. 14 Estesija todo mañasagaja gui un jinasoja na tinaetae, yan manmangagagao fitme, yan y palo famalaoan sija yan si Maria nanan Jesus, yan y mañeluña lalaje sija. 15 Ya ayo sija na jaane, si Pedro tumojgue julo gui entalo y mañelo, ya y numeron y mandaña guaja siento y bente. Ya ilegña: 16 Lalaje an mañelo, nesesita umacumple este na tinigue ni y jasangan antes y Espiritu Santo gui pachot David pot si Judas ni umesgajon ayo sija y cumone si Jesus. 17 Sa güiya estaba matufong guiya jita, yan guaja patteña güine na sinetbe. 18 Este na taotao, mamajan un fangualuan ni y apas y tinaelayeña; ya japodong papa y mapta tiyanña, ya malagnos todo tilipasña. 19 Ya este matungo todo ni y mañasaga guiya Jerusalem; ya pot enao na mafanaan ayo na fangualuan ni y finoñija: Aqueldama, comequeilegña, Fangualuan jágâ. 20 Sa esta matugue gui leblon y Salmos: Polo ya y sagaña umayulang ya taya taotao sumagaye: ya y ofisioña otro chumule. 21 Gui entalo estesija na taotao y mangachochongta todo y tiempo anae y Señot Jesus jumalom yan jumuyong guiya jita, 22

Matutujon guinen y tinapgangen Juan asta ayo na jaane anae maresibe gui sanjilo guinen iya jita, nesesita uno qui entalo sija umatancho testigo yan jita ni y quinajuluña. 23 Ya matancho dos, si José ni y mafanaan Barsabas ni y apiyiduña Justo, yan si Matias. 24 Ya manmamaetae ilegña: Jago Señot ni y tumungo y corason y taotao todo, famanue jaye güine qui dos unayeg. 25 Para usaouao güine na sinetbe, yan y chechon apostoles anae si Judas ni y podong pot y tinaelayeña, ya güiya ujanao para y sagaña. 26 Ya manmamae ni y suertenña; ya y suerte podong qui as Matias; ya güiya matufong qui onse na apostoles.

2 YA anae mato y jaanen y Pentecostes, estaba todos na mandadaña qui un sagayan. 2 Ya enseguidas mato y boruca guinen y langet, taegüije y güinaefen y dangculo na manglo, ya ninabula todo y guima anae manmatachong sija. 3 Ya ayo nae manmato qui jiloñija dinga na jula sija, taegüije y guafe, ya sumaga qui jilo cada uno guiya sija. 4 Ya sija todo manbula ni y Espiritu Santo, yan jatutujon sumangan y otro na finijo, taegüijija y Espiritu numae sija na ujasangan. 5 Ya mañasaga güije guiya Jerusalem, Judio sija, na mandeboto na taotao, guinen todo y nasion ni y mangaegue qui papa y langet. 6 Ya anae majungog esta na boruca, mandaña y linajyan taotao, ya sija maryinalaca, sa cada taotao jajungog sija na manguecuentos ni y finoñija. 7 Ya sija todos ninafanlujan, yan ninafanmanman, ilegña uno ni y otro: Ada ti todo Galileo estesija y manguecuentos? 8 Ya jafa muna tajujungog cada taotao ni y finotaja qui anae manmafañagojit? 9 Partos, yan Medos, yan Elamitas, yan sija y mañasaga guiya Mesopotamia, yan Judea, yan Capadosia, yan Ponto, yan Asia, 10 Yan Phrygia, yan Pamfilia, yan Egipto, yan iya Libia ni y gaegue qui otro bandan Sirene, yan y manaotao juyong guiya Roma, Judio sija yan proselitos, 11 Cretensija, yan Arabsija: tajujungog sija manguecuentos ni y finota, y namanman na checho Yuus sija. 12 Ya sija todos ninafanmanman, ya manbuebuenteja ilegña uno yan y otro: Jafa este na taegüine? 13 Lao y palo sija manmanbottlelea ilegña: Estesija na taotao manbula nueblo na bino. 14 Lao si Pedro tumojgue julo qui entalo onse, ya jajatsa julo y inagangña, ya ilegña nu sija: Jamyo taotao Judea, yan todo y mañasaga guiya Jerusalem, polo ya este umatungo guiya jamyo, yan ecungog y sinanganjo. 15 Sa estesija ti manbulacho, taegüienao y pinelonmiyo, sa pago y mina tresja na ora qui jaane. 16 Lao este ayo y guinen masangan pot y profeta Joel: 17 Na umasusede qui uttimo jaane sija, ilegña si Yuus, juchuda y Espiritujo qui jilo todo y catne; ya y famaguonmiyo lalaje yan famaguonmiyo famalaoan ufanmanprofetisa, ya patgonmiyo lalaje ujalie y liniiñija, ya y manbijo sija guiya jamyo, ufanmangüife ni y güiniñe sija; 18 Magajet na y jilo y tentagojo lalaje, yan y tentagojo famalaoan nae bae juchuda güije na jaane y Espiritujo; ya sija ujaprofetisa. 19 Ya bae jufanue ni y na manman qui sanjilo qui langet, yan señat qui sanpapa qui tano; jágâ yan guafe yan y asgon y aso: 20 Y atdao umatolaeca mafajomjom, ya y pilan mafajágâ; antes di ufato y jaanin y Señot, ayo na jaane dangculo yan magas. 21 Ya umasusede na masquesea jaye ni y umagang y naan y Señot, ufansatbo. 22 Jamyo taotao Israel sija, jingog estesija finojo; si Jesus, taotao Nasaret, un taotao maasegura

na güinaeyan Yuus güe guiya jamyo pot y ninasiña sija yan y namanman, yan y señat ni y finatinas Yuus pot güiya qui entalo miyo, taegüijeja jamyo locue intingoja; 23 Güiya manaenñaejon pot tinamcho pinagat yan antes na tiningo Yuus, jamyo inquene, ni y manaelaye sija na canae ya inatane qui quilius ya inpino. 24 Ya si Yuus janacajulo, ya japula y piniten finatae; sa ayo ti siña maguut güe. 25 Sa si David sumangan pot güiya: Guajo julie siempre y Señot qui menan matajo; sa güiya gaegue agapa na canaejo, para ti siña junacalamten: 26 Enao mina y corasonjo mumagof, yan y jilajo senmagof; yan y catneco locue usaga qui ninangga. 27 Sa ti undingo y antijo qui naftan, ni ti unnae y Santosmo para ulie y minitong. (Hadés g86) 28 Jago guinen munatungoyo ni y chalan linálâ: yan unnabulayo minagof qui menamo. 29 Mañeluju lalaje, siñayo libre na jusangane jamyo ni y patriarca David, na matae ya majafot, ya y naftañña gaegue güiya jita asta pago na jaane. 30 Taegüine, na güiya profeta, ya jatungo na si Yuus manjula ni y juramento pot güiya, na y tinéchya y lomoña ya unafatachong Uno qui tronuña. 31 Sa guinen jalie este antes, na jasangan y quinajulo Cristo, na y antiña ti mapolo qui naftan; ni y catñeña ulie y minitong. (Hadés g86) 32 Este y as Jesus ni y ninacajulo as Yuus, ya enaomina jita todos mantestigo. 33 Taegüine na majatsa qui agapa na canae Yuus, ya guinen jaresibe guine y Tata y promesan Espiritu Santo, güiya chumuda este y inlie pago yan y injingog. 34 Sa si David ti cajulo qui langet; lao ilegña nu güiyaja: Y Señot ilegña ni y Señotjo, fatachong qui agapa na canaejo, 35 Asta que jupolo y enemigumo para fañajangan y adengmo. 36 Polo ya todo y guima Israel ujatungo magajet, na si Yuus fumatinas güe y Señot yan Cristo; este uje y inatane qui quilius. 37 Ya anae sija jajungog este, mammañiente qui corasonñija, ya ilegñija as Pedro yan y palo na apostoles sija: Mañeluju lalaje, jafajam infatinas? 38 Ayo nae si Pedro ilegña nu sija: Fanmañotsot, ya infamatagpange cada uno güiya jamyo, ni y naan Jesucristo, para inasiñ y isaomiyo, yan irresibe y ninaen y Espiritu Santo. 39 Sa y promesa para jamyo, yan para y famaguonmiyo, yan para todos, asta ayo sija y mangaegue qui chago, jayeja y inagang ni y Señot Yuusta. 40 Yan megae otro na finijo janae testimonio, yan jusangane ilegña: Satba jamyo güine qui managuaguat na generasion. 41 Ya ayo sija y manmagof rumesibe y finoña, manmatagpange: ya ayo na jaane, maaumenta guiya sija buente tres mit na taotao. 42 Ya sija sisigueja fitme qui finanagüen y apostoles sija, yan mandadañaja yan maipe y pan, yan an manmaetae. 43 Ya minaañao mato qui jilo todo y ante: yan megae na namanman yan señat manmafatinas pot y apostoles sija. 44 Ya todo ayo sija y manmanjonggue, mandadañaja, yan manguaja todo güinaja para uiyon todo; 45 Ya jabende iyónñija y güinajónñija, yan ya manmapapatte y taotao sija cada uno taemanoja y nesesitañña. 46 Ya sija sisigueja fitme, yan unoja corasonñija todo y jaane, qui guimayuus, yan an maipe y pan sija qui iyasisja, ya jacano nañija ni y mainagof, yan sensiyo y corasonñija. 47 Manmanalaba as Yuus, yan mangaefabot ni y todo y taotao sija. Ya y Señot jaauementa sija cada jaane, ni ayo sija y mansasatbo.

**3** SI Pedro yan Juan, dumaña jumanao julo qui guimayuus para ujafanaetae, qui oran a las nuebe. 2 Ya un taotao

na coja desde y jalom y tiyan nanaña, ya machuchule, ya mapopolo cada jaane qui pettan y guimayuus, ni y mafanaan Bonita, para ufangagao limosna ni y manjajalom qui guimayuus. 3 Ya jalie si Pedro yan Juan na jumajalom qui guimayuus, ya jagagao limosna. 4 Ya inataugüe as Pedro yan Juan, ya ilegñija: Atanjam. 5 Ya güiya jaecungog sija, yan jananangga na uresibe jafa na güinaja quiya sija. 6 Ayo nae si Pedro ilegña: Salape yan oro, tayayo; lao jafa y güinajajo junae jao. Pot y naan Jesucristo Nasareno, cajulo ya unfamocat. 7 Ya jamantiene y agapa na canaeña, ya jajatsa julo; ya enseguidas y adengña yan y telang y bayoguña mumetgot. 8 Ya güiya tumayog julo, ya tumojgue, ya jatutujon mamocat; ya jumalom yan sija qui jalom y guimayuus, mamomocat yan tumatayog, yan jaalalaba si Yuus; 9 Ya todo y taotao lumie güi na mamomocat, yan jaalalaba si Yuus; 10 Ya sija matungoja na güiya ayo y matatachong, ni y umogagao limosna qui Bonita na Petta qui guimayuus: ya sija manbula ni y namanman, yan minaañao, ni ayo y jumuyong güiya güiya. 11 Ya y anae güiya quinequene as Pedro yan Juan, todo y taotao manmalago ya mandaña quiya sija qui coridot ni y mafanaan Salomon ya dangculo na ninamanmanñija. 12 Ya anae si Pedro jalie ayo, jaope y taotao sija ilegña: Taotao Israel, sa jafa na ninafanmanman jamyo ni este? pat jafa na ingueguesatanjam taegüije y pot ninasiñanmameja, pat pot y dinebotonmameja na innafamocat este na taotao? 13 Si Yuus Abraham, yan Ysaac, yan Jacob, y Yuus y tatata ni y janamalago y Tentagoña as Jesus; ni y inentrega yan ipnine qui menan Pilatos, anae jadetetmina ya japoló güe na ujanao. 14 Lao jamyo ipnine Ayo y Santos yan Tunas, yan ingagagao na infanmanae un taotao ni y pegno; 15 Yan inpiño y prinsipen linálâ, ni y si Yuus janacajulo guinen y manmatae; ni y jame mantestigo. 16 Ya y naañña, pot y jinenggue y naañña, janametgot este na taotao ni y liniimyo, yan y tiningomijo; junggan, y jinenggue, ni y pot güiya, mannae güe ni este na cabales na jinemlo qui menan miyo todos. 17 Lao pago, mañeluju, nae jutungo na pot y taya tiningomijo na infatinas ayo, taegüije y finatinas y magalajenmiyo locue. 18 Lao ayo na güinaja y janamutungo si Yuus antes, pot y pachot todo sija y profeta, na si Cristoñña ufamadese, ya taegüije ucumple. 19 Enaomina fanmañotsot, ya inbiria talo jamyo, ya y isaomiyo ufanmafunas, para siña ufato y tiempon y refresco guinen menan Yuus; 20 Ya para güiya umatago ayo Cristo, ni y esta matancho antes para jamyo; güiya si Jesus. 21 Ni y langet nesesita uresibe asta y tiempo sija anae todo y güinaja mannanalo mauleg talo, ni y jasangan si Yuus qui pachot y santos na profetañña sija, ni jagas mangaegue desde qui matutujon y tano. (aión g165) 22 Sa magajet na si Moises ilegña: Y Señot Yuus, unacajulo un profeta quiya jamyo, qui entalo mañelunmiyo, taegüine iya guajo; iya quiya nae injingog todo y güinaja ni y mansinangane jamyo. 23 Ya umasusede na todo y ante ni y ti malago umecungog ayo na profeta, umaguefyulang qui entalo y taotao sija. 24 Magajet na todo sija y profeta desde as Samuel yan ayo sija y manataete, todos ni y mammañangan, taegüine masangan güine sija na jaane. 25 Ya jamyo sija y famaguon y profeta sija, yan y trato ni y si Yuus jafatinas qui mañaenata, ilegña as Abraham: Ya y semiyamo nae todo y familia sija qui tano ufanbendise. 26 Iya jamyo nae finena, si

Yuus, janacajulo y Tentagoña, ya jatago na infabinendise, ya ubira cada uno guiya jamyo guinin y tinaelayenmiyo.

**4** YA anae manguecuentos yan y taotao sija, y magas na mamale yan y magas y templo, yan y Saduseosija, manmato guiya sija, **2** Ya guesinestoba, sa sija jafananagüe y taotao sija, ya japididica y quinajulo guinin y manmatae, pot si Jesus. **3** Ya manmapolo canae gui jiloñija, ya manmapreso asta y inagpaña, sa estaba esta pupuenge. **4** Lao megae sija y jumungog y sinangan majonggue; ya y numeron y taotao sija, buente sinco mit. **5** Ya y inagpaña güije, y magasfija yan y manamco, yan y escriba sija mandaña guiya Jerusalem; **6** Yan mangaegue si Annas, magas y mamale, yan si Caefas, yan si Juan, yan si Alejandro, yan ayosija parientes y magas mamale, **7** Ya anae munjayan japlanta sija qui talo, jafaesen: Pot jafa na ninasiña, pat jaye na naan na infatinas este? **8** Ya si Pedro, bula ni y Espíritu Santo, ilegña nu sija: Jamyo ni y magas y taotao, yan y manamco guiya Israel. **9** Yaguin manmachaguejam pago na jaane pot y mauleg finatinas para y malango na taotao, sa jafa muna manajomlo; **10** Intingo todo jamyo, yan todo y taotao guiya Israel, na pot y naan Jesucristo, y Nasareno, ni y inatane qui quilius, ni y ninacajulo as Yuus guinin y manmatae; pot güiyaja este na taotao na tumojgue qui menan miyo ya jomlo. **11** Güiya yuje na acho y innataebale jamyo ni y manmanjatsa, na jumuyong cabesas esquina. **12** Ya ni uguaja satbasion gui otro; sa taya otro naan qui papa y langet, manmanae y taotao sija, para usiña utafansatbo. **13** Ya anae malie y minatatngan Pedro yan Juan, ya jinasonñija na manaeetingo ya manlanga na taotao, ninafanmanman, ya ayonae matungo na guinin mañisija yan si Jesus. **14** Ya anae malie y taotao ni y manajomlo na mañisija manojuque, taya jafa siña ujasangan contra ayo. **15** Lao anae jatago sija na ufanjuyong qui dinaña, manasangane entre sija, **16** Ilegñija: Jafa tafatinas ni este sija na taotao? sa magajet na afamao na milagro mafatinas pot sija, ya manmamatungo esta ni todo ayo sija y mañasaga Jerusalem; ya ti siña tapune. **17** Lao trabia mientras ti chachago matañña qui entalo y taotao sija; nije taencatga sija, ya chañija fanmañiangangane ni este na naan desde pago. **18** Ya jaagang sija, ya jaencatga na senchañija sumasangan, ni ufanmamanagüe ni y naan Jesus. **19** Lao si Pedro yan Juan manope ilegñija: Jusga, cao tunas qui menan Yuus na inosgueña jamyo qui si Yuus; **20** Sa tisiña inpelo na ti insangan y liniimame yan y jiningogmame. **21** Ya anae esta jaencatga sija mas, jasotta, sa taya siña jafa ujasoda para ujicastiga, pot causa y taotaosija; sa todo mumalag si Yuus pot ayo y mafatinas. **22** Sa y taotao ni y anae mafatinas este y milagron y jinelo, mas di cuarenta años inamcoña. **23** Ya anae masotta na ujanao, manjanao para y mangachongñija, ya jasangane todo ni y mansinangane sija ni y magas mamale yan y manamco. **24** Ya anae jajungog sija ayo, jajatsa y inagangñija para as Yuus, ilegñija: O Señot, jago Yuus, ni y fumatinas y langet, yan y tano, yan y tase, yan todo y mangae qui sanjalomñija; **25** Ni y pot Espíritu Santo ni y pachot y tentagomo as David ilegmo: Sa jafa y Gentiles na manlalalo, ya y taotao sija manmanjaso ni y taebale na güinaja? **26** Y ray sija qui tano manotojgue julio, ya y magalaje sija mandaña contra y

Señot, yan contra si Cristoña. **27** Sa magajet na qui este siuda contra y santos na Tentagomo as Jesus, ni y unpalalae; todo si Herodes, yan Poncio Pilato, yan y Gentiles yan y taotao guiya Israel, mandaña, **28** Para ujafatinas jafa y tinancho antes y canaemo, yan y consejumo para ususede. **29** Ya pago, O Señot, lie y amenasoñija: ya unnae y tentagomo sija, na contodo y minatatnga ujasangan y sinanganmo, **30** Mientras unjujito mona y canaemo para umajomlo; ya para y señat yan mannamanman umafatinas pot y naan y santos na Tentagomo as Jesus. **31** Ya anae munjayan manmamaetae, y lugat anae mandadaña mayengyong; ya todos manbula ni y Espíritu Santo, ya manmatatnga jasangan y sinangan Yuus. **32** Ya y inetnon güije sija ni y manmanjonggue, manunoja na corason yan unoja na ante: ni uno guiya sija ualog iyoña ayo y jasagagaye; lao todo y güinaja manparejo iyonñija. **33** Yan dangculo na ninasiña na manmannae y apostoles testimonio ni y quinajulo y Señot Jesus: ya megae na grasia gaegue qui jiloñija todos. **34** Ya ni uno guiya sija nesesitao; sa todo ayo sija y mangaeiyo tano pat guma, jabende ya jachule y balen ayo y binendenñija, **35** Ya japoloi qui adeng y apostoles sija: ya manmapapatte cada taotao jafataemano y janesesita. **36** Ayonae si José, ni y mafanaan ni y apostoles Barnabé (ni y comoqueilegña, lajin consuelo) ni y Lebita, taotao Chipre, **37** Guaja tanoña, ya jabende, ya jachule y salape, ya japoloi qui adeng apostoles sija.

**5** LAO un taotao naaniña si Analias, yan si Safira asaguaña, na jabende güinajanñija, **2** Ya janana palo qui baliña, ya y asaguaña jatungo ja locue ayo, ya jachule un patteja ya japoloi qui adeng y apostoles. **3** Lao si Pedro ilegña: Analias, sa jafa na janabula si Satanás y corasonmo para undague y Espíritu Santo, yan unnana palo qui balen y tano? **4** Mientras sumasaga, ada ti iyomo? ya anae munjayan mabende, ada taegüe qui ninasiñamo? sa jafa na unjaso este qui corasonmo? ti y taotao undague, na si Yuus. **5** Ya anae jajungog si Analias este na finijo, podong papa ya matae: ya dangculon minaañao mato qui jilo ayo sija todo y jumujungog este na güinaja. **6** Ya mabalutan ni y manfamaguon na lalaje, ya machule juyong y majafot. **7** Ya anae malofan buente tres horas, jumalom y asaguaña, ti jatungo jafa guinin mafatinas. **8** Ya si Pedro ilegña nu güiya: Sanganeyo cao inbende y tanomiyó pot un tanto. Ya güiya ilegña: Junggan pot ayo na tanto. **9** Ayonae si Pedro ilegña: Jafa na umatungo jamyo para intienta y Espíritu y Señot! estagüiyaja qui petta y adeng ayo sija y jumafot y asaguamo, ya umachule jaojuyong. **10** Ayonae enseguidas podong papa qui adengña ya matae; ya y manfamaguon na lalaje manjalom ya masoda güe na matae, ya machule ya majafot qui oriyán y asaguaña. **11** Ya mato dangculon minaañao qui jilo todo y iglesia, yan y jilo todo ayo sija y jumujungog estesija. **12** Ya pot y canae y apostoles sija, megae na señat yan mannamanman mafatinas qui entalo taotao; ya sija todos mandaña qui un jinasoja qui coridot Salomon. **13** Ya y palo sija, ni un taotao malago dumaañe sija; lao y taotao manafandangculo sija. **14** Ya y manmanjonggue qui Señot, mas maaumenta y linajyan parejoja y lalaje yan y famalaoan; **15** Ya enao na sija manmangongone malango qui chalan sija, ya manmapolo qui cama yan y camiya, na para, yaguin malofan si Pedro, y aninengña ufanjinemeja palo guinya

sija. **16** Ya ayonae manmato locue linajyan taotao guinin y siuda, qui oriyen Jerusalem, manmangongone megae na manmalango, yan ayo sija y ninafañachatsaga ni y manaplacha na espiritu: yan manafanjomlo sija. **17** Ya anae y magas na pale tomojgue julio, yan todo ayo sija y mangachochongña (ni y inethon Saduseo) ya manbula inigo. **18** Ya japolo canae gui jilo y apostoles, ya jacone gui calaboson y publico. **19** Lao y angjet y Señor anae esta puenge, jababa y pettan y calaboso ya manquinene sija, ya ilegña: **20** Janao fanojgue gui jalom y guimayuus, ya insangane y taotao todo y sinangan este na Linálâ. **21** Ya anae jajungog sija ayo, manjalom gui guimayuus, taftataf gui egaan, ya mammamanagüe. Lao anae mato y magas mamale, yan ayo sija y mangachochongña, janafanmaagange y sinedrio yan todo y compaña ni mamapagot ni y famaguon Israel, ya jatago para y calaboso para ujacone sija. **22** Lao anae manmato y ofisiat sija gui calaboso, ti manmasoda sija; ya manalo tate ya manmañangane, **23** Ilegña: Y calaboso, magajet na inseda majujuchomja todo, ya y mammamamumulan manestabaja na manotojgue gui jiyong potta: lao anae inbaba, taya taotao inseda gui sanjalom. **24** Anea y capitán y guimayuus, yan y manmagas mamale, jajungog este na sinangan ninafanestotba sa ti jatungo manonae ufanjuyong. **25** Lao mato uno ya mansinangane sija, ilegña: Ayo sija na taotao y impelo gui calaboso, mangaegue gui guimayuus na mammamananagüe ni y taotao sija. **26** Ayonae jumanao y capitán yan y manmagas sija, ya mammacone sija, ti manmaafetsas, sa manmañao ni y taotao sija, sa noseaja ufanmadago ni acho. **27** Ya anae manmacone sija, manmapolo qui menan y sinedrio ya manfinaesen ni y magas na pale, **28** Ilegña: Inguesencatga jamyo na chamiyo fanmamananagüe ni este na naan. Ya estagüe inbula Jerusalem ni y finagüenmiyo. Ya jinasonmiyo na inchile y jágán este taotao qui jilomame. **29** Ya manope si Pedro, yan y palo na apostoles, ilegña: Nesesita na taosgueña si Yuus finera qui y taotao sija. **30** Y Yuus y mañaenata sija, janacajulo si Jesus ni ayo y ipino, yan incana qui trongcon jayo. **31** Guiya jinatas as Yuus qui agapa na canaeña, para u-Prinsipe yan u-Satbadot, para unae sinetsot iya Israel, yan inasiñ y isao. **32** Ya jame testigo ni este sija na güinaja; yan y Espíritu Santo locue, ni y si Yuus numae ayo sija y umosgue gue. **33** Ya anae jajungog sija ayo, manchinachat asta y corasonfiña, ya manaseyo para ufanmapuno sija. **34** Ayonae tumojgue julio uno qui sinedrio, un Fariseo, ni y naanña si Gamaliel, na magas y lay, ya maonra ni y taotao todo; ya manago na umanafanlasuja didide ayo sija taotao. **35** Ya ilegña nu sija: Jamyo lalajen, Israel, adaje jamyo jafa jinasonmimiyo para infatinas ni este sija na taotao. **36** Sa antes di este sija na jaane cajulo si Teudas, janabanidoso güi taegüije y jaye na taotao; ya iya guiya nae manuguauato un manadan lalaje, guaja buente cuatro sientos mandaña sijaja; ni y mapuno; yan todo ayo sija y umosgue güe manmachalapon ya manjuyong sin jafa. **37** Ya despues di este na taotao, cajulo si Judas na taotao Galileo, qui jaanen y manmaempadrona; ya jacone un manada qui tateña: ya güiya locue malingo; yan todo ayo sija y umosgue güe manmachalapon. **38** Lao pago jusangane jamyo: Insetta este sija na taotao, ya impelo sijaja; sa este na pinagat, pat este na chocho, yaguin guinin y taotao, ufanmayute, **39**

Lao yaguin as Yuus, ti siña inyilang, sa noseaja infanmumo contra si Yuus. **40** Ya manafamaulegia, ya anae mamaagang y apostoles guiya sija, manmasaulag ya manmatago na chañia sumasangan y naan Jesus, ya manmapolo na ujafanjanao. **41** Enao mina manjanao qui menan y sinedrio, mansenmagof sa japolo na ujamerese pumadese y minamajlao pot y naan Jesus. **42** Ya todo y jaane sija, ti mandescansa manmamanagüe yan manmañangane as Jesus ni y Cristogüe, qui guimayuus, yan y iyasija.

**6** **YA** ayo sija na jaane anae lumamegae y disipulo sija, mangogonggong y Helenitas sija contra y Hebreo sija, sa y manbiuda guiya sija, ti manmaatiende qui sinetbeñija cada jaane. **2** Ayonae y dose, jaagang y manadan disipulo guato guiya sija, ya ilegña: Ti tunas na tapolo y sinangan Yuus, ya tasetbe y lamasa sija. **3** Enaomina mañelo, aligao entre jamyo siete na taotao ni y mammauleg, ni y manbula Espíritu, yan minejhalom, ya tapolo para este na chocho. **4** Lao jita, tasigueja fitme y manmanaetae, yan y sinetbe y sinangan. **5** Ya ayo na sinangan, ninafanmagof y manada todo; ya maayeg si Esteban, un taotao na bula jinenggue yan Espíritu Santo, yan si Felipe, yan si Prócoro, yan si Nicanor, yan si Timón, yan si Parmenas, yan si Nicolás proseliton Antioquia. **6** Ya manmaplanta qui menan y apostoles: ya anae munjayan manmanaetae, japolo y canaeñija qui jiloñija. **7** Ya y sinangan Yuus lumalamegae; ya y disipulo megae manmaumentaña guiya Jerusalem; ya dangculon manadan mamale locue, manmanosgue ni y jinenggue. **8** Ya si Esteban, bula y grasia yan ninasifia, jafatinas namanman na milagro yan señat qui entalo y taotao sija. **9** Lao guaja mangajulo güije qui sinagoga ni y manmafanaan sinagogan Libertinos, yan Sireneo sija, yan Alejandrino sija, yan ayo sija iya Silisia, yan Asia, managuauat yan si Esteban. **10** Lao tisiña macontra y tiningo, yan y Espíritu ni y jasangan. **11** Ya manmasusuug y taotao sija na ujaalog: Injingogia güe na jasangan y chinatfino contra si Moises, yan contra si Yuus. **12** Ya manafangalamten y taotao sija, yan y manamco, yan y escribasija; ya manmato guiya güiya, ya macone güe guato qui sinedrio, **13** Ya manmamalo testigo na ti magajet, ni ilegña: Este na taotao ti malago bumasta cumuentos chinatfino contra este y santos na lugat, yan contra y tinago: **14** Sa injingogia que ilegña, na este y as Jesus taotao Nasaret uyulang este na lugat, yan utulacea, y costumbre ni y jaentregajit si Moises. **15** Ya todo ayo sija y manmatatachong qui sinedrio, maaatan güe, ya malie y mataña na calang matan angjet.

**7** **AYONAE** ilegña y magas mamale: Taegüine este sija? **2** Ya güiya ilegña: Mañeluju lalaje yan mañaena, ecungog. Si Yuus y minalag fumatoigüe y tatata as Abraham anae estatabaja guiya Mesopotamia, antes di usaga Charran. **3** Ya ilegña nu güiya: Suja qui tanomo yan y manparientesmo, ya maela jalom qui tano ni y finanuejo nu jago. **4** Ya güiya jumanao juyong qui tano y Chaldeosija, ya sumaga Charran: ya desde ayo, anae matae si tataña, ninamalofangüe as Yuus güine mague na tano anae mañasaga jamyo pago. **5** Ya ti niniae güe jafa na erensiña güije, aje, taya ni para upolo y adengña qui jiloña: lao prinemete güe na uninae para güinajaña, yan y semiyaña

despues di güiya, sa güiyaja trabia tataepatgon. 6 Ya si Yuus jasangan taegüine, Na y semiyaña utaotao juyong gui ti tanoña; yan manmacone ya manmancautiba, ya manmatriata taelaye cuatro sientes años. 7 Ya y nacion ni y manmancautiba, bae jujusga, ilegña si Yuus; na despues di ayo, ufanmamaela juyong ya guajo jumasetbe güíne na lugat. 8 Yan manae güe ni y traton sirconsision: ya si Abraham jalilis si Ysaac, ya masirconsida güe gui mina ocho na jaane; ya si Ysaac jalilis si Jacob; ya si Jacob jalilis y dose na patriarcasija. 9 Ya y patriarca sija pot y inigoñija, mabende si José guiya Egipto: lao si Yuus estaba guiya güiya. 10 Ya ninalibre güe todo gui chinatsaga, yan ninae güe finaborese yan tiningo, gui menan Faraon, ray guiya Egipto; yan ninamagalaje güe guiya Egipto, yan todo y guimaña. 11 Ayonae mato niñalang todo gui tano Egipto yan Charran, yan dangculon chinatsaga: ya y mañaenata ti manmañoda nengcanoñija. 12 Lao anae si Jacob jajungog na guaja trigo guiya Egipto, jatago y mañaenata finenana na biaje. 13 Ya y mina dos biaje, matungo si José ni y mañeluña: ya y parientes José janatungo si Faraon. 14 Ya manago si José na umaagange si tataña as Jacob para iya güiya, yan todo y manparientesña, setentaisinco na taotao. 15 Ya si Jacob jumanao papa Egipto, ya mataes güije yan y mañaenata sija. 16 Ya manmachule guato Siquem, ya manmapolo gui naftan, ni y finajan Abraham pot salape, gui famaguon Emmor guiya Siquem. 17 Lao anae esta jijot y tiempon y promesa, ni y si Yuus manjula as Abraham, ya y taotao lumamegas, yan manlajayan guiya Egipto, 18 Asta qui y otro ray cajulo, ya ti jatungo si José. 19 Este jausa y malamañaña gui manparientesta, yan jatrata taelaye y mañaenata, sa janafanmayute y famaguonñija ni y pago finañago para chañija fanlalá. 20 Ya ayo na tiempo nae mafañago si Moises, ya sumenbonito; ya mapogsae gui guima tataña tres meses. 21 Ya anae mayute, y jagan Faraon jumoca, ya pinegsae para lajiña. 22 Ya si Moises, maeyag ni y todo y tiningo y taotao Egipto, ya mangaeninasñaña y finoña yan y chechoña sija. 23 Ya anae cana jacumple cuarenta años y sacaña, mato gui corasonñia na ubisita y mañeluña ni y famaguon Israel. 24 Ya jalie uno guiya sija ni y japadese y maltrato, ya jadefiente y mumatrata, yajapuno y taotao Egipto. 25 Sa pineluña na jatungo y mañeluña na uninafanlibre as Yuus ni y canaeña; lao ti jatungo sija. 26 Ya y inagpaña na jaane, jafanue sija nu güiya anae managuauat, ya malago na unaunoja talo sija, ilegña: Señores, jamyo mañelo; jafa na mananataelaye y uno yan y otro? 27 Lao ayo y minalalamen y tiguangiña, jachonegñaejon, ilegña: Jaye munamagas jao gui jilo mame? 28 Malago jao unpunoyo taegüije anae unpuno nigap y taotao Egipto? 29 Ya ninafalago si Moises ni este na sinangan, ya tumaotao juyong gui tano Madian, gui anae jalilis y dos na lajiña. 30 Ya anae jacumple cuarenta años, mato guiya güiya un angjet gui jalomtano gui egso Sinae, gui mañila y guafe gui jalom y trongcon chaguan. 31 Ya anae jalie ayo si Moises, ninagosmanman ni y liniiña; ya anae lumajijot para uqueslie, y inagang y Señot mato guiya güiya, 32 Ilegña: Guajo y Yuus y mañaenamo, y Yuus Abraham, yan y Yuus Ysaac, yan y Yuus Jacob. Lao si Moises manlalaolao, ya ti siña jaatan. 33 Ya y Señot ilegña nu güiya: Pula y saptosmo

gui adengmo; sa y lugat anae tumotojgue jao, santos na oda. 34 Sa seguro julie, y manmasapet y taotaojo guiya Egipto, yan jujungog y inigongñiña, ya tumunogyo para junafanlibre sija. Ya pago maela jao, sa jutago jao guato Egipto. 35 Este y as Moises ni y jarechasa ilegña: Jaye munamagas jao yan unjus? Güiya tinago as Yuus na umagas yan uninafanlibre pot y canae y angjet ni y mafato guiya güiya gui jalomtano. 36 Güiya chumule sija juyong, ya despues manfinanue ni y namanman, yan señat sija gui tano Egipto, yan y Tases Agaga, yan y jalomtano cuarenta anos. 37 Este ayo y as Moises, ni y ilegña ni y famaguon Israel: Y Yuusmiyo janacajulo un profeta guiya jamyo gui mañelunmiyo taegüine iya guajo. 38 Este ayo y estaba gui inethon, gui jalomtano, yan y angjet ni y cumuentuse güe gui egso Sinae, yan y mañaenata; ni y rumesibe y nalálá na tinago para ufanmanaejt. 39 Ni y mañaenata ti manmalago jaosgue lao mayute juyong guiya sija, ya y corasonñija manalo tate Egipto, 40 Ilegña as Aaron: Fatinasejam Yuus para ujanao gui menanmame, as este y as Moises ni y cumonejam juyong gui tano Egipto, ti intingo jafa ujujyong. 41 Ya sija mammatinas un tatnero, ya machule y inefrese para idolo sija, güije sija na jaane, ya ninafansenmagof ni y checho y canaeñija. 42 Ayonae jabira si Yuus, ya japolo na ujaadora y inethon y langet; taegüije esta matugue gui leblon y profeta: O jamyo ni y guima Israel, inofreseyo pinino gágâ sija yan inefrese sija gui cuarenta años gui jalomtano? 43 Yan injatsa y tabemaculon Moloc, yan y estreyas y Yuus Refán, jechura sija ni y infatinas para inadora sija; ya guajo juchule jamyo mas chago qui Babilonia. 44 Y mañaenata, guaja ni y tabernaculon y testimonio gui jalomtano, taegüije tinanchoña ni ilegña as Moises na ufatinas taemanoja na jechura y liniiña. 45 Ni y mañaenata locue gui tiempojija a machule jalom yan si Josué anae jumalom qui erensian y Gentiles, ni y si Yuus yumute juyong qui menan y mañaenata, asta y jaanen David; 46 Ni y sumoda finaborese gui menan Yuus, yan jagagao na ualiligo tabernaculo para si Yuus Jacob. 47 Lao si Salomon fumatinase güe sin guma. 48 Sa y Gueftaquito, ti sumasaga gui guima sija ni y finatinas canae; taegüije y sinangan y profeta. 49 Y langet tronujo, ya y tano fañajangan y papa adengio; jafa na guma injatsayeyo? ilegña y Señot; pat jafa na sagayan nae jusaga? 50 Ada ti y canaejo fumatinas todo este sija na güinaja? 51 Jamyo ni y gaetongjo tiso, yan ti manmasirconsida y corason yan y talanga, sa siempre incontra y Espiritu Santo; taegüije y checho y mañaenamyo inchechegue. 52 Jaye gui profeta ti japsetsigue y mañaenamyo? ya japuno ayo sija y manmañangangane antes ni y mamamaela Uno na Tunas; ya jamyo pago inentrega, yan inpiño; 53 Ni y inresibe y tinago pot y inareglan y angjet, ya ti inadaje. 54 Ya anae jajungog estesija, manchinachat asta y corasonñija, ya janafañegcheg y nifenñija guiya güiya. 55 Lao güiya, bula ni y Espiritu Santo, ya jaatan meton y langet, ya jalie y minalag Yuus, yan si Jesus na tumotojgue qui agapa na canae Yuus. 56 Ya ilegña, Estagüe na julie y langet na mababa, ya y Lajin taotao tumotojgue qui agapa na canae Yuus. 57 Ayonae sija managang ni y dangculo na inagangñija, yan jatampe y talanganñija, ya manmalago guato guiya güiya; 58 Ya mayute juyong qui siuda, ya mafagas ni y

acho: ya y testigo sija, japo polo papa y magagoñija gui adeng un patgon na taotao na y naanña si Saulo. 59 Ya mafagas ni y acho si Esteban, ya jaaagang ni Yuus, ilegña: Señot, Jesus, resibe y Espiritujo. 60 Ya dumimo papa, ya umagang ni y dangculo na inagangñia, ilegña: Señot, chamo pumopolo este na isao qui cuentanñija; ya anae munjayan jasangan este, maego.

**8** YA si Saulo jaconsiente qui finataeña. Ya ayo ni tiempo, guaja dangculon pinetsigue contra y iglesia guiya Jerusalem; ya todo sija, ni ti apostoles, manmacha lapon qui tano Judea, yan Samaria; 2 Ya y mandeboto na taotao, macatga si Esteban para umajafot, ya dangculo inungñija pot güiya. 3 Ya si Saulo jayulang y inetron mangilisyano, ya jumalom qui cada guma, ya jabatatannga y lalaje yan y famalaoan para ufanmapreso. 4 Enaomina ayo sija y manmacha lapon, manjanao para todo y lugat, ya japididica y sinangan. 5 Ayonae si Felipe mapos papa qui siuda Samaria, ya japredica guiya sija si Cristo. 6 Ya y linaiyan taotao sija, manunoja, ya maatituye ayo sija y sinangan Felipe, anae malie yan majungog y señat ni y finatinasña. 7 Sa megae y manaplacha na espiritu, manaagang ni y dangculo na inagang, yan manjuuyong güije todo qui anae mañasaga; yan megae na manparalitico, yan mancojo, manafanjomlo. 8 Ya guaja un dangculon minagof güije na siuda. 9 Lao guaja un taotao güije na siuda, na y naanña si Simon; ya antes ni tiempo, jaencanta yan jafababa y taotao sija ni y magicaña guiya Samaria, japo lo güe na güiya uno dangculo. 10 Ya todo umatituye, desde y diquique asta y dangculo, ilegña: Este na taotao, y dangculo na ninasiña Yuus. 11 Ya mantituye, sa apmam na tiempo na numamanman ni y magicaña. 12 Lao anae manmanjonggue as Felipe ni y japidica y ebangelio y raenon Yuus, yan y naan Jesucristo, manmatagpange todo, lalaje yan famalaoan. 13 Ya si Simon manjonggue locue; ya anae matagpange, sumisijaya yan Felipe, ya ninamanman anae jalie y milagro yan y señat sija ni y manmafatinas. 14 Ya y apostoles, ni y manestataba Jerusalem anae majungog na iya Samaria jaresibe y sinangan Yuus, matago guato si Pedro yan si Juan; 15 Ya anae manmato guato, jatayuyute sija, para ujaresibe y Espiritu Santo: 16 (Sa trabia ti tumutunog qui jilo una güiya sija; sa manmatagpangeja pot y naan y Señot Jesus). 17 Ayonae japo lo y canaeñija qui jiloñija, ya maresibe y Espiritu Santo. 18 Ya anae jalie si Simon na pot y japo lo y canaeñija y apostoles, manmannaes ni y Espiritu Santo, jaofrese sija salape, 19 Ilegña: Naeyo locue ni este na ninasiña, ya masqueseaja jaye nae jupolo y canaejo, uresibe y Espiritu Santo. 20 Lao si Pedro, ilegña nu güiya: Y salapemo ufalingo yan jago, sa jinasomo na y ninaen Yuus mafafajan salape. 21 Taya pattemo ni suertemo güine, sa y corasonmo ti tunas qui menan Yuus. 22 Enaomina fañotsot ni este y tinaelayemo, ya untayuyute si Yuus, yaguin siña maasie jao ni y jinason y corasonmo. 23 Sa julie na gaegue jao qui lalaet y minalaet, yan y guineden y tinaelaye. 24 Ayonae manope si Simon, ya ilegña: Tayuyuteyo qui Señot, ya chañija fanmafato guiya guajo ni uno qui este sija sinanganmiyo. 25 Enao mina sija, anae guinin janae testimonio yan jasangan y sinangan y Señot, manalo guato Jerusalem, y japidica y ebangelio qui megae na sengsong y taotao Samaria

sija. 26 Ya y angjet y Señot jacuentuse si Felipe ilegña: Cajulo, ya unjanao guato qui sanjaya qui chalan ni y jumajanao desde Jerusalem, asta Gasa ni y desierto. 27 Ya cajulo, ya mapos; ya estagüe un taotao Etiopia na eunuco na gaeninasña na dangculo qui papa Candase raynan taotao Etiopia sija, ya güiya encatgao todo ni y güinajan y ray na, ya mato Jerusalem para ufanadora. 28 Ya tumalo guato, ya matachong qui jilo y iyoña carruaje ya jataetae y profeta Isaías. 29 Ya y Espiritu ilegña as Felipe: Janao jijot ya undañae y carruaje. 30 Ya malago guato guiya güiya si Felipe, ya anae jajungog na jatataetae y profeta Isaías, ilegña: Untungo jafa tinaetataemo? 31 Ya ilegña: Jafa taemano siñayo yaguin taya fumanagüeyo? ya jagaogao na ucajulo ya ujasija matachong. 32 Ya y lugat qui Tinigue ni y jatataetae, taegüine: Macone taegüije y quinilo yaguin macone para umapuno; yan parejo yan y cotdero ni y ti cumecuentos qui menan y dumadasae, taegüejeja ti jabababa y pachotña. 33 Ya y inimideña nae y juisioña munajanao; ya jaye usinangan claro y generasionña? sa y linálâfia machule qui tano. 34 Ya eunuco jaope si Felipe ilegña: Jutayuyut jao, jaye jasangangane y profeta ni este? güiyaja, pat otro taotao? 35 Ayonae jababa si Felipe y pachotña, ya jatutujon qui este na tinigue sigue di mapredica güe si Jesus. 36 Ya mientras jumajanao qui jinanaoñija, mammato qui un janom; ya ilegña y eunuco: Estagüe janom; jafa uchomayo para jumatagpange? 37 Ilegña si Felipe: Yaguin unjonggue contodo y corasonmo, siñaja jao. Ya manope ilegña: Ujunggue na si Jesucristo y Lajin Yuus. 38 Ya manago na umanasaga y carruaje; ya tumunog y dos qui jalom janom, si Felipe yan y eunuco; ya tinagpange güe. 39 Ya anae jumuyong guinin y janom, quinene si Felipe ni y Espiritu y Señot, ya ti linie ni y eunuco mas, lao jasigue y jinanaoña sumenmagof. 40 Lao si Felipe esta masoda guiya Asoto; ya malofan inanaco todo manpredidica ebangelio qui siuda todos, asta qui mato güe guiya Sesarea.

**9** YA si Saulo, sisigueja di jumagong juyong y amenaso yan matadura contra y disipulon y Señot, ya mapos para y magas mamale, 2 Ya jagagao catta, para Damasco qui sinagoga, para yaguin jasoda jaye güine na Jinanaoñija, masqueseaja, laje pat palaoan, siña ucone preso para Jerusalem. 3 Ya y jinanaoñija, susede na matogüe jijot Damasco; ya enseguidas manina qui oriña y candet guinen y langet; 4 Ya podonggüe qui jilo oda, ya jajungog y inagang na ilegña nu güiya: Saulo, Saulo, sa jafa na unpetsisiguejayo? 5 Ya ilegña: Jaye jao Señot? ya ilegña: Guajo si Jesus ni y unpetsisigue: 6 Lao cajulo ya janao falag y siuda, ya ayonae unmasangane jafa unfatinas. 7 Ya y taotao sija ni y mangachochongñija manoigüe ya taya cuentosñija; jajujungogja y inagang, lao taya taotao liniiñija. 8 Ya si Saulo cajulo guinin y jilo oda; ya anae mababa y atadogña taya jalie, lao mamantiene canaeñija, ya macone guato Damasco. 9 Ya sumaga güije tres na jaane, ni manatan, yan ni chumocco, yan ni gumimen. 10 Ya estaba güije un disipulo guiya Damasco, na y naanña si Ananias; sa güiya sinangane ni y Señot qui vision, ilegña: Ananias; ya güiya ilegña: Estagüiyajayo Señot. 11 Ya y Señot ilegña nu güiya: Cajulo ya janao falag y caye ni y mafanaan tunas, ya unaligao y guima Judas, uno na y

naanña Saulo, taotao Tarso, sa estagüe na mananaetae, **12** Ya guinin jalie gui vision un taotao na y naanña si Ananias, na mato ya japoló y canaeña guiya güiya para uninafanlie. **13** Ya si Ananias, manope ilegña: Señot, megae jujungog ni este na taotao, na megae na taelaye finatinasña gui mañantosmo guiya Jerusalem. **14** Ya güine na gaeninasña guinin y magas mamale, para ugode todo ayo sija y umaagang y naanmo. **15** Lao y Señot ilegña nu güiya: Janao unjanao; sa güiya y inayeg na nayan guiya guajo, para uchule y naanjo gui menan y Gentiles, yan y ray sija, yan y famaguon Israel: **16** Sa guajo fumanue güe cuanto mandangculon güinaja, na janesesita umasapet pot y naanjo. **17** Ya si Ananias jumanao, ya jumalom gui guima; ya japoló y canaeña guiya güiya, ilegña: Chelulo Saulo, y Señot as Jesus ni y mato guiya jago gui chalan anae mamamaela jao, jatagoyo para usiña unlie, yan unbula ni y Espíritu Santo. **18** Ya enseguidas manbasnag guinin y mataña taegüije y guenaf sija: ya manlie, ya cajulo ya matagpange. **19** Ya anae chumochó ninametgot. Ya si Saulo güije sija na jaane dumisipulo guiya Damasco. **20** Ya enseguidas japedicta gui sinagoga na si Jesus güiya y Lajin Yuus. **21** Lao todo y jumungog güe, ninafanmanman ya ilegña: Ada ti este ayo y yumulang ayo sija y umagang este na naan guiya Jerusalem? ya guinin mato güine pot enao na jinaso, para ucone ya ugode guato gui magas mamale. **22** Lao si Saulo lumalametgotja, yan janafangadon y Judio sija ni y mañasaga Damasco, sa jafanue na este si Cristo. **23** Ya anae manmalofan megae na jaane, mandaña y Judio sija para umapuno güe. **24** Lao y ninangañiña, matungo gui as Saulo. Ya sija japupulanja y trangcasija, jaane yan puenge para umaquepuno güi. **25** Ayonae macone puenge ni y disipulo, ya masajguane gui un canastrá, ya manatunoggui quelat. **26** Ya anae mato güe Jerusalem, malago na udañaes y disipulo sija; lao sija manmañaao no güiya, ya ti majonggue na disipulo güe. **27** Lao quinene as Barnabé guato gui disipulo sija, ya jasangane sija jaftaemano y liniña ni y Señot qui chalan ya jacuentuse nu güiya, y jaftaemano manpredica matatnga si Saulo güiya Damasco ni y naan Jesus. **28** Ya mañisijaya manjuyong yan manjalom guiya Jerusalem. **29** Ya japedicta matatnga ni y naan Señot Jesus: ya jasangan managuaguat yan y Helenista sija; lao maquequepunoja güe nu sija. **30** Ya anae matungo ni y mañielo, macone güe para Sesarea, ya matago para Tarso. **31** Ya mangaepas todo y iglesia sija guiya Judea, yan Galilea, yan Samaria, ya manmamanagüe, ya mammamocat gui minaañaao as Señot, yan y minagof y Espíritu Santo, lumamegæ. **32** Ya susede anae malofan si Pedro gui todo y lugat, na matogüe locue gui mañantos ni y mañasaga Lydda. **33** Ya mañienda güije un taotao na y naanña si Eneas, na esta ocho años gui cama, sa malango paralítico. **34** Ya ilegña si Pedro nu güiya: Eneas, si Jesucristo unningajomlo: cajulo ya unfamauleg y camamo. Ya enseguidas cajulo. **35** Ya todo y mañasaga guiya Lyyda yan. Saron, malie güe; ya jabira sija para y Señot. **36** Ya guaja un disipulo guiya Joppe, na y naanña Tabita: na comequeilegña Dorcas; este na palaoan bula mammauleg na chocho, yan limosna sija ni y finatinasña. **37** Ya ayo sija na jaane, mumalango, ya matae; ya anae munjayan mafagase, mapolo gui aposento gui san jilo. **38**

Ya como jijot Lydda guiya Joppe, ya majungog ni y disipulo sija na gaegue güije si Pedro, matago dos taotao para iya güiya, para umagagao: munga atrasao na ufato guiya jame. **39** Ayonae cajulo si Pedro, ya jumanao mañisija. Ya anae matogüe, macone guato gui aposento gui san jilo; ya todo y manbiuda manotojgue gui oriyaña ya manatanges ya mafanue ni y magago sija ni y finatinas Dorcas anae manisija. **40** Lao ninafañua as Pedro, ya dumimo ya manaetae; ya jabira güe guato gui tataotao, ya ilegña: Tabita, cajulo. Ya jababa y atadogña: ya anae jalie si Pedro matachong julo. **41** Ya janae si Pedro ni y canaeña, ya jinatsa güe julo; ya si Pedro jaagang todo y mañantos yan y manbiuda, ya japresenta na lâlâ. **42** Ya matungo todo guiya Joppe; ya megae manmanjonggue ni y Señot. **43** Ya susede na sumaga si Pedro guiya Joppe megae na jaane gui guima un taotao na y naanña si Simon titumo.

**10** YA estaba güije un taotao guiya Sesarea na y naanña si Cornelio, ya senturion y inetnon sendalo na mafanaan, inetnon Italiano. **2** Deboto na taotao, yan maañaao as Yuus contodo y guimaña, ni y janae limosna gui taotao, yan jatatayuyutja siempre si Yuus. **3** Jalie gui vision claroja y angjet Yuus na mamamaela guiya güiya gui mina nuebe na ora gui jaane, ya ilegña nu güiya: Cornelio. **4** Ya anae jaatan, ninamañaao, ya ilegña: Jafa Señot? Ya ilegña nu güiya: Y tinayuyutmo yan y limosnamo, manmato julo para umajaso gui menan Yuus. **5** Ya pago, fanago lalaje para Joppe, ya umacone mague si Simon ni y apeyiduña Pedro: **6** Güiya sumasaga yan un Simon titumo, na y guimaña gaegue gui oriyan tase. **7** Ya anae mapos y augjet ni y cumuentutuse güe jaagang dos gui tentagoña gui guimaña yan un sendalo na deboto guiya sija, ni y maayuyuda güe siempre; **8** Ya anae jasangane sija todo ni este na güinaja, jatago sija para Joppe. **9** Ya y inagapña anae manjajanao gui jinanaoñija, ya manjijot qui siuda, cajulo si Pedro qui jilo guma para ufanaetae, qui mina saes na ora. **10** Ya mato y niñalangña, ya malago na uchocho: ya mientras mafamaulilique naña nu sija, malingo y jinasoña. **11** Ya jalie y langet na mababa, yan un nayan na tumunog para iya güiya, taegüije y dangculon sabanas na magogode y cuatro punta ya mapolo papa, qui jilo tano; **12** Ya mañañaiguan todo clasen gâgâ ni y cuatro patasñija, yan y gâgâ ni y mangucunananf qui jilo y tano, yan y pajaro sija qui aire. **13** Ya mato un inagang guiya güiya, ilegña: Cajulo Pedro: puno ya uncano. **14** Lao si Pedro ilegña: Aje Señot; sa guajo ti guinen juchocco ni jafa na güinaja ni y comun pat áplacha. **15** Ya y inagang mato guiya güiya talo qui mina dos biaje, ilegña: Jafa y janagasgas si Yuus, chamo fumatitinas comun. **16** Ya este mafatinas pot tres biaje; ya enseguidas y nayan machule julo talo qui langet. **17** Ya mientras bumuebuente qui sumenjalom si Pedro ni y jafa liniña na vision, estagüiya sija y taotao ni y manmatago guinin as Cornelio, na manmamamaesen ni y guima Simon ya manotojgue qui trangca. **18** Ya managang, ya manmamaesen cao sumasaga güije si Simon ni y apeyiduña Pedro. **19** Ya mientras jajajaso si Pedro y vision, y Espíritu ilegña nu güiya: Estagüe tres taotao na maaliliqao jao. **20** Cajulo ya tunog papa, chamo bumuebuente na unjanao yan sija, sa

guajo tumago sija. 21 Ya si Pedro tumunog papa para ayo taotao sija ya ilegña: Estagüiyayo ni y inaliligo; jafa guaja na inaliligaoy? 22 Ya sija ilegña: Si Cornelio ni y senturion, un taotao na tunas yan maañao as Yuus, yan guaja mauleg na testimonio gui entalo todo y nasion y Judío sija, sa ninatungo as Yuus pot y Santos na angjet ni y tinago jao na unjalom gui guimaña, ya ufanjungog finijo guiya jago. 23 Ya jaagang sija na ufanjalom, ya ufañaga. Ya y inagpaña jumanao si Pedro yan sija, yan palo gui mañelo ni y manguinin Joppe maosgaejon güe, 24 Ya y inagpaña talo na jaane, manjalom Sesarea. Ya manninanangga as Cornelio, ya jaagange y manparientesña yan y amiguña sija ni y guesmanatungo. 25 Ya susede anae jumalom si Pedro, na tinagam as Cornelio, ya dumimo papa ya inadora güe. 26 Lao jinatsa as Pedro, ya ilegña: Tojgue julio, sa guajo taotaojayo locue. 27 Ya anae cumuecuentos y dos, jumalom, ya jasoda megae ni y mammato ya mandaña; 28 Ya si Pedro ilegña nu sija: Intingoja na ti combiene y Judíos na taotao na udaña patseno ufato gui otro na nasion; lao jasanganeyo si Yuus na chajo umaalog ni jaye na taotao na áplacha, pat comun: 29 Enaomina matoyo guiya jamyo, sin jafa na sinangan, enseguidas qui matagoyo. Ya jufaesen jamyo jafa malagonmiyo na innamaagangeyo? 30 Ya si Cornelio ilegña: Cuatro na jaane asta este na ora, estabayo juadadaje y mina nueblo na oran tinayuyut güi jalom gumajo, ya estaba un taotao na tumotojgue qui menajó na malag magaguña. 31 Ya ilelegña: Cornelio, y tinayuyutmo majungog, yan y limosnamo manmajaso qui menan Yuus. 32 Fanago para Joppe, ya umaagange si Simon, ni y apiyiduña Pedro: na sumasaga qui guima un Simon titumo, qui oríyan tase; 33 Enaomina enseguidas junamaagangue jao; ya mauleg finatinasmo sa mato jao. Pago estagüejit todos qui menan Yuus, para injingog todo y tinago jao as Señot. 34 Ayonae si Pedro, jababa y pachotña, ya ilegña: Jutungo magajet na si Yuus taya janasasajnge taotao. 35 Lao qui todo na nasion masqueseaja jaye ni y maañao nu güiya, yan jafatitinás y tininas, ayo jaguaeaya. 36 Y sinangan ni y janamanajanao si Yuus para y famaguon Israel, mapredica y pas pot si Jesucristo: (güiya y Señot para todo)— 37 Ayo na sinangan, jamyo intingoja y masanganñaejon todo guiya Judea, ya matutujon güiya Galilea, despues di y tinagpange ni y japredica si Juan: 38 Güiya si Jesus Nasareno; jaftaemano si Yuus jalpalae ni y Espíritu Santo yan y ninasiña: ya jumajanao ya jafatitinás y mauleg, yan janafanjomlo todo ayo sija y manchinichiquet ni y anite; sa sumisija yan Yuus. 39 Ya jame mantestigo todo y güinaja ni y finatinasña qui tano Judíos, yan iya Jerusalem; ayo y japuno sija, ya jacana qui trongcon jayo: 40 Güiya ninacajulo as Yuus qui mina tres na jaane, ya japoló ya ufinanue güe senclaroja, 41 Ti para todo y taotao, lao para y testigo sija ni y manmaayeg antes as Yuus; jungan, para jita, ni y guinín manjita mañicho yan manguimen despues de cajulo guinín y manmatae. 42 Ya jatagojít na tapredica qui taotao sija, yan tanamatungo na güiya tinancho as Yuus para ujuyong Jues y manlalálá yan y manmatae. 43 Pot güiya na manmannae todo y profeta testimonio, na pot y naanña, jayeja y jumongue güe uresibe inasiin y isao. 44 Ya mientras jasanganja trabia si Pedro este sija na sinangan, y Espíritu Santo podong qui jilo ayo sija todo y

jumujungog y sinangan. 45 Ya ayo sija y manmasirconsida ni y manmanjonggue, ninafanmanman, ya megae manmato as Pedro, sa asta y Gentiles locue manmachudae ni y ninaen y Espíritu Santo. 46 Sa jajungog na manguecuentos ni y jilañña, ya manadangculo si Yuus. Ayonae manope si Pedro, ilegña: 47 Jaye siña na taotao chumoma y janom para ti ufanmatagpange este sija y rumesibe y Espíritu Santo taegüine iya jita? 48 Ya jatago sija na ujafanmatagpange ni y naan Jesucristo. Ya matayuyut güe na ufañaga unos cuantos na jaane.

**11** YA y apostoles yan y mañelo ni y manestaba Judea, jajungog na y Gentiles jaresibe locue y sinangan Yuus. 2 Ya anae mato si Pedro Jerusalém, managuauat yan ayo sija y manmansirconsida, 3 Ilegña: Jago jumajalom jao qui ti manmasirconsida, yan manjajamyo mañicho. 4 Lao si Pedro jasigue sumangane sija claro y sinesede, ilegña: 5 Estabayó qui siuda guiya Joppe na mananaetae; ya anae lalangoyo, Julie y vision, un nayan tumunog, taegüije y dangculo na sabanas, ni mapolo pot cuatro punta ni y tumunog guinin y langet; ya mato guiya guajo: 6 Ya anae juatan ayo, ya jujaso, Julie y cuatro patasña na gágá qui tano, yan manmachaleg sija na gágá, yan y mangucunananf na gágá, yan y pajaro sija qui aire. 7 Ya jujungog locue y inagang na ilegña nu guajo: Cajulo Pedro; puno ya uncano. 8 Lao ilegco: Aje, Señot: sa taya comun, pat áplacha guinin jumalom qui jalom pachotjo. 9 Lao jaopeyo talo y inagang guinin y langet, ilegña: Jafa y janagasgas si Yuus, chamo fumatitinas comun. 10 Ya este mafatinas tres baje: ya todo manmachule talo guato qui langet. 11 Ya estagüe enseguidas manotojgue güije qui menan guma anae sumasagayo, tres na taotao, manmatago guinin Sesarea para iya guajo. 12 Ya jatagojo na judalalag sija ya chajo fumatitinas dinesparejo. Ya manjame yan este sija y saes na mañelo, ya manjalomjam qui guima y taotao: 13 Ya jasanganejam ni y liniiña ni y angjet ni y tumotojgue qui jalom gumaña, ya jaftaemano ilegña nu güiya: Fanago taotao para Joppe, ya uncone si Simon ni y apiyiduña Pedro; 14 Ya unsinangane sinangan sija anae unsatbo; jago, yan todo y guimamo. 15 Ya anae sigue di cumuentosyo, podong y Espíritu Santo qui jiloñña, taegüijije qui jilota qui tutujonña. 16 Ayonae jujaso y sinangan y Señot, ni y ilegña: Si Juan, magajet na managpapange ni y janom; lao jamyo infanmatagpange ni y Espíritu Santo. 17 Sa yaguin mannaiae sija locue as Yuus y ninae, taegüije y janaejit anae jumonguejít y Señot Jesucristo, ya jayego na siña jucontra si Yuus? 18 Ya anae jajungog sija estesija, manmamatquilo, ya manamalag si Yuus, ilegña: Magajet na janae locue si Yuus y Gentiles sinetsot para linálá. 19 Ya ayo sija y manmachalapon pot y mapetsiguen ni y Esteban, manjanao asta Finesia, yan Chipre, yan Antioquia, ya taya nae japredica y sinangan na ayoja sija y Judíos. 20 Ya polo guiya sija taotao Chipre, yan Sirene, ya anae mammato Antioquia, manguentos yan y Griegosija, ya japredica y Señot Jesus. 21 Ya mañisijaja yan y canae y Señot; ya megae manmanjonggue ya jabira sija para y Señot. 22 Ya mato este sija na notisia qui iglesia ni y estaba Jerusalem: ya matago si Barnabé, na ujanao asta Antioquia; 23 Ya anae mato, ya jalie y grasican Yuus, magof güe; ya jasangane sija todo,

na nu sinasuyen y corasonñija, unafanmeton sija qui Señot:  
24 Sa güiya mauleg na taotao, ya bula ni y Espiritu Santo, yan jinenggue: ya megae na taotao manmafato qui Señot. 25 Ayonae mapos güe para Tarso, para ualigao si Saulo: 26 Ya anae jasoda, jacone guato Antioquia. Ya un año di mandadañaja güije yan iglesia, ya manmamananagüe megae na taotao; ya y disipulo sija manmafanaan finena mangilisyano güiya Antioquia. 27 Ya este sija na jaane, manmato profeta sija guinin Jerusalem para Antioquia, 28 Ya tumoijue jullo uno güiya sija, na y naanña Agabo, ya janamatungo pot y Espiritu na uguaja un dangculon niñalang qui todo y tano: ya umasusede qui tiempon Claudio Sesat. 29 Ayonae y disipulo sija, cada uno jaftaemano y güinajaña, jadetetmina para umanamamaela inayuda para y mañelo ni y mañasaga Judea: 30 Ya sija locue jafatinas, janamaela para y manamco pot y canae Barnabé yan Saulo.

**12** YA ayoja na tiempo, y ray Herodes jaestira y canaeña para unafanlamen palo qui taotao iglesia. 2 Ya japuno si Santiago chelun Juan ni y espada. 3 Ya anae jalie na ninafanmagof y Judios, jasigue para uccone si Pedro locue. Ya ayo y jaanen y pan sin lebadura? 4 Ya anae macone güe, japoló qui calaboso, ya jaentrega y diesisaes na sendalo para upinilan; majasusuye na despues di y pascua umaconie y taotao sija. 5 Enao mina si Pedro mapongle qui calaboso: lao y iglesia ti pumapara manmanayuyut as Yuus pot güiya. 6 Ya anae si Herodes canaja quinene gue, güijeja na puenge anae estaba si Pedro na mamaego qui entalo y dos sendalo, ya magogode ni dos na cadena: ya y manmamumulan qui menan y petta, mapupulan y calaboso: 7 Ya estagüe, un angjet y Señot tumotojue qui oriyaña, ya y candet manina qui jalom y cuatton calaboso: ya japanag si Pedro qui calaguagña ya yinajo, ilegña: Cajulo laguse, ya y cadenaña manbasnag guinin y canaeña. 8 Ya y angjet ilegña nu güiya: Dudog jao ya gode y dogamo: ya taegüenao finatinasña. Ya y angjet ilegña nu güiya: Polo y magagumo güiya jago, ya dalalagyo. 9 Ya jumanao juyong ya jadalalag, ya ti jatungo ayo cao magajet y finatinas y angjet; lao jinasoña na manlie güe vision. 10 Ya anae manmalofan qui finenana yan y mina dos na quattdia, manmato qui trangcan lulug ni y dumalalalaque y siuda; ni y mababa para sija sin jafa; ya manjanao juyong ya manmalofan qui inanaco un chalan; ya enseguidas jumanao y angjet güiya güiya. 11 Ya anae esta manungo talo si Pedro, ilegña: Pago nae jutungo na magajet na y Señot jatago y angjetna, na unalibreyo qui canae Herodes, yan todo y ninanggan y taotao y Judios. 12 Ya anae jajaso este na güinajaña, mato qui güima Maria nanan Juan, ni y apiyiduña Marcos; anae megae mandadaña ya manmamanayuyut. 13 Ya anae manyajo si Pedro qui pettan y trangca, un patgon na palaoan mato para umaope, na y naanña si Rode. 14 Ya anae jatungo na y inagang Pedro, ti jababa y trangca pot y minagofña, lao malago jalom ya mansinangane na tumotojue si Pedro qui menan y trangca. 15 Ya ilegña nu güiya: Esta jao caduca. Lao güiya ilelegña: Junggan, magajet taegüenao. Ayonae sija ilegña: Ayo y angjetña. 16 Lao si Pedro, sisigueja di manyajo: ya anae jababa malie güe, ya ninafansenlujan. 17 Lao mansineñas as Pedro ni y canaeña na ufamacaca, ya

mansiñangane jaftaemano y Señot anae quinene güe juyong qui calaboso. Ya ilegña: Janao ya unsangane si Santiago ni este sija na güinajaña, yan y mañelo. Ya mapos ya malag y otro lugat. 18 Ya enseguidas qui manana, ti didide na atboroto qui sendalo sija, manggue si Pedro. 19 Ya anae jaaligao si Herodes si Pedro ya ti jasoda, janafanmaegsamina y manmannamumulan ya manago na ufanmapuno. Ya jumanao papa guinin Judea para Sesarea, ya sumaga güije. 20 Ya si Herodes gosdangculo binibuña ni y taotao Tiro yan Sidon: lao si ja mandaña un jinasoja para iya güiya, ya manatungo yan Blasto ni y camaroner y ray, sa amigonñija, ya manmangagao pas; sa y tanoñija manminantietiene ni y tano y ray. 21 Ya un tinancho na jaane, minagago si Herodes ni y magagon ray, ya matachong qui tronuña, ya jacuentuse sija un sinangan. 22 Ya managang y taotao sija, ilegña: Inagang un yuus, ti inagang taotao. 23 Ya enseguidas pinada ni y angjet y Señot, sa ti janae si Yuus minalag: ya quinano ni ilo ya matae. 24 Lao y sinangan Yuus lumadangculo yan mumemegae. 25 Ya si Barnabé yan Saulo, tumalo guato guinin Jerusalem, anae munjayan y ministroñija, yan jacocone mañisija si Juan y apiyiduña Marcos.

**13** YA estaba güije qui ilesia güiya Antioquia, profeta sija yan maestro, sija: Barnabé, yan si Simeon ni y mafanaan Niger, yan si Lucio, taotao Sirene, yan si Manaen, ni y chamapogsae yan Herodes tetrarca, yan si Saulo. 2 Ya mientras sija sumesetbe y Señot, yan manayuyunat, y Espiritu Santo ilegña: Abatta güiya guajo Barnabé yan Saulo para y checho anae guinin jugange sija. 3 Ayonae anae esta manayunat yan manmanayuyut yan japo y canaeña qui jilo ayo sija, jatago sija na ufanjanao. 4 Ya manmatago sija pot y Espiritu Santo, ya manunog para Seleusia; ya desde ayo mumamaya para Chipre. 5 Ya anae mangaegue qui Salamina, japredica y sinangan Yuus qui sinagogan y Judiosija: ya mañisija locue yan si Juan ni y sumesetbe sija. 6 Ya anae jajanagüe todo inanaco y isla asta Pafo, jasoda un taotao na cacana, fatso na profeta, Judio, na y naanña si Bar-Jesus: 7 Ni y estaba yan y magalajen y tano, si Sergio Paulo, gaetiningo na taotao; ya jaaagang si Barnabé yan Saulo, sa malago na ujungog y sinangan Yuus. 8 Lao manquinentra as Elymas, taotao na cacana (taegüine nae comequilegña y naanña), jaaliligao na unamabira guinin jinenggue y magalaje. 9 Ayonae si Saulo ni y naanña locue Pablo, bula ni y Espiritu Santo, inaataanja güe, 10 Ya ilegña: O bula jao todo dinague, yan tinaelaye, jago lajin anite, jago enemigun todo y tininas, ada ti pumapara jao unnataelaye y tinas na chalan y Señot? 11 Ya pago estagüiya y canae y Señot qui jilomo, ya unbachet ya ti unlie y atdao pot un tiempo. Ya enseguidas podong qui jiloma y nublado ya jomjom, ya jumanao manaligao jaye uminantie y canaeña para uingesaejongüe. 12 Ya anae jalie y magalaje jafa y mafatinas, jajonggue ya ninasemmanman ni y finanagüen y Señot. 13 Ya anae si Pablo yan y mangachongña jadingo Pafo, ya mumamaya ya manmato Petga güiya Pamfilia, ya si Juan jumanao güiya sija ya tumalo guato Jerusalem. 14 Lao sija manmalofan inanaco guinin Petga, manmato Antioquia güiya Pisidia; ya manjalom qui sinagoga qui sabado na jaane ya manmatachong. 15 Ya anae munjayan jataetae y lay yan y

profeta sija, y magas y sinagoga ninafamnaagange sija ilegñia: Jamyo mañelo, yaguin guaja jafa na finijo para insangane y taotao sija, sangan. **16** Ayonae si Pablo tumojgue julio ya mañeñas ni y canaeña, ilegñia: Taotao Israel, yan jamyo ni y manmaañao as Yuus, ecungog. **17** Y Yuus este na taotao iya Israel, jaayeg y mañaenata, yan jajatsa y taotao sija anae mañasaga taegüije y taotao juyong guiya Egipto, ya ni y taquilo na canaeña jacone sija juyong güije. **18** Ya y cuarenta años ni tiempo, jasungon ni y costumbreñija gui jalomtano. **19** Ya guinin mujayan jayulang siete na nasiongui tano Cananea, ya japatte y tanoñija guiya sija para y erensiañija nae mañasaga, como cuatro siento y sincuenta años; **20** Ya despues di ayo sija, manninae sija jue sija asta qui mato y profeta Samuel. **21** Ya despues manmalago ray: ya manninae as Yuus as Saulo lajin Sis, un taotao gui tribon Benjamin para cuarenta años. **22** Yaanae jarechasa si Saulo, janacajulo guiya sija si David para rayñija. Sa si Yuus numae güe locue testimonio, ilegñia: Guajo jusoda si David lajin Isai, un taotao na parejoa yan y corasonjo, ya güiya ucumple todo y malagojo. **23** Ya y semiyan este na taotao nae, unacajulo si Yuus güiya Israel y Satbadot Jesus jaftaemanoja y promesa: **24** Ya si Juan finena prumedica, antes di y finatoña, y tinaggangen sinetsot para todo y taotao güiya Israel. **25** Ya anae jacumple si Juan y chechoña, ilegñia: Jayeyo jinasomimíyo? Ti guajo güe. Lao estagüe na mamamaela uno qui tateco, na ni y saptos qui adengña ti dignoyo na jupula. **26** Mañelo lalaje, fumaguon y rasan Abraham, yan jayeja güiya jamyo y maañao as Yuus, sa para jamyo na matago y sinangan este na satbasion. **27** Pot ayo sija y mañasaga Jerusalem, yan y magasñija sa ti matungo si Yuus, ni y sinangan y profeta ni y jatataetaea cada sabado, anae masentensia güe jacumple sija. **28** Ya achogja ti jasoda sija jafa na causa güiya güiya na umapuno, lao magagao si Pilatos na umapuno. **29** Ya anae macumple todo ayo y esta matugue pot güiya, machule papa guinin y jayo, ya mapolo qui jalom y naftan. **30** Lao si Yuus munacajulo guinen y manmatae: **31** Ya malie megae na jaane ni ayo sija y mangachochongña mangajulo guinin Galilea para Jerusalem, ni y pago testiguña sija qui taotao. **32** Ya jame chumule güiya jamyo y mauleg na notisia, ni ayo na promesa y mafatinas qui mañaena, **33** Jaftaemano si Yuus cumunple güiya jita, ni y famaguonñija, sa ayonae janacajulo si Jesus talo; taegüije locue y esta matugue qui mina dos qui Salmos: Jago y Lajjo ya pago na jaane nae jullis jao. **34** Ya ninacajulo guinin y manmatae, ya pago ti utalo guato qui minitong guinin jasangan taegüine: Guajo junae jao ni y santos yan magajet na bendisjon David. **35** Enaomina ilegñia locue y otro Salmo: Na chamo pumopolo y Santosmo na ulie y minitong. **36** Sa si David anae munjayan jasetbe y generasionña pot y pinagat Yuus, maego ya mapolo manafandaña yan y mañaenaña, ya jalie y minitong. **37** Lao ayo y ninacajulo as Yuus talo ti jalie minitong. **38** Ya umatungo güiya jamyo mañelo lalaje, na pot este na taotao na mapredidica güiya jamyo y inasiin y isao: **39** Ya pot güiya na todo ayo y jumonggue manunas ni todo y güinaja, sa ti siña jamyo manunas, pot y lay Moises. **40** Adaje na noseya ufato güiya jamyo, y masangan qui profeta sija; **41** Estagüe, jamyo ni y manmañatilie, yan infanmanman, yan

infanmalingo. Sa machochochoyo ni y checho y jaanemniyo, ayo na chocho y ti injengue, ni jaye na taotao unaclaro guiya jamyo. **42** Ya anae manjuyong qui sinagoga, jagagao na umapredica este na sinangan guiya sija qui siguiente sabado. **43** Ya anae manadingo y inetnon qui sinagoga, megae na Judios yan y deboto na proselito sija dumalalag si Pablo yan Barnabé; ni y sumangangane siga yan jaeepogna ufañaga qui grasián Yuus. **44** Ya y siguiente sabado canaja todo y taotao y siuda mandaña para ujajungo y sinangan Yuus. **45** Lao anae jalie y Judios y linajyan taotao, manbula linatga, ya manguentos contra ayo y sinangan Pablo ya jachatfino contra si Yuus. **46** Ayonae si Pablo yan Barnabé jausa y minatatngaña, ilegñia: Nesesita ayo y sinangan Yuus ni y esta manmasangane jamyo finena, lao pot innasuja guiya jamyo, injisganmaesa jamyo na ti digno jamyo y taejinecog na linálá, ya estagüe na tabirajit para y Gentiles. (*aíōnios g166*) **47** Sa taegüenao tinagoña si Yuus nu jita, ilegñia: Jupolo jamyo para candet y Gentiles, na jamyo siña para satbasion asta y uttimon patte y tano. **48** Ya anae jajungo este y Gentiles, ninafansenmagof, ya maalaba y sinangan Yuus: ya megae manmanjonggue ni ayo sija y manmatancho para y taejinecog na linálá. (*aíōnios g166*) **49** Ya machalapon y sinangan Yuus todo güije na tano. **50** Lao y Judio sija, janafangalamen y mandebota yan y manonra na famalaoan, yan y manmagas na taotao sija qui siuda, ya janafangajulo pinetsigue contra si Pablo yan Barnabé, ya janafanmayute juyong qui tanoñija. **51** Lao sija, jasacude y petbos qui adengñija contra sija, ya manjanao para Iconio. **52** Ya y disipulo sija, manbula minagof yan y Espiritu Santo.

**14** YA susede na manjalom qui sinagogan y Judios güiya Iconio, ya taegüenao manguentos na un dangculo na linajyan Judios yan Griegos manman jonggue. **2** Lao ayo sija na Judios y ti manmanosgue, jasuug y anten y Gentil sija, para ufanmanjaso taelaye contra y mañelo. **3** Lao mañagaja apmam, manguecuentos matatnga ni y Señor, ni y mannae testimonio ni y sinangan y grasiaña, yan mannae señat sija, yan mannamaman sija para ujafatinas ni y canaeña. **4** Ya y linajyan taotao qui siuda manmadibide; y un banda mañija yan y Judios, ya y otro banda mañija yan y apostoles. **5** Lao anae manmamatinas insulto y Judios yan y Gentiles, yan y magasñija, para ufanmacase sija, yan ufanmafagas ni y ocho, **6** Esta matungo nu sija; ya manmalago guato Listra yan Derbe, siuda iya Licaonia, yan y tano qui oríya. **7** Ya güije japredica sija y ibangelio. **8** Ya estaba güije güiya Listra un taotao na taeninasíña y adengña, sa cojo desde y jalom tuyan nanaña; ya taya nae mamocat: **9** Ayo na taotao jajungo si Pablo na cumuentos: ya enseguidas na inatan, tiningo na guaja jinenggueña para umanajomlo, **10** Jaagang dangculo na inagang ilegñia: Tojgue julio tunas ni y adengmo. Ya güiya mangope julo, ya mamocat. **11** Ya anae malie ni y linajyan taotao sija y finatinas Pablo, jajatsa y inagangñija ilegñija qui cuentos Licaonia: Y yuus sija ni manparejo yan taotao, manunog güiya jita. **12** Ya mafanaan si Barnabé Jupiter; ya si Pablo mafanaan Mercurio, sa güiya magas na cuecuentos. **13** Ayonae y pale y Jupiter ni y temploña estaba qui menan y siuda, mangone toro

sija, yan mañule coronan flores guato qui pettan y trangca, ya malago na ufanmamatinas inefrese, yan y linajyan taotao sija. 14 Lao anae majungog ni y apostoles, si Barnabé yan si Pablo, jatiteg y magagoñija, ya manmalago qui entalo y linajyan taotao ya manaagang, 15 Ilegñija: Señor sija, jafa na infatinas este sija? Jame locue manaotaojam, manparejojait, ya insangane jamyo na ibnira jamyo güine qui este sija manaesetbe, ya infanmalag y lalálá na Yuus, ni y jafatinas y langet, yan y tano, yan y tase, yan todo y sinajguñña: 16 Ni y manmalofan na generasion sija, japoló todo y nacion na ufanjanao qui minalagoñija. 17 Masquesea güiya ti jadingo güe sin testigo, sa mauleg finatinasña, ya janaejit uchan guinin y langet, yan megae na tinegcha, janafanbula y corasonta nengcano yan minagof. 18 Ya este sija na sinangan, canamapot jaafuetas y linajyan taotao na chañija fumatitinias inefrese güiya sija. 19 Ya manmato güije Judios guinin Antioquia, yan Iconio, ni y manafanmañaña y linajyan; ya anae munjayan mafagas ni y acho si Pablo, mabatsala juvong gui siuda, jinasoñija na matae. 20 Ya mientras manotojgue y disipulo sija qui oriyaña, cumajulo ya jumalom qui siuda; ya y inapgaña güije, jumanao yan si Barnabé manmalag Derbe. 21 Ya anae munjayan japedica y ibangelio güije na siuda, yan mamadisipulo megae; tumalo guato Listra, yan Iconio, yan Antioquia, 22 Ya janafanfitme y anten y disipulo sija, ya jaaconseja na ujasigueja qui jinenggue; sa nesedita megae na pinité sija, ya ayonae siñajit manjalom qui raenon Yuus, 23 Ya anae munjayan jatancho y manamco qui cada guimayuus, yan manetae, yan umayunat, yan jatayuyute sija qui as Yuus ni manmanjonggue. 24 Ya manmalofan y inanaco Pisidia, ya manmato Pamilia. 25 Ya anae munjayan mapredica y sinangan güiya Petga, manunog güiya Atalia; 26 Ya desde ayo mangagama asta Antioquia, anae manmannaes ni y grasián Yuus, para y checho ni y mafatinas. 27 Ya anae manmato ya mandaña iglesia qui guimayuus, masangan todo sija y finatinas Yuus pot sija; yan jaftaemano jababayé y Gentiles ni y pettan y jinenggue. 28 Ya mañaga güije yan y disipulo sija, apmam na tiempo.

**15** YA manmato palo taotao sija guinin Judea, ya jafanagüe y mañelo ilegnija: Yaguin ti manmasircosida jamyo taemano y costumbren Moises, ti siña jamyo mansatbo. 2 Ya anae megae na inaguauat yan finaeser as Pablo yan si Barnabé y sija, y maneio jaayeg si Pablo yan si Barnabé, yan palo güiya sija, para ujafanjanao julo Jerusalem güiya apostoles yan manamco pot este na finaeser. 3 Enao mina anae manmaesgaejon ni y iglesia qui jinanaoñija, manmalofan y inanaco Finesia, yan Samaria, ya masasangan claro y manmañotsot y Gentiles; ya ninafangosmagof y mañelo todos. 4 Ya anae manmato Jerusalem, manmaresibe qui iglesia yan y apostoles, yan y manamco; ya jadeclara todo y finatinas Yuus pot sija. 5 Lao mangajulo güije palo sija y inethon Fariseo ni y manmanjonggue, ya ilegnija: Nesesita ufanmasircosida sija, yan ufanmatago ya ujaadaje y tinago Moises. 6 Ya mandaña y apostoles yan y manamco para ujajasuye este. 7 Ya anae esta megae na finaeser, cumajulo si Pedro ya ilegnía nu sija: Mañelo lalaje, intingoja jafa na manayeg si Yuus güiya jamyo, apmam

na tiempo, na y Gentiles ujajungog y sinangan y ibangelio pot y pachotjo, ya ujajonggue. 8 Yan si Yuus, ni y tumungo y corason, janafantestigo sija, yan janae ni y Espíritu Santo, jaftaemano y jafatinas güiya jita; 9 Ya taya japoló dinesparejo entre sija yan jita, janafangasgas y corasonñija ni y jinenggue. 10 Ya jafa pago mina intietienta si Yuus, para impelo y yugo qui agaga y disipulo sija, na ni y mañaenata ni jita tisiña jacatga? 11 Lao tajonggue na pot y grasian y Señor Jesus utafansatbo, taegüije iya sija. 12 Ayonae mammamatquilo todo y linajyan taotao, ya maatituye si Pablo yan Barnabé ni y jasasangan y señor sija yan y mannamanman jafatinas si Yuus qui entalo Gentiles pot sija. 13 Ya anae manmamatquilo, manope si Santiago ilegnía: Mañelo lalaje, ecungogyo. 14 Jasangan si Simeon jaftaemano si Yuus ni y jabisita finena y Gentiles, para ufangone güiya sija taotao para y naañña. 15 Yan pot este na manparejo y sinangan y profeta sija, ni y esta manmatugue: 16 Anea esta munjayan estesija, jutalo mague, ya jujatsa y tabernaculon David, ni y podong; yan jujatsa talo y manmayulang güije, yan juplanta julo; 17 Para y manetenjan na taotao, ujaaligao yi Señor, yan todo y Gentiles ni y umafanaan y naanjo. 18 Ilegñija y Señor ni y janamatungo estesija desde y tutujon y tano. (aión g165) 19 Enaomina y jinasoco taegüine, na mungajit umatborota oyo sija y manguiñin y entalo y Gentiles, ya jabira sija para as Yuus. 20 Lao utatuguie sija, ya ujafañija qui pinetililon y idolos, yan y inábale, yan y neñicot na gágá, yan y jágá. 21 Sa si Moises qui manmalofan na generasion, guaja qui cada siuda para ufanpredica güe ya utaetae layña qui sinagoga cada sabado na jaane. 22 Ayonae yañija y apostoles yan y manamco yan todo y iglesia, na umanfanjanao y manmaayeg na taotao qui inethonñija para Antioquia para ufañija yan si Pablo yan Barnabé; y naanñija, si Judas y apiyiduña Barsabas, yan si Silas, manmagas na taotao sija qui entre y mañelo: 23 Ya manmangue carta pot sija, taegüine: Y apostoles yan manamco na mañelo, jasaluda y mañelo na Gentiles ni y mangaegue güiya Antioquia yan Siria yan Silisia: 24 Sa injingog na palo ni y manjanao guinin iya jame, maninatborota jamyo ni y sinangan, janataelaye y antenmiyo; lao ti manmannae jam ni enao na tinago: 25 Jinasomame na mandañajam unoja, para innafanjanao y manmaayeg na taotao para jamyo, yan y güinaeyanmame as Pablo yan Barnabé, 26 Taotao sija na janapeligo y jaanenñija pot y naan y Señor Jesucristo. 27 Enaomina innajanao si Judas yan Silas, ni y infansinangane locue ni y pachotñija taegüineja. 28 Sa y jinasoñ y Espíritu Santo, yan jame, na munga mapolo qui jilomiyo mas dangculo na catga qui y manesesita. 29 Na infañija qui nengcano ni y manmaofrese y idolos, yan y jágá, yan y neñicot na gágá, yan y inábale; ya yaguin inadaje jamyo estesija, infatinas mauleg. Adios jamyo todos. 30 Ya anae manajanao, manmato Antioquia: ya janafandaña y linajyan taotao, maentrega y catta; 31 Ni y anae munjayan mataetae, ninafansenmagof, pot y consuelo. 32 Ya si Judas yan Silas manprofeta locue, ya japatag y mañelo ni y megae na sinangan, yan janafitme sija. 33 Ya mañaga güije didide na tiempo, despues manafanjanao en pas ni y mañelo, para y manmatago sija. 34 Lao si Silas ninamagof na ufañasagaja güije. 35 Si Pablo yan si Barnabé mañasaga qui

Antioquia, na mamananagüe, yan manpredidica ni y sinangan y Señot; yan megae palo locue. **36** Ya anae malofan palo jaane, ilegña: si Pablo as Barnabé: Niye tajanao talo ya tabisita ya mañeluta gui cada siuda anae y guinin tapredica y sinangan y Señot, ya utalie jafa chechoñija. **37** Ya si Barnabé malago na ujacone gachongñija si Juan, ni y apiyiduña Marcos. **38** Lao y jinasoña si Pablo, na ti mauleg na ufañija, sa sumuja guiya sija desde Pamfilia, ya ti mandinalalag sija gui checho. **39** Ya jumuyong dangculon minaguaguat, ya manadisapatta; ya si Barnabé jacone si Marcos, ya mangama gui batco para Chipe; **40** Ya si Pablo jayeg si Silas ya mapos, manmaencatga ni y mañelo ni y grasian Yuus. **41** Ya jumanao todo inanco Siria yan Silisia, janafanfitme y inetnon mangilisyano sija.

**16** YA mato güe locue Derbe yan Lystra: Ya estagüe, estaba güije un disipulo na y naañña si Timoteo, lajin un palaoan Judio, ni y manjonggue; lao y tataña Griego. **2** Ya gosmauleg y famaña gui mañeloi ni y mangaegue Lystra yan Iconio. **3** Güiya malago Pablo na ujasija jumanao: ya quinene ya ninamasirconsida, sa pot y Judio sija ni y mangaegue güije na lugat: sa todoja tumungo na y tataña Griego. **4** Ya anae jajanagüe todo y siuda sija, manmame para ujaadaje, y tinago sija, ni y tinago y apostoles yan y manamco ni y mangaegue guiya Jerusalem. **5** Ayonae y iglesia sija nae mumemetgot y jinenggue, ya lumalamegues y numero cada jaane. **6** Ya anae jajanagüe todo inanacon tanon Frygia, yan Galasia, ya manchinema ni y Espiritu Santo na ujapredica y sinangan guiya Asia; **7** Ya anae manmato jjiot y Misia, manmalago na ufanjanao para Bitinia: lao ti manpinelo ni y Espiritu Jesus na ufanjanao; **8** Ya manmalofan oriyen Misia, ya manunog Troas. **9** Ya anae puenge, jalie si Pablo un vision, na un taotao Masedonia, tumotojgue güije ya gumagagao güe ilegña: Mamaela mague guiya Masedonia ya unayudajam. **10** Ya anae munjayan jalie y vision, enseguidas manmalagojam na manjanao para Masedonia, ya pinelonmame na y Señot umagangjam para inpredica y ibangelio guiya sija. **11** Ya anae mangagamajam guinin Troas, manmatojam gui tunas na chalan para Samotrasia, ya y inagpaña na jaane manmatojam Neapolis; **12** Ya desde ayo asta Filipos, ni y mas dangculo na siuda güije na patte guiya Masedonia, yan un colonia romana: ya mañagajam güije na siuda unos cuantos na jaane. **13** Ya y sabado na jaane, manjanaojam juvong gui siuda gui oriyen sadog, anae pinelonmame un lugat tinayuyut: ya manmatachongjam ya incuentuse y famalaoan sija ni y mandaña güije. **14** Ya un palaoan na y naañña si Lydia, na manbebende purpura gui siudad Tiatira, ni y jaadodora si Yuus, jajungojam; sa binaba y corasonña ni y Señot para uatituye y jasasangan si Pablo. **15** Ya anae matagpange y palaoan, yan y guimaña, jagagaojam ilegña: Yaguin injisga na fiet yo gui Señot, fanjalom gui guimajo, ya infañaga güije. Ya jaafuetasjam. **16** Ya susede anae manjanaojam para lugat tinayuyut, na manasodajam yan un patgon na palaoan na gae espíritu Pitonico, ni y janafangana megae y amuña pot y manadibibina: **17** Ya jadalalag si Pablo yan jame, ya umaagang ilegña: Este sija na taotao y tentago y Gueftaquito na Yuus ni y fumanuejít ni y chalan y satbasion. **18** Ya este finatinasña y palaoan megae na jaane. Lao si Pablo gosninaestotba ya jabira güe ya ilegña ni y espíritu: Jutagao jao

pot y naan Jesucristo na unjuyong guiya güiya. Ya jumuyong güijeja na ora. **19** Ya anae jalie y amuña na mapos y ninangaña para ufangana, maguut si Pablo yan Silas, ya macone guato gui plasa gui menan manmagas, **20** Ya anae manmacone guato gui manmagas y lay, ilegña: Este sija na taotao. Judios ya jaatbororota y siudata, **21** Ya manmamananagüe costumbre ni y ti combiene para jita na utaresibe, ni utaadaje, sa jita taotao Roma. **22** Ya mangajulo y linajyan taotao ya mandaña contra sija: ya y manmagas sija jatiteg guiya sija y magaguñija, ya manmanago na ufanmasaulag. **23** Ya anae esta megae na sinaulag ni y manmasaulagñija, manmapolo gui jalom calaboso, ya maencatga y atcaede na uguesadje sija. **24** Ya ayo y rumesibe este na tinago, manpinelo sija guiya jalolom na calaboso, ya jaguesgode y adengñija gui sipo. **25** Ya y tatalo puenge manaetae si Pablo yan Silas, yan jacantaye si Yuus alabansa sija: ya manjinigog ni ayo sija y manmapreres. **26** Ya derepente guaja güije un dangculon linao, ya asta y simienton y calaboso yinengyong: ya enseguidas manmababa todo y petta, ya todo y preso manmapula y guedenñija. **27** Ya anae magmata y atcaede, ya jalie na mababa y pettan y calaboso, jalagnos y espadaña ya malago na upuno maesa güe, sa pinelofia na manmalago y preso sija. **28** Lao si Pablo umagang ni y dangculo na inagang, ilegña: Chamo munalalamen jao: sa estagüejamja todos. **29** Ayonae mangagao candel sija, ya tumayog jalom, ya mato manlalaolao ni y minaañiao, ya podong gui menan Pablo yan Silas, **30** Ya jacone sija juvong, ya ilegña: Señores, jafa jufatinas para jusatbo? **31** Ya sija ilegña: Jenggue y Señot Jesus ya unsatbo yan y iya guimamo. **32** Ya masangane güe ni y sinangan y Sefiot, yan todo y mafiasadas guiya guimaña. **33** Ya ayoja na ora gui puenge nae jacone ya jafagase y sinaulagñija: ya matagpange güe enseguidas yan todo y iyoña. **34** Ya jacone sija guato gui guimaña ya japlantaye nañija gui menañija, ya ninasenmagof sa jajonggue si Yuus yan todo y iya guimaña. **35** Ya anae egaan na jaane, manmango y manmagas sargento sija ilegña: Setta ayo sija na taotao ya ufanjanao. **36** Ya y atcaede jasangane si Pablo ni este na sinangan, ilegña: Manmalago y manmagas na infanmasotta: ya pago fañua ya infanjanao en pas. **37** Lao si Pablo ilegña nu sija: Janafanmasaulajam sin infanmaecungog, yan manmapresojam, ya taotao Roma jamja: ya pago imanafanjuyong sin infanatungo? Aje: Iao nafanmato ya sija unafanjuyongjam. **38** Ya y sargento sija jasangane y manmagas ni este na sinangan: ya ninafanmañaño anae jajungog na taotao Roma sija. **39** Ya manmato ya manmagagao sija, ya anae manatanjuvong, manmagagao na ufanjuvong gui siuda. **40** Ya anae manjuvong gui calaboso, manjalom gui guima Lydia; ya anae jalie y mañeloi, jaconsuela ya manjanao.

**17** YA anae guinen manmalofan inanaco Amfipolis yan Apolonia, manmato Tesalónica, anae guaja sinagogan Judios, **2** Ya si Pablo segun costumbreña, jumalom güije sija, ya tres sabado jaadingane sija ni y Tinigue. **3** Jadeclararayeja sija, na si Cristo nesesita ufamadese, ya ucajulo talo guinin y manmatae: ya este na Jesus ni y jusangane jamyo, güiya y Cristo. **4** Ya palo guiya sija manmangongue, ya mandaña yan si Pablo yan Silas: yan y mandeboto na Griego un dangculon

manada; ya ti didide na manmágas na famalaoan. 5 Lao y Judío sija pot y inigoñija, palo manaelaye na taotao gui mancanaya; ya mandaña un linajyan taotao jaatborota y siuda; ya maataca y guima Jason, ya maprocura manmaquecone sija juyong gui menan taotao. 6 Ya anae ti manmasoda, macone si Jason yan palo gui mañelo guato gui manmágas y siuda, ya managang ilegñija: Este yujo sija y munafanaatibes y tano, ya manmato güine locue; 7 Ni y jaresibe si Jason; ya todo este sija cumocontra y tinago Sesat; ilegñija na guaja otro ray, si Jesus. 8 Ya jaatborota todo y taotao yan y manmágas y siuda anae majungog este sija. 9 Ya anae manmañile segurida gui as Jason yan y pumalo, manmasotta. 10 Ya anae puenge enseguidas matago ni y mañelo si Pablo yan Silas para Berea; ya anae manmato, manjalom gui sinagogan y Judíos. 11 Este sija mas manmauleg qui ayo iya Tesalónica, sa rumesibe y sinangan contodo y minalagofija, yan matataetae y Tinigue cada jaane, para umalie cao magajet ayo sija. 12 Enaomina megae guiya sija manmanjonggue; yan y manjulon locue na famalaoan Griego, yan y lalaje ti didide. 13 Lao y Judíos Tesalónica anae jatungo na japsedidica si Pablo y sinangan Yuus guiya Berea, manmato locue güije, ya manafangalamten yan manafaninestotba y linajyan taotao sija. 14 Ya enseguidas matago ni y mañelo si Pablo na ujanao asta y tase; lao si Silas yan Timoteo mañagaja güije. 15 Ya ayo y umadadaje si Pablo, macone asta Atenas; ya manresibe tinago para si Silas yan Timoteo, na ujalaguse guato guiya güija, ya manmapos. 16 Ya mientras manninanangga as Pablo guiya Atenas, calamten y espírituña gui sanjalomña anae jalie y siuda na bula y ídolos. 17 Enaomina gui sinagoga jaadingane y Judío sija, yan y mandeboto na taotao sija, yan todo y asodaña qui plasa todo y jaane. 18 Ya palo ni y manmalate qui finanagüe y Epicureo yan Estoicosija, managuauat yan güija, ya palo ilegñija: Jafa cumequeilegña este na caducon cuicuentes? Otro palo ilegñija: Buente mannae notisia y nuebo na yuus; sa jasangane sija as Jesus, yan y quinajulo talo. 19 Ya macone güe guato qui as Areopago, ilegñija. Siñajam intingo este y nuebo na finanagüe ni y unsasangan? 20 Sa uunafanmanjungogjam ni y güinaja ni tatnae injingog, enaomina mammalagojam intingo jafa estesija. 21 (Sa todo iya Atenas, yan y manaotao juyong ni y mañasaga güije, taya chechoñija na para ufanguentosja, yan para ufanecungo ni y nuebo na güinaja.) 22 Ayonae tumojgue si Pablo qui talo qui Areopago, ya ilegñija; Jamyo ni y lalajen Atenas, Julie na guefdeboto jamyo. 23 Sa anae malofanyo, ya juatan jafa y inadoranmimiyo, jusoda qui un attat este na tinique: PARA Y TI MATUNGO NA YUUS. Ayo y inadodoraja ni y ti intingo; güija jasangangane jamyo. 24 Si Yuus ni y fumatinas y tano yan todo y güinaja ni y mangaegue qui sumanjalomña; güija Señor qui langet yan y tano, ti sumasaga qui templo ni y finatinas canae; 25 Ni umasetbe ni y canae taotao sija, taegüije y guaja janesesita; sa güija mannae todo linálá, yan jinagong, yan todo y güinaja; 26 Ya güija fumatinas unoja na jágá todo y nacion y taotao sija para ufañaga qui jilo y tano, jadetetmina tinancha y tiempofija, yan y uttimon y saganñija; 27 Para ujaaligao y Señor, yaguin siña buente masiente ya umasoda güe, sa ti chago güe cada uno guija jita. 28 Sa

iya güija nae utafanlálá yan utafangalamten, yan utafanguaja sustansiata; taegüije y palo qui poetan miyo, ilegñija: Sa jita locue y rasaña. 29 Yaguin jita y rasan Yuus, mungajit jumasna y yiniusana Yuus parejo yan oro, pat salape, pat acho, pat y finatinas y jinason y taotao. 30 Ya ti jaconsidera si Yuus y tiempo anae manaetiningo; lao pago, manago na todo y taotao ufanmañotsot; 31 Sa jatanco un jaane, ni y anae para ujusga ni y tininas, y tano, ni ayo na taotao y jatago; ni y mannae testimonio todo y taotao, sa janacajulo guinin y manmatae. 32 Ya anae jajungog sija y quinajulo talo guinin y manmatae, palo manmanbotlea; ya y palo ilegñija: Injingog jao talo otro biaje, pot este. 33 Ya ayonae mapos si Pablo qui entalofija. 34 Lao palo mandaña güija güija, manmanjonggue: ya y palo güije sija, si Dionisio, taotao Areopago, yan un palaoan na y naanña Dámaris, yan palo mangachongñijija.

**18** YA despues di estesija, jumanao si Pablo guija Atenas ya mato Corinto: 2 Ya jasoda un Judío na naanña si Aquila, mafañagon Ponto, ni ti apmamam na mato guinin Italia, yan y asaguaña as Prisila, sa manago si Claudio na todo y Judíos ufanjanao Roma; ya mato guija sija. 3 Sa parejoja chechoñijija, ya sumaga yan sija, ya machochoeho: sa y chechoñijija manmamatitinas y guima tienda. 4 Ya mañangangane qui sinagoga cada sabado, ya japrocurara para usuug y Judío yan y Griego sija. 5 Lao anae mato si Silas yan Timoteo guinin Masedonia, si Pablo chineneg ni sinangan na unamatungo qui Judíos na si Jesus y Cristo. 6 Ya anae macontra sija yan machatfino nu sija, jasacude y magaguña, ya ilegña nu sija: Y jágámiyo qui jilo y ilunmiyo: guajo gasgasyo; ya desde pago bae jujanao para y Gentiles. 7 Ya mapos ya jumalom qui guima un taotao na y naanña si Tito Justo na manadodora as Yuus, na y guimaña jijot qui sinagoga. 8 Ya si Crispo magas y sinagoga, jajonggue y Señor, yan todo y guimaña: ya megae na taotao Corinto jumungog ya manjonggue ya manmatagpange. 9 Ya y Señor jacuentuse si Pablo qui puenge qui vision, ilegña: Chamo maaañao, lao cuentos, ya chamo famatquiquilo: 10 Sa gaegueyo guija jago, ya taya taotao siña guaguato guija jago para unninalamen: sa megae taotaojo güine na siuda. 11 Ya sumaga güije un año yan saes meses, jafananagüe sija ni y sinangan Yuus. 12 Ya anae si Galión magalajen Acaya, y Judío sija mangajulo, qui un jinasoja, contra si Pablo, ya macone qui menan y tribunal, 13 Ilegñija: Este na taotao jasiug y taotao sija para ujaadora si Yuus contra y lay. 14 Ya anae para ubaba si Pablo y pachotña, si Galión ilegña ni y Judío sija: Yaguin mojon jafa na inechong pat tinaelaye, O jamyo Judíos, con rason jusungon jamyo. 15 Lao ya yaguin y finaeser finijoja, yan naan sija, yan y laymiyo, adaje maesa jamyo; sa guajo ti malagoyo ujues ni enao na güinaja. 16 Ya janafañuja qui tribunal. 17 Ayonae todosija maguut si Sostenes, magas y sinagoga, ya masaulag qui menan y tribunal. Ya si Galión, ti jaatituye ayo sija na güinaja. 18 Ya sumaga si Pablo güije megae na jaane, ya despues jadingo y mañelo, ya mangagama qui batco desde ayo asta Siria, ya sumisija yan si Prisila, yan Aquila; ya maguasguas y iluña guija Cencrea: sa gae promesa. 19 Ya manmato Efeso ya jadingo sija güije: ya güijaya jumalom

gui sinagoga, ya jaadingane y Judios. 20 Ya anae magagaogüe na usaga apmam yan sija, ti malago; 21 Lao jadingo sija ilegña: Bae jutalo mague guuya jamyo, yaguin malago si Yuus. Ya mangama güi batco desde Efeso. 22 Ya anae tumayog gui tano Sesarea, cumajulo, ya jasaluda y iglesia, ya mapos papa Antioquia. 23 Ya despues di sumaga güije ti apmam na tiempo, maposgüe ya jajanagüe todo y inanaco tano Galasia, yan Frygia, para unafanmetgot todo y disipulo. 24 Ya mato guiya Efeso un taotao na Judio, na y naanña si Apolos, mafañagon Alejandria, un taotao na faye, yan gaeninasíña güi Tinigue sija. 25 Este na taotao, mafanagüe ni y chalan y Señot; maepe gui Espiritu, jasasangan yan manamanagüe claro ni y chalan y Señot, lao ayoja tinagpangensa Juan tiningoña: 26 Ya jatutujon sumangan ni y minatatnga güi sinagoga: ya anae jiningog as Prisila yan Aquila, macone ya mafanagüe mas claro ni y chalan Yuus. 27 Ya anae malago malofan Acaya, y mañelo mananima güe ya manmanugue para y disipulo ya manmaencatga na umaresibe güe: ya anae mato jaayuda megae ayo sija y manmanjonggue pot y grasia: 28 Sa gosjanasiña macontra y Judios, y publico nae jafanunue ni y Tinigue sija, na si Jesus y Cristo.

**19** YA susede mientras estataba si Apolos guiya Corinto, si Pablo malofan gui managquilo na costa ya mato Efeso: ya mañoda palo disipulo sija güije. 2 Ya ilegña nu sija: Inresibe y Espiritu Santo desde qui manmanjonggue jamyo? Ya ilegña: Taya nae injingog cao esta manae Espiritu Santo. 3 Ya ilegña nu sija: Jafa nae manmatagpangenmiyo? Ya sija ilegña: Y tinagpangen Juan. 4 Ayonae ilegña si Pablo: Si Juan, magajet na managpapange ni y tinagpangen sinetsot, ya jasangane y taotao sija, na ujajonggue ayo y ufato despues di güuya, ayo y as Cristo Jesus. 5 Ya anae jajungog sija este, manmatagpange ni y naan y Señot Jesus. 6 Ya anae munjayan japlanta si Pablo y canaeña güi jilofña, y Espiritu Santo mato güi jilofña: ya manguentos ni y tifinofña, ya manmanprofeta. 7 Ayo sija todos dose na taotao lalaje. 8 Ya jumalom si Pablo gui sinagoga, ya cumuentos libre tres meses; jasangan yan y animo gui raenon Yuus. 9 Lao anae palo manmajetog, ya ti manmalago manmanjonggue, ya manguecientos taelaye pot ayo na Chalan gui menan y linajyan taotao, sumuja si Pablo guiya sija, ya janafañua y disipulo sija, ya manadigan cada jaane güi escuelan Tiranno. 10 Ya dos años di mafatinas este: para todo ayo y mañiasaga Asia ujajungog y sinangan y Señot Jesus, parejoja y Judio yan y Griego sija. 11 Ya jafatinas si Yuus milagro pot y canae Pablo: 12 Para guinin y tataotaoña nae umachule paño sija para y manmalango, ya y chetnot ufañuja güiya sija; yan y manaelaye na espíritu ufanjuyong güiya sija. 13 Ya palo Judios na manaesagañña, taotao binanggelio, japrocura na jasangan nu ayo sija y manguaja taelaye na espíritu y naan y Señot Jesus, ilegña: Innafanjula jao pot si Jesus, ni y japididica si Pablo. 14 Ya guaja siete na lalaje, famaguion un Judio ni naaña si Sceva, ya magas mamale, na jafatinas este sija. 15 Ya manope y taelaye na espíritu, ilegña: Si Jesus jutungo, yan si Pablo jutungo; lao jaye jamyo? 16 Ya y taotao ni y guaja taelaye na espíritu, tumayog güi jilofña; ya jagana sija, sa mas gaeninasíña qui sija; ya esta manmalago

sija güije na guma, manerido yan taya magaguñija. 17 Ya matungo este todo ni y Judios, yan y Griego sija yan ayo sija y mañiasaga Efeso; ya podong y minaañao güi jilofña todos, ya manadangculo y naan y Señot Jesus. 18 Ya megae ni y manmanjonggue manmato, ya mangonfesat manmañangane ni y chechoñija. 19 Ya megae ni ayo sija locue y umuusa y magica jachule y leblonñija, ya jasonggue güi menan todo y taotao: ya matufong y balenñija, ya masoda na sincuenta mil na pidason salape, 20 Ya taegüenaumumegagaeña y ninasiñan y sinangan Yuus. 21 Ya despues di este sija, jajaso si Pablo gui espirituña, anae malofan inanaco Masedonia yan Acaya na ujanao para Jerusalem, ilegña: Yaguin esta matoyu güije, nesesita yo na julie locue Roma. 22 Ya depues di jatago dos para Masedonia ni y sumesetbe güe, si Timoteo yan Erasto, güiya sumagaja Asia un rato. 23 Ya ayo na tiempo guaja güije atboroto pot ayo na Chalan. 24 Sa un platero na taotao na y naanña si Demetrio, ya mamatiñas attat salape para si Diana, ya ti didide na ganansia chinileña para y manmamatitinas. 25 Ya janaetnon yan todo y manmachochocco ni y taegüije, ya ilegña: Señores, intingoja na este na choccho nae manmañöñodajit güinajata. 26 Ya inlijia yan injingog, na ti ayoja iya Efeso, lao cana todo iya Asia nae megae na taotao jasuu si Pablo, yan jabira, sa ilegña na ti manyus ayo sija y finatina canae. 27 Ya ti esteja nae uguaja peligro y chechota na unafanaebale lao asta y templon y dangculo na yuus si Diana umarechasa, ya y tinaquiloña umayulang, ni y todo iya Asia yan todo y tano umadodora. 28 Ya anae jajungog sija este na sinangan, minafangosbubu, ya managang ilegña: Dangculo y Dianan Efesios. 29 Ya y siuda bula atboroto; ya mandaña unoja ya manjalom güi teatro ya macone si Gayo yan Aristarco, taotao Masedonia mangachong Pablo güi jinanaoña. 30 Ya malago si Pablo na ufalag y anae mangaegue y taotao sija; lao ti mapolo ni y disipulo. 31 Ya palo ni y manmagas Asia ni y manamiguña, manmanago na umasangane na chaña jumalom güe güi teatro. 32 Ya y palo, managang un inagang: ya y palo, otro inagang; sa manatborotao y dinana; ya megaeña ti tumungo jafa na mandaña sija. 33 Ya macone si Alejandro güi entre y linajyan taotao, ya mapolo mona ni y Judios, ya mañefias si Alejandro ni y canaeña na ufanmamatquilo, sa malago umadingane y taotao sija, 34 Lao anae matungo na Judio güe, todos managang güi un inagang buente dos horas, ilegña: Dangculo y Dianan Efesios. 35 Ya anae y secretario y inetnon magalalaje munjayan janaquie y taotao, ilegña nu sija: Jamyo ni y taotao Efeso, jafa na taotao ayo y ti jatungo na y siuda Efesios manmanadodora ni y dangculo na yuus Diana, yan y imagen ni y podong guinin y Jupiter? 36 Inlie na estesija ti siña macontra, nesesita na infanmamatquilo, ya chamiyo fumatitinás jafa. 37 Sa jamyo cumone mague este sija na taotao, na ti mañaque güi guimayus, ni ujachatfino contra y yuusmiyo. 38 Yaguin si Demetrio yan y palo ni y mangachongña guaja quejanñija contra y otro taotao: guaja tribunal y lay: ya guaja y jueces; polo ya ufanfaaela uno y otro. 39 Lao yaguin inseda jamyo jafa pot otro sija, umafatinas güi inetnon y magalalaje taemanoja y lay. 40 Sa mangaeguejüt güi peligro, na utafanmafaesen pot este sija na atboroto, ya taya

jafa siña urasonta pot este. **41** Ya anae munjayan cumuentos, janajanao y dinaña.

**20** YA anae bumasta y atboroto, jaagang si Pablo y disipulo sija, ya anae jaaconsejo ya jadingo, mapos para Masedonia. **2** Ya anae jajanagüe inanaco ayo sija na lugat, ya janae sija megae na consejo, mapos malag Gresia. **3** Ya sumaga güije tres meses, ya manananggaja para ucone ni y Judios, anae maudae gui batco ya janao para Siria, jajaso na utalo guato Masedonia. **4** Ya maosgaejon asta Asia, si Sopater patgon Pirro guiya Berea, yan iya Tesalónica, si Aristarcho yan si Segundo, yan si Gayo guiya Derbe, yan si Timoteo: ya iya Asia, si Tiquico yan si Trófimo. **5** Este sija manjanao finena, ya janananggajam Troas, **6** Ya despues di y pan sinlibadura, manmaudaejam gui batco desde Filipos, infatogüe sija guiya Troas qui mina sincio na jaane; ya mañagajam güije siete na jaane. **7** Ya y finenana na jaane gui semana, anae mandaña y disipulo para umaipe y pan, si Pablo japredica guiya sija, sa esta güe lista para ujanao qui inagpaña: ya sisigueja de manpredica asta y tatalopuenge. **8** Ya megae na candet qui sanjilo na cuatto anae estabajam na mandadaña. **9** Ya estaba güije un patgon na taotao na y naanña si Eutico, na matatachong sanjilo qui un bentana, ya guesmaego; ya y inanaco y prinedician Pablo, matomba qui maegoña, ya podong desde y mina tres na piso, ya anae majatsa matae. **10** Ya tumunog papa si Pablo ya dumimo qui jilofía, ya jatogtog ilegña: Chamiyo ninafañachatsaga, sa y lináláña gaegueja qui sanjalomña. **11** Ya anae cajulo talo, jaipe y pan ya mañocho, ya cumuento asta qui manana; ya ayonae jumanao. **12** Ya lálá patgon na taotao, ya ti didide ninafanmagof. **13** Ya manmaposjam para y batco, ya manmaudaejam guato Asos, sa para ayo nae inquene si Pablo: sa taegüije matagoña, ya malagoña ufamocat. **14** Ya anae manasodajam Asos, inquene güe, ya manmatojam Mitilene. **15** Ya desde ayo, manmaudaejam qui batco, ya manmatojam qui inagpaña na jaane qui menan Chio, ya y inagpaña talo güije na jaane, manmatojam Samo, ya mañagajam Trogilio; ya y inagpaña na jaane, manjanaojam para Miletio. **16** Sa si Pablo malagoña umaudae qui batco para Efeso, sa ti malago jagasta y tiempo guiya Asia; sa inalulula, na mano y ninasiñaña, na ufato Jerusalem qui jaanen y Pentecostes. **17** Ya desde Miletio manago guato Efeso na ufammaagange y manamco qui guimayuu. **18** Ya anae manmato guiya güiye, ilegña nu sija: Injatingo desde y finenenana na jaane anae matoyo Asia, jafa manaemanojito todo y tiempo, **19** Jusetbe y Señor contodo y inimitde na jinaso, yan y minegae lago, yan y tentasion sija ni y manmato guiya guajo pot y ninanggan y Judios. **20** Ya jaftaemano ti mañao yo jusangane jamyo todo y mauleg para jamyo, lao jufanue jamyo yan jufanagüe jamyo, qui publico yan qui guima yan guma. **21** Junamatungo qui Judios yan y Griego sija locue, y sinetsot para as Yuus, yan y jinenggue para y Señorita as Jesucristo. **22** Ya pago, estagüe y Espiritu na janajanao para Jerusalem, ti jutungo jafa ufamato guiya guajo güije. **23** Esteja y Espiritu Santo janae yo testimonio na qui cada siudad, ilegña, na y quinede yan y pineite ufañaga guiya guajo. **24** Lao taya güine na güinaja unacalamtenyo, ni

ti junaguaguan y linálájo para guajo, lao quefmalago yo na junafunyay y chechojo, yan y obligacionjo ni y juresibe qui Señor Jesus, para junamatungo y ebangelion y grasián Yuus. **25** Ya pago, estagüe na jutungo jamyo todos, ya ni uno guiya jamyo ni y anae guinin jupredica y raenor Yuus, ulinie y matajo mas. **26** Enao na jucone jamyo para testigo pago na jaane, na guajo gasgasyo guinin todo y jägå y taotao sija. **27** Sa trabia ti munijajayun junatungo jamyo todo ni y pinagat Yuus. **28** Guefadaje jamyo, yan todo y manada ni y ninafanmagas jamyo ni y Espíritu Santo, para inapasto inetnon mangilisyano iyon Yuus, ni y jafajan ni y jägåñaja. **29** Sa jujatungo este, na despues di jumanaoyo, y manaelaye sija na lobo ufanjalom qui entalomijo, ya ti unashobbla y manada. **30** Ya iya jamyo locue nae ufangajulo sija taotao na jasasangan y manaelaye na güinaja sija, para ufamangone disipulo sija para udalalag sija. **31** Enaomina adaje, ya injaso na pot tres años, ti pumaparayo jusangane cada uno parejoja jaane yan puenge cumacasaoyo. **32** Ya pago mañeluju, jutayuyute jamyo as Yuus, yan y sinangan y grasiaña, ni y siña manjinatsa jamyo julio, yan infanninae erensianmiyo yan todo ayo sija y manafangasgas. **33** Sa taya jucodisia ni jaye na taotao, salape pat oro, pat magago. **34** Ya jamyo, intingo este sija na canae y sumesetbeyo qui nesesidajo, yan ayo sija y mangachochongjo. **35** Esta junae jamyo mauleg na ejemplo qui todosija, jaftaemano ya guaja obligacionmiyo na inadaje y manaemetgot yan injaso y sinangan y Señor Jesus, ni y ilegña: Mas dichoso y mannae qui y manresibe. **36** Ya anae munjayan jasangan taegüine, dumimo papa ya mammanayuyut todos. **37** Ya todosija mananges ya matogtog y agågå Pablo ya machico. **38** Ya ninafansenpinite todos pot y sinanganña, na ti ujalie y mataña mas. Ya maosgaejon qui jinanaoña asta y batco.

**21** YA anae susede na manadingojam, manmaudaejam qui batco, ya manmatojam qui tinas na chalan para Coos, ya y inagpaña na jaane manmatojam Rodas, ya desde ayo asta Pátara. **2** Ya inseda un batco na jumajanao para Finesia, ya manmaudaejam, ya manjanaojam. **3** Ya anae intutujon lumie Chipre in pelo qui acagüe, ya manjanaojam asta Siria, ya manmatojam Tiro: sa para umadescatga güije y batco. **4** Ya anae manmañodajam güije disipulo, mañagajam siete na jaane; ya ilegña as Pablo pot y Espiritu, na chaña jumajanao julio Jerusalem. **5** Ya anae inquimple todo esta ayo sija na jaane, manjanaojam ya insigue y jinanaomame, ya manmaosgaejonjam ni y asaguanña yan y famaguonñija, asta qui manjuongjam qui siuda: ya mandimojam qui oriyen tase ya manmanayuyutjam. **6** Ya, anae manadingojam, uno y otro, manmaudaejam qui batco, ya sija manalo guato guiya sija. **7** Ya anae inquimple y jinanaomame desde Tiro, manmatojam Tolemaida, ya insaldu y mañelo, ya mañagajam güije yan sija un jaane. **8** Ya y inagpaña, jame ni y mangachong Pablo, manjanaojam, ya manmatojam Sesarea; ya manjalomjam qui guima Felipe y ebangelista ni y uno qui siete, ya mañagajam güije yan güiye. **9** Ya ayo na taotao, guaja cuatro jagaña na vitgen na manmanprofetisa. **10** Ya mientras mañagajam güije megae na jaane, mato papa guinin Judea un profeta na y naanña Agabo. **11** Ya anae

mato guiya jame, jachule y senturon Pablo, ya jagode güe canaeña yan y adengña, ya ilegña: Taegüine ilegña y Espiritu Santo: Taegüineja magodeña y gaeijo este na senturon, ni y Judios ni mangaegue Jerusalem, ya umaentrega güi canae Gentiles. 12 Ya anae injingog este sija, parejoja jame yan ayo y mañasaga güije na lugat, matayuyut güe na chaña jumajanao julio Jerusalem. 13 Ayonae manope si Pablo ilegña: Jafa na manatanges jamyo, ya inyamag y corasonjo? sa esta listoyi ti para jumagodeja, lao asta jumatae guiya Jerusalem, pot y naan Jesucristo. 14 Ya anae timalago manamañaña, manbastajam ilegmame: Y minalago y Señot umafatinas. 15 Ya despues di ayo sija na jaane, inchile y güinajanmame ya manjanaojam papa Jerusalem. 16 Ya manjame locue yan palo disipulon Sesarea, ya manmangongone un Mnason iya Chipre, y bijo na disipulo ya infanjame mañaga. 17 Ya anae manmatojam Jerusalem, mangosmagof y mañelo jaresibejam. 18 Ya y inagpaña, manjanaojam yan si Pablo para as Santiago: ya todo y manamco manestaba. 19 Ya anae munjayan jasaluda sija, jasanganen adumidile ni y finatinas Yuus gui entalo Gentiles pot y chechoña. 20 Ya anae jajungog sija, maalaba y Señot, ya ilegñija nu güiya: Unlie chelulo cuantos miles na Judios y manmanjonggue, yan maneggo ni y tinago: 21 Ya matungo guinin jago, na unfanagüe todo y Judios ni y mangaegue güi Gentiles, na ujafañija gui as Moises, ilegmo, na munga manmasirconsida y famaguonñija, ni ujadalalag y costumbre. 22 Ya jafa nae umafatinas? Magajet na ujajungog na mato jao. 23 Enao mina fatinas este y insangane jao: Guajajam cuatro na taotao na manmanpromesa; 24 Cone sija, ya unnagasgas jao yan sija, ya unfangata pot sija ya ufanmadasesa ilunñija; ya todo utiningo na ayo sija y matungo pot jago taya guaja; lao jago locue dalalag jaftaemano y tinago, ya unadaje y lay. 25 Ya pot y Gentiles ni y manmanjonggue, esta intigue na innafagpo, na chañija umadadaje ni uno güine; solo ujaadajeja sija güije na güinaja y mammaofrese y idolos, yan y jágâ, y mamuno, yan y inábale. 26 Ayonae si Pablo jacone y taotao sija, ya y inagpaña na jaane janagasgas güe yan sija, jumalom gui templo para usangan y macumplen y jaanen y managasgas, asta qui ufanmaofrese y inefrese cada uno güiya sija. 27 Ya anae esta cana mamagro y siete na jaane, ni Judios ni y mangaegue Asia, anae malie güe gui templo, janafangalamten todo y taotao contra güiya. 28 Ya managang ilegñija: Taotao Israel, fanmanayuda: Estagüe yuje na taotao y jafananagüe todo y taotao manoja guato contra y pueblo, yan y lay, yan este na lugat: yan janafajalom y Gentiles gui templo, ya janataelaye este na lugat. 29 (Sa güinin malie güe antes yan si Trófimo, un taotao Efeso, gui siuda, ya jinasorija na si Pablo cumone jalom gui templo.) 30 Ya todo manatborotao y siuda, yan todo y taotao manmalago, ya macone si Pablo, ya manajuyong gui templo; ya enseguidas manmajuchom y petta. 31 Ya anae manjajanao para umapuno si Pablo, mato notisia gui magas y ineton, na todo iya Jerusalem man atborotao. 32 Ya enseguidas mangone sendalo sija yan capitán, ya manmalago guato güiya sija; ya anae malie y magas y ineton yan y sendalo sija, manbasta masaulag si Pablo. 33 Ayonae y magas y ineton jumijot, ya quinene güe, ya manago na umagode dos na cadena: ya mamaesen jaye

güe, yan jafa finatinasña. 34 Ya palo manaagang un inagang, ya y palo, otro inagang, gui entre y linajyan taota: ya anae ti siña tumungo y magajet pot y atboroto, manago na umacone guato gui castiyo. 35 Ya anae mato gui guaot, sa macocone ni y sendalo sija, pot y finijom y linajyan taota: 36 Sa manatateja y linajyan taota, ya manaaagangja ilegñija: Fañua yan guiya. 37 Ya anae para umacone si Pablo gui castiyo, ilegña nu y magas ineton: Siñajit cumuentos? ya ilegña: Untungo Griego? 38 Ti jago ayo y taota Egipto, ni y antes di este sija na jaane unfatinas jatsamiento, ya uncone guato gui desierto cuatro mil na taota ni y manpegn? 39 Lao si Pablo ilegña: Guajo Judiyo, taota Tarso, siuda Silisia—taota un siuda ti diquique: ya jutayuyut jao na unpoloyo ya jucuentuse y taota sija. 40 Ya anae ninnae lisensia, tumojgue si Pablo gui guaot, ya jaseñias y taota sija ni y canaeña. Ya anae manmamatquilo jacentuse sija ni cuentos Hebreo, ilegña:

**22 LALAJE** mañelo yan mañaena, jingog y dumefiendeyo pago guiya jamyo! 2 (Ya anae majungog na mancuinentuse sija ni y fino Hebreo, ninafanmamatquilo mas; ) ya ilegña: 3 Guajo magajet taota na Judio, mafañagon Tarso, un siuda guiya Silisia; lao mapogsaeyo güine na siuda gui adeng Gamaliel, mafanagüeyo taermanoja y minagajet y lay y mañaenata, ya eggoyo para as Yuus, taegüenao iya jamyo pago na jaane. 4 Ya jupetsigue sija qui este jinanao asta junafanmapuno, jugogode ya juentrerega qui catset y lalaje yan y famalaoan. 5 Ya parejoja y magas mamale locue numaeyo testimonio, yan todo y manada y manamco: guinin iya sija locue nae manresibeyo catta para y mañelo, ya jumanaoyo para Damasco, para jucone ayo sija ni y sinedajo güije ya jugode guato Jerusalem para ufanmasapet. 6 Ya susede anae jumajanaoyo, ya esta jjiotyo para Damasco gui taloane, enseguidas manina güije guinin y langet un dangculon candet qui oriyojo, 7 Ya podongyo qui jilo tano, ya jujungog un inagang na ilegña nu guajo: Saulo, Saulo, sa jafa na unpetsisigue? 8 Ya juope ilegco: Jayeajo Señot? Ya ilegña nu güajo: Guajo si Jesus Nasareno ni y unpetsisigue. 9 Ya ayo y mangachochongjo jalie magajet y candet, ya ninafanmañaño; lao ti jajungog y inagang ayo y cumuentuseyo. 10 Ya ilegco: Jafa jufatinas Señot? Ya y Señot ilegña nu guajo: Cajulo ya janao falag Damasco; ya ayonae umasangane todo güinaja ni y matancho para chechomo. 11 Ya anae ti siñayo manlie pot y minalag y candet, mapipetyo ni ayo sija y guinin mangachochongjo, ya maconeyo guato Damasco. 12 Ya si Analias, un taotao na deboto jaftaemanoja y lay, ya guaja mauleg na testimonio para todo y Judios sija ni y mañasaga güije, 13 Mato guiya quajo, ya tumojgue, ya ilegña nu guajo: Chelulo Saulo, resibe y liniemo. Ya ayoja na ora nae juatan güe. 14 Ya ilegña: Y Yuus mañaenata umayegjao, na para untungo y minalagoña, ya unlie Ayo Tunas, yan unjungog y inagang y pachotña. 15 Sa jago utestiguña todo qui taotao, jafa y liniemo yan y jiningogmo. 16 Ya pago jafa na sumasagajaoja? Cajulo ya unmatagpange, ya ufinagase y isaomo, agang y naanña. 17 Ya susede anae tumaloyo guato Jerusalem, ya mientras mananaetaeyo qui templo, malingo y jinasoco, 18 Ya julie güe, ya ilegña nu guajo: Laguse, ya unjanao juyong Jerusalem; sa ti manmalago maresibe y testimoniu pot

guajo. 19 Ya ilegco: Señot, jatungoja sija na manpresoyo yan mañaulag gui cada sinagoga ni ayo sija y jumongue jao; 20 Ya anae machuda y jágā Esteban ni y testigomo, estabajao na tumotojgue gui oriya, ya jucousienteja y mapunoña, ya juadaje y magagon ayo sija y pumuno güe. 21 Ya ilegña nu guajo: Janao; sa guajo tumagojao chago desde este para y Gentiles. 22 Ya majungog güe asta este na sinangan, ya entoneses jajatsa y inagangüija, ya ilegña: Najanao ayo na taotao gui jilo tano, sa ti combiene na ulálā. 23 Ya anae managang, yan jayute y magagonüija, ya manmanyute oda gui aire, 24 Y magas inetnon jatago na umacone güe guato gui jalom castiyo, ya manago na umasaullag para umaejsamina, para utungo pot jafa causa na manaagang contra güiya. 25 Ya anae magode güe ni y coreas, ilegña si Pablo ni y senturion ni y tumotojgue gui oriya: Tunas para jago na unsaulag un taotao na Romano sin umacondena? 26 Ya anae jajungog ayo y senturion, mapos ya jasangane y magas inetnon ilegña: Adaje jafa yunquechogüe, sa este na taotao Romano. 27 Ayonae y magas inetnon mato ya ilegña: Sanganeyo, jago Romano? Ya güiya ilegña: Junggan. 28 Ya y magas inetnon manope ilegña: Pot y minegaa salape na juchule este na linebre. Ya si Pablo ilegña: Lao guajo Romanoyo na finaňago. 29 Ayonae manjanao güiya güiya ayo sija y para umegsamina güe: ya y magas inetnon ninamañaño locue, despues di jatungo na Romano, sa güiya munamagode. 30 Ya y inagpaña, malago na utungo magajet cao jafa na mafaela güe ni y Judios, ya masotta gui mapresuña, ya manago na ufamnato y magas mamale, yan y mangachongüija, ya macone papa si Pablo ya mapolo gui menaňija.

**23** YA si Pablo jagueguesatan y inetnon, ya ilegña: Mañelo, laalálajao contodo y minauleg y jinasoco asta este na jaane. 2 Ya y magas na pale as Ananias, jatago ayo sija y manotojgue gui fionña na umapatmada pachotña. 3 Ayonae ilegña si Pablo nu güiya: Si Yuus unpinatmada, apaca na padet: sa matachong jao para unjusgayo pot y lay; ya manago jao na jumapatmada contra y lay? 4 Ya ayo sija y manotojgue gui fionña, ilegña: Yyon Yuus y magas na pale unlalalatde? 5 Ayo nae ilegña si Pablo: Ti jutungo, mañelo cao güiya y magas na pale: sa esta matugue, Chamo sumasangan taelaye gui magalajen y tanomo. 6 Lao anae jatungo si Pablo na y un patte Saduseo, ya y otro Fariseo, umagang juyong gui inetnon: Mañelo, Guajo Fariseo, lajin un Fariseo: gui ninangga yan y quinajulo guinen manmatae na mafaaesenyo. 7 Ya anae munjayan jasangan este, guaja inaguauat güi entalo y Fariseo yan y Saduseo: ya manmadibide y inetnon taotao. 8 Sa y Saduseo ilegña na taya quinajulo guinin manmatae, ni angjet, ni espíritu; lao y Fariseo jasasanganja todo. 9 Ya ayonae cajulo dangculon inagang: ya y palo escriba ni y manestaba gui Fariseo na patte, mangajulo ya managuauat, ilegña: Ti inseda tinaelaye güine na taotao: lao jafa, yaguín espíritu pat angjet sumangane güe? 10 Ya anae guaja dangculon inaguauat, ya y magas y inetnon maañaño na nosea umapidaso si Pablo nu sija, manago ni y sendalo na ujafanjanao papa, ya ujacone si Pablo güiya sija fuetsao, ya umacone jalom gui castiyo. 11 Ya anae puenge, y Señot tumojgue gui oriyaña, ya ilegña:

Namauleg inangocomo Pablo: sa taemanoja y ninamatungomo nu guajo guiya Jerusalem, taegüijeja locue nae unnamatungo guiya Roma. 12 Ya anae manana, palo gui Judios mandaña, ya manmanjula gui papa y matdision, ilegña na ti ufaňocho yan ti ufanguimen astaqui umapuno si Pablo. 13 Ya mas di cuarenta y fumatinas este na juramento. 14 Ya manmalag y magas mamale, yan y manamco, ya ilegña: Esta manmanjulajam gui papa y matdision, na ti infaňocho ni jafa astaqui inpiño si Pablo. 15 Ya pago jamyo yan y dinaña, fanatungo yan y magas y inetnon ya infamaconie agupa, ya inquietungo palo mas magajet pot güiya; ya jame infamaulegjam para, yaguín esta jijot, inpiño. 16 Ya anae jajungog y lajin y chelun Pablo y ninangganüija, mapos ya jumalom gui castiyo, ya jasangane si Pablo. 17 Ayonae si Pablo jaagang uno gui senturion ya ilegña: Cone este y patgon na taotao asta y magas y inetnon: sa guaja para usinangane. 18 Ya jamantiene, ya jacone guato gui magas y inetnon, ya ilegña: Si Pablo ni y maprereso jaagangyo, ya jatayuyuto para jucone este y taotao guato guiya jago, sa guaja para unsinangane. 19 Ayonae y magas y inetnon, minantiene canaeña ya sumuja y dos gui un banda, ya finaesen, ilegña: Jafa ayo y para unsanganeyo? 20 Ya güiya ilegña: Y Judios esta manatungo na unmagagao ya uncone agupa papa si Pablo gui inetnon, taegüije y malagoñija, na umaketungo y magajet güiya güiya. 21 Lao chamo umangongoco jao nu sija: sa esta y manmannanangga pot güiya, mas di cuarenta na taotao ni y manmanjula na ti ufaňocho, yan ti ufanguimen astaqui mapuno güe; ya pago umanangganüija y promesamo. 22 Ayonae y magas y inetnon, janajanao y patgon na taotao, ya jaencatga, na chaña sumangangane ni jaye na taotao na ninatungo güe ni este na güinaja. 23 Ya jaagang dos na senturion, ya ilegña: Nalisto dosientos na sendalo para ufanjanao para Sesarea, yan setenta ni y manquinababay, yan dosientos ni y manmanlalansa, para y mina tres na ora gui puenge; 24 Ya unfamauleque sija gágá sija para ujaramaudae si Pablo, ya ujacone guato satbo gui as magalaje as Felix. 25 Ya manugue un catta, na taegüine mapoloña: 26 Claudio Lysias para y mas magas na magalaje as Felix, jusaluda jao. 27 Este na taotao, macone ni y Judios ya para ujapuno: ya matoyu yan y sendalijo ya junalibre güe, sa jutungo na Romano güe. 28 Ya malagoyo na jutungo pot jafa na mafaela güe, ya jucone guato gui inetnonüija: 29 Ya jusoda na mafaela pot finaesen gui layñija; lao taya isaña na jamerese na umapuno, pat umapreso. 30 Ya anae masanganeyo jafa y Judios ninangganüija pot y taotao, enseguidas jutago para iya jago, ya fanago para ayo sija y fumaaela y ujasangan gui menamo jafa guaja güiya sija contra güiya. Adios. 31 Ayonae y sendalo sija ni y tinagoña, macone si Pablo gui puenge ya macone guato Antipatris. 32 Ya y inagpaña, mapolo y manquinababay na ujafanjanao yan güiya, ya manalo guato gui castiyo. 33 Ya anae manmato Sesarea, manae y magalaje ni y catta, ya mapoloja locue si Pablo gui menaňia. 34 Ya anae munjayan y magalaje jataetae y catta, jafaesen jafa na provinsia güe; ya jatungo na taotao Silisia. 35 Ya ilegña nu güiya: Jujungog jao yaguín manmato locue ayo sija y fumaaela jao. Ya manago na umaacadeje gui tribunal gui palasyo Herodes.

**24** YA anae malofan sinco na jaane, si Ananias y mas magas na pale tumunog yan y manamco, yan un gacumientos na naanña si Tertulo; mamacuentos gui magalaje contra si Pablo. **2** Ya anae janamaagange si Tertulo, jatutujon famaaela, ilegña: Lija na pot jago na mansenmagofjam ni y dinangculon pas, yan mansenmauleg na chocho y manmachogüe güine na nacion pot y minaulegmo. **3** Ya irresisibeja siempre gui todo y lugat sija contodo y minegäe y grasia, O gosmauleg Felix. **4** Ya pot ti junasaga jao laapmam, jutayuyut jao na uncungogjam pot y minauleg y didide na finomo. **5** Sa inseda este na taotao na case, yan numanafanenbeste gui entalo y Judios todo y tano; yan y magas y secta y Nasareno sija; **6** Güiya locue jumajanao, ya janafanataelaye y guimayuu: ya inquene güe sa manmalagojam na injisga jaftaemanoja y layta. **7** Lao y mas magas y inethnon as Lysias mato guiya jame, yan y dangculon linalaloña ya jacone gui canaemame; **8** Ya jatago y fumaaela na ufanmato guiya jago ya jagoja siña unegsamina ya untungo todo este sija na güinaja ni y infaaela güe. **9** Ya y Judios locue, jaconsienteja este na güinaja na utaegüine. **10** Ayonae si Pablo, anae sineñas ni y magalaje na ucuentos; manope ilegña: Pot y jutungo na jago guinin jueg megae na anos güine na nacion, juguesfanope pot guajoja; **11** Para untungo na taya trabia mas di dose años, desde qui cajuloy Jerusalem para jufanadora. **12** Ya taya nae masodayo gui templo juaguaguague ni jaye na taotao, ni junafangalamten y taotao sija; ni y sinagoga, ni mano na siuda; **13** Ya ti siña ujaaprueba y güinaja ni y mafaaelajo pago. **14** Lao este juconfesatiñaejon guiya jago, na y jinanao ni y mafananaan un Secta, taegüenao nae jusesetbe si Yuus mañaenata; jujonggue todo y güinaja ni y manmatugue gui Lay yan y profeta sija. **15** Ya guaja ninanggaco as Yuus, taegüije iya sija locue, na uguaja quinajulo guinin manmatae; parejoja y manmauleg yan y manaelaye. **16** Ya pot este na juprocucura, na uguaja siempre gui jinasoco na chajo umofefende si Yuus, ni y taotao sija. **17** Ya pago megae esta na años mammalofan matoyo para juchulie limosna y nacionjo, yan inefrese sija: **18** Masodayo yan estesija, gasgas gui jalom y guimayuu, ya taya linajyan taotao, ni atboroto; lao guaja palo Judios ni y manguinin Asia: **19** Ya sija, mannesesita ufangaegue güine gui menamo, ya ujasangan cao guaja jafa contra guajo. **20** Patseno, sotta este y mangaegue güine ya ujasangan, yaguin manmañoda taelaye na finatinas guiya guajo, mientras tumotojueyo gui menan y inethnon. **21** Ya pot esteja y un inagang, anae estabayo gui entaloñija, ya umagangyo: Pot y quinajulo guinin y manmatae na jumafesen pago na jaane pot jamyo. **22** Lao si Felix, pot guaja mas magajet tiningoña ni ayo na jinanao, janafanmadetiene sija ya ilegña: Yaguin tumunog y mas magas y inethnon as Lysias, jutungo tododoja este y chechomijo. **23** Ya jatago un senturion na uadaje si Pablo, yan unae linibre ya chaña chumochoma y manatungoña na ufanmato guiya güiyya, pat umasetbe. **24** Ya malofan unos cuantos na jaane, mato si Felix yan y asaguña as Drusila na Judia, ya janamaagange si Pablo, ya majungog guiya güiyya pot y jinenggue as Jesucristo. **25** Ya anae jaadingane pot y tininas, yan y minauleg, yan y jinisga ni ufato, ninamaañoa si Felix, ya manope ilegña: Janao unjanao pago, ya yaguin guaja mauleg na lugat junamaagagange jao. **26** Ya jananangga locue

na uninae as Pablo salape para usinetta; enaomina jatago na ufafato cada rato, ya ujaatungo. **27** Lao anae malofan dos años, si Porcio Festo mato gui cuatton Felix: ya si Felix malago na ufanue y Judios minagof, japoló si Pablo na umapreso.

**25** AYONAE jumalom si Festo gui provinsia, ya anae malofan tres na jaane cumajulo desde Sesarea asta Jerusalem. **2** Ya y magas mamale yan y magas y Judios manatungo güe contra si Pablo, ya matayuyut, **3** Magagagao finaborese contra si Pablo, na unajanao para Jerusalem; ya mananangga gui chalan para umapuno. **4** Lao manope si Festo, na si Pablo umanasagaja Sesarea, ya güiyaja ujanao enseguidas. **5** Ya ilegña: Ayo y mansiña guiya jamyo, ujadatalalagyo papa, ya ujafaaela este na taotao, yaguin guaja taelaye guiya güiya. **6** Ya anae sumaga güije mas di dies na jaane, mapos papa Sesarea; ya y inagpaña matachong gui tribunal, ya manago na umaconie as Pablo. **7** Ya anae mato, y Judios ni y manmato guinin Jerusalem, manojgue gui oriyaña, ya megae finaaelañija contra si Pablo, ya ti siña manamagajet nu sija. **8** Ya manope si Pablo pot güiyaja, ilegña: Ni contra y lay y Judios, ni contra y templo, ni contra si Sesar, ti juisagüe. **9** Lao malago si Festo na unafanmagof y Judios; jaope si Pablo ilegña: Malago jao jumanao julo Jerusalem, ya unmajusga pot este sija gui menajo? **10** Ya ilegña si Pablo: Gaegueyo gui tribunal Sesar anae debe di jumajusga: para y Judios, taya taelaye na finatinaso; ungostungoja. **11** Sa yaguin taelaye na finatinaso, pat guinin jufatinas jafa na jumerese y finatae, ti jureusayo na jumatae: lao yaguin taya jafa pot este y finaaelañija; taya ni un taotao uentregayo guiya sija. Jugagao jinisgajo gui as Sesar. **12** Ya anae munjayan manguentos si Festo yan y taotao inethnon, jaope si Pablo ilegña: Gui as Sesar nae malagoja jinisgamo? Unfalag as Sesar. **13** Ya malofan palo jaane, mato si ray Agripa yan Bernise guiya Sesarea para umasaluda si Festo. **14** Ya anae mañaga güije megae na jaane, si Festo jadeclaraye si ray ni y causan Pablo, ilegña: Un taotao maprereso pot si Felix, **15** Ni y anae estabayo Jerusalem, y magas mamale yan y manamco gui Judios mafaeñeyo, sa mammalago na umacondena. **16** Ya juope sija, na ti costumbren y Romano na umaentrega un taotao na umapuno, antes di umanaafana yan y fumaaela, ya uguaja lisensiaña manope pot y mafaaelaña. **17** Enaomina anae mandaña guine, sinjufannangga, y inagpaña matachongyo gui tribunal, ya managoyo na jumaconie. **18** Ya manestabaja y fumaaela, lao taya finaaelañija jafa ni ayo y jinasosoco: **19** Lao guaja finaeseniñija contra güiyya, pot y superstisionñija, pot y religionñija yan pot y un Jesus ni y matae, ya jaasegura si Pablo na lâlâ. **20** Ya ti juguestungo ayo sija na finaesen; jufaesen güe cao malago malag Jerusalem, ya ayo nae umajusga ni este sija. **21** Lao si Pablo, anae jagagao na umanasaga, para y jinisgan Augusto, managoyo na umanasaga asta qui junajanao para as Sesar. **22** Ayonae si Agripa ilegña as Festo; Malagoyo locue na jujungog y taotao. Ya ilegña: Agupa na unjungog güe. **23** Ya y inagpaña mato si Agripa yan Bernise, yan y minagasñija, ya jumalom gui tribunal, yan y mas magas y inethnon yan y mas manmagas gui siuda, ya manago si Festo na umacone si Pablo. **24** Ya ilegña si Festo: Ray Agripa, yan todo y taotao

ni y mangaegue güine na manjijita; inlie este na taotao ni y todo y linajyan Judios maqueja yan guajo guiya Jerusalem yan güine, elegrija na ti umanalálá mas. 25 Lao anae jusoda na taya finatinasñajafa na umerese y finatae, ya anae güijaya locue malago jinisgaña gui as Augusto, jujaso na junajanao. 26 Ya taya jafa magajet na güinajaña para jutugue para y Señotjo. Enaomina jucone güe mona gui menamyo, yan y menamo, O Ray Agripa, para yaguin munjayan maegsamina, uguaja jafa para jutugue. 27 Sa y jinasoco na taya rason na umanajanao y presonero, ya ti umanaclaro y isao ni y mapolo contra güiya.

**26** AYONAE si Agripa ilegña as Pablo: Jupetmite jao na uncuentos pot jago namaesa. Ayonae si Pablo jaestira mona y canaeña ya manope pot güiya namaesa. 2 Magofry ray, Agripa, sa jufanope pot guajo qui menamo pago na jaane, pot todo y mafaelajo ni y Judio sija. 3 Yan pot y jutungo na jago untungo todo y costumbre yan y finaesemgui entre y Judios; pot enaomina jutayuyut jao na con pasensiamo umaecungogyo. 4 Y jaanejo desde y pinatgonjo, ni y finenana gui entre y nasiyonjo yan guiya Jerusalem, todo y Judios tumungo. 5 Matungojoyo desde y tutujonña, yaguin manmalago masangan, na taemanoja y mas tunas na secta y religionta, jumajanaoyo taegüije y Fariseo. 6 Ya pago, tumotojueyo ya majus gayo pot y ninanggan y promesa ni y jafatinas si Yuus qui mañaenata. 7 Ni y manmaprometa y dose tribus, masesbeja si Yuus jaane yan puenge, mananangga na ufato. Ya pot ayo na ninangga ray Agripa, na mafaelayo ni y Judio sija. 8 Jaftaemano majusga y tijongguyon entre jamyo, na si Yuus janacajulo y manmatae? 9 Guajo magajet na jujaso qui jinalomjo, na nesesitayo jufatinas megae contra y naan Jesus Nasareno. 10 Ya jufatinas este locue guiya Jerusalem; ya megae na mañantos jupreso, anae manresibeyo ninasiña guinin y magas mamale; ya anae para ufanmapuno, junae vosso contra sija. 11 Ya jucastiga sija qui sinagoga, ya juprocra na junafanman chatfino contra si Yuus; ya pot gogoslaloyer contra sija, jupetsigue sija achogja asta otro siuda sija. 12 Ya anae jumajanaoyo para Damasco yan y ninasiña guinin y magas mamale sija, 13 Y taloane, O ray, julie qui chalan y candel guinin y langet, na malagña qui y ininan y atddao, ya manina qui oriyajo yan ayo y mangachochongjo manjanao. 14 Ya anae mamodongjam todo qui jilo oda, jujungog y inagang na jacuentuseyo qui fino Hebreo, ilegña: Saulo, Saulo, jafa na unpetsisiguelo? mapot para jago y unfamateg contra y titúca. 15 Ya ilegco: Jaye jao Señot? ya ilegña: Guajo si Jesus ni y unpetsisigue. 16 Lao, cajulo ya untojgue; sa jufatoigüe jao pot este na jinaso, para junaministro jao yan untestigo ni este sija na güinaja y liniimo, yan ayo sija y pot y jufatoigüe jao; 17 Junalibre jao qui pueblo yan y Gentiles, ya pago junajanao jao para iya sija, 18 Para unbaba y atadogñija, yan unbira sija qui jemjom para y manana, yan y ninasiñan Satanás para as Yuus, ya ujaresibe y inasiñi y isaoñija, yan erensiä qui entalo ayo sija y manafangasgas pot y jinenggue ni y gaegue guiya guajo. 19 Ya pot ayo, ti chatmatagoyo, O ray Agripa, para y vision y langet: 20 Lao jusangane finenana ayo sija y mangaegue Damasco, yan iya Jerusalem, yan todo y tano Judea, yan y Gentiles, na ufanmañotsot ya ujabira sija para as Yuus, yan ufanmachacho y

chechoñija ni y para mañotsot. 21 Sa pot este sija na maconejo ni y Judios qui guimayus para jumapuno. 22 Lao jatacayo y inayudan Yuus, ya juisigueja asta pago na jaane, mannanaeyo testimonio parejoja y diquique yan y dangculo; taya jusatangan na ayo y ufato ni y sinangan Moises yan y proteta sija; 23 Na si Cristo, nesesitague ufamadese, ya güiya ufinenana, pot ucajulo guinin y manmatae, ufannae candel qui pueblo yan y Gentiles. 24 Ya anae cumuecuentos, umagang si Festo ni y dangculo na inagangña, ilegña: Caduco jao Pablo: megae na tiningo ninacaduco jao. 25 Lao si Pablo ilegña: Ti caducoy Festo; lao jusatangan y sinangan ni y magajet yan y tinas. 26 Sa y ray jatungoja estesija, cumuentosyoja qui menaña locue libre; sa seguroyo na taya güine sija na güinaja umanaatog guiya güiya; sa estesija, ti manmafatinas qui rincon. 27 Ray Agripa, unjonggue y profeta sija? jutungo na unjonggue. 28 Ayonae si Agripa ilegña as Pablo, Canaja unnamamañañayo para juquilisyano. 29 Ya si Pablo ilegña. Malagoyo as Yuus, na ti jagoja, lao todo ayo sija y jumungogyo pago na jaane, ufantaegüine iya guajo, fuera di y mapresujo. 30 Ya anae munjayan jasangan este, cumajulo y ray yan y magalaje, yan Bernise, yan ayo sija y mangachongñijia manmatachong. 31 Ya anae mañuja, manguentos uno yan y otro, ilegñija: Taya finatinasña este na taotao, na jamerese y finatae, pat umapreso. 32 Ayonae ilegña si Agripa as Festo: Este na taotao, umanalibre, yaguin ti jagagao jinisgaña qui as Sesat.

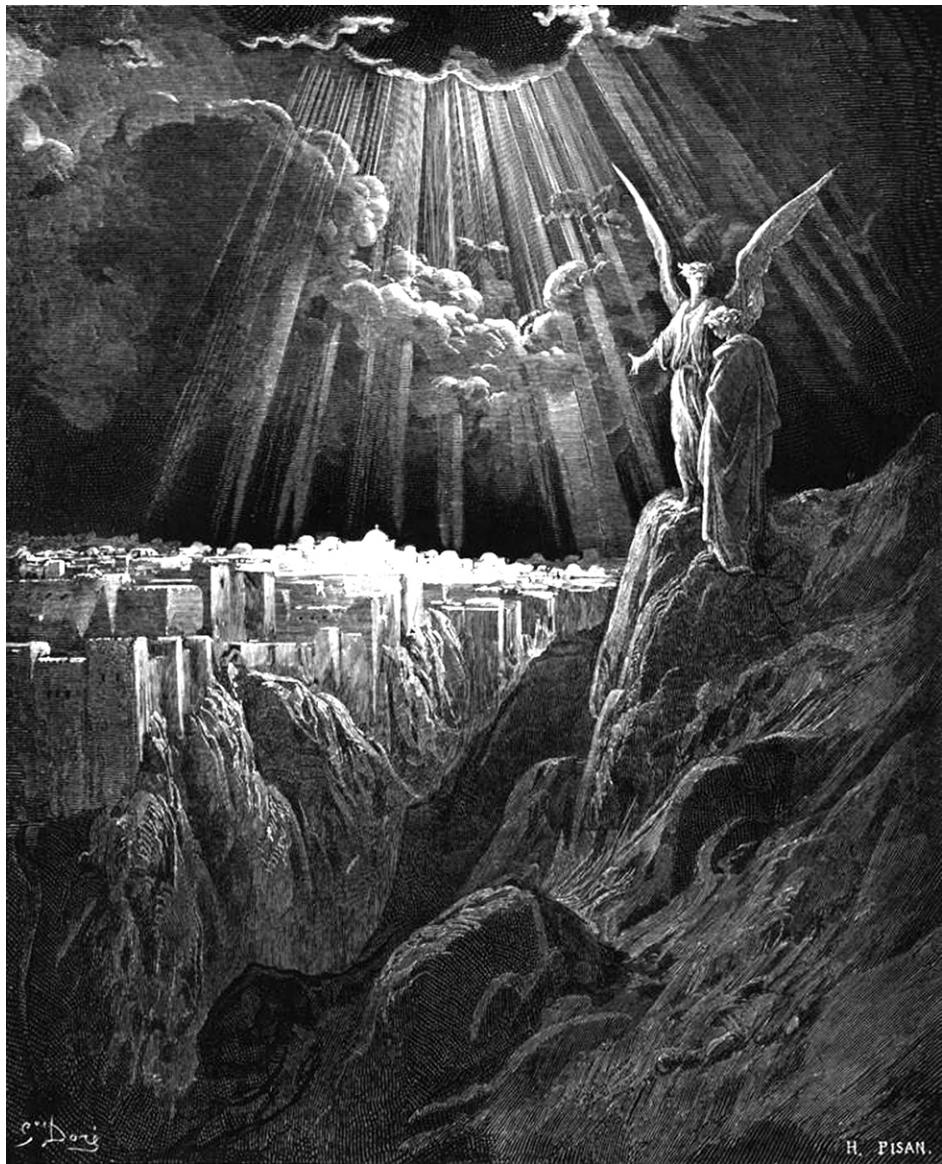
**27** YA anae esta majasuye na para infanmaudea qui batco para Italia, maentreja si Pablo, yan otro manpreso qui uno na y naanña si Julio, senturion qui sendalon Augusto. 2 Ya anae manjalamjam qui batcon Adrumeto, comoque janao para y costan Asia, manjanaojam; ya manjajame yan un Aristarcho, taotao Masedonio na sagaña Tesalónica. 3 Ya y inagpaña na jaane, manmatojam Sidon: ya si Julio jagosgüaea si Pablo, ya janae linibre na ujanao para y manamiguña para unamagof güe. 4 Ya mamaudaejam qui batco manlayagjam papa jijot Chipre, desde ayo, sa y manglo contra. 5 Ya anae manjanaojam qui tasen jijot Silisia yan Pamfilia, manmatojam Mira, qui siudad Lisia. 6 Ya jasoda güije y senturion un batcon Alejandria, na jumajanao para Italia; ya janafanjalomjam. 7 Ya manmaudaejam qui batco megae na jaane, sa mumayayama senñateng, yan canaja ti manmatojam guato Gnido, ti japolojam y manglo, ya manmayama jijot papa Creta, guiya Salmon; 8 Ya gosmapot manmalofanjam umoriya inanaco güije na tase, manmatojam qui un lugat na mafanaan Bonito-Puerto, na jijot qui siuda Lasea. 9 Ya anae megae na tiempo malofan, ya senpiligró y jinanaomame, sa y Ayunat esta malofan, ya si Pablo mansinangane sija, 10 Ya ilegña nu sija: Señores, julie na este na jinanao, guaja uninalamen yan megae uninafanaelaye, ya ti y catgaja yan y batco, lao asta y jaanita locue. 11 Lao y senturion, jajonggueñaja y magas batco yan y gaeiy y batco, qui ayo sija y sinangan Pablo. 12 Sa taya puerto nae siña para ufañaga y tiempon manenggeng, ya mas megae majaso na ufanmalofan güije qui tase locue, para ujaquelie jaftaemano nae siña manmato Fenix, ya ayo nae ufañaga güije y tiempon manenggeng, qui puerton Creta, ni y jadalalalaque y sanjaya qui

sanlichan yan y sanlago gui sanlichan. 13 Ya anae mangueafe didide y manglo sanjaya, pinelonñija na ujataca y malagoñija, jadingo ayo ya manjanao guato oriyen Creta. 14 Lao despues ti apmam na tiempo cajulo un dangculon manglo contra y batco, na mafanaan Euroclydon; 15 Ya tinemba y batco ya tisiña injanao contra y manglo, in pelo na umachule ni y manglo. 16 Ya malago asta y papa un isla na mafanaan Clauda, ya megae y chechomame pot y bote. 17 Ni y anae manmajatsa julo, ya manmaayuda, magode y batco gui sampapa; ya manmaañao na umayute gui Sirte, manatunog y layag ya ayonae manmachule ni y manglo. 18 Ya janafangoschatsagajam y pinagyo, ya y inagpaña na jaane, jayute gui tase y catga, manachadeg y batco, 19 Ya y mina tres na jaane, inyite juyong ni y canaemameja y güinajan y batco. 20 Ya megae na jaane na ti anog y atdao, ni y pution sija, ya ti didide na pagyo mato guuya jame, ya todo y ninangganmamame na infansatbo, malingo. 21 Lao despues di apmam na timañocho, tumojgue si Pablo gui entaloñija ya ilegña: Señores, yaguin inecungogyo, ti tadingo Creta para tagana este na ninalamen yan minalingo. 22 Lao pago juencatga jamyo na namauleg y inangoconmiyo; sa taya ni un taotao gui entre jamyo ufalingo y lináláñia, na y batcoja. 23 Sa tumotojgue gui oriyajo pago na puenge y angjet Yuus, ni y jayeyo, yan jaye y jusetbe. 24 Ya ilegña: Chamo maañao Pablo; sa nesesita unacone guato gui menan Sesar; ya estagüeja na ninae jao as Yuus ni ayo sija y mangachochongmo gui batco. 25 Enaomina señores, namauleg y inangoconmiyo; sa jujonggue na si Yuus, utaegüijeja y esta jasanganeyo. 26 Lao nesesita tayutejit gui jilo un isla. 27 Ya anae mato y mina catorse na puenge, taegüigüijeja jachuchulejajam papa yan julo tasen Adriatico, ya y buente tatalopuenge, jinasonñija y marinero sija na esta manijot gui un tano. 28 Ya masondalea, ya masoda biente brasa; ya anae manjanao didide mona, masondalea talo, ya masoda quinse brasa. 29 Ayonae manmaañaojam, na nosea infanbasnag gui jilo y acho, ya mayute cuatro na angla juyong gui popa, ya madeseña na umanana. 30 Ya y marinero cumequefanmalago gui batco anae esta manatunog y bote gui tase, ya jinasonñija na siña ujayute y angcla gui proa. 31 Ya si Pablo ilegña ni y senturion yan y sendalo sija: Yaguin ti mañaga estesia gui batco, ti siña jamyo mansatbo. 32 Ayonae y sendalo sija, jautot y tale todo gui bote, ya jasotta na upodong. 33 Ya anae manana, si Pablo jagagao sija todos na ujafñocho, ilegña: Este y mina catorse na jaane ni y tanananggaja, sisigueajit di manayunat, ti mañochojit ni jafa. 34 Enaomina jutatayuyut jamyo na infañocho, sa este para lináláñiyo: sa ni uno gui gapon ulonmiyo ufalingo guuya jamyo. 35 Ya anae munjayan jasangan este, jachule y pan ya janae grasia si Yuus gui menañija todos: ya anae jaipe, jatutujon cumano. 36 Ya ayo todo sija y manmauleg minagofñija, mañcho locue. 37 Ya jame todos ni y manestaba gui batco, dosientos setenta y saes na taotao sija. 38 Ya anae manjaspog, manañajlalang y batco, ya mayute y trigo gui jalom tase. 39 Ya anae manana, ti matungo y tano: lao masoda un diquique na sadog na guaja oriyaña; ya jinasonñija na ujanajalom y batco. 40 Ya anae manmajatsa y angcla ya masotta gui tase, ya manmapula y tale y timon, ya jajatsa y layag para y manglo, ya jatutujon manjanao para y oriyen tase.

41 Ya podong gui jalom un lugat anae umasoda y dos tase, ya malago y batco gui jilo tano; ya y sammena na patte cheton, ya sumagaja ti siña calamten, lao y santate na patte mayamag ni y finijom y napo sija. 42 Ya manatungo y sendalo sija, na ujapuno todo y preso sija, na nosea uguaja guuya sija tumungo numango ya uestaca. 43 Lao y senturion malago na unasatbo si Pablo, ya jaadaje sija gui jinasoñija; ya manago na y siña numango uyute sija finena gui tase, ya ujafanjanao para y tano. 44 Ya y manetejnan, palo gui jilo tabbla, yan palo gui pidason mayamag batco, ya taegüenao nae manmalofan, ya todo sija mansatbo ya manescapa seguro para y tano.

**28** YA anae manescapa esta, ayonae matungo na y isla naanña Melita. 2 Ya y taotao ti mangilisyano, jafamaulegjam: sa manmanothe guafe ya jaresibejam cada uno, sa pot y ichan, yan y manenggeng. 3 Ya anae janafandaña si Pablo y palitun jayo, ya jamanojo ya japollo gui jilo y guate, jumuyong un vibora guinin y maipe, ya cheton gui canaeña. 4 Ya anae malie ni y taotao ti mangilisyano y beneno na gágâ na umacalaye gui canaeña, manasangane ilegñija: Este na taotao pegno, masqueseaja umescapa gui tase; lao ti upinelo ni y inenog na ulálâ. 5 Ya jasacude y gágâ guato gui jalom guafe, ya ti ninalamen. 6 Ya mataaatanja cao uninapogpog, pat upodong enseguidas ya umatae; lao anae esta laapmam na maatan, ya malie na ti ninalamen, jatulaeca y jinasoñija, ya ilegñija na yuus güe. 7 Ayo na lugat, guaja fanguuanña sija y magas y isla, na y naanña si Publio; ni y rumesibejam, ya janafandañaagajam tres na jaane. 8 Ya y tatan Publio estaba na umaason sa malango calentura, yan jinaga: ya jumalom si Pablo, ya anae munjayan manetae, japollo y canaeña gui jilo y malango, ya janajomlo. 9 Ya anae munjayan este, y palo locue gui isla ni y guaja chetnotñija, manmato ya uninafanjomlo. 10 Ya gosmegae manmatunamame; ya anae majanaojam, manmacatgayejam ni ayo sija y innesesita, 11 Ya anae malofan tres meses, manjanaojam gui un batco Alejandrina, ni y estaba gui isla na mannanangga na ufalofan y tiempon manenggeng, na y señatña Castor yan Polux. 12 Ya anae manmatojam Siracusa, mañagajam güije tres na jaane. 13 Ya desde ayo manoriyajam, ya manmatojam guuya Regio; ya anae malofan un jaane na mangueafe y manglo sanjaya, manmatojam guuya Puteoli gui inagpaña. 14 Ya manmañodajam mañelumame güije, ya manmalago na infañaga ya infanjame siete na jaane; ya ayonae infanmalag Roma. 15 Ya desde ayo, anae manmajungogjam ni y mañelunmame, manmato para ujatagamjam, asta y Metcadon Appio, yan y Tres Taberna; ni y anae jaipe si Pablo, janae grasia si Yuus, ya jaangoco. 16 Ya anae manmatojam Roma, y senturion jaentrega y preso sijagui magas y guatdia: lao si Pablo mapolo na usaga namaesa yan un sendalo ni y umadadaje güe. 17 Ya susede anae malofan tres na jaane, jaagang si Pablo y manmagas y Judio sija; ya anae manmato ya mandaña, ilegña nu sija: Guajo mañelujo lajaje, achogja taya finatinaso contra y taotao sija, ni contra y costumbren y mañenata jumaentrega preso desde Jerusalem asta y canae y taotao Roma: 18 Ni y para yaguin munjayan maegsaminayo, manmalago na jumasotta, sa taya

jafa finatinaso para jumapuno. **19** Lao anae macontra ni y Judio sija, nesesitayo na jugagao jinisga gui as Sesat; ti pot para jufaaela y nasionjo. **20** Ya pot este rason juagang jamyo, para Julie jamyo, yan para utafanguentos: sa pot y ninanggan Israel na magodeyo ni este na cadena. **21** Ya ilegñija nu güiya: Jame taya rinesibenmame carta guiya Judea pot jago, ni uno qui mañelo ni y manmato, cumuentos pat manmañangane jafa pot jago. **22** Lao manmalagojam na injingog jao, jafa jinasosomo; sa este na secta, intingoja na masqueseaja mano guato masangan contra. **23** Ya anae esta matanchue un jaane, manmato megae guiya güiya, qui sagaña; ya jasangane yan janamatungo y raenon Yuus: janafanmañaña sija pot si Jesus, yan pot y tinago Moises, yan pot y profeta sija; desde y egaan asta y pupuenge. **24** Ya palo, manmanjonggue ni y sinangan, palo ti manmanjonggue. **25** Ya anae ti unoja corasonñija, manjanao anae munjayan jasangan si Pablo un sinangan: Mauleg sinanganña y Espiritu Santo pot y profeta Isaias qui mañaenata, **26** Illegñija: Janao fanmalag este sija na taotao, ya inalogs, Inecungog, ya injingog, ya ti incomprende; ya y inquelie, inlie, ya ti intingo. **27** Sa y corason este sija na taotao, manmajetog, ya y talanganñija mapot manmanjungog, ya jajuchom y atadogñija; sa noseaja ufanmanlie ni y atadogñija, yan ufanmanjungog ni y talanganñija, yan ujatungo ni y corasonñija, ya ufanmañotsot, ya janafanjomlo sija. **28** Enaomina tingo na y este satbasion qui as Yuus manajanao para y Gentiles sija; ya sija ujajungog. **29** (Ya anae munjayan jasangan este sija na sinangan, manjanao y Judio sija, ya gueguesmanafaesen entre sija; ) **30** Ya si Pablo sumaga dos años qui inatquilaña na guma; ya jaresibe todo ayo sija y manmato guiya güiya, **31** Japredidica y raenon Yuus, yan mamananagüe ni ayo sija y pot y Señor Jesucristo, contodo y linibriña, ya taya ni un taotao chumoma.



## The New Jerusalem

*"I saw the holy city, New Jerusalem, coming down out of heaven from God, prepared like a bride adorned for her husband. I heard a loud voice out of heaven saying, 'Behold, God's dwelling is with people, and he will dwell with them, and they will be his people, and God himself will be with them as their God.'"*

Revelation 21:2-3

# Reader's Guide

Chamorro at [AionianBible.org/Readers-Guide](http://AionianBible.org/Readers-Guide)

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of ten special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, "*As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him.*" Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, "*And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned.*" So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, "*Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth.*" 2 Timothy 2:15. "*God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,*" 2 Peter 1:4-8.

# Glossary

Chamorro at [AionianBible.org/Glossary](http://AionianBible.org/Glossary)

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates ten special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 63 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

## **Abyssos**

*Language:* Koine Greek

*Speech:* proper noun, place

*Usage:* 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses

*Strong's:* g12

*Meaning:*

Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

## **aīdios**

*Language:* Koine Greek

*Speech:* adjective

*Usage:* 2 times in Romans 1:20 and Jude 6

*Strong's:* g126

*Meaning:*

Lasting, enduring forever, eternal.

## **aiōn**

*Language:* Koine Greek

*Speech:* noun

*Usage:* 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses

*Strong's:* g165

*Meaning:*

A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

## **aiōnios**

*Language:* Koine Greek

*Speech:* adjective

*Usage:* 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses

*Strong's:* g166

*Meaning:*

From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

## **Geenna**

*Language:* Koine Greek

*Speech:* proper noun, place

*Usage:* 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses

*Strong's:* g1067

*Meaning:*

Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

## **Hadēs**

*Language:* Koine Greek

*Speech:* proper noun, place

*Usage:* 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses

*Strong's:* g86

*Meaning:*

Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

## **Limnē Pyr**

*Language:* Koine Greek

*Speech:* proper noun, place

*Usage:* Phrase 5 times in the New Testament

*Strong's:* g3041 g4442

*Meaning:*

Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

## **Sheol**

*Language:* Hebrew

*Speech:* proper noun, place

*Usage:* 65 times in 17 books, 50 chapters, and 63 verses

*Strong's:* h7585

*Meaning:*

The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

## **Tartaroō**

*Language:* Koine Greek

*Speech:* proper noun, place

*Usage:* 1 time in 2 Peter 2:4

*Strong's:* g5020

*Meaning:*

Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

# Glossary +

[AionianBible.org/Bibles/Chamorro---Chamorro-Gospels-Acts-and-Psalms/Noted](http://AionianBible.org/Bibles/Chamorro---Chamorro-Gospels-Acts-and-Psalms/Noted)

Glossary references are below. Strong's Hebrew and Greek number notes are added to 63 Old Testament and 200 New Testament verses. Questioned verse translations do not contain Aionian Glossary words and may wrongly imply *eternal* or *Hell*. \* The note placement is skipped or adjusted for verses with non-standard numbering.

## **Abyssos**

San Lucas 8:31  
Romans 10:7  
Revelation 9:1  
Revelation 9:2  
Revelation 9:11  
Revelation 11:7  
Revelation 17:8  
Revelation 20:1  
Revelation 20:3

Y Checho Y Apostoles Sija 3:21  
Y Checho Y Apostoles Sija 15:18  
Romans 1:25  
Romans 9:5  
Romans 11:36  
Romans 12:2  
Romans 16:27  
1 Corinthians 1:20  
1 Corinthians 2:6  
1 Corinthians 2:7  
1 Corinthians 2:8  
1 Corinthians 3:18  
1 Corinthians 8:13  
1 Corinthians 10:11  
2 Corinthians 4:4  
2 Corinthians 9:9  
2 Corinthians 11:31  
Galatians 1:4  
Galatians 1:5  
Ephesians 1:21  
Ephesians 2:2  
Ephesians 2:7  
Ephesians 3:9  
Ephesians 3:11  
Ephesians 3:21  
Ephesians 6:12  
Philippians 4:20  
Colossians 1:26  
1 Timothy 1:17  
1 Timothy 6:17  
2 Timothy 4:10  
2 Timothy 4:18  
Titus 2:12  
Hebrews 1:2  
Hebrews 1:8  
Hebrews 5:6  
Hebrews 6:5  
Hebrews 6:20  
Hebrews 7:17  
Hebrews 7:21  
Hebrews 7:24  
Hebrews 7:28  
Hebrews 9:26  
Hebrews 11:3  
Hebrews 13:8  
Hebrews 13:21  
1 Peter 1:23

1 Peter 1:25  
1 Peter 4:11  
1 Peter 5:11  
2 Peter 3:18  
1 John 2:17  
2 John 1:2  
Jude 1:13  
Jude 1:25  
Revelation 1:6  
Revelation 1:18  
Revelation 4:9  
Revelation 4:10  
Revelation 5:13  
Revelation 7:12  
Revelation 10:6  
Revelation 11:15  
Revelation 14:11  
Revelation 15:7  
Revelation 19:3  
Revelation 20:10  
Revelation 22:5

## **aīdios**

Romans 1:20  
Jude 1:6

## **aiōn**

San Mateo 12:32  
San Mateo 13:22  
San Mateo 13:39  
San Mateo 13:40  
San Mateo 13:49  
San Mateo 21:19  
San Mateo 24:3  
San Mateo 28:20  
San Marcos 3:29  
San Marcos 4:19  
San Marcos 10:30  
San Marcos 11:14  
San Lucas 1:33  
San Lucas 1:55  
San Lucas 1:70  
San Lucas 16:8  
San Lucas 18:30  
San Lucas 20:34  
San Lucas 20:35  
San Juan 4:14  
San Juan 6:51  
San Juan 6:58  
San Juan 8:35  
San Juan 8:51  
San Juan 8:52  
San Juan 9:32  
San Juan 10:28  
San Juan 11:26  
San Juan 12:34  
San Juan 13:8  
San Juan 14:16

## **aiōnios**

San Mateo 18:8  
San Mateo 19:16  
San Mateo 19:29  
San Mateo 25:41  
San Mateo 25:46  
San Marcos 3:29  
San Marcos 10:17  
San Marcos 10:30  
San Lucas 10:25  
San Lucas 16:9  
San Lucas 18:18  
San Lucas 18:30  
San Juan 3:15  
San Juan 3:16  
San Juan 3:36  
San Juan 4:14  
San Juan 4:36  
San Juan 5:24  
San Juan 5:39  
San Juan 6:27  
San Juan 6:40  
San Juan 6:47  
San Juan 6:54  
San Juan 6:68

San Juan 10:28  
San Juan 12:25  
San Juan 12:50  
San Juan 17:2  
San Juan 17:3  
Y Checho Y Apostoles Sija 13:46  
Y Checho Y Apostoles Sija 13:48  
Romans 2:7  
Romans 5:21  
Romans 6:22  
Romans 6:23  
Romans 16:25  
Romans 16:26  
2 Corinthians 4:17  
2 Corinthians 4:18  
2 Corinthians 5:1  
Galatians 6:8  
2 Thessalonians 1:9  
2 Thessalonians 2:16  
1 Timothy 1:16  
1 Timothy 6:12  
1 Timothy 6:16  
1 Timothy 6:19  
2 Timothy 1:9  
2 Timothy 2:10  
Titus 1:2  
Titus 3:7  
Philemon 1:15  
Hebrews 5:9  
Hebrews 6:2  
Hebrews 9:12  
Hebrews 9:14  
Hebrews 9:15  
Hebrews 13:20  
1 Peter 5:10  
2 Peter 1:11  
1 John 1:2  
1 John 2:25  
1 John 3:15  
1 John 5:11  
1 John 5:13  
1 John 5:20  
Jude 1:7  
Jude 1:21  
Revelation 14:6

## **Geenna**

San Mateo 5:22  
San Mateo 5:29  
San Mateo 5:30  
San Mateo 10:28  
San Mateo 18:9  
San Mateo 23:15  
San Mateo 23:33  
San Marcos 9:43  
San Marcos 9:45  
San Marcos 9:47

San Lucas 12:5  
James 3:6  
**Hades**  
San Mateo 11:23  
San Mateo 16:18  
San Lucas 10:15  
San Lucas 16:23  
Y Checho Y Apostoles Sija 2:27  
Y Checho Y Apostoles Sija 2:31  
1 Corinthians 15:55  
Revelation 1:18  
Revelation 6:8  
Revelation 20:13  
Revelation 20:14  
**Limnē Pyr**  
Revelation 19:20  
Revelation 20:10  
Revelation 20:14  
Revelation 20:15  
Revelation 21:8  
**Sheol**  
Genesis 37:35  
Genesis 42:38  
Genesis 44:29  
Genesis 44:31  
Numbers 16:30  
Numbers 16:33  
Deuteronomy 32:22  
1 Samuel 2:6  
2 Samuel 22:6  
1 Kings 2:6  
1 Kings 2:9  
Job 7:9  
Job 11:8  
Job 14:13  
Job 17:13  
Job 17:16  
Job 21:13  
Job 24:19  
Job 26:6  
Y Salmo Sija 6:5  
Y Salmo Sija 9:17  
Y Salmo Sija 16:10  
Y Salmo Sija 18:5  
Y Salmo Sija 30:3  
Y Salmo Sija 31:17  
Y Salmo Sija 49:14  
Y Salmo Sija 49:15  
Y Salmo Sija 55:15  
Y Salmo Sija 86:13  
Y Salmo Sija 88:3  
Y Salmo Sija 89:48  
Y Salmo Sija 116:3  
Y Salmo Sija 139:8

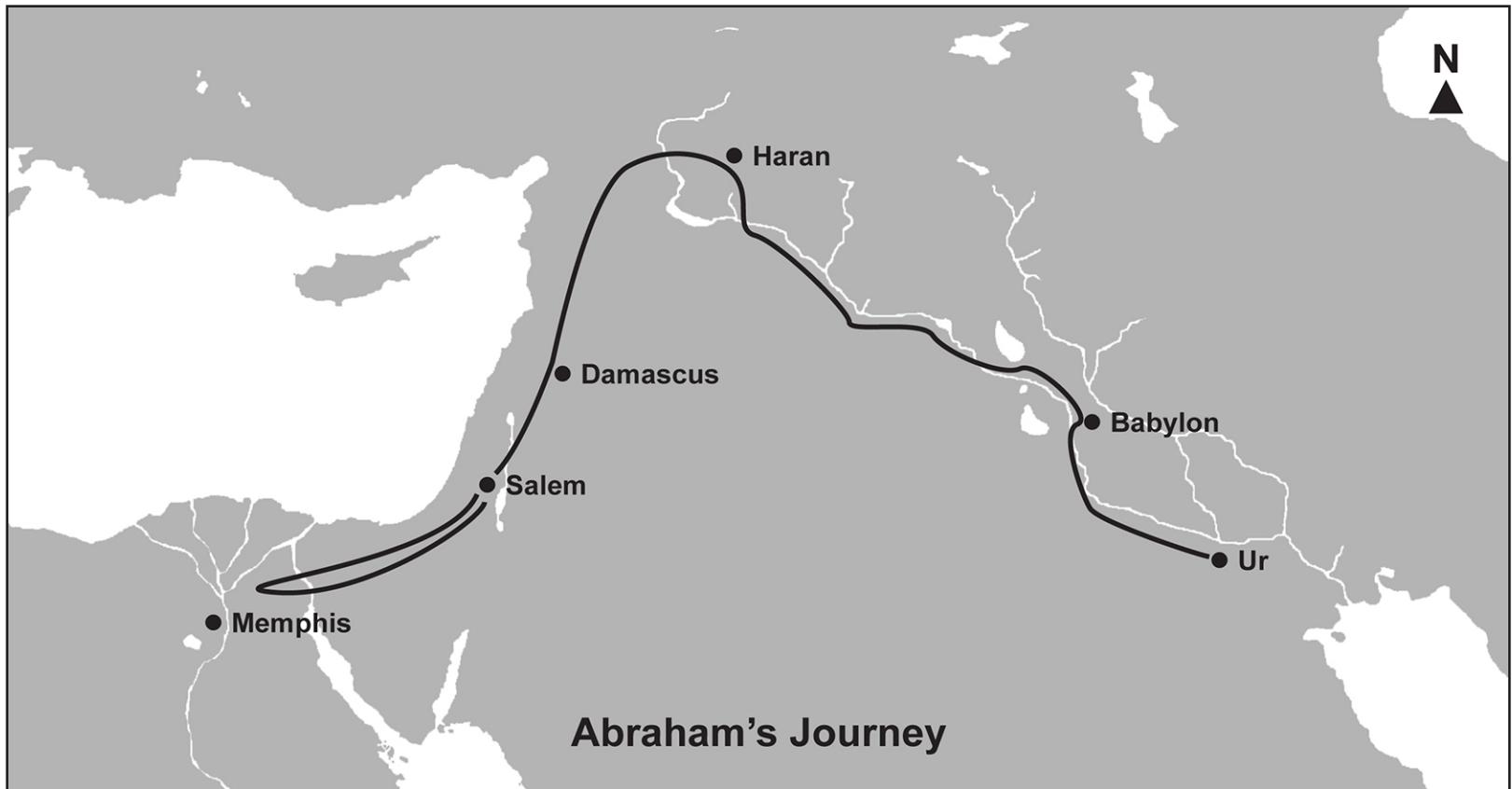
Y Salmo Sija 141:7  
Proverbs 1:12  
Proverbs 5:5  
Proverbs 7:27  
Proverbs 9:18  
Proverbs 15:11  
Proverbs 15:24  
Proverbs 23:14  
Proverbs 27:20  
Proverbs 30:16  
Ecclesiastes 9:10  
Song of Solomon 8:6  
Isaiah 5:14  
Isaiah 14:9  
Isaiah 14:11  
Isaiah 14:15  
Isaiah 28:15  
Isaiah 28:18  
Isaiah 38:10  
Isaiah 38:18  
Isaiah 57:9  
Ezekiel 31:15  
Ezekiel 31:16  
Ezekiel 31:17  
Ezekiel 32:21  
Ezekiel 32:27  
Hosea 13:14  
Amos 9:2  
Jonah 2:2  
Habakkuk 2:5

## **Tartaroō**

2 Peter 2:4

## **Questioned**

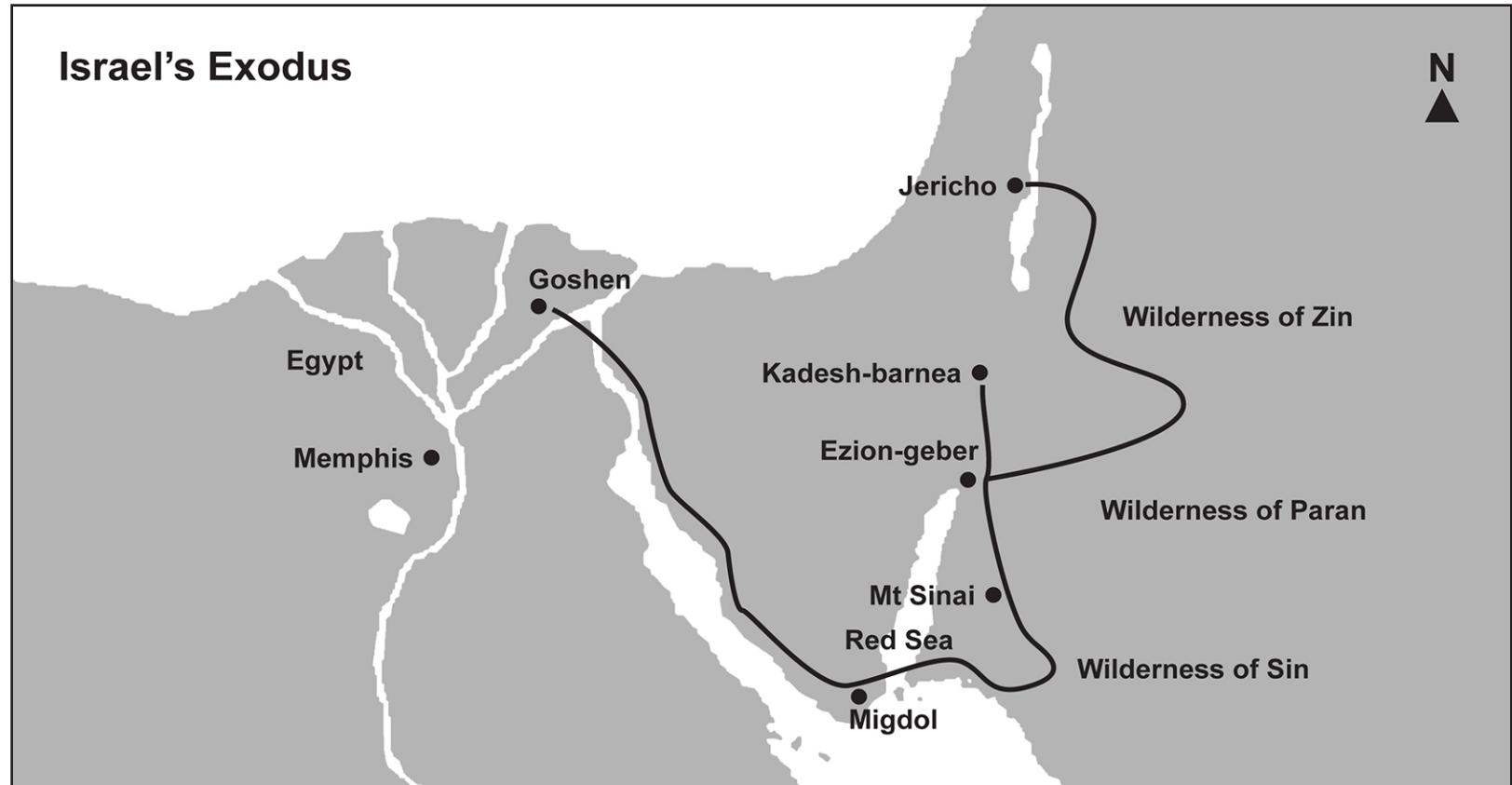
None yet noted



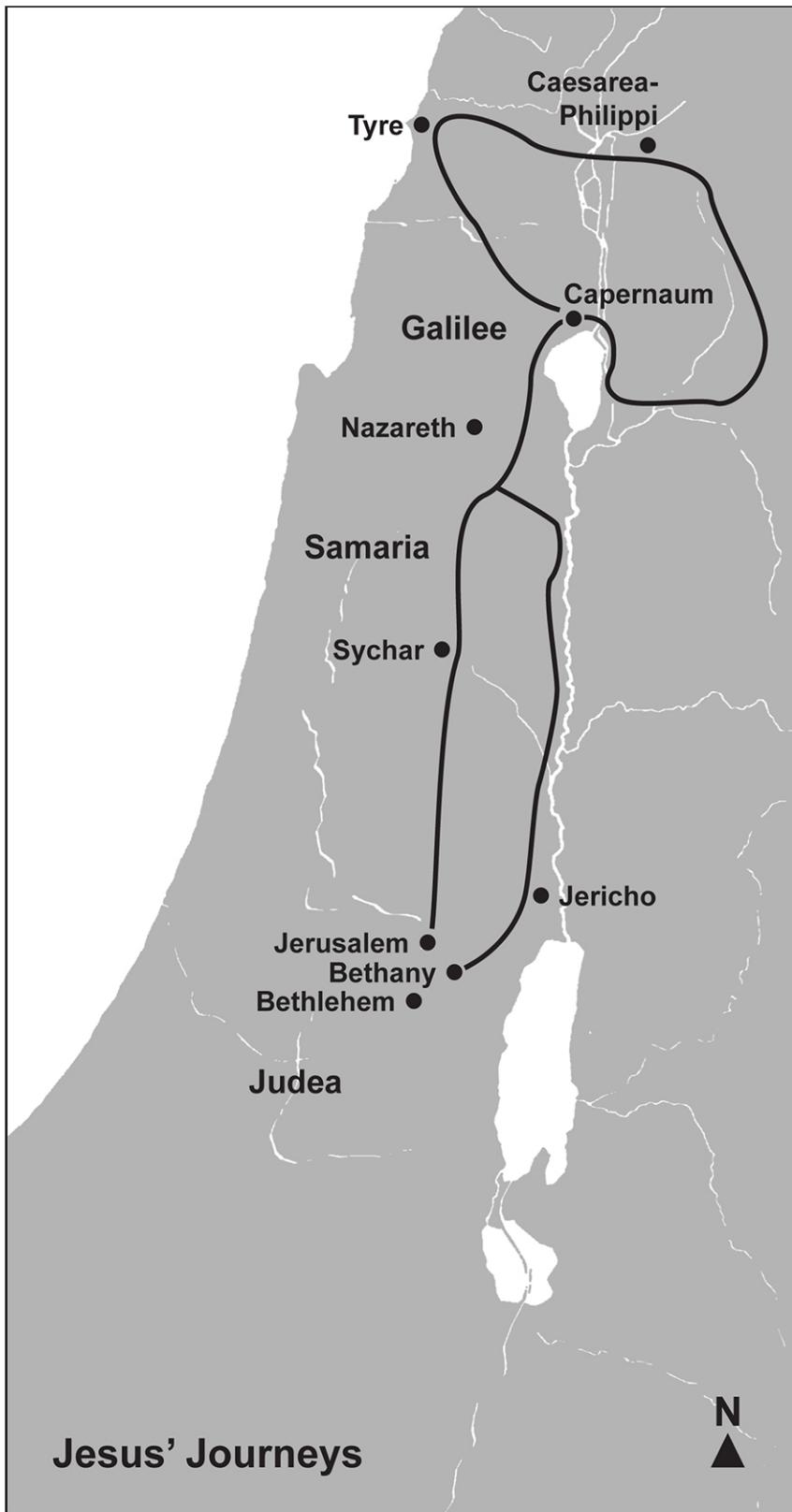
*"By faith, Abraham, when he was called, obeyed to go out to the place which he was to receive for an inheritance. He went out, not knowing where he went"*  
Hebrews 11:8

## Israel's Exodus

N

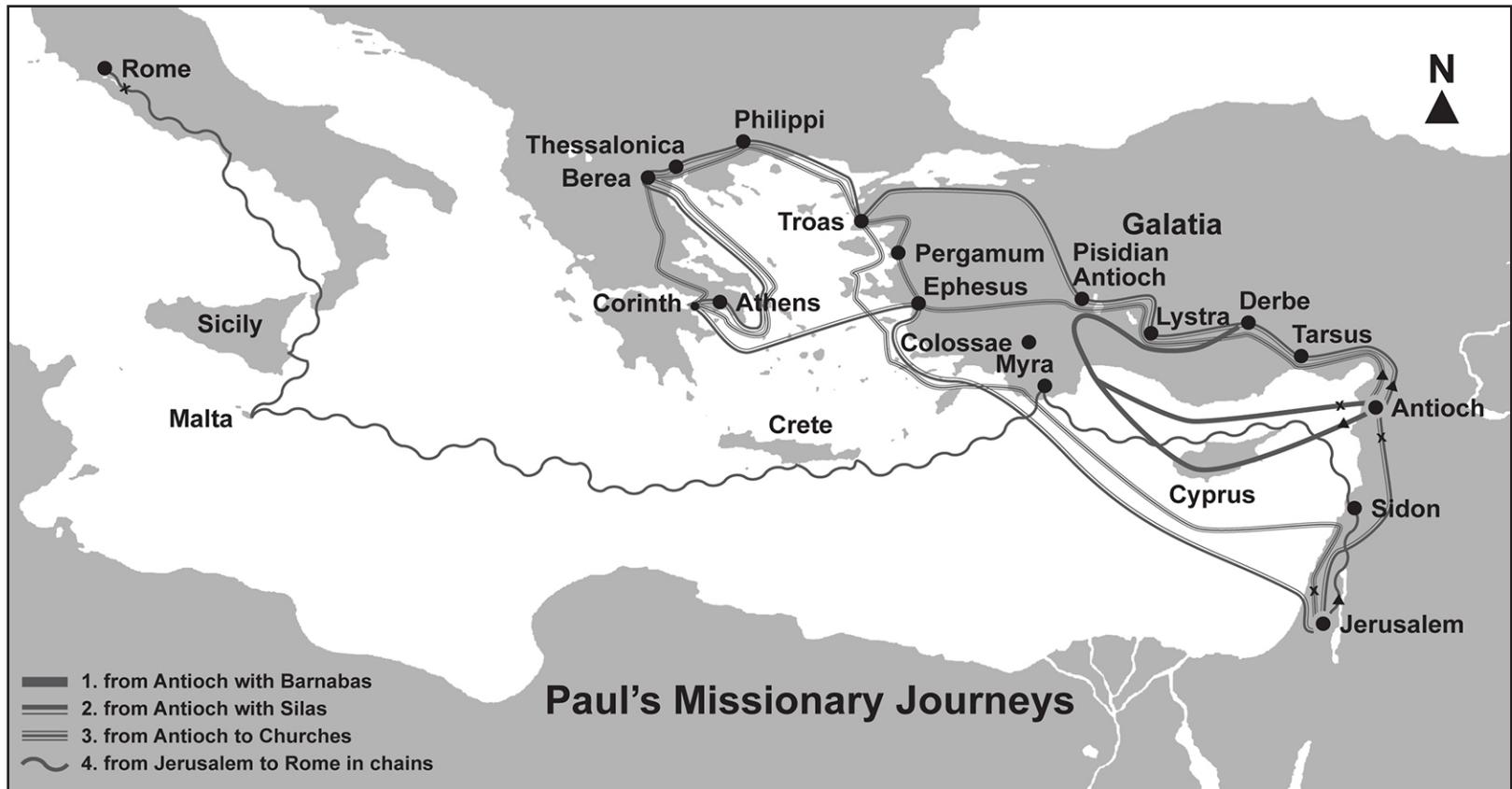


*"When Pharaoh had let the people go, God didn't lead them by the way of the land of the Philistines, although that was near; for God said, 'Lest perhaps the people change their minds when they see war, and they return to Egypt'" Exodus 13:17*



## Jesus' Journeys

Sa magajet ni y Lajin taotao ti mato para umasetbe, lao para ufanisetbe, ya para ufanmae y jaaniña ni un rescate para una fani libre megae. - San Marcos 10:45



*"Paul, a servant of Jesus Christ, called to be an apostle, set apart for the Good News of God"*

Romans 1:1

## **Creation 4004 B.C.**

Adam and Eve created	4004
Tubal-cain forges metal	3300
Enoch walks with God	3017
Methuselah dies at age 969	2349
God floods the Earth	2349
Tower of Babel thwarted	2247
Abraham sojourns to Canaan	1922
Jacob moves to Egypt	1706
Moses leads Exodus from Egypt	1491
Gideon judges Israel	1245
Ruth embraces the God of Israel	1168
David installed as King	1055
King Solomon builds the Temple	1018
Elijah defeats Baal's prophets	896
Jonah preaches to Nineveh	800
Assyrians conquer Israelites	721
King Josiah reforms Judah	630
Babylonians capture Judah	605
Persians conquer Babylonians	539
Cyrus frees Jews, rebuilds Temple	537
Nehemiah rebuilds the wall	454
Malachi prophesies the Messiah	416
Greeks conquer Persians	331
Seleucids conquer Greeks	312
Hebrew Bible translated to Greek	250
Maccabees defeat Seleucids	165
Romans subject Judea	63
Herod the Great rules Judea	37

(The Annals of the World, James Usher)

**Jesus Christ born 4 B.C.**

## **New Heavens and Earth**

1956	Christ returns for his people
1830	Jim Elliot martyred in Ecuador
1731	John Williams reaches Polynesia
1614	Zinzendorf leads Moravian mission
1572	Japanese kill 40,000 Christians
1517	Jesuits reach Mexico
1455	Martin Luther leads Reformation
1323	Gutenberg prints first Bible
1276	Franciscans reach Sumatra
1100	Ramon Llull trains missionaries
1054	Crusades tarnish the church
997	The Great Schism
864	Adalbert martyred in Prussia
716	Bulgarian Prince Boris converts
635	Boniface reaches Germany
569	Alopen reaches China
432	Longinus reaches Alodia / Sudan
397	Saint Patrick reaches Ireland
341	Carthage ratifies Bible Canon
325	Ulfilas reaches Goth / Romania
250	Niceae proclaims God is Trinity
197	Denis reaches Paris, France
70	Tertullian writes Christian literature
61	Paul imprisoned in Rome, Italy
52	Thomas reaches Malabar, India
39	Peter reaches Gentile Cornelius
33	Holy Spirit empowers the Church

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

**Resurrected 33 A.D.**

What are we? ►			Genesis 1:26 - 2:3 Mankind is created in God's image, male and female He created us					
How are we sinful? ►			Romans 5:12-19 Sin entered the world through Adam and then death through sin					
When are we? ▼								
Where are we?			Innocence		Fallen			Glory
			Eternity Past	Creation 4004 B.C.	Fall to sin No Law	Moses' Law 1500 B.C.	Christ 33 A.D.	Church Age Kingdom Age
								New Heavens and Earth
► Who are we?	God	Father	John 10:30  God's perfect fellowship	Genesis 1:31  God's perfect fellowship with Adam in The Garden of Eden	1 Timothy 6:16 Living in unapproachable light			Acts 3:21 Philippians 2:11 Revelation 20:3  God's perfectly restored fellowship with all Mankind praising Christ as Lord in the Holy City
		Son			John 8:58 Pre-incarnate	John 1:14 Incarnate	Luke 23:43 Paradise	
		Holy Spirit			Psalm 139:7 Everywhere	John 14:17 Living in believers		
	Mankind	Living	Ephesians 2:1-5  Serving the Savior or Satan on Earth  Luke 16:22 Blessed in Paradise  Luke 16:23, Revelation 20:5,13 Punished in Hades until the final judgment  Hebrews 1:14 Serving mankind at God's command	Genesis 1:1  No Creation No people	Ephesians 2:1-5 Serving the Savior or Satan on Earth			Matthew 25:41 Revelation 20:10  Lake of Fire prepared for the Devil and his Angels
		Deceased believing			Luke 16:22 Blessed in Paradise			
		Deceased unbelieving			Luke 16:23, Revelation 20:5,13 Punished in Hades until the final judgment			
	Angels	Holy			Hebrews 1:14 Serving mankind at God's command			
		Imprisoned	2 Peter 2:4, Jude 6  Imprisoned in Tartarus  Genesis 1:31  No Fall No unholy Angels	Genesis 1:31  No Fall No unholy Angels	2 Peter 2:4, Jude 6 Imprisoned in Tartarus	Revelation 20:13 Thalaasa  Revelation 19:20 Lake of Fire  Revelation 20:2 Abyss		
		Fugitive			1 Peter 5:8, Revelation 12:10 Rebelling against Christ Accusing mankind			
		First Beast						
		False Prophet						
		Satan						
Why are we? ►			Romans 11:25-36, Ephesian 2:7 For God has bound all over to disobedience in order to show mercy to all					

# Prepared for the Devil and his Angels

Chamorro at [AionianBible.org/Lake-of-Fire](http://AionianBible.org/Lake-of-Fire)

The Aionian Bible shows the location of ten special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadēs*, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, "*the gates of Hades will not prevail*," Matthew 16:18. Paul asks, "*Hades where is your victory?*" 1 Corinthians 15:55. John wrote, "*Hades gives up*," Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, "*Do not be afraid*," because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our *Good News* sounds like a warning to "*be afraid*" because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, "*out of the frying pan, into the fire?*" Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, "*Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels,'*" Matthew 25:41. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. Jesus said, "*You did not choose me, but I chose you,*" John 15:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.



## World Nations

*Fanjanao, ya fannaquilisano todo y nasion sija, tagpange sija pot y naan y Tata, yan y Lajíña, yan y Espiritu Santo: - San Mateo 28:19*